



Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto



Catalogue 66-001 Quarterly-Trimestriei

International Travel

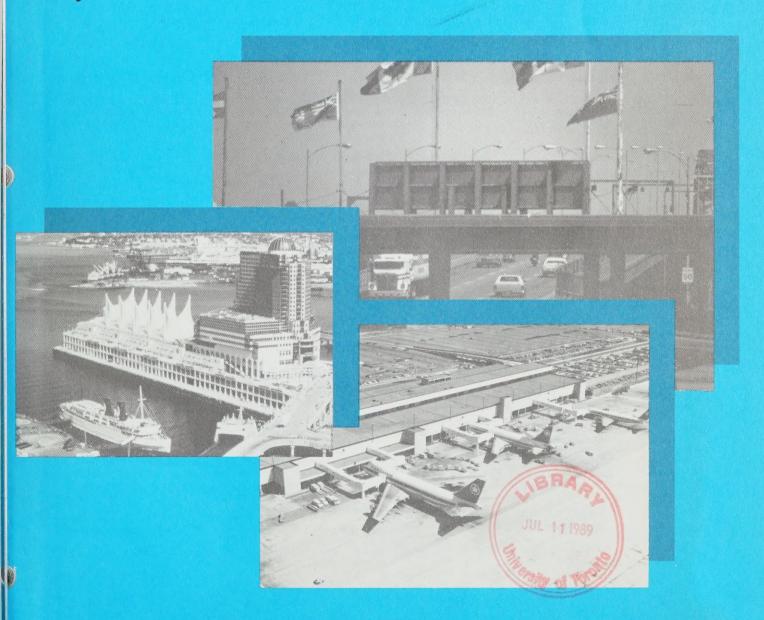
National And Provincial Counts

January - March 1989

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Janvier - mars 1989



Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9689) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by	
NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto

Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9689) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Caigary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Br et Île-du-Prince-Édouard	unswick 1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la CB. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. 1(613)951-7277

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division International Travel Section

International Travel

National And Provincial Counts

January-March 1989

Statistique Canada

Division de l'éducation de la culture et du tourisme Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Janvier-mars 1989



Published under the authority of the Minister of Regional Industrial Expansion and the Minister of State for Science and Technology

[©] Minister of Supply and Services Canada 1989

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Programs and Publishing Products Group, Acting Permissions Officer, Crown Copyright Administration, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A OS9.

July 1989

Price: Canada, \$36.75, \$147.00 a year Other Countries, \$40.50, \$162.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 66-001, Vol. 45, No. 1

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le Ministre de l'Expansion industrielle régionale et le Ministre d'État, sciences et technologie

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Groupe des programmes et produits d'édition, agent intérimaire aux permissions, administration des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Juillet 1989

Prix: Canada, \$36.75, \$147.00 par année Autres pays, \$40.50, \$162.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 66-001, vol. 45, nº 1

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- Kathleen Campbell, Director, Education, Culture and Tourism
- Paul Paradis, Chief, International Travel Section
- Lise Beaulieu-Caron, Research, Analysis and Development Unit
- Céline Guindon, Services Liaison Officer

COVER PHOTOS:

© Frank Whitney / The Image Bank Canada

Revenue Canada - Customs and Excise

S.S.C. Photo Centre

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Kathleen Campbell, Directrice, Éducation, culture et
- Paul Paradis, Chef, Section des voyages internationaux
- Lise Beaulieu-Caron, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- Céline Guindon, Agent de liaison

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Frank Whitney / La Banque d'images Canada

Revenu Canada - Douanes et Accise

A.S.C. centre de photographie

Table of Contents

Table des matières

		Page	Р	age
Rev	iew of International Travel	٧	Revue des voyages internationaux	٧
Cha	rt		Graphique	
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.	Total Receipts by Quarter, 1982-1989 Total Payments by Quarter, 1982-1989 Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989 Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States, 1986-1989 Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1986-1989 Total Number of Trips to the United States by Canadians Residents, 1986-1989 Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1986-1989 Trips of one or more nights to Canada by Residents of the United States, 1988 and 1989 Trips of one or more nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1988 and 1989 Trips of one or more nights to the United States by Canadian Residents, 1988 and 1989	x x x x xi xii xiii xiii xiii xiii xii	 Total des recettes par trimestre, 1982-1989 Total des dépenses par trimestre, 1982-1989 Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989 Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1986-1989 Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1988 et 1989 Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1988 et 1989 Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis, 1988 et 1989 	x x x x xi xii xiii xiii xiii xiii xii
11.	Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1988 and 1989	xiv	 Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1988 et 1989 	xiv
Tab		Al V	Toblesia	
Tab			Tableau Canada	
	tion 1. Canada Totals		Section 1. Totaux pour le Canada	
1B.	Receipts and Payments on Travel Account not Seasonally Adjusted, 1986-1989 Receipts and Payments on Travel Account Seasonally Adjusted, 1986-1989 Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada not Seasonally	2	 1A. Recettes et paiements au compte des voyages non désaisonnalisés, 1986-1989 1B. Recettes et paiements au compte des voyages désaisonnalisés, 1986-1989 2A. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada non désaisonnalisé 	2 2 4
	Adjusted Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada Seasonally Adjusted	4	Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada désaisonnalisé	4
	Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6	3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
	Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence Résident Travellers Returning to Canada by	8	3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon	8
	Type of Transportation	12	le moyen de transport	12
Sec	tion 2. Province of Entry Detail		Section 2. Détails par province d'entrée	
(See	e Tables 3A-3C for Canada Totals)		(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C)	
5A 6A 7A 8A 9A 10A 11A 12A 13A	4- 4C. Newfoundland - 5C. Prince Edward Island - 6C. Nova Scotia - 7C. New Brunswick - 8C. Quebec - 9C. Ontario - 10C. Manitoba - 11C. Saskatchewan - 12C. Alberta - 13C. British Columbia	14 20 24 30 36 42 48 54 60 66	4A- 4C. Terre-Neuve 5A- 5C. Île-du-Prince-Édouard 6A- 6C. Nouvelle-Ecosse 7A- 7C. Nouveau-Brunswick 8A- 8C. Québec 9A- 9C. Ontario 10A-10C. Manitoba 11A-11C. Saskatchewan 12A-12C. Alberta 13A-13C. Colombie-Britannique	14 20 24 30 36 42 48 54 60 66
	-14C. Yukon	72	14A-14C. Yukon	72
Expi	anatory notes	78	Notes explicatives	78

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.

	А	В	С	D	Е
Canada	2661	2673	2685	2695	2696
Newfoundland - Terre-Neuve	2662	2674	(1)	2695	2696
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)	2695	2696
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686	2695	2696
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687	2695	2696
Québec	2666	2678	2688	2695	2696
Ontario	2667	2679	2689	2695	2696
Manitoba	2668	2680	2690	2695	2696
Saskatchewan	2669	2681	2691	2695	2696
Alberta	2670	2682	2692	2695	2696
British Columbia - Colombie-Britannique	2671	2683	2693	2695	2696
Yukon	2672	2684	2694	2695	2696

⁽¹⁾ No direct vehicle entries in these provinces.

⁽¹⁾ Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL - FIRST QUARTER 1989

HIGHLIGHTS (UNADJUSTED)

- Canada's travel account posted a first quarter deficit of \$2.0 billion.
- Overnight visits to Canada by United States residents were down slightly compared to last year but remained higher than in 1987.
- Visits of one or more nights by residents of countries other than the U.S. reached the highest first quarter number since 1972.
- Travel by Canadian residents to both the U.S. and other countries attained unprecedented levels during the first quarter of the year.

HIGHLIGHTS (SEASONALLY ADJUSTED)

- Canada's travel deficit decreased slightly in the first quarter of 1989, for the second period in a row.
- The volume of foreign travel to Canada rose in the first quarter of 1989, for the second consecutive period.
- Slower growth in Canadian visits abroad.

Data Not Seasonally Adjusted

International Travel Account

Preliminary estimates for the first quarter of 1989 showed that Canada's receipts from international travel increased by 5% over last year to \$868 million. Travel payments, however, rose by 10% to \$2,857 million, resulting in a deficit for the first quarter of \$1,989 million.

Receipts Posted Significant Gain with Countries Other than the U.S.

Receipts from the United States, as provided by the Bureau of Economic Analysis of the United States Department of Commerce, declined by 3% from a year earlier (which had been influenced by the Winter Olympics) to \$512 million. Compared with the first quarter of 1987, however, this amount was higher by 8%.

Receipts from all other countries were up 20% from last year to a record level of \$356 million. The non-U.S. share of total Canadian receipts reached an unsurpassed level of 41% in the first quarter, up from 36% a year earlier.

Travel Payments Reached New Summit

Total travel payments by Canadian residents grew by 10% during the first quarter of the year to \$2,857 million. Record numbers of international trips by Canadian residents were registered during the first quarter of the year and contributed to the strong increase in travel payments out of the country. One explanation for this increase was the switch in the Easter holiday from April last year to March this year, which would have prompted Canadians to return to Canada in the first quarter of the year instead of April.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX - PREMIER TRIMESTRE 1989

FAITS SAILLANTS (NON DÉSAISONNALISÉS)

- Le Canada a enregistré un déficit de \$2.0 milliards au premier trimestre.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada des résidents des États-Unis a diminué légèrement par rapport à 1988 mais est demeuré supérieur à 1987.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus de residents de pays autres que les États-Unis a atteint le niveau le plus élevé pour un premier trimestre depuis 1972.
- Les voyages des résidents canadiens tant aux États-Unis que dans les autres pays ont atteint de nouveaux sommets au premier trimestre de l'année.

FAITS SAILLANTS (DÉSAISONNALISÉS)

- Le déficit du Canada au compte des voyages a enregistré une deuxième baisse consécutive au cours du premier trimestre de 1989.
- Le nombre de voyageurs non résidents s'est accru au premier trimestre de 1989, pour la deuxième période de suite.
- La croissance du nombre de visites de résidents canadiens à l'étranger a ralenti.

Données non désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

D'après les estimations préliminaires pour le premier trimestre de 1989, les recettes tirées par le Canada des voyages internationaux se sont accrues de 5% par rapport à la même période de l'an dernier, pour atteindre \$868 millions. Les paiements, par contre, ont augmenté de 10% (à \$2,857 millions), ce qui s'est traduit pour le premier trimestre par un déficit de \$1,989 millions.

Augmentation prononcée des recettes en provenance de pays autres que les États-Unis

Les recettes provenant de résidents américains, selon les données fournies par le Bureau of Economic Analysis du Department of Commerce des États-Unis ont diminué de 3% par rapport à l'an passé, pour atteindre \$512 millions. Ce montant demeure supérieur de 8% à celui du premier trimestre de 1987.

Les recettes provenant des résidents de tous les autres pays ont progressé de 20% par rapport à l'année précédente, pour s'établir à un montant record de \$356 millions. Il en est resulté une part plus importante des pays autres que les États-Unis au chapître des recettes totales du Canada: 41% au premier trimestre (un sommet inégalé) contre 36% durant la même période l'an passé.

Montant record des dépenses de voyages

Le montant des paiements au titre des voyages effectués par des résidents canadiens s'est accru de 10% au cours du premier trimestre de l'année pour atteindre \$2,857 millions. Les Canadiens ont effectué durant le premier trimestre de l'année un nombre record de voyages à l'étranger et contribué ainsi à la forte hausse des paiements au titre des voyages. Le fait que le congé de Pâques était en mars cette année au lieu d'avril, comme l'an passé, a pu influencer les Canadiens à rentrer au Canada au premier trimestre au lieu d'avril.

Payments to the United States rose 18% to \$1,783 million, as more Canadians than ever before returned from that country in a first quarter. Payments by Canadians to countries other than the U.S. remained relatively stable (-1%) at \$1,074 million while the rate of increase of travel to non-U.S. countries was much smaller than in the same period of the previous year.

Largest Ever First Quarter Travel Account Deficit

As a result of the aforementioned trends in travel receipts and payments, Canada's travel account posted a record deficit of \$1,989 million for the first quarter of the year. A small drop in the total number of American visitors to this country coupled with more Canadian international travel was responsible for the overall growth in the travel account deficit.

Volume of International Travel

During the first quarter of 1989, Canada received some 5.8 million visits by residents of the United States and other countries. While this volume of visits by non-residents was below the number (-2%) reached in the same quarter of 1988 when the Winter Olympics were held, it was well above the levels recorded for the same period since 1982. Of the total, 5.4 million visits were made by United States residents, down 3%, while residents of other countries numbered 378,000, up a strong 17% over the first quarter of last year.

Slight Drop in Overnight Visits by U.S. Residents

During the first quarter of 1989, United States visits of one or more nights reached 1.4 million, virtually unchanged (-1%) from the same period in 1988. The continued strength in American travel to Canada occurred despite the fact that the American dollar depreciated by about 6% against its Canadian counterpart over the same period.

Overseas Trips to Canada for One or More Nights Reached New Heights

In the first quarter of 1989, some 342,000 visits to Canada for one or more nights were made by residents of countries other than the United States. This volume represented an 18% increase over the same period last year and the largest first quarter volume recorded since 1972. Easter being in the first quarter this year would have contributed to this increase. Continued economic growth in major overseas countries may have contributed to this strong performance in the number of tourists from countries other than the United States.

More Canadian Visits Abroad than Ever Before in a First Quarter

The number of visits by Canadian residents returning from the United States or elsewhere reached the highest first quarter volume (13.1 million) since 1972. Canadian visits to the United States increased by 23% over first quarter 1988 while visits to all other countries were up by 4%.

Seasonally Adjusted Data

International Travel Account

Canada's travel deficit, on a seasonally adjusted basis, was at its lowest level since the first quarter of 1988. As indicated in Chart 3, during the years 1982 to 1988 the deficit has maintained a generally increasing trend except during special events such as Expo 86 and the Winter Olympics of 1988. However, a slight improvement has started to emerge since the fourth quarter of 1988, as growth in payments subsided while receipts continued to increase.

Les paiements aux Etats-Unis ont progresse de 18% (à \$1,783 millions), alors que qu'un nombre record de Canadiens revenaient de ces pays au premier trimestre. Les dépenses des Canadiens ailleurs qu'aux États-Unis sont demeurees relativement stable (-1%) pour atteindre \$1,074 millions alors que le taux de croissance des voyages dans les pays autres que les E.-U. ralentissait considérablement par rapport à la même période de l'an dernier.

Le déficit enregistre un niveau record au premier trimestre

Par suite des tendances susmentionnées du total des recettes et des paiements, le compte des voyages du Canada a affiché un déficit record de \$1,989 millions au premier trimestre de 1989. La légère chute du nombre de visiteurs américains au Canada et la croissance des voyages internationaux des Canadiens expliquent l'augmentation globale du déficit au compte des voyages.

Volume des voyages internationaux

Au cours du premier trimestre de 1989, le Canada a accueilli 5.8 millions de résidents des États-Unis et des autres pays. Ce nombre est inférieur (-2%) au total du premier trimestre de 1988, lors des Jeux olympiques d'hiver, mais il demeure bien supérieur aux chiffres enregistrés pour la même période depuis 1982. Dans l'ensemble, il y a eu 5.4 millions de visites des résidents des États-Unis (3% de moins) et les visites des résidents des autres pays ont totalisé 378,000, c'est-à-dire un bon 17% de plus qu'au premier trimestre de l'année précédente.

Légère baisse des visites d'une nuit ou plus de résidents des États-Unis

Au premier trimestre de 1989, le nombre de résidents des États-Unis ayant effectué des visites d'une nuit ou plus est demeuré presqu'inchangé (-1%) par rapport à la même période de 1988, à 1.4 million. Le maintien du nombre de touristes américains au Canada s'est manifesté au moment où le dollar américain perdait environ 6% par rapport à la devise canadienne.

Nombre record de voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents d'outre-mer au Canada

Au premier trimestre de 1989, les résidents de pays autres que les États-Unis ont effectué 342,000 visites au Canada pour une nuit ou plus. Ce nombre représente une augmentation de 18% par rapport à la même période de l'année précédente et le volume le plus élevé, pour un premier trimestre, depuis 1972. Le fait que le congé de Pâques était au premier trimestre cette année aurait contribué à cette augmentation. La prospérité économique des plus importants pays d'outre-mer peut expliquer cette croissance du nombre de touristes provenant de pays autres que les États-Unis.

Il y a eu plus de Canadiens en visite à l'étranger que jamais auparavant durant un premier trimestre

Le nombre de résidents canadiens revenant au pays après avoir visité les États-Unis ou d'autres pays au premier trimestre a atteint son plus haut niveau (13.1 millions) depuis 1972. Par rapport au premier trimestre de 1988, les visites des Canadiens aux États-Unis ont progressé de 23% et celles à tous les autres pays ont augmenté de 4%.

Données désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Après désaisonnalisation, le déficit au compte des voyages s'est inscrit au niveau le moins élevé depuis le premier trimestre de 1988. Tel que presenté au graphique 3, le solde négatif a augmente graduellement entre 1982 et 1988, excepté durant les événements spéciaux qu'ont éte Expo 86 et les Jeux olympiques d'hiver en 1988. Cependant, un faible rétablissement a débuté au quatrième trimestre de 1988 alors que la croissance des dépenses se résorbait et celle des recettes se maintenait.

Marginal Reduction in Travel Deficit with the United States

Payments to the United States were marginally lower in the first quarter of 1989, while Canada's receipts from the United States rose slightly above the level witnessed in the previous period. As a result, the travel account deficit with the United States was somewhat reduced but remained high by historical standards.

Marked Improvement in Travel Account Deficit with Countries Other than the United States

The travel account deficit with countries other than the United States decreased in the first quarter, for the fifth consecutive period. This improvement was brought about by a decline in our payments to these countries while receipts reached their highest level in the first quarter of 1989.

Volume of International Travel

On a seasonally adjusted basis, the first quarter volume of foreign travel to Canada increased from the previous quarter, marking a second consecutive quarterly increase.

Visits from United States Residents Up Slightly

Total trips to Canada by United States residents gained less than 1% from the previous quarter, registering the highest seasonally adjusted number since the first quarter of 1988. In the last year, the number of trips by U.S. residents to Canada has shown minimal change except during the Winter Olympics of 1988.

Visits from Other Countries Up

In the first quarter of 1989, trips by overseas residents to Canada rose by 9% from the preceding quarter, to a new quarterly record level. After a slight downturn following the Winter Olympics, the number of visits by overseas residents resumed the upward trend evident since the end of 1985.

Foreign Travel by Canadian Residents Increasing

Total international trips by Canadian residents in the first quarter, measured on their return, reached another record level. Trips by Canadian residents to the United States increased by 3% from the previous quarter, while trips to overseas countries decreased by 2% from the fourth quarter of 1988. After a period of relative stability during 1985 and most of 1986, the number of Canadian trips abroad witnessed an upward trend until the Winter Olympics. After a decline in the first quarter of 1988, presumably reflecting the impact of the Winter Olympics, the level of Canadian visits to foreign countries has continued the upward trend.

Note: In an effort to streamline this quarterly publication, the tables dealing with vehicle movements between Canada and the United States have been deleted starting in the second quarter of 1988 issue. The tables on non-resident travellers to Canada by country of residence have also been reduced. These figures will continue to be produced and will be available on request to our subscribers. For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (613-951-8933).

Légere diminution du deficit au compte des voyages avec les Etats-Unis

Nos paiements aux États-Unis ont baissé quelque peu au premier trimestre de 1989, alors que les recettes en provenance des États-Unis augmentaient légèrement par rapport à la période précédente. En conséquence, le déficit au compte des voyages avec les États-Unis a diminué un peu, mais est demeuré élevé par rapport aux données historiques.

Nette amélioration au solde du compte des voyages avec les pays autres que les États-Unis

Le déficit au compte des voyages avec les pays autres que les États-Unis a diminué au cours du premier trimestre, pour le cinquième trimestre consécutif. Cette amélioration résulte de la baisse de nos paiements dans ces pays ainsi que de la hausse des recettes en provenance de ces pays d'outre-mer, établissant un nouveau record au premier trimestre de 1989.

Volume des voyages internationaux

Le nombre désaisonnalisé de voyages effectués par des non-résidents au Canada a augmenté par rapport au trimestre antérieur, ce qui représente une deuxième hausse trimestrielle consécutive.

Faible hausse des visites de résidents des États-Unis

Le nombre total d'entrées de résidents des États-Unis a augmenté de moins de 1% par rapport au trimestre antérieur, pour s'inscrire au niveau désaisonnalisé le plus élevé depuis le premier trimestre de 1988. Au cours de l'année dernière, il n'y a eu de changement marqué du nombre de visiteurs américains au Canada que durant les Jeux olympiques d'hiver de 1988.

Augmentation des visites des autres pays

Les résidents des pays d'outre-mer ont effectué 9% plus de visites au Canada qu'au cours du trimestre précédent. Ce nombre est le plus élevé jamais atteint sur une base trimestrielle. Suite aux Jeux olympiques d'hiver, il y a eu une diminution qui s'est rapidement estompée, ramenant de l'avant la tendance à la hausse établie depuis la fin de 1985.

Hausse des voyages effectués par des résidents canadiens à l'étranger

Le nombre de visites des résidents canadiens à l'étranger, comptés à leur retour, a atteint un niveau inégalé au cours du premier trimestre. Le nombre de visites effectuées aux États-Unis par des Canadiens a augmenté de 3% alors que les visites dans les pays d'outre-mer diminuaient de 2% par rapport au quatrième trimestre de 1988. Suite à une période de stabilité relative en 1985 et durant la majeure partie de 1986, le nombre de voyages à l'étranger a suivi une tendance à la hausse jusqu'aux Jeux olympiques d'hiver. Une baisse s'est manifestée au premier trimestre de 1988 reflétant l'impact de ces Jeux. Par la suite, les visites des Canadiens à l'étranger ont repris leur tendance à la hausse.

Nota: Dans le but d'alléger cette publication trimestrielle, les tableaux couvrant les mouvements de véhicules entre le Canada et les États-Unis ont été retirés à partir du deuxième trimestre de 1988. Le nombre de pays de résidence des voyageurs non résidents a aussi été réduit. Ces données continueront d'être produites et seront disponibles aux abonnés sur demande. Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul L. Paradis, Chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A OT6, (613-951-8933).

Quarterly Summary of International Travel(1)

Sommaire trimestriel des voyages internationaux(1)

		1988	3		1989				
	1	11	181	IV	1	11	111	.\	
			in	thousands -	en milliers				
ESTIMATED OVERNIGHT TRIPS(2) - ESTIMATIONS DES VOYAGES D'UNE NUIT OU PLUS(2)									
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés									
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents									
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	1,443	3,262	6,068	1,999	1,428				
EU.				2,473	1,770				
Total non-residents - Total, non résidents Residents of Canada - Résidents du Canada	1,733	3,991	7,337	2,473	1,770				
United States - États-Unis	2,631	3,222	5,009	2,797	3,116				
Countries other than the U.S. – Pays autres que les EU.	924	597	722	558	966				
Total residents - Total, résidents	3,555	3,819	5,732	3,355	4,082				
TOTAL NUMBER OF TRIPS - NOMBRE TOTAL DES VISITES									
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés									
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents									
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les ÉU.	5,595	9,327	14,518	6,706 535	5,451				
Total non-residents - Total, non résidents	5,918	10,155	15,940	7,241	5,829				
Residents of Canada - Résidents du Canada	3,310	10,133	13,540	7,241	3,523				
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	9,896	12,755	16,508	12,150	12,143				
ÉU.	924	597	722	558	966				
Total residents - Total, résidents	10,820	13,351	17,230	12,708	13,109				
Adjusted for seasonal variation - Chiffres désaisonnalisés									
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents									
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	9,271	8,955	8.905	9,016	9,068				
EU. Total non-residents - Total, non résidents	10,049	738 9.693	9.669	9.841	9.967				
Residents of Canada - Résidents du Canada	10,043	3,033	3,003	3,041	3.307				
	11 691	12,399	13,141	14,087	14.572				
United States - Etats-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les É-U.	11,681	666	684	760	743				
Total residents - Total, résidents	12,372	13,066	13.825	14.846	15.315				

⁽¹⁾ Totals may not add due to rounding

⁽¹⁾ Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.
(2) Seasonally adjusted overnight trips available at a later date.
(2) Les données désaisonnalisées portant sur les voyages d'une nuit ou plus seront disponibles à une date ultérieure.

Charts

Graphiques

Chart 1
Total Receipts by Quarter, 1982-1989
Total des recettes par trimestre, 1982-1989

Graphique 1

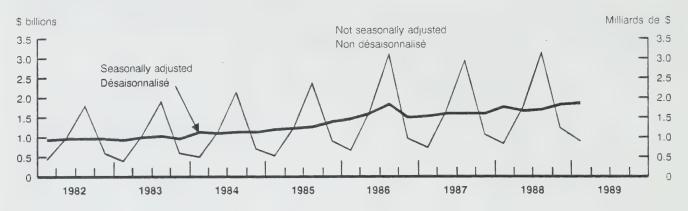


Chart 2 Total Payments by Quarter, 1982-1989 Total des dépenses par trimestre, 1982-1989

Graphique 2

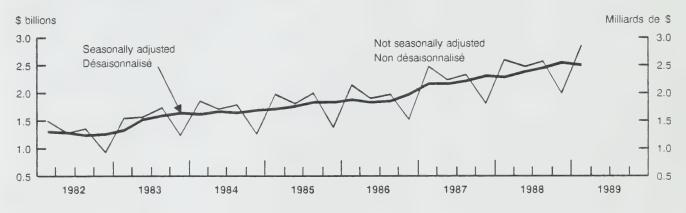


Chart 3 Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989 Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989

Graphique 3

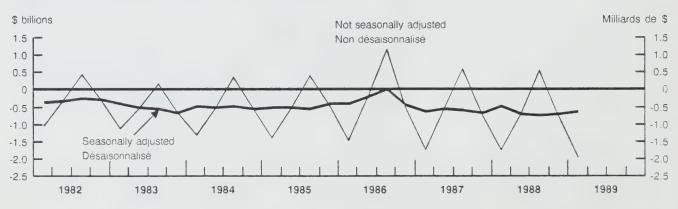


Chart 4
Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989

Graphique 4

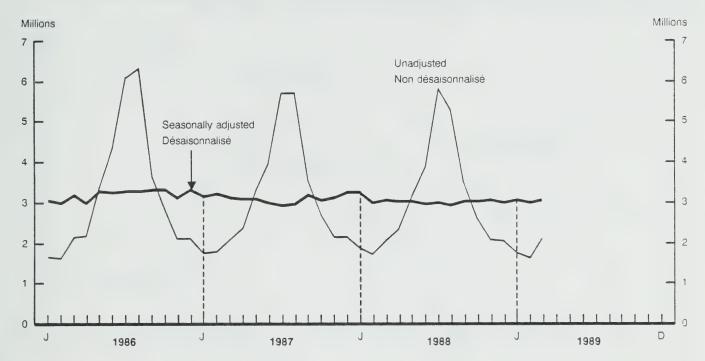


Chart 5
Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989

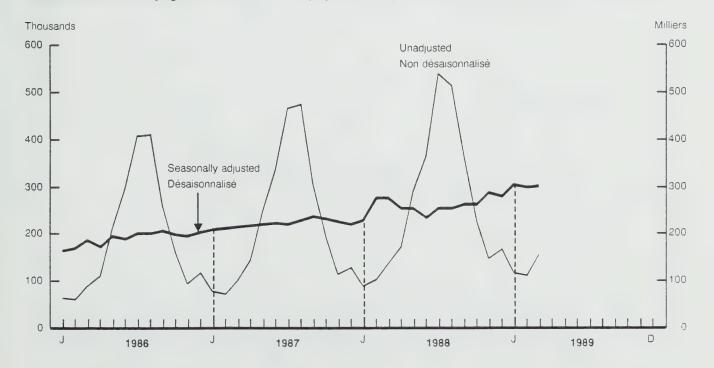


Chart 6
Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989

Graphique 6

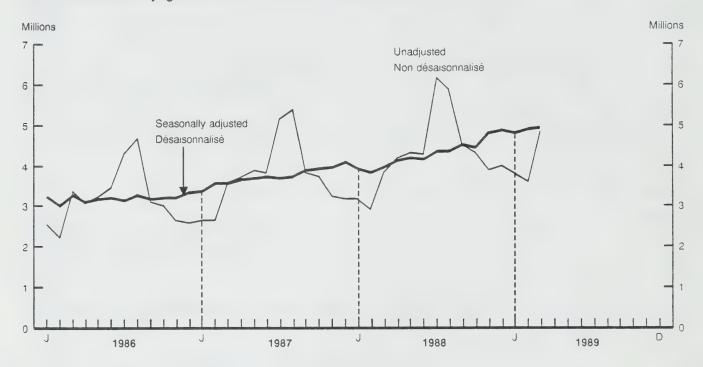


Chart 7
Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1986-1989

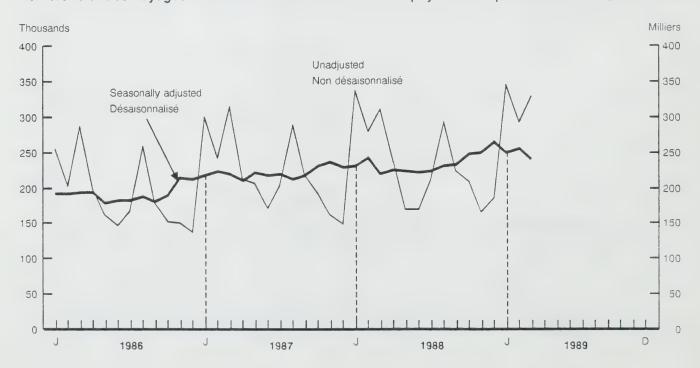
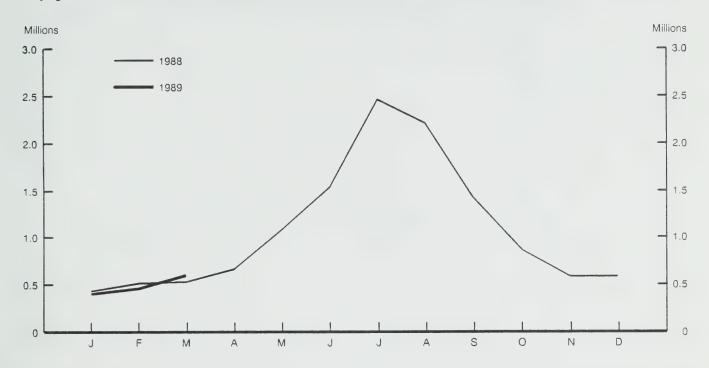
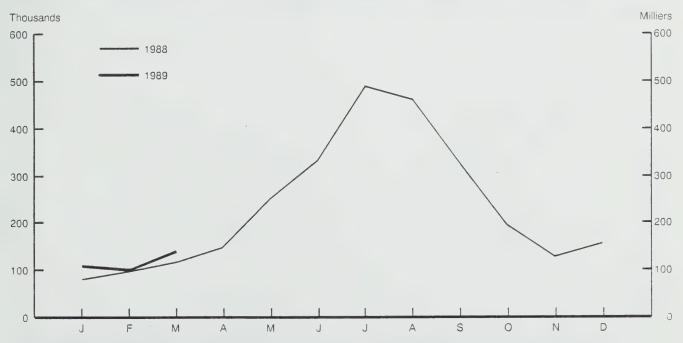


Chart 8
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States, 1988 and 1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1988 et 1989



Graphique 9
Trips¹ of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the U.S., 1988 and 1989
Voyages¹ d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les É.-U. au Canada, 1988 et 1989



¹ Excludes same day land, via the United States.

¹ Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

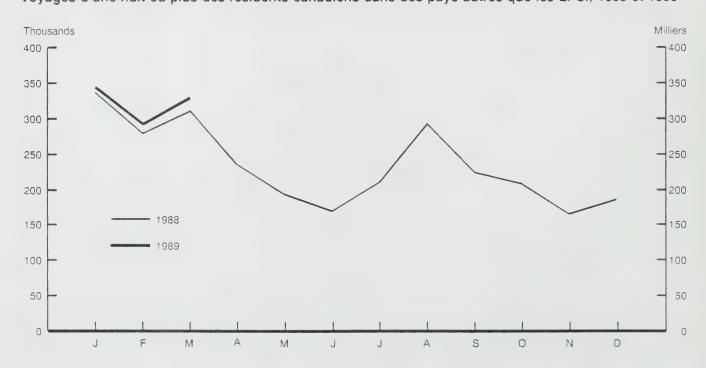
Chart 10

Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents, 1988 and 1989

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis, 1988 et 1989



Graphique 11
Trips of One or More Nights to Countries Other than the U.S. by Canadian Residents, 1988 and 1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les É.-U., 1988 et 1989



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1986-1989

					1986			1987					
No.			-	И	111	IV	Year Année	1	П	Ш	٧,	Year Année	
10.							millions	of dollars					
	Receipts:												
1	United States		457	1,109	2,277	663	4,506	474	1,049	1,944	693	4.160	
2	Other countries		194	519	825	289	1.827	219	591	-987	342	2,139	
3	Total		651	1,628	3,102	952	6,333	693	1,640	2,931	1,035	6,299	
	Payments:												
4	United States		1,303	1,196	1,095	835	4,429	1,511	1,386	1,281	996	5,174	
5	Other countries		834	699	864	673	3,070	962	844	1,055	793	3.654	
6	Total	4	2,137	1,895	1,959	1,508	7,499	2,473	2,230	2,336	1,789	8,828	
	Balance:												
7	United States		- 846	- 87	+ 1,182	- 172	+ 77	- 1,037	- 337	+ 663	- 303	- 1.014	
8	Other countries		- 640	- 180	- 39	- 384	- 1,243	- 743	- 253	- 68	- 451	- 1,515	
9	Total		- 1,486	- 267	+ 1,143	- 556	- 1,166	- 1,780	- 590	+ 595	- 754	-2.529	

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted(2), 1986-1989

				1986(1)			1987(1)					
No		1	11	111	IV	Year Année	1	11	***	IV	Year	
140						millions o	of dollars					
	Receipts:											
1	United States	1.025	1,134	1,298	1,049	4,506	1,036	1,053	1.010	1,062	4 160	
2	Other countries	411	452	522	442	1,827	477	541	585	536	2 139	
3	Total	1,436	1,586	1,820	1,492	6,333	1,513	1,594	1,595	1,597	6,299	
	Payments:											
4	United States	1,098	1,098	1,099	1,134	4,429	1,282	1,267	1,288	1.337	5.174	
5	Other countries	768	735	738	830	3,070	875	894	916	969	3.654	
6	Total	1,866	1,833	1,836	1,963	7,499	2,158	2,161	2,203	2,306	8.828	
	Balance:											
7	United States	- 73	+ 35	+ 199	- 85	+ 77	- 246	- 214	- 278	- 275	- 1)14	
ઢ	Other countries	- 357	- 282	- 215	- 387	- 1.243	- 398	- 353	- 330	- 433	- 1515	
9	Total	- 431	- 247	- 17	- 472	- 1.166	- 645	- 567	- 608	- 709	- 2.529	

⁽¹⁾ Subject to revision(2) Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1A. Recettes et depenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1986-1989

			1989(1)					1988		
	Year Année	IV	tit	11	ı	Year Année	IV	111	п	1
					le dollars	millions o				
Recettes:										
États-Unis					512	4,267	725	1,971	1,044	527
Autres pays					356	2,627	475	1,150	706	296
Total					868	6,894	1,200	3,121	1,750	823
Dépenses:										
États-Unis					1,783	5,710	1,161	1,466	1,568	1,515
Autres pays					1,074	3,921	823	1,109	903	1,086
Total					2,857	9,631	1,984	2,575	2,471	2,601
Solde:										
États-Unis					- 1,271	- 1,443	- 436	+ 505	- 524	- 988
Autres pays					- 718	- 1,294	- 348	+ 41	- 197	- 790
Total					- 1,989	- 2,737	- 784	+ 546	- 721	- 1,778

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées(2), 1986-1989

		1988(1)					1989(1)				
1	11	1300(1)	١V	Year				IV	Year		
,	"			Année					Année		No
				millions o	de dollars						
										Recettes:	
1,121	1,030	1.020	1,095	4,267	1,097					États-Unis	1
630	628	653	715	2,627	746					Autres pays	2
1,751	1,659	1,673	1,810	6,894	1,843					Total	3
										Dépenses:	
1.285	1,418	1,465	1,542	5,710	1 532					États-Unis	4
985	964	974	998	3,921	972					Autres pays	5
2,270	2,382	2,439	2,540	9,631	2.504					Total	6
										Solde:	
- 164	- 388	- 445	- 447	- 1,443	- 435					Etats-Unis	7
- 355	- 336	- 321	- 283	- 1 294	- 226					Autres pays	8
- 519	- 723	- 766	- 730	- 2,737	- 661					Total	9

 ⁽¹⁾ Chiffres sujets à rectification.
 (2) Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.
 Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international

TABLE 2A. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted Canada

No.	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
1 2	United States	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638	3,124,563	3,873,067	14,922,667
3 4	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	85,841 115,544	101,838 108,493	134,562 154,122	172,073	289,973	365,385	1,149,672
5 6	Total non-residents	1988 1989	1,949,129 1,846,990	1,808,668 1,727,992	2,159,843 2,254,372	2.501,711	3,414,536	4,238,452	16,072,339
	Residents of Canada:								
7 8	United States	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2,900,768 3,568,118	3,825,573 4,807,414	4,178,118	4,305,223	4,271,229	22,650,707
9	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	336,085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	236,236	192,480	167,970	1,520,536
11	Total residents	19 88 1989	3,505,8 81 4,112,643	3,178,569 3,859,885	4,135,537 5,136,723	4,414,354	4,497,703	4,439,199	24,171,243

TABLE 2B. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted 1,2

No.	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
13 14	United States	1988 1989	3,253,587 3,040,662	2,9 79 ,342 2,983,051	3.038,060 3,044,324	2,995,319	3,024,555	2,935,185	
15 16	Countries other than the U.S.A.	1988 i 1989	228,235 302,355	274,086 295,945	275,708 300,378	251,806	252,750	233,882	
17 18	Total non-residents	1988 1989	3,481,821 3,343,016	3,253,427 3,278,995	3,313,768 3,344,701	3,247,125	3,277.304	3,169,066	
	Residents of Canada:								
19	United States	1 988 1989	3,915,914 4,784,832	3,822,044 4,875,874	3,943,331 4,911,339	4.099,581	4,168,321	4,131,422	
21	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	229,111 248,811	242,093 254,082	219.025 239,811	223,721	222,023	220,577	
23	Total residents	198 8 1989	4,145,024 5,033,643	4.064,137 5.129.955	4,162,355 5,151,150	4,323,301	4.390.344	4,351,999	

Subject to revision
Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2A. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non desaisonnalise

July Juillet	August :	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
					,		Voyageurs non résidents:		
5,794,650	5,252,950	3,470,732	2,598,140	2,064,484	2,043,432	36,147,055	États-Unis	1988 1989	1 2
538,011	513,775	369,596	224,811	144,805	165,190	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	3 4
6,332,661	5,766,725	3.840,328	2,822,951	2,209,289	2,208,622	39,252,915	Total, non-résidents	1988 1989	5 6
							Résidents du Canada:		
6,149,432	5,863,366	4,494,998	4,302,768	3,864,439	3,982,724	51,308,434	États-Unis	1988 1989	7 8
209,791	291,087	221,562	208,059	165,107	184,528	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	9
6.359,223	6,154,453	4,716,560	4,510,827	4,029,546	4,167,252	54,109,104	Total, résidents	1988 1989	11 12

TABLEAU 2B. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada désaisonnalisé^{1,2} Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Categorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
2,985,500	2,917,593	3,001,566	2,993,302	3,048,312	2,974,728	36,147,055	États-Unis	1988 1989	13 14
252,314	252,286	259,877	261,768	286,758	276,390	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	15 16
3,237,814	3,169,879	3,261,443	3.255,069	3,335,069	3,251,118	39.252,915	Total, non-résidents	1988 1989	17
							Résidents du Canada:		
4,331,880	4,326,935	4,482,243	4,436,652	4,792,193	4,857,911	51,308,434	Etats-Unis	1988	1 9 20
223,222	229,358	231,830	245,955	249,360	264,395	2,800,670	Pays autres que les Etats-Unis	1988	21 22
4,555,102	4.556,293	4,714.072	4,682,606	5,041,552	5,122,306	54,109,104	Total, résidents	1988 1989	23 24

¹ Chiffres sujets a rectification. Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

1,	Dung of		January	February	March	April	May	june	6 months
	Type of ransportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
					Residents	of the United	States		
	and:								
	Automobile	1988	1,671,302	1,459,639	1,783,467	2,037,524	2,592,212	3,081,677	12,625,82
	Same day	1989 1988	1,538,399 1,399,478	1,410,103 1,155,887	1,863,977 1,449,944	1,597,049	1,872,337	2,020,752	9,495,44
	One night	1989	1,289,231 84,579	1,127,921 70,632	1,463,310 87,760	104,090	147,198	199,990	694,24
	Two or more nights	1989 1988 1989	69,743 187,245 179,425	68,600 233,120 213,582	91,458 245,763 309,209	336,385	572,677	860,935	2,436,12
	Bus	1988	55,058	60,795	59,829	89,753	165,774	213,757	644,96
	Same day	1989 1988	45,436 26,819	54,155 25,036	56,290 31,056	45,505	79,993	115,743	324,15
	One or more nights	1989 1988	25,422 28,239	24,756 35,759	28,622 28,773	44,248	85,781	98,014	320,81
	one of more many	1989	20,014	29,399	27,668				
	Rail	19 88 1989	2,442	2,769 2,540	3,085 4,050	4,157	4,426	6,021	22,90
	Other methods	1988 1989	11,880 11,938	15,127 15,039	20,004	27,430	60,128	78,581	213,15
	Total land	1988 1989	1,740.682 1,598,328	1,538,330 1,481,837	1,866,385 1,943,656	2,158,864	2,822.540	3,380,036	13,506.83
1	Air:				150 070	400 570	202.005	201 252	1 060 00
	Commercial	1988 1989	117,741 128,397	160,851 132,439	152,673 150,522	162,578	206,995	261,253	1,062,09
	Private	1988 1989	4,758 4,540	7,538 5,083	5,794 5,666	5,756	9,232	15,398	48,47
	Total air	1988 1989	122,499 132,937	168.389 137,522	158,467 156,188	168.334	216,227	276.651	1,110.56
1	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	1	- 1	2	55,822	160,841	216,66
	Private	1988 1989	107 181	110 139	429 405	2,438	29,974	55,539	88,59
	Total marine	1988 1989	107 181	111 140	429 406	2,440	85.796	216.380	305.26
	Total	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638	3,124,563	3,873.067	14,922,66
				Resid	dents of countr	ies other than	the United Sta	tes	
	Land(via the U.S.A.):								
1	Same day	1988	6,836	6,709	18,531	25,581	39,330	33.920	130,90
	One or more nights	1989 1988 1989	8,290 15,146 19,360	9,570 14,836 19,843	17,992 24,992 30,520	37,512	60,945	76,067	229,49
	Total land	1988 1989	21.982 27.650	21,545 29,413	43.523 48,512	63.093	100.275	109.987	360.40
				1					
	Air:					i			
	Air: Entering direct	1988	43,052 57,454	54,541 51 751	63,363 73,398	73,127	138,860	184,074	557,0
		1988 1989 1988	57,454 20,693	54,541 51 751 25,534 27 156	73,398 27,451	73,127 35,598	138,860	184,074 67,403	
	Entering direct	1988 1989	57,454	51 751 25,534	73.398				225,04
	Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988 1989	57,454 20,693 30.357 63.745	51 751 25.534 27 156 80.075	73,398 27,451 31,934 90,814	35,598	48,365	67,403	225,0
	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air	1988 1989 1988 1989 1988 1989	57,454 20,693 30,357 63,745 87,811	51 751 25.534 27 156 80.075 78.907	73.398 27,451 31,934 90,814 105,332	35,598	48,365	67,403	225,04 7 82 ,00
	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine:	1988 1989 1988 1989 1988 1989	57,454 20,693 30,357 63,745 87,811	51 751 25.534 27 156 80.075 7 8.907	73.398 27.451 31,934 90.814 105.332	35,598 108,725	48,365 1 87.225	67,403 2 51,47 7	225,0 7 82,0
	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	57,464 20,693 30,357 63,745 87,811	51 751 25.534 27 156 80.075 7 8.907	73.398 27.451 31,934 90.814 105.332 210 268 15	35,598 108.725 238	48,365 187.225 356 2,117	67,403 251.477 253 3,668	225,00 7 82,0 0 1 3 5.8
	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct	1988 1989 1988 1989 1988 1989	57,454 20,693 30,357 63,745 87,811	51 751 25.534 27 156 80.075 7 8.907	73.398 27.451 31,934 90.814 105.332	35,598 108.725	48,365 187.225 356 2,117 2.473	67,403 251,477 253 3,668 3,921	225,00 7 82,0 0 1 3 5.9 7.2
	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	57,454 20,693 30,357 63,745 87,811 102 79 12 4	51 751 25.534 27 156 80.075 78.907	73,398 27,451 31,934 90,814 105,332 210 268 15 10	35,598 108.725 238	48,365 187.225 356 2,117	67,403 251.477 253 3,668	557,01 225,04 782,08 1 33 5.93 7.20

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

		AA	Year	December	November	October	September	August	July
No		Moyen de transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
					Unis	ents des États-	Réside		
		Par terre:							
1	1988	Automobile	30,379,878	1,802,158	1,817,261	2,218,782	2,857,323	4,266,053	4,792,480
3	1989 1988	Même jour	21,465,298	1,419,991	1,442,978	1,655,765	1,864,755	2,645,613	2.940.749
4	1989 1988	Une nuit	1,834,984	94,121	97,028	137,470	175,962	296,492	339,662
6	1989 1988	Deux nuits ou plus	7,079,596	288,046	277,255	425,547	816,606	1,323,948	1,512,069
	1989 1988	Autocar	1,541,660	61,780	63,077	117,175	177,196	226,114	251,352
10	1989	Même jour	710,945	35,773	34,359	57,462	66,421	92,217	100,561
1:	1989	Une nuit ou plus	830,715	26,007	28,718	59,713	110,775	133,897	150,791
14	1989								
15	1988 1989	Chemin de fer	61,154	3,793	2,956	4,677	5,960	11,396	9,472
17	1988 1989	Autres moyens	629,380	14,535	15,889	37,272	82,115	131,273	135,146
19	1988	Total, par terre	32,612,072	1,882,266	1,899,183	2,377,906	3,122.594	4,634,836	5,188,450
20	1989	Par air:							
2	1988	Commercial	2,404,459	156,255	158,473	202,655	236,226	299,526	289,233
2:	1989 1988	Privé	108,837	4,370	5,467	7,013	11,615	17,098	14,798
2	1989 1988	Total, par air	2,513,296	160,625	163,940	209.668	247,841	316,624	304,031
21	1989		_,_,_,					0.000	
2	1988	Par mer: Commercial	704,131	2	16	4,285	62,701	220,426	200,035
28	1989 1988	Privé	317,556	539	1,345	6,281	37,596	81,064	102,134
31	1989 1988	Total norman	4 024 697	541	1 201				
32	1989	Total, par mer	1,021,687	541	1,361	10,566	100,297	301,490	302.169
33	1988 1989	Total	36,147,055	2,043,432	2,064,484	2,598,140	3,470,732	5,252,950	5,794,650
				i	e les États-Unis	pays autres que	Résidents des p	F	
		Par terre (via les États-Unis):							
35	1988 1989	Même jour	343,150	12,272	17,815	30,137	47,426	55,001	49,592
3:	1988 1989	Une nuit ou plus	744,692	27,592	33,187	56,051	102,217	157,415	138,732
3:	1988	Total, par terre	1,087,842	39,864	51,002	86,18 8	149,643	212,416	188,324
41	1909	Par air:							
4	1988	Entrée directe	1,431,307	93,710	62,030	92,308	156,243	208,391	261,608
4	1989 1988	Entrée via les États-Unis	561,777	31,581	31,472	45,877	59,506	87,165	81,132
4	1989 1988	Total, par air	1,993,084	125,291	93,502	138,185	215,749	295,556	342,740
41	1989	Par mer:							
4	1988	Entrée directe	3,758	27	290	137	663	661	604
4	1989 1988 -	Entrée via les États-Unis	21,176	8	11	301	3,541	5,142	6,343
5	1989 1988	Total, par mer	24,934	35	301	438			
	1900	Total, par mei	24,334	33	301	436	4,204	5,803	6,947
52	1989								
51 52 53 54		Total	3,105,860	165,190	144,805	224,811	369,596	513,775	538,011

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	ountry of sidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
-	urope:								
	Belgium	1988	1,041	1,162	1,441	1,994	2,600	3,713	11,95
		1989	1,196	994	1,622	1.417	2.027	2 504	10,23
	Denmark	1988	879 999	1,070	1,248 1,436	1,417	2,037	3,584	10,2
	France	1988	5,426	7,263 6,558	9,037 9,637	12,641	23,836	31,288	89,4
	Germany (Federal Republic)	1989 1988	6,201 8,503	9,477	14,515	18,399	35,632	39,923	126,4
		1989 1988	9,604 932	8,523 728	13,961	1,230	1,775	2,675	8,4
	Greece	1989	1,032	709	1,093				
	Italy	1988 1989	3,853 4,853	3,589 3,889	4,532 4,737	7,733	7,876	11,158	38,7
	Netherlands, The	1988	2,444	2,776	3,228	5,857	11,116	12,861	38,2
	Pontural	1989 1988	3,776	2,977 450	3,759 696	982	1,240	1,876	5,6
	Portugal	1989	607	555	968				
	Spain	1988 1989	553 822	836 651	1,472 1,642	1,501	1,471	2,145	7,
	Sweden ,	1988	1,512	2,351	2,047	2,910	3,980	5,207	18,
	Switzerland	1989 1988	1,932 2,236	1,837 3,086	2,117 3,254	4,838	7,003	9,643	30,
	Switzeriand	1989	2,471	2,290	3,329			i	
	United Kingdom	1988 1989	13,182 15,925	15,238 15,035	21,510	26,475	63,189	73,152	212,
	Other	1988	5,504	8,226	8,453	9,781	15,421	22,901	70,
		1989	6,907	6,561	10,132				000
	Total	1988 1989	46,467 56,325	56,252 51,493	72,499 78,544	95,758	177,176	220,126	668,
A	frica:								
	Total	1988 1989	1,938	1,391 1,548	1,925	2,494	3,557	5,538	16,
Δ.	sia:	1303	2,273	1,5 1,5	2,101				
1	Hong Kong	1988	3,013	7,039	4,130	4,220	6,267	7,776	32,
	India	1989 1988	5,426 1,396	10,630	6,403 1,755	3,559	8,208	8,428	24.
	mora	1989	1,930	1,246	2,521				
	Israel	1988 1989	1,210	1,249 1,641	2,474 2,529	3,518	5,184	7,286	20,
	Japan	1988	8,587	12,764	21,400	24,934	34,225	44,831	146.
	Other	1989	14,794 6,277	17,665 6,051	27,299 8,220	11,273	19,211	20.603	71.
	Other	1989	10,138	7,943	11,482	11,270	10,211	20.000	
	Total	1988	20,483 34,022	28,134 39,125	37,979 50,234	47,504	73,095	88.924	296
N	orth America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	538	511	1,016	1,640	1,305	2,163	7
	Mexico	1989	630 1,603	697 1,829	1,601 3,138	3,375	4,215	7,814	21
	MEXICO	1989	2,529	2,113	3,826				
	Trinidad and Tobago	1988 1989	903	770 421	1,635	1,805	2,184	4,500	11
	Other	1988	2,796	2,831	4,223	4,497	5,444	7,493	27
		1989	3,272	2,697	3,901	44.047	40.440	24 070	6.0
	Total	1988 1989	5,840 7,120	5,941 5,928	10,012	11,317	13,148	21,970	68.
S	outh America:								
	Brazil	1988	1,191	1,065	1,174	1,829	2,709	3,507	11,
	Other	1989	2,586 3,624	1,324 3,389	1,280 4,365	4,213	6,144	7,083	28,
		1989	4,300	3,392	4,098				
	Total	1988 1989	4,815 6,886	4,454 4,716	5,539 5,378	6,042	8.853	10,590	40.
0	ceania and other Ocean Islands:	, , , ,	0,000	.,					
	Australia	1988	4,481	4,102	5,058	6,295	9,206	12,998	42
		1989	6,248	4,205	5,906		4,546	4,866	1.5
	New Zealand	1988 1989	1,542 2,372	1,425 1,320	1,361 1,541	2,383	4,340		16
	Other	1988	275	139	189	280	392	473	1
	Total	1989	292 6,298	158 5,666	6,608	8,958	14,144	18,237	59.
	· Otal	1989	8,912	5.683	7.646	0,550	17,177	10,231	33.
	Grand total	1988	85,841	101,838	134,562	172,073	289.973	365.385	1,149,
		1989	115,544	108,493	154,122				

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de residence¹

ada									
July	August	September	October	November	December	Year	Pays de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence		
							Europe:		
7,186	4,510	3,193	2,187	1,522	1,685	32,234	50191455	1988 1989	
4,882	3,115	2,405	1,658	1,267	1,258	24,820		1988 1989	
46,298	45,576	33,615	16,555	7,979	9,891	249,405		1988 1989	
60,111	49,435	41,337	21,424	11,553	11,395	321,704		1988 1989	
2,713	2,611	1,493	1,526	1,276	2,021	20,046		1988 1989	
17,972	20,827	9,925	7,963	6,156	5,878	107,462	Italie	1988 1989	
17,783	15,629	12,632	6,650	3,828	4,138	98,942	Pays-Bas	1988 1989	
3,058	2,242	1,475	921	879	1,915	16,136	Portugal	1988 1989	l
4,757	4,756	2,879	1,664	1,313	1,266	24,613	Espagne	1988 1989	
5,254	3,856	2,818	2,881	2,092	1,905	36,813	Suède	1988 1989	
18,126	12,032	10,639	6,250	2,833	3,346	83,286	Suisse	1988 1989	
104,099	102,702	73,627	41,773	20,924	29,967	585,838	Royaume-Uni	1988 1989	
27,862	20,849	18,160	12,083	9,793	10,419	169,452	Autres	1988 1989	
320,101	288,140	214,198	123,535	71,415	85,084	1,770,751	Total	1988 1989	
							Afrique:		
7,961	7,362	5,269	3,358	2,587	3,716	47,096	Total	1988 1989	
							Asie:		1
14,787	15,541	8,149	5,450	4,412	7,001	87,785	Hong-Kong	1988	
11,420	10,207	8,448	5,460	3,863	2,964	66,739	Inde	1988 1989	1
15,843	13,852	9,976	5,073	3,253	2,648	71,566	Israël	1988	
56,117	79,732	50,110	32,901	21,515	17,476	404,592	Japon	1988 1989	1
29,488	31,144	20,676	14,722	11,405	13,839	192,909	Autres	1988 1989	
127.655	150,476	97,359	63,606	44,448	43,928	823,591	Total	1988 1989	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1988	
5,003	4,202	2,224	1,300	1,182	1,652	22,736	Jamaique	1989	
16,146	11,523	6,667	3,309	2,761	3,346	65,726	Mexique	1989	
8,857	6,282	5,716	4,949	4,591	3,357	45,549	Trinité et Tobago	1989	
16,389	13,017	9,321	5,478	4,772	5,739	82,000		1988	
46,395	35,024	23,928	15,036	13.306	14,094	216,011	Total	1988 1989	
							Amérique du Sud:	1988	
5,951	3,930	4,055	2,682	1,561	1,857	31,511	Brésil .	1989	
9,832	9,615	8,303	5,735	4,424	5,474	72,201	Autres	1988	
15,783	13,545	12,358	8,417	5,985	7,331	103,712	Total	1988 1989	
		11.107	0.005	5.053	9.052	100 941	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988	
13,346	12,867	11,467	8,005		8,053	100,841		1989	
6,099	5,773	4,661	2,579		2,495	39,416		1989	
671	588	356	275		489	4,442		1989	
20,116	19,228	16,484	10,859	7.064	11,037	144.699	Total	1988 1989	
538,011	513,775	369.596	224,811	144,805	165.190	3,105,860	Total global	1988	

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Гуре of		January	February	March	April	May	June	6 months
1	ransportation		Janvier	Février	Mars	Avni	Mai	Juin	6 mais
					Returning f	from the United	i States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988	2,696,029	2,408,373	3,226,915	3,659,492	3,813,653	3,802,244	19.606.706
	Same day	1989 1 988	3,241,099 2,278,749	3,051,832 2,055,276	4,146,686 2,617,044	2,935,300	3,098,581	3,121,687	16,106,63
	One night	1989 1988	2,761,065 77,774	2,636,088 63,371	3,318,019 81,840	90,326	116,500	127,521	557,332
	Two or more nights	1989 1988 1989	80,674 339,506 399,360	70,284 289,726 345,460	98,601 528,031 730,066	633,866	598,572	553,036	2,942,73
-	Bus	1988	121,817	126,779	123,643	105,019	132,597	138,898	748,753
1	Same day	1989	129,329 86,539	129,914 90,410	132,216 70,270	55,178	73,849	87,365	463,611
	One or more nights	1989 1988 1989	89,916 35,278 39,413	89,111 36,369 40,803	62,673 53,373 69,543	49,841	58,748	51,533	285,142
	Rail	1988 1989	1,872 2,662	1,296 1,766	1,812 2,595	1,931	4,913	2,191	14.015
	Other methods	1988 1989	13,938 15,195	14,951 13,346	20,357 20,262	31,286	47,745	63,030	191,307
	Total land	1988 1989	2,833.656 3,388.285	2,551,399 3,196,858	3,372,727 4,301,759	3,797,728	3,998,908	4.006,363	20,560,781
1	Air:	1000	004.054	244.050	447.440	272.041	280,914	205.946	1,984,869
	Commercial	1988 1989	331,651 375,570	344,969 367,022	447,448 500,426	373,941			
	Private	1988 1989	4,186 3,738	4,254 4,216	5,019 4,927	4,342	4,608	5,951	28,360
	Total air	1988 1989	335,837 379,30 8	349,223 371,238	452,467 505.353	378,283	285,522	211,897	2,013,225
	Marine:						2 000	00.050	40.04
1	Commercial	1988 1989	6	2	4 -	383	9,869	36,059	46,317
	Private	1988 1989	303 272	144	375 302	1,724	10,924	16,910	30,38
	Total marine	1988 1989	303 278	146 22	379 302	2,107	20.793	52,969	76.69
	Total	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2.900.768 3.568,118	3,825,573 4,807,414	4,178,118	4,305,223	4,271,229	22,650,70
				Return	ing from count	tries other than	the United St	ates ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	136	50	553	100	163	154	1,150
		1989	80	76	71				
	Air: Returning direct	1988	297,194	249,274	274,138	207,162	166,745	151,564	1,346,07
		1989	306,232	261,159 28,382	295,394 35,088	28,608	24,194	15,334	170,29
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	38,690 38,457	30,475	33,745	20,000	24,134	13,334	170,23
	Total air	1988 1989	335,884 344,689	277.656 291.634	309,226 329,139	235,770	190.939	166,898	1,516,37
-	Marine:							215	2.22
	Returning direct	1988 1989	65	95 57	185 99	366	1 359	915	2.98
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-		-	19	3	2
-1	Total marine	1988	65	95 57	185 99	366	1.378	918	3,00
						236.236	192,480	167,970	1.520.53
7	Total	1988 1989	336,085 344,772	277.801 291,767	309,964 329,309	230,230	152,400	107,370	

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs residents revenant au Canada, selon le moyen de transport

anada									
July	August	September	October	November	Decemper	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		No
		Rentre	ée des États-U	nis1					
	5 0 4 4 0 5 0	4 074 740	2.050.220	3,439,202	3,596,994	45,500,278	Par terre: Automobile	1988	1
5,587,547	5,344,856	4,074,743	3,850,230				Même jour	1989 1988	2 3
4,013,586	3,774,579	3,197,702	3,106,314	2,887,102	3,098,895	36,184,815	Une nuit	1989 1988	4 5
218,338	207,971	128,388	116,549	89,355	88,570	1,406,503		1989	6 7
1,355,623	1,362,306	748,653	627.367	462,745	409,529	7,908,960	Deux nuits ou plus	1989	8
125,203	106,344	110,107	135,430	104,890	85,143	1,415,870	Autocar	1988 1989	10
75,021	59,522	60,415	64,900	64,034	57,370	844,873	Même jour	1988 1989	11
50,182	46,822	49,692	70,530	40,856	27,773	570,997	Une nuit ou plus	1988 1989	13
3,833	4,211	2,678	1,792	1,896	2,022	30,447	Chemin de fer	1988 1989	15 16
74,688	62,861	45,945	28,533	17,040	14,546	434,920	Autres moyens	1988 1989	17
5,791,271	5,518,272	4,233,473	4,015,985	3,563,028	3,698,705	47,381,515	Total, par terre	1988 1989	19
							Par air:		
211,809	233,179	211,908	277,451	296,965	280,390	3,496,571	Commercial	1988 1989	21
5,488	6,431	5,601	4,742	4,157	3,376	58,155	Privé	1988	23
217,297	239,610	217,509	282,193	301,122	283,766	3,554,726	Total, par air	1989 1988 1989	25 26
							Par mer:	1303	
92,992	72,296	30,763	420	12	11	242,811	Commercial	1988	27
47,872	33,188	13,253	4,170	277	242	129,382	Privé	1989 1988 1989	29
140,864	105,484	44.016	4,590	289	253	372,193	Total, par mer	1988 1989	31
6,149,432	5,863,366	4,494.998	4,302,768	3,864,439	3,982,724	51,308,434	Total	1988 1989	33
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²					
							,		
				7.0	4.0	2.544	Par terre (via les Etats-Unis):	1988	35
277	357	327	234	78	115	2,544	Rentrée	1989	38
							Par air:	4000	
186,455	261,246	201,056	184,354	143,587	161,969	2,484,744	Rentrée directe	1988 1989	37
20,340	26,667	19,152	23,142	21,358	22,411	303,366	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	39
206,795	287,913	220,208	207,496	164,945	184,380	2,788,110	Total, par air	1988 1989	4:
							Par mer:		
2,613	2,813	1,024	326	84	33	9,878	Rentrée directe	1988 1989	40
106	4	3	3		-	138	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	4:
2,719	2,817	1,027	329	84	33	10,016	Total, par mer	1988 1989	4
209,791	291,087	221,562	208.059	165,107	184.528	2.800.670	Total	1988	4!
	6,154,453	4,716,560	4,510,827	4.029,546	4,167,252	54,109,104	Total global	1988	5

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.



Section 2

Provincial Detail

Section 2

Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

		January	February	March	April	May	June	6 months
Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
				Residents of	the United Sta	ites		
Land:								
Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	
Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
One night	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
Two or more nights	1989	-	-	-	-	-	-	
	1989	-	_	_	_	_	-	
Bus	1989	-	- 1	-	_	-	_	
Same day	1988 1989	-	-	-	_	_	_	
One or more nights	1988 1989	-	-					
Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
Other methods	1988	-	-	-	-	-	-	
	1989	-	-	-		_	_	
Total land	1988 1989	-	-	-	-	-		
Air:							217	2.70
Commercial	1988	825	708 80	744	421	807	217	3.72
Private	1988 1989	22 84	59 50	116	65	120	123	43
Total air	1988 1989	847	767 130	792 116	486	927	340	4.15
Marine:						2	21	3
Commercial	1988 1989	-	1	-		2	31	
Private	1988 1989	-	-	-	-		16	1
Total marine	1988	-	- 1	-	-	2	47	
Total	1989	847	767	792	486	929	387	4.26
1000	1989	88	131	116		Llaster States		
			Reside	nts of countries	other than the	onited States		
Land(via the U.S.A.):								
Same day	1988 1989	-	-	-				
One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
Total land	1988	-	-	-	-	-	-	
Air	1989	-	~					
Entering direct	1988	463	339	357	374	866	843	3.2
Entering via the U.S.A.	1989	369 230	190	407 67	44	54	31	4
	1989	15	53	15	110	920	874	3.6
Total air	1988 1989	693 384	353 243	424	418	320	0/4	3.0
Marine:								
Entering direct	1988	97 79	163	193 239	202	293	203	1 2
Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	1988	97	212	193	202	293	203	1.2
Total marine	1000	79	163	239				
	1989	700	505	617	620	1 213 1	1 077	4.8
Total marine	1988	790 463	565 406	617 661	620	1,213	1.077	4,81

TABLEAU 4A. Voyageurs non residents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entree

Terre-Neuve

		Moyen de transport		December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					Unis	nts des États-	Réside		
		Par terre:							
	1988	Automobile	-	-	-	-	-	-	-
	1989 1988	Même jour	-	-	-	-	-	_	_
	1989 1988	Une nuit	-	-	-	-	-	_	-
	1989 1988 1989	Deux nuits ou plus	-	-	-	-	-	_	-
	1988	Autocar	-	-	-	_	-	-	-
	1989 1988	Même jour	-	-	-	_	-	_	-
	1989 1988 1989	Une nuit ou plus	-	-	-	-	-	-	-
	1988	Chemin de fer	-	-	-	_	-	_	_
	1989 1988	Autres moyens	_		_	_		_	
	1989 1988							_	-
	1989	Total, par terre	-	-	-	-	-	-	-
		Par air:	1						1
	1988 1989	Commercial	6,701	571	801	660	14	777	156
	1988 1989	Privé	979	46	37	106	82	142	129
	1988 1989	Total, par air	7.680	617	838	766	96	919	285
		Par mer:							
	1988 1989	Commercial	955	1	-	2	527	161	231
	1988 1989	Privé	31	-	-	-	-	10	5
	1988 1989	Total, par mer	986	1	-	2	527	171	236
	1988 1989	Total	8.666	618	838	768	623	1,090	521
				6	e les États-Unis	pays autres qui	Résidents des p		
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988	Même jour	-	_	_	_	_	_	
	1989 1988	Une nuit ou plus	_	-	-	-	-	-	_
	1989 1988	Total, par terre	-	-	_	_	-	-	_
	1989	Par air:							
	1988	Entrée directe	6,440	321	277	413	659	502	1.026
1	1989 1988	Entrée via les États-Unis	932	33	22	42	32	301	62
- 1	1989	Total, par air	7,372	354	299				
	1989		7,372	334	233	455	691	803	1.088
	1988	Par mer:	2 271	10	200				
3	1989 1988	Entrée directe	3,371	18	280	112	627	599	535
)	1989	Entrée via les États-Unis	17	-	-	_	-	-	17
3	1988 1989	Total, par mer	3,388	18	280	112	627	599	552
3			10,760	372	579	567	1,318	1,402	1,640
3	1988 1989	Total	10,760	3/2	3,3	507	1,510	1,702	1,040

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newtoundland

			January	February	March	April	May	June	5 mont
Country			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
Europe	e:								
Belgi		1988	3	3	3	1	1	4	
Denn	nark	1988	12	1	9	10	17	12	
Franc	ce	1989	17	23 18	35	15	65	449	
	nany (Federal Republic)	1989	7 2 69	24	12	15	18	14	
		1989	12	34	128	1	-	3	
Gree	ce	1988	-	1	-				
Italy		1988	4	39 7	1 3	-	55	12	
Neth	erlands, The	1988	12	3 2	2	144	426	29	
Portu	ugal	1988	-	- 1	1	-	2	1	
Spair	n	1989	3 4	4	3	-	4	3	
		1989	9	1 -	9	3	5	11	
Swed		1989	5	4	10				
Switz	zerland	1988	5 4	-	5	ô l	19	4	
Unite	ed Kingdom	1988	58 72	39 66	77 46	60	147	221	
Othe	: र	1988	109	76	16	23	47	55	
То	tal	1989 1988 1989	160 509 295	26 207 168	35 170 238	278	806	818	2
Africa:		1909	233	100	2.50				
	tal	1988	8	1	9	4	13	8	
		1989	6	4	-				
Asia:	Vana	1988	_		_	_	_	1	
	g Kong	1989	-	-	-				
India	1	1988	3 -	1 -	1 -	2	12	2	
Israe	ał .	1988	-	2	- 1	1	~	1	
Japa	an	:988	-	-	-	-	1	3	
Othe	er	1989	3	3	-	ô	3	11	
		1989	4	1	4	9	16	18	
Tota	ai .	1988	6 4	3 4	5	3	10		
North	America, Central America and Caribbean:								
Jam	aica	1988	-	-			-	-	
Mex	ICO	1988	9	- 6	-	-	11	~	
Trini	idad and Tobago	1988	-	-	-	-	-	-	
Othe	er	1989	248	348	435	325	350	227	1
		1989	146	222	413	205	201	227	1
То	otal	1988	257 146	348 228	435 413	325	361	221	'
South	America:								
Braz	zil	1988 1989	-	-	-	1	1	-	
Othe	er	1988	4	-	-	-	-	2	
To	otal	1989	- 4	-	-	1	1	2	
	,,,,,	1989	-	-	-				
	nia and other Ocean Islands:								
Aust	tralia	1988	11	4 2	1 3	`	13	3	
New	/ Zealand	1988	2	2	1 2	2	2	1	
Othe	er	1989	4	-	-	-	•	-	
_	200	1989	- 6	6	2	3	16	4	
10	otal	1988	6 12	2	5	3	10		
	Grand total	1988	790	565	617	620	1.213	1.077	4
		1989	463	406	661				

Additional data are available by country on request

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée 1

Terre-Neuve

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
3	1	3	-	1	-	23	Belgique 198	
8	9	13	12	10	7	120	Danemark 198	88
78	265	21	10	12	14	997	France 199	88
386	36	44	14	8	22	862	Allemagne (République fédérale) 198	88
-	1	4	_	-	-	21	196 Grèce 196	88
21	22	14	3	2	4	177	190 Italie 190	88
6	110	279	157	3	2	1,173	198 Pays-Bas 198	88
1	1	1	1	-	-	8	Portugal 191	
4	10	10	1	-	-	43	199 Espagne 199	
5	6	4	9	5	1	66	198 Suède 198	
22	7	7	_	-	11	81	198 Suisse 198	189
376	260 i	181	124	88	126	1,757	199 Royaume-Uni 199	89
				74	70	701	198	189
83	74	40	34				19	189
993	802	621	365	203	257	6,029	Total 19	
							Afrique:	
14	9	5	2	2	3	78	Total 191	88
							Asie:	
2	-	4	-	~	-	7		988 989
1	4	6	1	2	-	35	Inde 19	988 989
-	-	-	3	. 1	-	8	Israël	88
4	1	1	-	-	-	10	Japon 19	988 989
25	9	7	7	1	-	72	Autres 19	
32	14	18	11	4	-	132	Total 19	88
							19 Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	989
-	-	-	-	-	-	-	Jamaique 19	888
-	6	- 1	-	-	-	26	Mexique 19	989 988
-	-	-	-	_	-	_	Trinité et Tobago	989
564	562	658	184	364	112	4,377		989
564	568	658	184	364	112	4,403	19	989 988
364	300	030	104	364	112	4,403		989
					_	2	Amérique du Sud:	988
-	-		~	~		2	19	989
2	-	5	_	_	-	13	19	988 989
2	-	5	-	- !	-	15		988 989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
27	8	10	4	6	-	77		988 989
6	1	1	1	-	-	19	Nouvelle-Zélande 19	988
2	-	-	-	-	-	7	Autres 19	988
35	9	11	5	6	-	103	Total 19	886
1.640	1.400	1 218	567	579	372	10,760		989
1,640	1,402	1,318	367	5/9	3/2	10,760	19	989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
1					Returning f	rom the United	States		
	Land:								
	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	-
	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
	One night	1989	-		-	-	-	-	
		1989 1988	-	-	-	_	_	_	
	Two or more nights	1989	-	-	-				
1	Bus	1988 1989		-	-	-	-	-	
	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	
	One or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Rail	1988	-		-	-	-	_	
	Other methods	1988	-	~	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	_	_	_	
	Total land	1988 1989	-	-	-	-		-	
н	Air								
1	Commercial	1988	8	7	150 74	577	884	270	1,89
	Private	1989 1988	56 -	5 2	2	1	1	5	1
		1989	13	1	7	570	205	275	1 00
	Total air	1988 1989	69	9 6	152 81	578	885	275	1.90
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	
	Private	1989 1988	-	-	-	- 1	~	-	
		1989	-	-	_				
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	8	9	152	578	885	275	1.90
		1989	69	6	81				
		-		Return	ing from count	tries other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-		-	-	ma .	
	Air:	1989							
,	Returning direct	1988	262	225	127	443	570	435	2.06
		1989	252	158	151	_	_	-	
	Returning via the U.S.A	1989	- }	-	20				
	Total air	1988	263 252	225 158	127 171	443	570	435	2.08
	Marine:								
3	Returning direct	1988	65	92 57	182	359	1 356	810	2 86
5	Returning via the U.S.A	1989	3 -	-	99	-	-	-	
		1989	-	-	-		4.050	240	2.0
3	Total marine	1988 1989	65 3	92 57	1 82 99	359	1.356	810	2.8
9	Total	1988	328	317	309	802	1.926	1,245	4,9
	0	1989	255	215	270	4.000	2011	1.620	5.00
Ц	Grand total	1988	336 324	326 221	461 351	1,380	2.811	1.520	6.83

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentri	ée des États-U	Inis1					
							Par terre:	1000	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	
-	~	-	-	-	-	-	Une nuit	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1988 1989	
-	-	-	_	-	-	-	Chemin de fer	1988	
								1989	
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	.1988 1989	
							Par air.	1303	
261	65	-	-	2	-	2,224	Commercial	1988	
1	3	1	-	-	-	16	Privé	1989 1988	
262	68	1	_	2	_	2,240	Total, par air	1989 1988	
202	00			-		2,270	Total, par an	1989	
		10				40	Par mer:	1000	
-	-	18	_	~	-	18	Commercial	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989	
-	-	18	-	-	-	18	Total, par mer	1988 1989	
262	68	19	_	2	-	2,258	Total	1988	
								1989	
	ı	Rentrée des pay	s autres que	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée	1988 1989	
							Par air:		
280	866	802	519	308	257	5,094	Rentrée directe	1988	
-	-	-	-	-	-	1	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
280	866	802	519	308	257	5.095	Total, par air	1989 1988	
						0,000		1989	
2 600	2 700	1 020	217	70	22	0.622	Par mer:	1000	
2,600	2,709	1,020	317	79	33	9,622	Rentrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
2.600	2,709	1,020	317	79	33	9.622	Total, par mer	1988 1989	
2.880	3,575	1,822	836	387	290	14,717	Total	1988	
-								1989	
3,142	3,643	1,841	836	389	290	16,975	Total global	1988 1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des Etats-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 mont
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
					Residents	of the United S	States		
	Land:								
	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	
	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	One night	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	Two or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	. We of more magne	1989	-	-	-				
	Bus	1988	-	-	-	-	-	-	
	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	
	One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Rail	1988	_	_	-	-	-	-	
	Tiall	1989	-	-	-				
-	Other methods	1988 1989	-	-	_	-	-	-	
	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Air	1988		_	13	_	_	7	
	Commercial	1989	-	5	31		20	26	
	Private	1 988 1989	4 4	13 14	25	2	20	20	
	Total air	1988 1989	4	13 19	38 32	2	20	33	
-	Marine:	1303							
١	Commercial	1988	-	-	-	-	-	76	
	Private	1989 1988	-	-	-	_		-	
		1989	-	-	-			70	
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	76	
	Total	1988	4	13	38 32	2	20	109	
		1303				ies other than t	he United State	es	
-1	Land(via the U.S.A.):	1000					_	_	
	Same day	1988	-	-	-				
	One or more nights	1988 1989	-	-				-	
-	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	- 1				
1	Air. Entering direct	1988	3	_	-	-	_	-	
		1989	-	- 8	13	_	-	2	
1	Entering via the U.S.A.	1988 1989	1	-	23				
	Total air	1988	3	8 -	13 23	-	-	2	
	Marine:								
	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	16	
	Entering via the U.S.A.	1989 1988	-	_	-		-	-	
		1989	-		-			16	
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	16	
	Total	1988	3	8	13	-	-	18	
	Grand total	1989	1 7	21	23 51	2	20	127	

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

	Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
				Unis	ents des États-	Réside		
	Par terre:							
1988	Automobile	_	_	-	-	_	-	_
1989 1988	Même jour	-	_	-	-	-	-	-
1989 1988	Une nuit	_	_	-	_	_	-	_
1989 1988	Deux nuits ou plus	-	-	-	-	-	-	-
1989	Autocar	_	_		_	_	_	_
1989	Même jour	_	_	_	_	-	_	_
1989	Une nuit ou plus	_	_	_	_	_	_	_
1989								
1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-	-	-	
1988 1989	Autres moyens	-	-	-	-	-	-	-
1988	Total, par terre	-	-	-	-	-	-	-
1989	Par air:							
1988	Commercial	53	-	3	13	5	-	12
1989 1988	Privé	244	-	8	17	45	4	80
1989	Total, par air	297	_	11	30	50	4	92
1989		-					Ì	-
1988	Par mer: Commercial	501	-		_	186	65	174
1989	Privé	89		-		-	89	- 1
1989		09					09	
1988 1989	Total, par mer	590	-	-	-	186	154	174
1988	Total	887	-	11	30	236	158	266
				les États-Unis	ays autres que	Résidents des pa	P	
	.							
1988	Par terre (via les États-Unis): Même jour	_	_	_	_	-	_	-
1989	Une nuit ou plus	_	_	-	_	_	_	_
1989								_
1988	Total, par terre	~	-	-	-	-	-	-
1000	Par air:							
1988	Entrée directe	3	-	-	-	-	-	-
1988 1989	Entrée via les Etats-Unis	27	-	2	-	-	-	2
1988 1989	Total, par air	30	-	2	-	-	-	2
	Par mer:							
1988	Entree directe	41	-	-	-	14	3	8
1988	Entrée via les Etats-Unis	-	-	-	-	-	-	-
1988	Total, par mer	41	-	-	-	14	3	8
1989	Total	71	_	2	_	14	3	10
1989								
1988 1989	Total global	958	-	13	30	250	161	276

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Prince Edward Island

١.	4		January	February	March	April	May	June	6 mont
1	Type of ransportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
					Returning fr	om the United S	tates 1		
ŀ	Land:								
l	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	
	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	
l	One night	1988	-	-	-	-	-	-	
	Two or more nights	1989	-		-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Bus	1988	-	-	-	-	-	-	
l	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	
	One or more nights	1989	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Total land	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
1	Air:								
l	Commercial	1988	-	-	1	-	-	3	
l		1989 1988	-	-	103	-	4	-	
	Private	1989	-	-	4				
	Total air	1988 1989	-	-	6 107	-	4	3	
	Marine:								
ı	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	
	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	-	-	6 107	-	4	3	
		1303		Return		ries other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	_	-	-	-	-	
		1989	-	- 1	-				
-1	Air	1000		_	_	_		_	
	Returning direct	1988 1989	-	-	-				
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	_	_	-	-	-	-	
	Total air	1988	- 1	-	-	-	-	-	
	Manina	1989							
ŀ	Marine:	1988	400	_	_	_	- 1	83	
	Returning direct	1989	-	-	-	_		_	
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	_	-			_	
	Total marine	1988	-	_	-	-	-	83	
		1989	-	-	-				
	Total	1988 1989	-	-	-	-	-	83	
	Grand total	1988	-	-	6	-	4	86	
	Grana rotat	1989	-	_	107				

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

Île-du-Prince-Édouard

								-Edouard	e-du-Prince
			Year	December	November	October	September	August	July
N		Moyen de transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
					Jnis1	rée des États-L	Rent		
		Par terre:							
	1988 1989	Automobile	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Une nuit	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Deux nuits ou plus	-	-	-	-	-	-	-
	1988	Autocar	~	-	-	-	- "	-	-
	1989 1988	Même jour	-	-	-	-	- 1	-	-
	1989 1988	Une nuit ou plus	, -	-	-	-	-	-	-
	1989 1988	Chemin de fer	_	-	-	-	_	_	-
	1989								
	1988 1989	Autres moyens	_	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Total, par terre	-	-	-	-	-	-	-
		Par air:							
	1988 1989	Commercial	6	-	1	-	-	-	1
	1988 1989	Privė	13	-	-	3	-	-	1
	1988	Total, par air	19	-	1	3	-	-	2
	1989	Par mer:							
	1988	Commercial	444	-	-	- :	185	-	259
3	1989 1988	Privê	4	-	-	- ;	-	4	-
- 1	1989 1988	Total, par mer	448	_	-	_	185	4	259
1	1989								
	1988 1989	Total	467	-	1	3	185	4	261
					les États-Unis ²	vs autres que	Rentrée des pa		
			·			,			
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988	Rentree	-	-	-	-	-	-	-
	1989	Par air:							
	1988	Rentrée directe	-	-	-	-	-	-	-
	1989 1988	Rentrée via les États-Unis	-	-	-	-	-	-	-
	1989 1988	Total, par air	_	_	_	_	_		-
	1989								
	1000	Par mer:	100					20	
	1988 1989	Rentrée directe	182	-	-	_		99	-
	1988 1989	Rentrée via les États-Unis	-	-	_	_		-	-
	1988 1989	Total, par mer	182	-	-	-	-	99	-
	1988	Total	182	-	-	-	-	99	-
	1989 1988	Total global	649	_	1	3	185	103	261
	1989								

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Nova Scotia

-	as of		January	February	March	April	May	June	6 months
	pe of insportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents o	f the United St	tates		
La	nd:								
. A	Automobile	1988	87	105	155	282	2,321	8,529	11,47
	Same day	1989 1988	60	97	167	-	-	-	
5	One night	1989 1988	-	-	8	-	64	311	38
7	Two or more nights	1989 1988	87	105	147	282	2,257	8,218	11,09
	B	1989	60	88	161	_	383	1,940	2,32
	Bus	1989	2	1	-	-	_	_	_,
	Same day	1988 1989	-	-	-			1.040	2,32
3	One or more nights	1988 1989	2	1	-	-	383	1,940	2,32
5 6	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
1	Other methods	1988	9	14	13	25	4,555	7,427	12,04
3		1989	21	16	25				25.24
	Total land	1988 1989	96 83	119 114	168 192	307	7,259	17,896	25,84
Air	r.								
	Commercial	1988 1989	869 1,155	1,050 1,361	1,194	1,389	1,662	3,309	9,47
	Private	1988 1989	93 82	100 72	91 106	152	155	188	77
	Total air	1988 1989	962 1,237	1,150 1,433	1,285	1,541	1.817	3,497	10.25
	arine:								
7 (Commercial	1988 1989	-	1	-	-	14	1,497	1,51
	Private	1988 1989	-	-	-	-	17	63	8
1	Total marine	1988	-	1	-	-	31	1,560	1.59
2	Total	1989	1,058	1,270	1,453	1,848	9,107	22.953	37.68
4	Total	1989	1,320	1,547	2.099	.,,,,,			
				Reside	nts of countries	s other than th	e United State	es	
La	and(via the U.S.A.):								
5 :	Same day	1988	-	-	-	-	-	20	2
5	One or more nights	1988 1989	1 3	4	2	8	39	89	1
5	Total land	1988	1	4	2	8	39	109	16
5 7 8		1989	3	1	1				
5 7 8 9									
6 7 8 9 0 Ai		1988	632	704	1,208	1,245	1,832	2,340	7,96
6 7 8 9 0 Ai	Entering direct	1988 1989	632 801	704 590	1,208 1,038	1,245			
6 7 8 9 0 Ai			801 129 90	590 131 183	1,038 138 166	163	161	331	1.05
67788900 Ai	Entering direct	1989 1988	801 129	590 131	1,038				1.05
6 7 8 9 0 Ai 1 2 3 3 4 5 6	Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989 1988	801 129 90 7 61	590 131 183 835	1,038 138 166 1,346	163	1.993	2.671	1.05 9.0
67 89 90 Ai 122 33 44 56 M.	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air	1989 1988 1989 1989 1989	801 129 90 7 61	590 131 183 835 773	1,038 138 166 1,346	163	161	331	9.0
67 78 90 Ai 12 33 44 56 M. 78 99	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air arine:	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988	801 129 90 761 891	590 131 183 835 773	1,038 138 166 1,346 1,204	1,408	1.993	2.671	1,0°
Ai 112233344	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air arine: Entering direct Entering via the U.S.A	1989 1988 1989 1988 1989	801 129 90 761 891	590 131 183 835 773	1,038 138 166 1,346 1,204	163 1,40 8	1.9 93	331 2.671	9.0
Ai 1122 M. M.	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air arine: Entering direct Entering via the U.S.A Total marine	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	801 129 90 761 891	590 131 183 835 773	1,038 138 166 1,346 1,204	163 1,408 8	161 1.993 27 13 40	331 2.671 8 33 41	1.05 9.01 5
Ai 11233444 5566 M.	Entering direct Entering via the U.S.A. Total air arine: Entering direct Entering via the U.S.A	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	801 129 90 761 891	590 131 183 835 773	1,038 138 166 1,346 1,204	163 1,408	161 1.993 27	331 2.671 8	7.96 1.05 9.01 5 5 11

TABLEAU 6A. Voyageurs non residents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entree

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	
odinot			ents des États-					
		Neside					Par terre:	
20.772	22,396	13,186	3,491	255	188	71,767	Automobile	1988
20,772	1	13,100	5,431	_	-	-	Même jour	1989 1988
255	-	175		-	-	1,076	Une nuit	1989 1988
355	152	175	11	255	188	70,691	Deux nuits ou plus	1989 1988
20,417	22,244	13,011	3,480	233	100			1989
5,623	6,596	5,854	1,835	-	-	22,231	Autocar	1988 1989
-	-	28	-	-	-	28	Même jour	1988 1989
5,623	6,596	5,826	1,835	-	-	22,203	Une nuit ou plus	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989
9,037	9,642	5,801	5,140	32	28	41,723	Autres moyens	1988
5,007								1989
35,432	38,634	24,841	10,466	287	216	135,721	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	
6,432	6,231	4,905	3,065	1,892	2,273	34,271	Commercial	1988 1989
175	201	258	184	35	85	1,717	Privé	1988 1989
6,607	6,432	5,163	3,249	1,927	2,358	35,988	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	.003
1,384	1,379	4,189	1,107	-	-	9,571	Commercial	1988 1989
181	152	16	7	-	-	436	Privé	1988 1989
1,565	1,531	4,205	1,114	-		10,007	Total, par mer	1988
								1989
43,604	46.597	34,209	14,829	2,214	2.574	181,716	Total	1988 1989
		Résidents des p	pays autres qu	e les États-Uni	s			
							Par terre (via les États-Unis):	
19	9	3	-	_	-	51	Même jour	1988 1989
382	354	165	32	7	2	1,085	Une nuit ou plus	1988 1989
401	363	168	32	7	2	1,136	Total, par terre	1988 1989
				1			Par air:	
4,048	3,221	2,410	1,614	690	1,312	21,256	Entrée directe	1988 1989
251	324	213	200	192	111	2,344	Entrée via les États-Unis	1988 1989
4,299	3,545	2,623	1,814	882	1,423	23,600	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	1303
22	19	4	15		6	121	Entrée directe	1988
33	55	24	118	-	_	287	Entrée via les États-Unis	1989 1988
			100	_	6	408	Total, par mer	1989 1988
55	74	28	133		6			1989
4,755	3,982	2,819	1,979	889	1,431	25,144	Total	1988 1989

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

		January	February	March	April	May	June	6 month
Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
Europe:								
Belgium	19 88 1989	13	5 8	10	10	15	24	6
Denmark	1988	13	10	20	18	21	37	1.1
France	1989 1988	37	103	63	242	151	171	71
Germany (Federal Republic)	1989	146 112	131	88	71	242	282	9:
Greece	1989 1988	132	60	52 6	9	7	7	
Italy	1989 1988	1 2	2 5	10	9	15	35	
	1989	5	3 34	9 45	75	143	149	4
Netherlands, The	1988	27 24	67	62	1		Ī	
Portugal	1988	2 4	4 3	10	14	14	4	
Spain	1988	6 31	12	19	28	12	23	1
Sweden	1988 1989	9	23	10 27	16	42	39	1
Switzerland	1988	8	5	8	18	33	55	1
United Kingdom	1989 1988	10	7 142	12 278	443	838	1,237	3,0
Other	1989	129	151 125	274 70	124	101	134	5
	1989	59	32	48		4.524	2 107	
Total	198 8 1989	407 590	599 385	617 620	1,077	1,634	2,197	6.5
Africa:								
Total	1988	12	2 2	6 8	19	23	50	•
Asia:								
Hong Kong	1988 1989	- 3	-	- 4	1	2	6	
India	1988	2	4	2	9	21	31	
Israel	1989 1988	4	2	8 4	-	2	4	
Japan	1989 1988	1 2	12	7	15	11	47	
Other	1989 1988	6	18 19	15 20	33	35	53	
	1989	45	31	39				
Total	1988	19 59	35 51	33 66	58	71	141	;
North America, Central America and Caribbean:								
Jamaica	1988	-	5 7	11	3	-	-	
Mexico	1988	-	1	5	1	6	1	
Trinidad and Tobago	1989	7	14	1 -	-	-	-	
Other	1989 1988	313	185	650	247	295	370	2,
	1989	215 320	305 1 91	494 666	251	301	371	2,
Total	1988	215	326	497	251	301	3/1	
South America:								
Brazil	1988	2	-	9	2	-	2	
Other	1988 1989	2	5 3	7 3	2	2	7	
Total	1988	2	5	16	4	2	9	
	1989	3	3	3				
Oceania and other Ocean Islands: Australia	1988	5	6	15	14	31	47	
	1989	10	7 3	7 7	1	10	5	
New Zealand	1988	5	-	4				
Other	1988	2	-	-	-	_	1	
Total	1988	11	9 7	22	15	41	53	
Grand total	1989	771	841	1,360	1.424	2.072	2.821	9,2
Crand total	1989	896	774	1.205		2.072		5,

Additional data are available by country on request

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Ecosse

Nouvelle-Eco:	sse								
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence		No
141	24	11	16	15	5	279		988	1
22	44	29	31	21	18	284	Danemark 19	989 988	3
200	313	452	156	122	87	2,097	France 19	989 988	5
531	402	317	276	58	97	2,601	Allemagne (République fédérale) 19	989 988	7
12	16	2	28	1	12	102	Grèce 19	989 988	9
149	39	21	112	9	11	408	Italie 19	989 988 989	10 11 12
180	240	14	80	45	48	1,080	Pays-Bas 19	988 989	13
5	2	15	2	5	3	80	Portugal 19	988 989	15
27	6	23	23	17	17	213	Espagne 19	988 989	17
49	51	57	34	26	16	372	Suède 19	988 989	19
158	66	84	60	18	26	539	Suisse 19	988 989	21
2,116	1,638	1,206	644	224	542	9,467	Royaume-Uni 19	988 989	23
186	160	116	86	26	136	1,286	Autres 19	988 989	25
3,776	3,001	2,347	1,548	587	1,018	18,808	Total 19	988 989	27
							Afrique:	303	
42	99	61	16	7	26	363		988 989	29 30
							Asie:		
10	5	8	2	1	-	35		988 989	31
41	24	37	16	5	8	200		988 989	33
17	20	22	6	1	3	79		988 989	35 36
50	119	37	9	42	12	363	1	988	31
97	87	70	39	31	28	527		988 1989	31
215	255	174	72	80	51	1,204		1988 1989	4
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:		
-	4	2	1	1	2	29	1	1988 1989	4:
9	2	14	3	1	1	44	1	1988 1989	4:
2	2	1	23	1	1	37	1	1988 1989	4
572	493	136	242	191	307	4,001		1988 1989	51
583	501	153	269	194	311	4,111		1988 1989	57
							Amérique du Sud:		
6	2	-	7	2	-	30	1	1988	50
42	19	17	13	3	4	123		1988 1989	58
48	21	17	20	5	4	153		1988 1989	55
							Océanie et autres Îles Océaniques:		
67	73	51	47	9	16	381	1	1988 1989	5:
22	28	15	7	7	4	115	1	1988 1989	6
2	4	1	-	-	1	9		1988 1989	6
91	105	67	54	16	21	505		1988 1989	6
4.755	3,982	2,819	1,979	889	1,431	25,144	Total global	1988	6
							1	1989	68

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Ma i	June Juin	6 months
					Returning fro	m the United S	tates ¹		
1	Land:		167		460	200	617	1 262	2.00
	Automobile	1988 1989	157 107	102 170	463 436	298	617	1,262	2,89
١	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	One night	1988 1989	-	- 4	27 17	-	26	90	14
	Two or more nights	1988 1989	157 107	102 166	436 419	298	591	1,172	2,75
	Bus	1988	-	-	-	-	48	-	4
	Same day	1989 1988	1 -	-	-	-	-	-	
	One or more nights	1989 1988	-	-	-	-	48	-	4
١		1989	1	-	-			_	
	Rail	1988	-	-	-	-	-	_	
	Other methods	1988	31	15 17	53 33	33	156	206	49
	Total land	1989	188	117	516	331	821	1,468	3,44
	Total land	1989	117	187	469				
	Air					5 000	4.40	1 562	22.50
	Commercial	1988 1989	1,763 2,168	2,904 3,465	6,2 34 7.249	5,883	4,142	1,662	22,5
	Private	1988 1989	51 49	74 61	65 66	87	53	46	3
	Total air	1988	1.814 2,217	2,978 3,526	6,299 7,315	5.970	4,195	1,708	22,90
	Marine:								
	Commercial	1988	-	2	2	377	1	14	3:
	Private	1989 1988	-	-	-	-	5	11	
		1989	-	-	-	277		25	4
	Total marine	1988 1989	-	2 -	2 -	377	6	25	-4
	Total	1988 1989	2,002 2,334	3.097 3,713	6,817 7,784	6,678	5,022	3.201	26.8
				Returni	ng from countri	es other than th	ne United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	2	
		1989	-	-	-				
	Air: Returning direct	1988	676	973	2,492	2,576	3,158	2,501	12,3
	•	1989	1,188	1,162	3,390			45	3
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	148	27 140	130	30	12	45	3
	Total air	1988 1989	824 1,203	1,000	2,622 3,531	2,606	3,170	2.546	12,7
-1	Marine:								
	Returning direct	1988	-	3	-	-	3	14	
	Returning via the U.S.A	1989	-	-	-	-	3	-	
	Total marine	1989	-	3	_	-	6	14	
	Total marine	1989	-	-	-				
	Total	1988	824 1,203	1,003	2,622 3,531	2.606	3.176	2.562	12,7
	Grand total	1988	2,826	4,100	9,439	9,284	8,198	5,763	39.6
		1989	3,537	5,015	11.315				

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

								ise	relle-Ecos
		Moyen de	Year	December	November	October	September	August	July
		transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
					nis1	e des États-U	Rentré		
		Par terre:							
	1988	Automobile	13,427	169	215	871	1,824	3,505	3,944
38	1989 1988 1989	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
38	1988 1989	Une nuit	217	-	-	12	25	13	24
38	1988 1989	Deux nuits ou plus	13,210	169	215	859	1,799	3,492	3,920
38	1988	Autocar	650	-	-	157	342	3	100
88	1989 1988	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
88	1989 1988 1989	Une nuit ou plus	650	-	-	157	342	3	100
88	1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-	-	-	-
88	1988 1989	Autres moyens	1,875	22	22	236	239	427	435
88	1988 1989	Total, par terre	15,952	191	237	1,264	2,405	3,935	4,479
89		Par air:							
	1988 1989	Commercial	35,274	2,032	2,423	2,667	2,136	1,864	1,564
88	1988 1989	Privé	621	49	6	51	58	42	39
88	1988 1989	Total, par air	35.895	2,081	2,429	2,718	2,194	1,906	1,603
		Par mer:							
	1988 1989	Commercial	554	-	****	26	38	26	68
88	1988 1989	Privé	82	-	-	-	6	30	30
	1988 1989	Total, par mer	636	-	-	26	44	56	98
	1988 1989	Total	52,483	2,272	2,666	4,008	4,643	5,897	6,180
					les États-Unis ²	ys autres que	Rentrée des pa		
88	1988	Par terre (via les États-Unis): Rentrée	2	_	_				
	1989		2	_	_	-	_	-	-
88	1988	Par air: Rentrée directe	26,727	945	1 217	2 909	2.016	2.644	0.004
189	1989 1988	Rentrée via les États-Unis	509	-	1,217	2,808	2,916	3,644	2,821
189	1989 1988								30
	1989	Total, par air	27,236	945	1.229	2,815	2.957	3,671	2,851
188	1988	Par mer: Rentrée directe	25						_
189	1989	Rentrée via les États-Unis	25	-	-	-	-	-	5
89	1989		:0	_	-	-	_	-	7
	1988 1988	Total, par mer	35	-	-	-	-	-	12
	1988 1989	Total	27.273	945	1,229	2,815	2.957	3,671	2,863
- 1					1				

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mai
					Residents	of the United	States		
	Land:								
	Automobile	1988 1989	138,289 139,795	127,487 127,023	147,733 149,094	167,582	193,789	218,190	993.07
	Same day	1988	132,473	120,554 120,180	139,283	154,670	171,918	179,746	898,64
١	One night	1988	1,364	1,342	1,499	1,862	2,424	3,488	11,9
	Two or more nights	1989 1988	1,432 4,452	1,401 5,591 5,442	1,444 6,951 7,338	11,050	19,447	34,956	82,4
	Bus	1989	3,956 792	734	1,018	1,473	2,283	5,656	11,9
	Same day	1989 1988	910 642	646 455	948 559	889	1,528	2,900	6.9
		1989	774 150	511 279	496 459	584	755	2,756	4,9
	One or more nights	1988 1989	136	135	452	304	, 55	2,700	4,5
	Rail	1988 1989	20	5	15 24	9	12	18	
	Other methods	1988	1,779	2,112 2,234	2,415 3,125	3,557	5,126	5,527	20,5
	Total land	1989	140.880	130,338	151,181	172,621	201,210	229.391	1.025.6
	1010110110	1989	142,763	129,920	153,191				
	Air:	1000	651	679	1,026	1,074	2,661	3,826	9,9
	Commercial	1988	651 318	369	342		1		7,3
-	Private	1988 1989	37 48	65 74	58 62	117	179	256	,
	Total air	1988 1989	688 366	744 443	1,084	1,191	2,840	4.082	10.6
-	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	59	
	Private	1988	-	-	-	-	8	36	
	Total marine	1989	-	-	_	-	8	95	1
		1989	-	-	-				
	Total	1988 1989	141,568 143,129	131.082 130.363	152,265 153,595	173,812	204.058	233.568	1.036.3
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Sta	tes	
	Land(via the U.S.A.):								
	Same day	1988 1989	5 30	15 22	8	26	55	141	2
	One or more nights	1988 1989	31 28	12	37 42	75	217	320	6
	Total land	1988	36	27	45	101	272	461	ç
		1989	58	43	58				
	Air.	1988	_	_	_	8	5	_	
	Entering direct	1989	-	-	2				
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	179	77 44	96 51	77	200	123	
	Total air	1988 1989	179 45	77	96 53	85	205	123	
	Marine:								
	Entering direct	1988	-	3	-	-	-	-	
	Entering via the U.S.A	1989	-	-	2	-	2	17	
	Total marine	1989	_	3	2	-	2	17	
	Total maille	1989	-	-	4				
	Total	1988 1989	215 103	107 87	143 115	186	479	601	1.7
	Grand total	1988	141,783	131,189	152.408	173,998	204,537	234,169	1,038.0
5			143.232	130,450	153,710				

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

									uveau-bru
		Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August	July Juillet
N'					Unis	ents des États			
		Par terre:							
	1988	Automobile	2,372,067	167,885	159,286	185,146	218,775	306,733	341,172
	1989 1988	Même jour	2,003,411	156,196	144,834	159,991	174,046	223,604	246,096
	1989 1988	Une nuit	34,239	1,715	1,737	2,400	3,370	6,298	6,740
	1989 1988	Deux nuits ou plus	334,417	9,974	12,715	22,755	41,359	76,831	88,336
	1989 1988	Autocar	41,390	1,253	740	3,534	7,502	10,387	6,018
1	1989 1988	Même jour	15,256	751	574	1,985	1,663	1,843	1,467
	1989 1988	Une nuit ou plus	26,134	502	166	1,549	5,839	8,544	4,551
1	1989						0,003		
1	1988 1989	Chemin de fer	248	10	7	40	11	71	30
1	1988 1989	Autres moyens	49,518	2,136	2,322	4,487	4,248	7,347	8,462
1	1988	Total, par terre	2,463,223	171,284	162.355	193,207	230,536	324,538	355,682
2	1989	Par air:							
2	1988	Commercial	19,457	519	493	1,009	1,455	2,847	3,217
2	1989 1988	Privé	2,135	73	50	126	268	391	515
6	1989 1988	Total, par air	21,592	592	543	1,135	1,723	3.238	3,732
	1989		21,332	332	343	1,133	1,723	3,230	3,732
_	*000	Par mer:	104				24		
6	1988 1989	Commercial	134	-	_	2	61	6	6
3	1988 1989	Privé	899	-	4	14	46	402	389
3	1988 1989	Total, par mer	1.033	-	4	16	107	408	395
3	1988 1989	Total	2,485.848	171.876	162.902	194,358	232,366	328,184	359,809
					eles États-Unis	ays autres que	Résidents des p	F	
		Par terre (via les États-Unis):							
3	1988	Même jour	1,207	22	35	105	184	311	300
3 3	1989 1988 1989	Une nuit ou plus	2.970	71	60	172	404	842	729
3	1988 1989	Total, par terre	4,177	93	95	277	588	1,153	1,029
		Par ain							
	1988 1989	Entrée directe	14	-	-	-	-	-	1
4	1988 1989	Entrée via les États-Unis	1,655	107	58	72	113	384	169
	1988 1989	Total, par air	1.669	107	58	72	113	384	170
		Par mer:							
4	1988 1989	Entree directe	3	-	-	-	-	-	-
4	1988 1989	Entrée via les États-Unis	42	1	-	-	1	10	9
-	1988	Total, par mer	45	1	-	-	1	10	9
5	1989 1988	Total	5,891	201	153	349	702	1,547	1,208
	1989	10.01	0,031	201	133	343	702	1,347	1,200
5:	1988	Total global	2,491,739	172,077	163.055	194,707	233,068	329,731	361,017

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

	andres of		January	February	March	Aprıl	May	June	6 mor
	untry of idence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 r
E									
1	rope: lelgium	1988	-	2	-	4	8	4	
		1989	1	-	1	6	3	2	
"	enmark	1988 1989	4 -	6	5 -				
F	rance	1988	3	4	5 2	20	36	47	
G	Germany (Federal Republic)	1988	7	20	31	34	60	112	
G	Greece	1989 1988	14	16	39	1	-	2	
		1989 1988	- 4	- 1	2 3	1	5	4	
"	aly	1989	-	2	1		Ţ		
l N	letherlands, The	1988	10	2 2	4 2	3	19	22	
P	Portugal	1988	-	-		-	1	3	
5	Spain	1989	- 1		2	-	3	12	
		1989	- 2	1 4	1 6	6	22	13	
1 3	weden	1988 1989	3	3	4				
S	Switzerland	1988 1989	1 13	1 4	1 3	5	11	34	
1	Inited Kingdom	1988	53	25	39	. 49	133	121	
	Other	1989 1 988	15 46	30 12	17 12	11	31	41	
		1989	7	11	10				
	Total	1988 1989	131	80 73	107 84	140	332	417	
Afr	rica:				1				
	Total	1988	6	3	2	4	9	2	
		1989	1	2	1				
Asi		1988	2	_		2	_	5	
'	Hong Kong	1989	-	-	-				
1	ndia	1988 1989	1	1	2	2	11	35	
1:	srael	1988	2	1	-	-	4	4	
1	apan	1989 1988	1 14	7	3	10	16	30	
1	Other	1989	9 6	3 4	5 7	-	23	17	
	Julie:	1989	11	- 1	8				
T	otal	1988 1989	24	13	10 15	14	54	91	
No	rth America, Central America and Caribbean:	1909	22	3	13				
1	lamaica	1988	-	2		-	2	-	
		1989	-	-	- 1	_	9	13	
"	Mexico	1988	4	-	1				
T	rinidad and Tobago	1988	-	-	-	1	3	2	
	Other	1988	21	7	6	3	27	21	
	Total	1989	10 25	8 9	4 7	4	41	36	
	Total	1989	10	8	5				
So	uth America:								
E	Brazil	1988 1989	1 1	-	5	-	3	1	
	Other	1988	14	2	5	-	4	11	
	Total	1989	1	2	10		7	12	
	Total	1988 1989	15	-	2	-		14	
Oc	eania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	14	-	6	23	30	36	
1	New Zealand	1989	2	1 -	5	1	2	7	
	Other	1989	2	-	2	-	4	_	
	J. Inc.	1988	-	-	1				
	Total	1988	14	-	7	24	36	43	
	Grand total	1989	215	107	143	186	479	601	
	Grand total	1988	215 I 103	107 87	143	100	4/3	001	

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entree¹

Nouveau-Brunswick

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
12	9	5	-	-	-	44	Belgique	1988 1989
6	9	6	3	4	3	57	Danemark	1988 1989
230	214	47	63	6	8	683	France	1988 1989
328	217	156	42	34	20	1,061	Allemagne (République fédérale)	1988
-	6	-	-	1	-	13	Grèce	1989
6	39	4	4	-	-	71	Italie	1989
58	89	29	4	1	11	252	Pays-Bas	1989 1988
_	_	-	3	2	-	9	Portugal	1989 1988
5	8 !	5	3	2	10	50	Espagne	1989 1988
20	22	17	31	19	4	166	Suède	1989 1988
1	40	31	14	5	4	208	Suisse	1989 1988
61			81	36	33	1,421	Royaume-Uni	1989 1988
213	438	200						1989
50	65	37	24	9	8	346	Autres	1989
989	1,156	537	272	119	101	4,381	Total	1988 1989
							Afrique:	
5	21	1	6	1	7	67	Total	1988 1989
							Asie:	
2	4	1	-	-	1	17	Hong-Kong	1988 1989
10	13	8	1	2	1	84	Inde	1988 1989
12	26	8	4	equi	-	61	Israël	1988 1989
19	127	35	15	2	6	284	Japon	1988 1989
36	35	8	12	7	14	169	Autres	1988
79	205	60	32	11	22	615	Total	1988
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1989
-	6	-	1	-	-	11	Jamaique	1988
26	11	10	-	1	-	75	Mexique	1989 1988
-	3	-	_	1	_	10	Trinité et Tobago	1989 1988
30	53	27	6	7	46	254	Autres	1989 1988
56	73	37	7	9	46	350	Total	1989 1988
								1989
24	2	6	-	-	_	42	Amérique du Sud: Bresil	1988
5	5	14	3	_	_	63	Autres	1989 1988
								1989
29	7	20	3	-	-	105	Total	1989
					10	200	Océanie et autres Îles Océaniques:	1988
38	56	38	28	11	19	299	Australie	1989
8	29	9	1	2	6	66		1988
4	-	-	-	-	-	3	Autres	1988 1989
50	85	47	29	13	25	373	Total	1988 1989
1,208	1,547	702	349	153	201	5,891	Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fr	om the United	States ¹		
-1	Land:	1988	401,744	385,430	483,804	554,875	630,517	641.295	3,097,66
	Automobile	1989	506,163	481,324	622,968 454,392	526,786	598,839	611,367	2,955,90
	Same day	1988 1989	390,181 492,139	374,342 469,815	584,004	i			
	One night	1988 1989	1,337 1,698	985 1,383	1,588 2,314	1,678	2,885	3,659	12,13
	Two or more nights	1988 1989	10,226 12,326	10,103	27,824 36,650	26,411	28.793	26,269	129,62
	Bus	1988	786	1,099	2,571	2,056	2,889	3,215	12,61
	Same day	1989 1988	1,013 615	952 812	2.251 642	761	1,358	1.489	5,67
	One or more nights	1989	614 171	540 287	660 1,929	1,295	1,531	1,726	6,93
		1989	399	412	1,591			2	15
	Rail	1988 1989	86 18	16 173	48 81	2	4	2	1.
	Other methods	1988	4,268 5,067	4,451 4,626	6,013 6,792	8,958	14,909	14,089	52,68
	Total land	1988	406,884	390,996	492,436	565,891	648,319	658.601	3,163,12
		1989	512,261	487.075	632.092				
	Air: Commercial	1988	1,118	1,311	2,246	1,586	3,389	2,253	11,90
		1989	851 168	792 138	1,222	156	186	201	1,0
	Private	1988 1989	128	98	187	130	100	201	1,0
	Total air	1988	1,286	1,449 890	2.423 1.409	1,742	3,575	2.454	12,92
	Marine:								
	Commercial	1988	- 1	-	-	-	-	-	
	Private	1988	7	5 8	9	52	77	139	2
	Total marine	1989	15	5	9	52	77	139	2:
	Total marine	1989	16	8	-				
	Total	1988 1989	408,177 513,256	392,450 487,973	494,868 633,501	567.685	651.971	661,194	3,176.3
				Returni	ng from countr	ies other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.): Re-entry	1988	_	_	_	-	1	-	
	Needity	1989	2	-	5				
	Air							40	
	Returning direct	1988 1989	4 -	14	6 5	-	9	12	
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	114	14	25 48	18	46	34	2
	Total air	1988	118	28	31 53	18	55	46	2
	Marine:	1909	10						
3	Returning direct	1988	~	-	-	-	-	-	
1	Returning via the U.S.A	1989	-	-	-	-	-	-	
6		1989	-	-	-				
7	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
9	Total	1988	118	- 20	31	18	56	46	2
)	Grand total	1989	408.295	392,450	494.899	567,703	652,027	661.240	3,176,6
	Grand total	1989	513,276	488,001	633.559	50.1700			

Continental United States, Alaska and Hawaii. Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

veau-Brur	ISWICK								_
July	August	September	October	November	December	Year	Marria		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		Rentr	ée des États-U	nis1					
	745.050	005 700	200 040	550.004	606.051	6,994,657	Par terre: Automobile	1988	
776,719	745,356	605,790	609,842	552,334	606,951			1989 1988	
695,925	663,213	563,242	570,915	526,489	591,693	6,567,384	Même jour Une nuit	1989 1988	1
9,775	7,134	3,802	2,823	1,820	1,777	39,263	Deux nuits ou plus	1989 1988	
71,019	75,009	38,746	36,104	24,025	13,481	388,010	Deax naits ou pius	1989	
1,834	2,483	3,367	4,346	3,147	1,492	29,285	Autocar	1988 1989	
526	1,056	1,280	1,511	771	431	11,252	Même jour	1988 1989	
1,308	1,427	2,087	2,835	2,376	1,061	18,033	Une nuit ou plus	1988 1989	ı
2	10	3	10	6	5	194	Chemin de fer	1988	
18,185	14,699	10,124	7,242	5,427	4,671	113,036	Autres moyens	1989 1988	
10,103	14,055	10,124	1,246	0,421				1989	
796,740	762.548	619,284	621,440	560,914	613,119	7,137,172	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
1,125	1,006	817	1,080	888	801	17,620	Commercial	1988 1989	
168	178	174	144	138	149	1,977	Privé	1988 1989	1
1,293	1,184	991	1,224	1.026	950	19,597	Total, par air	1988	
							Par mer:	1989	
-	-	_	-	-		_	Commercial	1988	
391	390	156	20	21	19	1,286	Privé	1989 1988	1
	200	450	00	24	10	1 200	Total payman	1989 1988	
391	390	156	20	21	19	1,286	Total, par mer	1989	
798,424	764,122	620,431	622,684	561,961	614,088	7,158,055	Total	1988 1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
4	_	1	-	-	4	10	Rentrée	1988	
								1989	
-	_	_	_	_	_	31	Par air: Rentrée directe	1988	
24	11	17	10	20	15	334	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
24		1	10	20	, ,	304	Henrice via ica ciata ama	1989	
24	11	17	10	20	15	365	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
3	-	- 1	-	-	-	3	Rentrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les Etats-Unis	1988 1989	1
3	-	-	-	-	-	3	Total, par mer	1988	
21	11	18	10	20	19	378	Total	1989 1988	
31	11	18	10	20	19	3/8		1989	
798,455	764,133	620,449	622,694	561.981	614,107	7,158,433	Total global	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

	*		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United	States		
	Land:								
1	Automobile	1988	127,189	128,525	131,875	166,092	189,190	204,787	947.658
2	Same day	1989 1988	115,603 91,938	132,590 81,191	133,105 89,059	106,498	113,322	119,564	601,57
4 5	One night	1989 1988	78,368 5,784	79,286 5,150	79,495 6,048	8,004	8,261	11,195	44,442
6 7 8	Two or more nights	1989 1988 1989	5,597 29,467 31,638	5,815 42,184 47,489	5.688 36,768 47,922	51,590	67,607	74,028	301,64
9	Bus	1988	12,156	17,686	13,034	20,398	29,169	30,585	123,028
0	Same day	1989 1988	11,189	15,810 1,290	13,661	3,197	4,583	14,531	26,907
3 4	One or more nights	1989 1988 1989	1,287 10,672 9,902	1,821 16,396 13,989	1,778 11,212 11,883	17,201	24,586	16,054	96,12
5	Rail	1988 1989	933 1,053	9 5 2 9 9 3	1,148 1,569	1,385	1,623	2,312	8,353
7	Other methods	1988	3,183	3,786	2,445	1,063	1,976	2,362	14,815
9	Total land	1989	3,208 143,461	5,040 1 50.949	3,051 148,502	188,938	221,958	240,046	1,093.854
0	Air:	1989	131,053	154,433	151,386				
1	Commercial	1988	25,239	29,649	36,356	36,541	49,146	47,673	224,604
3 4	Private	1989 1988 1989	27,581 609 491	29,677 661 677	30,867 744 641	695	854	1,197	4,760
5	Total air	1988 1989	25.848 28.072	30.310 30.354	37,100 31,508	37.236	50,000	48,870	229,36
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	-	-	-	2	7	15	2
9	Private	1988	-	- 1	-	87	1,491	1,502	3,080
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	89	1,498	1,517	3.10
3	Total	1988 1989	169,309 159,125	181,259 184,787	185,602 182,894	226,263	273,456	290.433	1,326.32
				Resi	dents of countr	ies other than	the United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	282	265	233	269	374	625	2,048
36 37 38	One or more nights	1989 1988 1989	281 1,868 2,042	298 1,383 1,723	336 2.250 2,686	4,024	7.566	9,245	26,33
10	Total land	1988 1989	2,150 2,323	1,648 2,021	2.483 3.022	4.293	7.940	9,870	28.38
	Air								
11	Entering direct	1988	9,522 9,480	10,803 10,798	14,385 15,897	17,161	31,397	42,707	125,97
12 13 14	Entering via the U.S.A	1989 1988 1989	4,124 6,149	3,801 3,788	4.670 4.284	5,816	7.669	10,410	36,49
‡5 ‡6	Total air	1988	13,646 15,629	14.604 14.586	19,055 20,181	22.977	39.066	53.117	162.46
+0	Marine:								
+0	Entering direct	1988	5	-	6 29	27	30	26	9
17		1988	2	-	3 2	1	13	10	2
47 48 49	Entering via the U.S.A	1989	1						12
47 48 49 50		1989	7	-	9 31	28	43	36	12
47 48 49	Entering via the U.S.A	1989	}	16,252 16,607	9 31 21.547 23.234	27,298	47,049	63.023	190.97

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entree

Québec

No		Moyen de transport	Year Annee	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
				<u>_</u>	Unis	ents des États-	Réside		
		Par terre:							
1	1988	Automobile	2,309,434	144,736	144,090	182,589	222,591	308,858	358,912
3	1989 1988	Même jour	1,321,996	83,760	89,400	104,685	115,686	153,403	173,490
5	1989 1988	Une nuit	111,643	6,772	6,907	9,462	11,605	15,596	16,859
	1989 1988	Deux nuits ou plus	875,795	54,204	47,783	68,442	95,300	139,859	168,563
- 1	1989 1988	Autocar	254,659	11,523	14,075	21,128	26,704	26.206	21 915
10	1989 1988	Même jour	43,458	1,311	1,449	3,161	3,285	26,386 2,448	31,815 4,897
1 12	1989 1988	Une nuit ou plus	211,201	10,212	12,626	17,967	23,419	23,938	26,918
14	1989						25,413	23,900	20,910
	1988 1989	Chemin de fer	21,275	1,314	890	1,763	2,184	3,653	3,118
	1988 1989	Autres moyens	26.087	1,506	956	1,220	1,882	2,582	3,126
1.9	1988 1989	Total, par terre	2,611,455	159.079	160,011	206,700	253,361	341,479	396,971
20	1909	Par air:							
	1988	Commercial	486,878	34,186	31,368	43,788	48,400	54.488	50,044
2:	1989 1988 1989	Privé	9,918	534	702	844	1,132	1,054	892
2	1988	Total, par air	496,796	34,720	32.070	44,632	49,532	55,542	50,936
21	1989	Dan							
2	1988	Par mer: Commercial	970	_	16	863	28	17	22
	1989 1988	Privé	10,335	_	10	188	942	2,205	3,910
- 1	1989 1988	Total par mar	11 205		20	4.054			
3:	1989	Total, par mer	11,305	-	26	1,051	970	2,222	3,932
	1988 1989	Totai	3,119,556	193,799	192,107	252,383	303,863	399.243	451,839
				3	e les États-Unis	pays autres que	Résidents des p	f	
		Par terre (via les États-Unis):						· · ·	
	1988 1989	Même jour	6,856	249	235	490	856	1,446	1,532
3	1988 1989	Une nuit ou plus	95.536	2,912	3.204	7,417	14,269	21,643	19,755
3 3	1988	Total, par terre	102,392	3,161	3,439	7,907	15,125	23,089	21,287
4	1989	Par air:							
	1988	Entrée directe	322,576	20,029	13,154	21,777	37,887	45,114	58,640
3 4	1989 1988	Entrée via les États-Unis	90,354	5,169	5,221	7,792	9,610	14 181	11,891
3 4.	1989 1988	Total, par air	412,930	25,198	18.375	29,569	47,497	59.295	70,531
4	1989								
3 4	1988	Par mer. Entree directe	199	3	5	5	14	40	38
3 4	1989 1988	Entrée via les Etats-Unis	78	2	_	_	12	20	15
5	1989								
	1988 1989	Total, par mer	277	5	5	5	26	60	53
		T-A-1	515,599	28,364	21,819	37,481	62,648	82,444	91,871
3 53	1988 1989	Total	010.000						

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quenec

			January	February	March	April	May	June	6 mont
	ountry of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	nıuL	6 m
6	urope:								
-	Belgium	1988	397	442	645	823	1,151	1.672	5,1
		1989	387 8 6	453 74	927 97	113	190	250	9
	Denmark	1988	83	90	105	113	190	250	
	France	1988	3,293 3,707	4,319 4,454	5,613 6,424	7,528	16,363	22,048	59,
	Germany (Federal Republic)	1988	854	893	1,328	1,500	2,976	4,060	11,
		1989 1988	770 307	894 249	1,315 3 69	401	476	907	2,
	Greece	1989	305	225	334				
	Italy	1988	676 617	626 590	779 699	990	1,363	2,213	6,
	Netherlands, The	1988	290	398	388	474	1,069	1,258	3,
	Portugal	1989	436 96	386 96	427 120	157	219	315	1.
	Fortugal	1989	127	78	157				
	Spain	1988	276 307	255 258	336 445	373	547	834	2.
	Sweden	1988	361	284	355	405	521	662	2
	Switzerland	1989	383 652	344 773	342 1,048	1,283	1,788	2,569	8
		1989	642	729	951				
	United Kingdom	1988	1,525 1,546	1,482 1,459	1,936	2,363	4,756	5,397	17
	Other	1988	1,968	1,850	2,497	3,066	4,107	5,114	18
	T-A-1	1989	2,202 10,781	2,359 11,741	3,521 15,511	19,476	35,526	47,299	140
	Total	1989	11,512	12.319	17.646	13,470	33,320	41,233	140
A	frica:								
	Total	1988	889	594	824	1.019	1,426	2,247	6
		1989	937	657	887				
Α	sia:		70	4.47	00	101	140	100	
	Hong Kong	1988 1989	78 141	147 200	82 96	121	149	196	
	India	1988	139	168	212	288	624	760	2
	Israel	1989 1988	184 371	118 439	166 671	655	1,076	1,859	5
		1989	431	368	506	247	204	1.000	
	Japan	1988 1989	322 480	366 374	518 548	617	931	1,088	3
	Other	1988	1,103	901	1,115	1,720	2,107	2.546	9
	Total	1989	1,187 2,013	738 2,021	983 2,598	3,401	4,887	6,449	21
	Total	1989	2,423	1,798	2,299	3.401	4,567	0,113	
N	Iorth America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	19	35	30	23	66	54	
	Mexico	1989 1988	30 271	26 295	31 592	765	1,055	1,566	4
		1989	531	268	569				
	Trinidad and Tobago	1988	49	22	80	80	107	185	
	Other	1988	784	748	846	1,105	1,417	2,124	7
	T.A.I	1989	959	647	776	1,973	2,645	3,929	12
	Total	1988	1,123	1,100 967	1,548	1,373	2,045	3,323	1.6
s	outh America:								
	Brazil	1988	224	203	211	353	680	780	2
	Other	1989 1988	437 467	228 350	190 557	619	949	1,089	4
	Other	1989	603	360	487	015	343	1,000	
	Total	1988	691	553	768	972	1.629	1,869	6
١.		1989	1.040	588	677				
10	Oceania and other Ocean Islands:	1988	239	196	229	377	723	997	2
	Australia	1989	399	228	268	3//	723	331	
	New Zealand	1988	39	33	41	51	112	135	
	Other	1989	84 28	26	40 28	29	101	98	
		1989	24	24	17				
	Total	1988	306 507	243	298 325	457	936	1.230	3
	Grand total			16,252	21,547	27,298	47,049	63,023	190
1	Grand total	1988	15,803	16.607	23.234	21,230	47,043	03,023	130

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrèe¹

Quebec

July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Annee	Pays de résidence		
3,398	2,078	1,421	1,100	553	835	14,515	Europe: Belgique	1988	
								1989	
288	209	184	151	123	107	1,872	Danemark	1988 1989	
30,990	28,645	21,403	10,449	4,491	7,103	162,245	France	1988 1989	
5,976	4,741	4,254	2,184	1,076	1,456	31,298	Allemagne (République fédérale)	1988 1989	
829	616	486	515	427	710	6,292	Grèce	1988 1989	
3,465	3,594	1,553	1,358	771	967	18,355	Italie	1988 1989	
1,871	1,382	1,260	892	408	584	10,274	Pays-Bas	1988	
345	306	185	146	160	280	2,425	Portugal	1989 1988	
1,643	1,530	812	576	494	654	8,330	Espagne	1989 1988	
477	577	504	481	395	322	5,344	Suède	1989 1988	
5,048	2,897	2,703	1,784	748	1,311	22,604	Suisse	1989 1988	
		6,716	4,070		2,550	48,196	Royaume-Uni	1989	
7,081	8,311			2,009				1989	
5,398	4,503	4,644	3,431	3,113	3,162	42,853	Autres	1988 1989	
66,809	59,389	46,125	27,137	14,768	20,041	374,603	Total	1988 1989	
							Afrique:		
3,308	3,069	2,174	1,309	1,058	1,452	19,369	Total	1988 1989	
							Asie:		
365	315	197	169	76	130	2,025	Hong-Kong	1988 1989	
717	559	668	435	259	298	5,127	Inde	1988 1989	
3,127	2,562	1,760	801	657	558	14,536	Israël	1988 1989	
1,336	2,180	1,231	1,029	543	414	10,575	Japon	1988	
3,612	3,437	2,462	1,821	1,424	1,560	23,808	Autres	1988	
9,157	9,053	6,318	4,255	2,959	2,960	56,071	Total	1988	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles		
96	126	66	50	30	41	636	Jamaïque	1988 1989	
3,061	2,343	1,350	690	433	663	13,084	Mexique	1988	
343	278	241	200	54	69	1,708	Trinité et Tobago	1989 1988	
4,818	4,231	2,741	1,590	1,271	1,477	23,152	Autres	1989 1988	
8,318	6,978	4.398	2,530	1,788	2,250	38,580	Total	1989 1988	
							Amérique du Sud:	1989	
1,511	874	1,086	538	270	294	7,024	Brésil	1988	
1,679	1,641	1,338	839	522	879	10,929	Autres	1989 1988	
3,190	2,515	2,424	1,377	792	1,173	17.953	Total	1989 1988	
							2	1989	
772	1,106	946	709	317	347	6,958	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988	
171	208	175	134	68	71	1,238	Nouvelle-Zélande	1989 1988	
146	126	88	30	69	70	827	Autres	1989	
								1989	
1.089	1,440	1,209	873	454	488	9.023	Total	1988 1989	
								1303	

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

d: Itomobile Same day One night Two or more nights Is Same day One or more nights	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	314,776 346,309 231,714 250,958 8,806 8,828 74,256 86,523	271,702 314,962 211,404 245,251 7,675	Mars Returning fr 343,829 414,060 254,037	Avril om the United	Mai States ¹	Juin	6 mais
stomobile Same day One night Two or more nights Is Same day One or more nights	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	346,309 231,714 250,958 8,806 8,828 74,256	314,962 211,404 245,251	343,829 414,060				
stomobile Same day One night Two or more nights Is Same day One or more nights	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	346,309 231,714 250,958 8,806 8,828 74,256	314,962 211,404 245,251	414,060	399,372	479 460		
stomobile Same day One night Two or more nights Is Same day One or more nights	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	346,309 231,714 250,958 8,806 8,828 74,256	314,962 211,404 245,251	414,060	399,372	479.460		
Same day One night Two or more nights Is Same day One or more nights	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	346,309 231,714 250,958 8,806 8,828 74,256	314,962 211,404 245,251	414,060	399,372		573,826	2,381,96
One night Two or more nights Is Same day One or more nights	1989 1988 1989 1988 1989 1988	250,958 8,806 8,828 74,256	245,251	254.037	200 245			
Two or more nights Same day One or more nights	1989 1988 1989 1988 1988	8,828 74,256	7 675	292,064	290,245	340,610	385,543	1,713,55
s Same day One or more nights	1989 1988 1989		8,127	9,102 10,065	11,365	18,031	25,943	80,92
Same day One or more nights	1989	00,020	52,623 61,584	80,690 111,931	97,762	119,819	162,340	587.49
One or more nights		26,193	20,744	22,264	18,272	16,578	17,426	121,47
		29,940 17,110	23,661 15,018	27,059 11,461	3,173	5,098	6,505	58,36
iil	1989 1988	19,216	15,525 5,726	9,427 10,803	15,099	11,480	10,921	63,11
	1989	10,724	8,136 466	17,632 560	660	763	625	3.73
	1989	1,119	542	873				
her methods	1988 1989	2,478	2,382 2,309	2,553 2,564	3,490	6,290	10,941	28,13
Total land	1988 1989	344,111 379,406	295,294 341,474	369,206 444,556	421,794	502,091	602,818	2,535,31
	1303	07 5,400		,550				
ommercial	1988	68,039	72,005	94,501	77,530	51.287	38,658	402,02
ıvate	1989	74,407	67,802 535	97,789	460	561	692	3,38
Total air	1989 1988	543 68,472	72,540	614 95,202	77,990	51.848	39.350	405,40
	1989	74,950	68,314	98,403				
i ne: ommercial	1988	_	-	_	-	1	4	
ivate	1989 1988	-	-	- 2	55	3,129	6,443	9,62
ivate	1989	-	-	-	30	5,725		0,01
Total marine	1988	-	-	2	55	3,130	6.447	9.63
Total	1988	412,583 454,356	367,834 409,788	464,410 542,959	499.839	557,069	648,615	2.950.3
					ies other than	the United Stat	tes ²	
d (Via the U.S.A.):								
e-entry	1988	-	-	-	-	11	-	
•	1989	-	-	-				
stuuning divont	1988	94,719	80,009	85,467	60.332	39,975	35.505	396,00
eturning direct	1989	96,849	81,166	88,436			3,398	31,9
eturning via the U.S.A.	1988 1989	7,616 6,053	5,552 5,126	6,079 6,291	4,923	4,370	3,390	31,9
Total air	1988	102,335	85,561	91,546	65.255	44,345	38.903	427,9
ine:	1303	102,302	00,202					
	1988	-	-	3	7	-	8	
starming direct	1988	-	-	-	-	-	-	
eturning direct	1989	-	-	-	,			
eturning via the U.S.A	1988	-	-	3	/		8	
	1099	102,335 102,902	85,561	91,549	65.262	44,356	38.911	427,9
eturning via the U.S.A				34,161				
i	Total air ne: turning direct turning via the U.S.A Total marine	1989 Total air 1988 1989 ne: turning direct 1988 turning via the U.S.A 1989 Total marine 1988 1989	1989 6,053 Total air 1988 102,335 1989 102,902 ne: turning direct 1988 - 1989 - turning via the U S.A 1988 - Total marine 1988 - Total 1988 102,335	1989 6,053 5,126 Total air 1988 102,335 85,561 1989 102,902 86,292 ne: turning direct 1988 turning via the U S.A 1988 Total marine 1988 Total 1988 102,335 85,561	1989 6,053 5,126 6,291 Total air 1988 102,335 85,561 91,546 1989 102,902 86,292 94,727 ne: turning direct 1988	1989 6,053 5,126 6,291 Total air 1988 102,335 85,561 91,546 65,255 94,727 ne: turning direct 1988 3 7 turning via the U.S.A 1988	1989 6,053 5,126 6,291 Total air 1988 102,335 85,561 91,546 94,727 ne: turning direct 1988 3 7 - 1 turning via the U.S.A 1988	1989 6.053 5,126 6.291 Total air 1988 102.335 85.561 91.546 65.255 44.345 38.903 ne: turning direct 1988 3 7 - 8 1989

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs residents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

epec									
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		N
		Rentré	e des États-U	nis1					
							Par terre:		
1,115,174	876,264	525,620	453,179	344,977	348,958	6,046,137	Automobile	1988	
581,407	450,061	333,096	318,203	266,214	269,007	3,931,541	Même jour	1989 1988	
43,150	35,132	21,082	16,929	10,907	10,574	218,696	Une nuit	1989 1988	
490,617	391,071	171,442	118,047	67,856	69,377	1,895.900	Deux nuits ou plus	1989 1988	
		18,930	19,477	11,628	11,881	228,060	Autocar	1989 1988	
24,569	20.098		6,720	4,831	5,191	94,875	Même jour	1989 1988	
8,013	6,363 13,735	5,392 13,538	12,757	6,797	6,690	133,185	Une nuit ou plus	1989 1988	
16,556								1989 1988	
1,095	1,187	845	539	580	674	8,658	Chemin de fer	1989	
11,403	7,680	5,365	2,873	2,163	1,790	59,408	Autres moyens	1988 1989	
1,152,241	905,229	550,760	476,068	359,348	363,303	6,342.263	Total, par terre	1988 1989	
							Par air.		
43,966	47,809	36,691	47,861	54,255	49,491	682,093	Commercial	1988 1989	
454	602	640	434	593	474	6,579	Privé	1988 1989	
44,420	48,411	37,331	48.295	54.848	49,965	688,672	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	1303	
-	13	-	37	-	-	55	Commercial	1988 1989	
22,911	11,885	4,156	1,370	15	-	49,966	Privė	1988 1989	
22,911	11,898	4,156	1,407	15	-	50.021	Total, par mer	1988	
					412.269	7 090 056	Total	1989 1988	
1,219,572	965.538	592.247	525,770	414,211	413,268	7,080,956	Total	1989	1
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²	!				
							Par terre (via les États-Unis):		
3	13	2	_	_	_	29	Rentree	1988	
3	, 3							1989	
51.242	69.003	48,054	45,049	32,496	38,943	679,894	Par air: Rentrée directe	1988	
51,343	68,002 5,399		4.837	4,520	3,278	57,476	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
								1989 1988	
55,345	73,401	51,556	49,886	37,016	42,221	737,370	Total, par an	1989	
							Par mer:	1988	
5	1	4	7	5	-	40	Rentree directe	1989	
- 1	-	-	_	-	-	-	Rentree via les Etats-Unis	1989	
		4	7	5	-	40	Total, par mer	1988 1989	
5	1		1						
	73,415		49,893	37,021	42,221	737,439	Total	1988 1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 month
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avrii	Mai	Juin	6 moi
					Residents	of the United	States		
	Land:								
	Automobile	1988	1,186,253	972,015 974,992	1,250,227	1,427,560	1,853,338	2,171,445	8,860,83
1	Same day	1989 1988 1989	1,029,452	819,841 818,659	1,066,248	1,176,455	1,401,405	1,514,176	7,007,57
	One night	1988	59,621 47,531	46,210 48,044	61,602 64,731	72,621	109,868	152,770	502,69
	Two or more nights	1988	97,180 91,610	105,964	122,377	178,484	342,065	504,499	1,350,56
	Bus	1988	34,714	33,033	37,195	54,862	108,063	134,986	402,85
	Same day	1989 1988	26,090 20,572	29,975	32,440 24,638	35.848	64,236	88,588	253,59
	One or more nights	1989 1988	18,888 14,142	18,645	22,524 12,557	19,014	43,827	46,398	149,25
	Rail	1989	7,202 1,489	11,330	9,916 1,922	2,763	2,791	3,691	14,46
l		1989	1,491	1,530	2,457	0.670	17.701	22 209	61,74
	Other methods	1988 1989	3,406 3,217	3,366 2,700	6,309 4,566	8,679	17,781	22,208	01,74
	Total land	1988 1989	1,225,862	1,010,226	1,295,653 1,378,725	1,493,864	1,981,973	2,332,330	9.339.90
	Air:								
	Commercial	1988 1989	62,075 68.052	72,971 66,878	72,013 75,831	90,137	102,814	120,356	520,36
	Private	1988	2,944	3,451 2,887	3,323 3,222	3,370	5,776	9,019	27,88
	Total air	1988	65.019 70.899	76,422 69,765	75,336 79,053	93.507	108.590	129.375	548,24
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	44,236	129,710	173,94
	Private	1988 1989	115	8 70	34 208	1,804	24,855	48,561	75,26
	Total marine	1988	115	8 70	34 208	1.804	69.091	178.271	249,20
	Total	1989	1,290,881	1.086.656	1,371.023	1.589,175	2,159,654	2,639,976	10.137.36
		1989	1,189,186	1.079,032	1.457.986				
				Resid	dents of countr	ies other than	the United Sta	ites	
	Land(via the U.S.A.):								
	Same day	1988 1989	6,011 7,209	6.035 3.762	17 687 16,599	24 276	36.954	30.097	121,06
	One or more nights	1988 1989	10.140	10,346	17,773 21.951	27,448	42,162	46.926	154 79
	Total land	1988	16,151 20,884	16.3 8 1 23,307	35,460 38,550	51,724	79,116	77.023	275,85
	Air	1303	20.004	23,307	33.333				
	Entering direct	1988	21,965	24,068	29,541	37,598	70,530	92,689	276,39
	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	29,711 9,765 13.608	23.570 10.629 11.733	33.622 12,656 14,565	17,110	23.246	31.984	105,39
		1988	31,730 43,319	34.697 35.303	42.197 48.187	54.708	93,776	124,673	381.7
	Total air		43,313	33,303	40,107				
		. 303				1	_	-	
	Total air Marine: Entering direct	1988	-	-	-	' 1	1		
	Marine:	1988 1989 1988		-	-	-	481	1,430	1,9
	Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988 1989	-	1	-	-			
	Marine: Entering direct Entering via the U.S.A. Total marine	1988 1989 1988 1989 1988 1988	-	- - -	-	1	481	1,430	1.91
7 3 9 0 1 2 3 4	Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988 1989	-	-	-	-			1.91 1.91 659.54

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée Ontario

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		No
		Résid	ents des États	-Unis					
							Par terre:		
3,374,288	2,967,039	1,984,415	1,573,088	1,268,053	1,234,384	21,262,105	Automobile	1988	1
2,251,644	2,009,193	1,392,811	1,237,983	1,059,373	1,029,719	15,988,300	Même jour	1989 1988	2
270,094	228,515	132,683	104,051	63,821	64,476	1,366,332	Une nuit	1989 1988	5
852,550	729,331	458,921	231,054	144,859	140,189	3,907,473	Deux nuits ou plus	1989 1988	6 7
150,838	134,619	114,593	82,613	41,426	42,324	969,266	Autocar	1989	8
86,407	79,949	56,265	48,892	27,976	30,601	583,689	Même jour	1989 1988	10
64,431	54,670	58,328	33,721	13,450	11,723	385,577	Une nuit ou plus	1989 1988	12
							·	1989	14
6,324	7,672	3,765	2,874	2,059	2,469	39,631	Chemin de fer	1988 1989	15
50,442	41,284	25,616	11,547	5,586	4,109	200,333	Autres moyens	1988 1989	17
3,581,892	3,150,614	2,128,389	1,670,122	1,317,124	1,283,286	22,471,335	Total, par terre	1988	19
							Par air:	1989	20
122,372	136,305	111,672	109,753	90,273	77,726	1,168,467	Commercial	1988	21
6,626	6,646	5,834	4,176	3,551	2,728	57,444	Privé	1989 1988	22
128,998	142,951	117,506	113,929	93.824	80,454	1,225,911	Total, par air	1989 1988	24
							Par mer:	1989	26
156,266	180,097	28,670	2,164	_	1	541,144	Commercial	1988	27
82,919	63,603	31,428	5,160	1,256	244	259,872	Privé	1989 1988	28
								1989	30
239,185	243,700	60,098	7,324	1,256	245	801,016	Total, par mer	1988 1989	31 32
3.950.075	3,537.265	2,305,993	1,791,375	1,412,204	1.363.985	24.498.262	Total	1988 1989	33 34
		Résidents des p	pays autres qui	e les États-Unis	s				
							Par terre (via les États-Unis):		
43,795	47,763	43,660	28,036	16,624	11,010	311,948	Même jour	1988	35
87,570	97,489	68,485	39,870	24,903	19,452	492,564	Une nuit ou plus	1989 1988	36 37
131,365	145,252	112,145	67,906	41,527	30,462	804,512	Total, par terre	1989 1988	38
101,000	140,202	112,140	37,300	77,527	30,402	304.012		1989	40
131,793	103,868	77,595	50,215	34,182	50,584	724,628	Par air. Entrée directe	1988	41
39,550	41,954	30,301	25,418	17,560	14,370	274,543	Entrée via les États-Unis	1989 1988	42
								1989	44
171,343	145.822	107,896	75,633	51,742	64,954	999,171	Total, par air	1988 1989	45 46
							Par mer:		
1	-	4	5	5	-	16	Entrée directe	1988 1989	47
2,163	2,130	1,441	159	8	2	7,814	Entrée via les États-Unis	1988 1989	49 50
2,164	2,130	1,445	164	13	2	7.830	Total, par mer	1988 1989	51 52
304,872	293.204	221,486	143,703	93.282	95,418	1,811.513	Total	1988 1989	53 54
4,254,947	3.830,469	2,527,479	1,935,078	1,505,486	1,459,403	26,309,775	Total global	1988	55
								1989	56

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
+									
	Europe:								
	Belgium	1988	55 6 681	572 434	721 654	1,031	1,185	1,621	5,68
2	Denmark	1988	573	733	835	989	1,352	2,002	6,48
	France	1989 1988	639 1,7 6 2	556 2,009	958 2,900	4,397	6,551	7,291	24,91
	Germany (Federal Republic)	1989 1988	1,868 5,402	1,699 5,662	2,716 9,949	12,926	21,339	22,403	77,68
		1989	5,805	5,075	8,344				
	Greece	1988 1989	537 650	432 419	611 677	747	1,183	1,600	5,1
	Italy	1988 1989	2,976 3,962	2,413 2,951	3,545 3,797	6,540	6,090	8,308	29,8
	Netherlands, The	1988	1,443	1,389	1,918	3,768	6,425	7,541	22,4
	Portugal	1989 1988	2,333 294	1,725 335	2,336 554	783	962	1,515	4,4
	· ·	1989	458 197	449 337	780 1,007	966	773	1,085	4,3
	Spain	1988 1989	357	305	1,052		1		
	Sweden	1988 1989	863 1,147	1,113	1,228	1,857	2,647	3,247	10,9
	Switzerland	1988	1,205	1,560	1,673	2,801	3,795	4.366	15,4
	United Kingdom	1989 1988	1,279 8,915	1,063 9,628	1,713 14,053	18,113	42,595	47,898	141,2
1	Other	1989 1988	10,648	9,872 3,067	15,481 4,346	5,342	8,230	13,454	36,9
	Other	1989	3,534	2,866	4,677	0,042	0,230	15,454	50,5
	Total	1988 1989	27,281 33,361	29,250 28,509	43,340 44,352	60,260	103,127	122,331	385.5
	Africa:								
	Total	1988	773 1,001	583 651	792 868	1,149	1,545	2,333	7,1
	Asia:	1000	.,,,,,						
	Hong Kong	1988	1,200	2,191	1,477	1,875	2,660	3,337	12,7
	India	1989	2,189 1,129	3,606 684	2,231 1,314	2,928	6,976	6,869	19,9
		1989	1,541	960 749	2,087				14,1
	Israel	1988	703 1,221	1,212	1,577 1,946	2,721	3,750	4,628	
	Japan	1988	3,796 6,618	6,062 9,577	11,880 14,913	14,930	22,733	24,395	83,7
Ì	Other	1988	3,170	2,816	4,337	6,157	11,666	10,898	39,0
	Total	1989	5,393 9,998	4,593 12,502	6,621 20,585	28.611	47,785	50,127	169,6
	1000	1989	16,962	19,948	27,798	20,011			
	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988 1989	519 595	463 644	972 1,566	1,596	1,222	2,092	6,8
	Mexico	1988	1,056	1,101	1,712	1,989	2,183	3,105	11,1
	Trinidad and Tobago	1989 1988	1,396 842	746	2,207 1,544	1.707	2,065	4,292	11,1
	Other	1989	653 1,263	373 1,362	855 1,998	2,559	3,029	4,321	14,5
	other.	1989	1,767	1,366	2,041				
	Total	1988 1989	3,680 4,411	3,672 3,867	6,226	7,851	8,499	13,810	43.7
	South America:								
	Brazil	1988	861	777	885	1,359	1,839	2,479	8,2
	Other	1989	2,008	988 2,583	1,007 3,217	3,303	4,768	5,428	22,2
		1989	3,444	2,751	3,388				
	Total	1988	3,774 5,452	3,360 3,739	4,102 4,395	4.662	6,607	7.907	30,4
	Oceania and other Ocean Islands:								
)	Australia	1988	1,866 2,306	1,317	2,158	3,046	4,352	5,079	17,8
	New Zealand	1988	478	370	417	790	1,388	1,421	4,8
	Other	1989	651	359 24	480 37	64	70	118	3
		1989	59	42	49				
	Total	1988 1989	2,375 3,016	1,711	2,612 2,655	3.900	5,810	6,618	23.0
7	Grand total	1988	47,881	51.078	77.657	106,433	173,373	203,126	659,5
3		1989	64.203	58,610	86,737				

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	residence	
							Europe:	
2,962	1,902	1,412	934	937	731	14,464	Belgique	1988 1989
2,873	1,899	1,713	1.044	782	797	15,592	Danemark	1988
12,149	13,311	10,240	5,318	3,009	2,297	71.234	France	1988
32.266	25.838	25,974	14,525	8,090	6,800	191,174	Allemagne (République fédérale)	1988
1,704	1,766	915	901	736	1,194	12,326	Grèce	1988
12,551	14,625	7,782	6,192	5,128	4,597	80,747	Italie	1988
11,006	9,715	7,779	4,170	2.443	2,381	59,978	Pays-Bas	1988
2,491	1,832	1,207	756	697	1,608	13,034	Portugal	1989
2,542	2,606	1,867	939	649	479	13,447	Espagne	1989
3,434	2,358	1,720	1,842	1,276	1,216	22,801	Suède	1989
7.699	5,524	5,414	3,301	1,628	1,532	40,498	Suisse	1989
68,673	67,065	48,139	29,661	14,926	20,266	389,932	Royaume-Uni	1989 1988
16,610	11,710	9,615	6,548	4,627	5,742	91,849	Autres	1989 1988
176,960	160,151	123,777	76,131	44,828	49,640	1,017,076	Total	1989
							Afrique:	1989
3,511	3.068	2,286	1,642	1,184	1,736	20,602	Total	1988 1989
5 000	6 010	2 274	2.552	1.074	2 717	25 205	Asie:	1988
5,636	6,312	3,374	2,552	1,874	2,717	35,205	Hong-Kong	1989
9,903	8,922	7,189	4,566	3,288	2,364	56.132	Inde	1988
10,956	9,422	7,174	4,010	2,499	1,983	50,172	Israél 	1988
31,057	47,208	33.390	23,271	15,420	9.822	243,964	Japon	1988
17,232	18,941	12,111	8,778	6,111	7.451	109,668	Autres	1988 1989
74,784	90,805	63,238	43,177	29,192	24,337	495,141	Total	1988 1989
4,872	4,026	2,146	1,239	1,145	1,596	21,888	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: Jamaique	1988
7.765	5,044	3,394	2,113	1,930	1,748	33,140	Mexique	1989
8.439	5,917	5,432	4,716	4,526	3,274	43,500	Trinité et Tobago	1989
9,783	7.162	5.356	3,201	2,664	3,488	46,186	Autres	1989
								1989
30.859	22,149	16.328	11,269	10.265	10,106	144,714	Total	1988 1989
2.015	0.777	2.744	2 212	1 100	1 401	22.225	Amérique du Sud:	1000
3,815	2,777	2,744	2,012	1,196	1,491	22,235	Brésil	1988 1989 1988
7,374	7,334	6.484	4,673	3,633	4,417	56,127	Autres	1989
11.189	10,111	9.228	6,685	4,829	5,908	78,362	Total	1988
5,457	5,094	4.966	3,766	2,314	2,830	42,245	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
1,873	1.620	1.565	949	568	774	12.213	Nouvelle-Zélande	1989
239	206	98	84	102	87	1.160	Autres	1989
								1989
7,569	6,920	6,629	4,799	2.984	3,691	55,618	Total	1988
304,872	293,204	221,486	143,703	93,282	95,418	1.811.513	Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	ype of		January	February	March	April	May	June	6 months
	ransportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Маг	Juin	6 mois
					Returning for	rom the United	States ¹		
1	and:								
	Automobile	1988 1989	1,147,005	1,000,126	1,386,075	1,491,950	1,522,704	1,443,346	7,991,20
	Same day	1988 1989	954,039 1,095,661	837,075 1,020,467	1,057,012	1,146,841	1,208,895	1,187,257	6,391,11
	One night	1988 1989	44,565 46,725	35,753 42,270	47,399 57,701	46,329	56,709	60,696	291,45
	Two or more nights	1988 1989	148,401 176,963	127,298 163,816	281,664 372,987	298,780	257,100	195,393	1,308,63
	Bus	1988	73,451	85,402	75,939 75,729	66,011	89,660	99,857	490,32
	Same day	1989	76,831 61,883	83,282 68,248	52,367	44,973	60,731	71,803	360,00
	One or more nights	1989 1988	63,606 11,568 13,225	67,893 17,154 15,389	45,482 23,572 30,247	21,038	28,929	28,054	130,31
	Rail	1989	1,122	814	1,204	1,269	4,146	1,564	10,11
		1989	1,525	1,051	1,641 6,326	10,760	13,176	23,200	61,01
	Other methods	1988 1989	3,782 4,592	3,773 3,273	5,326	10,700	10,170		
	Total land	1988	1,225,360 1,402,297	1,090,115 1,314,159	1,469,544 1,822,743	1,569.990	1,629,686	1,567,967	8.552.66
	Air.								
	Commercial	1988 1989	159,711 185,020	173,163 182,569	233,424 262,478	184,626	154,913	115,246	1,021,08
	Private	1988	2,108	2,006 1,946	2,472 2,370	2,321	2,355	3,165	14,42
	Total air	1988 1989	161,819 187,041	175,169 184,515	235,896 264,848	186,947	157.268	118,411	1,035.5
-1	Marine:								
	Commercial	1988 1989	5	- 1	2	6	7,477	32,194	39.67
	Private	1988 1989	9	- 5	13	489	4,874	7,888	13,26
	Total marine	1988	-	-	15	495	12.351	40.082	52.9
3	Total	1989	1,387,179	1,265,284	1,705,455	1,757,432	1,799,305	1,726,460	9.641.1
	iciai	1989	1,589,352	1,498,680	2,087.596				
				Return	ing from count	tries other than	the United Sta	ates ²	
	Land (Via the U.S.A.):	:							
5	Re-entry	1988 1989	128 66	44 71	526 56	57	130	117	1,0
- 1	Air:								
	Returning direct	1988 1989	167,279 169,202	140,273 143,340	155,073 167,338	114,698	97,858	87,334	762.5
3	Returning via the U.S.A.	1988	15,780 18,412	10,539	16,755 15,386	11,313	9,443	6,207	70.0
)	Total air	1988	183,059	150,812	171,828	126,011	107.301	93.541	832.5
2	Marine:	1989	187,614	156,641	182,724				
3	Returning direct	1988	-	_	-	-	-	-	
5	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	3	
		1989	-	-	-			3	
	Total marine	1988 1989	-	-	-				
7						120 000	107 424	02 661	077 5
7	Total	1988 1989	183,187 187,680	150,856 156,712	172,354 182,780	126.068	107,431	93,661	833.5

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs residents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

Ontario									
July	August	September	October	November	December	Year	M I		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		No
		Rentr	ée des États-L	Inis1					
							Par terre:		
2,054,242	2,042,573	1,616,006	1,547,741	1,360,031	1,455,441	18,067,240	Automobile	1988 1989	1 2
1,525,956	1,489,900	1,271,538	1,215,011	1,105,500	1,214,911	14,213,935	Même jour	1988 1989	2 3 4
103,692	97,165	60,332	61,064	48,745	50,688	713,137	Une nuit	1988 1989	4 5 6
424,594	455,508	284,136	271,666	205,786	189,842	3,140,168	Deux nuits ou plus	1988 1989	7 8
81,414	65,788	71,368	86,413	69,639	55,214	920,156	Autocar	1988 1989	9
61,970	45,122	47,522	49,409	50,783	45,253	660,064	Même jour	1988	11
19,444	20,666	23,846	37,004	18,856	9,961	260,092	Une nuit ou plus	1988	13
2,736	3,014	1,830	1,243	1,310	1,343	21,595	Chemin de fer	1988 1989	15 16
23,142	18,046	15,562	9,775	4,985	3,960	136,487	Autres moyens	1988 1989	17
2,161,534	2,129,421	1,704,766	1,645,172	1,435,965	1,515.958	19,145,478	Total, par terre	1988	19
							Par air:	1989	20
110,441	122,634	118,072	154,217	159,587	149,057	1,835,091	Commercial	1988	21
2,379	2,953	2,326	2,394	2,131	1,636	28,246	Privé	1989 1988	22
112,820	125,587	120,398	156,611	161,718	150,693	1,863,337	Total, par air	1989 1988	24
							Par mer:	1989	26
89,019	70,066	28,208	357	12	11	227,352	Commercial	1988	27
18,333	15,367	5,914	1,364	68	23	54,333	Privé	1989 1988 1989	28 29 30
107,352	85.433	34,122	1,721	80	34	281,685	Total, par mer	1988	31
2,381,706	2,340,441	1,859,286	1,803,504	1,597,763	1,666,685	21,290,500	Total	1989	32
		1						1989	34
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²	· 	1			
							Par terre (via les États-Unis):		
208	133	303	186	46	66	1,944		1988	35
							Par air:	1989	36
103,742	151,127	120,415	104,591	83,977	96,782	1,423,149	Rentrée directe	1988	37
9,585	11,867	9,621	9,605	9,344	10,353	130,412	Rentrée via les États-Unis	1989 1988 1989	38 39 40
113,327	162,994	130,036	114,196	93,321	107,135	1,553,561	Total, par air	1988	41
							Par mer:	1989	42
-	_	_	2	~	-	2	Rentrée directe	1988	43
-	_	2	3	-	-	8	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	44
-	-	2	5	-	_	10	Total, par mer	1989	46
113,535	163,127	130,341	114.387	93.367	107,201	1,555,515	Total	1989 1988	48
							Total global	1989 1988	50
2,495,241	2,503,568	1,989,627	1,917,891	1,691,130	1,773,886	22,846,015	i otal global	1989	52

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
	Automobile	1988	19,617	20,116	27,655	30,552	52,840	82,079	232,85
	Same day	1989 1988	22,140 15,002	20,228 13,973	30,484 19,197	19,618	30,850	39,818	138,45
	One night	1989 1988	16,365	14,447	18,886	1,918	3,504	4,291	13,78
	Two or more nights	1989 1988	1,302 3,518	1,169 4,772 4,612	2,105 6,854 9,493	9,016	18,486	37,970	80,61
	Bus	1989	4,473 308	1,143	1,384	1,826	3,146	3,903	11,71
	Same day	1989 1988	406 164	1,123 380	1,205 552	428	1,896	1,024	4,44
	One or more nights	1989	239	518 763	229 832	1,398	1,250	2,879	7,26
		1989	167	605	976		_		
	Rail	1988 1989	-	-	-	-			
	Other methods	1988 1989	94 218	173 354	11 152	14	132	159	58
)	Total land	1988	20,019	21,432	29.050	32.392	56,118	86,141	245,15
1	Air	1989	22,764	21,705	31,841				
	Commercial	1988	2,636	4,121	3,409	3,079	4,902	9,652	27,79
1	Private	1989 1988	2,417	2,749	4,049 156	177	86	639	1,37
	Total of	1989	2,776	4.302	3,565	3.256	4,988	10,291	29,17
	Total air	1989	2,565	2.856	4,168	3.230	4,500	10,231	23,17
	Marine:								
3	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	267	21
)	Private	1988 1989	-	-	-	-	51	267	31
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	51	267	31
3	Total	1988	22,795	25.734	32,615 36,009	35.648	61,157	96.699	274,64
4		1989	25,329	24.561 Reside	ents of countrie	es other than the	ne United State	es	
5	Land(via the U.S.A.): Same day	1988	6	10	4	290	44	442	79
5 7	One or more nights	1989 1988	6 38	49	15 59	53	384	387	97
3		1989	46	31	54				
9	Total land	1988 1989	44 52	59 80	63 69	343	428	829	1,76
	Air:								
1	Entering direct	1988 1989	148 39	28	47 27	81	395	298	99
3		1988 1989	141 176	153 202	215 176	437	480	934	2,36
5		1988	289	181 291	262 203	518	875	1,232	3.35
0	Marine:	1303							
7	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
9	Entering via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
1		1989	-	-	-	-	_	-	
2		1989	-	-	-				
3		1988 1989	333 267	240 371	325 272	861	1,303	2.061	5,12
5	Grand total	1988	23,128	25,974	32.940	36,509	62.460	98,760	279,77
56		1989	25,596	24.932	36,281				

TABLEAU 10A. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entree

anitoba									
July	August	September	October	November	December	Year	Marian de		
Juillet	Aoùt	Septembre	Octobre	Novembre	Decembre	Annee	Moyen de transport		No
		Réside	ents des États-	Unis					
							Par terre:		
92,055	73,573	47,566	34,818	24,348	25,733	530,952	Automobile	1988	1
49,384	36,989	24,394	20,472	16,635	17,825	304,157	Même jour	1989 1988	3
5,390	4,178	2,830	2,077	1,297	1,448	31,005	Une nuit	1989 1988	
37,281	32,406	20,342	12,269	6,416	6,460	195,790	Deux nuits ou plus	1989 1988	
						24.252	Autopa	1989 1988	
3,673	5,353	1,439	959	708	410	24,252	Autocar	1989 1988	1
719	1,019	227	404	265	141	7,219	Même jour	1989 1988	1
2,954	4,334	1,212	555	443	269	17,033	Une nuit ou plus	1989	1
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	1 1
270	183	42	31	19	91	1,219	Autres moyens	1988 1989	1
95,998	79,109	49,047	35.808	25,075	26,234	556,423	Total, par terre	1988 1989	1 2
							Par air:	. 500	-
8,887	7,839	6,048	4,938	3,256	2,743	61,510	Commercial	1988 1989	2
628	384	614	81	91	104	3,281	Privė	1988 1989	
9.515	8,223	6,662	5,019	3,347	2,847	64,791	Total, par air	1988 1989	
1							Par mer:		
-	70	-	-	-	-	70	Commercial	1988 1989	
69	40	7	-	-	-	434	Privé	1988 1989	
69	110	7	_	-	-	504	Total, par mer	1988	
105,582	87,442	55,716	40.827	28,422	29,081	621,718	Total	1989 1988 1989	
				,				1905	
		Résidents des l	pays autres qu	e les États-Uni	s	1			
							Par terre (via les États-Unis):		
164	273	106	63	60	93	1,555		1988 1989	
395	436	252	168	102	61	2,384	Une nuit ou plus	1988 1989	
559	709	358	231	162	154	3,939	Total, par terre	1988 1989	
1							Par air:		
761	303	662	76	45	10	2,854	Entrée directe	1988 1989	
806	708	367	291	294	210	5,036	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
1,567	1,011	1,029	367	339	220	7,890	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Entree directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
-	_	_	_	-	_	-	Total, par mer	1988	
2,126	1,720	1,387	598	501	374	11,829	Total	1989 1988	
								1989 1988	
107.708	89,162	57,103	41.425	28.923	29,455	633,547	Total global	1989	

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 mon
	untry of dence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
		-							
Eur	rope:								
В	elgium	1988	-	4	2	4	10	6	
Di	enmark	1989	3 4	9	14	23	24	34	
		1989	6	25	17	35	18	97	
	rance	1989	13	9	6				
G	ermany (Federal Republic)	1988 1989	139	52 48	29	83	293	309	
G	reece	1988	-	3	-	-	-	1	
Iti	aly	1989	1 -	2	9	7	1	16	
AI.	letherlands, The	1989	1 6	5	1 12	9	25	43	
		1989	8	5	4				
P	fortugal	1988	_	1 -	-	-	-	6	
S	pain	1988	18	12	10	36	3	4	
S	weden	1989	-	7	11	14	38	105	
0	witzerland	1989	6 28	6 7	50	20	15	39	
		1989	5	4	2				,
1 0	Inited Kingdom	1988	19	26 44	66 37	152	450	577	1
0	Other	1988	30 15	28	23	36	40	179	
	Total	1988	229	178	180	419	917	1,416	3
		1989	134	223	147				
Afri	ica:								
	Total	1988 1989	7 16	6	11	11	15	50	
Asi	ia:								
	long Kong	1988	3	6	12	7	7	9	
In	ndia	1989	5	8 -	2	9	11	25	
		1989	1	!	3 10	9	7	18	
IS	srael	1988	1	1 4	3				
Ji	apan	1988	6 4	19	16 19	77	88	63	
0	Other	1988	7	-	13	26	51	67	
T.	otal	1989 1988	11	10	12 51	128	164	182	
1	otal	1989	22	42	39				
No	rth America, Central America and Caribbean:								
J.	amaica	1988	1	- 8	1 _	11	-	8	
N	Mexico	1988	9	11	28	28	47	64	
_	rinidad and Tobago	1989	26	18	40	1	-	3	
		1989	1	13	31	88	34	37	
0	Other	1988	42 31	8	14	00	34	37	
	Total	1988	51	24	61 54	128	81	112	
		1989	59	34	34				
1	uth America: Brazil	1988	_	_	1	5	3	8	
		1989	8	2	12	16	22	38	
0	Other	1988	3 9	6	2	10		30	
	Total	1988	3	1	13	21	25	46	
		1989	17	8	2				
	eania and other Ocean Islands: Australia	1988	25	10	9	104	74	212	
		1989	18	30	18				
N	New Zealand	1988	1 1	10	7	48	26	43	
C	Other	1988	-	-	-	2	1	-	
	Total	1989	26	20	16	154	101	255	
	10141	1989	19	53	19				
	Grand total	1988	333	240	325	861	1,303	2,061	
1		1989	267	371	272				

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹ Manitoba

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	1000
6	16	5	1		3	57	Belgique	1 988 1989
30	17	12	28	30	6	231	Danemark	1988 1989
43	49	275	16	11	7	578	France	1988 1989
343	238	277	104	66	51	1,984	Allemagne (République fédérale)	1988
3	-	2	-	-	4	10	Grèce	1988
28	34	10	7	6	4	124	Italie	1989 1988
39	49	36	14	7	10	255	Pays-Bas	1989 1988
_	-	1	3	_	-	11	Portugal	1989 1988
7	6		3	_	2	85	Espagne	1989 1988
1					4	291	Suède	1989
38	38	8	18	10				1989
61	75	28	18	11	1	306	Suisse	1988 1989
610	502	382	156	67	65	3,072	Royaume-Uni	1988 1989
374	100	40	34	18	8	910	Autres	1988 1989
1,582	1,124	1,076	402	226	165	7,914	Total	1988 1989
							Afrique:	1903
54	43	24	14	23	17	268	Total	1988
							Asie:	1989
20	28	27	7	3	12	141	Hong-Kong	1988
35	22	9	13	4	2	130	Inde	1989 1988
17	11	10	1	2	1	88	Israël	1989 1988
93	84	55	12	74	14	586	Japon	1989 1988
						386	Autres	1989 1988
64	44	34	35	23	22			1989
229	189	135	68	106	51	1,331	Total	1988 1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antille	
1	8	1		3	1	34	Jamaique	1988 1989
60	57	25	24	13	26	392	Mexique	1988 1989
7	7	7	-	-	1	27	Trinité et Tobago	1988
41	87	49	18	48	24	512	Autres	1988
109	159	82	42	64	52	965	Total	1988
							A side of the control	1989
24	3	2	7	1	8	62	Amérique du Sud: Brésil	1988
40	20	4	9	17	10	192	Autres	1989 1988
								1989
64	23	6	16	18	18	254	Total	1988 1989
							Océanie et autres îles Océaniques:	
74	118	40	47	34	37	784	Australie	1988 1989
14	58	24	9	30	32	302	Nouvelle-Zélande	1988 1989
-	6	-	-	-	2	11	Autres	1988
88	182	64	56	64	71	1.097	Total	1988
0.455		4 055		551	374	44 000	Total global	1989
2,126	1,720	1.387	598	501	374	11,829	Total global	1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

1			January	February	March	April	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
T					Returning fro	om the United S	States ¹		
	Land:				20.007	00.700	97.992	00 407	437,63
	Automobile	1988	53,695 64,281	50,039 66,821	68,867 100,447	86,736	87,892	90,407	
	Same day	1988	34,233 41,190	32,277 41,097	38,484 52,217	45,449	49,508	57,739	257,69
	One night	1988 1989	2,517 2,695	2,081 2,757	2,998 4,250	4,237	4,380	4,303	20,5
	Two or more nights	1988 1989	16,945 20,396	15,681 22,967	27,385 43,980	37,050	34,004	28,365	159,4
	Bus	1988	4,089	4,546	4,032	2,898	4,877	3,871	24,3
	Same day	1989 1988	3,530 2,341	4,600 2,506	4,782 1,823	1,205	1,352	2,258	11,4
		1989 1988	2,552 1,748	1,948 2,040	2,384 2,209	1,693	3,525	1,613	12,8
	One or more nights	1989	978	2,652	2,398	1,000	0,020		
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1988	112	120	20	110	571	768	1,7
		1989	85	144 54,705	72,919	89,744	93,340	95,046	463.6
	Total land	1988 1989	57.896 67,896	71,565	105,372	03,744	33,340	35,5 15	
	Air:								
	Commercial	1988 1989	12,741 11,769	14,047 13,086	16,709 15,299	10,906	4,732	3,469	62,6
	Private	1988 1989	114	95 52	120 79	126	30	147	6
	Total air	1988	12,855	14,142	16,829	11,032	4,762	3.616	63.2
	Marine:	.505							
	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	
	Private	1989	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Total marine	1988	-	-	-	-	-		
	Total	1988 1989	70,751 79,740	68,847 84,703	89,748 120,750	100,776	98,102	98.662	526,8
				Returni	ng from countr	ies other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-	
3		1989	-	4	-				
	Air:			2.750	2.615	1,376	502	432	12,9
3	Returning direct	1988	3,223 3,779	3,759 4,120	3,615 3,370				
)	Returning via the U.S.A.	1988 1989	1,060 650	938 604	578 587	522	383	236	3,
	Total air	1988 1989	4,283 4,429	4.697 4.724	4.193 3.957	1.898	885	668	16,
	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	~	
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
5		1989	-	-	-	-	-	_	
7	Total marine	1988 1989	-	-	-				
9	Total	1988 1989	4,283 4,429	4,697 4,728	4,193 3,957	1,898	885	668	16,
0	Grand total	1988	75.034	73,544	93,941	102,674	98.987	99.330	543.
2	0.0.10 (010)	1989	84,169	89,431	124,707				

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

anitoba									
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Annee	transport		70
		Rentr	ée des États-U	nis1					
							Para Aparas		
152,841	147,677	99,369	92,042	82,880	77,103	1,089,548	Par terre: Automobile	1988	1
	68,073	52,060	48,383	42,985	51,739	604,716	Même jour	1989 1988	3
83,786 7,081	6,466	4,412	3,864	3,464	3,660	49,463	Une nuit	1989 1988	
61,974	73,138	42,897	39,795	36,431	21,704	435,369	Deux nuits ou plus	1989 1988	
01,974	73,136							1989	8
2,681	4,074	3,463	4,276	2,766	2,574	44,147	Autocar	1988 1989	10
1,034	2,671	1,524	1,185	1,206	1,707	20,812	Même jour	1988 1989	1:
1,647	1,403	1,939	3,091	1,560	867	23,335	Une nuit ou plus	1988 1989	1:
-	~	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	1.
1,048	846	370	135	14	78	4,192	Autres moyens	1988 1989	11
156,570	152,597	103,202	96,453	85.660	79,755	1,137,887	Total, par terre	1988	1 2
							Par air:	1989	41
3,346	3,799	3,863	7,833	6,184	6,766	94,395	Commercial	1988	2
149	219	149	68	83	52	1,352	Prívé	1989 1988	2
3,495	4,018	4,012	7.901	6,267	6,818	95,747	Total, par air	1989 1988	2
3,495	4,010	4,012	7,301	0,207	0,510	30,7 47		1989	2
					_	_	Par mer: Commercial	1988	2
-	_	-	-	_	_		Privé	1989 1988	2
-	-	-	-	~			Filve	1989	3
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	3
160,065	156,615	107,214	104,354	91,927	86,573	1,233,634	Total	1988 1989	3
				. ÷2		L			
		Rentrée des pa	ys autres que	les Etats-Unis	·				
							Par terre (via les États-Unis):		
_	_	-	-	-	-	_	Rentrée	1988	3
							2 - v - i -	1989	3
530	795	592	406	293	899	16,422	Par air: Rentrée directe	1988	3
268	390	191	259	194	204	5,223	Rentrée via les Etats-Unis	1989 1988	3
200	330							1989	-
798	1,185	783	665	487	1,103	21.645	Total, par air	1988 1989	4
							Par mer:		
-	4	-	-	-	-	4		1988 1989	1
-	-	_	~	-	-	-	Rentrée via les Etats-Unis	1988 1989	1
-	4	-	-	-	-	4	Total, par mer	1988 1989	
798	1,189	783	665	487	1,103	21,649	Total	1988	2
		107,997	105,019	92,414	87,676	1,255,283	Total global	1989 1988	5
160,863	157,804	107,397	105,019	32,414	07,076	1,233,203	Total grown	1989	5

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Tuno of		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
1	Automobile	1988	5,611	7.095	7 877	9,132	13.562	25.295	69,572
2	Same day	1989 1988	5,035 5,186	5,142 4,771	6,484 5,598	5,915	6,423	8,005	35,898
	One night	1989 1988	3,835 326	3,543 379	4,215	512	649	1,000	3,348
	Two or more nights	1989 1988	198	373 1,945	411 1,797	2,705	6,490	16,290	30.326
		1989	1,002	1,226	1,858				
	Bus	1988	436 150	427 334	256 330	281	308	843	2.55
	Same day	1988 1989	191	164 76	48 78	167	173	33	776
	One or more nights	1988 1989	245 48	263 258	208 252	114	135	810	1.775
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	-
	Other methods	1989	56	95	101	133	195	313	890
		1989	19	17	62				
9	Total land	1988 1989	7.103 5,204	7.617 5,493	8,234 6,876	9.546	14.065	26.451	73,016
	Air:								
2	Commercial	1988	121 266	471 288	277 302	326	353	1,059	2,607
	Private	1988 1989	34 53	54 49	81 52	45	142	454	810
	Total air	1988	155	525	358	371	495	1,513	3.41
		1989	319	337	354				
	Marine: Commercial	1988	-	-	_	-	_	_	_
		1989	-	-	-	_	_	_	_
)	Private	1988 1989	-	-	-				
,	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total	1988	7,258	8,142	8.592	9.917	14,560	27.964	76.433
,		1989	5,523	5.830	7,230				
				Reside	ents of countrie	s other than th	ne United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988	2	2 4	5 2	1	11	15	36
5 7 3	One or more nights	1989	3 22 21	20	32	32	102	233	44
)	Total land	1989	24	22	37	33	113	248	477
)		1989	24	18	9				
	Air	1000		-	_	-	_	_	
2	Entering direct	1988	-	-	-				159
3	Entering via the U.S.A.	1988 1989	2 9	46	21 20	22	37	31	15:
5	Total air	1988 1989	2 9	46	21 20	22	37	31	15
	Marine:								
7	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
3	Entering via the U.S.A	1989	-	-	-	-	-	-	
)	Total marine	1989		-	-	-		_	
2	Total manne	1989	-	-	-				
3	Total	1988 1989	26 33	68	58 29	55	150	279	630
5	Grand total	1988	7.284	8,210	8,650	9,972	14.710	28.243	77.06
6		1989	5.556	5.862	7.259				

TABLEAU 11A. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée Saskatchewan

- I									
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		1
		Résido	ents des États	Unis					
							Par terre:		
32,647	25,519	12,962	9,422	7,191	6,795	164,108	Automobile	1988	
12,078	11,618	5,214	4,583	4,467	4,200	78,058	Même jour	1989 1988	
1,445	1,255	575	536	414	371	7,944	Une nuit	1989 1988	
19,124	12,646	7,173	4,303	2,310	2,224	78,106	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
2,422	727	298	401	304	142	6,845	Autocar	1988	
146	218	84	286	189	118	1,817	Même jour	1989 1988	
2,276	509	214	115	115	24	5,028	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
-	-	-	-	_ 1	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
308	190	109	45	56	46	1,647	Autres moyens	1988 1989	
35,377	26,436	13,369	9,868	7,551	6,983	172,600	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:	1303	
852	834	464	562	293	325	5,937	Commercial	1988	
318	300	134	144	68	25	1,799	Privė	1989 1988 1989	
1,170	1,134	598	706	361	350	7,736	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989	
-	-	-	- !	-	-	-	Privé	1988 1989	
-	-	-	-	-	-		Total, par mer	1988 1989	
36.547	27,570	13,967	10,574	7,912	7,333	180,336	Total	1988 1989	
		Résidents des p	pays autres que	e les États-Unis	5			1300	
							Par terre (via les États-Unis):		
56	61	20	9	13	4	199	Même jour	1988	
285	281	113	50	27	35	1,232	Une nuit ou plus	1989 1988	
341	342	133	59	40	39	1,431	Total, par terre	1989 1988 1989	
							Parain	1303	
-	-	-	1	-	1	2	Entrée directe	1988	
37	56	1	16	14	12	295	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
37	56	1	17	14	13	297	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	~	-			Entrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
-	-	- 1	-	-		-	Total, par mer	1988	
378	398	134	76	54	52	1,728	Total	1989 1988	
36.925	27,968	14,101	10,650	7,966	7.385	182,064	Total global	1989	
	2.,,000							1989	

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Carre	ntry of		January	February	March	Aprıl	May	June	6 mos
	ntry of dence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6
-									
Euro	ope:								
1	elgium	1988	-	-	1	2	-	2	
1 00	enmark	1989 1988	2	3	1	2	4	9	
1	SIIII a K	1989	1	1	-				
Fr.	rance	1988 1989	3	3	2	2	1	1	
Ge	ermany (Federal Republic)	1988	1	10	8	6	27	49	
Gr	reece	1989 1988	2	2	1 1	2	1	_	
Ì		1989	-	-	-]				
Ita	aly	1988	_	-	2	-	1	-	
Ne	etherlands, The	1988	-	-	1	-	6	12	
Po	ortugal	1989 1988	1	2	-	-	-	1	
		1989	-	-					
Sp	pain	1988 1989	1	2	1	-	2	3	
Sv	weden	1988	1	2	6	4	8	45	
Sv	witzerland	1989	-	1 7	1 3	5	9	8	
		1989	-	2	-		21		
Ur	nited Kingdom	1988 1989	8 5	5	3	8	31	46	
Ot	ther	1988	-	18	7	15	16	40	
	Total	1989 1988	12	3 47	2 35	46	106	216	
	Total	1989	17	18	7				
Afric	ca:			į					
	Total	1988	2	4	-	-	8	3	
l		1989	2	1	6				
Asia		1988	1	2	3	_	4	5	
"	ong Kong	1989	-	-	2				
inc	dia	1988	-	1	-	-	5	7	
Isi	rael	1988	-	-	-	-	-	-	
10	apan	1989 1988	3	- 4	4	2	6	8	
		1989	1	2	4				
Ot	ther	1988 1989	2	6 2	3 4	2	4	7	
To	otal	1988	6	13	10	4	19	27	
		1989	1	4	10				
Nor	th America, Central America and Caribbean:								
Ja	amaica	1988 1989	-			-	-	-	
M	exico	1988	-	-	2	2	3	12	
Tr	rinidad and Tobago	1989 1988	3	2	1 -	-	_		
		1989	-	-	-				
Ot	ther	1988 1989	2	2	3	-	-	1	
	Total	1988	2	-	5	2	3	13	
		1989	3	4	1				
1	ith America:								
Br	razil	1988	1	1		-	-10	3	
Ot	ther	1988	-	- 1	- 1	-	5	- 1	
	Total	1989	2	-	_		5	2	
	Total	1988	3	1	_	-	5	3	
Oce	eania and other Ocean Islands:								
1	ustralia	1988	3	3	5	2	4	16	
NI-	ew Zealand	1989	7	3 1	5	1	5	1	
		1989	-	1	-	,	3		
Ot	ther	1988	-	-	-	-	40	-	
	Total	1988	4	4	8	3	9	17	
		1989	7	4	5				
	Grand total	1988	26	68	58	55	150	279	
		1989	33	32	29				

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non-residents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entree¹

								_
July	August	September	October	November	December	Year		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	N
							Europe:	
2	1	2	-	-	1	11	Belgique 1988	
21	10	9	9	3	4	77	1989 Danemark 1989	
21	32	3	-	6	-	71	France 1988	
62	43	33	5	2	1	247	Allemagne (République fédérale) 1989	
-	1	-	-	-	-	5	Grèce 1989	
-	2	1	-	-	-	6		1
26	7	1	3	1	1	58	Pays-Bas 1988	1
-	-	-	- 1	1	-	2	Portugal 1988	1
1	1	-	1	-	-	8	Espagne 1988	1
16	13	-	6	2	-	103	Suède 1988	1
19	11	-	3	-	1	66	Suisse 1988	3 2
60	112	41	11	9	7	340	Royaume-Uni 1988	3 2
38	47	13	11	1	5	211	Autres 1988	1 2
266	280	103	49	25	20	1,205	Total 1988	2
							Afrique:	
5	4	3	4	-	-	33	Total 1988	
							Asie:	
1	6	-	1		-	23	Hong-Kong 1988	3
5	18	-	2	3 !	1	42	Inde 1988) 3
3	3	1	_	_	-	7	Israël	9 3
18	20	-	3	2	6	76	Japon 1988	9 3
7	24	2	-	-	3	60	Autres 1988	9
34	71	3	6	5	10	208	Total 1988	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
	~	_	-	-	_	-	Jamaïque 1988	9
27	3	~	4	-	2	55	Mexique	9
2	-	-	-	-	1	3	1989	9 0
12	4	2	1	-	2	27	1989	9 :
41	7	2	5	-	5	85	Total 1988	
							Amérique du Sud:	3 1
-		3	-	-	3	9	1989	9
1	4	2	_	1	_	13	Autres 1988	9
1	4	5	-	1	3	22	Total 1988	
10	4.0		10	10		4 4 7	Océanie et autres Îles Oceaniques: Australie 1988	3
18	19	5	10	18	14	117	Australie 1986 1985 Nouvelle-Zélande 1988	9
13	13	9	2	5	_	54	1989	9
-	-	4	_	-		4	1989	9
31	32	18	12	23	14	175	Total 1988	
378	398	134	76	54	52	1,728	Total global 1988	3 6

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Tuna of		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	S moi
					Returning fro	om the United S	States ¹		
-									
	Land:								
	Automobile	1988 1989	28,507 27,474	30,408 29,225	33,425 42,117	45,965	42,816	42,365	223,48
	Same day	1988	18,467 17,372	19,444	22,822 27,180	28,760	30,372	30,083	149,94
	One night	1988	1,224	1,095	1,246	1,637	1,790	1.839	8.83
	Two or more nights	1989 1988	1,043 8,816	942	1,163 9,357	15,568	10,654	10,443	64,70
	Bus	1989	9,059	9,642	13,774	903	1,057	538	6.04
		1989 1988	1,183	1,090	1,360	241	93	184	1,13
	Same day	1989	322	141	162				4.90
	One or more nights	1988 1989	965 861	1,102	960 1,198	562	964	354	4.90
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1988	225	260	314	549	791	782	2.92
		1989	345	193	337	47,317	44,664	43.685	232,44
	Total land	1988	29.849 29.002	32,029 30,508	34,903 43,814	47,317	44,004	43,003	232,4
	Air:		i						
	Commercial	1988 1989	3,884 3,650	4,563 4,040	3,762 4,617	2,227	425	380	15,2
	Private	1988 1989	113	109	118	110	93	128	6
	Total air	1988	3.997 3.711	4,672 4,126	3.880 4,694	2.337	518	508	15.9
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Private	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total marine	1989	_	-	-	_	_		
	Total marme	1989	-	-	-				
	Total	1988 1989	33.846 32,713	36,701 34,634	38.783 48.508	49,654	45.182	44,193	248.3
				Returnin	ng from countri	es other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-	-	2	1	-	
	A :	1989	2	-	-				
	Air: Returning direct	1988	3	296	148	-	-	_	4
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	423	439	458 38	40	6	6	1
	Neturning via the 0.5.A.	1989	5	49	36				
	Total air	1988	428	325 488	186 494	40	6	6	5
	Marine:								
	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	Total marina	1989	-	-					
	Total marine	1988	-	-	-	-			
) !	Total	1988	6 430	325 488	186 494	42	7	6	5
, 	Grand total	1988	33.852	37.026	38.969	49,696	45.189	44,199	248.9
2		1989	33,143	35,122	49.002				

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentr	ée des États-U	Inis1					T
			40.007	25.404	20.100	501 015	Par terre:	1000	
69,255	59,670	41,296	40,327	35,181	32,100	501,315	Automobile	1988 1989	
38,034	31,972	25,567	26,234	23,311	24,374	319,440	Même jour	1988 1989	
2,898	2,321	1,740	1,601	1,164	993	19,548	Une nuit	1988 1989	
28,323	25,377	13,989	12,492	10,706	6,733	162,327	Deux nuits ou plus	1988 1989	
762	1,392	362	1,710	808	613	11,687	Autocar	1988 1989	
130	190	33	198	329	243	2,256	Même jour	1988	
632	1,202	329	1,512	479	370	9,431	Une nuit ou plus	1988	
-	-	_	_	-	-	-	Chemin de fer	1988	
			070	212	050	2.005	A	1989	
821	1,043	609	373	316	252	6,335	Autres moyens	1988 1989	
70,838	62,105	42,267	42,410	36,305	32.965	519,337	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
425	516	357	251	1,598	1,670	20,058	Commercial	1988 1989	
142	191	150	125	74	79	1,432	Privé	1988 1989	
567	707	507	376	1,672	1,749	21,490	Total, par air	1988	
								1989	
_	_	_	_	_	_	-	Par mer: Commercial	1988	
_	_	_	_	_	_	_	Privé	1989 1988	
								1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
71,405	62,812	42,774	42,786	37,977	34,714	540,827	Total	1988 1989	
		Pantrás des na	we autres due	les États-Unis ²	LL			1303	
			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,						
							Par terre (via les États-Unis):		
-	7	-	-	-	-	10	Rentrée	1988 1989	
							Par air:		
-	6	42	-	-	134	629	Rentrée directe	1988 1989	
7	9	4	6	-	-	148	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	1
7	15	46	6	-	134	777	Total, par air	1988	
							Par mer:	1989	
-	_	-	-	_	-	_	Rentrée directe	1988	-
-	_	_	_	~	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
								1989	
	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
-									
7	22	46	6	_	134	787	Total	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaí. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mos
					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
	Automobile	1988	7,988	14,939 6,048	10,367 9,216	10,010	17,140	43,855	104,29
	Same day	1989 1988 1989	5,953 4,736 3,547	4,186 3,135	5,175 4,731	4,973	6,977	12,441	38,48
1	One night	1988 1989	797 421	985 430	953 724	776	1,035	3,342	7,88
	Two or more nights	1988 1989	2,455 1,985	9,768 2,483	4,239 3,761	4,261	9,128	28,072	57,9
	Bus	1988	443	1,097	190	609	738	2,534	5,6
	Same day	1989 1988	107 257	149	248	59	295	416	1,2
١	One or more nights	1989 1988	70 186	57 9 6 1	31 152	550	443	2,118	4,4
	Rail	1989	37	92	217	_	-	_	
	rall	1989	- 1	-	-				
	Other methods	1988 1989	433 495	405 407	463 412	333	536	584	2,7
	Total land	1988	8,864 6,555	16,441	11,020 9,876	10,952	18,414	46,973	112.6
İ	Air:	1303	0,505	0,001	0,0.0				
İ	Commercial	1988	9,68 6 9,557	31,513 10,381	15,321 13,876	10,387	13,690	24,586	105,1
	Private	1988	219	2,185	341	242	402	558	3,9
	Total air	1988	9.905	33,698	15.662	10,629	14.092	25,144	109,1
	Marine:	1989	9,756	10,577	14,170				
	Commercial	1988	-	-	-	-		-	
	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
l		1989	-	-	-	-	_		
	Total marine	1988 1989	-	-	-				
	Total	1988 1989	18.769 16.311	50,139 17,181	26,682 24,046	21,581	32,506	72,117	221,7
				Resid	ents of countrie	es other than th	ne United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
	Same day	1988	5	10	7 2	1	19	87	1
Ì	One or more nights	1989 1988	43	146	100	167	684	1,853	2,9
	Total land	1989	44	56 1 56	107	168	703	1,940	3,1
		1989	44	59	78				
	Air: Entering direct	1988	1,416	6,686	2,323	2,372	8,037	11,400	32,2
	Entering via the U.S.A.	1989 1988	1.709 868	1,782 2,688	2,891 1,429	1,823	2,762	5,270	14,8
		1989	932	1,065	1,599			40.070	47.0
	Total air	1988 1989	2,284 2,641	9,374 2,847	3,752 4,490	4,195	10,799	16,670	47.0
	Marine:								
	Entering direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total	1989 1 988	2.332	9,530	3.859	4,363	11,502	18,610	50,
3		1989	2.685	2,906	4.568				
3	Grand total	1988	21,101	59,669	30.541	25,944	44,008	90,727	271.9

TABLEAU 12A. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entree

ta									_
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Réside	nts des États-	Unis					
							Par terre:		
80,685	63,623	28,097	12,059	7,747	8,914	305,424	Automobile	1988	
20,430	18,054	8,154	5,118	3,993	4,248	98,485	Même jour	1989 1988	
5,215	4,940	2,027	863	430	547	21,910	Une nuit	1989 1988	
55,040	40,629	17,916	6,078	3,324	4,119	185,029	Deux nuits ou plus	1989 1988	
8,319	3,781	1,185	211	107	223	19,437	Autocar	1989 1988	
		130	99	37	73	2,378	Même jour	1989 1988	
437	401		112	70	150	17,059	Une nuit ou plus	1989 1988	
7,882	3,380	1,055	112					1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1989	
1,195	845	824	595	532	405	7,150	Autres moyens	1988 1989	
90,199	68,249	30,106	12,865	8,386	9,542	332,011	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
34,203	27,489	19,246	12,669	9,031	13,810	221,631	Commercial	1988 1989	
925	702	570	297	272	172	6,885	Privé	1988	
35,128	28,191	19,816	12,966	9,303	13,982	228,516	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	1303	
	_	_	_	_	_	_	Commercial	1988	
_		_	_	_	-	_	Privé	1989 1988	
							Total parmar	1989	
-	-	-	-	-	_	-	Total, par mer	1989	
125,327	96,440	49,922	25,831	17.689	23,524	560,527	Total	1988 1989	
		Résidents des p	pays autres qu	ie les États-Uni	s				
							Par terre (via les États-Unis):		
172	162	39	15	5	10	532	Même jour	1988 1989	
3,696	3,218	1,296	476	138	79	11,896	Une nuit ou plus	1988 1989	1
3.868	3,380	1.335	491	143	89	12,428	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:	1303	
14,970	10,105	6,653	2,972	1,378	3,251	71,563		1988	
5.853	6,394		2,245			35,600	Entrée via les États-Unis	1989	
			5,217		4.570	107,163	Total, par air	1989	
20,823	16,499	10,074	3.217	2.500				1989	
						_	Par mer: Entree directe	1988	
			_				Entree via les Etats-Unis	1989 1988	1
-		-		-				1989)
-							Total normar	1988	
	_	-	-	-	-	-	Total, par mer	1989	
-	19,879		5,708		4,659				3

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Alberta

			January	February	March	April	Mav	June	6 m
	Country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6
H									
8	Europe:								
	Belgium	1988 1989	11	49 25	14	14	69	130	
	Denmark	1988	30	83	56	36	92	733	
	France	1989 1988	110	41 521	109	68	128	321	
		1989 1988	95 452	98 1,452	82 739	679	2,329	3,721	
	Germany (Federal Republic)	1989	408	453	793				
	Greece	1988	13	13	21	17	19	27	
	Italy	1988	30 36	381 84	51 55	41	48	122	
	Netherlands, The	1989 1988	160	506	230	355	1,095	1,425	
	Portugal	1989 1988	199	185	196	13	5	1	
		1989	-	-	3	1			
	Spain	1988 1989	18	175	29	7	24	42	
	Sweden	1988	54 39	596 ÷	98 92	68	127	302	
	Switzerland	1989 1988	124	459	194	196	277	617	
	United Kingdom	1989	221 431	199	229 919	1.042	4,054	4.743	
		1989	594	667	1,300				
	Other	1988 1989	216 146	2,275	355 354	257	674	1.035	
	Total	1988	1,650	8.010	2,824	2,793	8,941	13,219	:
		1989	1,804	2,067	3,198				
1	Africa: Total	1988	51	98	73	98	151	293	
	· Otal	1989	126	76	117				
1	Asia:								
	Hong Kong	1988	26 30	37 96	43	37	61	85	
	India	1988	12	28	41	58	136	111	
	Israel	1989	16	26 13	16	13	38	130	
		1989 1988	80	219	6 311	704	1,135	2.881	
	Japan	1989	138	200	431				
	Other	1988	120	436 93	115 168	182	342	571	
	Total	1988	245	733	526	994	1,712	3,778	
		1989	303	421	683				
	North America, Central America and Caribbean:	1988	_	4	1	1	4	1	
	Jamaica	1989	1	2	-				
	Mexico	1988 1989	37	137 51	100	105	70	146	
	Trinidad and Tobago	1988	1	1	- 1	1	-	2	
	Other	1989	49	83	51	22	48	69	
		1989	28	17	33	120	122	218	
	Total	1988	87 60	70	152	129	122	210	
1	South America:								
	Brazil	1988	12	19	8	16	18	32	
	Other	1989	21 31	6 51	8 41	30	42	84	
		1989	20	16	27			440	
	Total	1988	43 41	70 22	49 35	46	60	116	
1	Oceania and other Ocean Islands:								
	Australia	1988	212	296	183	247	393	788	
	New Zealand	1989 1988	277 37	197 97	254 50	52	115	190	
		1989	70	50	48	4	9	8	
	Other	1988	7 4	3	2 4	4	3	0	
	Total	1988	256	394	235	303	516	986	
	0	1989	351	250	306	1.202	11.500	10.010	
	Grand total	1988	2.332	9.530	• 3.859	4,363	11.502	18,610	

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non-residents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	residence	
							Europe:	
183	92	99	23	8	17	717	Belgique	1988 1989
857	322	66	125	41	73	2,514	Danemark	1988 1989
516	577	193	140	51	63	2,797	France	1988 1989
5,443	3,932	2,110	710	359	507	22,433	Allemagne (République fédérale)	1988 1989
31	20	22	21	17	21	242	Grèce	1988 1989
265	359	79	65	23	66	1,530	Italie	1988 1989
1,687	1,225	810	318	150	346	8,307	Pays-Bas	1988 1989
25	10	17	2	2	6	93	Portugal	1988 1989
44	61	24	24	7	13	468	Espagne	1988 1989
230	131	97	54	69	59	1,885	Suède	1988
1,291	577	435	171	59	121	4,521	Suisse	1989 1988
7,146	5,400	3,836	1,538	624	1,622	32,845	Royaume-Uni	1989 1988
1,114	801	465	542	171	262	8,167	Autres	1989 1988
18,832	13,507	8,253	3,733	1,581	3,176	86,519	Total	1989 1988 1989
							Afrique:	
342	363	183	141	101	167	2,061	Total	1988 1989
	205		41	41	48	918	Asie: Hong-Kong	1988
192	265	42	41			809		1989 1988
115	111	52	62	30	53		Inde	1989 1988
245	258	158	24	29	9	940	Israel	1989 1988
2,237	3,622	2,223	835	217	342	14,806	Japon	1989
689	439	307	224	152	185	3,762	Autres	1988 1989
3,478	4,695	2,782	1,186	469	637	21,235	Total ,	1988 1989
	6	_	_	_	1	26	Amérique du Nord, Amérique centrale et Anti Jamaïque	illes: 1988
652	234	93	49	46	101	1,770	Mexique	1989 1988
12	8	1	2	-	1 1	29	Trinité et Tobago	1989
		43	55	36	53	705	Autres	1989 1988
116 788	80 328	137	106	82	156	2,530	Total	1989 1988
/**	320	137	100	02	130	2,000		1989
	22	20	12	4	9	232	Amérique du Sud: Brésil	1988
60	22	20			25	580	Autres	1989 1988
84	115	21	32	24				1989
144	137	41	44	28	34	812	Total	1988 1989
907	675	464	392	141	380	4,878	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
807	575	464	101	38	106	1,475		1989
281	259	149				81	Autres	1989
19	15	-	5	9	3			1989
1,107	849	613	498	188	489	6,434	Total	1988 1989
24.691	19.879	12,009	5,708	2,449	4,659	119.591	Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fro	om the United	States ¹		
	Land:		21.271	00.077	25.045	40.045	27.567	26.020	197.02
	Automobile	1988 1989	21,874 23,638	23,877 23,179	25,845 35,353	40,945	37,567	36,930	187,03
١	Same day	1988 1989	9,794	9,731 8,947	10,586 11,693	13,331	17,470	18,782	79,69
	One night	1988 1989	732 785	881 587	770 942	1,244	1,548	2,148	7,32
	Two or more nights	1988 1989	11,348 12,716	13,265 13,645	14,489 22,718	26,370	18,549	16,000	100,02
	Bus	1988 1989	1,446	1,135 1,874	1,175	947	1,005	907	6,61
	Same day	1988	226	206	168	160	156	174	1,09
	One or more nights	1989 1988 1989	248 1,220 978	173 929 1,701	1,007	787	849	733	5,52
l	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	-
		1989	-	-	-	212	400	200	. 74
	Other methods	1988 1989	30 66	96 45	92 60	248	469	809	1,74
	Total land	1988 1989	23,350 24,930	25,108 25,098	27,112 37,255	42,140	39,041	38,646	195,39
l	Air.								
	Commercial	1988 1989	38,126 44,412	32,958 43,811	39,386 49,470	40,654	24,317	16,600	192,04
	Private	1988 1989	339	449	385 354	339	375	370	2,25
	Total air	1988	38,465	33,407	39,771	40.993	24.692	16.970	194,29
1	Marine:	1989	44,625	44,091	49,824				
1	Commercial	1988	_	-	-	-	-	-	
	Private	1989	-	-	-	_	-	-	
	rnvate	1989	-	-	-				
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	61,815 69,555	58,515 69,189	66,883 87,079	83,133	63.733	55,616	389.69
			001000		ng from countr	ies other than	the United Stat	es ²	
	Land (VIa the U.S.A.):								1
	Re-entry	1988 1989	4 -	4	1	6	-		'
	Air								
	Returning direct	1988	6,396 8,454	4,435 9,455	5,565 7,347	6.812	6,634	7.299	37,14
	Returning via the U.S.A.	1988	4,443 3,867	3,876 3,648	3,780 3,259	3.448	2,978	1 170	19,69
	Total air	1988	10,839	8.311 13,103	9,345 10,606	10,260	9,612	8,469	56,83
	Marine:	1303	12,52						
	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A	1989	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988 1989	10.843 12.321	8.315 13.103	9.346	10.266	9,612	8,469	56.85
,	Grand total	1988	72,658	66,830	76,229	93.399	73.345	64.085	446.54
2		1989	81.876	82,292	97.685				

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre	November Novembre	December Decembre	Year Annee	Moyen de transport		
i		Rentré	e des États-U	nis1					T
							Par terre:	1000	
72,949	72,489	43,758	35,555	24.439	23,850	460,078	Automobile	1988 1989	
25,309	21,289	16,597	15,648	10,746	12,051	181,334	Même jour	1988 1989	
3,832	3,397	2,240	1,711	1,089	739	20,331	Une nuit	1988 1989	
43,808	47,803	24,921	18,196	12,604	11,060	258,413	Deux nuits ou plus	1988 1989	
1,294	1,134	691	1,008	1,054	1,045	12,841	Autocar	1988 1989	
385	286	267	148	167	197	2,540	Même jour	1988 1989	
909	848	424	860	887	848	10,301	Une nuit ou plus	1988 1989	
-	_	_	_	_	_	-	Chemin de fer	1988	
i								1989	
1,109	1,059	577	251	83	73	4,896	Autres moyens	1988 1989	
75,352	74,682	45,026	36,814	25.576	24,968	477,815	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
19,946	21,797	18,124	24,447	28,283	27,823	332,461	Commercial	1988 1989	
394	339	409	340	380	240	4,359	Privé	1988 1989	
20,340	22,136	18,533	24,787	28,663	28,063	336,820	Total, par air	1988	
							Par mer:	1989	
_	_	_	_	-	-	_	Commercial	1988	
_	_	-	_	_	-	-	Privé	1989 1988	
					_	_	Total, par mer	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	_	Total, par mer	1989	
95,692	96,818	63,559	61,601	54,239	53,031	814,635	Total	1988 1989	
		Rentrée des pay	s autres que	es États-Unis ²	!				
							a constitution from the last of		
_	_	_ [3	-	3	21	Par terre (via les États-Unis): Rentrée	1988	
			J		, and the second			1989	
0.100	10.001	7.046	7 200	4.450	3,789	79,827	Par air: Rentrée directe	1988	
8,180	10,931	7,946	7.388	4,452	2,165	30,464		1989 1988	
1,311	2,164	1,173	1,750	2,206	2,103			1989	
9,491	13.095	9,119	9,138	6.658	5.954	110,291	Total, par air	1988 1989	
							Par men		
-	-	-	-	-	-	-	Rentree directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les Etats-Unis	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
9,491	13,095	9,119	9,141	6,658	5,957	110,312	Total	1988	
5,431								1989	1
105,183	109,913	72,678	70.742	60.897	58,988	924,947	Total global	1988 1989	

¹ Etats-Unis continentaux, Alaska et Hawaï. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

T		January	February	March	April	May	June	6 months
Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
				Residents	of the United S	States		
Land:								
Automobile	1988	181,940	186,215	202,981	221,500	260,826	302,812	1,356.27
Same day	1989 1988 1989	159,378 119,471 103,211	141,530 110,322 87,779	123,865	127,506	139,425	143,463	764,05
One night	1988	15,132 12,767	14,880	14,892	17,850	20,352	21,144	104,25
Two or more nights	1988 1989	47,337 43,400	61,013 42,724	64,224 61.684	76,144	101,049	138,205	487,97
Bus	1988	6,137	6,566	6,603	10,142	20,425	23,194	73,06
Same day	1989 1988	6,526 3,437	5,973 2,843	7,374	4,799	6,637	6,102	27,09
One or more nights	1989 1988 1989	4,006 2,700 2,520	3,021 3,723 2,952	3,402 3,330 3,972	5,343	13,788	17,092	45,97
Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
Other methods	1989	2,918	5,172	8,238	13,583	29,736	39,792	99,43
Other methods	1989	2,708	4,243	7,932				
Total land	1988 1989	190.995 168.612	197,953 151,746	217,822 207,790	245,225	310.987	365,798	1,528,78
Air					10.105	22.245	50.070	157.70
Commercial	1988 1989	15,605 19,024	19,520	22,222	19,195	30,815	50,379	157,73
Private	1988 1989	610 544	690 778	831 891	767	1,291	2,533	6,72
Total air	1988 1989	16,215 19,568	20,210	23.053 24,222	19,962	32,106	52,912	164,45
Marine:								
Commercial	1988 1989	-	-	- 1	-	11,563	29,299	40.86
Private	1988	107	102 69	395 197	544	3,515	5.064	9,72
Total marine	1988	107 66	102	395 198	544	15,078	34.363	50.58
Total	1988	207,317	218,265	241,270	265,731	358,171	453,073	1,743.8
	1989	188,246	173,145 Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
Landinia Afra II C A A								
Land(via the U.S.A.): Same day	1988	521	371	581	714	1.488	2,288	5,96
One or more nights	1989 1988	759 2.995	426 2,864	1,020 4,721	5,668	9,538	15,269	41,05
Total land	1989	3,496 3,516	3.432 3.235	5,676 5.302	6.382	11.026	17,557	47.0
	1989	4.255	3.858	6.696				
Air: Entering direct	1988	8,903	11.913	15.502	14,288	25.798	33,797	110,2
Entering via the U.S.A.	1989	15.345 5,254	14,732 7,987	19,514 8,145	10.097	13,748	18,261	63,49
Total air	1989	9.330	19,900	11,034	24.385	39.546	52,058	173.6
Total air	1989	24.675	24.801	30.548	24.500	00.040		
	1000	_	_	1	_	5	_	
Marine:		_	-	- 9	16	1 608	2,164	3,7
Entering direct	1988 1989 1988		1.1			. 000	2,.0.	017
Entering direct Entering via the U.S.A	1989 1988 1989	1	10	4				
Entering direct	1989 1988	1			16	1,614	2.164	3.8
Entering direct Entering via the U.S.A	1989 1988 1989 1988	1 1	10	9		1,614 52,186	2.164 71.779	3.80 224.51

TABLEAU 13A. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée Colombie-Britannique

July August September October November December Very Anne Inseption In										_
	July	August	September	October	November	December	Year	Mayon do		
Activation	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année			
451,472			Réside	nts des États	Unis					
451.472								Par terre:		
193,902 188,868 141,824 121,489 122,951 122,749 1.645,834 Mēme jour 1988 1989 1999 1999 1999 1999 1999 199	451 472	465.344	313.620	211.417	202.038	209.432	3.209.597		1988	
30,007 33,586 21,009 17,469 21,957 18,266 247,844 Une nuit 1988 1989 226,583 242,890 150,487 72,480 57,230 88,417 1,316,119 Deux nuits ou plus 1988 1988 1988 147,448 3,937 25,555 3,803 27,740 49,575 Māme jour 1988 1989 23,930 21,772 12,056 3,802 18,336 3,099 112,471 Une nuit ou plus 1988 1989 112,471 Une nuit ou plus 1988 1989 112,471 Une nuit ou plus 1988 1989 112,471 Une nuit ou plus 1989 1989 1999 112,471 Une nuit ou plus 1989 1999 112,471 Une nuit ou plus 1989 1999 112,471 Une nuit ou plus 1989 1999 112,471 Une nuit ou plus 1989 1999 112,471 Une nuit ou plus 1989 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 1999 112,471 Une nuit ou plus 1999 1999 1999 1999 1999 1999 1999 19			1	i						
238,863										
28.821									1988	
4.991	28 621	26 520	15 993	6 367	5 639	5.839	162.046	Autocar		
23.930 21.772 12.056 3.802 1.936 3.099 112.471 Une nuit ou plus 1988 1988 1989 112.471 Une nuit ou plus 1988 1988 1989 112.471 Une nuit ou plus 1988 1989 1989 1989 1989 1989 1989 198									1989	
1989									1989	1
1989										- 1
541,322	-		-	_	-	-	-	Chemin de fer		
1989 1989	61,829	68,896	43,481	14,180	6,374	6,212	300,411	Autres moyens		
62.542 62.405 43,789 26,183 21,030 24,069 397,754 Commercial 1988 1989	541,922	560,760	373,094	231.964	214,051	221,483	3,672,054	Total, par terre		
3,627 6,765 2,335 910 562 563 21,484 Privè 1988 1989 66.169 69,170 46,124 27,093 21,592 24,632 419,238 Total, par air 1988 1989 41,515 38,103 28,991 147 149,618 1989 14,576 14,523 5,081 912 75 295 45,189 Privè 1988 56,091 52,628 34,072 1,059 75 295 45,189 Privè 1988 664,182 682,556 453,290 260,116 235,718 246,410 4,286,099 Total 1988 1989 1989 1989 1989 1989 1989 198								Par air:	1000	
3,627 6,765 2,335 910 562 563 21,484 Privé 1988 1989	62,542	62,405	43,789	26,183	21,030	24,069	397,754	Commercial		
66,169 69,170 46,124 27,093 21,592 24,632 419,238 Total, par air 1988 1989 Par mer.	3,627	6,765	2,335	910	562	563	21,484	Privé	1988	
A1,515 38,103 28,991 147 149,618 Commercial 1988 1989 Privè 1988 1989 Privè 1988 1989 1889 1889 1889 1889 1889 1889 1889 1889 1889 18	66,169	69,170	46,124	27.093	21,592	24,632	419,238	Total, par air	1988	
11,515 38,103 28,991 147 -								Par mer:	1303	
14,576	41,515	38,103	28,991	147	_	-	149,618			
56,091 52,626 34,072 1,059 75 295 194,807 Total, par mer 1988 1989 Résidents des pays autres que les États-Unis Résidents des pays autres que les États-Unis Par terre (via les États-Unis): 3,240 4,651 2,421 1,415 840 884 19,414 Même jour 1988 22,694 29,972 15,824 7,730 4,720 4,954 126,849 Une nuit ou plus 1988 1989 25,934 34,523 18,245 9,145 5,560 5,838 146,263 Total, par terre 1988 1989 50,369 45,278 30,377 15,240 12,304 18,202 281,971 Entrée via les États-Unis 1988 1989 22,474 22,773 14,805 9,798 7,180 10,250 150,772 Entrée via les États-Unis 1988 1989 72,843 68,051 45,182 25,038 19,484 28,452 432,743 Total, par air 1988 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 3 12,887 Entrée via les États-Unis 1988 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 3 12,887 Entrée via les États-Unis 1988 1989 102,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total Total, par mer	14,576	14,523	5,081	912	75	295	45,189	Privé	1988	-
1989 Total 1989 Total 1989 Par terre (via les États-Unis) 1989 1989 Par air: 1988 Par a	56,091	52.626	34,072	1,059	75	295	194.807	Total, par mer	1988	
Résidents des pays autres que les États-Unis 3,240 4,651 2,421 1,415 840 884 19,414 Même jour 1988 22,594 29,872 15,824 7,730 4,720 4,954 126,849 Une nuit ou plus 1988 25,934 34,523 18,245 9,145 5,560 5,838 146,263 Total, par terre 1988 25,934 34,523 18,245 9,145 5,560 5,838 146,263 Total, par terre 1988 25,934 34,523 18,245 9,145 12,304 18,202 281,971 Entrée directe 1988 22,474 22,773 14,805 9,798 7,180 10,250 150,772 Entrée via les États-Unis 1988 72,843 68,051 45,182 25,038 19,484 28,452 432,743 Total, par air 1988 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les États-Unis 1988 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les États-Unis 1989 1989 102,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988			453,290	260,116	235,718	246,410	4,286,099	Total	1988	
Parterre (via les États-Unis): 3,240									1989	
3,240			Résidents des pa	ays autres que	e les Etats-Unis					
22,694 29,872 15,824 7,730 4,720 4,954 126,849 Une nuit ou plus 1988 1989 25,934 34,523 18,245 9,145 5,560 5,838 146,263 Total, par terre 1988 1989 Par air. 50,369 45,278 30,377 15,240 12,304 18,202 281,971 Entrée directe 1988 22,474 22,773 14,805 9,798 7,180 10,250 150,772 Entrée via les Etats-Unis 1989 1989 72,843 68,051 45,182 25,038 19,484 28,452 432,743 Total, par air 1988 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les Etats-Unis 1988 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les Etats-Unis 1988 1989 1989 102,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988										
25,934 34,523 18,245 9,145 5,560 5,838 146,263 Total, parterre 1988 1989 Par air: 50,369 45,278 30,377 15,240 12,304 18,202 281,971 Entrée directe 1989 22,474 22,773 14,805 9,798 7,180 10,250 150,772 Entrée via les Etats-Unis 1989 72,843 68,051 45,182 25,038 19,484 28,452 432,743 Total, par air 1988 1989 Par mer: Entrée directe 1988 1989 Par mer: Entrée directe 1988 1989 Par mer: Entrée directe 1988 1989 Par mer: Entrée directe 1988 1989 Par mer: Entrée directe 1988 1989 Par mer: Entrée via les Etats-Unis 1988 1989 1089 12,887 Entrée via les Etats-Unis 1988 1989 1089 1989 1989 1989 108,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988	3,240	4,651	2,421	1,415	840	884			1989	
1989 Par air: 50,369	22,694	29,872	15,824	7,730	4,720	4,954	126.849	Une nuit ou plus		
50,369 45,278 30,377 15,240 12,304 18,202 281,971 Entrée directe 1988 22,474 22,773 14,805 9,798 7,180 10,250 150,772 Entrée via les Etats-Unis 1989 72,843 68,051 45,182 25,038 19,484 28,452 432,743 Total, par air 1988 - - - - - - 7 Entrée directe 1988 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les Etats-Unis 1988 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les Etats-Unis 1988 1989 102,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988	25,934	34,523	18,245	9,145	5,560	5,838	146,263	Total, par terre		
22,474 22.773 14,805 9.798 7,180 10,250 150,772 Entrée via les États-Unis 1989 1988 72,843 68,051 45,182 25,038 19,484 28,452 432,743 Total, par air 1988 1989 Par mer: 7 Entrée directe 1989 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les États-Unis 1989 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les États-Unis 1989 1989 1989 1989 1989 1989 1989 198										
72.843 68.051 45.182 25.038 19.484 28.452 432.743 Total, par air 1988 1989 7 Entree directe 1988 1989 4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.887 Entree via les Etats-Unis 1988 1989 4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.894 Total, par mer 1988 1989 102.871 105.479 65.487 34.207 25.047 34.293 591.900 Total 1988	50,369	45,278	30,377	15,240	12,304	18,202	281,971	Entrée directe	1989	
1989 7 Entree directe 1988 4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.887 Entrée via les Etats-Unis 1989 4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.887 Total, par mer 1988 1989 102.871 105.479 65.487 34.207 25.047 34.293 591.900 Total 1988	22,474	22.773	14,805	9,798	7,180	10,250	150,772	Entrée via les États-Unis		
7 Entree directe 1988 1989 1989 2,905 2,060 24 3 3 12,887 Entrée via les Etats-Unis 1989 1988 1989 4,094 2,905 2,060 24 3 3 12,894 Total, par mer 1988 1989 192,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988	72.843	68,051	45,182	25.038	19,484	28.452	432,743	Total, par air		
4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.887 Entrée via les Etats-Unis 1989 1988 4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.894 Total, par mer 1988 1989 102.871 105.479 65.487 34.207 25.047 34.293 591.900 Total 1988								Par mer:		
1989 4.094 2.905 2.060 24 3 3 12.894 Total, parmer 1988 1989 102.871 105.479 65.487 34.207 25.047 34.293 591.900 Total 1988	-	-	-	-		-	7		1989	-
1989 102,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988	4.094	2,905	2,060	24	3	3	12,887	Entrée via les Etats-Unis		
102,871 105,479 65,487 34,207 25,047 34,293 591,900 Total 1988	4.094	2.905	2.060	24	3	3	12.894	Total, par mer		
1909	102,871	105,479	65,487	34.207	25,047	34.293	591,900	Total	1988	
767.053 788.035 518,777 294.323 260,765 280,703 4,877,999 Total global 1988	767.053	788.035	518,777	294.323	260,765	280,703	4,877,999	Total global	1988	

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

			January	February	March	April	May	June	6 m
	Country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	
8	urope:								
	Belgium	1988	66	85	42	102	159	240	
	Denmark	1989	92 155	72 147	105 211	220	330	488	
		1989	206	192	293 309	334	515	822	
	France	1988 1989	205 359	261 268	311				
	Germany (Federal Republic)	1988 1989	1,265 2,422	1,228	2,325 3,266	3,074	8,000	8,263	2
	Greece	1988	63	31	56	52	89	128	
	Italy	1989	161	122	60 141	145	297	430	
		1989	232 496	248 439	170 628	1,027	1,894	2,334	
	Netherlands, The	1988 1989	761	603	730				
	Portugal	1988	15	25	9 25	15	37	29	
	Spain	1988	49	40	67	91	99	139	
	Sweden	1989 1988	211	62 320	95 322	537	567	767	
		1989	332	305 273	421 324	495	1,010	1,682	
	Switzerland	1988	211 294	280	408				
1	United Kingdom	1988 1989	2,011	2,396 2,737	4,130 4,849	4,243	10,114	12,713	;
1	Other	1988	555	775	1,124	905	2,151	2,790	
l	Total	1989	779 5,457	937 6,121	1,471 9.688	11,240	25,262	30,825	
	Total	1989	8.539	7,711	12.204	11,270	20,202	00,020	
Į,	Africa:								
	Total	1988	190 178	100	213	189	362	549	
	A	1989	1/8	144	203				
1	Asia: Hong Kong	1988	1,703	4,656	2,513	2,176	3,384	4,129	
		1989	3,058	6,720	4,031		410	583	
	India	1988	111	144	185 214	263			
l	Israel	1988	126 76	51	195 67	118	306	640	
	Japan	1988	4,364	6.090	8,658	8,579	9,290	16,282	
	Other	1989	7.538 1,851	7,465 1,869	11,364 2,610	3,146	4.980	6,428	
		1989	3,370	2,475	3,643				
l	Total	1988	8.155 14,225	12.803 16.850	14,161 19,319	14.282	18.370	28.062	
	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	-	2	1	6	11	8	
	Mexico	1989	217	10	3 698	484	813	2,809	
		1989	542	269	811	15	9	16	
	Trinidad and Tobago	1988 1989	4 21	22	4				
	Other	1988 1989	71 116	85 122	203 126	148	243	317	
	Total	1988	292	372	912	653	1.076	3,150	
		1989	682	423	944				
	South America:						1.05	106	
1	Brazil	1988	93 108	6 6 99	55 75	91	165	196	
1	Other	1988	190 220	397 256	526 189	243	348	400	
	Total	198 9 1988	283	463	581	334	513	596	
		1989	328	355	264				
1	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	2,114 3,218	2 268 2 236	2,449 3,218	2.470	3,541	5,453	
1	New Zealand	1988	978	909	832	1,434	2.855	2.896	
	Other	1989	1,558	100	962 122	181	207	248	
		1989	203	89	128				
	Total	1988	3.297 4,979	3.277 3.186	3.403 4.308	4.085	6.603	8,597	
	Grand total	1988	17.674	23.136	28,958	30,783	52,186	71,779	2
1	Jiana iolai	1989	28,931	28.669	37,248				

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non-residents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entree¹

Colombie-Britannique

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence		1
				ļ			Europe:		
456	333	221	110	108	93	2,015	Beigique	19 88 198 9	
755	566	370	255	249	243	3,989	Danemark	1988	
1,866	1,988	924	400	269	312	8,205	France	1988 1989	
13,220	12,456	7,662	3,517	1,855	2,439	65,304	Allemagne (République fédérale)	1988 1989	
134	185	62	60	94	80	1,034	Grèce	1988 1989	
1,429	1,892	450	222	217	227	5,733	Italie	1988	
2,807	2,733	2,400	1,009	769	751	17,287	Pays-Bas	1988	-
130	89	49	8	12	18	409	Portugal	1988	
480	435	136	94	144	91	1,865	Espagne	1988	
962	641	393	405	290	282	5,697	Suède	1989 1988	
3,131	2,347	1,690	872	358	339	12,732	Suisse	1989	
	18,768	12,713	5,478	2,936	4,749	97,915	Royaume-Uni	1989 1988	
17,664		3,087	1,371	1,754	1,026	22,672	Autres	1989 1988	
3,903	3,231					244,857	Total	1989 1988	
46.937	45,664	30,157	13,801	9,055	10,650	244,007	Total	1989	
			204	244	308	4,123	Afrique: Total	1988	
674	665	438	224	211	300	7,123	1000	1989	
			0.070	0.417	4,093	49,403	Asie: Hong-Kong	1988	
8,558	8,600	4,496	2,678	2,417		4,168	Inde	1989 1988	
591	532	478	364	270	237			1989 1988	
1,431	1,519	838	222	64	94	5,597	Israél	1989 1988	
21,273	26,267	13,082	7,719	5,215	6,857	133,676	Japon	1989 1988	
7,715	8,107	5,672	3,804	3,654	4,576	54,412	Autres	1989	
39,568	45,025	24,566	14,787	11.620	15,857	247,256	Total	1988 1989	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antille	s: 1988	
26	26	9	9	3	11	112		1989)
4,410	3,769	1,761	422	337	805	16,809		1988)
52	67	34	8	9	10	235	Trinité et Tobago	1988 1989	}
443	343	303	176	191	230	2,753	Autres	1988 1989	
4.931	4,205	2,107	615	540	1,056	19,909	Total	1988 1989	
							Amérique du Sud:		
503	243	192	106	88	52	1,850	Brésil	1988 1989	
595	463	412	166	222	139	4,101	Autres	1988 1989	
1.098	706	604	272	310	191	5,951	Total	1988	
							Oceanie et autres îles Oceaniques:	. 500	ĺ
5,799	5,532	4,782	2,982	2,209	4,403	44,002		1988 1989	
3,605	3,451	2,668	1,370	967	1,502	23,467	Nouvelle-Zélande	1988	3
259	231	165	156	135	326	2,335	Autres	1988	3
9,663	9,214		4,508	3,311	6,231	69.804	Total	1988	8
						504.504	Total global	1989 1988	
102,871	105,479	65,487	34,207	25,047	34.293	591,900	Total global	1989	

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

	-		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	5 moi
					Returning f	rom the United	States ¹		
1	Land:								
	Automobile	1988	727,450 953,181	645.966 908,593	883,075 1,189,176	1,036,734	1,007,368	966,294	5,266,88
	Same day	1988	639,841 853,372	570,579 831,265	778,813 1,040,438	882,377	849,849	828,194	4,549,65
-	One night	1988 1989	18,433 18,870	14,801 14,107	18,476 21,912	23,517	30,096	28,061	133,38
	Two or more nights	1988	69,176 80,939	60,586 63,221	85,786 126,826	130,840	127,423	110,039	583,850
	Bus	1988	14,687	12,457	16,449	13,930	16,286	11,512	85,32
	Same day	1989 1988	15,539 4,164	14,421 3,326	19,175 3,556	4,563	4,914	4,705	25,22
	One or more nights	1989 1988	3,332 10,523	2,858 9,131	4,443 12,893	9,367	11,372	6,807	60,09
	Rail	1989	12,207	11,563	14,732	_	_	-	-
	nali	1989	-	-	-				
	Other methods	1988 1989	3,012 2,991	3,854 2,739	4,986 5,007	7,137	11,364	12,216	42,569
	Total land	1988	745,149 971,711	662,277 925,753	904.510 1.213,358	1,057.801	1,035,018	990,022	5.394,77
	Air:								
	Commercial	1988	46,151	43,984	50,392	49,898	36,757	27,264	254,44
	Private	1989 1988	53,165	51,379 827	61,948 966	706	904	1,149	5,39
	Total air	1989 1988 1989	623 46.993 53.788	1,160 44,811 52,539	1,150 51,358 63,098	50.604	37,661	28,413	259,84
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	2,390	3,829	6,21
	Private	1988	296 248	139	351 297	1,128	2,839	2,423	7,17
	Total marine	1988	296	139	351 297	1.128	5,229	6,252	13.39
	Total	1989	792,438	707.227	956,219	1,109,533	1,077.908	1.024.687	5.668,01
		1989	1,025.747	978,300	1.276.753			2	
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ates ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	4	2	26	35	20	35	12:
	Air	1989	10	1	10				
	Returning direct	1988	24,632	19.304	21.645	20,925	18.039	18.046	122.59
	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	26.085 9,525 9,437	21,305 7,421 7,593	24,899 7 703 7 977	8,314	6.956	4,238	44,15
	Total air	1988	34.157	26,725	29.348	29,239	24,995	22,284	166.74
	Marine:	1989	35.522	28,898	32.876				
	Returning direct	1988	_	-	-	-	_	~	
	Returning via the U.S.A	1989	-	-	-	_	16	_	1
	neturing via the 0.3.A	1989	-	-	-				
	Total marine	1988	-	-	-	-	16	-	1
	Total	1988	34,161	26.727	29.374	29.274	25.031	22,319	166.88
	Grand total	1989	35.532 826.599	28.899 733.954	32.886 985.593	1,138,807	1,102.939	1,047,006	5.834.89
	Grand total	1989	1.061,279	1.007.199	1,309,639	11.001001	.,. 02.000	.,	0.50

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs residents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Rentr	ée des États-U	Inis1					
							Par terre:		
1,329,688	1,386,234	1,136,125	1,068,393	1,037,976	1,051,562	12,276,865	Automobile	1988	
1,058,778	1,046,012	933,139	911,011	911,233	934,596	10,344,422	Même jour	1989 1988	
46,439	54,813	33,977	28,239	22,016	20,072	338,940	Une nuit	1989 1988	
224,471	285,409	169,009	129,143	104,727	96,894	1,593,503	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
10,941	10,341	11,330	17,992	15,799	12,304	164,028	Autocar	1988	
2,888	3,684	4,311	5,686	5,922	4,328	52,047	Même jour	1989 1988	
8,053	6,657	7,019	12,306	9,877	7,976	111,981	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988	
18,512	19,040	13,060	7,648	4,030	3,698	108,557	Autres moyens	1989 1988	
1.359,141	1,415,615	1,160.515	1.094.033	1,057,805	1,067,564	12,549,450	Total, par terre	1989 1988	
							Par air:	1989	
30,607	33,569	31,779	39,067	43,685	42,690	475,843	Commercial	1988	
1,683	1,859	1,671	1,083	737	685	13,112	Privé	1989 1988 1989	
32,290	35,428	33,450	40,150	44,422	43,375	488,955	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	1909	
3,577	2,129	2,309	-	-		14,234	Commercial	1988	
6,207	5,507	3,016	1,416	173	200	23,695	Privé	1989 1988 1989	
9,784	7.636	5,325	1,416	173	200	37.929	Total, par mer	1988 1989	
1,401,215	1,458,679	1,199.290	1,135,599	1,102,400	1,111,139	13,076,334	Total	1988	
								1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	les Etats-Unis ^e					
							Par terre (via les États-Unis):		
62	204	21	45	32	42	528	Rentree	1988	
							Par air:	1989	
19,559	25,875	20,289	23,593	20,844	20,220	252,971	Rentrée directe	1988	
5,113	6,800	4,603	6.668	5,062	6,396	78.799	Rentrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
24.672	32,675	24,892	30,261	25,906	26,616	331,770	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	. 303	1
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1988	
99	4	1	-	-	-	120	Rentrée via les Etats-Unis	1989 1988	
99	4	1	-	-	-	120	Total, par mer	1989	
24.833	32.883	24,914	30.306	25.938	26.658	332,418	Total	1989 1988	
								1989	
1,426,048	1,491,562	1,224,204	1,165,905	1,128,338	1,137,797	13,408,752	Total global	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des Etats-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

-	uno of		January	February	March	April	May	June	6 months
	/pe of ansportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
					Residents of	of the United S	itates		
L	and:								
	Automobile	1988	3,328	3,142 2,453	4,597	4,814	9,206	24,685	49,77
	Same day	1989 1988 1989	3,061 1,220 1,265	1,049	3,681 1,519 1,361	1,414	2,017	3,539	10,75
	One night	1988 1989	458 495	315 332	672 616	547	1,041	2,449	5,48
	Two or more nights	1988 1989	1,650	1,778	2,406 1,704	2,853	6,148	18,697	33,53
	Bus	1988	72	109	149	162	1,259	10,116	11,86
	Same day	1989	56 72	51	84 126	118	645	2,149	3,16
	One or more nights	1989 1988 1989	56	107 58 37	84 23	44	614	7,967	8,70
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1989	2	4	9	43	91	209	35
	Takat land	1989 1988	3,402	28 3,255	4,755	5.019	10,556	35,010	61,99
	Total land	1989	3,122	2,625	3,779	3,019	10,556	35,010	01,33
A	ir.	1000	24	160	00	29	145	189	66
	Commercial	1988 1989	23	169	98 92		207	405	95
	Private	1988 1989	46 40	79 179	96 162	124	207	405	93
	Total air	1988 1989	80 63	248	194 254	153	352	594	1,62
N	larine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	154	15
	Private	1988 1989	-	-	-	3	37	30	7
	Total marine	1988 1989	-	-	-	3	37	184	22
	Total	1988	3,482 3,185	3.503 2,903	4,949 4,033	5,175	10.945	35,788	63.84
			3,133		ents of countrie	s other than th	ne United State	es	
	and(via the U.S.A.):								
	Same day	1988	4	1	6	4	385	205	60
	One or more nights	1989 1988	2 8	6	18	37	253	1,745	2,07
	Total land	1989	5 12	20	27 24	41	638	1,950	2,67
		1989	7	26	29				
A	In: Entering direct	1988	_	_	_	_	-	_	
	Entering via the U.S.A.	1989 1988	1	-	1	9	8	26	4
	Total air	1989	2	5	1	9	8	26	4
		1989	2	5	1				
	to do a		_	_	_	_	-	_	
	larine: Entering direct	1988		-	-		-	14	1
N	larine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988	-	-	-	-			
N	Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	1	-	-			1.4	
	Entering direct	1989 1988	1			-	-	14	1
M	Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	-	-	-		646	1,990	2,73

TABLEAU 14A. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entree

		Year	December	November	October	September	August	July
	Moyen de transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
				Unis	nts des États-	Réside		
	Par terre:							
1988	Automobile	154,424	4.091	4,253	6,752	16,111	32,968	40,477
1989 1988	Même jour	25,057	1.294	1,325	1,445	2,626	3,884	3,725
1989 1988	Une nuit	13,191	526	565	601	1,388	1,972	2,657
1989 1988	Deux nuits ou plus	116,176	2,271	2,363	4,706	12,097	27,112	34,095
1989 1988	Autocar	41,534	66	78	127	3,628	11,745	14,023
1989 1988	Même jour	7,525	38	66	70	802	1,591	1,797
1989 1988	Une nuit ou plus	34,009	28	12	57	2,826	10,154	12,226
1989 1988	Chemin de fer	~	-	_	_	_	-	-
1989 1988	Autres moyens	1,292	2	12	27	112	304	477
1989								
1988 1989	Total, par terre	197,250	4,159	4,343	6,906	19.851	45,017	54,977
4000	Par air:							
1988 1989	Commercial	1,800	33	33	15 !	228	311	516
1988 1989	Privé	2,951	40	91	128	343	509	883
1988 1989	Total, par air	4,751	73	124	143	571	820	1.399
	Par mer:							
1988 1989	Commercial	1,168	-	-	-	49	528	437
1988 1989	Privé	271	-	-	-	76	40	85
1988 1989	Total, par mer	1,439	-	-	-	125	568	522
1988 1989	Total	203.440	4.232	4,467	7,049	20,547	46,405	56,898
1303				Jan Črata Unia	1			
				les Etats-Onis	ays autres que	Résidents des pa		
	Par terre (via les États-Unis):							
1988 1989	Même jour	1 388	-	3	4	137	325	314
1988 1989	Une nuit ou plus	10,176	26	26	136	1,409	3,280	3,226
1988 1989	Total, par terre	11.564	26	29	140	1.546	3.605	3,540
	Par air:							
1988 1989	Entrée directe	-	-	~	-	-	-	-
1988	Entrée via les Etats-Unis	219	-	1	3	43	90	37
1988 1989	Total, par air	219	-	1	3	43	90	37
	Par mer:							
1988 1989	Entree directe	-	-	-	-	-	-	-
1988	Entrée via les Etats-Unis	51	-	-	-	3	22	12
1988 1989	Total, par mer	51	-	-	-	3	22	12
	Total	11,834	26	30	143	1,592	3,717	3,589
1988 1989	10(a)				1			

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

	Country of		January	February	March	April	May	June	6 months
	residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	חוחר	6 mois
	Europe:								
	Belgium	1988	-	-	-	3	2	10	15
	Denmark	1989 1988	-	- 1		-	4	17	22
1		1989 1988	-	-	-	_	3	39	4
	France	1989	-	2	1				
	Germany (Federal Republic)	1988 1989	2	5 8	5 8	11	348	708	1.079
	Greece	1988	-	- 1	-	-	-	-	-
	Italy	1989 1988	-	-	-	-	1	18	15
	Netherlands, The	1989 1988	-		-	2	14	48	54
		1989	-	-	-				
	Portugal	1988	-	-	-	-	-	1	
1	Spain	1988	-	1	-	-	4	-	
	Sweden	1989 1988	3	2	1	-	3	16	25
1		1989 1988	3 2	2	3	9	46	269	327
	Switzerland	1989	3	2	6				
	United Kingdom	1988	3	1 4	7 3	2	71	190	274
	Other	1988	-	-	1	2	24	59	86
	Total	1989	10	11	14	29	525	1,375	1,964
	Total	198"	8	20	25		020		.,,,,,
	Africa:								
	Total	1988 1989	-	-	2	1	5	3	11
1	Asia:	1303				1			
	Hong Kong	1988	-	-	-	1	-	3	4
		1989 1988	-	-	-	_	2	5	7
1	India	1989	-	-	-				
	Israel	1988	-	-	1	1	1	2	5
1	Japan	1988	-	- 1	3	-	14	34	51
	Other	1989	-	4	-	1	-	4	5
ł		1989	1	-	-		47	40	7.
	Total	1988 1989	1	4	4	3	17	48	72
- 1	North America, Central America and Caribbean:		İ						
	Jamaica	1988	-	-	-	-	-	-	-
	Mexico	1989 1988	-	_	-	1	18	98	117
1		1989	-	1	1	_		_	
	Trinidad and Tobago	1988	-	-	-				
1	Other	1988 1989	-	-	-	-	1	6	1
	Total	1988	-	-	-	1	19	104	124
		1989	-	1	1				
- 1	South America:						_ }		
	Brazil	1988	_	-	_	2	-	6	
	Other	1988 1989	-	-	-	-	4	24	28
	Total	1988	-	-	_	2	4	30	36
		1989	-	-	-				
- 1	Oceania and other Ocean Islands:							225	
	Australia	1989	3	2 6	3 2	11	45	255	325
- 1	New Zealand	1988	-		2 2	3	31	165	20
	Other	1989	-	-	-	-	-	-	
1		1989	-	-	-		70	120	5.21
	Total	1988	3	2 6	5 4	14	76	430	531
	Grand total	1988	13	13	25	50	646	1.990	2.737
3		1989	9	31	30				

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non-résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence		
							Europe:		T
23	54	14	3	_	-	109		1988	1
1	30	3	-	4		81		1989 1988	
22				i				1989 1988	1
204	182	54	3	2	-	492	· ·	1989	
1,555	1,532	508	47	5	2	4,728		1988 1989	ı
-	-	-	1	-	-	1		1988 1989	ı
58	221	10	-	-	2	310	Italie	1988 1989	
103	79	24	3	1	4	278	Pays-Bas	1988	
61	2	-	-	-	-	64	Portugal	1989 1988	i
4	93	2	~	_	-	104	Espagne	1989 1988	
23	19	18	1	_	1	87		1989 1988	
	488	247	27	6	_	1,731		1989 1988	
636								1989 1988	
154	208	207	10	5	7	865	,	1989	
106	158	103	2	-	-	455		1988 1989	
2,949	3.066	1,190	97	23	16	9,305		1988 1989	
							Afrique:	1303	
5	21	94	-	-	-	131	Total	1988	
1								1989	
1	6	-	_	-	-	11		1988	
2	2	1	_	_	_	12		1989 1988	
- 1		5 :	2	_	_	78		1989 1988	
35	31							1989	
30	101	56	8	-	3	249		1988 1989	
11	21	3	2	2	-	44		1988 1989	
79	161	65	12	2	3	394		1988 1989	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1909	
-	~	-	-	-	-	_	Jamaique	1988	
136	54	20	4	_	-	331	Mexique	1989 1988	
_	_	_	_	_	_	-		1989 1988	
			5			27		1989 1988	
9	2	4	3					1989	
145	56	24	9	-	-	358		1988 1989	
							Amérique du Sud:		
8	7	2	-	-	-	25		1988 1989	
10	14	6	-	-	-	58	Autres	1988	
18	21	8	-	_	_	83		1989 1988	
								1989	
207	206	165	20		7	1,098	Océanie et autres îles Océaniques: Australie	1988	
287	286	165	20	4	1			1989	
106	106	46	5	1	-	465		1988	
-	-	-	-	-	-	-		1988	
393	392	211	25	5	7	1.563	Total	1988	
0.533		1.500	1.53		0.0	44.004		1989	
3.589	3,717	1,592	143	30	26	11,834		1989	

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	transportation		outrie.	1 0 0 1 1		om the United S			
					Returning Iro	Jim the Omted S	nates		
	Land:								
	Automobile	1988 1989	821 597	723 1,005	1,532 2,082	2,617	5,712	6,519	17,92
	Same day	1988	480 236	424 605	898 1,064	1,511	3,038	2,722	9,07
ı	One night	1988	160	100	234	319	1,035	782	2,630
	Two or more nights	1988	181 331	199 293	400 781	787	1,639	3,015	6,22
	Bus	1988	48	35 34	49 18	102	197	1,572	2,003
	Same day	1989 1988	66 48	35	49	102	147	247	628
	One or more nights	1989 1988	26	33	18	-	50	1,325	1,375
	Rail	1989	40	1	-	-	_	_	-
	naii	1989	-	-	-				
١	Other methods	1988 1989	2	-	-	1	19	19	39
	Total land	1988	869 665	758 1,039	1,581 2,100	2,720	5,928	8,110	19,96
١	Air:								
	Commercial	1988	110 72	27 73	643 177	54	68	141	1,04
	Private	1988 1989	18 12	19	19	36	46	48	17!
	Total air	1988	128	46 93	651 196	90	114	189	1,21
	Marine:								
-	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	18	11
	Private	1988		-	-	-	-	6	1
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	24	2
1		1989	-	-		2.010	6.042	8.323	21.20
	Total	1988	997 749	1,132	2,232 2,296	2,810	6.042	8,323	21.20
				Returni	ng from countri	ies other than t	he United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-	
	Air:	1989	-	-					
	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total air	1988	-	-	-	-	-	-	
	Marine:								
	Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
١	Returning via the U.S.A	1988	_	-	-	-	-	-	
	Total marine	1988	_	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	_			
	Total	1988	-	-	-				
)						2.810	6.042	8.323	21,20

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentree

		Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					nis1	ée des États-U	Rentr		
		Par terre:							
39	1988 1989	Automobile	51,011	860	1,169	2,280	4,955	11,088	12,735
39	1988 1989	Même jour	22,043	524	624	909	2,463	4,059	4,391
39	1988 1989	Une nuit	6,908	67	150	306	778	1,530	1,447
	1988 1989	Deux nuits ou plus	22,060	269	395	1,065	1,714	5,499	6,897
8	1988 1989	Autocar	5,016	20	49	51	254	1,031	1,608
88	1988 1989	Même jour	1,027	20	25	43	86	150	75
88	1988 1989	Une nuit ou plus	3,989	-	24	8	168	881	1,533
	1988	Chemin de fer	-	-	-	-	-	_	-
	1989								
	1988 1989	Autres moyens	134	2	-	-	39	21	33
	1988 1989	Total, par terre	56,161	882	1,218	2,331	5,248	12,140	14,376
, ,	1303	Par air:							
	1988	Commercial	1,506	60	59	28	69	120	127
38	1989 1988	Privé	448	12	15	100	23	45	78
	1989 1988	Total, par air	1,954	72	74	128	92	165	205
	1989		.,,,,,				3.	.00	200
88	1988	Par mer: Commercial	154	_	_	_	5	62	69
39	1989 1988	Privé	16	_	-	_	5	62	-
	1989	Frive	10			_	5	5 -	
	1988 1989	Total, par mer	170	-	-		10	67	69
	1988	Total	58,285	954	1,292	2.459	5,350	12,372	14,650
39	1989								
					es États-Unis ²	ys autres que l	Rentrée des pa		
		,							
20	1988	Par terre (via les États-Unis):							
	1989	Rentrée	_		-	_		-	-
	4000	Par air:							
39	1988 1989	Rentrée directe	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Rentrée via les Etats-Unis	-	~	-		-	-	-
	1988 1989	Total, par air	-	-	-	-	-	-	-
	. 300	Par mer:							
	1988 1989	Rentree directe	-	-	-	-	-	-	-
38	1988 1988	Rentrée via les États-Unis	-	-	-	-	-	-	-
	1989	Total, par mer	-	_	_	-	_	_	-
39	1989								
	1988 1989	Total	-	-	-	-	-	-	-
38	1988 1989	Total global	58.285	954	1,292	2,459	5,350	12.372	14.650

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier. The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points (ports) of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the taily documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes. L'enquête couvre les non-résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris par vol nolisé ou vol régulier, aux aéroports internationaux.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon diverses catégories, le moyen de transport et, sur les routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, sauf dans sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrent les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée donnent le nombre d'automobiles par catégorie pour les journées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact permanent avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualite

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré pour les bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par categorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, ITS is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of countries other than Canada and the United States) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States are conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce. Each country surveys its own residents and data are exchanged on a regular basis.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1971). Since no follow-up or other response control is conducted, it is possible that the data may be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers are disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. With an average response rate of 15%, even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents. Although the magnitude of the bias is not known, provision has been made in the estimation system to reduce the bias. The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total.

A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

Au moment de l'introduction des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. À partir du rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la SVI est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (pour les résidents de pays autres que le Canada et les États-Unis) ou au retour (pour les résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis sont faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis. Chaque pays fait une enquête auprès de ses résidents, et les données sont échangées sur une base régulière.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates pré-établies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses saient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1971). Comme il n'y a pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs sont représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Avec un taux de réponse moyen de 15%, même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants. Bien que la taille du biais soit inconnue, le système d'estimation a été conçu pour le réduire. Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population.

La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, Travel Between Canada and Other Countries (Catalogue 66-201).

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Seasonally adjusted international travel, at the Canada level, is obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle Voyages entre le Canada et les autres pays (n° 66-201 au cataloque).

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements de voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégageant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, les entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard sont insuffisantes pour permettre leur désaisonnalisation.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques - recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside, est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure:
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivee par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawai.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel - Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. Catalogue 66-001P. Price: Canada, \$5.80, \$58 a year. Other countries, \$6.40, \$64 a year.

International Travel - National and Provincial Counts

A 96-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001.** Price: Canada, \$36.75, \$147 a year. Other countries, \$40.50, \$162 a year.

International Travel - Travel Between Canada and Other Countries

This 70-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1987 ed.). Price: Canada, \$30. Other countries, \$31.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. Catalogue 87-003. Price: Canada, \$10, \$40 a year. Other countries. \$12, \$48 a year.

Tourism and Recreation - Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 120-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. Since the survey is done every second year, the next edition, to be released in 1989. will cover 1988 data. Catalogue 87-504 (1986 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$41.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux - Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. N° 66-001P au catalogue. Prix: Canada, \$5.80. \$58/année. Autres pays, \$6.40, \$64/année.

Voyages internationaux - Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 96 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. N° 66-001 au catalogue. Prix: Canada, \$36.75, \$147 année. Autres pays, \$40.50, \$162 année.

Voyages internationaux - Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 70 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. N° 66-201 au catalogue (éd. 1987). Prix: Canada, \$30, Autres pays, \$31.

Info-Voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. N° 87-003 au catalogue. Prix: Canada, \$10, \$40/année. Autres pays, \$12, \$48/année.

Tourisme et loisirs - Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. N° 87-401 au catalogue (éd. 1988). Prix: Canada, \$40, Autres pays, \$42.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 120 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. Les resultats de cette enquête bisannuelle, portant sur 1988, paraîtront en 1989. N° 87-504 au catalogue (éd. 1986) Prix: Canada. S40, Autres pays, S41.

Prix sujets à changements sans préavis.

1986 CENSUS PROFILES

LES PROFILS DU RECENSEMENT DE 1986

YOUR TICKET YOUR ANY TO ANY COMMUNITY COMMUNITY IN CANADA

VOTRE
LAISSEZ-PASSER
POUR MIEUX
POUR MITRE
CONNAITRE
CONNAITRE
CANADIENS
LES CANADIENS

The 1986 Profiles will put you on the fast track to any Canadian community you want to study

You're looking for a fast introduction to the social and demographic realities of a city, a town, a municipality or an entire province. And you don't have the time to wade through piles of statistics.

Focus in on the area of your choice with a CENSUS PRO-FILE. Each PROFILE features more than 120 items of information on the area that interests you... from population counts, to the living arrangements of its elderly.

Choose a PROFILE on any one of

- 6009 Census Sub divisions (municipalities)
- 266 Census Divisions (counties)
- 295 Federal Electoral Districts
- 25 Census Metropolitan Areas
- 114 Census Agglomerations
- a variety of urban/rural breakdowns
- · and, more.

With 52 publications in this series, we can fast track you to any destination you want.

For more information, call us at 1-800-267-6677 and request the Census brochure (which includes ordering information), or write us at:

Publications Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario K1A 0T6 Le Canada et ses régions sont à votre portée grâce aux Profils du recensement de 1986.

Vous désirez connaître le portrait socio-démographique d'une province, d'une ville ou d'une municipalité en particulier, mais la perspective d'avoir à vous battre avec des montagnes de statistiques vous effraie?

Balayez toute appréhension! Les Profils du recensement de 1986 vous épargneront temps et effort. Chaque Profil présente plus de 120 éléments différents d'information sur chacune des régions répertoriées. Des chiffres de population aux données sur les modes de vie de la population âgée, vous saurez tout.

Vous n'avez qu'à faire votre choix. Et quel choix! Les 52 publications de la série portent sur:

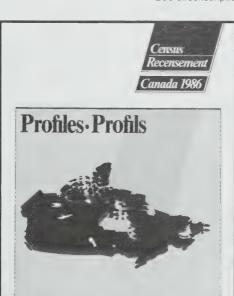
- 6,009 municipalités (subdivisions de recensement);
- 266 comtés (divisions de recensement);
- 295 circonscriptions électorales fédérales;

Canada

- 25 régions métropolitaines de recensement;
- 114 agglomérations de recensement;
- diverses régions urbaines et rurales;
- et plus encore

Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-267-6677 et demandez notre brochure, qui vous renseignera sur les modalités de commande. Ou, si vous le préférez, écrivez à:

Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A OT6



ALL IN ONE PLACE THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED

TOUT POUR VOUS! LES DONNÉES ÉCONOMIQUES ET L'ANALYSE QUE VOUS RECHERCHEZ

Canadian Economic Observer:

Statistics Canada's New Monthly Economic Report

o other report on the Canadian economy has this much to offer L'Observateur économique canadien:

Le nouveau bulletin économique mensuel de Statistique Canada

ucune autre publication ne vous procure autant de renseignements relatifs à l'économie canadienne

This month's data

Up-to-the-minute data includes all major statistical series released two weeks prior to publication.

Current Economic Conditions

Brief, "to the point" summary of the economy's performance over the month, including trend analysis of employment, output, demand and leading indicators.

Statistical and Technical Notes

Information about new or revised statistical programs and methodological developments unique to Statistics Canada.

Major Economic Events

Chronology of international and national events that affect Canada's economy

Feature Articles

In-depth research on current business and economic issues.

Statistical Summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

AND MORE.

Regional Analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International Overview

Subscribe Today and Save!

Save \$40 off the single-issue price of the Canadian Economic Observer.

Catalogue #11-010

12 issues \$210.00 / other countries \$252.00 Per copy \$21.00 / other countries \$25.20 (includes postage and handling)

For faster service using Visa or MasterCard call toll-free 1-800-267-6677.

To order, complete the order form included or write to Publications Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Please make your cheque or money order payable to the Receiver General for Canada/Publications

Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you for further information

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER Output and denand expanded in October, while stock market diapped sharply Influencement of the Hammond System The prosult of the service excitative excitative excitative L'OBSERVATEUR ECONOMIQUE CANADIEN Accrossoment de les production et de la demande en octobre pendant la chiux du marche la Basse des prix de l'évange Accrossoment de l'économie des services La crossomer de l'économie des services Canadia Canadia

Les données du mois

Des données de dernière heure comprenant toutes les séries de statistiques les plus importantes qui ont été diffusées deux semaines avant la date de publication du bulletin.

La situation économique actuelle

Le rendement de l'économie au cours du mois, présenté en bref, comportant une analyse de l'emploi, de la production, de la demande et des principaux indicateurs avancés des tendances de l'activité économique.

Des notes techniques et statistiques

Des notes portant sur les nouveaux programmes statistiques ou les programmes révisés et sur les progrès en matière de méthodologie propres à Statistique Canada.

Les principaux événements économiques

Des événements internationaux et nationaux influençant l'économie canadienne, présentés en ordre chronologique.

Des études spéciales

Une recherche approfondie des affaires et des questions d'actualité liées à l'économie.

Un aperçu statistique

Des tableaux, des graphiques et des diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi, des marchés financiers, etc.

ET PLUS ENCORE . . .

Une analyse régionale

Des ventilations par province d'indicateurs économiques stratégiques.

Un survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Abonnez-vous dès maintenant et économisez!

Économisez 40 \$ sur le prix à l'unité de L'Observateur économique canadien.

Nº 11-010 au catalogue

Abonnement annuel (12 numéros): 210\$ au Canada; 252\$ à l'étranger.

Prix au numéro: 21 \$ au Canada; 25,20 \$ à l'étranger. (Ces prix incluent les frais de port et de manutention.)

Pour un service plus rapide, composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et portez votre commande à votre compte Visa ou MasterCard.

Vous pouvez commander en remplissant le bon de commande ci-joint ou en écrivant à Vente des publications. Statistique Canada, Ottawa (Ontario). K1A OTG. Veuillez faire votre chêque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Calheaux 00-001 Quartery remainment

International Travel

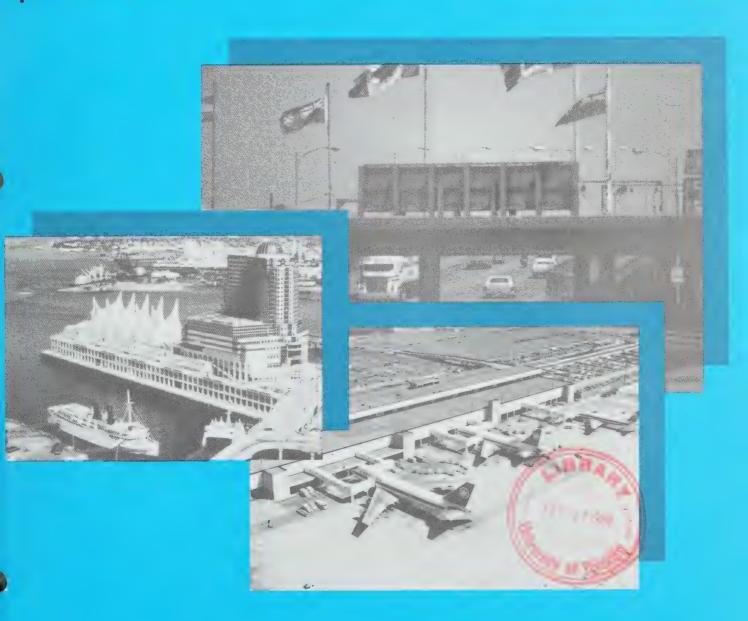
National And Provincial Counts

April - June 1989

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Avril - juin 1989



Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9689) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

1-800-563-4255
1-800-565-7192
1-800-361-2831
1-800-263-1136
1-800-542-3404
1-800-667-7164
1-800-282-3907
1-800-472-9708
1-800-663-1551
Zenith 0-8913
Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto

Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9689) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Br et Île-du-Prince-Édouard	runswick 1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la CB. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du bélinographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division International Travel Section

International Travel

National And Provincial Counts

April - June 1989

Statistique Canada

Division de l'éducation de la culture et du tourisme Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Avril - juin 1989

Published under the authority of the Minister of Regional Industrial Expansion

[©] Minister of Supply and Services Canada 1989

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Programs and Publishing Products Group, Acting Permissions Officer, Crown Copyright Administration, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A OS9.

September 1989

Price: Canada, \$36.75, \$147.00 a year Other Countries, \$40.50, \$162.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 66-001, Vol. 45, No. 2

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le Ministre de l'Expansion industrielle régionale

[©] Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Groupe des programmes et produits d'édition, agent intérimaire aux permissions, administration des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Septembre 1989

Prix: Canada, \$36.75, \$147.00 par année Autres pays, \$40.50, \$162.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 66-001, vol. 45, nº 2

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- revised figures.
- confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- Kathleen Campbell, Director, Education, Culture and Tourism
- Paul Paradis. Chief. International Travel Section
- Lise Beaulieu-Caron, Research, Analysis and Development Unit
- Céline Guindon, Services Liaison Officer

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- ' nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Kathleen Campbell, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- Paul Paradis, Chef, Section des voyages internationaux
- Lise Beaulieu-Caron, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- Céline Guindon, Agent de liaison

COVER PHOTOS:

Frank Whitney / The Image Bank Canada

Revenue Canada - Customs and Excise

S.S.C. Photo Centre

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Frank Whitney 'La Banque d'images Canada

Revenu Canada - Douanes et Accise

A.S.C. centre de photographie

Table of Contents

	Page		Page
Review of International Travel	٧	Revue des voyages internationaux	٧
Chart		Graphique	
 Chart Total Receipts by Quarter, 1982-1989 Total Payments by Quarter, 1982-1989 Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989 Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States, 1986-1989 Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1986-1989 Total Number of Trips to the United States by Canadians Residents, 1986-1989 Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1986-1989 Trips of one or more nights to Canada by Residents of the United States, 1988 and 1989 Trips of one or more nights to Canada by Residents of Countries Other than the United 	x x x xi xii xiii xiii	 Graphique Total des recettes par trimestre, 1982-1989 Total des dépenses par trimestre, 1982-1989 Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989 Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1986-1989 Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1988 et 1989 Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1988 et 1989 	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X
States, 1988 and 1989 10. Trips of one or more nights to the United States by Canadian Residents, 1988 and 1989	xiii xi v	 Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis, 1988 et 1989 	XIV
 Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1988 and 1989 	ΧΙ V	 Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1988 et 1989 	XIV
Table		Tableau	
Section 1. Canada Totals		Section 1. Totaux pour le Canada	
 1A. Receipts and Payments on Travel Account not Seasonally Adjusted, 1986-1989 1B. Receipts and Payments on Travel Account Seasonally Adjusted, 1986-1989 2A. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada not Seasonally Adjusted 2B. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada Seasonally Adjusted 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation Section 2. Province of Entry Detail 	2 2 4 4 6 8	 1A. Recettes et paiements au compte des voyages non désaisonnalisés, 1986-1989 1B. Recettes et paiements au compte des voyages désaisonnalisés, 1986-1989 2A. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada non désaisonnalisé 2B. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada désaisonnalisé 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence 3C. Voyageurs residents revenant au Canada, selon le moyen de transport Section 2. Détails par province d'entrée 	2 2 4 4 6 8
(See Tables 3A-3C for Canada Totals)		(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C)	
4A- 4C. Newfoundland 5A- 5C. Prince Edward Island 6A- 6C. Nova Scotia 7A- 7C. New Brunswick 8A- 8C. Quebec 9A- 9C. Ontario 10A-10C. Manitoba 11A-11C. Saskatchewan 12A-12C. Alberta 13A-13C. British Columbia 14A-14C. Yukon	14 20 24 30 36 42 48 54 60 66 72	4A- 4C. Terre-Neuve 5A- 5C. Île-du-Prince-Edouard 6A- 6C. Nouvelle-Ecosse 7A- 7C. Nouveau-Brunswick 8A- 8C. Québec 9A- 9C. Ontario 10A-10C. Manitoba 11A-11C. Saskatchewan 12A-12C. Alberta 13A-13C. Colombie-Britannique 14A-14C. Yukon	14 20 24 30 36 42 48 54 60 66 72
Explanatory notes	78	Notes explicatives	78

Table des matières

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.

	А	В	С	D	Ε
Canada	2661	2673	2685	2695	2696
Newfoundland - Terre-Neuve	2662	2674	(1)	2695	2696
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)	2695	2696
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686	2695	2696
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687	2695	2696
Québec	2666	2678	2688	2695	2696
Ontario	2667	2679	2689	2695	2696
Manitoba	2668	2680	2690	2695	2696
Saskatchewan	2669	2681	2691	2695	2696
Alberta	2670	2682	2692	2695	2696
British Columbia - Colombie-Britannique	2671	2683	2693	2695	2696
Yukon	2672	2684	2694	2695	2696

⁽¹⁾ No direct vehicle entries in these provinces.

⁽¹⁾ Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL -SECOND QUARTER 1989

HIGHLIGHTS (UNADJUSTED)

- Canada's travel account posted a second quarter deficit of \$0.9 billion.
- Overnight visits to Canada by United States residents were down slightly compared to last year, registering the lowest second quarter volume since 1985.
- Visits of one or more nights by residents of countries other than the United States reached the highest second quarter number since 1972.
- Travel by Canadian residents to both the United States and other countries attained unprecedented levels during the second quarter of the year.

HIGHLIGHTS (SEASONALLY ADJUSTED)

- Canada's travel deficit increased in the second quarter of 1989 over the revised first quarter, to a record level.
- The volume of foreign travel to Canada continued to decline in the second quarter of 1989, while Canadian visits abroad maintained an upward trend.

Data Not Seasonally Adjusted

International Travel Account

Receipts Posted Gain with Countries Other than the United States

Second quarter receipts from the United States, as provided by the Bureau of Economic Analysis of the United States Department of Commerce, declined marginally from a year earlier to \$1,036 million. This amount was the lowest second quarter figure since 1985. Total receipts from all other countries were up 10% from last year to a record level of \$776 million.

Travel Payments Reached New Summit

Total travel payments by Canadian residents grew by 10% during the second quarter of the year to \$2,720 million. Payments to the United States rose by 9% to \$1,713 million, while spending in other countries increased by 12% to \$1,007 million.

Largest Ever Second Quarter Travel Account Deficit

The disparity in international travel receipts and payments resulted in a record deficit of \$908 million in Canada's travel account for the second quarter of the year. The large increase in Canadian international travel was the major contributing factor in the overall growth of the travel account deficit.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX - DEUXIÈME TRIMESTRE 1989

FAITS SAILLANTS (NON DÉSAISONNALISÉS)

- Le Canada a enregistré un déficit de \$0.9 milliard au deuxième trimestre.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada des résidents des États-Unis a diminué légèrement par rapport à 1988, inscrivant le volume le plus bas, au cours d'un deuxième trimestre, depuis 1985.
- Les résidents de pays autres que les États-Unis ont effectué plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada durant le deuxième trimestre que jamais auparavant durant cette période depuis 1972.
- Les voyages des résidents canadiens tant aux États-Unis que dans les autres pays ont atteint de nouveaux sommets au deuxième trimestre de l'année.

FAITS SAILLANTS (DÉSAISONNALISÉS)

- Le déficit du Canada au compte des voyages a augmenté au cours du deuxième trimestre de 1989, par rapport au premier trimestre révisé, s'établissant à un niveau record.
- Le nombre de voyageurs non résidents a diminué une fois de plus au deuxième trimestre de 1989, alors que la croissance du nombre de visites de résidents canadiens à l'étranger se maintenait.

Données non désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Augmentation des recettes en provenance de pays autres que les États-Unis

Les recettes provenant de résidents américains au deuxième trimestre, selon les données fournies par le Bureau of Economic Analysis du Department of Commerce des États-Unis ont diminué quelque peu par rapport à l'an passé, atteignant \$1,036 millions. Ce montant demeure inférieur à ceux inscrits au deuxième trimestre depuis 1985. Les recettes totales provenant de tous les autres pays ont connu une hausse de 10% par rapport à l'année précédente, pour s'établir à un montant record de \$776 millions.

Montant record des dépenses de voyages

Les paiements au titre des voyages effectués par des résidents canadiens ont augmenté de 10% au deuxième trimestre de l'année, atteignant \$2,720 millions. Les paiements aux États-Unis ont progresse de 9% (à \$1,713 millions), alors que les dépenses des Canadiens ailleurs qu'aux États-Unis croissaient de 12% pour s'inscrire à \$1,007 millions.

Le déficit a enregistré un niveau record au deuxième trimestre

Les tendances divergentes des recettes et des paiements ont fait que le compte des voyages du Canada a affiché un déficit record de \$908 millions au deuxième trimestre de 1989. La croissance des voyages internationaux des Canadiens explique en grande partie l'augmentation globale du déficit au compte des voyages.

Volume of International Travel

Canada received some 9.8 million visits by residents of the United States and other countries during the second quarter of 1989. This volume of visits by non-residents was below the number (-4%) reached in the same quarter of 1988. Of the total, 8.9 million visits were made by United States residents, down 5%, while residents of other countries numbered 875,000, up 6% over the second quarter of the previous year.

Slight Drop in Overnight Visits by United States Residents

During the second quarter of 1989, United States visits of one or more nights reached 3.2 million, down 3% from the same period in 1988. The fall in overnight travel to Canada reflected primarily a 4% loss in automobile entries - the overall figure for other modes remained virtually unchanged from the previous second quarter. The number of United States residents entering Canada by air, which accounted for 60% of non-automobile overnight entries, increased by 3% to reach 626,100, a new record for second-quarter United States entries by air.

One factor which can affect the flow of automobile crossings through the Canada-United States border, particularly same-day travel, is the price of gasoline. As reported by Energy, Mines and Resources Canada, the average Canadian retail price for all grades of gasoline was 16 cents per litre higher than in the United States during the second quarter of 1989. The slowing down of the United States economy might also have played a role in the lower turnout of American residents in Canada.

Overseas Trips to Canada for One or More Nights Reached New Heights

In the second quarter of 1989, some 794,000 visits to Canada for one or more nights were made by residents of countries other than the United States. This volume represented a 9% increase over the same period last year and the largest second quarter volume recorded since 1972. Continued economic growth in major overseas countries may have contributed to the increase in the number of tourists from countries other than the United States.

More Canadian Visits Abroad than Ever Before in a Second Quarter

The number of visits by Canadian residents returning from the United States or elsewhere reached the highest second quarter volume (15.4 million) since 1972. Canadian visits to the United States increased by 15% over second quarter 1988 while visits to all other countries were up by 11%. Generally healthy economic conditions in Canada, as well as a stronger Canadian dollar, contributed to the growth of international travel by Canadian residents.

Seasonally Adjusted Data

International Travel Account

Canada's travel deficit, on a seasonally adjusted basis, reached a new high in the second quarter of 1989. As indicated in Chart 3, the deficit has maintained a generally increasing trend except during special events such as Expo 86 and the Winter Olympics of 1988.

Volume des voyages internationaux

Le Canada a accueilli 9.8 millions de résidents des États-Unis et des autres pays au cours du deuxième trimestre de 1989. Ce nombre est inférieur de 4% au total du deuxième trimestre de 1988. Dans l'ensemble, il y a eu 8.9 millions de visites des résidents des États-Unis (5% de moins) et les visites des résidents des autres pays ont totalisé 875,000, c'est-à-dire 6% de plus qu'au deuxième trimestre de l'année précédente.

Légère baisse des visites d'une nuit ou plus de résidents des Etats-Unis

Au deuxième trimestre de 1989, le nombre de résidents des États-Unis ayant effectué des visites d'une nuit ou plus a baissé de 3% par rapport à la même période de 1988, à 3.2 millions. La baisse du nombre de voyages d'une nuit ou plus découle du fait que les entrées par automobile ont chuté de 4%: l'ensemble des autres modes de transports demeurait pratiquement inchangé par rapport au deuxième trimestre précédent. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis par avion, représentant 60% des entrées autres que par automobile, ont augmenté de 3% comparativement à la même période de 1988, atteignant 626,100, un nouveau record au deuxième trimestre quant aux entrées par avion des États-Unis.

Le prix de la gasoline est un facteur pouvant affecter le mouvement des automobiles à la frontière entre le Canada et les États-Unis, surtout les voyages d'un même jour. Tel que rapporté par Energie, Mines et Ressources Canada, le prix moyen de détail pour tous les types de gasoline par litre au Canada était de 16 cents plus élevé qu'aux Etats-Unis durant le deuxième trimestre de 1989. Le ralentissement de l'économie américaine a pu aussi jouer un rôle dans la diminution du nombre de résidents des États-Unis en voyage au Canada.

Nombre record de voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents d'outre-mer au Canada

Au deuxième trimestre de 1989, les résidents de pays autres que les États-Unis ont effectué 794,000 visites au Canada pour une nuit ou plus. Ce nombre représente une augmentation de 9% par rapport à la même période de l'année précédente et le volume le plus élevé, pour un deuxième trimestre, depuis 1972. La prospérité économique des plus importants pays d'outre-mer explique en partie cette croissance du nombre de touristes provenant de pays autres que les États-Unis.

Il y a eu plus de Canadiens en visite à l'étranger que jamais auparavant durant un deuxième trimestre

Le nombre de résidents canadiens revenant au pays après avoir visité les États-Unis ou d'autres pays au deuxième trimestre a atteint son plus haut niveau (15.4 millions) depuis 1972. Par rapport au deuxième trimestre de 1988, les visites des Canadiens aux États-Unis ont progressé de 15% et celles à tous les autres pays ont augmenté de 11%. De bonnes conditons économiques dans l'ensemble au Canada et la remontée du dollar canadien, ont contribué à la hausse des voyages internationaux des résidents canadiens.

Données désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Après désaisonnalisation, le déficit au compte des voyages s'est inscrit à son niveau le plus élevé au deuxième trimestre de 1989. Tel que présenté au graphique 3, le solde négatif a connu un hausse graduelle, excepté durant les événements spéciaux qu'ont été Expo 86 et les Jeux olympiques d'hiver en 1988.

Travel Deficit with the United States at Highest Level

Payments to the United States rose significantly in the second quarter of 1989, while Canada's receipts dropped 3% from the previous period. As a result, the travel account deficit with the United States reached record levels during the second quarter.

Increased Travel Account Deficit with Countries Other than the United States

The travel account deficit with countries other than the United States also increased in the second quarter, but for the first time since the fourth quarter of 1987. This reversal was brought about by a decline in receipts from the first quarter of 1989 record level.

Volume of International Travel

Foreign visits to Canada Down

On a seasonally adjusted basis, the second quarter volume of foreign travel to Canada decreased from the previous quarter, marking a second consecutive quarterly decline. Total trips to Canada by United States residents decreased 2% from the previous quarter while trips by overseas residents to Canada fell 6% from the preceding quarter.

Foreign Travel by Canadian Residents Up

Total international trips by Canadian residents in the second quarter reached another record number. Trips by Canadian residents to the United States increased by 3% from the previous quarter, while trips to overseas countries were up marginally from the first quarter of 1989. After a period of relative stability during 1985 and most of 1986, the number of Canadian trips abroad witnessed an upward trend.

Note: For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (613-951-8933).

Le déficit au compte des voyages avec les États-Unis atteint un sommet record

Nos paiements aux États-Unis ont augmenté de façon significative au deuxième trimestre de 1989, alors que les recettes diminuaient de 3% par rapport à la période précédente. En conséquence, le déficit au compte des voyages avec les États-Unis a inscrit un nouveau record au deuxième trimestre de 1989.

Détérioration au solde du compte des voyages avec les pays autres que les États-Unis

Le déficit au compte des voyages avec les pays autres que les États-Unis a aussi augmenté au cours du deuxième trimestre, mais pour la première fois depuis le quatrième trimestre de 1987. Ce changement résulte de la baisse des recettes, par rapport au montant record enregistré au premier trimestre de 1989.

Volume des voyages internationaux

Visites de non-résidents en baisse

Le nombre désaisonnalisé de voyages effectués par des non-résidents au Canada a diminué par rapport au trimestre antérieur, ce qui représente une deuxième baisse trimestrielle consécutive. Le nombre total d'entrées de résidents des États-Unis a diminué de 2% par rapport au trimestre antérieur, alors que les résidents des pays d'outre-mer ont effectué 6% moins de visites au Canada qu'au cours du trimestre précédent.

Hausse des voyages effectués par des résidents canadiens à l'étranger

Le nombre de visites des résidents canadiens à l'étranger a atteint un niveau inégalé au cours du deuxième trimestre. Le nombre de visites effectuées aux États-Unis par des Canadiens a augmenté de 3% alors que les visites dans les pays d'outre-mer augmentaient de peu par rapport au premier trimestre de 1989. Suite à une période de stabilité relative en 1985 et durant la majeure partie de 1986, le nombre de voyages à l'étranger a suivi une tendance à la hausse.

Nota: Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul L. Paradis, Chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A OT6, (613-951-8933).

Quarterly Summary of International Travel(1)

Sommaire trimestriel des voyages internationaux(1)

		198	8			1989		
	1	11	Ш	IV	1	11	111	IV
		<u>_</u>	ın	thousands	- en milliers			
ESTIMATED OVERNIGHT TRIPS(2) - ESTIMATIONS DES VOYAGES D'UNE NUIT OU PLUS(2)								
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés								
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents								
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	1,443	3,262	6,078	1,981	1,428	3,163		
EU.			7.347	2,455	1,770	3.956		
Total non-residents - Total, non résidents Residents of Canada - Résidents du Canada	1,733	3,991	7,347	2,433	1,770	3,330		
United States - États-Unis	2,631	3,222	5.024	2.822	3,116	3.484		
Countries other than the U.S Pays autres que les	2,031	3,222	5,024	2,022	3,110	3,464		
ÉU.	924	597	722	558	966	662		
Total residents - Total, résidents	3,555	3,819	5,747	3,379	4,082	4,146		
TOTAL NUMBER OF TRIPS - NOMBRE TOTAL DES VISITES								
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés								
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents								
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les ÉU.	5,595	9,327	14,518	6,706 535	5,451 378	8,900		
Total non-residents - Total, non résidents	5,918	10,155	15.940	7.241	5.829	9.775		
Residents of Canada - Résidents du Canada	3,310	10,133	13,340	,,241	3,523	3,7.3		
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	9,896	12,755	16,508	12,150	12,143	14,721		
ÉU.	924	597	722	558	966	662		
Total residents - Total, résidents	10,820	13,351	17,230	12,708	13,109	15,383		
Adjusted for seasonal variation - Chiffres désaisonnalisés								
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents								
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	9,271	8,955 738	8.905 764	9,016	8,914	8,699		
EU. Total non-residents - Total, non résidents	10.049	9.693	9.669	9.841	9.786	9,520		
Residents of Canada - Résidents du Canada	10,043	3,033	3,003	3,041	3,700	3,320		
Hesidents of Canada - Hesidents du Canada United States - États-Unis	11,681	12.399	13,141	14.087	14.224	14.627		
United States — Etats-Unis Countries other than the U.S. — Pays autres que les EU.	690	666	684	760	740	747		
Total residents - Total, résidents	12,372	13.066	13.825	14.846	14.964	15.374		

⁽¹⁾ Totals may not add due to rounding.
(1) Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

⁽²⁾ Seasonally adjusted overnight trips available at a later date.
(2) Les données désaisonnalisées portant sur les voyages d'une nuit ou plus seront disponibles à une date ultérieure.

Charts

Graphiques

Chart 1
Total Receipts by Quarter, 1982-1989
Total des recettes par trimestre, 1982-1989

Graphique 1

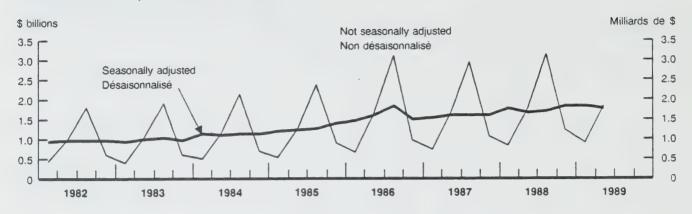


Chart 2 Total Payments by Quarter, 1982-1989 Total des dépenses par trimestre, 1982-1989

Graphique 2

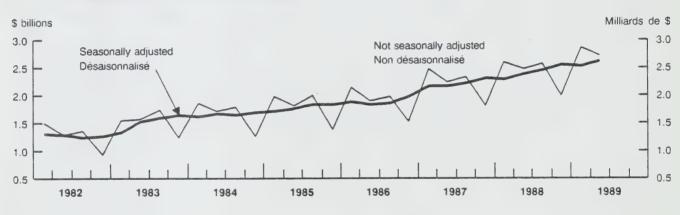


Chart 3
Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989
Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989

Graphique 3

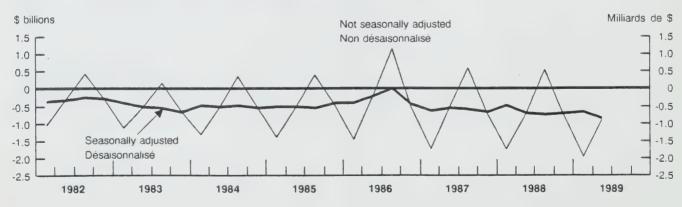
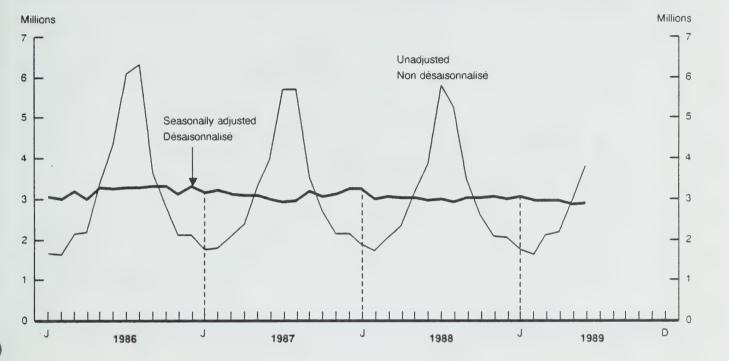


Chart 4 Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989

Graphique 4



Graphique 5 Chart 5 Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1986-1989 Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989

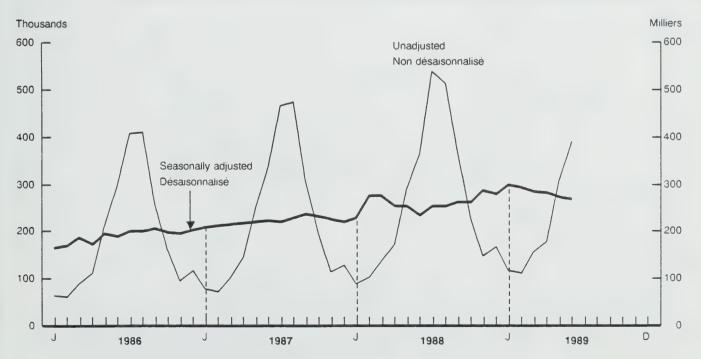


Chart 6
Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989

Graphique 6

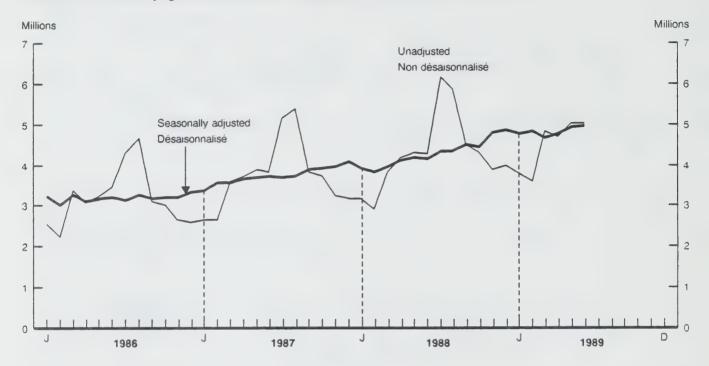
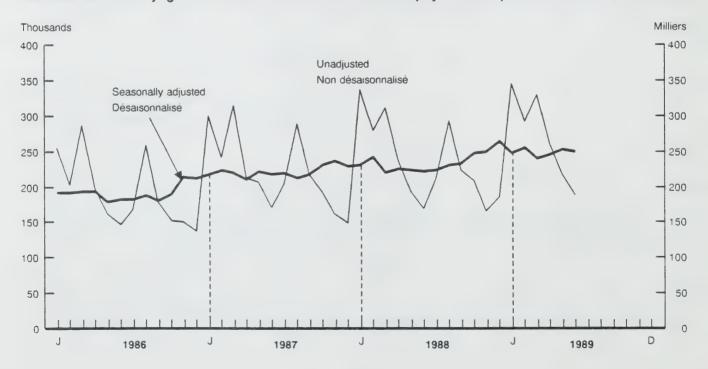


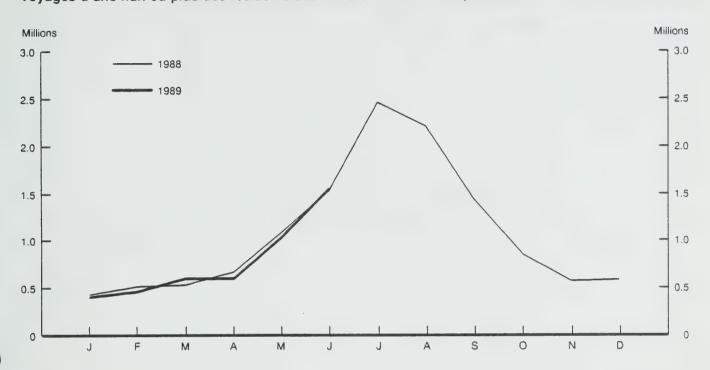
Chart 7

Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1986-1989

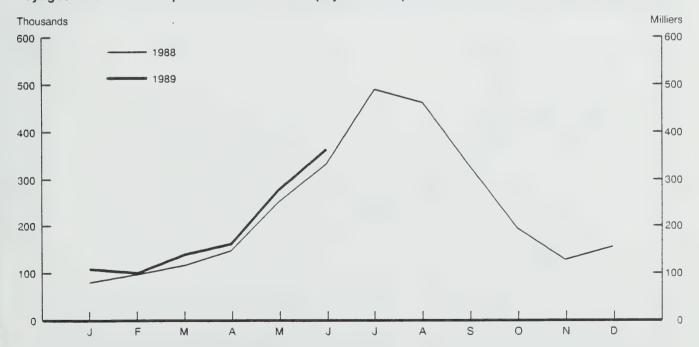
Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1986-1989



Graphique 8
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States, 1988 and 1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1988 et 1989



Graphique 9 Trips¹ of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the U.S., 1988 and 1989 Voyages¹ d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les É.-U. au Canada, 1988 et 1989



¹ Excludes same day land, via the United States.

¹ Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart 10

Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents, 1988 and 1989

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis, 1988 et 1989

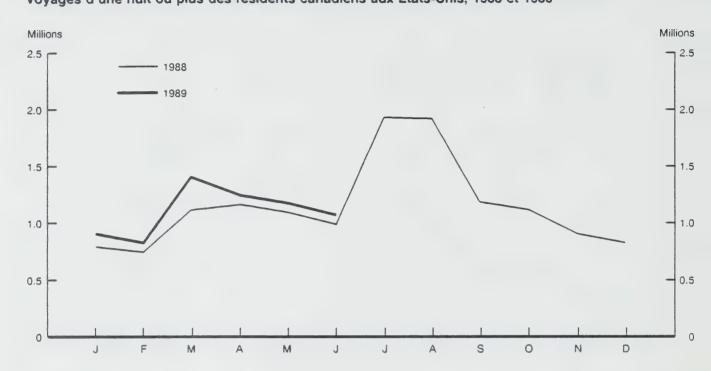
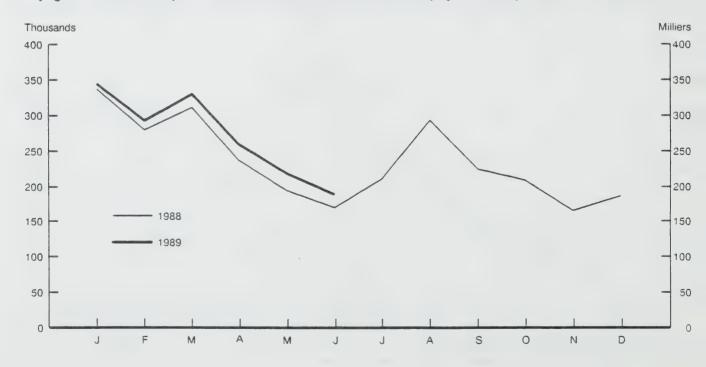


Chart 11
Trips of One or More Nights to Countries Other than the U.S. by Canadian Residents, 1988 and 1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les É.-U., 1988 et 1989



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1986-1989

				1986					1987		
No.		1	П	111	IV	Year Année	i i	(1	(m	IV	Year Année
140.						millions o	of dollars				
	Receipts:										
1	United States	457	1,109	2,277	663	4,506	474	1,049	1,944	693	4.160
2	Other countries	194	519	825	289	1,827	219	591	987	342	2,139
3	Total	651	1,628	3,102	952	6,333	693	1,640	2,931	1,035	6,299
	Payments:										
4	United States	1,303	1,196	1,095	835	4,429	1,511	1,386	1,281	996	5,174
5	Other countries	834	699	864	673	3,070	962	844	1,055	793	3.654
6	Total	2,137	1,895	1,959	1,508	7,499	2,473	2,230	2,336	1,789	8,828
	Balance:										
7	United States	- 846	- 87	+ 1,182	- 172	+ 77	- 1,037	- 337	+ 663	- 303	- 1.014
8	Other countries	- 640	- 180	- 39	- 384	- 1,243	- 743	- 253	- 68	- 451	- 1,515
9	Total	- 1,486	- 267	+ 1,143	- 556	- 1,166	- 1,780	- 590	+ 595	- 754	-2,529

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted(2), 1986-1989

				1986(1)					1987(1)		
lo.		1	н	Ш	IV	Year Année	1	11	Ш	IV	Year Annee
						millions	of dollars				
	Receipts:										
1	United States	1,025	1,134	1,298	1,049	4,506	1,036	1,053	1.010	1,062	4.160
2	Other countries	411	452	522	442	1,827	477	541	585	536	2 139
3	Total	1,436	1,586	1,820	1,492	6,333	1,513	1,594	1,595	1,597	6.299
	Payments:										
4	United States	1,098	1,098	1,099	1,134	4.429	1.282	1,267	1,288	1,337	5 174
5	Other countries	768	735	738	830	3.070	875	894	916	969	3.654
6	Total	1,866	1,833	1,836	1,963	7,499	2,158	2,161	2,203	2,306	8.828
	Balance:										
7	United States	- 73	+ 35	+ 199	- 85	+ 77	- 246	- 214	- 278	- 275	- 1.014
8	Other countries	- 357	- 282	- 215	- 387	- 1,243	- 398	- 353	- 330	- 433	- 1515
9	Total	- 431	- 247	- 17	- 472	- 1,166	- 645	- 567	- 608	- 709	- 2.529

Subject to revision
 Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding Note: Figures include international passenger fares

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1986-1989

		1988					1989(1)				
1	11	111	IV	Year Année	1	11	III	IV	Year Année		No
				millions o	le dollars						
										Recettes:	
527	1,044	1,971	725	4,267	512	1,036				États-Unis	1
296	706	1,150	475	2,627	356	776				Autres pays	2
823	1,750	3,121	1,200	6,894	868	1,812				Total	3
										Dépenses:	
1,515	1,568	1,466	1,161	5,710	1,783	1,713				États-Unis	4
1,086	903	1,109	823	3,921	1,074	1,007				Autres pays	5
2,601	2,471	2,575	1,984	9,631	2,857	2,720				Total	6
										Solde:	
- 988	- 524	+ 505	- 436	- 1,443	- 1,271	- 677				États-Unis	7
- 790	- 197	+ 41	- 348	- 1,294	- 718	- 231				Autres pays	8
- 1,778	- 721	+ 546	- 784	- 2,737	- 1,989	- 908				Total	9

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées(2), 1986-1989

		1988(1)				-	1989(1)				
t	Ħ	111	IV	Year Année	1	11	111	IV	Year Année		No
				millions o	le dollars						
										Recettes:	
1,121	1,030	1,020	1,095	4,267	1,085	1,048				États-Unis	1
630	628	653	715	2,627	733	707				Autres pays	2
1,751	1,659	1,673	1,810	6,894	1,818	1,755				Total	3
										Dépenses:	
1,285	1,418	1,465	1,542	5,710	1,528	1,563				Etats-Unis	4
985	964	974	998	3,921	983	1,064				Autres pays	5
2,270	2,382	2,439	2,540	9,631	2,511	2,627			4	Total	6
										Solde:	
- 164	- 388	- 445	- 447	- 1,443	- 443	- 515				États-Unis	7
- 355	- 336	- 321	- 283	- 1,294	- 250	- 357				Autres pays	8
- 519	- 723	- 766	- 730	- 2,737	- 693	- 872				Total	9

⁽¹⁾ Chiffres sujets à rectification.
(2) Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.
Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

No.	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
	Non-resident travellers:								
1 2	United States	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638 2,173,575	3,124,563 2,930,711	3,873,067 3,796,024	14,922,667 14,351,505
3 4	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	85,841 115,544	101,838 108,493	134,562 154,122	172,073 177,710	289,973 306,270	365,385 390,764	1,149,672 1,252,903
5 6	Total non-residents	1988 1989	1,949,129 1,846,990	1,808,668 1,727,992	2,159,843 2,254,372	2,501,711 2,351,285	3,414,536 3,236,981	4,238,452 4,186,788	16,072,339 15,604,408
	Residents of Canada:								
7 8	United States	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2,900,768 3,568,118	3,825,573 4,807,414	4,178,118 4,689,628	4,305,223 5,001,348	4,271,229 5,030,445	22,650,707 26,864,824
9	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	336,085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	236,236 257,314	192,480 216,717	167,970 187,613	1,520,536 1,627,492
11 12	Total residents	1988 1989	3,505,881 4,112,643	3,178,569 3,859,885	4,135,537 5,136,723	4,414,354 4,946,942	4,497,703 5,218,065	4,439,199 5,218,058	24,171,243 28,492,316

TABLE 2B. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted 1.2

	Traveller		January	February	March	April	May	June	6 months
No	category		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
	Non-resident travellers:								
13 :	United States	1988 1989	3,253,587 3,038,115	2,979,342 2,939,044	3,038,060 2,937,314	2,995,319 2,949,983	3,024,555 2,862,485	2,935,185 2,886,806	
15 16	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	228,235 297,524	274,086 290,481	275,708 283,842	251,806 280,747	252,750 273,005	233,882 267,198	
17 18	Total non-residents	1988 1989	3,481,821 3,335,639	3,253,427 3,229,525	3,313,768 3,221,156	3,247,125 3,230,730	3,277,304 3,135,490	3.169.066 3.154.004	
	Residents of Canada:								
19 20	United States	1988 1989	3,915,914 4,739,172	3,822,044 4,813,217	3,943,331 4,672,105	4,099,581 4,765,317	4,168,321 4,924,144	4,131,422 4,937,654	
21 22	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	229,111 246,311	242,093 253,752	219,025 239,629	223,721 244,652	222,023 253,069	220,577 249,596	
23 24	Total residents	1988 1989	4,145,024 4,985,483	4,064,137 5,066,969	4,162,355 4,911,734	4,323,301 5,009,969	4,390,344 5,177,213	4.351.999 5,187.250	

Subject to revision.
Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2A. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
5,794,650	5,252,950	3,470,732	2,598,140	2,064,484	2,043,432	36,147,055	États-Unis	1988 1989	1 2
538,011	513,775	369,596	224,811	144,805	165,190	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	3 4
6,332,661	5,766,725	3,840,328	2,822,951	2,209,289	2,208,622	39,252,915	Total, non résidents	1988 1989	5 6
							Résidents du Canada:		
6,149,432	5,863,366	4,494,998	4,302,768	3,864,439	3,982,724	51,308,434	États-Unis	1988 1989	7 8
209,791	291,087	221,562	208,059	165,107	184,528	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	9
6,359,223	6,154,453	4,716,560	4,510,827	4,029,546	4,167,252	54,109,104	Total, résidents	1988 1989	11 12

TABLEAU 2B. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada désaisonnalisé^{1,2}

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
2,985,500	2,917,593	3,001,566	2,993,302	3,048,312	2,974,728	36,147,055	États-Unis	1988 1989	13 14
252,314	252,286	259,877	261,768	286,758	276,390	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	15 16
3,237,814	3,169,879	3,261,443	3,255,069	3,335,069	3,251,118	39,252,915	Total, non résidents	1988 1989	17 18
							Résidents du Canada:		
4,331,880	4,326,935	4,482,243	4,436,652	4,792,193	4,857,911	51,308,434	États-Unis	1988 1989	19
223,222	229,358	231,830	245,955	249,360	264,395	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	21 22
4,555,102	4,556,293	4,714,072	4,682,606	5,041,552	5,122,306	54,109,104	Total, résidents	1988 1989	23 24

Chiffres sujets à rectification.
 Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
lo.	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	s of the United	States		
	Land:								
1 2 3	Automobile	1988 1989	1,671,302 1,538,399	1,459,639 1,410,103	1,783,467 1,863,977 1,449,944	2,037,524 1,902,820 1,597,049	2,592,212 2,430,859 1,872,337	3,081,677 3,026.541 2,020,752	12,625,823 12,172,699 9,495,447
5	Same day One night	1988 1989 1988	1,399,478 1,289,231 84,579	1,155,887 1,127,921 70,632	1,463,310 87,760	1,517,038 104,090	1,753,207 147,198	1,965,329 199,990	9,116,036 694,249
6 7 8	Two or more nights	1989 1988 1989	69,743 187,245 179,425	68,600 233,120 213,582	91,458 245,763 309,209	104,144 336,385 281,638	142,754 572,677 534,898	196,913 860,935 864,299	673,612 2,436,125 2,383,05
9	Bus	1988	55,058 45,436	60,795 54,155	59,829 56,290	89,753 80,203	165,774 157,898	213,757 197,683	644,966 591,665
11	Same day	1988	26,819 25,422	25,036 24,756	31,056 28,622	45,505 42,320	79,993 72,473	115,743 103,527	324,15 297,12
13	One or more nights	1988 1989	28,239 20,014	35,759 29,399	28,773 27,668	44,248 37,883	85,781 85,425	98,014 94,156	320,81¢ 294,54
15 16	Rail	1988 1989	2,442 2,555	2,769 2,540	3,085 4,050	4,157 3,515	4,426 4,139	6,021 6,616	22,900 23,41
17 18	Other methods	1988 1989	11,880 11,938	15,127 15,039	20,004 19,339	27,430 24,143	60,128 48,943	78.581 81,411	213,150 200,813
19 20	Total land	1988 1989	1,740,682 1,598,328	1,538,330 1,481,837	1,866,385 1,943,656	2,158,864 2,010,681	2,822,540 2,641,839	3,380,036 3,312,251	13,506,837 12,988,592
	Air:								
21 22 23	Commercial Private	1988 1989 1988	117,741 128,397 4,758	160,851 132,439 7,538	152,673 150,522 5,794	162,578 154,064 5,756	206,995 214,577 9,232	261,253 278,740 15,398	1,062,091 1,058,739 48,476
24 25	Total air	1989	4,540 122,499	5,083 168,389	5,666 158,467	6,370 168,334	9,558	14,062 276,651	45,279 1,110,56
26	Marina	1989	132,937	137,522	156,188	160,434	224,135	292,802	1,104,01
27	Marine: Commercial	1988	_	1	_	2	55,822	160,841	216,666
28 29 30	Private	1989 1988 1989	107 181	1 110 139	1 429 405	15 2,438 2,445	39,326 29,974 25,411	136,003 55,539 54,968	175,346 88,597 83,549
31 32	Total marine	1988 1989	107 181	111 140	429 406	2,440 2,460	85,796 64,737	216,380 190,971	305,263 258,895
33 34	Total	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638 2,173,575	3,124,563 2,930,711	3.873.067 3.796.024	14,922,667 14,351,505
				Resid	dents of countr	ies other than	the United Sta	tes	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	6,836	6,709	18,531	25,581	39,330	33,920	130,907
36 37 38	One or more nights	1989 1988 1989	8,290 15,146 19,360	9,570 14,836 19,843	17,992 24,992 30,520	18,548 37,512 39,519	32,252 60,945 70,093	30,442 76,067 83,356	117,094 229,498 262,69
39 40	Total land	1988 1989	21,982 27,650	21,545 29,413	43.523 48.512	63,093 58,067	100,275 102,345	109,987 113,798	360.405 379,785
	Air:								
41 42 43	Entering direct Entering via the U.S.A	1988 1989 1988	43,052 57,454 20,693	54,541 51,751 25,534	63,363 73,398 27,451	73,127 81,905 35,598	138,860 147,400 48,365	184,074 201,046 67,403	557.017 612,954 225,044
44 45	Total air	1989	30,357 63,745	27,156 80,075	31,934 90,814	37,596 108,725	55,305 187,225	71,821 251,477	254,169 782,06
46		1989	87,811	78,907	105,332	119,501	202,705	272.867	867,12
47	Marine:	1000	102	217	210	238	356	253	1,370
48	Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988	79 12	163 1 10	268 15	120 17 22	343 2,117 877	362 3,668 3,737	1,33: 5,83: 4,66:
49		1989	114	218	225	255	2,473	3,921	7.20
49 50 51	Total marine			173	278	142	1,220	4,099	5,99
49 50	Total marine	1989 1988 1989	83 85,841 115,544	101,838	134,562 154,122	172,073 177,710	289,973 306,270	365.385 390,764	1,149.672 1,252,900

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

August September October November December Year Moyen de transport		No
Résidents des États-Unis		14
Par terre:	4000	
4,266,053 2,857,323 2,218,782 1,817,261 1,802,158 30,379,878 Automobile 2,645,613 1,864,755 1,655,765 1,442,978 1,419,991 21,465,298 Même jour	1988 1989 1988	2
	1989 1988	4 5
296,492 175,962 137,470 97,028 94,121 1,834,984 Une nuit 1,323,948 816,606 425,547 277,255 288,046 7,079,596 Deux nuits ou plus	1989 1988	6 7
	1989	8
226,114 177,196 117,175 63,077 61,780 1,541,660 Autocar	1988 1989	10
92,217 66,421 57,462 34,359 35,773 710,945 Même jour	1988 1989	11
133,897 110,775 59,713 28,718 26,007 830,715 Une nuit ou plus	1988 1989	13
11,396 5,960 4,677 2,956 3,793 61,154 Chemin de fer	1988 1989	15 16
131,273 82,115 37,272 15,889 14,535 629,380 Autres moyens	1988 1989	17
4,634,836 3,122,594 2,377,906 1,899,183 1.882,266 32,612,072 Total, par terre	1988 1989	19
Par air:		
299,526 236,226 202,655 158,473 156,255 2,404,459 Commercial	1988 1989	21
17,098 11,615 7,013 5,467 4,370 108,837 Privé	1988 1989	23
316,624 247,841 209,668 163,940 160,625 2,513,296 Total, par air	1988 1989	25 26
Par mer:		
220,426 62,701 4,285 16 2 704,131 Commercial	1988 1989	27
81,064 37,596 6,281 1,345 539 317,556 Privé	1988 1989	29 30
301,490 100,297 10,566 1,361 541 1,021,687 Total, par mer	1988 1989	31
5.252,950 3,470,732 2,598,140 2,064,484 2.043,432 36,147,055 Total	1988 1989	33
Résidents des pays autres que les États-Unis		
Par terre (via les États-Unis):		
55,001 47,426 30,137 17,815 12,272 343,150 Même jour	1988	35
157,415 102,217 56,051 33,187 27,592 744,692 Une nuit ou plus	1989 1988 1989	36 37 38
212.416 149.643 86,188 51,002 39.864 1.087,842 Total, par terre	1988	39
Par air:	1989	40
208,391 156,243 92,308 62,030 93,710 1,431,307 Entrée directe	1988	41
87,165 59,506 45,877 31,472 31,581 561,777 Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	42
295,556 215,749 138,185 93,502 125,291 1.993,084 Total, par air	1988 1989	45
Par mer:		
661 663 137 290 27 3,758 Entrée direct	1988 1989	47
5,142 3,541 301 11 8 21,176 Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	49
5,803 4,204 438 301 35 24,934 Total, par mer	1988 1989	51 52
513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total	1988 1989	53 54

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
+		-							
	Europe:								
1	Belgium	1988	1,041	1,162	1,441	1,994	2,600	3,713	11,95
	Denmark	1989 1988	1,196 879	1,070	1,622	1,578	2,363	3,530 3,584	11,28
-		1989	999	914	1,436	1,302	2,267	3,187	10,1
	France	1988	5,426 6,201	7,263 6,558	9,037 9,637	12,641 14,508	23,836 24,376	31,288	89,4 92,2
	Germany (Federal Republic)	1988	8,503	9,477	14,515	18,399	35,632	39,923	126,4
	Correct	1989	9,604	8,523 728	13,961	16,813	32,647 1,775	35,839 2,675	117,3 8,4
l	Greece	1988	932 1,032	709	1,066	1,090	1,817	2,319	8,0
į	Italy	1988	3,853	3,589	4,532	7,733	7,876	11,158	38,7 38,6
	Netherlands, The	1989	4,853 2,444	3,889 2,776	4,737 3,228	6,220 5,857	8,062 11,116	10,871	38,2
-		1989	3,776	2,977	3,759	5,561	10,304	13,628	40,0
	Portugal	1988	402 607	450 555	696 968	982 966	1,240 1,527	1,876 2,133	5,6 6,7
١	Spain	1988	553	836	1,472	1,501	1,471	2,145	7,9
	Sweden	1989	1,512	651 2,351	1,642 2,047	1,243 2,910	1,689 3,980	2,139 5.207	8,1 18,0
	Sweden	1989	1,932	1,837	2,117	2,556	3,330	4,859	16,
	Switzerland	1988	2,236 2,471	3,086 2,290	3,254 3,329	4,838 4,286	7,003 7,146	9,643 9,359	30,0 28,1
	United Kingdom	1988	13,182	15,238	21,510	26,475	63,189	73,152	212,
ĺ	Other	1989	15,925	15,035	24,111	25,970 9,781	60,648	78,991 22,901	220, 70,
l	Other	1988 1989	5,504 6,907	8,226 6,561	8,453 10,132	12,041	15,421 17,140	23,084	75,
	Total	1988	46,467	56,252	72,499	95,758	177,176	220,126	668.
-		1989	56,325	51,493	78,544	94,134	173,316	220,947	674.
	Africa:								
١	Total	1988 1989	1,938	1,391 1,548	1,925 2,107	2,494 2,506	3,557 3,793	5,538 6,430	16,8 18,0
	Asia	1909	2,273	1,546	2,107	2,300	3,733	0,430	10,1
	Asia: Hong Kong	1988	3,013	7,039	4,130	4,220	6,267	7,776	32,
1	Hong Kong	1989	5,426	10,630	6,403	5,565	8,482	10,182	46,
ŀ	India	1988	1,396	1,031	1,755	3,559 3,234	8,208 8,522	8,428 8,773	24, 26,
ŀ	Israel	1989 1988	1,930 1,210	1,249	2,521 2,474	3,518	5,184	7,286	20,
		1989	1,734	1,641	2,529	4,242	6,239	8,241	24,
	Japan	1988 1989	8,587 14,794	12,764 17,665	21,400 27,299	24,934 27,984	34,225 43,712	44,831 55,123	146, 186,
	Other	1988	6,277	6,051	8,220	11,273	19,211	20,603	71,
	Total	1989	10,138 20,483	7,943 28,134	11,482 37,979	14,118 47,504	23,228 7 3,095	26,605 88,924	93, 296 ,
	Total	1989	34,022	39,125	50,234	55,143	90,183	108,924	377,
	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	538	511	1,016	1,640	1,305	2,163	7,
ĺ		1989	630	697	1,601	1,532	1,742	3,265	9,
l	Mexico	1988	1,603 2,529	1,829 2,113	3,138 3,826	3,375 3,190	4,215 5,989	7,814	21, 25,
	Trinidad and Tobago	1988	903	770	1,635	1,805	2,184	4.500	11,
	Other	1989	689 2,796	2,831	885 4,223	875 4, 49 7	1,334 5,444	2,292 7,493	6, 27,
		1989	3,272	2,697	3,901	4,230	5,821	7,884	27,
	Total	1988	5,840	5,941	10.012	11,317	13,148	21,970	68.
		1989	7,120	5,928	10,213	9,827	14,886	21,127	69.
	South America:	1988	1,191	1,065	1,174	1,829	2,709	3,507	11,
Ì	Brazil	1989	2,586	1,324	1,280	1,631	3,055	3,818	13.
	Other	1988	3,624	3,389	4,365	4,213	6,144	7,083	28,
١	Total	1989	4,300 4,815	3,392 4,4 54	4,098 5.539	4,301 6, 042	6,150 8,853	8,122 10,590	30, 40.
1	Total	1989	6.886	4,716	5,378	5,932	9,205	11,940	44,
١	Oceania and other Ocean Islands:								
Ì	Australia	1988	4,481	4,102	5,058	6,295	9,206	12,898	42.
	New Zeeland	1989	6,248	4,205	5,906	7,173	10,258	16,076	49,
1	New Zealand	1988 1989	1,542 2,372	1,425	1,361	2,383	4,546	4,866 4,825	16, 17,
1	Other	1988	275	139	189	280	392	473	1.
-	Total	1989	292	158	199	268	14 144	495	1, 59 .
	Total	1988	6,298 8,912	5,666 5.683	6,608 7,646	8.958 10,168	14,144	18,237	59. 68.
	Grand total	1988	85.841	101,838	134,562	172,073	289,973	365,385	1,149,
4		1989	115,544	108,493	154,122	177,710	306.270	390,764	1,252,9

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence		
Juliet	- Addi	осрасиного							-
							Europe:		
7,186	4,510	3,193	2,187	1,522	1,685	32,234	20191440	1988 1989	
4.882	3,115	2,405	1,658	1,267	1,258	24,820		1988 1989	
46,298	45,576	33,615	16,555	7,979	9,891	249,405	France	1988 1989	
60,111	49,435	41,337	21,424	11,553	11,395	321,704	Allemagne (République fédérale)	1988 1989	
2,713	2,611	1,493	1,526	1,276	2,021	20,046	Grèce	1988 1989	
17,972	20,827	9,925	7,963	6,156	5,878	107,462		1988	-
17,783	15,629	12,632	6,650	3,828	4,138	98,942	Pays-Bas	1988	-
3,058	2,242	1,475	921	879	1,915	16,136	Portugal	1989 1988	1
	4,756	2,879	1,664	1,313	1,266	24,613	Espagne	1989 1988	
4,757			2,881	2,092	1,905	36,813	Suède	1989 1988	
5,254	3,856	2,818			3,346	83,286	Suisse	1989 1988	
18,126	12,032	10,639	6,250	2,833			Royaume-Uni	1989 1988	1
104,099	102,702	73,627	41,773	20,924	29,967	585,838		1989 1988	
27,862	20,849	18,160	12,083	9,793	10,419	169,452	Autres	1989	
320,101	288,140	214,198	123,535	71,415	85,084	1,770,751	Total	1988 1989	
							Afrique:	1000	
7,961	7,362	5,269	3.358	2,587	3,716	47,096	Total	1988 1989	
							Asie:	1988	
14,787	15,541	8,149	5,450	4,412	7,001	87,785	Hong-Kong	1989	
11,420	10,207	8,448	5,460	3,863	2,964	66,739	Inde	1988 1989	
15,843	13,852	9,976	5,073	3,253	2,648	71,566	Israél	1988 1989	
56,117	79,732	50,110	32,901	21,515	17,476	404,592	Japon	1988 1989	
29,488	31,144	20,676	14,722	11,405	13,839	192,909	Autres	1988 1989	
127,655	150,476	97,359	63,606	44,448	43,928	823,591	Total	1988 1989	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:		
5,003	4,202	2,224	1,300	1,182	1,652	22,736	Jamaique	1988 1989	
16,146	11,523	6,667	3,309	2,761	3,346	65,726	Mexique	1988 1989	
8,857	6,282	5,716	4,949	4,591	3,357	45,549	Trinité et Tobago	1988 1989	
16,389	13,017	9,321	5,478	4,772	5,739	82,000	Autres	1988 1989	
46,395	35,024	23,928	15,036	13,306	14,094	216,011	Total	1988 1989	
							Amérique du Sud:		
5,951	3,930	4,055	2,682	1,561	1,857	31,511	Brėsil	1988 1989	
9,832	9,615	8,303	5,735	4,424	5,474	72,201	Autres	1988 1989	
15,783	13,545	12.358	8,417	5,985	7,331	103,712	Total	1988 1989	
							Océanie et autres Îles Océaniques:	1303	
13,346	12,867	11,467	8,005	5,063	8,053	100,841		1988 1989	
6,099	5,773	4,661	2,579	1,686	2,495	39,416	Nouvelle-Zélande	1988	
671	588		275	315	489	4,442	Autres	1988	
20,116	19,228	16,484	10,859	7,064	11,037	144,699	Total	1988	
						2 102 25	Total global	1989 1988	
538,011	513,775	369,596	224,811	144,805	165,190	3,105,860	Total global	1989	

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

- 1	_		January	February	March	Aprıl	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
					Returning f	rom the United	I States ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988	2,696,029	2,408,373	3,226,915	3,659,492	3,813,653	3,802,244	19,606,70 23,619,23
2	Same day	1989 1988	3,241,099 2,278,749	3,051,832 2,055,276	4,146,686 2,617,044	4,128,013 2,935,300	4,488,118 3,098,581	4,563,490 3,121,687	16,106,63
4 5	One night	1989 1988	2,761,065 77,774	2,636,088 63,371	3,318,019 81,840	3,354,182 90,326	3,711,202	3,804,256 127,521	19,584,8 557,3
6		1989 1988	80,674 339,506	70,284 289,726	98,601 528,031	102,867 633,866	129,325 598,572	141,024 553,036	622,7 2,9 42 ,7
В	Two or more nights	1989	399,360	345,460	730,066	670,964	647,591	618,210	3,411,6
9	Bus	1988 1989	121,817 129,329	126,779 129,914	123,643 132,216	105,019 118,171	132,597 134,224	138,898 138,554	748,7 782,4
0	Same day	1988	86,539	90,410	70,270	55,178	73,849	87,365	463,6 461,0
2	One or more nights	1989 1988	89,916 35,278	89,111 36,369	62,673 53,373	62,705 49,841	72,540 58,748	84,150 51,533	285,1
4	_	1989	39,413	40,803	69,543	55,466	61,684	54,404	321,3
5	Rail	1988 1989	1,872 2,662	1,296 1,766	1,812 2,595	1,931 2,033	4,913 2,196	2,191 2,867	14,0 14,1
7	Other methods	1988	13,938	14,951	20,357	31,286	47,745	63,030	191,3
3		1989	15,195	13,346	20,262	25,904	40,867	54,539 4,006,363	170,1 20.560 ,7
9	Total land	1988 1989	2,833,656 3,388,285	2,551,399 3,196,858	3,372,727 4,301,759	3,797,728 4,274,121	3,998,908 4,665,405	4,759,450	24,585,8
	Air:								
1	Commercial	1988	331,651	344,969	447,448	373,941 409,337	280,914 314,703	205,946 217,941	1,984,8 2,184,9
2	Private	1989 1988	375,570 4,186	367,022 4,254	500,426 5,019	4,342	4,608	5,951	28,3
4		1989	3,738	4,216	4,927	4,787	5,120	4,845	27,6 2,013, 2
5	Total air	1988 1989	335,837 379,308	349,223 371,238	452,467 505,353	378,283 414,124	285,522 319,823	211,897 222,786	2,212,6
	Marine:								
7	Commercial	1988	- 6	2	4	383	9,869 7,794	36,059 26,679	46,3 34,4
9	Private	1988	303	144	375	1,724	10,924	16,910	30,3
0	Takal maning	1989	272 303	146	302 379	1,377 2,107	8,326 20,793	21,530 52,969	31,8 76, 6
2	Total marine	1989	278	22	302	1.383	16,120	48,209	66.3
3	Total	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2,900,768 3,568,118	3.825,573 4,807,414	4,178,118 4,689,628	4,305,223 5,001,348	4,271,229 5,030,445	22,650,7 26,864,8
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ates ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	136	50	553	100	163	154	1,1
6		1989	80	76	71	57	148	160	5
-	Air:	1988	297,194	249,274	274,138	207,162	166,745	151,564	1,346,0
7	Returning direct	1989	306,232	261,159	295,394	225,007	189,781	170,215	1,447,
10	Returning via the U.S.A.	1988 1989	38,690 38,457	28,382 30,475	35,088 33,745	28,608 31,8 4 3	24,194 25,011	15,334 16,129	170.2 175,8
11	Total air	1988	335.884	277,656	309,226	235,770	190,939	166.898	1,516,
12		1989	344,689	291,634	329,139	256,850	214,792	186,344	1,623,4
13	Marine:	1988	65	95	185	366	1,359	915	2,5
14	Returning direct	1989	3	57	99	407	1,767	1,099	3,
5	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	19 10	3 10	
17	Total marine	1988	65	95	185	366	1,378	918	3,
18	Total	1989	320.095	277 901	209 964	407 236,236	1,777	1,109	1,520.
19	Total	1988 1989	336.085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	257,314	216,717	187,613	1,627,
51	Grand total	1988	3,505,881	3,178,569	4,135,537	4,414,354	4,497,703	4,439,199	24,171,2
52		1989	4,112,643	3,859,885	5,136,723	4,946,942	5,218,065	5,218,058	28,492,

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii 2 Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

July August September October November December Year Moyen de transport Rentrée des États-Unis1		
Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre Année transport Rentrée des États-Unis1		
		No
Par terre:		
5,587,547 5,344,856 4,074,743 3,850,230 3,439,202 3,596,994 45,500,278 Automobile	1988 1989	
4,013,586 3,774,579 3,197,702 3,106,314 2,887,102 3,098,895 36,184,815 Même jour	1988 1989	
218,338 207,971 128,388 116,549 89,355 88,570 1,406,503 Une nuit	1988 1989	
1,355,623 1,362,306 748,653 627,367 462,745 409,529 7,908,960 Deux nuits ou plus	1988 1989	
125,203 106,344 110,107 135,430 104,890 85,143 1,415,870 Autocar	1988 1989	10
75,021 59,522 60,415 64,900 64,034 57,370 844,873 Même jour	1988	11
50,182 46,822 49,692 70,530 40,856 27,773 570,997 Une nuit ou plus	1988 1989	1:
3,833 4,211 2,678 1,792 1,896 2,022 30,447 Chemin de fer	1988 1989	15
74,688 62,861 45,945 28,533 17,040 14,546 434,920 Autres moyens	1988 1989	17
5,791,271 5,518,272 4,233,473 4,015,985 3,563,028 3,698,705 47,381,515 Total, par terre	1988	19
Par air:	1989	20
211,809 233,179 211,908 277,451 296,965 280,390 3,496,571 Commercial	1988	2
5,488 6,431 5,601 4,742 4,157 3,376 58,155 Privé	1989 1988	2:
217,297 239,610 217,509 282,193 301,122 283,766 3,554,726 Total, par air	1989 1988	25
Par mer:	1989	26
92,992 72,296 30,763 420 12 11 242,811 Commercial	1988	27
47,872 33,188 13,253 4,170 277 242 129,382 Privé	1989 1988	21
140,864 105,484 44,016 4,590 289 253 372,193 Total, par mer	1989	3.
6,149,432 5,863,366 4,494,998 4,302,768 3,864,439 3,982,724 51,308,434 Total	1989 1988	33
	1989	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis ²		
Par terre (via les États-Unis):		
277 357 327 234 78 115 2,544 Rentrée	1988	35
On sign	1989	36
186,455 261,246 201,056 184,354 143,587 161,969 2,484,744 Rentrée directe	1988	3
20,340 26,667 19,152 23,142 21,358 22,411 303,366 Rentrée via les États-Unis	1989 1988	31
206,795 287,913 220,208 207,496 164,945 184,380 2,788,110 Total, par air	1989 1988	4
	1989	4:
Par mer:	1000	
2,613 2,813 1,024 326 84 33 9,878 Rentrée directe	1988 1989	4:
106 4 3 3 138 Rentrée via les États-Unis	1988 1989	4
2,719 2,817 1,027 329 84 33 10,016 Total, par mer	1988 1989	4
209,791 291,087 221,562 208,059 165,107 184,528 2.800,670 Total	1988 1989	4
6,359,223 6,154,453 4,716,560 4,510,827 4,029,546 4,167,252 54,109,104 Total global	1988 1989	5

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.



Section 2

Provincial Detail

Section 2

Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

Tuna at		January	February	March	April	May	June	6 months
Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
				Residents of	the United Sta	tes		
Land:								
Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	-
Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
One night	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
Two or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
	1989	-	-	-	_	_	_	_
Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	~
Rail	1988	-	-	-	-	-	-	_
Other methods	1989	_	-	_	-	-	-	-
Other methods	1989	-	-	-	-	-	-	-
Total land	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
Air								
Commercial	1988 1989	825	708 80	744	421 12	807 260	217 93	3,721 4 4 9
Private	1988 1989	22	59 50	48 116	65 106	120 101	123 182	43° 63°
Total air	1988	847	767 130	792 116	486 118	927 361	340 275	4,15 1,08
Marine:								
Commercial	1988 1989	-	- 1	-	- 1	2 4	31 30	3
Private	1988 1989	-	-	-	_	-	16	1
Total marine	1988	-	-	-	-	2	47 34	4
	1989	847	767	792	486	929	387	4,20
Total	1988	88	131	116	118	365	309	1,12
			Reside	ents of countries	other than the	United States	-	
Land(via the U.S.A.):								
Same day	1988 1989	-	-	_	-	-	-	
One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
Total land	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
Air:				257	274	066	843	3,24
Entering direct	1988 1989	463 369	339 190	357 407	374 656	866 408	490	2,52
Entering via the U.S.A.	1988 1989	230	14 53	67 15	44 52	54 45	31 45	22
Total air	1988 1989	693 384	353 243	424 422	418 708	920 453	874 535	3.68 2,74
Marine:								1.0
Entering direct	1988 1989	97 79	212 163	193	107	293 306	203 336	1,2 1,2
Entering via the U.S.A	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	1988	97	212	193	202	293	203	1.2
	1000	79	163	239	107	306	336	1,2
Total marine	1989)	565	617	620	1,213	1.077	4,88
Total marine	1989 1988 1989	790 463	565 406	617 661	620 815	1,213 759 2,142	1,077 871 1,464	4.88 3.97 9.09

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Résid	ents des États	-Unis					
							Par terre:		
_	_	_	-	-	_	_	Automobile	1988	
_	_	_	_	_	_	_	Même jour	1989 1988	
_	_	-	_	_	_	_	Une nuit	1989 1988	
_	_	_	_	_	_	~	Deux nuits ou plus	1989 1988	
							°	1989	
-	- 1	-	-	-	-	-	Autocar	1988 1989	
-		-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	
-	-	-	-	-	- 1	-	Une nuit ou plus	1988 1989	
-	-	-	~	-	-	-	Chemin de fer	1988	
_	~		_	_	_	_	Autres moyens	1989 1988	
							Autres moyens	1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
156	777	14	660	801	571	6,701	Commercial	1988 1989	
129	142	82	106	37	46	979	Privé	1988 1989	
285	919	96	766	838	617	7,680	Total, par air	1988	
								1989	
231	161	527	2	_	1	955	Par mer: Commercial	1988	
5	10	_	_	_	_	31	Privé	1989 1988	
Ĭ	, ,							1989	
236	171	527	2	-	1	986	Total, par mer	1988 1989	
521	1,090	623	768	838	618	8,666	Total	1988 1989	
		Résidents des p	pays autres qui	e les États-Unis					
_	_	_	_	_	_	_	Par terre (via les États-Unis): Même jour	1988	
_		_	_	-	-	_	Une nuit ou plus	1989 1988	
							one nation plus	1989	
-	-	-	-	-	- '	-	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
1,026	502	659	413	277	321	6,440	Entrée directe	1988 1989	
62	301	32	42	22	33	932	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
1,088	803	691	455	299	354	7.372	Total, par air	1988	
							2	1989	
535	599	627	112	280	18	3,371	Par mer: Entrée direct	1988	
17	-	_	-	_	_	17	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
								1989	
552	599	627	112	280	18	3,388	Total, par mer	1988 1989	
332									
1,640	1,402	1,318	567	579	372	10,760	Total	1988 1989	

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

			January	February	March	April	May	June	6 month
	ountry of sidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
-									
Et	irope:								
	Belgium	1988	3	3	3	1	1	4	15
	Denmark	1989 1988	12	1	1 9	10	1 17	12	6
	Definiark	1989	17	23	4	11	22	11	88
	France	1988	15 7	18 4	35	15 21	65	449 52	59°
	Germany (Federal Republic)	1988	269	24	12	15	18	14	35
	0	1989	12	34	128	15	29	36	25
	Greece	1988	10	1	2	1	-	-	1:
	Italy	1988	4	39	1	-	55	12	11
	Netherlands, The	1989	12	7 3	3 2	144	2 426	10	2: 61
		1989	6	2	-	143	-	7	15
	Portugal	1988	3	-	1	4	2	- 11	
	Spain	1988	4	4	3	~	4	3	1
١.	Sweden	1989 1988	9 8	1	9	3 3	7 5	8 11	2
	2 Medeli	1989	5	4	10	6	9	8	4
	Switzerland	1988	5		5	6 7	19	5	3 2
	United Kingdom	1989	58	39	77	60	147	221	60
		1989	72	66	46	101	154	253	69
	Other	1988 1989	109	76 26	16 35	23	47 114	55 85	32 63
	Total	1988	509	207	170	278	806	818	2,78
		1989	295	168	238	527	345	480	2,05
Af	rica:								
	Total	1988	8	1	9	4	13	8 14	4: 3:
		1989	6	4	-	4	4	14	3.
	sia:	1000	_	-	_	-		1	
	Hong Kong	1988		_	_	~	2	1	:
	India	1988	3	1	1	2	12	2	2
	Israel	1989	-	2	_	1	4 -	3 1	
		1989	-	-	1	-	-	1	
	Japan	1988	-	3	_	_	1 1	3	
	Other	1988	3	-	-	6	3	11	2
	₹-A-1	1989	4	1	4	5	8	9	3
	Total	1988 1989	6 4	3 4	5	9 5	16 15	18 17	5:
No	orth America, Central America and Caribbean:			İ					
i	Jamaica	1988	-	-	-	-	-	-	
ĺ		1989	-	-	-	-	-	-	2
	Mexico	1988	9	6	_	4	11 5	-	2:
	Trinidad and Tobago	1988	-		-	-	-	-	-
	Other	1989 1988	248	348	435	325	350	227	1,93
	Otto:	1989	146	222	413	268	378	353	1,78
	Total	1988	257	348	435	325	361	227	1,95
		1989	146	228	413	272	383	353	1,79
1	outh America:	1000							
	Brazil	1988	-	_	_	1	1	-	-
	Other	1988	4	-	-	-	-	2	
		1989	-	-	-	5		1 2	
	Total	1988	4	-	-	5	1	1	
0	ceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	-	4	1	1	13	3	2
		1989	11	2	3	2	7	5	3
	New Zealand	1988	2	2	1 2	2	2 4	1	1
	Other	1988	4	-	-		1	-	
	Tabel	1989		-	-	-	1	-	
	Total	1988	6	6 2	5	3 2	16 12	6	3
	Grand total		790				1,213	1,077	4.88
	Grand total	1988	463	565 406	617	620 815	759	871	3,97

Additional data are available by country on request

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
3	1	3	***	1	-	23	Belgique	1988 1989
8	9	13	12	10	7	120	Danemark	1988
78	265	21	10	12	14	997	France	1988
386	36	44	14	8	22	862	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
_	1	4	_	_	_ 1	21	Grèce	1989 1988
21	22	14	3	2	4	177	Italie	1989 1988
		279	157	3	2	1,173	Pays-Bas	1989 1988
6	110							1989
1	1	1	1	-	-	. 8	Portugal _	1988 1989
4	10	10	1	-	-	43	Espagne	1988 1989
5	6	4	9	5	1	66	Suède	1988 1989
22	7	7	-	-	11	81	Suisse	1988 1989
376	260	181	124	88	126	1,757	Royaume-Uni	1988
83	74	40	34	74	70	701	Autres	1988
993	802	621	365	203	257	6,029	Total	1989 1988 1989
							Afrique:	
14	9	5	2	2	3	78	Total	1988 1989
						,	Asie:	1000
2	-	4	-	-	-	7	Hong-Kong	1988
1	4	6	1	2	- 1	35	Inde	1988 1989
-	-	-	3	1	~	8	Israel	1988 1989
4	1	1	-	~	-	10	Japon	1988 1989
25	9	7	7	1	-	72	Autres	1988
32	14	18	11	4	_	132	Total	1988
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
-	- :	-	-	-	-	-	Jamaique	1988
-	6	-	-	-	-	26	Mexique	1988
-	-		-	-	-	-	Trinité et Tobago	1988 1989
564	562	658	184	364	112	4,377	Autres	1988
564	568	658	184	364	112	4,403	Total	1988
						,	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	2	Brésil	1988 1989
2	-	5	_	-	-	13	Autres	1988 1989
2	-	5	-	-	-	15	Total	1988
							Océanie et autres Îles Océaniques:	100
27	8	10	4	6	-10	77	Australie	1988
6	1	1	1		-	19	Nouvelle-Zélande	1988 1989
2			-	-	-	7	Autres	1988 1989
35	9	11	5	6	-	103	Total	1988
1.040	4 400	1,318	567	579	372	10,760	Total global	1989
1,640	1,402	1,318	307	3,3	3,2	10,700	. 5.01 9.000	1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
					Returning fro	om the United S	States 1		
	Land:	1000		_					
2	Automobile	1988 1989	-	-		-	-	-	_
3	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	_	-
5	One night	1988	-	-	-	-	-	-	
6 7	Two or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	_
В		1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	_	-
1	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	-
2	One or more nights	1989	-	-	-	-	-	-	-
4	one or real or g	1989	-]	-	-	-	-	-	-
5	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	_
6		1989		_	_				
7 8	Other methods	1988 1989	-	-	-	-	-		-
9	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	-
0		1989	-	-	-	-	-	-	-
	Air:								
1 2	Commercial	1988	56	7 5	150 74	1,059	884 777	270	1,896 2,082
3	Private	1988	-	2	2	1	1	5	11
4		1989	13	1	7	2	5	3	31
5	Total air	1988 1989	69	9 6	152 81	578 1,061	885 782	275 114	1,907 2,113
	Marine:								
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
8	Private	1989	-	-	-	-	-	_	_
0	Filvate	1989	-	-	-	-	-	-	-
1	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	-
2		1989	-	-		-	-	-	
3	Total	1988 1989	8 69	9	152 81	578 1,061	885 782	275 114	1,907 2,113
				Return	ing from countri	es other than t	ne United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-	-
6		1989	-	-	-	-	-	-	-
	Air:								
7 8	Returning direct	1988	262 252	158	127 151	443	570 573	435 919	2,062 2,541
19	Returning via the U.S.A.	1988	1 -	-	20	-	2	3	1 25
0	Takataia	1989		225	127	443	570	435	2,063
11	Total air	1988 1989	263 252	158	171	488	575	922	2,566
	Marine:								
13	Returning direct	1988	65	92	182	359	1,356	810	2,864
14	Returning via the U.S.A	1989	3	57	99	403	1,748	1.086	3,396
16	Treatming via the older	1989	-	-	-	-	-	-	-
17	Total marine	1988	65	92	182	359	1.356	810	2.864
18	Total	1989	3	57	99	403	1.748	1,086	3,396
19	Total	1988 1989	328 255	317 215	309 270	802 891	1,926 2,323	1,245 2,008	4,927 5,962
51	Grand total	1988	336	326	461	1,380	2,811	1,520	6,834
52		1989	324	221	351	1,952	3,105	2,122	8.07

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Torro-Nouvo

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year	Moyen de transport	
		Rentr	ée des États-U	Inis1				
							Par terre:	
_	-	_	-	_	-	-	Automobile	1988
_	_	_	_	_	_	_	Même jour	1989 1988
		-			_	_	Une nuit	1989 1988
-	-		_	_				1989
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1988
-	_	~	-		-	-	Même jour	1989 1988
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1989 1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	1303
261	65	_	_	2	_	2,224	Commercial	1988
1	3	1	-	-	-	16	Privé	1989 1988
262	68	1	-	2	-	2,240	Total, par air	1989 1988
							Par mer:	1989
_	_	18	_	_	_	18	Commercial	1988
_	_	_		_	_		Privé	1989 1988
								1989
-	-	18	-	-	-	18	Total, par mer	1988 1989
262	68	19	-	2	-	2,258	Total	1988 1989
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²				
							Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée	1988
							Oim	1989
280	866	802	519	308	257	5,094	Par air: Rentrée directe	1988
-	-	- 1	-	_	-	1		1989 1988
280	866	802	519	308	257	5.095	Total, par air	1989 1988
								1989
2 600	2.700	1.020	317	79	33	9,622	Par mer: Rentree directe	1988
2,600	2,709	1,020						1989
-	-	- 1	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989
2,600	2,709	1.020	317	79	33	9,622	Total, par mer	1988
2,880	3,575	1,822	836	387	290	14,717	Total	1989 1988
								1989
3,142	3,643	1,841	836	389	290	16,975	Total global	1988 1989

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 mont
No.	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
					Residen	s of the United	d States	,	
	Land:								
1	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	
2	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
5	One night	1989 1988	-	-	-		-	-	
6		1989	-	-	-	-	-	-	
7	Two or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
9	Bus	1988	-	-		-	-	-	
10	Same day	1989 1988	-	-	-	_	-	-	
12	One or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
14		1989	-	-	-	-	-	-	
15 16	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
17	Other methods	1988	_	_	-	_	-	_	
18	and manage	1989	-	-	-	-	-	-	
19 20	Total land	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
20	Air	1303							
21	Commercial	1988	-	-	13	-	_	7	
22	Private	1989 1988	- 4	5 13	31 25	6 2	10 20	6 26	
24	riivate	1989	4	14	1	3	4	37	
25	Total air	1988	4	13	38	2	20	33	1
26	Marine:	1989	44	19	32	9	14	43	1
27	Commercial	1988	_	_	_	_	_	76	
28		1989	-	-	-	49	-	-	
29 30	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	_	
31	Total marine	1988	-	-	-	-	-	76	
32	Takal	1989	-	-	-	-	-	100	
33 34	Total	1988 1989	4 4	13 19	38 32	2 9	20 14	109 43	1
				Resid	dents of count	ries other than	the United St	ates	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	_	-	_	-	_	_	
36		1989	-	-	-	-	-	-	
37 38	One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
39	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	
40	A:	1989	-	-	-	-	-	-	
41	Air: Entering direct	1988	3	-	-	_	_	_	
42		1989	-	-	-	-	-	-	
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	1	8 -	13 23	- -	-	2 -	
43 44			3	8	13 23	-	-	2	
44 45	Total air	1988		-					
44	Total air	1988 1989	1	-	23				
44 45 46 47		1989		-	-	_	-	16	
44 45 46 47 48	Marine: Entering direct	1989 1988 1989	1			- - -	-	16	
44 45 46 47	Marine:	1989	1 - -	-	-	- -	-	~	
44 45 46 47 48 49 50 51	Marine: Entering direct	1989 1988 1989 1988 1989		- - -	- - - -	- - - -	- -	-	
44 45 46 47 48 49 50 51 52	Marine: Entering direct Entering via the U.S.A. Total marine	1989 1988 1989 1988 1989 1988			-	- - - -	- -	16	
44 45 46 47 48 49 50 51	Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989 1988 1989		- - -	- - - -	- - - -	- -	-	

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

le-du-Prince-Édouard

July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		No
		Résidi	ents des États	Unis					
				T					
							Par terre:	1988	1
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1989 1988	2
-	-	-	_	_	_	_	Même jour Une nuit	1989 1988	4 5
,	-	_	_	-		_	Deux nuits ou plus	1989 1988	6 7
		_	-	_		_	Autocar	1989 1988	8
-		_	_		_	_	Même jour	1989 1988	10
	_	_	_	_	-	_	Une nuit ou plus	1989 1988	12
								1989	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	15 16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1988 1989	17 18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989	19 20
						ı	Par air:	1303	20
12	-	5	13	3	***	53	Commercial	1988	21
80	4	45	17	8	-	244	Privé	1989 1988 1989	22 23 24
92	4	50	30	11	-	297	Total, par air	1988	25 26
							Par mer:	1909	20
174	65	186	-	-	_	501	Commercial	1988	27
-	89	-	-	-	-	89	Privé	1989 1988 1989	28 29 30
174	154	186	-	-	-	590	Total, par mer	1988	31
266	158	236	30	11	-	887	Total	1989	32
								1989	34
		Résidents des p	oays autres que	e les États-Unis	5				
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	- 1	-	-	-	Même jour	1988 1989	35 36
-	-	- 1	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1988 1989	37
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989	39 40
							Par air:	1303	40
***	-	-	- 1	-	-	3	Entrée directe	1988	41
2	-	-	-	2	-	27	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	42 43 44
2	-	-	-	2	-	30	Total, par air	1988 1989	45 46
							Par mer:	1909	40
8	3	14	-	-	_	41	Entrée direct	1988	47
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	48 49 50
8	3	14	-	-	-	41	Total, par mer	1988	51
10	3	14	_	2	-	71	Total	1989 1988	52
			20		_	050		1989 1988	54
276	161	250	30	13		958	Total global	1989	56

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months	
			Returning from the United States ¹							
	Land:									
	Automobile	1988	_	_	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	-	
	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-		
	One night	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-	
	Two or more nights	1988	-	-	-	-	-	-		
		1989	-		-	-	-	-	-	
	Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-	
	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	-	
	One or more nights	1989	-	_	-		_	-		
	One of more nights	1989	-	-	-	-	-	-	-	
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	_	
	Other methods	1988 1989	-	-	-	-	-	-		
	Total land	1988	-	-	_	-	_	-	-	
	1012110110	1989		-	-	-	-	-	-	
	Air:									
	Commercial	1988	-	-	1	-	-	3	10	
	Private	1989 1988		-	103	5	1 4	_	10	
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1989	-	-	4	-	3	6	10	
	Total air	1988	-	-	6	-	4	3 6	13 122	
		1989	-	-	107	5	4	0	144	
	Marine:									
	Commercial	1988 1989	-	_	-	-	-	-	-	
	Private	1988	-	-	-	-	_	-		
		1989	-	-	-	-	_	~		
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-		
	Total	1988	-	-	6	-	4	3	1:	
1		1989	-	-	107	5	4	6	12:	
				Returni	ing from count	ries other than t	he United State	es ²		
	Land (Via the U.S.A.):									
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	_	-		
3		1989	-	-		_				
- 1	Air:									
7	Returning direct	1988	-	-	-	-	_	-		
3	Returning via the U.S.A.	1988	-	-	-		_	-		
		1989				-		_		
2	Total air	1988 1989	-	-	-		-	-		
	Marine:									
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	83	8	
1		1989 1988	-	-	-	-	_	-		
5	Returning via the U.S.A.	1989	-	-	-	-	-			
7	Total marine	1988	-	-	-	-	-	83	. 8	
8		1989	-	40	-	-	-	-		
9	Total	1988 1989	-	-	-	-	-	83	8	
1	Grand total	1988	-	-	6	_	4	86	9	
	Grand total	1989	-	_	107	5	4	6	12	

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentro	ée des États-U	Jnis1					
							Par terre:		
_	_	_	_	-		-	Automobile	1988	
_	_	_	_	_		_	Même jour	1989 1988	
_	_	-	_	_	_	-	Une nuit	1989 1988	
-	_	-	_	-	-	-	Deux nuits ou plus	1989 1988	
		_	_	_	_	_	Autocar	1989 1988	
-	-	-	_		_	_	Même jour	1989 1988	
-	_		_	_	_	_	Une nuit ou plus	1989 1988	
-	-							1989	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
-	-	-	-	_	_	- '	Autres moyens	1988 1989	
_	_	_	_	-	-	_	Total, par terre	1988	
							Par air:	1989	
1	_	_	_	1	_	6	Commercial	1988	
1	-	-	3	-	-	13	Privé	1989 1988	
						19	Total, par air	1989 1988	
2	-	-	3	1	_	19	rotal, par air	1989	
							Par mer:	1988	
259	~	185	~	-	-	444	Commercial	1989 1988	
-	4	-	-	_	-	4	Privé	1989	
259	4	185	-	-	-	448	Total, par mer	1988 1989	
261	4	185	3	1	-	467	Total	1988 1989	
						<u> </u>		1909	
		Rentrée des pa	iys autres que	les États-Unis	2				
							,		
				_	_		Par terre (via les États-Unis): Rentrée	1988	
-	-	-						1989	1
						_	Par air: Rentrée directe	1988	
-	-	-	_			_	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	1
-	-	_	_					1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	99	-	-	-	-	182		1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
-	99	-	-	-	-	182	Total, par mer	1988 1989	
_	99	_	-	_	_	182	Total	1988	
								1989 1988	- 1
261	103	185	3	1	-	649	Total global	1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

	T		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents o	of the United S	tates		
	Land:								
	Automobile	1988	87	105	155	282	2,321	8,529	11,479
3	Same day	1989 1988	60	97	167	346	2,732	10,202	13,604
1	One night	1989	-		8	-	64	311	383
,	Two or more nights	1989 1988	87	105	6 147	33 282	102 2,257	416 8,218	566 11,096
3		1989	60	88	161	313	2,630	9,786	13,038
	Bus	1988	2	1	-	48	383 283	1,940 2,378	2,712
2	Same day	1988	-	-	-	-	-		_
	One or more nights	1988 1989	2	1	-	48	383 283	1,940 2,378	2,323 2,713
	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Other methods	1988	9	14	13	25	4,555	7.427	12.043
3		1989	21	16	25	33	6,634	7,582	14,311
	Total land	1988 1989	96 83	119 114	168 192	307 427	7,259 9,649	17.896 20.162	25,845 30,627
	Air:								
2	Commercial	1988 1989	1,155	1,050 1,361	1,194	1,389	1,662 2,832	3,309 4,858	9,473 13,892
3	Private	1988 1989	93 82	100 72	91 106	152	155 165	188 138	779 664
5	Total air	1988	962	1,150	1,285	1,541	1,817	3,497	10,252 14,556
5	Marine:	1989	1,237	1,433	1,907	1,986	2,997	4,996	14,550
,	Commercial	1988	-	1	-	-	14	1,497	1,512
3	Private	1989 1988	-	-	-	6 -	17	1,354	1,360 80
	T.A.L.	1989	-	-	-	-	31	1,560	79 1,592
2	Total marine	1988 1989	-	1 -	-	6	11	1,422	1,439
3	Total	1988 1989	1,05 8 1,320	1,270 1,547	1,453 2,099	1,848 2,419	9,107 12,657	22,953 26,580	37,689 46,622
				es					
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988	-	-	-	-	-	20	20
7	One or more nights	1989 1988	1	4	2	8	39	89	140
3	Total land	1989	3	1 4	2	7 8	81 39	142	235 16 3
0		1989	3	1	1	7	81	155	248
	Air:	1988	632	704	1,208	1,245	1.832	2,340	7,961
	Entering direct	1989	801	590	1,038	1,151	1,881	3,078	8.539 1.053
1	C	1988	90	131	138 166	198	249	270	1 156
	Entering via the U.S.A.	1989			1,346	1,408	1.993	2,671 3,348	9.014 9.69
2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Entering via the U.S.A. Total air	1988	761 891	835 773		1,349	2,130	3,340	
2 1			761		1,204		2,130	3,340	
2 3 4 5 6 7	Total air	1988 1989	761	773			2,130	8	5
7 8 9	Total air Marine:	1988 1989 1988 1989 1988	761 891	2 -	1,204	1,349	27	8 2 33	5
7 3 9 0	Total air Marine: Entering direct	1988 1989 1988 1989	761 891	2 -	1,204	1,349 8 -	27	8 2	5 2 11
7 8 9 1 1 2	Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A Total marine	1988 1989 1988 1989 1988 1989	761 891 - - 9 2	773 2 - - 2 - 2 -	1,204	1,349 8 - - 8 -	27 - 13 4 40 4	8 2 33 16 41 18	57 22 111 24
7 8 9 0	Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A	1988 1989 1988 1989 1988 1989	761 891	773 2 - - - 2	1,204 10 - 2 - 12	1,349 8 - - - 8	27 - 13 4 40	8 2 33 16 41	55 57 22 111 24 9.285 9.967

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

T			Year	December	November	October	Cantambar		testes
		Moyen de transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					Jnis	nts des États-	Réside		
		Par terre:							
	1988	Automobile	71,767	188	255	3,491	13,186	22,396	20,772
	1989 1988	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
	1989 1988	Une nuit	1,076	-	-	11	175	152	355
	1989 1988	Deux nuits ou plus	70,691	188	255	3,480	13,011	22,244	20,417
	1989	Autocar	22,231	_	-	1,835	5,854	6 506	5 600
	1989 1988	Même jour	28	_	_	1,033	28	6,596	5,623
	1989 1988	Une nuit ou plus	22,203	_	_	1,835	5,826		5 622
	1989		22,200			1,033	5,020	6,596	5,623
	1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-		-	-
	1988 1989	Autres moyens	41,723	28	32	5,140	5,801	9,642	9,037
	1988	Total, par terre	135,721	216	287	10,466	24,841	38,634	35,432
	1989	Par air:							
	1988	Commercial	34,271	2,273	1,892	3,065	4,905	6,231	6,432
	1989 1988	Privé	1,717	85	35	184	258	201	175
	1989 1988	Total, par air	35,988	2,358	1,927				
1	1989		33,300	2,336	1,327	3,249	5,163	6,432	6,607
	1988	Par mer:	0.574						
	1989 1988	Commercial	9,571	-	-	1,107	4,189	1,379	1,384
	1989	Privé	436	-	-	7	16	152	181
	1988 1989	Total, par mer	10,007	-	-	1,114	4,205	1,531	1,565
	1988 1989	Total	181,716	2,574	2,214	14,829	34,209	46,597	43,604
					les États-Unis	ays autres que	Résidents des p	F	
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988 1989	Même jour	51	-	-	-	3	9	19
	1988 1989	Une nuit ou plus	1,085	2	7	32	165	354	382
	1988 1989	Total, par terre	1,136	. 2	7	32	168	363	401
		Par air:							
	1988 1989	Entrée directe	21,256	1,312	690	1,614	2,410	3,221	4,048
	1988 1989	Entrée via les États-Unis	2,344	111	192	200	213	324	251
	1988 1989	Total, par air	23,600	1,423	882	1,814	2,623	3,545	4,299
		Par mer:							
	1988 1989	Entrée direct	121	6	-	15	4	19	22
	1988 1989	Entrée via les États-Unis	287	-	-	118	24	55	33
	1988	Total, par mer	408	6	-	133	28	74	55
	1989 1988	Total	25,144		990				
	1989		25,144	1,431	889	1,979	2,819	3,982	4,755
	1988	Total global	206.860	4,005	3,103	16,808	37,028	50,579	48,359

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

resid	ntry of dence		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June	6 months
					•				
Euro		1000		-	-	10	15	24	67
Be	llgium	1988 1989	13	5 8	5 10	10	15 21	44	101
3 De	enmark	1988	13	10	20 15	18 30	21	37 34	119 136
Fra	ance	1989 1988	37	103	63	242	151	171	763
		1989	146 112	23 131	88 82	78 71	80 242	129 282	544 920
Ge	ermany (Federal Republic)	1988	132	60	52	107	159	487	99
Gr	eece	1988 1989	2	2	10	9	7 2	7 7	3
lta	ıly	1988	2	5	1	9	15	35	6
		1989	5 27	3 34	9 45	8 75	6 143	149	5 47
Ne	therlands, The	1988 1989	24	67	62	65	148	408	77
Po	ortugal	1988	2	4 3	10	14	14	4	4
Sp	pain	1989 1988	6	12	19	28	12	23	10
		1989	31	4	. 12	16	7	28	9
Sw	veden	1988	9 14	23	10 27	16 25	42 46	39 149	13 28
Sw	vitzerland	1988	8	5	8	18	33	55	12
Un	nited Kingdom	1989	10 159	142	12 278	11 443	46 838	67 1,237	15 3,09
	med Kingdom	1989	129	151	274	413	895	1,117	2,97
	her	1988 1989	22 59	125 32	70 48	124 63	101	134 235	57 57
	Total	1988	407	599	617	1,077	1,634	2,197	6,53
	10141	1989	590	385	620	824	1,579	2,728	6,72
Afric	ca:								
1	Total	1988	12 12	2 2	6 8	19 15	23 45	50 66	11: 14:
Asia	:								
Ho	ong Kong	1988	-	-	-	1	2	6	1
Inc	dia	1989 1988	3 2	4	4 2	9	21	9 31	2: 6:
Inc	Jid	1989	4	2	8	21	27	55	1.11
Isr	ael	1988	-	-	4	2	2	18	1 2
Ja	pan	1989	2	12	7	15	11	47	9
		1989	6	18	15 20	33	52 35	32 53	15 17
Ot	her	1988 1989	15 45	19	39	45	31	99	29
1	tal	1988 1989	19 59	35 51	33 66	58 103	71 114	141	35 60
	th America, Central America and Caribbean:	.505							
Ja	maica	1988	_	5 7	11	3	-	2	1:
	exico	1989	-	í	5	1	6	1	1
1		1989	-	14	1	2	2	4	2
Ir	inidad and Tobago	1988	7	_	1	1	4	1	
Ot	her	1988	313	185	650	247	295	370	2,06
١.	Takal	1989	215	305 191	666	385 2 51	301	371	2,21 2,10
	Total .	1988	320 215	326	497	389	406	419	2,25
	th America:								
	azil	1988	-	-	9	2	-	2	1
		1989	2	-	7	3	-	7	2
Ot	ther	1988	2	5	3	2 4	2 3	7	2
1	Total	1988	2	5	16	4	2	9	3
		1989	3	3	3	7	3	7	2
Oce	ania and other Ocean Islands:	}							
AL	ustralia	1988	5 10	6 7	15 7	14	31 49	63	11 15
	ew Zealand	1989	6	3	7	14	10	5	3
		1989	5		4	4	16	24	5
01	ther	1988	2	-	-	-	3	1	
	Total	1988	11	9	22	15	41	53	15
5		1989	17	7	11	18	68	88	20
	Grand total	1988	771	841	1,360	1,424	2,072	2,821	9,28
3		1989	896	774	1,205	1,356	2,215	3,521	9.96

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	
							Europe:	
141	24	11	16	15	5	279	Belgique	1988 1989
	44	29	31	21	18	284	Danemark	1988
22				122	87	2,097	France	1989 1988
200	313	452	156		97	2,601	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
531	402	317	276	58		102	Grèce	1989 1988
12	16	2	28	1	12			1989 1988
149	39	21	112	9	11	408	Italie	1989 1988
180	240	14	80	45	48	1,080	Pays-Bas	1989 1988
5	2	15	2	5	3	80	Portugal	1989
27	6	23	23	17	17	213	Espagne	1988 1989
49	51	57	34	26	16	372	Suède	1988 1989
158	66	84	60	18	26	539	Suisse	1988 1989
2,116	1,638	1,206	644	224	542	9,467	Royaume-Uni	1988 1989
186	160	116	86	26	136	1,286	Autres	1988 1989
3,776	3,001	2,347	1,548	. 587	1,018	18,808	Total	1988 1989
							Afrique:	1988
42	99	61	16	7	26	363	Total	1989
							Asie:	1988
10	5	8	2	1	-	35	Hong-Kong	1989 1988
41	24	37	16	5	8	200	Inde	1989
17	20	22	6	1	3	79	Israël	1988 1989
50	119	37	9	42	12	363	Japon	1988 1989
97	87	70	39	31	28	527	Autres	1988 1989
215	255	174	72	80	51	1,204	Total	1988 1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	t Antilles:
-	4	. 2	1	1	2	29	Jamaique	1989
9	2	14	3	1	1	44	Mexique	1988 1989
2	2	1	23	1	1	37	Trinité et Tobago	1988 1989
572	493	136	242	191	307	4,001	Autres	1988 198 9
583	501	153	269	194	311	4,111	Total	1988 1989
							Amérique du Sud:	
6	2	2 -	7	, 2	-	30) Brésil	1988 198 9
42	19	17	13	3	4	123	Autres	1988 1989
48	21	1 17	20	5	4	15:	Total	1988 1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	1000
67	7:	3 51	4	7 9	16	38		1988 1989
22	21	8 15	5	7	7	11:	Nouvelle-Zélande	1988 1989
2		4	1	-		1	9 Autres	1988 1989
91	10	5 6	7 5	4 16	2	1 50	5 Total	1988 1989
		2 2,81	9 1,97	9 88	9 1,43	1 25,14	4 Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April	May Mai	June Juin	6 months
					Returning fro	m the United S	tates ¹		
	Land:						247	4 000	0.000
2	Automobile	1988 1989	157	102 170	463 436	298 428	617 902	1,262 1,489	2,899 3,532
3	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
5	One night	1988 1989	-	4	27 17	30	26 26	90 94	14 17
7 8	Two or more nights	1988 1989	157 107	102 166	436 419	298 398	591 876	1,172	2,75 3,36
9	Bus	1988	- 1	-	-	-	48 293	83	4: 37
0	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
3	One or more nights	1989 1988 1989	- 1	-	-	-	48 293	83	4: 37
5	Rail	1988	- 1	_	_	-	-	-	-
6	Nail	1989	-	-	-	-	-	-	
7 8	Other methods	1988 1989	31	15 17	53 33	33 25	156 86	206 228	49 39
9	Total land	1988 1989	188 117	117 187	516 469	331 453	821 1,281	1,468 1,800	3,44 4,30
	Air:								
1	Commercial	1988 1989	1,763 2,168	2,904 3,465	6,234 7,249	5,883 7,654	4,142 5,334	1,662 2,677	22,58 28,54
3	Private	1988	51	74	65	87	53	46	37
5	Total air	1989	1,814	2,978	66 6,299	71 5,970	63 4,195	1,708	36 22,96
6		1989	2,217	3,526	7,315	7,725	5,397	2,729	28,90
	Marine:	1000				277	1	14	39
7 8	Commercial	1988 1989	-	2	2 -	377	-	39	3
9	Private	1988 1989	-	-	-	-	5 2	11 27	1 2
1	Total marine	1988 1989	-	2	2	377	6 2	25 66	41
3	Total	1988	2,002	3,097	6,817	6.678	5,022	3,201	26,81
4		1989	2,334	3,713	7,784	8,178	6,680	4,595	33,28
		-		Returni	ng from countri	es other than th	ne United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	2	
6	**	1989	-	-	-	-	-	-	
7	Air: Returning direct	1988	676	973	2,492	2,576	3,158	2,501	12,37
18		1989	1,188	1,162	3,390	3,027	3,284	2,986	15,03
19	Returning via the U.S.A.	1988 1989	15	140	141	25	17	24	36
11	Total air	1988 1989	824 1,203	1,000 1,302	2,622 3,531	2,606 3,052	3,170 3,301	2.546 3,010	12,76 15,39
	Marine:								
13	Returning direct	1988	-	3	-	-	3 16	14	2
15	Returning via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-	3	~	
16		1989	-	-	-	-	-	14	
17 18	Total marine	1988 1989	-	3 -	-	-	16	7	2
19	Total	1988 1989	824 1,203	1,003 1,302	2,622 3,531	2.606 3.052	3,176 3,317	2.562 3,017	12,79 15,42
-		1988	2.826	4,100	9,439	9,284	8,198	5,763	39.61

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport	
		Rentre	ée des États-U	nis1				
							Par terre:	
3,944	3,505	1,824	871	215	169	13,427	Automobile	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989
24	13	25	12	-	-	217	Une nuit	1988 1989
3,920	3,492	1,799	859	215	169	13,210	Deux nuits ou plus	1988 1989
100	3	342	157	_	-	650	Autocar	1988
_	_	_	_	-	-	-	Même jour	1989 1988
100	3	342	157	-	-	650	Une nuit ou plus	1989 1988 1989
-	_	_	-	-	- 1	-	Chemin de fer	1988 1989
435	427	239	236	22	22	1,875	Autres moyens	1988 1989
4,479	3,935	2,405	1,264	237	191	15,952	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	
1,564	1,864	2,136	2,667	2,423	2,032	35,274	Commercial	1988 1989
39	42	58	51	6	49	621	Privé	1988 1989
1.603	1,906	2,194	2,718	2,429	2,081	35,895	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
68	26	38	26	-	-	554	Commercial	1988 1989
30	30	6	-		-	82	Privé	1988 1989
98	56	44	26	-	-	636	Total, par mer	1988 1989
6,180	5,897	4,643	4,008	2,666	2,272	52,483	Total	1988 1989
		Rentrée des pa	lys autres que	les États-Unis				
							Par terre (via les États-Unis):	
_	_	-	_	_	_	2	Rentrée	1988
							Day aim	1989
2,821	3,644	2,916	2,808	1,217	945	26,727	Par air: Rentrée directe	1988
30	27		7	12	_	509	Rentrée via les États-Unis	1989 1988
					0.45	27.226	Total, par air	1989 1988
2,851	3.671	2,957	2,815	1,229	945	27,236	Total, par all	1989
							Par mer:	1988
5	-	-	-	-	-	25	Rentrée directe	1989 1988
7	-	-	-	-	-	10	Rentrée via les Etats-Unis	1989
12	-	-	-	-	-	35	Total, par mer	1988 1989
2,863	3,671	2,957	2,815	1,229	945	27,273	Total	1988 1989
						1		1989

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin ,	6 mois
1					Residents	of the United S	States		
	Land:								
	Automobile Same day	1988 1989 1988	138,289 139,795 132,473	127,487 127,023 120,554	147,733 149,094 139,283	167,582 155,219 154,670	193,789 183,254 171,918	218,190 221,292 179,746	993,070 975,677 898,644
	One night	1989 1988 1989	134,407 1,364 1,432 4,452	120,180 1,342 1,401 5,591	140,312 1,499 1,444 6,951	1,862 1,531 11,050	162,157 2,424 2,577 19,447	180,000 3,488 3,516 34,956	881,077 11,979 11,90 82,44
	Two or more nights	1988	3,956	5,442	7,338	9,667	18,520	37,776	82,69
3	Bus	1988 1989	792 910	734 646	1,018	1,473	2,283 1,371 1,528	5,656 4,500 2,900	11,95 9,41 6,97
3	Same day One or more nights	1988 1989 1988 1989	642 774 150 136	455 511 279 135	559 496 459 452	889 597 584 442	973 755 398	2,642 2,756 1,858	5,99 4,98 3,42
	Rail	1988	20	5 17	15	9 21	12	18 79	7 16
,	Other methods	1988	1,779	2,112 2,234	2,415 3,125	3,557 3,189	5,126 4,328	5,527 5,737	20,51
3	Total land	1989 1988 1989	140,880 142,763	130,338 129,920	151,181 153,191	172,621 159,468	201,210 188,966	229,391 231,608	1,025,62
	Air:							0.000	0.01
2	Commercial Private	1988 1989 1988 1989	651 318 37 48	679 369 65 74	1,026 342 58 62	1,074 388 117 50	2,661 651 179 207	3,826 1,080 256 329	9,91 3,14 71 77
5	Total air	1988 1989	688 366	744 443	1,084	1,191 438	2,840 858	4.082 1,409	10.62 3.91
	Marine:							50	-
7 3	Commercial Private	1988 1989 1988 1989	-	-	-	-	2 8	59 - 36 75	5 4 12
1 2	Total marine	1988 1989	-	-	-	- 1	8 46	95 75	10 12
3	Total	1988 1989	141,568 143,129	131,082 130,363	152,265 153,595	173,812 159,907	204.058 189.870	233,568 233,092	1.036,35 1,009.95
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988 1989	5 30	15	16	26 23	55 99	141 182 320	25 37 69
7 B	One or more nights	1988	31 28	12 21	37 42	75 74	139	301	60
9	Total land	1988 1989	36 58	27 43	45 58	101 97	272 238	461 483	94 97
	Air:								
1	Entering direct	1988 1989	- 170	- - 77	- 2 96	8 - 77	5 34 200	123	1 3 75
3	Entering via the U.S.A	1988	179 45	44	51	64	79	135	41
5	Total air	1988 1989	179 45	77 44	96 53	85 64	205 113	123	76 45
	Marine:								
7	Entering direct	1988 1989	-	3 -	-	-	-	-	
9	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	2 4	1	2 -	17	
0	Total marine	1988 1989	-	3 -	2 4	- 1	2 -	17	
0									4.71
0	Total	1988 1989	215 103	107 87	143	186 162	479 351	601 625	1,73 1,44

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

July	August	September	October	November	December	Year		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport	
		Réside	nts des États-	Unis	I			
							Par terre:	
341,172	306,733	218,775	185,146	159,286	167,885	2,372,067	Automobile	1988
246,096	223,604	174,046	159,991	144,834	156,196	2,003,411	Même jour	1989 1988
6,740	6,298	3,370	2,400	1,737	1,715	34,239	Une nuit	1989 1988
88,336	76,831	41,359	22,755	12,715	9,974	334,417	Deux nuits ou plus	1989 1988
6,018	10,387	7,502	3,534	740	1,253	41,390	Autocar	1989 1988
1,467	1,843	1,663	1,985	574	751	15,256	Même jour	1989 1988
4,551	8,544	5,839	1,549	166	502	26,134	Une nuit ou plus	1989 1988
								1989
30	71	11	40	7	10	248	Chemin de fer	1988 1989
8,462	7,347	4,248	4,487	2,322	2,136	49,518	Autres moyens	1988 1989
355,682	324.538	230,536	193,207	162,355	171,284	2,463,223	Total, par terre	1988
							Par air:	1989
3,217	2,847	1,455	1,009	493	519	19,457	Commercial	1988
515	391	268	126	50	73	2,135	Privé	1989 1988 1989
3,732	3,238	1,723	1,135	543	592	21,592	Total, par air	1988
							Par mer:	1989
6	6	61	2	-	-	134	Commercial	1988
389	402	46	14	4	-	899	Privé	1989 1988
395	408	107	16	4	_	1,033	Total, par mer	1989 1988
					171,876		Total	1989 1988
359,809	328,184	232,366	194,358	162,902	171,870	2,485,848	Total	1989
	F	Résidents des pa	ays autres que	e les États-Unis				
							Par terre (via les États-Unis):	
300	311	184	105	35	22	1,207	Même jour	1988 1989
729	842	404	172	60	71	2,970	Une nuit ou plus	1988 1989
1,029	1,153	588	277	95	93	4,177	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	
1	-	-	-	-	-	14	Entrée directe	1988 1989
169	384	113	72	58	107	1,655	Entrée via les Etats-Unis	1988 1989
170	384	113	72	58	107	1,669	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	1303
-	-	-	- 1	-	-	3	Entrée direct	1988
9	10	1	- 1	-	1	42	Entrée via les États-Unis	1989 1988
9	10	1	-	-	1	45	Total, par mer	1989 1988
-		702	240	152			Total	1989 1988
1,208	1,547	702	349	153	201	5,891	TOTAL	1989
361,017	329,731	233.068	194,707	163,055	172,077	2,491,739	Total global	1988

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

			January	February	March	April :	May	June	6 mor
	ountry of sidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 1
-									
Eu	rope:								
1	Belgium	1988	-	2	1	2	8 9	6	
1	Denmark	1989 1988	4	6	5	6	3	2	
Ι.	Deliniark	1989	-	3	-	2	4	12	
1	France	1988	3	4	5	20	36	47	
1	Germany (Federal Republic)	1989 1988	3 7	20	31	16 34	82 60	34 112	
1	definanty (rederal Republic)	1989	14	16	39	25	76	109	
(Greece	1988	-	3	-	! !	_	2	
1	Italy	1989 1988	4	1	2 3	1	5	4	
Ι.	riary	1989	-	2	1	2		-	
	Netherlands, The	1988	10	2	4	3	19	22	
	Portugai	1989 1988	8	2	2	4	27	28	
'	Portugal	1989	-	-	2	-	- 1	1	
1	Spain	1988	1	-	1	- 1	3	12	
١.	0	1989	2	1 4	6	1	22	13	
1	Sweden	1988 1989	3	3	4	6	11	35	
1	Switzerland	1988	1	1	1	5	11	34	
١.		1989	13 53	4 25	39	3 49	25 133	121	
1	United Kingdom	1988	15	30	17	33	59	170	
	Other	1988	46	12	12	11	31	41	
		1989	7	11	10	13	10	33	
	Total	1988	131	80	107	140	332 306	417 456	1
		1989	64	73	84	108	306	436	'
Af	rica:								
	Total	1988	6	3 2	2	4 2	9	14	
		1989	'	2	•	2	7	14	
1	sia:							- 1	
	Hong Kong	1988	2	-	_	2	4	5	
	India	1988	-	1	_	2	11	35	
	· idia	1989	1	-	2	1	4		
	Israel	1988	2	1	_	2	4	4 7	
	Japan	1989	1 14	7	3	10	16	30	
	oapan .	1989	9	3	5	9	8	19	
	Other	1988	6	4	7		23	17	
		1989	11	-	8	11	5	9	
	Total	1988 1989	24	13	10 15	14 23	54 21	91 36	
	At A	1303							
1	orth America, Central America and Caribbean:	4000			_	-		_]	
	Jamaica	1988	_	2	_		2	_	
	Mexico	1988	4	-	1	-	9	13	
		1989	-	-	1	4	2	27	
	Trinidad and Tobago	1988 1989	-	-	_	1	3	2	
	Other	1988	21	7	6	3	27	21	
		1989	10	8	4	2	-	8	
	Total	1988	25	9	7	4	41	36	
		1989	10	8	5	6	3	35	
Sc	outh America:								
	Brazil	1988	1	-	5	-	3	1	
	Other	1989 1988	1 14	2	5	4	1 4	7 11	
	Other	1989	1	-	2	1	-	5	
	Total	1988	15	2	10	-	7	12	
		1989	2	-	2	5	1	12	
0	ceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	14	-	6	23	30	36	
		1989	2	1	5	18	14	29	
	New Zealand	1988	2	-	1 2	1	2	7	
	Other	1989	2	_	-	_	4	- 43	
		1989	-	-	1	-	1	-	
	Total	1988	14	-	7	24	36	43	
		1989	4	1	8	18	16	72	
	Grand total	1988	215	107	143	186	479	601	1
		1989	103	87	115	162	351	625	1

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	
							Europe:	
12	9	5	-	-	-	44	Belgique	1988 1989
6	9	6	3	4	3	57	Danemark	1988
230	214	47	63	6	8	683	France	1989 1988
328	217	156	42	34	20	1,061	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
_	6	_	_	1	-	13	Grèce	1989 1988
6	39	4	4	-	-	71	Italie	1989 1988
58	89	29	4	1	11	252	Pays-Bas	1989 1988
30	-	-	3	2		9	Portugal	1989 1988
			3	2	10	50	Espagne	1989 1988
5	8	5						1989
20	22	17	31	19	4	166	Suède	1989
61	40	31	14	5	4	208	Suisse	1988 1989
213	438	200	81	36	33	1,421	Royaume-Uni	1988 1989
50	65	37	24	9	8	346	Autres	1988 1989
989	1,156	537	272	119	101	4,381	Total	1988 1989
				1	7	67	Afrique:	1988
5	21	1	6	'	(67	Total	1989
						17	Asie:	1988
2	4	1	-	-	1	17	Hong-Kong	1989
10	13	8	1	2	1	84		1988 1989
12	26	8	4	-	-	61	Israël	1988 1989
19	127	35	15	2	6	284	Japon	1988 1989
36	35	8	12	7	14	169	Autres	1988 1989
79	205	60	32	11	22	615	Total	1988 1989
						4.4	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1988
-	6	-	1	_	-	11	Jamaïque	1989
26	11	10	-	1	*	75		1988
-	3	-	-	1	-	10		1988 1989
30	53	27	6	7	46	254	Autres	1988 1989
56	73	37	7	9	46	350	Total	1988 1989
							Amérique du Sud:	4000
24	2	6	-	-	-	42		1988 1989
5	5	14	3	-	-	63	Autres	1988 1989
29	7	20	3	-	-	105	Total	1988 1989
	50	20	20	4.4	10	200	Océanie et autres Îles Océaniques:	1988
38	56	38	28	11	19	299		1989
8	29	9	1	2	6	66		1988
4	-	-	-	-	-	8	Autres	1988 1989
50	85	47	29	13	25	373	Total	1988 1989
1,208	1,547	702	349	153	201	5,891	Total global	1988

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fi	om the United	States ¹		
	Land:		i						
,	Automobile	1988	401,744	385,430	483,804	554,875	630,517	641,295	3,097,665
2	Same day	1989 1988	506,163 390,181	481,324 374,342	622,968 454,392	583,497 526,786	673,767 598,839	712,420 611,367	3,580,139 2,955,907
4	· ·	1989 1988	492,139 1,337	469,815 985	584,004 1,588	554,556 1,678	639,675 2,885	677,401 3,659	3,417,590 12,132
6	One night	1989	1,698	1,383	2,314	2,025	2,974	4,421 26,269	14,815 129,626
7	Two or more nights	1988	10,226 12,326	10,103 10,126	27,824 36,650	26,411 26,916	28,793 31,118	30,598	147,734
9	Bus	1988	786	1,099	2,571 2,251	2,056	2,889 2,836	3,215 3,549	12,616 13,572
	Same day	1989 1988	1,013 615	812	642	761	1,358	1,489	5,677
2	One or more nights	1989 1988	614 171	540 287	1,929	704 1,295	465 1,531	1,458 1,726	4,441 6,939
4	3	1989	399	412	1,591	2,267	2,371	2,091	9,131
5	Rail .	1988	86 18	16 173	48 81	91	4 3	2 95	158 461
7	Other methods	1988	4,268	4,451	6,013	8,958	14,909	14,089	52,688
3		1989	5,067	4,626	6,792	7,888	12,845	15,407	52,625
9	Total land	1988 1989	406.884 512,261	390,996 487,075	492,436 632,092	565,891 594,447	648.319 689.451	658,601 731,471	3,163,127 3,646,797
	Air:								
	Commercial	1988 1989	1,118 851	1,311 792	2,246	1,586 1,081	3,389 1,221	2,253 755	11,9 03 5,922
2	Private	1988	168	138	177	156	186	201	1,026
4	T. A. L. C.	1989	1,286	98 1,4 49	2,423	1,742	3.575	160 2,454	939 12,929
5	Total air	1988 1989	979	890	1,409	1,219	1,449	915	6,861
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	- 1	-	-	-	-	-	1
9	Private	1988	7	5	9	52	77 66	139	289 317
0	Total marina	1989	15	5	9	21 52	77	139	289
2	Total marine	1989	16	8	-	21	56	207	318
3	Total	1988 1989	408,177 513,256	392,450 487,973	494,868 633,501	567,6 85 595,6 8 7	651,971 690,966	661,194 732,593	3,176,345 3,653,976
					ng from count	ries other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								1
5	Re-entry	1988 1989	2	-	5	4	1 15	-	1 26
	Air.								
7	Returning direct	1988	4	-	6	-	9	12	31 37
8	Returning via the U.S.A.	1989 1988	114	14	5 25	18	15 46	34	237
0		1989	18	14	48	22	35	20	157 268
1	Total air	1988 1989	118	28	31 53	18	55 50	46 23	194
	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	-	- 1	_	-	-
5	Returning via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
6		1989	-	-	-	-	-	-	_
7	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
19	Total	1988	118	-	31	18	56	46	269
0	Committee of the commit	1989	409 205	28	494 899	567,703	65 652,027	661,240	3,176,614
1	Grand total	1988	408,295	392,450	494.899	30/,/03	032,027	001,240	3,170,014

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

ıveau-Brui	nswick				,				
July Juillet	August	September Septembre	October	November	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentr	ée des États-U	Jnis1					
776,719	745,356	605,790	609,842	552,334	606,951	6,994,657	Par terre: Automobile	1988	
695,925	663,213	563,242	570,915	526,489	591,693	6,567,384	Même jour	1989 1988	
9,775	7,134	3,802	2,823	1,820	1,777	39,263	Une nuit	1989 1988	
71,019	75,009	38,746	36,104	24,025	13,481	388,010	Deux nuits ou plus	1989 1988	
							·	1989	
1,834	2,483	3,367	4,346	3,147	1,492	29,285	Autocar	1988 1989	
526	1,056	1,280	1,511	771	431	11,252	Même jour	1988 1989	
1,308	1,427	2,087	2,835	2,376	1,061	18,033	Une nuit ou plus	1988 1989	
2	10	3	10	6	5	194	Chemin de fer	1988 1989	
18,185	14,699	10,124	7,242	5,427	4,671	113,036	Autres moyens	1988	
796,740	762,548	619,284	621,440	560,914	613,119	7,137,172	Total, par terre	1989 1988	
7 30,7 40	7 02,040	013,234	02.,,110	000,011	0.0,	,,,,,,,,,		1989	
1,125	1,006	817	1,080	888	801	17,620	Par air: Commercial	1988	
168	178	174	144	138	149	1,977	Privé	1989 1988	
								1989	
1,293	1,184	991	1,224	1,026	950	19,597	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989	
391	390	156	20	21	19	1,286	Privé	1988 1989	
391	390	156	20	21	19	1,286	Total, par mer	1988	
798,424	764,122	620,431	622,684	561,961	614,088	7,158,055	Total	1988	
				<u> </u>	i			1989	
		Rentrée des pa	ys autres que l	les Etats-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
4	-	1	-	-	4	10	Rentrée	1988 1989	
							Par air:	1909	
-	-	-	-	-	-	31	Rentrée directe	1988	
24	11	17	10	20	15	334	Rentrée via les Etats-Unis	1989 1988 1989	
24	11	17	10	20	15	365	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
3	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
3	-	-	-	-	-	3	Total, par mer	1988	
31	11	18	10	20	19	378	Total	1989	
								1989	
798,455	764,133	620,449	622,694	561,981	614,107	7,158,433	Total global	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United S	States		
	Land:								
1 2	Automobile	1988	127,189	128,525 132,590	131,875 133,105	166,092 148,590	189,190 180,277	204,787 222,414	947,658 932,579
3 4	Same day	1988 1989	91,938 78,368	81,191 79,286	89,059 79,495	106,498 95,695	113,322 103,145	119,564 121,690	601,572 557,679
5 6 7	One night Two or more nights	1988 1989 1988	5,784 5,597 29,467	5,150 5,815 42,184	6,048 5,688 36,768	8,004 7,956 51,590	8,261 9,098 67,607	11,195 10,768 74,028	44,442 44,922 301,644
8		1989	31,638 12,156	47,489 17,686	47,922 13,034	44,939 20,398	68,034 29,169	89,956 30,585	329,97 123,02
9	Bus Same day	1989 1988	11,189	15,810	13,661	16,669 3,197	28,616 4,583	28,658 14,531	114,60 26,90
2 3 4	One or more nights	1989 1988 1989	1,287 10,672 9,902	1,821 16,396 13,989	1,778 11,212 11,883	3,190 17,201 13,479	4,750 24,586 23,866	12,299 16,054 16,359	25,12 96,12 89,47
5	Rail	1988	933	952 993	1,148	1,385	1,623 1,534	2,312 2,193	8,35 8,55
7	Other methods	1988	3,183	3,786	2,445	1,063	1,976 1,526	2,362 2,373	14,815 16,26
8	Total land	1989	3,208 143,461	5,040 150,949	3,051 148,502 151,386	1,063 188,938 167,530	221,958 211,953	240,046 255,638	1,093,854
0	Air:	1989	131,053	154,433	131,300	107,330	211,555	255,050	1,071,331
1 2	Commercial	1988	25,239 27,581	29,649 29,677	36,356 30,867	36,541 32,557	49,146 41,262	47,673 54,890	224,60 216,83
3	Private	1988 1989	609	661 677	744 641	695 857	854 945	1,197 1,334	4,76
5	Total air	1988 1989	25,848 28,072	30,310 30,354	37,100 31,508	37,236 33,414	50,000 42,207	48,870 56,224	229,36- 221,77
	Marine:								2
.7 .8	Commercial	1988 1989	-	-	-	2 2	7 14	15	16
9	Private	1988 1989	-	-	-	87 56	1,491 1,212	1,502 2,150	3,08
1 2	Total marine	1988 1989	-	-	-	89 58	1,498 1,226	1,517 2,299	3,10 3,58
33	Total	1988 1989	169,309 159,125	181,259 184,787	185,602 182,894	226,263 201,002	273,456 255,386	290,433 314,161	1,326,32 1,297,35
				Resid	ents of countrie	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988 1989	282 281	265 298	233	269 503	374 562	625 1,172	2,048 3,152
37 38	One or more nights	1988 1989	1,868 2,042	1,383	2,250 2,686	4,024 2,871	7,566 5,827	9,245 8,671	26,33 23,82
39 40	Total land	1988 1989	2,150 2,323	1,64 8 2,021	2.483 3.022	4,293 3,374	7,940 6,389	9,870 9,843	28,38 26,97
	Air:								
41 42	Entering direct	1988 1989	9,522 9,480	10,803	14,385 15,897	17,161 19,378	31,397	42,707 44,245	125,97 131.43
43 44	Entering via the U.S.A.	1988 1989	4,124 6,149	3,801 3,788	4.670 4,284	5,816 5,732	7,669 6,725	9,553	36.49 36.23
	Total air	1988 1989	13.646 15.629	14.604 14.586	19.055 20,181	22.977 25.110	39.066 38,364	53,117 53,798	162.46 167.66
45 46	Marine:							00	
		1988 1989	5 -	-	6 29	27	30 37	26	9
46 47	Entering direct		2	-	3 2	1	13	10	2
	Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989	1	-					
46 47 48 49 50				-	9	28 9	43 42	36 26	
46 47 48 49 50	Entering via the U.S.A.	1989 1988	1 7	-	9				12 10 190,97 194,74

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

oec									_
July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Réside	nts des États	·Unis					
							Par terre:		
358,912	308,858	222,591	182,589	144,090	144,736	2,309,434	Automobile	1988	
173,490	153,403	115,686	104,685	89,400	83,760	1,321,996	Même jour	1989 1988	
16,859	15,596	11,605	9,462	6,907	6,772	111,643	Une nuit	1989 1988	
168,563	139,859	95,300	68,442	47,783	54,204	875,795	Deux nuits ou plus	1989 1988	
								1989 1988	
31,815	26,386	26,704	21,128	14,075	11,523	254,659	Autocar	1989 1988	
4,897	2,448	3,285	3,161	1,449	1,311	43,458	Même jour	1989 1988	
26,918	23,938	23,419	17,967	12,626	10,212	211,201	Une nuit ou plus	1989	
3,118	3,653	2,184	1,763	890	1,314	21,275	Chemin de fer	1988 1989	
3,126	2,582	1,882	1,220	956	1,506	26,087	Autres moyens	1988 1989	
396,971	341,479	253,361	206,700	160,011	159,079	2,611,455	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:	1909	
50,044	54,488	48,400	43,788	31,368	34,186	486,878	Commercial	1988	
892	1,054	1,132	844	702	534	9,918	Privé	1989 1988 1989	
50,936	55,542	49,532	44,632	32,070	34,720	496,796	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	1909	
22	17	28	863	16	-	970	Commercial	1988	
3,910	2,205	942	188	10	_	10,335	Privé	1989 1988	
3,932	2,222	970	1,051	26	_	11,305	Total, par mer	1989 1988	
451,839	399,243	303,863	252,383	192,107	193,799	3,119,556	Total	1989 1988	
431,033	333,243	303,503	202,000	102,101				1989	
		Résidents des p	ays autres qu	e les États-Unis	s				
							Par terre (via les États-Unis):		
1,532	1,446	856	490	235	249	6,856	Même jour	1988 1989	
19,755	21,643	14,269	7,417	3,204	2,912	95,536	Une nuit ou plus	1988 1989	
21,287	23,089	15,125	7,907	3,439	3,161	102,392	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
58,640	45,114	37,887	21,777	13,154	20,029	322,576	Entrée directe	1988 1989	
11,891	14,181	9,610	7,792	5,221	5,169	90,354	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
70.531	59,295	47,497	29,569	18,375	25,198	412,930	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
38	40	14	5	5	3	199	Entrée direct	1988 1989	
15	20	12	-	-	2	78	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
53	60	26	5	5	5	277	Total, par mer	1988 1989	
91,871	82,444	62,648	37,481	21,819	28,364	515,599	Total	1988	
						2 625 155	Total global	1989 1988	
543,710	481,687	366,511	289,864	213,926	222,163	3,635,155	Total global	1989	

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

			January	February	March	April	May	June	6 month
	country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
	urope:	1000	207	442	SAE	823	1,151	1,672	5,13
2	Belgium	1988	397	442 453	6 45 827	699	1,100	1,786	5,25
3	Denmark	1988	86	74	97	113	190	250	81
4	_	1989	83	90	105	95	168	246 22,048	78 59,16
5	France	1988 1989	3,293 3,707	4,319 4,454	5,613 6,424	7,528 9,492	16,363 16,630	21,528	62,23
	Germany (Federal Republic)	1988	854	893	1,328	1,500	2,976	4,060	11,61
		1989	770	894 249	1,315 369	1,641	2,589 476	3,522 907	10,73
	Greece	1988 1989	307	225	334	389	473	798	2,5
	Italy	1988	676	626	779	990	1,363	2,213	6,6
	Alaska da ada Tha	1989 1988	617 290	590 398	699	980 474	1,169	2,370 1,258	6,4 3,8
	Netherlands, The	1989	436	386	427	690	850	1,170	3,9
	Portugal	1988	96	96	120	157	219	315	1,0
	Onein	1989	127 276	78 255	157 336	167 373	330 547	268 834	1,1 2,6
	Spain	1988	307	258	445	303	536	960	2,8
	Sweden	1988	361	284	355	405	521	662	2,5
	Cuitaniland	1989	383	344	342	378	500 1,788	2,569	2,7
	Switzerland	1988 1989	652 642	773 729	1,048 951	1,283	1,642	2,509	7,5
	United Kingdom	1988	1,525	1,482	1,936	2,363	4,756	5,397	17,4
		1989	1,546	1,459	2,099	2,039	4,121	5,906	17,1 18,6
	Other	1988 1989	1,968 2,202	1,850 2,359	2,497 3,521	3,066 3,589	4,107 4,260	5,114 5,490	21,
	Total	1988	10,781	11,741	15,511	19,476	35,526	47,299	140,3
		1989	11,512	12,319	17,646	21,537	34,368	47,392	144,7
A	drica:								
	Total	1988	889	594	824	1,019	1,426	2,247	6,9
		1989	937	657	887	979	1,265	2,669	7,3
A	sia:			1					
	Hong Kong	1988	78	147	82	121	149	196	7
		1989	141	200	96	124	135	253	9
	India	1988	139 184	168 118	212 166	288 305	624 622	760 687	2,1 2,0
	Israel	1988	371	439	671	655	1,076	1,859	5.6
		1989	431	368	506	745	1,003	1,678	4,
	Japan	1988 1989	322 480	366 374	518 548	617 518	931 932	1,088	3,8 4,1
	Other	1988	1,103	901	1,115	1,720	2,107	2,546	9,
		1989	1,187	738	983	1,175	1,687	2,652	8,
	Total	1988	2,013	2,021	2,598	3,401	4,887	6,449	21,
		1989	2,423	1,798	2,299	2,867	4,379	6,522	20,2
ħ	lorth America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica ,	1988	19	35 26	30	23 26	66 47	54 77	
	Mexico	1989	30 271	295	592	765	1,055	1,566	4,
İ	WCATOO .	1989	531	268	569	616	1,112	1,415	4,
	Trinidad and Tobago	1988	49	22	80	80	107	185	
	Other	1989 1988	14 784	26 748	24 846	36 1,105	1,417	2,124	7,
	Office	1989	959	647	776	887	1,263	1,840	6,
	Total	1988	1,123	1,100	1,548	1,973	2,645	3,929	12,
		1989	1,534	967	1,400	1,565	2,473	3,415	11,
5	South America:								
	Brazil	1988	224	203	211	353	680	780	2,
	Aut.	1989	437	228 350	190 557	368 619	598 949	924 1,089	2,1 4,0
	Other	1988	467 603	360	487	699	879	1,368	4,
	Total	1988	691	553	768	972	1,629	1,869	6.
		1989	1,040	588	677	1,067	1,477	2,292	7,
10	Oceania and other Ocean Islands:								
	Australia	1988	239	196	229	377	723	997	2,
-		1989	399	228	268	372	663	1,091	3,
	New Zealand	1988	39 84	33 26	41	51 58	112	135 165	
	Other	1989	28	14	28	29	101	98	
		1989	24	24	17	48	59	121	
,	Total	1988	306	243	298	457	936	1,230	3,
6		1989	507	278	325	478	833	1,377	3.
7	Grand total	1988	15,803	16.252	21.547	27.298	47.049	63.023	190,
3		1989	17,953	16,607	23,234	28,493	44,795	63.667	194,

Additional data are available by country on request

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence		
							Europe:		
3,398	2,078	1,421	1,100	553	835	14,515		1988	
			151	123	107	1,872	Danemark	1989 1988	
288	209	184				162,245	France	1989 1988	
30,990	28,645	21,403	10,449	4,491	7,103		Allemagne (République tédérale)	1989 1988	
5,976	4,741	4,254	2,184	1,076	1,456	31,298		1989 1988	ı
829	616	486	515	427	710	6,292	Grèce	1989	1
3,465	3,594	1,553	1,358	771	967	18,355	Italie	1988 1989	
1,871	1,382	1,260	892	408	584	10,274	Pays-Bas	1988 1989	
345	306	185	146	160	280	2,425	Portugal	1988 1989	
1,643	1,530	812	576	494	654	8,330	Espagne	1988 1989	
477	577	504	481	395	322	5,344	Suède	1988 1989	
5,048	2,897	2,703	1,784	. 748	1,311	22,604	Suisse	1988 1989	
7,081	8,311	6,716	4,070	2,009	2,550	48,196	Royaume-Uni	1988 1989	۱
5,398	4,503	4,644	3,431	3,113	3,162	42,853	Autres	1988 1989	
66,809	59,389	46,125	27,137	14,768	20,041	374,603	Total	1988	
							Afrique:		ı
3,308	3,069	2,174	1,309	1,058	1,452	19,369	Total	1988 1989	
							Asie:	1000	
365	315	197	169	76	130	2,025	Hong-Kong	1988 1989	
717	559	668	435	259	298	5,127	Inde	1988 1989	
3,127	2,562	1,760	801	657	558	14,536	Israėl	1988 1989	
1,336	2,180	1,231	1,029	543	414	10,575	Japon	1988 1989	
3,612	3,437	2,462	1,821	1,424	1,560	23,808	Autres	1988 1989	
9,157	9,053	6,318	4,255	2,959	2.960	56.071	Total	1988 1989	
						606	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1988	
96	126	66	50	30	41	636		1989	
3,061	2,343	1,350	690	433	663	13,084		1989	
343	278	241	200	54	69	1,708	Trinité et Tobago	1988 1989	
4,818	4,231	2,741	1,590	1,271	1,477	23,152	Autres	1988 1989	
8,318	6,978	4,398	2,530	1,788	2,250	38,580	Total	1988 1989	
							Amérique du Sud:	1988	
1,511	874	1,086	538	270	294	7,024		1989)
1,679	1,641	1,338	839	522	879	10,929	Autres	1988 1989)
3,190	2,515	2,424	1,377	792	1,173	17,953	3 Total	1988 1989	
770	1 100	946	709	317	347	6,958	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988	
772	1,106		134	68	71	1,238		1989 1988	
171	208				70	827		1989 1988	9
146	126	88	30	69				1989	9
1,089	1,440	1,209	873	454	488	9,023	3 Total	1988 1989	
91,871	82,444	62,648	37,481	21,819	28,364	515,599	7 Total global	1988 1989	

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
1					Returning fr	om the United	States ¹	1	
		-							
	Land:								
	Automobile	1988	314,776 346,309	271,702 314,962	343,829 414,060	399,372 436,217	478,460 503,888	573,826 601,705	2,381,965 2,617,141
1	Same day	1988 1989	231,714 250,958	211,404 245,251	254,037 292,064	290,245 323,918	340,610 358,859	385,543 410,742	1,713,553 1,881,792
	One night	1988	8,806	7,675	9,102	11,365 12,516	18,031	25,943 24,401	80,922 82,656
	Two or more nights	1989 1988 1989	8,828 74,256 86,523	8,127 52,623 61,584	80,690 111,931	97,762 99,783	119,819 126,310	162,340 166,562	587,490 652,693
	Bus	1988 1989	26,193 29,940	20,744	22,264 27,059	18,272 19,005	16,578 21,401	17,426 19,140	121,477 140,206
	Same day	1988	17,110	15,018	11,461	3,173 5,763	5,098 7,002	6,505 7,892	58,365 64,825
	One or more nights	1989 1988 1989	19,216 9,083 10,724	15,525 5,726 8,136	9,427 10,803 17,632	15.099 13,242	11,480 14,399	10,921	63,112 75,381
	Rail	1988	664 1,119	466 542	560 873	660 708	763 758	625 737	3,738 4,737
	Other methods	1988	2,478	2,382	2,553	3,490	6,290	10,941	28,134
	Total land	1989	2,038 344,111	2,309 295,294	2,564 369,206	2,831 421,794	4,997 502.091	9,955 602.818	24,694 2.535,314
	Air:	1989	379,406	341,474	444,556	458,761	531,044	631,537	2,786,778
	Commercial	1988	68,039	72,005	94,501	77,530	51,287	38,658	402,020
	Private	1989 1988	74,407	67,802 535	97,789	80,513 460	53,296 561	39,008	412,815 3,382
		1989	543	512	614	579	580	543	3,371
ŀ	Total air	1988 1989	68,472 74,950	72,540 68,314	95,202 98,403	77,990 81,092	51,848 53,876	39,350 39,551	405,402 416,186
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	-	-	10	4 2	5 12
	Private	1988 1989	-	-	2	55 120	3,129 2,018	6,443 9,956	9,629 12,094
	Total marine	1988	-	-	2	55	3,130	6.447	9,634
-		1989		007.004	404 440	120	2,028	9,958	12,106 2.950,350
	Total	1988	412,583 454,356	367,834 409,788	464,410 542,959	499,839 539,973	557,069 586,948	648.615 681,046	3,215,070
				Returni	ng from countr	ries other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-	-	-	11	-	11
		1989	-	-	-	-	-	-	-
	Air	1000	04.710	90,000	85,467	60,332	39.975	35,505	396.007
	Returning direct	1988 1989	94,719 96,849	80,009 81,166	88,436	59,113	42,845	39,066	407,475
	Returning via the U.S.A	1988 1989	7,616 6,053	5,552 5,126	6,079 6,291	4,923 6,927	4,370 4,388	3,398 2,739	31,938 31,524
	Total air	1988	102.335 102,902	85,561 86,292	91.546 94.727	65.255 66,040	44,345 47,233	38.903 41.805	427.945 438.999
	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	3	7 4	2	8	18 12
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
	Total marine	1989	-	_	3	7	-	8	18
1	Total marine	1989	-	-	-	4	2	6	12
3		1000	102 225	85,561	91,549	65.262	44,356	38,911	427,974
9 0	Total	1988	102,335	86,292	94,727	66,044	47.235	41,811	439.011

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

July	August	September	October	November	December	Year	Moven de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Rentre	ée des États-U	Jnis1					
							Par terre:		
,115,174	876,264	525,620	453,179	344,977	348,958	6,046,137	Automobile	1988 1989	
581,407	450,061	333,096	318,203	266,214	269,007	3,931,541	Même jour	1988 1989	
43,150	35,132	21,082	16,929	10,907	10,574	218,696	Une nuit	1988 1989	
490,617	391,071	171,442	118,047	67,856	69,377	1,895,900	Deux nuits ou plus	1988 1989	
24,569	20,098	18,930	19,477	11,628	11,881	228,060	Autocar	1988 1989	
8,013	6,363	5,392	6,720	4,831	5,191	94,875	Même jour	1988	
16,556	13,735	13,538	12,757	6,797	6,690	133,185	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
1,095	1,187	845	539	580	674	8,658	Chemin de fer	1988	
11,403	7,680	5,365	2,873	2,163	1,790	59,408	Autres moyens	1989 1988	
,152,241	905,229	550,760	476,068	359,348	363,303	6,342,263	Total, par terre	1989 1988	
							Par air:	1989	
43,966	47,809	36,691	47,861	54,255	49,491	682,093	Commercial	1988	
454	602	640	434	593	474	6,579	Privé	1989 1988	
44,420	48,411	37,331	48,295	54,848	49,965	688,672	Total, par air	1989 1988	
							Par mer:	1989	
-	13	-	37	-	-	55	Commercial	1988	
22,911	11,885	4,156	1,370	15	-	49,966	Privé	1989 1988	
								1989	
22,911	11,898	4,156	1,407	15	-	50,021	Total, par mer	1988 1989	
,219,572	965,538	592,247	525,770	414,211	413,268	7,080,956	Total	1988 1989	
,		Rentrée des pay	ys autres que l	les États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		1
3	13	2	-	-	-	29	Rentrée	1988 1989	
							Par air:		
51,343	68,002	48,054	45,049	32,496	38,943	679,894	Rentrée directe	1988 1989	
4,002	5,399	3,502	4,837	4,520	3,278	57,476	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
55,345	73,401	51.556	49,886	37,016	42,221	737,370	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
5	1	4	7	5	-	40	Rentrée directe	1988	
-	-	-	-	-	-	~	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
	1	4	7	5	~	40	Total, par mer	1989	
5		1		,		70		1989	
5									
55,353	73,415	51,562	49.893	37,021	42,221	737,439	Total	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Jnta	ario								
	T		January	February	March	April	May	June	6 months
Vo.	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	s of the United	States		
	Land:								
1	Automobile	1988	1,186,253	972,015	1,250,227	1,427,560	1,853,338	2,171,445 2,071,617	8,860,838 8,505,402
3	Same day	1989	1,087,374	974,992 819,841	1,339,262 1,066,248 1,099,243	1,324,539 1,176,455 1,115,601	1,707,618 1,401,405 1,302,910	1,514,176	7,007,577 6,734,757
5	One night	1989 1988 1989	948,233 59,621 47,531	818,659 46,210 48,044	61,602 64,731	72,621 71,698	109,868	152,770	502,692 480,720
6 7 8	Two or more nights	1988	97,180 91,610	105,964	122,377 175,288	178,484 137,240	342,065 302,297	504,499 475,201	1,350,569
9	Bus	1988	34,714	33,033	37,195	54,862	108,063	134,986	402,853
10	Same day	1989	26,090 20,572	29,975 19,717	32,440 24,638	48,759 35,848	102,382	123,132 88,588	362,778 253,599
12	One or more nights	1989	18,888 14,142	18,645 13,316	22,524 12,557	32,280 19,014	56,656 43,827	79,188	228,181 149,254
14	Rail	1989	7,202 1,489	11,330	9,916	16,479 2,763	45,726 2,791	43,944 3,691	134,597
16		1989	1,491	1,530	2,457	2,286	2,592	4,344	14,700
17 18	Other methods	1988 1989	3,406 3,217	3,366 2,700	6,309 4,566	8,679 5,969	17,781 12,967	22,208 20,311	61,749 49,730
19	Total land	1988 1989	1,225,862	1,010,226	1,295,653 1,378,725	1,493,864 1,381,553	1,981,973 1,825,559	2,332,330 2,219,404	9,339,908 8,932,610
	Air:								
21 22	Commercial	1988 1989	62,075 68,052	72,971 66,878	72,013 75,831	90,137 80,945	102,814 111,126	120,356 126,073	520,366 528,905
23 24	Private	1988 1989	2,944 2,847	3,451 2,887	3,323 3,222	3,370 3,429	5,776 5,344	9,019 6,908	27,883 24,637
25 26	Total air	1988 1989	65,019 70,899	76,422 69,765	75,336 79,053	93,507 84,374	108.590 116,470	129.375 132,981	548,249 553,542
	Marine:								
27 28	Commercial	1988 1989	-	-	-	4	44,236 29,802	129,710 104,471	173,946 134,277
29 30	Private	1988 1989	115	8 70	34 208	1,804 1,802	24,855 20,610	48,561 46,697	75,262 69,502
31 32	Total marine	1988	115	8 70	34 208	1,804 1,806	69,091 50,412	178,271 151,168	249,208 203,779
33 34	Total	1988	1,290,881	1,086,656	1,371,023 1,457,986	1,589,175	2,159,654 1,992,441	2.639.976 2.503.553	10,137,365
34		1909	1,103,100			1.	the United Sta		
	Landy in the HOAD								
35	Land(via the U.S.A.): Same day	1988	6,011	6,035	17,687	24,276	36,954	30,097	121,060
36 37	One or more nights	1989 1988	7,209 10,140	8,762 10,346	16,599 17,773	16,775 27,448	29,523 42,162	25,715 46,926	104,583 154,795
38	Total land	1989	13,675 16,151	14,545	21,951 35,460	30,003 51,724	52,285 79,116	53,091 77,023	185,550 275.855
39 40	Total land	1989	20,884	23,307	38,550	46,778	81,808	78,806	290,133
41	Air:	1988	21,965	24,068	29,541	37,598	70,530	92,689	276,391
41	Entering direct Entering via the U.S.A	1989	29,711	23,570	33,622 12,656	37,766 17,110	78,791 23,246	104,288	307,748 105,390
43 44	Entering via the U.S.A	1989	13,608	11,733	14,565	16,955	27,805	33,275	117,941
45 46	Total air	1988 1989	31,730 43,319	34,697 35,303	42,197 48,187	54.70 8 54.721	93,776 106,596	124,673 137.563	381,781 425,689
	Marine:								
47 48	Entering direct	1988 1989	-	-	-	1 -	-	13	13
49 50	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	1	481 374	1,430 1,444	1,911 1,819
51 52	Total marine	1988 1989	-	-	-	1	4 81 374	1,430 1,457	1,912 1,832
53		1988	47,881	51,078	77,657	106,433	173,373	203,126	659,548
54 55		1989 1988	64,203 1,338,762	58,610 1,137,734	86.737 1,448.680	1,695,608	188,778	217,826	717,654
56		1989	1,253,389	1,137,642	1,544,723	1,569,233	2.181.219	2.721.379	10,407,585

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

ntario									
July Juillet	August i	September Septembre	Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		N
		Résid	ents des États	Unis					
							Par terre:		
3,374,288	2,967,039	1,984,415	1,573,088	1,268,053	1,234,384	21,262,105	Automobile	1988	
2,251,644	2,009,193	1,392,811	1,237,983	1,059,373	1,029,719	15,988,300	Même jour	1989 1988	
270,094	228,515	132,683	104,051	63,821	64,476	1,366,332	Une nuit	1989 1988	
852,550	729,331	458,921	231,054	144,859	140,189	3,907,473	Deux nuits ou plus	1989 1988	
150,838	134,619	114,593	82,613	41,426	42,324	969,266	Autocar	1989 1988	
86,407	79,949	56,265	48,892	27,976	30,601	583,689	Même jour	1989 1988	
64,431	54,670	58,328	33,721	13,450	11,723	385,577	Une nuit ou plus	1989 1988	
								1989	1
6,324	7,672	3,765	2,874	2,059	2,469	39,631	Chemin de fer	1988 1989	1
50,442	41,284	25,616	11,547	5,586	4,109	200,333	Autres moyens	1988 1989	1
3,581,892	3,150,614	2,128,389	1,670,122	1,317,124	1,283,286	22,471,335	Total, par terre	1988	1
							Par air:	1989	2
122,372	136,305	111,672	109,753	90,273	77,726	1,168,467	Commercial	1988	2
6,626	6,646	5,834	4,176	3,551	2,728	57,444	Privé	1989 1988	100
128,998	142,951	117,506	113,929	93,824	80,454	1,225,911	Total, par air	1989 1988	2
								1989	2
156,266	180,097	28,670	2,164	-	1	541,144	Par mer: Commercial	1988	2
82,919	63,603	31,428	5,160	1,256	244	259,872	Privé	1989 1988	2
000 405	242 700		7.004		0.45	904.046	Total navena	1989 1988	3
239,185	243,700	60,098	7,324	1,256	245	801,016	Total, par mer	1989	3
3,950,075	3,537,265	2,305,993	1,791,375	1,412,204	1,363,985	24,498,262	Total	1988 1989	3
	F	Résidents des p	oays autres que	e les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
43,795	47,763	43,660	28,036	16,624	11,010	311,948	Même jour	1988 1989	3
87,570	97,489	68,485	39,870	24,903	19,452	492,564	Une nuit ou plus	1988 1989	3
131,365	145,252	112,145	67,906	41,527	30,462	804,512	Total, par terre	1988 1989	3
							Par air:		
131,793	103,868	77,595	50,215	34,182	50,584	724,628	Entrée directe	1988 1989	2
39,550	41,954	30,301	25,418	17,560	14,370	274,543	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
171,343	145,822	107,896	75,633	51,742	64,954	999,171	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	1909	
1	-	4	5	5	-	16	Entrée direct	1988	
2,163	2,130	1,441	159	8	2	7,814	Entrée via les États-Unis	1989 1988	4
2,164	2,130	1,445	164	13	2	7,830	Total, par mer	1989	
304,872	293,204	221,486	143,703	93,282	95,418	1,811,513	Total	1989 1988	
								1989	5
4,254,947	3,830,469	2,527,479	1,935,078	1,505,486	1,459,403	26,309,775	Total global	1988 1989	5

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
T	Europe:								
	Belgium	1988	556	572	721	1,031	1,185	1,621	5,68
		1989	681	434	654	685	989 1,352	1,363 2,002	4,80 6,48
	Denmark	1988 1989	573 639	733 556	958	989 782	1,445	1,713	6,09
	France	1988	1,762	2,009	2,900	4,397	6,551	7,291	24,91
	Germany (Federal Republic)	1989 1988	1,868 5,402	1,699 5,662	2,716 9,949	4,291 12,926	6,827	7,658 22,403	25,05 77,68
	Germany (Federal Nepublic)	1989	5,805	5,075	8,344	10,738	20,772	19,449	70,18
	Greece	1988 1989	537 650	432	611 677	747 645	1,183	1,600 1,364	5,11 4,91
1	Italy	1988	2,976	2,413	3,545	6,540	6,090	8,308	29,8
		1989	3,962	2,951	3,797	4,880	6,491	7,925	30,00
	Netherlands, The	1988	1,443 2,333	1,389 1,725	1,918 2,336	3,768 3,005	6,425 6,388	7,541 8,175	22,48 23,90
1	Portugal	1988	294	335	554	783	962	1,515	4,4
1	0	1989	458 197	449 337	780 1,007	771 966	1,158 773	1,788 1,085	5,4(4,3)
	Spain	1988	357	305	1,052	788	988	895	4,3
1	Sweden	1988	863	1,113	1,228	1,857	2,647	3,247	10,9
	Switzerland	1989 1988	1,147	1,095 1,560	1,167 1,673	1,591 2,801	2,066 3,795	2,763 4,366	9,8 15,4
1	Switzerland	1989	1,279	1,063	1,713	2,398	4,016	4,467	14,9
	United Kingdom	1988	8.915	9,628	14,053	18,113	42,595	47,898	141,2 145,5
	Other	1989	10,648 2,558	9,872 3,067	15,481 4,346	17,150 5,342	41,178 8,230	51,233 13,454	36,9
	Offici	1989	3,534	2,866	4,677	5,801	10,122	13,379	40,3
	Total	1988	27,281	29,250	43,340	60.260	103,127	122,331	385.5
		1989	33,361	28,509	44,352	53,525	103,657	122,172	385,5
	Africa:								7.4
	Total	1988	1,001	583 651	792 868	1,149	1,545 1,877	2,333	7,1 8,3
ı	Asta	1303	1,001	00.	500		1,071	2,012	0,0
	Asia:	1988	1,200	2,191	1,477	1,875	2,660	3,337	12,7
	Hong Kong	1989	2,189	3,606	2,231	2,288	3,775	4,231	18,3
	India	1988	1,129	684	1,314	2,928	6,976	6,869	19,9
	Israel	1989	1,541 703	960 749	2,087 1,577	2,602 2,721	7,300 3,750	7,214 4,628	21,7 14,1
	131 061	1989	1,221	1,212	1,946	3,319	4,904	5,935	18,5
1	Japan	1988	3,796	6,062	11,880	14,930 15,640	22,733 29,225	24,395 30,682	83,7 106,6
1	Other	1989 1988	6,618 3,170	9,577 2,816	4,337	6,157	11,666	10,898	39.0
	Office	1989	5,393	4,593	6,621	7,963	14,756	14,656	53.9
	Total	1988	9,998	12,502	20,585	28,611	47.785	50,127	169,6
		1989	16,962	19,948	27,798	31,812	59,960	62,718	219,1
	North America, Central America and Caribbean:	1000	540	460	070	1.506	1 222	2 002	6.0
	Jamaica	1988	519 595	463 644	972 1,566	1,596 1,501	1,222	2,092 3,164	6.8 9.1
1	Mexico	1988	1,056	1,101	1,712	1,989	2,183	3,105	11,1
1	Trinidad and Tobago	1989	1,396	1,484 746	2,207 1,544	1,984	3,897 2,065	3,879 4,292	14,8 11,1
	Trillidad and Tobago	1989	653	373	855	826	1,275	2,179	6,1
	Other	1988	1,263	1,362	1,998	2,559	3,029	4,321	14,5
	Takai	1989	1,767	1,366 3,672	6,226	2,484 7, 851	3,388 8,499	13,810	15,8 43 ,7
	Total	1988	3,680 4,411	3,867	6,669	6,795	10,243	14,051	46.0
	South America:								
	Brazil	1988	861	777	885	1,359	1,839	2,479	8,2
		1989	2,008	988	1,007	1,146	2,233	2,627	10,0
	Other	1988	2,913 3,4 44	2,583	3,217 3,388	3,303	4,768 4.935	5,428 6,208	22,2 23,9
1	Total	1988	3,774	3,360	4,102	4,662	6,607	7.907	30.4
	7,014	1989	5,452	3,739	4,395	4,397	7,168	8,835	33,9
	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	1,866	1,317	2,158	3,046	4,352	5,079	17,8
	New Zeeland	1989	2,306	1,495 370	2,126	2,947 790	4,460 1,388	5,817 1,421	19,1 4,8
	New Zealand	1988	478 651	359	480	834	1,304	1,307	4,9
1	Other	1988	31	24	37	64	70	118	
		1989	59	42	49	73	109	114	22.0
	Total	1988	2,375 3,016	1,711	2,612 2,655	3,900 3,854	5,810 5,873	6,618 7,238	23,0 24,5
- 1	Creard total								659.5
1	Grand total	1988	47.881 64.203	51,078 58,610	77,657 86,737	106,433	173,373	203,126	717,6

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
2,962	1,902	1,412	934	837	731	14,464	Belgique 1	988
2,873	1,899	1,713	1,044	782	797	15,592	Danemark 1	989 988
12,149	13,311	10,240	5,318	3,009	2,297	71,234	France 1	989 988
32,266	25,838	25,974	14,525	8,090	6,800	191,174	Allemagne (République fédérale)	989 988
1,704	1,766	915	901	736	1,194	12,326	Grèce 1	989 988
12,551	14,625	7,782	6,192	5,128	4,597	80,747	Italie 1	989 988
11,006	9,715	7,779	4,170	2,443	2,381	59,978	Pays-Bas 1	989 988
2,491	1,832	1,207	756	697	1,608	13,034	Portugal 1	989 988
2,542	2,606	1,867	939	649	479	13,447	Espagne 1	989 988
3,434	2,358	1,720	1,842	1,276	1,216	22,801	Suède 1	989 988
7,699	5,524	5,414	3,301	1,628	1,532	40,498	Suisse 1	989 988
68,673	67,065	48,139	29,661	14,926	20,266	389,932	Royaume-Uni 1	989 988
16,610	11,710	9,615	6,548	4,627	5,742	91,849	Autres	989 988
176,960	160,151	123,777	76,131	44,828	49,640	1,017,076	Total 1	989 988
							Afrique:	989
3,511	3,068	2,286	1,642	1,184	1,736	20,602	Total 1	988 989
							Asie:	
5,636	6,312	3,374	2,552	1,874	2,717	35,205	1	988 989
9,903	8,922	7,189	4,566	3,288	2,364	56,132	1	988 989
10,956	9,422	7,174	4,010	2,499	1,983	50,172	1	988 989
31,057	47,208	33,390	23,271	15,420	9,822	243,964	1	988 989
17,232	18,941	12,111	8,778	6,111	7,451	109,668		988 989
74,784	90,805	63,238	43,177	29,192	24,337	495,141		988 989
4.070	4.000	2.146	1 220	1 145	1 506	21 000	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	988
4,872	4,026	2,146	1,239	1,145	1,596	21,888	1	989 988
7,765	5,044	3,394	2,113	1,930	1,748	33,140	1	989 988
8,439	5,917	5,432	4,716	4,526	3,274	43,500	1	989 988
9,783	7,162	5,356	3,201	2,664	3,488	46,186	1	989
30,859	22,149	16,328	11,269	10,265	10,106	144,714		988 989
0.045		0.744	2.040	4 400	04	20.225	Amérique du Sud:	000
3,815	2,777	2,744	2,012	1,196	1,491	22,235	1	988
7,374	7,334	6,484	4,673	3,633	4,417	56,127	1	988 989
11,189	10,111	9,228	6,685	4,829	5,908	78,362		988 989
5,457	5,094	4,966	3,766	2,314	2,830	42,245	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	988
1,873	1,620	1,565	949	568	774	12,213	1	989 988
239	206	98	84	102	87	1,160	1	989 988
							1	989 988
7,569	6,920	6,629	4,799	2,984	3,691	55.618		989
304,872	293,204	221,486	143,703	93,282	95,418	1,811,513	Total global	988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

-	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning f	rom the United	i States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988	1,147,005	1,000,126	1,386,075	1,491,950	1,522,704	1,443,346	7,991,206
		1989	1,319,349	1,226,553	1,740,047	1,698,130	1,837,153	1,794,382 1,187,257	9,615,614
Н	Same day	1988 1989	1,095,661	1,020,467	1,309,359	1,317,623	1,499,316	1,509,729	7,752,155
	One night	1988 1989	44,565 46,725	35,753 42,270	47,399 57,701	46,329 57,280	56,709 68,827	60,696 70,545	291,451 343,348
	Two or more nights	1988 1989	148,401 176,963	127,298 163,816	281,664 372,987	298,780 323,227	257,100 269,010	195,393 214,108	1,308,636 1,520,111
	Bus	1988 1989	73,4 5 1 76,831	85,402 83,282	75,939 75,729	66,011 70,115	89,660 88,798	99,857 94,252	490,320 489,007
1	Same day	1988	61,883	68,248	52,367	44,973	60,731	71,803	360,005
	One or more nights	1989 1988 1989	63,606 11,568 13,225	67,893 17,154 15,389	45,482 23,572 30,247	48,921 21,038 21,194	56,572 28,929 32,226	67,746 28,054 26,506	350,220 130,315 138,787
	Rail	1988	1,122	814	1,204	1,269	4,146	1,564	10,119
	Other mathods	1989	1,525 3,782	1,051 3,773	1,641 6,326	1,234	1,435	2,035	8,921 61,017
	Other methods	1989	4,592	3,273	5,326	6,911	11,248	14,146	45,496
	Total land	1988 1989	1,225,360 1,402,297	1,090,115 1,314,159	1,469,544 1,822,743	1,569,990 1,776,390	1,629,686 1,938,634	1,567.967 1,904,815	8,552,662 10,159,038
	Air.								
	Commercial	1988 1989	159,711 185,020	173,163 182,569	233,424 262,478	184,626 205,712	154,913 180,071	115,246 123,368	1,021,083
	Private	1988	2,108	2,006	2,472	2,321	2,355	3,165 2,271	14,427
	Total air	1989 1988 1989	2,021 161,819 187,041	1,946 175,169 184,515	2,370 235,896 264,848	2,560 186,947 208,272	2,516 157,268 182,587	118,411	1,035,510
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	2	6	7,477	32,194	39,679
	Private	1989 1988	5 -	1	13	6 489	5,796 4,874	23,088 7,888	28,896 13,264
		1989	9	5	5	193	3,737	8,284	12,233
	Total marine	1988 1989	14	6	15 5	495 199	12,351 9,533	40,082 31,372	52,943 41,129
	Total	1988 1989	1,387,179 1,589,352	1,265,284 1,498,680	1,705,455 2,087,596	1,757,432 1,984,861	1,799,305 2,130,754	1,726,460 2,061,826	9,641,115 11,353,069
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ites ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	128	44	526	57	130	117	1,002
		1989	66	71	56	32	49	102	376
	Air:	1000	107.070	1.40.070	155.070	114 000	07.050	97.224	760 515
3	Returning direct	1988 1989	167,279 169,202	140,273 143,340	155,073 167,338	114,698 129,083	97,858	87,334 100,662	762,515 825,530
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	15,780 18,412	10,539 13,301	16,755 15,386	11,313 13,002	9,443 9,518	6,207 7,506	70,037 77,125
	Total air	1988 1989	183,059 187,614	150,812 156,641	171,828 182,724	126,011 142,085	107,301 125,423	93,541 108,168	832,552 902,655
	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	-
	Returning via the U.S.A	1989 1988	_	-	-	-	-	3	3
	Table and a	1989	-	-	-	-	-	6	•
3	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	3 6	
9	Total	1988	183,187 187,680	150,856 156,712	172,354 182,780	126.068 142,117	107,431 125,472	93,661 108,276	833.557 903.037
1	Grand total	1988	1,570,366	1,416,140	1,877,809	1,883,500	1.906.736	1,820,121	10,474,672
2		1989	1,777,032	1,655,392	2.270,376	2,126,978	2,256,226	2,170,102	12,256,106

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

tario									
July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentr	ée des États-U	Inis1					
							Par terre:		
2,054,242	2,042,573	1,616,006	1,547,741	1,360,031	1,455,441	18,067,240	Automobile	1988	
1,525,956	1,489,900	1,271,538	1,215,011	1,105,500	1,214,911	14,213,935	Même jour	1989 1988	
103,692	97,165	60,332	61,064	48,745	50,688	713,137	Une nuit	1989 1988	
424,594	455,508	284,136	271,666	205,786	189,842	3,140,168	Deux nuits ou plus	1989 1988	
								1989	
81,414	65,788	71,368	86,413	69,639	55,214	920,156	Autocar	1988 1989	
61,970	45,122	47,522	49,409	50,783	45,253	660,064	Même jour	1988 1989	
19,444	20,666	23,846	37,004	18,856	9,961	260,092	Une nuit ou plus	1988 1989	
2,736	3,014	1,830	1,243	1,310	1,343	21,595	Chemin de fer	1988 1989	
23,142	18,046	15,562	9,775	4,985	3,960	136,487	Autres moyens	1988	
							,	1989	
2,161,534	2,129,421	1,704,766	1,645,172	1,435,965	1,515,958	19,145,478	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
110,441	122,634	118,072	154,217	159,587	149,057	1,835,091	Commercial	1988 1989	
2,379	2,953	2,326	2,394	2,131	1,636	28,246	Privé	1988 1989	
112,820	125,587	120,398	156,611	161,718	150,693	1,863,337	Total, par air	1988	
							Par mer:	1989	
89,019	70,066	28,208	357	12	11	227,352	Commercial	1988	
18,333	15,367	5,914	1,364	68	23	54,333	Privé	1989 1988	
107,352	85,433	34,122	1,721	80	34 i	281,685	Total, par mer	1989 1988	
107,332	65,433	34,122	1,761					1989	
2.381,706	2,340,441	1,859,286	1,803,504	1,597,763	1,666,685	21,290,500	Total	1988 1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²					
							Contract of Characterists		
208	133	303	186	46	66	1,944	Par terre (via les Etats-Unis): Rentrée	1988	
200		300	100	40	00	1,544		1989	
100 740	451 407	100 415	104501	00.077	00.700	1 400 1 40	Par air:	1000	
103,742	151,127	120,415	104,591	83,977	96,782	1,423,149	Rentrée directe	1988 1989	
9,585	11,867	9,621	9,605	9,344	10,353	130,412	Rentrée via les Etats-Unis	1988 1989	
113,327	162,994	130,036	114,196	93,321	107,135	1,553,561	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	. 300	
-	-	-	2	-	-	2	Rentrée directe	1988 1989	
	-	2	3	-	-	8	Rentrée via les États-Unis	1988	
_	_	2	5	-	-	10	Total, par mer	1989	
								1989	
1		120 244	444 007	00 007	107,201	1,555,515	Total	1988	1
113,535	163,127	130,341	114,387	93,367	107,201	1,333,313	iotai	1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	_		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
_					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
1 2	Automobile	1988 1989	19,617 22,140	20,116	27,655 30,484	30,552 29,223	52,840 52,129	82,079 86,733	232,859 240,937
3	Same day	1988 1989	15,002 16,365	13,973 14,447	19,197 18,886	19,618 19,667	30,850 29,125	39,818 42,451	138,458 140,94 13,78
5 6 7	One night Two or more nights	1988 1989 1988	1,097 1,302 3,518	1,371 1,169 4,772	1,604 2,105 6,854	1,918 2,332 9,016	3,504 3,426 18,486	4,291 6,081 37,970	16,41 16,41 80,61
3	Bus	1989	4,473 308	4,612 1,143	9,493 1,384	7,224 1,826	19,578 3,146	38,201	83,58 11,71
)	Same day	1989 1988	406 164	1,123 380	1,205 552	1,784 428	3,197 1,896	2,922 1,024	10,63 4,44
3	One or more nights	1989 1988 1989	239 144 167	518 763 605	229 832 976	352 1,398 1,432	1,902 1,250 1,295	801 2,879 2,121	4,04 7,26 6,59
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Other methods	1988 1989	94 218	173 354	11 152	14 15	132 37	159 196	583 973
9	Total land	1988 1989	20,019 22,764	21,432 21,705	29,050 31,841	32,392 31,022	56,118 55,363	86,141 89,851	245,152 252,540
	Air:								
2	Commercial Private	1988 1989 1988	2,636 2,417 140	4,121 2,749 181	3,409 4,049 156	3,079 2,852 177	4,902 5,100 86	9,652 9,879 639	27,799 27,049 1,379
1	Total air	1989	2,776	4,302	3,565	198 3,256	4,988	10,291 10,535	1,47 29,17
6	Marine:	1989	2,565	2,856	4,168	3,050	5,346	10,555	28,52
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	
3	Private	1989 1988 1989	-	-	-	-	51 65	267 648	31: 71:
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	51 65	267 648	311 711
3	Total	1988 1989	22,795 25,329	25,734 24,561	32,615 36,009	35,64 8 34,072	61,157 60,774	96,699 101,034	274.64 281.77
				Reside	ents of countrie	s other than th	e United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988 1989	6	10 49	15	290	44 280	442 384	79 75
7	One or more nights	1988 1989	38 46	49 31	59 54	53 84	384 131	387 468	976 81
9	Total land	1988 1989	44 52	59 80	63 69	343 102	428 411	829 852	1,766 1,566
	Air:						0.05		22
2 3	Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988	148 39 141	28 89 153	47 27 215	81 61 437	395 96 480	298 66 934	99 37 2,36
5	Total air	1989	176 289	181	176 262	308 518	356 875	720 1,232	1,93 3,35
6	Marine:	1989	215	291	203	369	452	786	2,31
7	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
8	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	-	-	-	-	-	-	
U	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
1		1309							5.40
1 2 3	Total	1988 1989	333 267	240 371	325 272	861 471	1,303 863	2.061 1.638	5,12 3,88

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

									nitoba
		Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					Unis	ents des États-	Réside		
		Par terre:							
	1988	Automobile	530,952	25,733	24,348	34,818	47,566	73,573	92,055
	1989 1988	Même jour	304,157	17,825	16,635	20,472	24,394	36,989	49,384
	1989 1988	Une nuit	31,005	1,448	1,297	2,077	1		
	1989 1988	Deux nuits ou plus	195,790	6,460			2,830	4,178	5,390
	1989	·	193,790	0,400	6,416	12,269	20,342	32,406	37,281
	1988 1989	Autocar	24,252	410	708	959	1,439	5,353	3,673
	1988 1989	Même jour	7,219	141	265	404	227	1,019	719
	1988 1989	Une nuit ou plus	17,033	269	443	555	1,212	4,334	2,954
3	1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	~	-	-	-
	1988 1989	Autres moyens	1,219	91	19	31	42	183	270
3	1988	Total, par terre	556,423	26,234	25,075	35,808	49,047	79,109	95,998
	1989	Par air:							
3	1988	Commercial	61,510	2,743	3,256	4,938	6,048	7,839	8,887
	1989 1988	Privé	3,281	104	91	81	614	384	628
9	1989					01	014	304	020
	1988 1989	Total, par air	64,791	2,847	3,347	5,019	6,662	8,223	9,515
		Par mer:							
	1988 1989	Commercial	70	-	-	-	-	70	-
3	1988 1989	Privé	434	-	-	-	7	40	69
3	1988	Total, par mer	504	_	-	-	7	110	69
3	1989 1988	Total	621,718	29,081	28,422	40,827	55,716	87,442	105,582
1	1989								
					les États-Unis	ays autres que	Résidents des p	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988 1989	Même jour	1,555	93	60	63	106	273	164
В	1988 1989	Une nuit ou plus	2,384	61	102	168	252	436	395
в	1988	Total, par terre	3,939	154	162	231	358	709	559
1	1989	Par air:							
	1988	Entrée directe	2,854	10	45	76	662	303	761
	1989 1988	Entrée via les États-Unis	5,036	210	294	291	367	708	806
	1989								
	1988 1989	Total, par air	7,890	220	339	367	1,029	1,011	1,567
		Par mer:							
	1988 1989	Entrée direct	-	-	-	-	-	-	-
8	1988 1989	Entrée via les États-Unis	-	-	-	-	-	-	-
8	1988	Total, par mer	-	-		-	-	-	_
- 1	1989 1988		44 000	071					
	1989	Total	11,829	374	501	598	1,387	1,720	2,126
8	1988	Total global	633,547	29,455	28,923	41,425	57,103	89,162	107,708

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

	Country of		January	February	March	. April	May	June	6 months
	residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
	Europe:								
1	Belgium	1988	-	4	2	4	10	6	2
2		1989 1988	3 4	2 9	2 2 14	4	5 24	34	10
3	Denmark	1988	6	4	17	23 7	2	21	5
5	France	1988	13	25	1 6	35	18	97	17 10
6	Germany (Federal Republic)	1988	139	52	29	83	293	309	90
8 9	Greece	1989	38	48	14	97	90	460	74
0	Greece	1989	1	3	-	-	-	-	
1 2	Italy	1988 1989	1	2 4	9	7 2	20	16 22	3
3	Netherlands, The	1988	6	5	12	9	25	43	1(
4 5	Portugal	1989 1988	8	5	4	19	21	45 6	10
6		1989	-	-	-	3	-	-	
7 8	Spain	1988 1989	18	12	10	36	3	4 2	6
9	Sweden	1988	-	7	11	14	38	105	17
0	Switzerland	1989 1988	6 28	6 7	50	5 20	14	25 39	10
2		1989	5	4	2	28	32	22	9
3	United Kingdom	1988 1989	19	26 44	66 37	152 36	450 163	577 336	1,29
5	Other .	1988	30	28	23	36	40	179	33
7	Total	1989 1988	15 229	93 178	180	36 419	917	110	3, 3 3
8	TOTAL	1989	134	223	147	248	423	1,086	2,26
	Africa:								
9	Total	1988	7	6	4	11	15	50	
0		1989	16	11	11	9	27	38	11
	Asia:	4000			40	_	7		
1 2	Hong Kong	1988 1989	3 5	6 8	12	7 6	7 10	9 17	4
3	India	1988	-	-	-	9	11	25	4
4	Israel	1989 1988	1	1	3	9	13	24 18	4
6		1989	1	4	3	5	3	9	25
7	Japan	1988 1989	6 4	19	16 19	77 27	88 24	63 52	1
9	Other	1988	7	-	13	26	51	67	16
0	Total	1989 1988	11	10	12 51	36 128	21 164	50 1 82	1 · 5!
2	Total	1989	22	42	39	78	71	152	40
	North America, Central America and Caribbean:								
3	Jamaica	1988	-	-	1	11	-	8	4
5	Mexico	1989 1988	1 9	8	28	28	3 47	64	18
6		1989	26	18	40	43	56	50	23
7 8	Trinidad and Tobago	1988 1989	1	_	1	1	_	3 8	
9	Other	1988	42	13	31	88	34	37	2
1	Total	1989	51 51	24	61	128	109 . 81	112	25 45
2	Total	1989	59	34	54	91	168	108	5
	South America:								
3	Brazil	1988	-	-	1	5	3	8	
5	Other	1989 1988	8 3	2	12	16	6 22	38	2
6	Other Control	1989	9	6	2	18	16	33	
7	Total	1988	3	1	13	21	25	46	10
8		1989	17	8	2	22	22	35	1(
9	Oceania and other Ocean Islands: Australia	1988	25	10	9	104	74	212	4;
0		1989	18	30	18	20	115	174	3
1 2	New Zealand	1988 1989	1 1	10	7	48	26 37	43 45	1:
3	Other	1988	-	-	-	2	1	-	
4		1989	-	-	-	-	-	-	-
55 66	Total	1988 1989	26 19	20 53	16	154	101 152	255 219	57 48
7	Grand total	1988	333	240	325	861	1,303	2,061	5,12
8	Grand total	1989	267	371	272	471	863	1.638	3.88

Additional data are available by country on request

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
6	16	5	1	-	3	57	Belgique	1988 1989
30	17	12	28	30	6	231	Danemark	1988 1989
43	49	275	16	11	7	578	France	1988
343	238	277	104	66	51	1,984	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
3	_	2	-	-	4	10	Grèce	1989 1988
28	34	10	7	6	4	124	Italie	1989 1988
				7	10	255		1989
39	49	36	14		10		Pays-Bas	1989
-	-	1	3	-	-	11	Portugal	1988 1989
7	6	-	3	-	2	85	Espagne	1988 1989
38	38	8	18	10	4	291	Suède	1988 1989
61	75	28	18	11	1	306	Suisse	1988 1989
610	502	382	156	67	65	3,072	Royaume-Uni	1988
374	100	40	34	18	8	910	Autres .	1988
1,582	1,124	1,076	402	226	165	7,914	Total	1989
							Afrique:	1989
54	43	24	14	23	17	268	Total	1988 1989
							Asie:	4000
20	28	27	7	3	12	141	Hong-Kong	1988 1989
35	22	9	13	4	2	130	Inde	1988 1989
17	11	10	1	2	1	88	Israel	1988
93	84	55	12	74	14	586	Japon	1988 1989
64	44	34	35	23	22	386	Autres	1988 1989
229	189	135	68	106	51	1,331	Total	1988
			:			0.4	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antille	
1	8	1	_	3	1	34	Jamaique	1989
60	57	25	24	13	26	392	Mexique	1988 1989
7	7	7	-	-	1	27	Trinité et Tobago	1988 1989
41	87	49	18	48	24	512	Autres	1988 1989
109	159	82	42	64	52	965	Total	1988 1989
24	3	2	7	1	8	62	Amérique du Sud: Brésil	1988
40	20	4	9	17	10	192	Autres	1989
64	23	6	16	18	18	254	Total	1989
								1989
74	118	40	47	34	37	784	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
							Nouvelle-Zélande	1989
14	58	24	9	30	32	302		1989
-	6	-	-		2	11	Autres	1988 1989
88	182	64	56	64	71	1,097	Total	1988 1989
					374		Total global	1988

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April	May Mai	June Juin	6 months
					Returning fr	om the United	States ¹		
	Land:								
1 2 3 4 5	Automobile Same day One night	1988 1989 1988 1989 1988	53,695 64,281 34,233 41,190 2,517	50,039 66,821 32,277 41,097 2,081	68,867 100,447 38,484 52,217 2,998	86,736 106,367 45,449 54,428 4,237	87,892 110,691 49,508 62,524 4,380	90,407 116,097 57,739 70,902 4,303	437,636 564,704 257,690 322,358 20,516
6 7 8	Two or more nights	1989 1988 1989	2,695 16,945 20,396	2,757 15,681 22,967	4,250 27,385 43,980	4,365 37,050 47,574	5,912 34,004 42,255	6,155 28,365 39,040	26,134 159,430 216,212
9 0 1	Bus Same day	1988 1989 1988	4,089 3,530 2,341	4,546 4,600 2,506	4,032 4,782 1,823	2,898 3,248 1,205	4,877 3,724 1,352	3,871 4,209 2,258	24,313 24,093 11,485
2 3 4	One or more nights	1989 1988 1989	2,552 1,748 978	1,948 2,040 2,652	2,384 2,209 2,398	1,085 1,693 2,163	1,908 3,525 1,816	2,099 1,613 2,110	11,976 12,828 12,117
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7 8	Other methods	1988 1989	112 85	120	20 143	110	571 553	768 626	1,701 1,634
9	Total land	1988 1989	57,896 67,896	54,705 71,565	72,919 105,372	89,744 109,698	93,340 114,968	95,046 120,932	463.650 590,431
1 2 3 4	Commercial Private	1988 1989 1988 1989	12,741 11,769 114 75	14,047 13,086 95 52	16,709 15,299 120 79	10,906 11,392 126 157	4,732 4,927 30 179	3,469 4,061 147 157	62,604 60,534 632 699
5	Total air	1988 1989	12,855 11,844	14,142 13,138	16,829 15,378	11,032 11,549	4,762 5,106	3,616 4,218	63,236 61,233
	Marine:								
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
9	Private	1988 1989	-	-	-	-	_	-	-
12	Total marine	1988	70.754		-	-	-	-	526,886
13	Total	1988	70,751 79,740	68,847 84,703	89,748 120,750	100,776 121,247	98,102 120,074	98,662 125,150	651,664
				Returni	ng from countr	ies other than	the United Stat	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5 6	Re-entry	1988 1989	-	4	-	-	- 1	-	- 5
_	Air:	1000	2 222	2.750	2 615	1 276	502	432	12,907
17 18 19 10	Returning direct Returning via the U.S.A.	1988 1989 1988 1989	3,223 3,779 1,060 650	3,759 4,120 938 604	3,615 3,370 578 587	1,376 1,279 522 556	502 25 383 286	146 236 74	12,719 12,719 3,717 2,757
11	Total air	1988 1989	4.283 4.429	4.697 4.724	4,193 3,957	1,898 1,835	885 311	668 220	16,624 15,476
	Marine:								
13 14 15	Returning direct Returning via the U.S.A.	1988 1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
16 17	Total marine	1989	-	-	-	-	-	-	-
18	Total	1989	4.283	4,697	4,193	1,898	885	668	16.624
50 I	Grand total	1989 1988 1989	75.034 84,169	73,544 89,431	3,957 93,941 124,707	1,835 102,674 123,082	98,987 120,386	99.330 125.370	15,481 543,510 667,145

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

July	August Août	September Septembre	Octobre Octobre	Novembre Novembre	Décember Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentré	e des États-U	Inis1					1
450.044	1 47 677	00.260	02.042	02 000	77,103	1,089,548	Par terre: Automobile	1988	1
152,841	147,677	99,369	92,042	82,880				1989	
83,786	68,073	52,060	48,383	42,985	51,739	604,716	Même jour	1988 1989	
7,081	6,466	4,412	3,864	3,464	3,660	49,463	Une nuit	1988 1989	
61,974	73,138	42,897	39,795	36,431	21,704	435,369	Deux nuits ou plus	1988 1989	
2,681	4,074	3,463	4,276	2,766	2,574	44,147	Autocar	1988 1989	
1,034	2,671	1,524	1,185	1,206	1,707	20,812	Même jour	1988 1989	
1,647	1,403	1,939	3,091	1,560	867	23,335	Une nuit ou plus	1988 1989	
_	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988	١
								1989	
1,048	846	370	135	14	78	4,192	Autres moyens	1988 1989	
156,570	152,597	103,202	96,453	85,660	79,755	1,137,887	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:	1303	
3,346	3,799	3,863	7,833	6,184	6,766	94,395	Commercial	1988	
149	219	149	68	83	52	1,352	Privé	1989 1988	1
3,495	4,018	4,012	7,901	6,267	6,818	95,747	Total, par air	1989 1988	
3,733	4,010	4,012	7,551	0,20	0,0.0	33,1		1989	
						_	Par mer:	1988	
-	-	-	-	-	-		Commercial	1989	
-	-	-	-	-0	***	-	Privé	1988 1989	
-	- 1	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
160,065	156.615	107,214	104,354	91,927	86.573	1,233,634	Total	1988	
				<u> </u>				1989	
		Rentrée des pay	s autres que	es Etats-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée	1988 1989	
							Par air:	1303	
530	795	592	406	293	899	16,422	Rentrée directe	1988	i
268	390	191	259	194	204	5,223	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
798	1,185	783	665	487	1,103	21,645	Total, par air	1989 1988	
7 30	1,165	703	003	407	1,103	21,040	Total par an	1989	
						4	Par mer:	*000	
-	4	-	~	-		4	Rentree directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	_	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
-	4	-	-	-	-	4	Total, par mer	1988 1989	
798	1,189	783	665	487	1,103	21,649	Total	1988	
								1989	
160,863	157,804	107,997	105,019	92,414	87,676	1,255,283	Total global	1988	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	_		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
1				•	Residents of	of the United S	tates		
-	Land:								
	Automobile	1988	6,611	7,095	7,877	9,132	13,562	25.295	69,57
	Same day	1989 1988	5,035 5,186	5,142 4,771	6,484 5,598	6,960 5,915	11,527 6,423	22,377 8,005	57,52 35,89
	One night	1989 1988	3,835 326	3,543	4,215 482	4,542 512	5,656 649	7,720 1,000	29,51 3,34
	Two or more nights	1989 1988	198 1,099	373 1,945	1,797	364 2,705	472 6,490	850 16,290	2,66 30,32
-	Bus	1989	1,002	1,226	1,858	2,054	5,399	13,807	25,34 2,55
		1989	150	334 164	330 48	197	473 173	702	2,18 77
	Same day	1989	102	76	78	55	353	86	75
	One or more nights	1988	245 48	263 258	208 252	114 142	135 120	810 616	1,775 1,430
-	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
1	Other methods	1988 1989	56 19	95 17	101 62	133	195 132	313 445	89 81
	Total land	1988	7,103	7,617	8,234	9,546	14,065	26,451	73,01
		1989	5,204	5,493	6,876	7,295	12,132	23,524	60,52
I	Air: Commercial	1988	121	471	277	326	353	1,059	2,60
Ì	Private	1989 1988	266 34	288 54	302 81	292 45	502 142	1,331 454	2,98
-	riivate	1989	53	49	52	58	141	453	80
-	Total air	1988 1989	155 319	525 337	358 354	371 350	495 643	1,513 1,784	3,41 3,78
	Marine:								
ı	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
١	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
-	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total	1989	7,258	8,142	8.592	9,917	14,560	27,964	76,43
-		1989	5,523	5,830	7,230	7,645	12,775	25,308	64,31
		-		Reside	ants of countries	s other than th	e Officed State		
	Land(via the U.S.A.):	1988	2		5	1	11	15	3
	Same day	1989	2 3	2 4	2	24	27	26 233	8
	One or more nights	1988 1989	22 21	20 14	32 7	32 40	102 102	191	37
	Total land	1988 1989	24	22	37	33 64	113 129	248 217	47 46
	Air:	1303							
	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
	Entering via the U.S.A	1989 1988 1989	2 9	- 46 14	21 20	22	37 15	31 51	15 11
	Total air	1988 1989	2 9	46 14	21 20	22	37 15	31	15
	Marine:	1303						•	
	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
	Entering via the U.S.A.	1989 1988		-	-	-	_	-	
	Total marina	1989	-	-	-	-	_	-	
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988 1989	26 33	68 32	58 29	55 74	150 144	279 268	63 58
			1					28,243	77,06
5	Grand total	1988	7,284	8,210	8,650	9,972 7,719	14,710 12,919	25,576	64.89

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport	
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Réside	nts des États-	Unis				
							Par terre:	
32,647	25,519	12,962	9,422	7,191	6,795	164,108	Automobile	1988 1989
12,078	11,618	5,214	4,583	4,467	4,200	78,058	Même jour	1988
1,445	1,255	575	536	414	371	7,944	Une nuit	1989 1988
19,124	12,646	7,173	4,303	2,310	2,224	78,106	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989
2,422	727	298	401	304	142	6,845	Autocar	1988
146	218	84	286	189	118	1,817	Même jour	1989 1988
2,276	509	214	115	115	24	5,028	Une nuit ou plus	1989 1988 1989
-	~	_	_	_	_	-	Chemin de fer	1988
308	190	109	45	56	46	1,647	Autres moyens	1989 1988
								1989 1988
35,377	26,436	13,369	9,868	7,551	6,983	172,600	Total, par terre	1989
					225	5.007	Par air:	1000
852	834	464	562	293	325	5,937	Commercial	1988 1989
318	300	134	144	68	25	1,799	Privé	1988 1989
1,170	1,134	598	706	361	350	7,736	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
-	~	-		-	-	-	Commercial	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989
36,547	27,570	13.967	10,574	7,912	7,333	180,336	Total	1988 1989
		Résidents des p	ays autres que	e les États-Unis	<u> </u>			
56	61	20	9	13	4	199	Par terre (via les États-Unis): Même jour	1988
285	281	113	50	27	35	1,232	Une nuit ou plus	1989 1988
341	342	133	59	40	39	1,431	Total, par terre	1989 1988
			,				Paraire	1989
_	_	_	1	_	1	2	Par air: Entrée directe	1988
37	56	1	16	14	12	295	Entrée via les États-Unis	1989 1988
	56	1	17	14	13	297	Total, par air	1989 1988
37	36	1	17	"	15	23,		1989
		_	_	_		_	Par mer: Entrée direct	1988
-	-	_	_	_		_		1989 1988
-	-			_	_		Entrée via les États-Unis	1989
	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989
-								
378	398	134	76	54	52	1,728	Total	1961 1989

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
Country of residence			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
residence									
Europe:									
Belgium		1988	-	-	1	2	-	2	
		1989	-	-	-	-	-	2 9	2
Denmark		1988 1989	2	3 1	1	6	11	13	3
France		1988	-	3	2	2	1	1	
C	Federal Republich	1989 1988	3	10	8	6	3 27	7 49	10
Germany	Federal Republic)	1989	2	2	1	17	15	36	7
Greece		1988	-	-	1	2	1	-	
Italy		1989 1988	-	-	2	-	1	-	
		1989	-	-	1	1	6	2	1
Netherlan	ds, The	1988 1989	- 1	2	1	3	6 7	12	1 2
Portugal		1988	-	-	-	-	-	1	
C		1989 1988	_	-	-	-	2	3	
Spain		1989	1	2	1	-	1	-	
Sweden		1988	1	2	6	4	8	45	6
Switzerlar	nd.	1989 1988	-	1 7	3	5	1 9	12	1
Switzerial		1989	-	2	-	2	10	32	4
United Kir	ngdom	1988	8	5	3	13	31 35	46 44	10
Other		1988	-	18	7	15	16	40	(
		1989	4	3	2	3	12	29	5
Total		1988	12	47	35	46	106	216	46 38
		1989	17	18	7	50	101	187	30
Africa:		1000							
Total		1988	2 2	4	6	3	8	3	1
Asia:									
Hong Kon	g	1988	1	2	3	_	4	5	1
riong rion	9	1989	-	-	2	6	4	6	1
India		1988	-	1		-	5 2	7 5	1
Israel		1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-	1	^
Japan		1988 1989	3 1	2	4 4	2	6 2	8	2
Other		1988	2	6	3	2	4	7	2
		1989	-	2	4	2	2	14	2
Total		1988 1989	6	13	10	9	19	27	7
North Ame	rica, Central America and Caribbean:								
Jamaica	inca, central America and cariobean.	1988	_	_	_	_	_	_	
Varriaica		1989	-	-	-	-	-	-	
Мехісо		1988	3	2	2	2	3 4	12	1 2
Trinidad a	and Tobago	1989	-	-	-	_	-	'-'	4
	, and the second	1989	-	-	-	-	-	-	
Other		1988	2	2	3	-	5	1 3	
Total		1988	2	-	5	2	3	13	2
		1989	3	4	1	-	9	14	3
South Ame	rica:								
Brazil		1988	-	-	-	-	-	3	
Other		1989 1988	1	1	_	-	5	3	
Other		1989	2	-	-	-	-	2	
Total		1988	-	-	-	-	5	3	
		1989	3	1	-	-	-	5	
Oceania ar	nd other Ocean Islands:								
Australia		1988	3	3	5	2	4	16	
New Zeal	and	1989	7	3	5 3	10	18 5	1	7
		1989	-	i	-	2	-	2	
Other		1988	-	-	-	_	-	_	
Total		1989	4	4	8	3	9	17	4
Total		1989	7	4	5	12	18	33	7
Gran	d total	1988	26	68	58	55	150	279	63
Gran		1989	33	32	29	74	144	268	58

Additional data are available by country on request

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Juillet 2 21 21 62 - 26 - 16 19 60 38 266 5	Août 1 10 32 43 1 2 7 - 1 13	2 9 3 33 1	Octobre - 9 - 5	Novembre - 3	Décembre	Année 11		1988
21 21 62 - 26 - 1 16 19 60 38 266	10 32 43 1 2 7	9 3 33 -	9	3		11	Belgique	
21 21 62 - 26 - 1 16 19 60 38 266	10 32 43 1 2 7	9 3 33 -	9	3		11	Belgique	
21 21 62 - 26 - 1 16 19 60 38 266	10 32 43 1 2 7	9 3 33 -	-		4			
21 62 - - 26 - 1 16 19 60 38 266	32 43 1 2 7 -	33 -	-		4	77		1989 1988
62 - - 26 - 1 16 19 60 38 266	43 · 1 · 2 · 7 · - · 1	33		6		77		1989
- 26 - 1 16 19 60 38 266 5	1 2 7 7 - 1	-	5	,	-	71		1988 1989
- 26 - 1 16 19 60 38 266 5	2 7 - 1			2	1	247	Allemagne (République fédérale)	1988
26 1 1 16 19 60 38 266 5	2 7 - 1			_	_	5		1989 1988
26 1 1 16 19 60 38 266 5	7 - 1	1	-					1989
- 1 1 16 19 60 38 266 5	- 1	1	-	-	-	6		1988 1989
1 16 19 60 38 266	1	1	3	1	1	58	Pays-Bas	1988
16 19 60 38 266 5		_	_	1	_	2		1989 1988
16 19 60 38 266 5								1989
19 60 38 266	13	-	1	-	-	8		1988 1989
60 38 266 5		-	6	2	-	103		1988 1989
38 266 5	11	-	3	-	1	66	Suisse	1988
38 266 5	112	41	11	9	7	340		1989 1988
5								1989
5	47	13	11	1	5	211		1988 1989
1	280	103	49	25	20	1,205	Total	1988 1989
1							Afrique:	
	4	3	4	-	-	33		1988 1989
							Asie:	
5	6	-	1	-		23	Hong-Kong	1988 1989
٠ ا	18	-	2	3	1	42	Inde	1988
3	3	1	-	-	-	7	Israël	1989 1988
18	20	-	3	2	6	76	Japon	1989 1988
7	24	2	_	_	3	60	Autres	1989 1988
<i>'</i>	24							1989
34	71	3	6	5	10	208	Total	1988 1989
						•	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Jamaique	1988 1989
27	3	-	4	-	2	55	Mexique	1988 1989
2	-	_	-	-	1	3	Trinité et Tobago	1988
12	4	2	1		2	27	Autres	1989 1988
12	7	-				2,	Autres	1989
41	7	2	5	-	5	85	Total	1988 1989
			-		2	9	Amérique du Sud:	1988
-	-	3	-	-	3			1989
1	4	2	-	1	-	13	Autres	1988 1989
1	4	5	-	1	3	22	Total	1988 1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
18	19	5	10	18	14	117	Australie	1988 1989
13	13	9	2	5	-	54	Nouvelle-Zélande	1988
-		4	-	-	-	4	Autres	1989 1988
	-							1989
31							Tabel	
378	32	18	12	23	14	175	Total	1988 1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Toron of		January	February	March	April	May	June	6 months
1	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
	•				Returning fro	om the United	States ¹		
	Londi								
	Land: Automobile	1988	28.507	30,408	33,425	45,965	42,816	42,365	223,486
		1989 1988	27,474 18,467	29,225 19,444	42,117 22,822	45,248 28,760	44,865 30,372	47,303 30,083	236,232 149,948
	Same day	1989	17,372	18,641	27,180	29,698	32,368	34,250	159,509
	One night	1988 1989	1,224	1,095 942	1,246	1,637	1,790 1,566	1,839 1,663	8,831 7,807
	Two or more nights	1988 1989	8,816 9,059	9,869 9,642	9,357 13,774	15,568 14,120	10,654 10,931	10,443	64,707 68,916
	Bus	1988	1,117	1,361	1,164	803	1,057	538	6,040
	Same day	1989 1988	1,183 152	1,090 259	1,360	775 241	1,496 93	930 184	6,834 1,133
I	One or more nights	1989	322 965	141	162 960	240 562	446 964	289 354	1,600 4,907
	5 or more marks	1989	861	949	1,198	535	1,050	641	5,234
	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
-	Other methods	1988	225	260	314	549	791	782	2,921
-	Total land	1989	345 29.849	193 32,029	337 34,903	335 47, 31 7	689 44,664	915 43.685	2,814 232,447
	Total land	1989	29,002	30,508	43,814	46,358	47,050	49,148	245.880
1	Air			. 550			405	200	15.041
	Commercial	19 88 1989	3,884 3,650	4,563 4,040	3,762 4,617	1,852	425 471	380 514	15,241 15,144
l	Private	1988 1989	113	109	118 77	110	93	128	671 598
	Total air	1988 1989	3,997 3,711	4,672 4,126	3,880 4,694	2,337 1,990	518 579	508 642	15,912 15,742
	Marine:								
l	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
١	Private	1988	-	-	-	-	-	-	-
-	Tatal marina	1989	-	_	-	_	-	_	_
	Total marine	1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total	1988 1989	33,846 32,713	36,701 34,634	38,783 48,508	49,654 48,348	45,182 47,629	44,193 49,790	248,359 261,622
		1303	32,713			-	the United Stat		
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988 1989	2	-	-	2 6	1 5	-	3 13
	Air:								
	Returning direct	1988	3	296	148	-	-	-	447
	Returning via the U.S.A	1989	423	439 29	458 38	40	6	6	1,320 122
ı		1989	5	49	36	18	8	7	123
ı	Total air	1988 1989	6 428	325 488	186 494	40 18	6 8	6 7	569 1,443
-	Marine:								
	Returning direct	1988	-	-		-	-	-	-
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
	-	1989	-	-	-	-	-		
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total	1988	6	325	186	42	7	6 7	572 1,456
)	Grand total	1989	33.852	488 37,026	38.969	49.696	45,189	44,199	248.931
	Grand total	1989	33,143	35,122	49,002	48,372	47,642	49,797	263,078

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre Octobre	Novembre Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentr	ée des États-U	Inis1					
							Par terre:		
69,255	59,670	41,296	40,327	35,181	32,100	501,315	Automobile	1988	
38,034	31,972	25,567	26,234	23,311	24,374	319,440	Même jour	1989	
		1,740	1,601	1,164	993	19,548	Une nuit	1989 1988	
2,898	2,321	13,989	12,492	10,706	6,733	162,327	Deux nuits ou plus	1989	
28,323	25,377	13,909	12,492	10,700	0,733	102,327	Deax notes ou plus	1989	
762	1,392	362	1,710	808	613	11,687	Autocar	1988 1989	
130	190	33	198	329	243	2,256	Même jour	1988 1989	
632	1,202	329	1,512	479	370	9,431	Une nuit ou plus	1988 1989	
-	-	-	- 1	-		_	Chemin de fer	1988	
204	4.040	600	272	216	252	6 225	A	1989 1988	
821	1,043	609	373	316	252	6,335	Autres moyens	1989	
70,838	62,105	42,267	42,410	36,305	32,965	519,337	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
425	516	357	251	1,598	1,670	20,058	Commercial	1988	
142	191	150	125	74	79	1,432	Privé	1989 1988	
567	707	507	376	1,672	1,749	21,490	Total, par air	1989 1988	
***								1989	
_	_	_	_	_			Par mer: Commercial	1988	
_			-	_			Privé	1989 1988	
-	-	_	- 1	-			Frive	1989	
-	-	-	~	- 1	-	-	Total, par mer	1988 1989	
71,405	62,812	42,774	42,786	37,977	34,714	540,827	Total	1988	
				÷ ; ;2				1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	les Etats-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	7	-	-	- 1	-	10	Rentrée	1988 1989	
							Par air:	7000	
-	6	42	-	-	134	629	Rentrée directe	1988	
7	9	4	6	-	-	148	Rentrée via les Etats-Unis	1989 1988 1989	-
7	15	46	6	-	134	777	Total, par air	1988	
							Par mer:	1303	
-	-	-	-	-	_	-	Rentrée directe	1988	-
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
_					_	_	Total, par mer	1989 1988	
	~	_	_		_	-	Total, par mer	1989	
									1
7	22	46	6	-	134	787	Total	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Alberta

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
0.					Pasidanta	of the United S	tatas		
					Residents	or the United S	iales		
	Land:								
1	Automobile	1988 1989	7,988 5,953	14,939 6,048	10,367 9,216	10,010 9,559	17,140 15,817	43,855 44,408	104,299 91,001
3	Same day	1988 1989	4,736 3,547	4,186 3,135	5,175 4,731	4,973 4,709	6,977 6,142	12,441 12,571	38,488 34,835
5	One night	1988	797	985	953	776	1,035	3,342	7,888
6	Two or more nights	1989 1988	421 2,455	9,768	724 4,239	562 4,261	779 9,128	2,851	5,767 57,923
8	Rus	1989	1,985	1,097	3,761 190	4,288	8,896 738	28,986	50,399 5,611
10	Bus	1989	107	149	248	674 59	1,616	2,511	5,305 1,201
11 12	Same day	1988 1989	257 70	57	31	43	1,010	162	1,373
13	One or more nights	1988 1989	186 37	961 92	152 217	550 631	443 606	2,118	4,410 3,932
15 16	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1988	433	405	463	333	536	584	2,754
18 19	Total land	1989	495 8,864	16,441	11,020	495 10,952	538 1 8,414	796 4 6,973	3,143 112,664
20	Totaliand	1989	6,555	6,604	9,876	10,728	17,971	47,715	99,449
	Air:	1000	0.000	24.540	15 001	10.207	10.600	24.506	105,183
21 22	Commercial	1988 1989	9,686 9,557	31,513 10,381	15,321 13,876	10,387 11,415	13,690 15,198	24,586 23,749	84,176
23	Private	1988 1989	219 199	2,185 196	341 294	242 428	402 472	558 697	3,947 2,286
25 26	Total air	1988 1989	9,905 9,756	33,698 10,577	15,662 14,170	10,629 11,843	14,092 15,670	25,144 24,446	109,130 86,462
	Marine:								
27 28	Commercial	1988	-	- 1	-	-	-	-	-
29 30	Private	1988	-	-	-	-	-	-	-
31 32	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
33 34	Total	1988 1989	18,769 16,311	50,139 17,181	26,682 24,046	21,581 22,571	32,506 33,641	72,117 72,161	221,794 185,91
				Reside	ents of countrie	es other than th	ne United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	5	10	7	1	19	87	129
36 37	One or more nights	1989 1988	43	146	100	12 167	16 684	185	218 2,993
38	one of more rights	1989	44	56	76	145	596	1,609	2,526
39 40	Total land	1988	48	156	107 78	168 157	703 612	1,940 1,794	3,122 2,74
	Air:								
41 42	Entering direct	1988	1,416	6,686 1,782	2,323	2,372	8.037 6.676	11,400 10,561	32,23 26,11
43	Entering via the U.S.A.	1988	868 932	2,688 1,065	1,429	1,823	2,762 4,338	5,270 5,813	14,84 15,91
45 46	Total air	1988	2.284 2,641	9,374 2,847	3,752 4,490	4,195 4,667	10,799	16,670 16,374	47,07 42,03
	Marine:								
47	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
48 49	Entering via the U.S.A.	1989	-	-	-	-	-	-	
50	Total marine	1989	-	_	-			-	
52	Total marine	1989	-	-	-	-	-	-	
53 54	Total	1988 1989	2,332 2,685	9.530 2,906	3.859 4,568	4,363 4,824	11,502 11,626	18,610 18,168	50.19 44,77
-			1						271,99
55 56	Grand total	1988	21,101 18,996	59,669 20,0 8 7	30,541 28,614	25,944 27,395	44.008 45.267	90,727	230.688

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

110							<u> </u>		_
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Résider	nts des États-	Unis					
							Par terre:		
80,685	63,623	28,097	12,059	7,747	8,914	305,424	Automobile	1988	
20,430	18,054	8,154	5,118	3,993	4,248	98,485	Même jour	1989 1988	
5,215	4,940	2,027	863	430	547	21,910	Une nuit	1989 1988	
55,040	40,629	17,916	6,078	3,324	4,119	185,029	Deux nuits ou plus	1989 1988	
8,319	3,781	1,185	211	107	223	19,437	Autocar	1989 1988	
437	401	130	99	37	73	2,378	Même jour	1989 1988	
7,882	3,380	1,055	112	70	150	17,059	Une nuit ou plus	1989 1988	
_	_	_	_	_	-	_	Chemin de fer	1989 1988	-
								1989	
1,195	845	824	595	532	405	7,150	Autres moyens	1988 1989	
90,199	68,249	30,106	12,865	8,386	9,542	332,011	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
34,203	27,489	19,246	12,669	9,031	13,810	221,631	Commercial	1988 1989	
925	702	570	297	272	172	6,885	Privé	1988 1989	
35,128	28,191	19,816	12,966	9,303	13,982	228,516	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:	, 300	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988	
125,327	96,440	49,922	25,831	17,689	23,524	560,527	Total	1989 1988	
		Résidents des pa		Jan Étata Unia				1989	
		nesidents des pa	lys autres que	ries ctats-onis					
172	162	39	16	5	10	532	Par terre (via les États-Unis): Même jour	1988	
3,696	3,218	1,296	15 476	138	79	11,896	Une nuit ou plus	1989 1988	
								1989	
3,868	3,380	1,335	491	143	89	12,428	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:	4000	
14,970	10,105	6,653	2,972	1,378	3,251	71,563	Entrée directe	1988 1989	
5,853	6,394	4,021	2,245	928	1,319	35,600	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
20,823	16,499	10,674	5,217	2,306	4,570	107,163	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Entrée direct	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
24,691	19,879	12,009	5,708	2,449	4,659	119,591	Total	1988	
							Total global	1989 1988	-
150,018	116,319	61,931	31,539	20,138	28,183	680,118	Total global	1989	

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mai
	esidence								
1									
	Europe: Belgium	1988	11	49	22	14	69	130	295
	Deigram	1989	19	25	14	35	62	83	231
	Denmark	1988	30	83	56	36	92	733 359	1,03
	France	1989	110	41 521	109	53 68	171	321	1,25
		1989	95	98	82	101	195	428	99
	Germany (Federal Republic)	1988 1989	452 408	1,452 453	739 793	679 608	2,329 1,885	3,721 2,832	9,37 6,97
	Greece	1988	13	13	21	17	19	27	11
		1989	11	9	9	4	36	23	9 67
	Italy	1988 1989	30 36	381 84	51 55	41 43	48 70	122	38
İ	Netherlands, The	1988	160	506	230	355	1,095	1,425	3,77
	Parkusal	1989	199	185	196	396 13	960	1,424	3,36 3
	Portugal	1989	- 1	-	3	2	9	i	1
	Spain	1988	18	175	29	7	24	42	29
	Sweden	1989 1988	12 54	17 596	28 98	68	37 127	53 302	15 1,24
	Sweden	1989	39	56	92	111	123	217	63
	Switzerland	1988	124	459	194	196	277	617	1,86 1,56
	United Kingdom	1989	221 431	1,490	229 919	133	300 4.054	484	12,67
1	omted iniigadiii	1989	594	667	1,300	1,046	3,520	5,476	12,60
	Other	1988	216	2,275	355 354	257 285	674 587	1,035	4,81 2,54
	Total	1989	1,650	233 8,010	2,824	2,793	8,941	13,219	37.43
	Total	1989	1,804	2,067	3,198	2,826	7,955	12,417	30.26
	Africa:								
1	Total	1988	51	98	73	98	151	293	76
		1989	126	76	117	123	149	238	82
	Asia:								
	Hong Kong	1988	26	37	43	37	61	85	28
1	to die	1989	30 12	96 28	37 41	29 58	78 136	113	38 38
	India	1988	16	26	41	40	77	94	29
1	Israel	1988	7	13	16	13	38	130	21
	Japan	1989 1988	80	219	311	12 704	1,135	96 2,881	17 5,33
	Japan	1989	138	200	431	1,025	1,965	3,023	6,78
	Other	1988	120	436	115	182	342	571	1,76 1,50
	Total	1989	116 245	93 7 33	168 526	208 994	361 1,712	559 3,778	7,98
	Total	1989	303	421	683	1,314	2,534	3,885	9,14
	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	-	4	1	1	4	1	1
		1989	1	2	-	-	7	2	1
	Mexico	1988	37 31	137	100 195	105 97	70 117	146 207	59 69
	Trinidad and Tobago	1988	1	1	-	1	-	2	
		1989	-	-	1	2	- 40	6	20
	Other	1988	49 28	83	51 33	22 28	48 110	69 67	32 28
	Total	1988	87	225	152	129	122	218	93
		1989	60	70	229	127	234	282	1.00
1	South America:								
	Brazil	1988	12	19	8	16	18	32	10
	0.11	1989	21	6 51	8 41	30	34 42	27 84	10
	Other	1988	20	16	27	74	70	49	25
-	Total	1988	43	70	49	46	60	116	38
		1989	41	22	35	79	104	76	35
	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	212	296	183	247	393	788	2,11
	New Zealand	1989	277	197	254 50	290 52	458 115	1,070	2,54
	New Zealand	1989	70	50	48	64	180	182	59
	Other	1988	7	1	2	4	8	8	
	Total	1989	256	3	225	202	12 516	18 9 86	2,69
	Total	1988	256 351	394 250	235 306	303 355	650	1,270	3,18
	Grand total	1988	2,332	9.530	3.859	4,363	11,502	18,610	50.19

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence		ħ
							Europe:		
183	92	99	23	8	17	717		988	
857	322	66	125	41	73	2,514	Danemark 1	988	
			140	51	63	2,797	France 1	989 988	
516	577	193	ì	1			1	989	
5,443	3,932	2,110	710	359	507	22,433	Antimagna (Hopashigas 1999)	989	
31	20	22	21	17	21	242	1	989	
265	359	79	65	23	66	1,530	110110	988	
1,687	1,225	810	318	150	346	8,307		988	
25	10	17	2	2	6	93	Portugal	1988	
	61	24	24	7	13	468	Espagne	1988	
44				69	59	1,885		1989	
230	131	97	54	Ì				1989	
1,291	577	435	171	59	121	4,521	001330	1989	
7,146	5,400	3,836	1,538	624	1,622	32,845	Thoyadine on	1988 1989	
1,114	801	465	542	171	262	8,167		1988 1989	
18,832	13,507	8,253	3,733	1,581	3,176	86,519	Total	1988 1989	
							Afrique:	1000	
342	363	183	141	101	167	2,061		1988 1989	
							Asie:	1988	
192	265	42	41	41	48	918	Tiong-Kong	1989	
115	111	52	62	30	53	809	inde	1988 1989	
245	258	158	24	29	9	940		1988 1989	
2,237	3,622	2,223	835	217	342	14,806	Japon	1988 1989	
689	439	307	224	152	185	3,762	Autres	1988	
3,478	4,695	2,782	1,186	469	637	21,235		1989 1988 1989	
	.,						Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1303	
8	6	_	-	-	1	26		1988 1989	١
652	234		49	46	101	1,770	Mexique	1988	1
			2	_	1	29		1989 1988	1
12	8	1				705		1989 1988	1
116	80		55	36	53	2,530		1989 1988	
788	328	137	106	82	156	2,530	Total	1989	
							Amerique du Sud:	1988	
60	22	20	12	4	9	232	Brésil	1989	
84	115	21	32	24	25	580	Autres	1988 1989	
144	137	41	44	28	34	812	Total	1988 1989	
					000	4.070	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988	
807	575	464	392	141	380	4,878		1989 1988	
281	259	149	101	38	106	1,475	Nouvelle-Zélande	1989	
19	15	-	5	9	3	81	Autres	1988 1989	
1,107	849	613	498	188	489	6,434	Total	1988 1989	
			F 700	2.440	4,659	119,591	Total global	1988	
24.691	19,879	12,009	5,708	2,449	4,003	. 10,00		1989	ď

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
+			1_		Returning fro	om the United	States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988 1989	21,874 23,638	23,877 23,179	25,8 4 5 35,353	40,945 41,566	37,567 40,206	36,930 40,377	187,038 204,319
-	Same day	1988	9,794	9,731 8,947	10,586	13,331	17,470	18,782 19,481	79,694 80,832
	One night	1989 1988	732	881	770	1,244	1,548	2,148	7,323
	Two or more nights	1989 1988	785 11,348	13,265	942 14,489	1,021 26,370	1,812 18,549	1,994	7,141
	G.	1989	12,716	13,645	1,175	27,659 947	1,005	18,902	116,346
	Bus	1989	1,226	1,874	1,842	1,416	935	852 174	8.145 1,096
1	Same day	1988 1989	226 248	206 173	168 97	160 38	156 104	190	850
	One or more nights	1988 1989	1,220 978	929 1,701	1,007 1,745	787 1,378	849 831	733 662	5,525 7,295
-	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	_
	Other methods	1989	30	96	92	248	469	809	1,744
	Cities methods	1989	66	45	60	109	434	611	1,325
	Total land	1988 1989	23,350 24,930	25,108 25,098	27,112 37,255	42,140 43,091	39,041 41,575	38,646 41,840	195,397 213,789
	Air:								
	Commercial	1988	38,126	32,958	39,386	40,654	24,317	16,600	192,041 223,147
1	Private	1989 1988	44,412 339	43,811 449	49,470 385	42,339 339	26,034 375	17,081	2,257
		1989	213 38,465	280 33,407	354	304 40,993	380 24,692	405 16,970	1,936 194,29 8
	Total air	1988 1989	44,625	44,091	49,824	42,643	26,414	17,486	225,083
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-		_	-	-	_	-
	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total marine	1988	_	-	-	-	-	_	-
		1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total	1988 1989	61,815 69,555	58,515 69,189	66,8 83 87,079	83,133 85,734	63,733 67,989	55,616 59,326	389,695 438,872
				Returnir	ng from countri	es other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
;	Re-entry	1988	4	4	1	6	-	-	15
	Ai-	1989	-	-	-	8	-	-	8
,	Air: Returning direct	1988	6,396	4,435	5,565	6,812	6,634	7,299	37 14
}		1989 1988	8,454 4,443	9,455 3,876	7,347 3,780	7.702 3,448	6,957 2,978	6,980	46,895 19.695
)	Returning via the U.S.A.	1989	3,867	3,648	3,259	2,991	2,934	1,191	17 890
	Total air	1988 1989	10,839	8.311 13,103	9.345 10.606	10,260	9,612 9,891	8,469 8,171	56,830 64,78
	Marine:	1303	12,321	10,100	.0,000	10,030	5,55	0,177	0 1,1 0
3	Returning direct	1988	_	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
,		1989	-	-	-	-	-	-	
7 -	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
9	Total	1988	10,843	8,315	9,346	10,266	9,612	8,469	56.85
)	Const description	1989	12,321	13,103	10,606	10,701	9,891	8,171 64,085	64,793 446,541
1	Grand total	1988	72,658 81,876	66,830 82,292	76,229 97,685	93,399 96,435	73,345	67,497	503.66

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	
		Rentro	ée des États-U	nis1				
							Par terre:	
72,949	72,489	43,758	35,555	24,439	23,850	460,078	Automobile	1988
25,309	21,289	16,597	15,648	10,746	12,051	181,334	Même jour	1989 1988
			1,711	1,089	739	20,331	Une nuit	1989 1988
3,832	3,397	2,240				258,413	Deux nuits ou plus	1989 1988
43,808	47,803	24,921	18,196	12,604	11,060	230,413	Deax nates ou plus	1989
1,294	1,134	691	1,008	1,054	1,045	12,841	Autocar	1988 1989
385	286	267	148	167	197	2,540	Même jour	1988 1989
909	848	424	860	887	848	10,301	Une nuit ou plus	1988 1989
_	-	-	_	- 1	-	-	Chemin de fer	1988
								1989
1,109	1,059	577	251	83	73	4,896	Autres moyens	1988 1989
75,352	74,682	45,026	36,814	25,576	24,968	477,815	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	1303
19,946	21,797	18,124	24,447	28,283	27,823	332,461	Commercial	1988
394	339	409	340	380	240	4,359	Privé	1989 1988
				20.000	20.002	225 820	Total parair	1989
20,340	22,136	18,533	24,787	28,663	28,063	336,820	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989
-	-	-	-	-	-		Privé	1988 1989
-	-	_	-	_	-	-	Total, par mer	1988
			04.004	54.000	50.004	244 625	Total	1989
95,692	96,818	63.559	61,601	54,239	53,031	814,635	Total	1988 1989
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²				
			3	-	3	21	Par terre (via les États-Unis): Rentrée	1988
			3					1989
					0.700	70.007	Par air:	1000
8,180	10,931	7,946	7,388	4,452	3,789	79,827	Rentrée directe	1988 1989
1,311	2,164	1,173	1,750	2,206	2,165	30,464	Rentrée via les Etats-Unis	1988 1989
9,491	13,095	9,119	9,138	6,658	5,954	110,291	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1988
-		-	-	-	-	_	Rentrée via les États-Unis	1989 1988
-	-						T.A.I.	1989
-					1			
	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989
-		9,119	9,141	6,658	5,957	110,312	Total	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

1			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mor
					Residents	of the United S	states		
	Land:								
	Automobile	1988	181,940	186,215 141,530	202,981 192,484	221,500 223,370	260,826 268,382	302,812 323,984	1,356,27 1,309,12
	Same day	1989 1988	159,378	110,322	123,865	127,506 130,827	139,425	143,463 146,003	764,05 724,11
	One night	1989 1988	103,211 15,132	87,779 14,880	115,067	17,850	20,352	21,144	104,25
	Two or more nights	1989 1988	12,767 47,337	11,027 61,013	15,733 64,224	18,996 76,144	22,825 101,049	23,666 138,205	487,97
	Rue	1989	43,400 6,137	6,566	6,603	73,547	104,333	154,315	73,06
	Bus	1989 1988	6,526 3,437	5,973 2,843	7,374	10,940	18,799 6,637	24,509 6,102	74,12 27,09
	Same day	1989	4,006	3,021	3,402	5,715	6,165	6,924	29,2
	One or more nights	1988 1989	2,700 2,520	3,723 2,952	3,330 3,972	5,343 5,225	13,788 12,634	17,092 17,585	45,9° 44,8°
	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1988	2,918 2,708	5,172 4,243	8,238 7,932	13,583 13,208	29,736 22,694	39,792 43,778	99,43 94,50
	Total land	1988	190,995	197,953	217,822	245,225	310,987	365,798	1,528.7
		1989	168,612	151,746	207,790	247,518	309,875	392,271	1,477,8
	Air:	1988	15,605	19,520	22,222	19,195	30,815	50,379	157,7
	Commercial	1989	19,024	20,552	23,331	23,666	37,554	56,573	180,7
	Private	1988	610 544	690 778	831 891	767 989	1,291 1,748	2,887	7,8
	Total air	1988 1989	16,215 19,568	20,210 21,330	23.053 24,222	19,962 24,655	32,106 39,302	52,912 59,460	164,4 188,5
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	1	3	11,563 9,486	29,299	40,8 39,0
	Private	1988	107	102 69	395 197	544 586	3,515 3,445	5,064 5,273	9,7 9,6
	Total marine	1988	107	102	395	544	15,078	34.363	50.5
		1989	66	69	198	589	12,931	34,852	48,7 1,743,8
-	Total	1988	207,317 188,246	218,265 173,145	241,270 232,210	265,731 272,762	358,171 362,108	453,073 486,583	1,715,0
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
-	Same day	1988	521 759	371 426	1,020	1,190	1,488 1,650	2,288	5,9 7,6
	One or more nights	1988 1989	2,995 3,496	2,864 3,432	4,721 5,676	5,668 6,196	9,538 10,555	15,269 16,696	41,0 46,0
	Total land	1988	3,516	3,235	5,302	6,382	11,026	17,557	47.0
-		1989	4,255	3,858	6,696	7,386	12,205	19,320	53.7
	Air:		0.000	11.010	15 500	14 200	25 700	33,797	110,2
	Entering direct	1988 1989	8,903 15,345	11,913 14,732	15,502 19,514	14,288 20,393	25,798 27,875	38,318	136,1
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	5,254 9,330	7.987 10,069	8,145 11,034	10,097 12,108	13,748 15,684	18,261 21,877	63,4 80,1
	Total air	1988	14,157 24,675	19,900 24,801	23.647 30,548	24,385 32,501	39.546 43,559	52.058 60,195	173,6 216,2
	Marine:								
	Entering direct	1988	-	-	1	- 4	6	-	
	Entering via the U.S.A.	1989 1988	1	1	8	16	1,608	2,164	3,
	Tatal marries	1989	1	10	9	16	1,614	2,234	2,
	Total marine	1988 1989	1	10	4	24	494	2,234	2,
	Total	1988 1989	17,674 28,931	23,136 28,669	28,958 37,248	30,783 39,911	52,186 56,258	71,779 81,749	224.5 272.7
		1909	20,551						
1	Grand total	1988	224,991	241,401	270,228	296.514	410,357	524,852	1,968,3

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Colombie-Britannique

		Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					Unis	nts des États-	Réside		
		Par terre:							
	1988	Automobile	3,209,597	209,432	202,038	211,417	313,620	465,344	451,472
	1989 1988	Même jour	1,645,834	122,749	122,951	121,488	141,824	188,868	183,902
	1989 1988	Une nuit	247,644	18,266	21,857	17,469	21,309	33,586	30,907
	1989 1988	Deux nuits ou plus	1,316,119	68,417	57,230	72,460	150,487	242,890	236,663
	1989 1988	Autocar	162,046	5,839	5,639	6,367	15,993	26,520	28,621
	1989 1988	Même jour	49,575	2,740	3,803	2,565	3,937	4,748	4,691
	1989 1988	Une nuit ou plus	112,471	3,099	1,836	3,802	12,056	21,772	23,930
	1989				1,000	0,002	12,000	21,772	25,350
	1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Autres moyens	300,411	6,212	6,374	14,180	43,481	68,896	61,829
	1988	Total, par terre	3,672,054	221,483	214,051	231,964	373,094	560,760	541,922
	1989	Par air:							
	1988	Commercial	397,754	24,069	21,030	26,183	43,789	62,405	62,542
	1989 1988	Privé	21,484	563	562	910	2,335	6,765	3,627
	1989 1988	Total, par air	419,238	24.622	24 502	27.002			:
	1989	iotai, par an	415,230	24,632	21,592	27,093	46,124	69,170	66,169
	1000	Par mer:							
	1988 1989	Commercial	149,618	-	-	147	28,991	38,103	41,515
	1988 1989	Privé	45,189	295	75	912	5,081	14,523	14,576
	1988 1989	Total, par mer	194,807	295	75	1,059	34.072	52,626	56,091
	1988 1989	Total	4,286,099	246,410	235,718	260,116	453,290	682,556	664,182
				1	les États-Unis	ays autres que	Résidents des pa	F	
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988 1989	Même jour	19,414	884	840	1,415	2,421	4,651	3,240
	1988 1989	Une nuit ou plus	126,849	4,954	4,720	7,730	15,824	29,872	22,694
	1988 1989	Total, par terre	146,263	5,838	5,560	9,145	18,245	34,523	25.934
		Par air:							
	1988 1989	Entrée directe	281,971	18,202	12,304	15,240	30,377	45,278	50,369
	1988 1989	Entrée via les États-Unis	150,772	10,250	7,180	9,798	14,805	22,773	22,474
	1988	Total, par air	432,743	28,452	19,484	25,038	45,182	68,051	72.843
	1989	Par mer:							
	1988	Entrée direct	7	_	_	-	_		-
	1989 1988	Entrée via les États-Unis	12,887	3	3	24	2,060	2,905	4,094
- 1	1989 1988	Total, par mer	12,894	3	3	24	2.060	2 905	4.004
	1989					24	2,060	2,905	4,094
	1988 1989	Total	591,900	34,293	25,047	34,207	65,487	105,479	102,871
	1988	Total global	4,877,999	280,703	260,765	294,323	518,777	788,035	767,053

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
\downarrow									
	Europe:								
	Belgium	1988	66	85	42	102	159	240	69
	Denmark	1989 1988	92 155	72 147	105	146 220	174 330	228 488	81 1,55
		1989	206	192	293	316	407	762	2,17
	France	1988	205 359	261 268	309 311	334 495	515 520	1,083	2,44 3,00
	Germany (Federal Republic)	1988	1,265	1,228	2,325	3,074	8,000	8,263	24,15
	Greece	1989 1988	2,422	1,933	3,266 56	3,556	6,895 89	8,204 128	26,2
	Greece	1989	64	49	60	47	89	127	4
	Italy	1988	161 232	122 248	141	145 304	297	430 409	1,2 1,6
	Netherlands, The	1988	496	439	628	1,027	1,894	2,334	6,8
	Dartural	1989 1988	761 9	603	730	1,232	1,902	2,304	7,5 1
	Portugal	1989	15	25	25	17	28	73	1
	Spain	1988	49	40	67	91	99	139	4
	Sweden	1989 1988	87 211	62 320	95 322	121 537	107 567	187 767	2,7
		1989	332	305	421	431	554	775	2,8
	Switzerland	1988	211	273 280	324 408	495 605	1,010	1,682 1,525	3,9 4,1
	United Kingdom	1988	2,011	2,396	4,130	4,243	10,114	12,713	35,6
	Other	1989 1988	2,8 96 555	2,737 775	4,849 1,124	5,126 905	10,424 2,151	14,104 2,790	40,1 8,3
		1989	779	937	1,471	2,035	1,847	2,667	9,7
	Total	1988 1989	5,457 8,539	6.121 7,711	9,688 12,204	11,240 14,431	25,262 24,275	30,825	88.5 99.6
	A duting	1909	8,539	7.711	12,204	14,431	24,273	32,448	33,0
1	Africa: Total	1988	190	100	213	189	362	549	1,6
	Total	1989	178	144	209	254	415	575	1,7
,	Asia:								
	Hong Kong	1988	1,703	4,656	2,513	2,176	3,384	4,129	18,5
	India	1989	3,058	6,720 144	4,031	3,110	4,467	5,549 583	26,9 1,6
		1989	183	139	214	261	467	690	1,9
	Israel	1988 1989	126 76	51	195 67	118 157	306 276	640 484	1,4
	Japan	1988	4,364	6,090	8,658	8,579	9,290	16,282	53,2
	Other	1989 1988	7,538 1,851	7,465 1,869	2,610	10,729 3,146	11,498 4,980	19,992 6,428	68,5 20,8
	Other	1989	3,370	2,475	3,643	4,669	6,353	8,524	29.0
	Total	1988	8,155	12,803	14,161	14,282	18,370	28.062	95,8
	North America, Central America and Caribbean:	1989	14,225	16,850	19,319	18,926	23,061	35,239	127,6
	Jamaica	1988	-	2	1	6	11	8	
		1989	3	10	3	4	2	11	
	Mexico	1988 1989	217 542	284 269	698 811	484	813 778	2,809	5,3 4,9
	Trinidad and Tobago	1988	4	1	10	15	9	16	- 10
	Other	1989 1988	21 71	22 85	203	10	243	15 317	1,0
		1989	116	122	126	128	168	320	
	Total	1988 1989	292 682	372 423	912 944	653 581	1,076 951	3,150 2,410	6.4 5.9
	South America:	1909	360	423	344	301	331	2,410	5.5
	Brazil	1988	93	66	55	91	165	196	E
	0:1	1989	108	99	75	101	183	225	
	Other	1988 1989	190	397 256	526 189	243	348 246	400 420	2,1 1,5
	Total	1988	283	463	581	334	513	596	2.7
		1989	328	355	264	350	429	645	2.3
1	Oceania and other Ocean Islands:								
	Australia	1988 1989	2,114 3,218	2,268 2,236	2,4 4 9 3,218	2,470 3,463	3,541 4,356	5,453 7,312	18,2 23,8
	New Zealand	1988	978	909	832	1,434	2,855	2,896	9.9
	Other	1989	1,558	861 100	962 122	1,760	2,552	2,879 248	10,5
	One.	1989	203	89	128	146	219	241	1,0
	Total	1988	3,297	3.277	3,403	4,085	6.603	8.597	29.2
		1989	4,979	3,186	4,308	5,369	7,127	10,432	35.4
100	Grand total	1988	17,674	23,136	28,958	30.783	52,186	71,779	224.5

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
							F	
456	333	221	110	108	93	2,015		988
	566	370	255	249	243	3,989	Danemark 19	989 988
755				269	312	8,205	19	989 988
1,866	1,988	924	400		2,439	65,304	1!	989 988
13,220	12,456	7,662	3,517	1,855		1,034	1!	989 988
134	185	62	60	94	80		1!	989 988
1,429	1,892	450	222	217	227	5,733	1!	989
2,807	2,733	2,400	1,009	769	751	17,287	1	989
130	89	49	8	12	18	409	1	989
480	435	136	94	144	91	1,865	1	988
962	641	393	405	290	282	5,697	1	988
3,131	2,347	1,690	872	358	339	12,732	1	1988
17,664	18,768	12,713	5,478	2,936	4,749	97,915	1	1988 1989
3,903	3,231	3,087	1,371	1,754	1,026	22,672		1988 1989
46,937	45,664	30,157	13,801	9,055	10,650	244,857		1988 1989
							Afrique:	
674	665	438	224	211	308	4,123		1988 198 9
							Asie:	
8,558	8,600	4,496	2,678	2,417	4,093	49,403	1	1988
591	532	478	364	270	237	4,168	1	1988 1989
1,431	1,519	838	222	64	94	5,597	1	1988 1989
21,273	26,267	13,082	7,719	5,215	6,857	133,676	1	1988 1989
7,715	8,107	5,672	3,804	3,654	4,576	54,412		1988 1989
39,568	45,025	24,566	14,787	11,620	15,857	247,256		1988 1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
26	26	9	9	3	11	112	1	1988 1989
4,410	3,769	1,761	422	337	805	16,809	1	1988 1989
52	67	34	8	9	10	235		1988 1989
443	343	303	176	191	230	2,753		1988 1989
4,931	4,205	2,107	615	540	1,056	19,909		1988 1989
							Amérique du Sud:	
503	243	192	106	88	52	1,850		1988 1989
595	463	412	166	222	139	4,101		1988 1989
1,098	706	604	272	310	191	5,951		1988 1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
5,799	5,532	4,782	2,982	2,209	4,403	44,002	Australie	1988 1989
3,605	3,451	2,668	1,370	967	1,502	23,467	Nouveile-Zélande	1988 1989
259	231	165	156	135	326	2,335	Autres	1988 1989
9,663	9,214	7,615	4,508	3,311	6,231	69,804	Total	1988
102,871	105,479	65,487	34,207	25,047	34,293	591,900		1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

			January	February	March	April	May	. June	6 months
	Type of ransportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning for	rom the United	States		
l	Land:	1000	707.450	CAE OSS	883,075	1,036,734	1,007,368	966,294	5,266,88
	Automobile	1988 1989	727,450 953,181	645,966 908,593	1,189,176	1,213,537	1,272,359	1,242,567	6,779,41
	Same day	1988 1989	639,841 853,372	570,579 831,265	778,813 1,040,438	882,377 1,059,090	849,849 1,098,505	828,194 1,079,094	4,549,65 5,961,76
	One night	1988 1989	18,433 18,870	14,801 14,107	18,476 21,912	23,517	30,096 29,080	28,061 30,847	133,38 138,60
	Two or more nights	1988 1989	69,176 80,939	60,586 63,221	85,786 126,826	130,840 130,656	127,423 144,774	110,039 132,626	583,85 679,0
	Bus	1988	14,687	12,457	16,449	13,930	16,286	11,512	85,32
	Same day	1989 1988	15,539 4,164	14,421 3,326	19,175 3,556	20,561 4,563	14,226 4,914	13,393 4,705	97,31 25,22
		1989 1988	3,332 10,523	2,858 9,131	4,443 12,893	5,916 9,367	5,655 11,372	4,169 6,807	26,37 60,09
	One or more nights	1989	12,207	11,563	14,732	14,645	8,571	9,224	70,9
	Rail	1988 1989	-	-		-		-	
	Other methods	1988 1989	3,012 2,991	3,854 2,739	4,986 5,007	7,137 7,721	11,364 10,007	12,216 12,625	42,58 41,09
	Total land	1988	745,149	662,277 925,753	904,510 1,213,358	1.057.801 1,241,819	1,035.018 1,296,592	990,022 1,268,585	5,394,77 6,917,8
1	Air:	1989	971,711	925,733	1,213,330	1,241,013	1,230,532	1,200,000	0,077,0
-	Commercial	1988	46,151	43,984	50,392	49,898	36,757	27,264	254,4
	Private	1989 1988	53,165 842	51,379 827	61,948 966	57,603 706	42,514 904	30,260 1,149	296,8 5,3
		1989	623	1,160	1,150	797	987	1,048	5,7
	Total air	1988 1989	46,993 53,788	44,811 52,539	51,358 63,098	50,604 58,400	37.661 43,501	28,413 31,308	259,84 302,63
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	2,390 1,988	3,829 3,424	6,2° 5,4°
	Private	1988 1989	296 248	139	351 297	1,128 1,043	2,839 2,503	2,423 3,056	7,1° 7,1
	Total marine	1988	296	139	351	1,128	5,229	6,252	13,3
2	70147	1989	248	В	297	1,043	4,491	6,480	12,5
1	Total	1988 1989	792,438 1,025,747	707,227 978,300	956.219 1,276,753	1,109,533 1,301,262	1,077,908 1,344.584	1,024,687 1,306,373	5,668,0 7,233,0
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ates ²	
5	Land (Via the U.S.A.):	1988	4	2	26	35	20	35	1
3	Re-entry	1989	10	1	10	7	78	58	1
	Air:								
7	Returning direct	1988 1989	24,632 26,085	19,304 21,305	21,645 24,899	20,925	18,039 20,177	18,046 19,453	122,5 136,2
9	Returning via the U.S.A.	1988 1989	9,525 9,437	7,421 7,593	7,703 7,977	8,314 8,302	6,956 7,823	4,238 4,564	44,1 45,6
	Total air	1988	34,157	26,725	29,348	29,239	24,995	22.284	166,7
2		1989	35,522	28,898	32,876	32,617	28,000	24,017	181,9
- }	Marine:						_		
3	Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	1	-	
5	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	16 10	4	
7	Total marine	1988	-	-	-	-	16	-	
8	Tabal	1989	24.404	26 727	29.374	29,274	25,031	22,319	166,8
. }	Total	1988	34,161	26,727 28,899	32,886	32,624	28,089	24,079	182,1
9		1989	35,532	20,033	32,000	02,021	20,000	24,013	

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

		Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	Octobre Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					nis1	ée des États-U	Rentro		
		Par terre:							
	1988	Automobile	12,276,865	1,051,562	1,037,976	1,068,393	1,136,125	1,386,234	1,329,688
988	1989 1988	Même jour	10,344,422	934,596	911,233	911,011	933,139	1,046,012	1,058,778
988	1989 1988	Une nuit	338,940	20,072	22,016	28,239	33,977	54,813	46,439
988	1989 1988 1989	Deux nuits ou plus	1,593,503	96,894	104,727	129,143	169,009	285,409	224,471
988	1988	Autocar	164,028	12,304	15,799	17,992	11,330	10,341	10,941
988	1989 1988	Même jour	52,047	4,328	5,922	5,686	4,311	3,684	2,888
988	1989 1988	Une nuit ou plus	111,981	7,976	9,877	12,306	7,019	6,657	8,053
988	1989 1988	Chemin de fer	_	_		-	-		_
	1989 1988	Autres moyens	108,557	3,698	4,030	7,648	13,060	19,040	18,512
989	1989								
	1989	Total, par terre	12,549,450	1,067,564	1,057,805	1,094,033	1,160,515	1,415,615	1,359,141
088	1988	Par air: Commercial	475,843	42.600	42.605	20.067	04 770	00.500	
989	1989 1988	Privé	13,112	42,690 685	43,685 737	39,067 1,083	31,779 1,671	33,569	30,607
989	1989							1,859	1,683
	1988 1989	Total, par air	488,955	43,375	44,422	40,150	33,450	35,428	32,290
000	1000	Par mer:							
989	1988 1989	Commercial	14,234	-	-	-	2,309	2,129	3,577
	1988 1989	Privé	23,695	200	173	1,416	3,016	5,507	6,207
	1988 1989	Total, par mer	37,929	200	173	1,416	5,325	7,636	9,784
	1988 1989	Total	13,076,334	1,111,139	1,102,400	1,135,599	1,199,290	1,458,679	1,401,215
					es États-Unis ²	ys autres que	Rentrée des pa		
988	1988	Par terre (via les Etats-Unis): Rentrée	528	42	32	45	21	204	60
000	1989		520	42	32	45	21	204	62
988	1988	Par air: Rentrée directe	252,971	20,220	20,844	23,593	20.290	26 975	10.550
989	1989 1988	Rentrée via les États-Unis	78,799	6,396	5,062	6,668	20,289	25,875 6,800	19,559
989	1989								
	1988 1989	Total, par air	331,770	26.616	25,906	30,261	24,892	32,675	24,672
000	1000	Par mer:							
989	1988 1988 1988	Rentrée directe Rentrée via les États-Unis	100		_	-	-	-	-
989	1989		120	-	_		1	4	99
988 989		Total, par mer	120	-	-	-	1	4	99
988 989		Total	332,418	26,658	25,9 38	30,306	24,914	32,883	24,833
200	130.		13,408,752	1,137,797	1,128,338	1,165,905	1,224,204	1,491,562	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
+					Residents of	f the United S	tates		
	Land:								
	Automobile	1988	3,328	3,142	4,597	4,814	9,206	24,685	49,77
3	Same day	1989 1988	3,061 1,220	2,453 1,049	3,681 1,519	5,014 1,414	9,123 2,017	23,514 3,539	46,84 10,75
1	One night	1989	1,265 458	892 315	1,361 672	1,976 547	2,848 1,041	4,783 2,449	13,12 5,48
5	Two or more nights	1989	495 1,650	332 1,778	616 2,406	672 2,853	1,064 6,148	2,460 18,697	5,63 33,53
3	_	1989	1,301	1,229	1,704	2,366	5,211	16,271	28,08 11,86
3	Bus	1988 1989	72 56	109	149	162 93	1,259	10,116 8,371	9,90
2	Same day	1988 1989	72 56	51 107	126 84	118 88	645 664	2,149 1,425	3,16 2,42
3	One or more nights	1988 1989	-	58 37	23	44 5	614 497	7,967 6,946	8,70 7,48
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
7	Other methods	1988	2	4	9	43	91	209	35
3	Takal tamal	1989	3,402	3,255	4,755	5,019	10,556	193 35,010	36 61,99
9	Total land	1989	3,122	2,625	3,779	5,140	10,371	32,078	57,11
	Air:						1.45	400	66
2	Commercial	1988	34 23	169 99	98 92	29 46	145 82	189	66 55
3	Private	1988 1989	46 40	79 179	96 162	124 151	207 185	405 441	95 1,15
5	Total air	1988 1989	80 63	248 278	194 254	153 197	352 267	594 649	1,62 1,70
	Marine:								
7 8	Commercial	1988 1989	_	-	-	-	18	154 420	15 43
9	Private	1988 1989	-	-	-	3	37 24	30 53	7
0	Total marine	1988	-	-	-	3	37	184	22
2		1989	-		-	E 475	10,945	473 35,788	51 63,84
3	Total	1988	3,482 3,185	3,503 2,903	4,949 4,033	5,175 5,337	10,680	33,200	59,33
				Reside	nts of countrie	s other than th	ne United State	es	
	Land(via the U.S.A.):						005	205	0.0
5 6	Same day	1988 1989	4 2	6	6 2	3	385 95	205 141	60 24
7 8	One or more nights	1988 1989	5	12 20	18 27	37 99	253 377	1,745 2,187	2,07 2,71
9	Total land	1988	12	13	24 29	41 102	638 472	1,950	2,67 2,96
0	Air:	1989	7	26	29	102	4/2	2,328	2,30
1	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
2	Entering via the U.S.A.	1989 1988	- 1	-	1	9	- 8	26	
4		1989	2	5	1	2	9	82	10
5	Total air	1988 1989	1 2	5	1 1	9 2	8 9	26 82	10
	Marine:								
7 8	Entering direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	14 21	
9	Total marine	1988	-	-	-	-	-	14	
0			- 1	-	-	-	-	21	:
0 1 2		1989					0.40	4.000	0.74
0	Total	1989 1988 1989	13	13 31	25 30	50 104	646 481	1,990 2,431	2,73 3,08

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

									kon
		Moyen de transport		December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					Jnis	nts des États-	Réside		
		Par terre:			T				
88	1988	Automobile	154,424	4,091	4,253	6,752	16,111	22.069	40 477
	1989 1988	Même jour	25,057	1,294	1,325	1,445	2,626	32,968	40,477 3,725
	1989 1988	Une nuit	13,191	526	565	601	1,388	1,972	2,657
88	1989 1988	Deux nuits ou plus	116,176	2,271	2,363	4,706	12,097	27,112	34,095
	1989 1988	Autocar	41,534	66	1				
89	1989 1988	Même jour	7,525	38	78 66	70	3,628	11,745	14,023
89	1989 1988	Une nuit ou plus	34,009	28	12	57	802	1,591	1,797
89	1989		04,003	20	12	37	2,826	10,154	12,226
	1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Autres moyens	1,292	2	12	27	112	304	477
88	1988	Total, par terre	197,250	4,159	4,343	6,906	19,851	45,017	54,977
89	1989	Par air:							
	1988	Commercial	1,800	33	33	15	228	311	516
88	1989 1988	Privé	2,951	40	91	128	343	509	883
88	1989 1988	Total, par air	4,751	73	124	143	571	820	1,399
89	1989	Par mer:							
	1988	Commercial	1,168	-	-	_	49	528	437
88	1989 1988	Privé	271	-	-	_	76	40	85
	1989 1988	Total, par mer	1,439						
89	1989		1,435	-	-		125	568	522
	1988 1989	Total	203,440	4,232	4,467	7,049	20,547	46,405	56.898
				•	les États-Unis	ays autres que	Résidents des p		-
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988 1989	Même jour	1,388		3	4	137	325	314
88	1988 1989	Une nuit ou plus	10,176	26	26	136	1,409	3,280	3,226
88	1988 1989	Total, par terre	11,564	26	29	140	1,546	3,605	3,540
989	.500	Par air:							
	1988 1989	Entrée directe	-	-	-	-	- 1	-	-
988	1988	Entrée via les États-Unis	219	-	1	3	43	90	37
988	1988	Total, par air	219	-	1	3	43	90	37
989	1303	Par mer:							
	1988 1989	Entrée direct	-	-	-	-	-	-	-
988	1988	Entrée via les États-Unis	51	-	-	-	3	22	12
988	1988	Total, par mer	51	-	-	-	3	22	12
	1989	Total	11,834	26	20	***			
989	1989			26	30	143	1,592	3,717	3,589
188	1988	Total global	215,274	4,258	4,497	7,192	22,139	50,122	60.487

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

1			January	February	March	April	May	June	6 mont
	Country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
t									
E	Europe:								
	Belgium	1988	-	-	-	3	2 2	10	
l	Denmark	1989	_	1	-	-	4	17	
	ocimark.	1989		-	-	-	6	16	
	France	1988	_	2	1	2	5	39 48	
l	Germany (Federal Republic)	1989 1988	2	5	5	11	348	708	1,0
	dermany (rederar republic)	1989	1	8	8	9	137	704	3
	Greece	1988	-	-	-	2	_		
	Italy	1989	-	- 1	-	-	1	18	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1989	-	-	-	-	1	13	
	Netherlands, The	1988	-			2 4	14	48 57	
	Portugal	1989	-	-	_	-	- 1	1	
	rortugai	1989	-	-	-	-	-	-	
	Spain	1988		1	-	_	4 2	_	
l	Sweden	1989 1988	3	2	1	_	3	16	
	Sweden	1989	3	2	3	1	6	33	
	Switzerland	1988	2	1	-	9	46	269	
	United Kingdom	1989	3	2	6 7	24	43 71	190	
	Onited Kingdom	1989	-	4	3	13	99	352	
	Other	1988	-	-	1	2	24	59	
		1989	1	1	4	3	5	117	
	Total	1988 1989	10	11 20	14 25	29 58	525 307	1,375 1,581	1,
,	Africa:								
	Total	1988	-	-	2	1	5	3	
		1989	-	-	-	-	1	4	
1	Asia:								
	Hong Kong	1988	-	_	-	1	3	3 2	
	India	1988		-	-	-	2	5	
		1989	-	-	-	-	6	1	
	Israel	1988 1989		-	1 _	1	1	12	
	Japan	1988	-	-	3		14	34	
		1989	-	4	-	2	5	65	
	Other	1988	1	_	-	1 4	4	33	
	Total	1989	- 1	-	4	3	17	48	
	Total	1989	1	4	-	6	18	113	
1	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	-	-	-		-	-	
	Mexico	1989	_	-	-	1	18	98	
ı	Mexico	1989	-	1	1	il	16	29	
	Trinidad and Tobago	1988	-		-	-	-	-	
	Other	1989	-	-		-	1	6	
	Other	1988	-	_	-	-	- 1	10	
	Total	1988	-		-	1	19	104	
1		1989	-	1	1	1	16	40	
1	South America:	1000		_	_	2	_	6	
	Brazil	1988	-	-]	-	-	3	
	Other	1988	-	-	-	-	4	24	
		1989	-	-	-	-	1	29	
	Total	1988 1989	-	-	-	2 -	1	30	
	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	3	2	3	11	45	265	
		1989	-	6	2	37	118	484	
1	New Zealand	1988	-		2	3	20	165 177	
	Other	1989	-	-	2	2	-	177	
		1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	3	2	5	14	76	430	
1		1989	-	6	4	39	138	661	
	Grand total	1988	13	13	25	50	646	1,990	2.

Additional data are available by country on request

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre Octobre	Novembre Novembre	Décembre	Year Année	Pays de résidence	
							Europe:	
23	54	14	3	-	_	109	Belgique	1988
			_	4	_	81	Danemark	1989 1988
22	30	3				492	France	1989 1988
204	182	54	3	2	-			1989 1988
1,555	1,532	508	47	5	2	4,728	Allemagne (République fédérale)	1989
-	-	-	1	-	-	1	Grèce	1988 1989
58	221	10	-	-	2	310	Italie	1988 1989
103	79	24	3	1	4	278	Pays-Bas	1988 1989
61	2	-	-	-	-	64	Portugal	1988 1989
4	93	2	-	-	-	104	Espagne	1988 1989
23	19	18	1	-	1	87	Suède	1988
636	488	247	27	. 6	_	1,731	Suisse	1989 1988
1		207	10	5	7	865	Royaume-Uni	1989 1988
154	208			-	_	455	Autres	1989 1988
106	158	103	2					1989 1988
2,949	3,066	1,190	97	23	16	9,305	Total	1989
							Afrique:	1988
5	21	94	-	-	-	131	Total	1989
							Asie:	
1	6	-	-	-	-	11	Hong-Kong	1988 1989
2	2	1	-	-	-	12	Inde	. 1988 1989
35	31	5	2	-	-	78	Israël	1988 1989
30	101	56	8	-	3	249	Japon	1988 1989
11	21	3	2	2	-	44	Autres	1988 1989
	161	65	12	2	3	394	Total	1988
79	101	0.5					A CONTRACTOR A CONTRACTOR OF A	1989
			_	_	_	_	Amérique du Nord, Amérique centrale et / Jamaïque	1988
-				_		331		1989 1988
136	54	20	4				Trinité et Tobago	1989 1988
-	-	_	-	-	-			1989 1988
9	2	4	5	-	-	27	Autres	1989
145	56	24	9	-	-	358	Total	1988 1989
							Amérique du Sud:	
8	7	2	_	-	-	- 25	Bresil	198: 198:
10	14	6	-	-		- 58	Autres	198
	24	8	_	_		- 83	Total	198
18	21	°						198
			000) 4		7 1,098	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	198
287	286					- 465		198 198
106	106	3 46						198 198
-	-	-	-	-		- -	1000	198
393	. 392	2 211	25	5 5	5	7 1,56	Total	198 198
3,589	3,71	7 1,592	143	3 30	2	6 11,83	Total global	198 198

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Гуре of ransportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
					Returning fro	m the United S	tates ¹		
+	Land:	1988	821	723	1,532	2,617	5,712	6,519	17,924
	Automobile	1989	597	1,005	2,082	3,023	4,287	7,150	18,144 9,073
	Same day	1988 1989	480 236	424 605	898 1,064	1,511	3,038 2,267	2,722 2,657	8,812
	One night	1988 1989	160	100	234	319 409	1,035 409	782 904	2,630 2,090
	Two or more nights	1988 1989	181	199 293	400 781	787 631	1,639 1,611	3,015 3,589	6,22° 7,230
	Bus	1988	48 66	35 34	49	102 80	197 515	1,572 2,146	2,000 2,859
	Same day .	1989 1988	48	35	49	102	147	247	628
	One or more nights	1989 1988	26	33	18	38	388 50	307 1,325	1,37
		1989	40	1	-	42	127	1,839	2,049
	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Other methods	1988 1989	2	-	-	1	19	19	33
	Total land	1988	869	758	1,581	2,720	5,928	8,110 9,322	19,966 21,040
	Air.	1989	665	1,039	2,100	3,104	4,810	3,322	21,040
	Commercial	1988	110	27	643	54	68	141	1,043
		1989 1988	72 18	73 19	177	127 36	57 46	106 48	61: 17:
	Private	1989	12	20	19	41	71	72	23
	Total air	1988 1989	128 84	46 93	651 196	90 168	114 128	189 178	1,211 841
	Marine:						-		
	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	18 126	11 12
	Private	1988	-	-	-	-	-	6	
	Total marina	1989	-	-	_	-	_	24	2
	Total marine	1989	-	-	-	-	-	126	12
	Total	1988 1989	997 749	804 1,132	2,232 2,296	2,810 3,272	6.042 4,938	8.323 9,626	21,20 22,01
				Returni	ng from countri	es other than ti	ne United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Air:	1989	-						
,	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A.	1989	-	-	-	-	-	1	
	Total air	1988 1989	-	-	-	-	-	1	
-	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	~	-	-	-	
5	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	Total masina	1989			-		_	_	
7	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
9	Total	1988 1989	-	-	-	-	-	1	
1	Grand total	1988	997	804	2,232	2,810	6,042	8,323	21,20
2		1989	749	1,132	2,296	3,272	4,938	9,627	22,01

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.
2 Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

n									
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		٨
		Rentré	e des États-U	Inis1					
							Par terre:		
12,735	11,088	4,955	2,280	1,169	860	51,011	Automobile	1988 1989	
4,391	4,059	2,463	909	624	524	22,043	Même jour	1988 1989	
1,447	1,530	778	306	150	67	6,908	Une nuit	1988 1989	
6,897	5,499	1,714	1,065	395	269	22,060	Deux nuits ou plus	1988	
1,608	1,031	254	51	49	20	5,016	Autocar	1988	
75	150	86	43	25	20	1,027	Même jour	1989 1988	
1,533	881	168	8	24	-	3,989	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
-	_	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
33	21	39	-	_	2	134	Autres moyens	1988	
14,376	12,140	5,248	2,331	1,218	882	56,161	Total, par terre	1989 1988	
	,						Par air:	1989	
127	120	69	28	59	60	1,506	Commercial	1988	
78	45	23	100	15	12	448	Privé	1989 1988	
205	165	92	128	74	72	1,954	Total, par air	1989 1988	
							Par mer:	1989	
69	62	5	_	_	-	154	Commercial	1988	
-	5	5	_		-	16	Privé	1989 1988 1989	
69	67	10	_	_	_	170	Total, par mer	1988	
69				1 202	954	58,285	Total	1989 1988	
14,650	12,372	5,350	2,459	1,292	334	38,263	-	1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²	2				
							Par terre (via les États-Unis):		
_	_	-	_	-	-	-	Rentrée	1988	
							Par air:	1989	
_	_	_	-	_	_	_	Rentrée directe	1988	
-	-	-	_	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988 1989	-
-	_	_	-	_	_	_	Total, par air	1988	
							Par mer:	1989	
_	_	_		_	_	-	Rentrée directe	1988	
-	_	-40	_	-	_	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	-
			_	_	_	-	Total, par mer	1989 1988	
						_		1989 1988	
-	-	_	_					1989	
14,650	12,372	5,350	2,459	1,292	954	58,285	Total global	1988 1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier. The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points (ports) of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes. L'enquête couvre les non-résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris par vol nolisé ou vol régulier, aux aéroports internationaux.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon diverses catégories, le moyen de transport et, sur les routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, sauf dans sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrent les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée donnent le nombre d'automobiles par catégorie pour les journées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact permanent avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré pour les bureaux d'entree échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, ITS is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of countries other than Canada and the United States) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States are conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce. Each country surveys its own residents and data are exchanged on a regular basis.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1971). Since no follow-up or other response control is conducted, it is possible that the data may be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers are disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. With an average response rate of 15%, even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents. Although the magnitude of the bias is not known, provision has been made in the estimation system to reduce the bias. The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total.

A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

Au moment de l'introduction des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. À partir du rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précèdente pour le même mois, la SVI est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (pour les résidents de pays autres que le Canada et les États-Unis) ou au retour (pour les résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis sont faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis. Chaque pays fait une enquête auprès de ses résidents, et les données sont échangées sur une base réqulière.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates pré-établies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1971). Comme il n'y a pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs sont représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Avec un taux de réponse moyen de 15%, même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants. Bien que la taille du biais soit inconnue, le système d'estimation a été conçu pour le reduire. Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagregées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population.

La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, Travel Between Canada and Other Countries (Catalogue 66-201).

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Seasonally adjusted international travel, at the Canada level, is obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives:
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident:
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle Voyages entre le Canada et les autres pays (n° 66-201 au catalogue).

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements de voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégageant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, les entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard sont insuffisantes pour permettre leur désaisonnalisation.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques - recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside, est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrés, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyage à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger fernes and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawai.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel - Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P.** Price: Canada, \$5.80, \$58 a year. Other countries, \$6.40, \$64 a year.

International Travel - National and Provincial Counts

A 96-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001.** Price: Canada, \$36.75, \$147 a year. Other countries, \$40.50, \$162 a year.

International Travel - Travel Between Canada and Other Countries

This 70-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1988 ed.). Price: Canada. \$32. Other countries. \$35.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003.** Price: Canada, \$10, \$40 a year. Other countries, \$12, \$48 a year.

Tourism and Recreation - Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 120-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue 87-504** (1988 ed.). Price: Canada, \$42. Other countries, \$50.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux - Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. N° 66-001P au catalogue. Prix: Canada, \$5.80, \$58/année. Autres pays, \$6.40, \$64/année.

Voyages internationaux - Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 96 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. N° 66-001 au catalogue. Prix: Canada, \$36.75, \$147/année. Autres pays, \$40.50, \$162/année.

Voyages internationaux - Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 70 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. Nº 66-201 au catalogue (éd. 1988). Prix: Canada, \$32, Autres pays, \$35.

Info-Voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. N° 87-003 au catalogue. Prix: Canada, \$10, \$40/année. Autres pays, \$12, \$48/année.

Tourisme et loisirs - Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. N° 87-401 au catalogue (éd. 1988). Prix: Canada, \$40, Autres pays, \$42.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 120 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. Nº 87-504 au catalogue (éd. 1988) Prix: Canada, \$42, Autres pays, \$50.

Prix sujets à changements sans préavis.

Mail to: Publication Sales Statistics Canad		METHOD OF PAYMENT Purchase Order Number (pie.	ase enclose)		
Ottawa, Ontario,		☐ Payment enclosed		\$	
(Please print)		☐ Charge to my:			
Company		☐ MasterCard	□ VISA		
Department		Account Number			
Attention		Expiry Date			
Address					
City	Province	☐ Bill me later			
Postal Code	Tel.	Signature			
Catalogue No.	Title		Quantity	Price	Total
)F
Cheque or money or	der should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications, in Ca	anadian funds or equivalent.		03	551 /89
For faster service	2 1-800-26	7-6677 🏖		VISA and	d MasterCard Accounts
				Fr	ançais au verso
BON DE COM	MMANDE	Numéro de référence du clie	nt		
Postez à :		MODE DE PAIEMENT			
Vente des public	cations	☐ Numéro de la commande (in	iclure s v n l		
Statistique Cana Ottawa (Ontario)	Ida I K1A 0T6	Paiement inclus	101010 0.11.p.,		
(Lettres moulées : Compagnie	s.v.p.)	Portez à mon compte :	□ VISA		
Service			U VISA		
À l'attention de		N° de compte		11111	
Adresse		Date d'expiration			
Ville	Province	Facturez-moi plus tard			
Code postal	Tél.	Signature			
Nº au catalogue	Titre		Quantité	Prix	Total
Le chèque ou manda	at-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications, et	n dollars canadiens ou l'équivalent.		03	PF 551 /89

English on Reverse

Client Reference Number

ORDER FORM

BON DE COMMANDE		Numéro de référence du cl	ient		
Postez à :		MODE DE PAIEMENT			
Vente des publications		☐ Numéro de la commande (inclure s v n)		
Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6		Paiement inclus	110.010 3.4.p./		s
					•
(Lettres moulées s.v.p.)		Portez à mon compte :	☐ VISA		
Compagnie		MasterCard	U VISA		
Service		Nº de compte			
À l'attention de		Date d'expiration			
Adresse Ville	Province	Facturez-moi plus tard			
Code postal	Tél.	Signature			
N° au catalogue	Titre		Quantité	Prix	Total
14 au catalogue	1100		ganac	1112	70.0.
			_		_
			-		_
			_		_
			-		
					PF
Le chèque ou mandat-poste doit être	e établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publica	ntions, en dollars canadiens ou l'équivalent.			03551 06/89
Pour un service					Comptes VISA
plus rapide, composez	2 1-800	-267-6677 2			et MasterCard
ORDER FORM		Client Reference Number			
Mail to:		METHOD OF PAYMENT			
Publication Sales		☐ Purchase Order Number (p	leane encione)		
Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6			roasc circlosc)		
		Payment enclosed		\$	
(Please print)		☐ Charge to my:			
Company		MasterCard	☐ VISA		
Department		Account Number			
Attention		Expiry Date			
Address	Periode	Bill me later			
City	Province	Signature			
Postal Code	Tel.		0	Deiter	Total
Catalogue No.	Title		Quantity	Price	Total
			-		
			-		_
			-		
					-
					PF
Cheque or money order should be n	made payable to the Receiver General for Canada/Publicatio	ons, in Canadian funds or equivalent.			03551
					06/89
For faster service	1-800-	267-6677 🏖		VISA	and MasterCard Accounts

THE NEWS BEHIND THE NUMBERS

The 1986 Census Data Base collected the numbers on Canadians — but what do they mean to you? The FOCUS ON CANADA Series analyses the issues that emerged from the Census results, in layman's language.

FOCUS ON CANADA looks at the issues affecting Canada's seniors and its youth, its ethnic and aboriginal communities; its regions in the far north and the industrial south.

And there's much more to keep you informed — and enlightened. Each publication is bilingual, and costs \$10. Order the full set of 16 for a comprehensive reference tool for home, school or office.

CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série *LE CANADA À L'ÉTUDE* analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un langage de tous les jours.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10\$. Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.



To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. For faster service, using Visa or MasterCard, call toll-free.

Please make cheques or money orders payable to the Receiver General for Canada/Publications.

Contact a Regional Reference Centre near you for further information.

Call Toll-Free 1-800-267-6677 Téléphonez sans frais Vous pouvez commander en écrivant à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, téléphonez au numéro sans frais et portez votre commande à votre compte Visa ou MasterCard.

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous.

Introducing

Perspectives on Labour and Income

Nouveau!
L'emploi et le revenu en perspective

Canada's essential employment and income information now in one quarterly journal.

If you're responsible for developing employment strategies, negotiating labour contracts, forecasting economic trends, or administering social programs, you'll find *Perspectives on Labour and Income* indispensable.

It will keep you up-to-date on the latest Canadian trends in employment... unemployment insurance, pensions, and industry changes... and income... earning gaps between men and women, family income and spending habits, and more. Every issue of this quarterly journal contains:

- Feature Articles... in-depth information on vital topics
- Forum... an arena for discussion among researchers and readers
- Sources... a compendium of new information sources, news and updates on current research
- Key Labour and Income Facts... over 60 indicators let you monitor the trends on a national and provincial level.

Don't miss a single issue. Order your subscription today!

Perspectives on Labour and Income (Catalogue No. 75-001E) is \$50 annually (4 issues) in Canada, and \$60 annually outside Canada.

To order, write: Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre, listed in this publication.

Toute l'information essentielle sur l'emploi et le revenu au Canada dans une nouvelle revue trimestrielle.

Si vous avez la responsabilité d'élaborer des stratégies d'emploi, de négocier des contrats de travail, de prévoir les nouvelles tendances du marché ou d'administrer des programmes sociaux, vous ne pouvez pas vous passer de *L'emploi et le revenu en perspective*.

Cette revue vous renseigne sur tout ce qui se passe dans le domaine de l'emploi... les employés à temps partiel, les pensions, les changements de l'industrie... et des revenus... les disparités salariales entre hommes et femmes, le revenu familial et les habitudes de consommation et plus encore. Chaque numéro de cette revue trimestrielle comprend:

- Des articles de fond... des analyses détaillées sur des sujets de l'heure
- Un forum... une tribune pour échanger vos idées et connaître l'opinion des autres chercheurs et lecteurs
- Des sources... un condensé de nouvelles sources d'information, de renseignements et une mise à jour sur les recherches en cours.
- Des indicateurs clés de l'emploi et du revenu... plus de 60 indicateurs vous permettant d'analyser les tendances du marché provincial et national.

Ne ratez pas un seul numéro. Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Un abonnement à **L'emploi et le revenu en perspective** (n° 75-001F au catalogue) coûte 50 \$ pour quatre numéros par an au pays et 60 \$ annuellement à l'étranger.

Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste dans cette publication).

For faster service, call toll free and use your VISA or MasterCard.

Pour obtenir votre revue plus rapidement, composez le numéro suivant sans frais et portez la commande à votre compte VISA ou MasterCard.

1-800-267-6677



International Travel

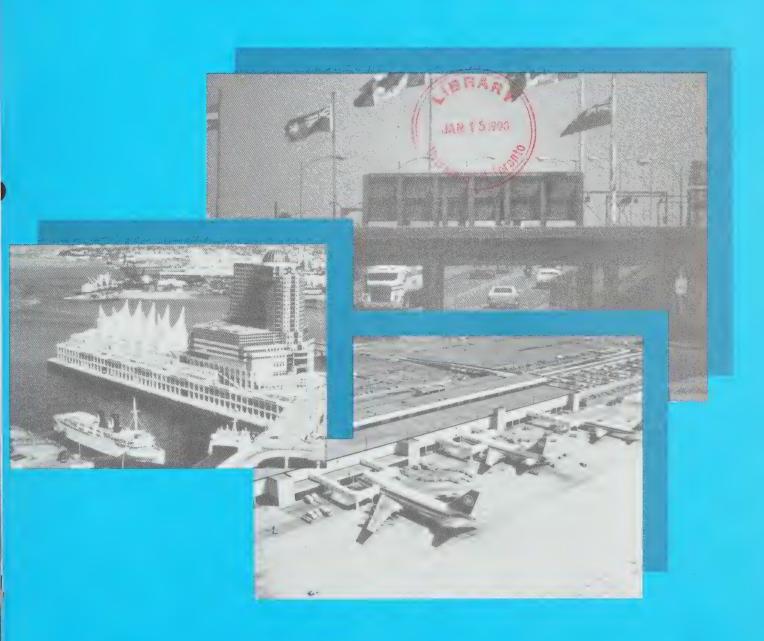
National And Provincial Counts

July - September 1989

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Juillet - septembre 1989



Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8932) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (426-5331) Regina (7	(780-5405)
Montréal (283-5725) Edmonton (4	(495-3027)
Ottawa (951-8116) Calgary (2	(292-6717)
Toronto (973-6586) Vancouver (6	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

1-800-563-4255

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-495-2011
	000000 100 2011

How to Order Publications

Newfoundland and Labrador

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto

Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,

Tarra Narria et Labradar

(territoire desservi par la

NorthwesTel Inc.)

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

1 000 500 4055

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la CB. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest	

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Appelez à frais virés au 403-495-2011

Numéro du bélinographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division International Travel Section

International Travel

National And Provincial Counts

July - September 1989

Statistique Canada

Division de l'éducation de la culture et du tourisme Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Juillet - septembre 1989

Published under the authority of the Minister of Regional Industrial Expansion

[©] Minister of Supply and Services Canada 1990

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Programs and Publishing Products Group, Acting Permissions Officer, Crown Copyright Administration, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A OS9.

January 1990

Price: Canada, \$36.75, \$147.00 a year Other Countries, \$40.50, \$162.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 66-001, Vol. 45, No. 3

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le Ministre de l'Expansion industrielle régionale

[©] Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Groupe des programmes et produits d'édition, agent intérimaire aux permissions, administration des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Janvier 1990

Prix: Canada, \$36.75, \$147.00 par année Autres pays, \$40.50, \$162.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 66-001, vol. 45, nº 3

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- Kathleen Campbell, Director, Education, Culture and Tourism
- Paul Paradis, Chief, International Travel Section
- Lise Beaulieu-Caron, Research, Analysis and Development Unit
- Céline Guindon, Services Liaison Officer

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Kathleen Campbell, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- Paul Paradis, Chef, Section des voyages internationaux
- Lise Beaulieu-Caron, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- Céline Guindon, Agent de liaison

COVER PHOTOS:

© Frank Whitney / The Image Bank Canada

Revenue Canada - Customs and Excise

S.S.C. Photo Centre

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

© Frank Whitney / La Banque d'images Canada

Revenu Canada - Douanes et Accise

A.S.C. centre de photographie

Table of Contents

Table of Contents		Table des matières	
	Page		Page
Review of International Travel	V	Revue des voyages internationaux	1 age
Chart	•	Graphique	•
Total Receipts by Quarter, 1982-1989	×	Total des recettes par trimestre, 1982-1989	Х
2. Total Payments by Quarter, 1982-1989	X	2. Total des dépenses par trimestre, 1982-1989	×
3. Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989	X	3. Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989	X
4. Total Number of Trips to Canada by Residents		4. Nombre total des voyages des résidents des États-Unis	
of the United States, 1986-1989	xi	au Canada, 1986-1989	xi
5. Total Number of Trips to Canada by Residents of		Nombre total des voyages des résidents de pays	
Countries Other than the United States,		autres que les Etats-Unis au Canada, 1986-1989	xi
1986-1989	ΧI	C. Blanchus Antol den vervenne den uf sidente en editore	
6. Total Number of Trips to the United States by	vii	 Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989 	
Canadians Residents, 1986-1989 7. Total Number of Trips to Countries Other than the	XII	7. Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les	XII
United States by Canadian Residents, 1986-1989	xii	pays autres que les États-Unis, 1986-1989	XII
Trips of one or more nights to Canada by	741	8. Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au	7111
Residents of the United States, 1986-1989	xiii	Canada, 1986-1989	xiii
9. Trips of one or more nights to Canada by		9. Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres	
Residents of Countries Other than the United		que les États-Unis au Canada, 1986-1989	XIII
States, 1986-1989	XIII		
10. Trips of one or more nights to the United States by		10. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux	
Canadian Residents, 1986-1989	XIV	Etats-Unis, 1986-1989	XIV
11. Trips of one or more nights to Countries Other than		11. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans	
the United States by Canadian Residents, 1986-1989	xiv	les pays autres que les Etats-Unis, 1986-1989	XIV
	XIV		
Table		Tableau	
Section 1. Canada Totals		Section 1. Totaux pour le Canada	
1A. Receipts and Payments on Travel Account, not		 Recettes et paiements au compte des voyages, non 	
Seasonally Adjusted, 1986-1989	2	désaisonnalisés, 1986-1989	2
1B. Receipts and Payments on Travel Account,		 Recettes et paiements au compte des voyages, 	
Seasonally Adjusted, 1986-1989	2	désaisonnalisés, 1986-1989	2
2A. Summary - Number of International Travellers		2A. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux	4
Entering or Returning to Canada, not Seasonally	4	entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé	4
Adjusted 2B. Summary - Number of International Travellers	4	2B. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant	
Entering or Returning to Canada, Seasonally		ou revenant au Canada, désaisonnalisé	4
Adjusted Adjusted	4	ou forestate de danded, documentation	·
2C. Summary - Estimated Number of One or More		2C. Sommaire - Estimation du nombre des voyages d'une	
Nights Trips by International Travellers Entering or		nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou	
Returning to Canada, not Seasonally Adjusted	6	revenant au Canada, non désaisonnalisé	6
2D. Summary - Estimated Number of One or More		2D. Sommaire - Estimation du nombre des voyages d'une	
Nights Trips by International Travellers Entering or		nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou	_
Returning to Canada, Seasonally Adjusted ^{1,2}	7	revenant au Canada, désaisonnalisé ^{1,2}	7
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type	0	3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon	8
of Transportation 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by	8	le moyen de transport 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon	0
Country of Residence	10	le pays de résidence	10
3C. Resident Travellers Returning to Canada by	, 0	3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon	
Type of Transportation	14	le moyen de transport	14
Section 2. Province of Entry Detail		Section 2. Détails par province d'entrée	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· · ·	
(See Tables 3A-3C for Canada Totals)		(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C)	
4A- 4C. Newfoundland	16	4A- 4C. Terre-Neuve	16
5A- 5C. Prince Edward Island	22	5A- 5C. Ile-du-Prince-Edouard	22
6A- 6C. Nova Scotia 7A- 7C. New Brunswick	26 32	6A- 6C. Nouvelle-Ecosse 7A- 7C. Nouveau-Brunswick	26 32
8A- 8C. Quebec	38	8A- 8C. Québec	38
9A- 9C. Ontario	44	9A- 9C. Ontario	44
10A-10C. Manitoba	50	10A-10C. Manitoba	50
11A-11C. Saskatchewan	56	11A-11C. Saskatchewan	56
12A-12C. Alberta	62	12A-12C. Alberta	62
13A-13C. British Columbia	68	13A-13C. Colombie-Britannique	68
14A-14C. Yukon	74	14A-14C. Yukon	74
Explanatory notes	80	Notes explicatives	80

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.
- F. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisé.

	Α	В	С	D	Ε	F
Canada	2661	2673	2685	2695	2696	2697
Newfoundland - Terre-Neuve	2662	2674	(1)	2695	2696	2697
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)	2695	2696	2697
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686	2695	2696	2697
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687	2695	2696	2697
Québec	2666	2678	2688	2695	2696	2697
Ontario	2667	2679	2689	2695	2696	2697
Manitoba	2668	2680	2690	2695	2696	2697
Saskatchewan	2669	2681	2691	2695	2696	2697
Alberta	2670	2682	2692	2695	2696	2697
British Columbia - Colombie-Britannique	2671	2683	2693	2695	2696	2697
Yukon	2672	2684	2694	2695	2696	2697

⁽¹⁾ No direct vehicle entries in these provinces.

⁽¹⁾ Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL -THIRD QUARTER 1989

HIGHLIGHTS UNADJUSTED

- Canada's travel account registered a surplus of \$299 million during the summer quarter of the year, down by almost half from the same quarter last year.
- With less American travel to Canada, receipts from the United States were lower than in the third quarter of the previous three years.
- Receipts from countries other than the United States rose 6.5% over the third quarter of 1988, setting a record level for the period.
- The number of non-resident trips of one or more nights to Canada was down from the third quarter of 1988, owing to a decline in overnight entries from the United States.
- On a year-to-date basis, 1989 overnight entries from the United States were below the level recorded for the first nine months of 1988.
- There was a significant increase over last year in overnight visits abroad by Canadians. Data for the first nine months show travel to the United States increasing at a faster rate than travel to other countries.
- Same day travel to the United States increased by more than five million visits during the first nine months of 1989.

HIGHLIGHTS SEASONALLY ADJUSTED

- Canada's third quarter travel deficit rose over the revised second quarter of 1989 to a record level: a result of both growth in Canadian travel expenditures abroad and lower receipts from non-resident travellers.
- Geographically, receipts from the United States dropped for the third consecutive quarter, while those from all other countries declined for the second quarter in a row.
- Payments to the United States and all other countries increased from the previous quarter, to record levels in the third quarter of 1989.
- The July to September volume of travel to Canada, both total and overnight, continued on a downward trend in the case of United States residents, while the number of residents from other countries rose in the third quarter over the revised second quarter.
- Overnight trips by Canadian residents abroad continued to increase in the July to September period.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX - TROISIÈME TRIMESTRE 1989

FAITS SAILLANTS NON DÉSAISONNALISÉS

- Le compte des voyages du Canada a enregistré un surplus de \$299 millions au cours du trimestre de l'été 1989, en baisse de près de la moitié par rapport au même trimestre un an plus tôt.
- Les recettes en provenance des États-Unis ont atteint un niveau plus bas que durant les trimestres correspondants des trois dernières années, suite à la baisse des entrées de résidents américains au Canada.
- Les recettes provenant de visiteurs de pays autres que les États-Unis ont connu une hausse de 6.5%, par rapport au troisième trimestre de 1988, pour atteindre un niveau record pour cette période de l'année.
- Les voyages d'une nuit ou plus effectués au Canada par des non-résidents ont diminué par rapport au trimestre correspondant de l'an dernier, suite à la baisse enregistrée dans les entrées d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis.
- Au cours des neuf premiers mois de 1989, les voyages d'une nuit ou plus effectués par des Américains ont diminué comparativement à la même période en 1988.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens à l'étranger a connu une augmentation importante par rapport à l'an dernier. Au cours des neuf premiers mois de 1989, le nombre de ces voyages a progressé plus fortement vers les États-Unis que vers les autres pays.
- Le nombre de voyages de moins de 24 heures effectués aux États-Unis par des résidents canadiens a augmenté de plus de cinq millions au cours des neuf premiers mois de 1989.

FAITS SAILLANTS DÉSAISONNALISÉS

- Le déficit du Canada au compte des voyages a augmenté au cours du troisième trimestre, par rapport au deuxième trimestre révisé de 1989, pour atteindre un niveau record. C'est le résultat de la croissance des dépenses de voyage des résidents canadiens à l'étranger ainsi que des recettes moins élevées.
- Sur une base géographique, les recettes en provenance des États-Unis ont diminué pour le troisième trimestre de suite alors que celles venant des autres pays ont connu une deuxième diminution consécutive.
- Les dépenses tant aux États-Unis que dans les autres pays ont augmenté par rapport au trimestre précédent et sont inscrites à des niveaux records au troisième trimestre de 1989.
- Entre les mois de juillet et septembre, le nombre de voyages au Canada, tant au total que pour une nuit ou plus, a poursuivi une tendance à la baisse en provenance des États-Unis, alors que ceux émanant des autres pays augmentaient au troisième trimestre comparativement au deuxième trimestre révisé.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens à l'étranger s'est une fois de plus accru entre juillet et septembre.

Data Not Seasonally Adjusted

International Travel Account

Overall Receipts Stagnated as Payments Climbed

In the third quarter of 1989, preliminary estimates show that Canada earned \$3.1 billion from international travel, relatively unchanged from the same quarter last year. A drop of 4% in earnings from the United States contributed to the marginal decline in the overall results, despite a 6.5% increase in receipts from other countries.

International travel payments by Canadian residents increased 9.4% during the third quarter of the year, reaching a record level for the period. Travel expenditures to the United States were up 11.9% over the third quarter of 1988, while payments to all other countries rose 6.2%.

Smallest Third Quarter Travel Surplus in Six Years

As a result of higher payments and faltering earnings, Canada's travel surplus for the third quarter reached \$299 million, 45.2% below the surplus for the same period in 1988. It also represented the smallest third quarter surplus in six years. A combination of factors have played a role in the important reduction affecting our traditional third quarter surplus: exchange rates more favorable this year to Canadians travelling outside their country, a host of foreign destinations offered at competitive prices, as well as gasoline price differentials attracting the automobile traffic to the United States.

Volume of International Travel

Drop in Overnight Visits by United States Residents

During the third quarter of 1989, United States visits of one or more nights dropped 7.6% as automobile entries fell 9.8% over the same period in 1988. Non-automobile overnight entries lost 5.1% compared with the third quarter of 1988, while only marginal markets such as train and boats arrivals registered increases. The number of United States arrivals by air for stays of one or more nights, which accounted for over 50% of the non-automobile market in the third quarter, was reduced by 2% over the same period last year.

Overseas Trips of One or More Nights to Canada at Record Level

July to September overnight entries by residents of countries other than the United States increased 4.9%. On a nine-month cumulative basis (January to September), overseas arrivals have increased 7.8% from last year. This represented a much slower rate of growth compared with the 19% rise witnessed in the same period of 1988.

More Canadians Travelling Abroad than Ever Before in a Third Quarter

The number of overnight visits abroad by Canadian residents reached the highest third quarter volume (6.3 million) since 1972. Canadian visits increased at a faster rate to the United States (9.7%) than to other countries (7.4%).

Données non désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Les recettes totales stagnent alors que les dépenses augmentent

D'après les estimations provisoires pour le troisième trimestre de 1989, les recettes tirées des voyages internationaux ont rapporté \$3.1 milliards au Canada, soit presque le même montant qu'au troisième trimestre de 1988. La baisse de 4% des recettes en provenance des États-Unis a entraîné la légère diminution des recettes totales, malgré une hausse de 6.5% des revenus émanant des autres pays.

Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont progressé de 9.4% au troisième trimestre de 1989 pour s'établir à un niveau record. Les paiements faits aux États-Unis ont augmenté de 11.9%, comparativement au troisième trimestre de 1988, alors que ceux faits dans tous les autres pays croissaient de 6.2%.

Le surplus du troisième trimestre le moins élevé en six ans

Suite à la hausse des dépenses et la stagnation des recettes, le compte des voyages du Canada a enregistré un surplus de \$299 millions au cours du troisième trimestre, en baisse de 45.2% par rapport à la même période de 1988. Il s'agit du montant le moins élevé en six ans pour cette période de l'année. Les facteurs suivants ont contribué à la réduction du surplus habituellement enregistré durant le troisième trimestre: les Canadiens ont bénéficié d'un meilleur taux de change lors de voyages à l'extérieur du pays, la variété des destinations étrangères à prix compétitifs, ainsi que la différence du prix de l'essence qui a attiré le trafic automobile aux États-Unis.

Volume des voyages internationaux

Baisse des visites d'une nuit ou plus de résidents des États-Unis

Au troisième trimestre de 1989, le nombre de résidents des États-Unis ayant effectué des visites d'une nuit ou plus a baissé de 7.6%, alors que les entrées par automobile perdaient 9.8% comparativement à la même période de 1988. Les entrées de longue durée par des moyens autres que l'automobile ont chuté de 5.1%, par rapport au troisième trimestre de 1988. Des augmentations n'ont été notées que dans les marchés marginaux que sont le train et le bateau. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents américains par avion, représentant plus de 50% des entrées autres que par automobile, ont diminué de 2% comparativement à la même période de l'an dernier.

Nombre record de voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents d'outre-mer au Canada

Durant les mois de juillet à septembre, les entrées de longue durée de non-résidents en provenance de pays autres que les États-Unis ont inscrit une hausse de 4.9%. De janvier à septembre 1989, ce nombre a augmenté de 7.8%, comparativement au volume atteint un an plus tôt. Cela représente une hausse beaucoup plus faible que celle enregistrée durant les neuf premiers mois de 1988 (19%).

II y a eu plus de Canadiens en voyage à l'étranger que jamais auparavant durant un troisième trimestre

Le nombre de résidents canadiens revenant après une visite d'une nuit ou plus à l'extérieur du pays au cours du troisième trimestre, a atteint son plus haut niveau (6.3 millions) depuis 1972. Le nombre de ces voyages a progressé plus fortement vers les États-Unis (9.7%) que vers les autres pays (7.4%).

Day trips to the United States increased by more than 1.9 million (16.9%) over the third quarter of 1988. Automobile travel, accounting for 97% of same day visits to the United States, climbed 18.4% above the 1988 level. The gasoline price differential between Canada and the United States can be considered a major factor affecting the increasing flow of Canadian automobile crossings into the United States. As reported by Energy, Mines and Resources Canada, the average Canadian retail price for all grades of gasoline was 19 cents per litre higher than in the United States during the third quarter of 1989.

Seasonally Adjusted Data

International Travel Account

Canada's Travel Account Deficit at Record Level

The international travel account, on a seasonally adjusted basis, registered a record deficit of \$961 million in the third quarter of 1989, reflecting the impact of the largest ever travel deficit with the United States (\$630 million). Receipts from the United States dropped 3.2% from the previous quarter while payments to that country increased slightly (1.3%) in the third quarter of 1989. The travel deficit with countries other than the United States edged up marginally to \$331 million, as receipts and payments remained relatively unchanged from the previous quarter.

Volume of International Travel

Downward Trend of United States Visits to Canada

The seasonally adjusted volume of foreign travellers to Canada, staying for one or more nights, fell slightly in the third quarter of 1989, for the third consecutive quarter. This resulted from a persistent downward trend in the number of overnight visits by residents of the United States.

Foreign Travel by Canadian Residents Still Increasing

The number of Canadian residents travelling abroad continued to grow during the third quarter of 1989, particularly to the United States. Total trips to the United States increased 3.1% from the previous quarter, while those staying for one or more nights were up 3% in the July to September period. Trips to countries other than the United States were lower than during the second quarter but remained relatively high by historical standards.

Note: For further information, please contact Mr. Paul L. Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (613-951-8933).

Les voyages du même jour des résidents canadiens aux États-Unis ont augmenté de plus de 1.9 million (16.9%) comparativement au volume atteint au cours du troisième trimestre de 1988. Les voyages par automobile, représentant 97% des rentrées des États-Unis après un séjour de moins de 24 heures, ont progressé de 18.4% par rapport à 1988. La différence du prix de l'essence entre le Canada et les États-Unis a contribué à l'accroissement du trafic automobile canadien vers les États-Unis. Tel que rapporté par Énergie, Mines et Ressources Canada, le prix moyen de détail pour tous les types d'essence au Canada était de 19 cents par litre plus élevé qu'aux États-Unis au cours du troisième trimestre de 1989.

Données désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Le déficit au compte des voyages du Canada atteint un sommet record

Après désaisonnalisation, le déficit du Canada au compte des voyages internationaux a atteint un niveau record de \$961 millions au cours du troisième trimestre de 1989. C'est le résultat de l'impact produit par le niveau record du déficit enregistré avec les États-Unis (\$630 millions). Les recettes en provenance des États-Unis ont diminué de 3.2% par rapport au trimestre précédent alors que nos dépenses dans ce pays augmentaient de seulement 1.3% au cours du troisième trimestre de 1989. Le déficit au compte des voyages avec les pays autres que les États-Unis a cru légèrement pour atteindre \$331 millions, alors que les recettes et les dépenses demeuraient relativement inchangées, comparativement au trimestre précédent.

Volume des voyages internationaux

Visites des résidents des États-Unis en baisse

Le nombre désaisonnalisé de voyages d'une nuit ou plus effectués par des non-résidents au Canada a diminué légèrement par rapport au trimestre antérieur, soit une troisième baisse trimestrielle consécutive. Cela résulte du fait fait que le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis poursuit une tendance à la baisse.

Voyages des résidents canadiens en hausse

Le nombre de visites effectuées par des résidents canadiens à l'étranger s'est une fois de plus accru au troisième trimestre de 1989, plus particulièrement vers les États-Unis. Les visites totales ont augmenté de 3.1% par rapport au trimestre antérieur, alors que les voyages d'une nuit ou plus croissaient de 3% entre juillet et septembre. Les Canadiens ont effectué moins de visites dans les pays d'outre-mer en comparaison avec le deuxième trimestre mais leur nombre demeure relativement élevé.

Nota: Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul L. Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, (613-951-8933).

Quarterly Summary of International Travel(1)

Sommaire trimestriel des voyages internationaux(1)

	1988				1989			
	1	11	111	IV	1	11	111	IV
			in	thousands -	en milliers			
ESTIMATED OVERNIGHT TRIPS - ESTIMATIONS DES VOYAGES D'UNE NUIT OU PLUS								
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés								
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents								
United States – États-Unis Countries other than the U.S. – Pays autres que les ÉU.	1,443	3,262 729	1,269	1,981	1,428	3,163	5,619	
Total non-residents - Total, non résidents	1,733	3,991	7,347	2,455	1,770	3.956	6.950	
Residents of Canada – Résidents du Canada	.,	0,001	.,	-,	,,,,,,	0,000	,,,,,,	
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	2,631	3,222	5,024	2,822	3,116	3,484	5,513	
ÉU.	924	597	722	558	966	662	776	
Total residents - Total, résidents	3,555	3,819	5,747	3,379	4,082	4,146	6,289	
Adjusted for seasonal variation - Chiffres desaisonnalises						:		
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents								
United States – États-Unis Countries other than the U.S. – Pays autres que les ÉU.	3,279	3,118	3,167 705	734	3,166 763	736	747	
Total non-residents - Total, non résidents	3,938	3,782	3,872	3,941	3,929	3,867	3,741	
Residents of Canada - Résidents du Canada	0,000	0,.02	0,010	0,0	5,523	5,551	5,1.1	
United States - États-Unis	3,173	3,339	3,478	3,699	3,657	3,734	3,848	
Countries other than the U.S Pays autres que les ÉU.	692	669	688	752	740	748	741	
Total residents - Total, résidents	3,865	4,008	4,166	4,451	4,397	4,482	4,589	
·	5,003	4,000	4,100	4,431	4,557	4,402	4,500	
TOTAL NUMBER OF TRIPS - NOMBRE TOTAL DES VISITES								
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés								
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents	5 505	0.007	44540	0.700	5 454	0.000	10.000	
United States – Etats-Unis Countries other than the U.S. – Pays autres que les ÉU.	5,595	9,327	1,421	6,706 535	5,451	8,900 875	13,938	
Total non-residents - Total, non résidents	5,918	10,155	15,940	7,241	5,829	9,775	15,403	
Residents of Canada - Résidents du Canada								
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les É-U	9,896	12,755 597	16,508	12,150 558	12,143 966	14,721	18,943 776	
Total residents - Total, résidents	10,820	13,351	17,230	12,708	13,109	15,383	19,718	
Adjusted for seasonal variation - Chiffres désaisonnalisés	10,020	10,001	,200	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	70,100	.5,555	13,710	
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents								
United States + États-Unis	9,220	8,947	8,936	9,044	8,932	8,727	8,661	
Countries other than the U.S Pays autres que les EU.	747	750	785	825	847	807	815	
Total non-residents - Total, non résidents	9,966	9,697	9,721	9,869	9,780	9,534	9,476	
Residents of Canada - Résidents du Canada								
United States - États-Unis	11,735	12,374	13,118	14,081	14,246	14,604	15,102	
Countries other than the U.S. – Pays autres que les ÉU.	692	669	688	752	740	748	741	
Total residents - Total, résidents	12,427	13,043	13,806	14,833	14,987	15,352	15,843	

⁽¹⁾ Totals may not add due to rounding(1) Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement

Charts

Graphiques

Chart 1
Total Receipts by Quarter, 1982-1989
Total des recettes par trimestre, 1982-1989

Graphique 1

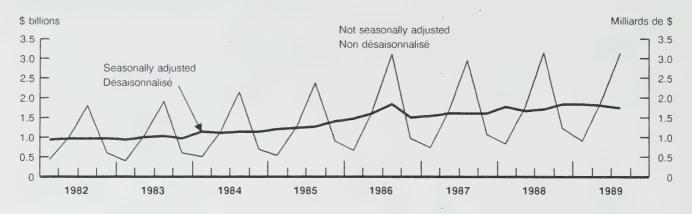


Chart 2 Total Payments by Quarter, 1982-1989 Total des dépenses par trimestre, 1982-1989

Graphique 2

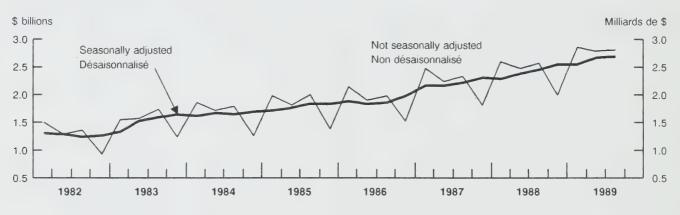


Chart 3
Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989
Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989

Graphique 3

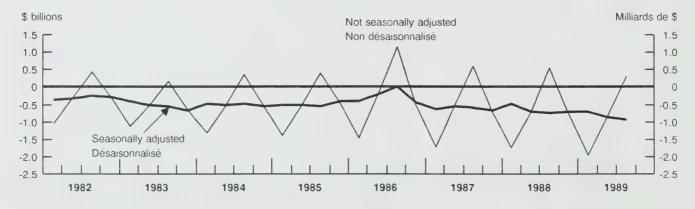
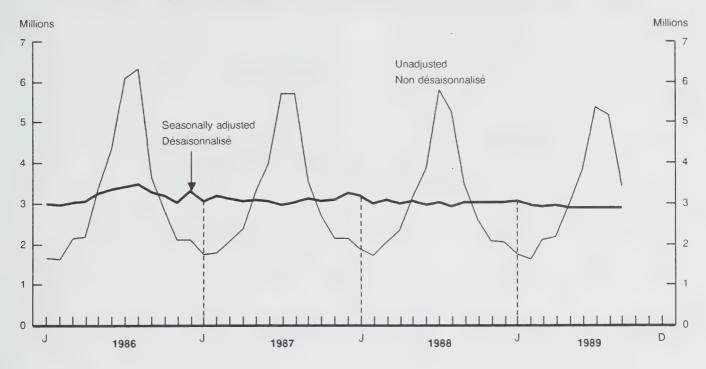


Chart 4
Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989

Graphique 4



Graphique 5
Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989

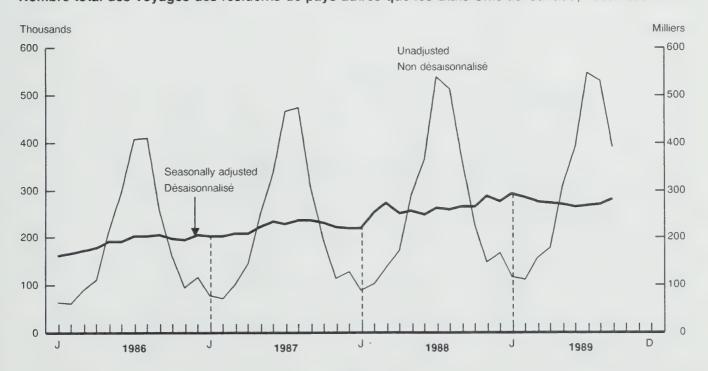


Chart 6
Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989

Graphique 6

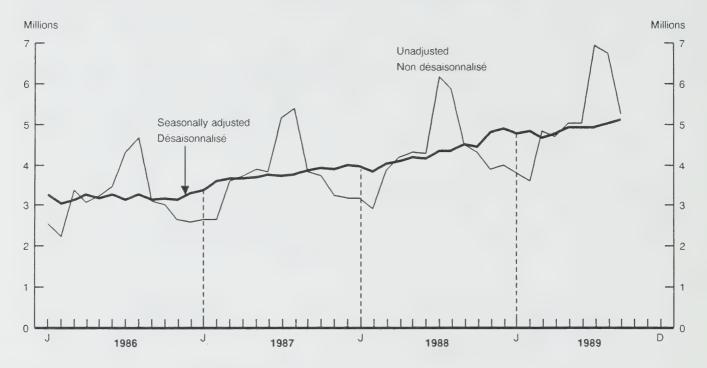


Chart 7
Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1986-1989

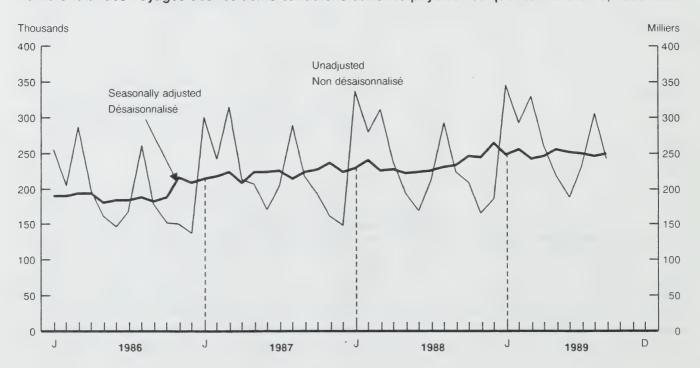


Chart 8
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States, 1986-1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989

Graphique 8

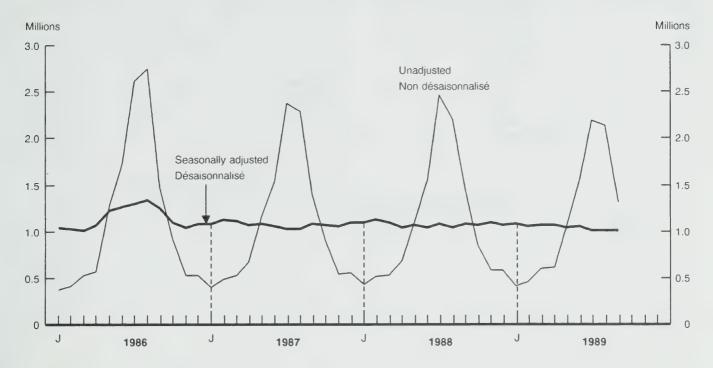


Chart 9
Trips¹ of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the U.S., 1986-1989
Voyages¹ d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les É.-U. au Canada, 1986-1989

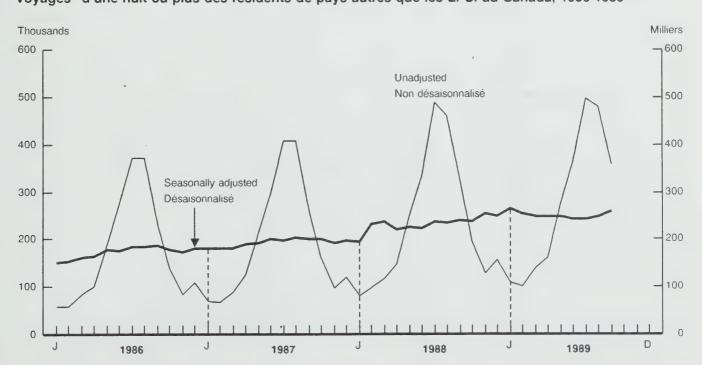


Chart 10
Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989

Graphique 10

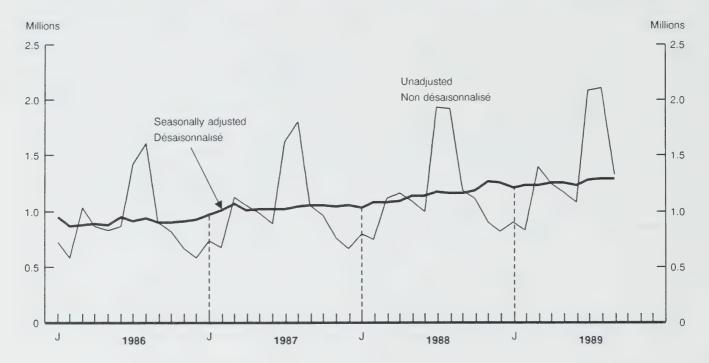
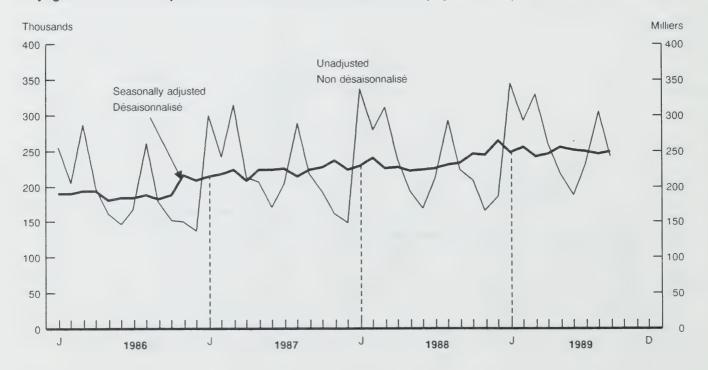


Chart 11
Trips of One or More Nights to Countries Other than the U.S. by Canadian Residents, 1986-1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les É.-U., 1986-1989



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1986-1989

				1986			1987					
No		I	11	111	IV	Year Année	1	11	111	IV	Year Année	
110						millions	of dollars					
	Receipts:											
1	United States	457	1,109	2,277	663	4,506	474	1,049	1,944	693	4,160	
2	Other countries	194	519	825	289	1,827	219	591	987	342	2,139	
3	Total	651	1,628	3,102	952	6,333	693	1,640	2,931	1,035	6,299	
	Payments:											
4	United States	1,303	1,196	1,095	835	4,429	1,511	1,386	1,281	996	5,174	
5	Other countries	834	699	864	673	3,070	962	844	1,055	793	3,654	
6	Total	2,137	1,895	1,959	1,508	7,499	2,473	2,230	2,336	1,789	8,828	
	Balance:											
7	United States	- 846	- 87	+ 1,182	- 172	+ 77	- 1,037	- 337	+ 663	- 303	- 1,014	
8	Other countries	- 640	- 180	- 39	- 384	- 1,243	- 743	- 253	- 68	- 451	- 1,515	
9	Total	- 1,486	- 267	+ 1,143	- 556	- 1,166	- 1,780	- 590	+ 595	- 754	-2,529	

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted², 1986-1989

				1986 ¹					1987 ¹		
lo		1	II	111	IV	Year Année	ı	=	Ш	IV	Year Année
						millions o	of dollars				
	Receipts:										
1	United States	1,025	1,134	1,298	1,049	4,506	1,036	1,053	1,010	1,062	4,160
2	Other countries	411	452	522	442	1,827	477	541	585	536	2,139
3	Total	1,436	1,586	1,820	1,492	6,333	1,513	1,594	1,595	1,597	6,299
	Payments:										
4	United States	1,098	1,098	1,099	1,134	4,429	1,282	1,267	1,288	1,337	5,174
5	Other countries	768	735	738	830	3,070	875	894	916	969	3,654
6	Total	1,866	1,833	1,836	1,963	7,499	2,158	2,161	2,203	2,306	8,828
	Balance:										
7	United States	- 73	+ 35	+ 199	- 85	+ 77	- 246	- 214	- 278	- 275	- 1,014
8	Other countries	- 357	- 282	- 215	- 387	- 1,243	- 398	- 353	- 330	- 433	- 1,515
9	Total	- 431	- 247	- 17	- 472	- 1,166	- 645	- 567	- 608	- 709	- 2,529

Subject to revision

Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding

Note: Figures include international passenger fares

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1986-1989

				1989 ¹					1988		
No.		Year Année	IV	III	11	I	Year Année	IV	III	¥I	ı
				-		le dollars	millions o				
	Recettes:										
1	États-Unis			1,892	1,054	517	4,267	725	1,971	1,044	527
2	Autres pays			1,225	797	356	2,627	475	1,150	706	296
3	Total			3,117	1,851	873	6,894	1,200	3,121	1,750	823
	Dépenses:										
4	États-Unis		;	1,640	1,798	1,783	5,710	1,161	1,466	1,568	1,515
5	Autres pays			1,178	976	1,074	3,921	823	1,109	903	1,086
6	Total			2,818	2,774	2,857	9,631	1,984	2,575	2,471	2,601
	Solde:							`.			
7	États-Unis			+ 252	- 744	- 1,266	- 1,443	- 436	+ 505	- 524	- 988
8	Autres pays			+ 47	- 179	- 718	- 1,294	- 348	+ 41	- 197	- 790
9	Total			+ 299	- 923	- 1,984	- 2,737	- 784	+ 546	- 721	- 1,778

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées², 1986-1989

		1988 ¹					1989 ¹				
1	11	111	IV	Year Année	1	i)	111	IV	Year Année		No
				millions o	le dollars				-		
										Recettes:	
1,121	1,030	1,020	1,095	4,267	1,088	1,052	1,018			États-Unis	1
630	628	653	715	2,627	729	715	707			Autres pays	2
1,751	1,659	1,673	1,810	6,894	1,817	1,767	1,725			Total	3
										Dépenses:	
1,285	1,418	1,465	1,542	5,710	1,561	1,627	1,648			États-Unis	4
985	964	974	998	3,921	979	1,037	1,038			Autres pays	5
2,270	2,382	2,439	2,540	9,631	2,540	2,664	2,686			Total	6
										Solde:	
- 164	- 388	- 445	- 447	- 1,443	- 473	- 575	- 630			États-Unis	7
- 355	- 336	- 321	- 283	- 1,294	- 250	- 322	- 331			Autres pays	8
- 519	- 723	- 766	- 730	- 2,737	- 723	- 897	- 961			Total	9

 ¹ Chiffres sujets à rectification.
 2 Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.
 Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

V o	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
1 2	United States	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638 2,173,575	3,124,563 2,930,711	3,873,067 3,796,024	14,922,667 14,351,505
3 4	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	85,841 115,544	101,838 108,493	134,562 154,122	172,073 177,710	289,973 306,270	365,385 390,764	1,149,672 1,252,903
5 6	Total non-residents	1988 1989	1,949,129 1,846,990	1,808,668 1,727,992	2,159,843 2,254,372	2,501,711 2,351,285	3,414,536 3,236,981	4,238,452 4,186,788	16,072,339 15,604,408
	Residents of Canada:								
7 8	United States	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2,900,768 3,568,118	3,825,573 4,807,414	4,178,118 4,689,628	4,305,223 5,001,348	4,271,229 5,030,445	22,650,707 26,864,824
9	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	336,085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	236,236 257,314	192,480 216,717	167,970 187,613	1,520,536 1,627,492
11	Total residents	1988 1989	3,505,881 4,112,643	3,178,569 3,859,885	4,135,537 5,136,723	4,414,354 4,946,942	4,497,703 5,218,065	4,439,199 5,218,058	24,171,243 28,492,316

TABLE 2B. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted 1,2

No	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
13 14	United States	1988 1989	3,171,906 3,054,965	2,988,911 2,951,480	3,058,969 2,925,925	2,962,654 2,955,625	3,037,844 2,879,218	2,946,491 2,892,045	
15 16	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	219,741 290,778	253,718 282,288	273,178 274,329	248,541 272,408	254,971 270,058	246,450 264,159	
17 18	Total non-residents	1988 1989	3,391,647 3,345,743	3,242,629 3,233,768	3,332,147 3,200,254	3,211,195 3,228,033	3,292,815 3,149,276	3,192,941 3,156,204	
	Residents of Canada:								
19	United States	1988 1989	3,933,057 4,759,383	3,805,855 4,818,114	3,996,165 4,668,736	4,074,811 4,762,656	4,159,736 4,930,419	4,139,259 4,911,373	
21 22	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	228,640 246,253	238,664 253,979	225,009 240,295	226,073 243,975	220,587 253,467	222,372 250,658	
23 24	Total residents	1988 1989	4,161,697 5,005,636	4,044,519 5,072,093	4,221,174 4,909,031	4,300,884 5,006,631	4,380.323 5,183,886	4,361,631 5,162,031	

Subject to revision
Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding

TABLEAU 2A. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
5,794,650 5,367,594	5,252,950 5,179,789	3,470,732 3,390,755	2,598,140	2,064,484	2,043,432	36,147,055	États-Unis	1988 1989	1 2
538,011 545,543	513,775 528,775	369,596 390,545	224,811	144,805	165,190	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	3 4
6,332,661 5,913,137	5,766,725 5,708,564	3,840,328 3,781,300	2,822,951	2,209,289	2,208,622	39,252,915	Total, non résidents	1988 1989	5
							Résidents du Canada:		
6,149,432 6,942,496	5,863,366 6,744,933	4,494,998 5,255,274	4,302,768	3,864,439	3,982,724	51,308,434	États-Unis	1988 1989	7 8
209,791 229,485	291,087 304,345	221,562 241,910	208,059	165,107	184,528	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	9
6,359,223 7,171,981	6,154,453 7,049,278	4,716.560 5,497,184	4,510,827	4,029,546	4,167,252	54,109,104	Total, résidents	1988 1989	11

TABLEAU 2B. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
3,004,640 2,866,230	2,914,483 2,893,334	3,016,957 2,901,581	3,008,917	3,025,222	3,010,054	36,147,055	États-Unis	1988 1989	13 14
261,590 265,792	258,112 269,576	264,918 279,996	263,888	284,878	275,875	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	15 16
3,266,230 3,132,022	3,172,595 3,162,910	3,281,875 3,181,577	3,272,805	3,310,100	3,285,929	39,252,915	Total, non résidents	1988 1989	17
							Résidents du Canada:		
4,318,227 4,922,450	4,320,573 5,030,175	4,479,723 5,148,948	4,425,827	4,780,228	4,874,966	51,308,434	États-Unis	1988 1989	19 20
224,816 248,969	230,466 242,851	232,507 249,199	244,022	243,347	264,167	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	21 22
4,543,043 5,171,419	4,551,039 5,273,026	4,712,230 5,398,147	4,669,849	5,023,575	5,139,133	54,109,104	Total, résidents	1988 1989	23 24

Chiffres sujets à rectification.

Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 2C. SUMMARY -Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

No	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
1 2	United States	1988 1989	418,627 397,376	504,378 446,067	519,823 584,061	665,312 594,549	1,074,313 1,027,412	1,522,407 1,540,706	4,704,860 4,590,171
3	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	79,005 107,254	95,129 98,923	116,031 136,130	146,492 159,162	250,643 274,018	331,465 360,322	1,018,765 1,135,809
5	Total non-residents	1988 1989	497,632 504,630	599,507 544,990	635,854 720,191	811,804 753,711	1,324,956 1,301,430	1,853,872 1,901,028	5,723,625 5,725,980
	Residents of Canada:								
7 8	United States	1988 1989	785,146 895,006	734,894 822,739	1,110,895 1,397,926	1,156,036 1,242,805	1,081,682 1,172,341	984,597 1,068,899	5,853,250 6,599,716
9	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	336,085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	236,236 257,314	192,480 216,717	167,970 187,613	1,520,536 1,627,492
11 12	Total residents	1988 1989	1,121,231 1,239,778	1,012,695 1,114,506	1,420,859 1,727,235	1,392,272 1,500,119	1,274,162 1,389,058	1,152,567 1,256,512	7,373,786 8,227,208

TABLE 2D. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted 1,2

No.	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	`								
	Non-resident travellers:						'		
13 14	United States	1988 1989	1,087,258 1,075,043	1,107,824 1,039,938	1,083,659 1,051,107	1,023,258 1,059,443	1,061,052 1,029,262	1,033,208 1,042,566	
15 16	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	194,634 263,616	229,962 251,665	235,163 247,837	217,573 247,590	224,862 245,833	221,977 242,509	
17 18	Total non-residents	1988 1989	1,281,892 1,338,659	1,337,786 1,291,603	1,318,822 1,298,944	1,240,831 1,307,033	1,285,914 1,275,095	1,255,185 1,285,075	
	Residents of Canada:								
19	United States	1988 1989	1,025,794 1,203,662	1,070,011 1,225,089	1,076,807 1,228,016	1,082,600 1,249,162	1,129,780 1,254,861	1,126,929 1,229,862	
21 22	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	228,640 246,253	238,664 253,979	225,009 240,295	226,073 243,975	220,587 253,467	222,372 250,658	
23 24	Total residents	1988 1989	1,254,434 1,449,915	1,308,675 1,479,068	1,301,816 1,468,311	1,308.673 1,493,137	1,350,367 1,508,328	1,349,301 1,480,520	

Subject to revision Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding

TABLEAU 2C. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
2,453,568 2,186,695	2,200,045 2,126,397	1,423,911 1,305,931	843,324	566,924	570,385	12,763,017	États-Unis	1988 1989	1 2
488,419 497,280	458,774 478,435	322,170 355,543	194,674	126,990	152,918	2,762,710	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	3 4
2,941,987 2,683,975	2,658,819 2,604,832	1,746,081 1,661,474	1,037,998	693,914	723,303	15,525,727	Total, non résidents	1988 1989	5 6
							Résidents du Canada:		
1,927,861 2,083,097	1,918,900 2,106,178	1,177,716 1,323,913	1,111,504	897,782	812,518	13,699,531	États-Unis	1988 1989	7 8
209,791 229,485	291,087 304,345	221,562 241,910	208,059	165,107	184,528	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	9 10
2,137,652 2,312,582	2,209,987 2,410,523	1,399,278 1,565,823	1,319.563	1,062,889	997,046	16,500,201	Total, résidents	1988 1989	11 12

TABLEAU 2D. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé 1,2

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
1,070,240 994,710	1,024,049 994,944	1,072,393 1,004,880	1,052,084	1,091,288	1,063,397	12,763,017	États-Unis	1988 1989	13 14
234,864 241,194	231,774 247,524	238,245 258,227	235,041	252,357	246,603	2,762,710	Pays autres que les Etats-Unis	1988 1989	15 16
1,305,104 1,235,904	1,255,823 1,242,468	1,310,638 1,263,107	1,287,125	1,343,645	1,310,000	15,525,727	Total, non résidents	1988 1989	17
							Résidents du Canada:		
1,164,452 1,273,541	1,159,106 1,284,535	1,154,198 1,289,540	1,182,152	1,262,265	1,254,706	13,699,531	États-Unis	1988 1989	19 20
224,816 248,969	230,466 242,851	232,507 249,199	244,022	243,347	264,167	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	21 22
1,389,268 1,522,510	1,389,572 1,527,386	1,386,705 1,538,739	1,426,174	1,505,612	1,518,873	16,500,201	Total, résidents	1988 1989	23 24

Chiffres sujets à rectification.
 Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
					Residents	of the United	States		
	Land:								
1	Automobile	1988 1989	1,671,302 1,538,399	1,459,639 1,410,103	1,783,467 1,863,977	2,037,524 1,902,820	2,592,212 2,430,859	3,081,677 3,026,541	12,625,8 12,172,6
3	Same day	1988 1989	1,399,478	1,155,887	1,449,944	1,597,049	1,872,337	2,020,752	9,495,4
5	One night	1988 1989	84,579 69,743	70,632 68,600	87,760 91,458	104,090	147,198 142,754	199,990 196,913	694,2 673,6
7	Two or more nights	1988 1989	187,245 179,425	233,120	245,763 309,209	336,385 281,638	572,677 534,898	860,935 864,299	2,436,1 2,383,0
	Bus	1988	55,058	60,795	59,829	89,753 80,203	165,774 157,898	213,757 197,683	644,9 591,6
	Same day	1989 1988	45,436 26,819	54,155 25,036	56,290 31,056	45,505 42,320	79,993 72,473	115,743 103,527	324,1 297,1
	One or more nights	1989 1988 1989	25,422 28,239 20,014	24,756 35,759 29,399	28,622 28,773 27,668	44,248	85,781 85,425	98,014 94,156	320,8 294,5
	Rail	1988 1989	2,442 2,555	2,769 2,540	3,085 4,050	4,157 3,515	4,426 4,139	6,021 6,616	22,9 23,4
	Other methods	1988 1989	11,880 11,938	15,127 15,039	20,004 19,339	27,430 24,143	60,128 48,943	78,581 81,411	213,1 200,8
	Total land	1988	1,740,682 1,598,328	1,538,330	1,866,385 1,943,656	2,158,864 2,010,681	2,822,540 2,641,839	3,380,036 3,312,251	13,506,8 12,988,5
	Air:	1303	1,550,520	1,401,007	1,545,555	2,010,001	2,0 11,000	0,072,207	12,000,0
	Commercial	1988 1989	117,741 128,397	160,851 132,439	152,673 150,522	162,578 154,064	206.995 214,577	261,253 278,740	1,062,0
	Private	1988	4,758 4,540	7,538 5,083	5,794 5,666	5,756 6,370	9,232 9,558	15,398 14,062	48,4 45,2
	Total air	1988 1989	122,499 132,937	168,389 137,522	158,467 156,188	168.334 160.434	216,227 224,135	276,651 292,802	1,110,5 1,104,6
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	1	- 1	2 15	55,822 39,326	160,841 136,003	216,6 175,3
	Private	1988 1989	107 181	110 139	429 405	2,438 2,445	29,974 25,411	55,539 54,968	88,5 83,5
	Total marine	1988 1989	107 181	111 140	429 406	2,440 2,460	85,796 64,737	216,380 190,971	305,2 258,8
	Total	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638 2,173,575	3,124,563 2,930,711	3,873,067 3,796,024	14,922,0 14,351,5
				Resi	dents of countr	ies other than	the United Sta	tes	
	Land(via the U.S.A.):								
,	Same day	1988	6,836	6,709	18,531	25,581	39,330	33,920	130,9 117,0
3	One or more nights	1989 1988 1989	8,290 15,146 19,360	9,570 14,836 19,843	17,992 24,992 30,520	18,548 37,512 39,519	32,252 60,945 70,093	30,442 76,067 83,356	229,4 262,6
,	Total land	1988	21,982	21,545	43,523	63,093	100,275	109,987	360,4
)	Air:	1989	27,650	29,413	48,512	58,067	102,345	113,798	379,
	Entering direct	1988	43,052	54,541	63,363	73,127	138,860	184,074	557,
	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	57,454 20,693 30,357	51,751 25,534 27,156	73,398 27,451 31,934	81,905 35,598 37,596	147,400 48,365 55,305	201,046 67,403 71,821	612, 225, 254,
	Total air	1988 1989	63,745 87,811	80,075 78,907	90,814	108,725	187,225 202,705	251,477 272,867	782, 867,
	Marine:								
7	Entering direct	1988 1989	102 79	217 163	210 268	238 120	356 343	253 362	1, 1,
	Entering via the U.S.A.	1989 1989	12	1 10	15	17 22	2,117 877	3,668 3,737	5. 4,
	Total marine	1988	114 83	218 173	225 278	255 142	2,473 1,220	3,921 4,099	7, 5,
	Total	1989 1988	85,841	101,838	134,562	172.073	289.973	365,385	1,149,
2			115,544	108,493	154,122	177,710	306,270	390,764	1,252,
2 3 4 5	Grand total	1989 1988	1,949,129	1,808,668	2,159,843	2,501,711	3,414,536	4,238,452	16,072,3

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Résido	ents des États	Unis					
							Par terre:		
4,792,480	4,266,053	2,857,323	2,218,782	1,817,261	1,802,158	30,379,878	Automobile	1988	
4,428,715 2,940,749	4,224,553 2,645,613	2,800,429 1,864,755	1,655,765	1,442,978	1,419,991	21,465,298	Même jour	1989 1988	
2,801,603 339,662	2,659,515 296,492	1,903,931 175,962	137,470	97,028	94,121	1,834,984	Une nuit	1989 1988	
293,564 1,512,069 1,333,548	296,986 1,323,948 1,268,052	174,208 816,606 722,290	425,547	277,255	288,046	7,079,596	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
251,352	226,114	177,196	117,175	63,077	61,780	1,541,660	Autocar	1988	
220,611 100,561	213,868 92,217	156,368 66,421	57,462	34,359	35,773	710,945	Même jour	1989 1988	
93,598 150,791 127,013	86,538 133,897 127,330	57,336 110,775 99,032	59,713	28,718	26,007	830,715	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
9,472 8,595	11,396 13,317	5,960 6,741	4,677	2,956	3,793	61,154	Chemin de fer	1988 1989	
135,146 116,469	131,273 117,983	82,115 70,707	37,272	15,889	14,535	629,380	Autres moyens	1988 1989	
5.188,450 4,774,390	4,634,836 4,569,721	3,122,594 3,034,245	2,377,906	1,899,183	1,882,266	32,612,072	Total, par terre	1988	
4,774,330	4,303,721	3,034,243					Par air:		
289,233 282,427	299,526	236,226	202,655	158,473	156,255	2,404,459	Commercial	1988 1989	
14,798 14,255	295,105 17,098 15,131	231,428 11,615 11,312	7,013	5,467	4,370	108,837	Privé	1988 1989	
304,031 296,682	316,624 310,236	247,841 242,740	209,668	163,940	160,625	2,513,296	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
200,035 186,222	220,426 213,706	62,701 74,884	4,285	16	2	704,131	Commercial	1988 1989	
102,134 110,300	81,064 86,126	37,596 38,886	6,281	1,345	539	317,556	Privé	1988 1989	
302,169 296,522	301,490 299,832	100,297 113,770	10,566	1,361	541	1,021,687	Total, par mer	1988 1989	
5,794,650 5,367,594	5,252,950 5,179,789	3,470,732 3,390,755	2,598,140	2,064,484	2,043,432	36,147,055	Total	1988 1989	
	F	Résidents des p	ays autres que	e les États-Unis	;				
							Par terre (via les États-Unis):		
49,592	55,001	47,426	30,137	17,815	12,272	343,150	Même jour	1988	
48,263 138,732 134,362	50,340 157,415 159,735	35,002 102,217 102,301	56,051	33,187	27,592	744,692	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
188,324 182,625	212,416 210,075	149,643 137,303	86,188	51,002	39,864	1,087,842	Total, par terre	1988 1989	
702,020	270,010						Par air:		
261,608	208,391	156,243	92,308	62,030	93,710	1,431,307	Entrée directe	1988	
268,355 81,132 81,600	215,390 87,165 92,044	180,241 59,506 66,229	45,877	31,472	31,581	561,777	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
342,740 349,955	295,556 307,434	215,749 246,470	138,185	93,502	125,291	1,993,084	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
604	661	663	137	290	27	3,758	Entrée direct	1988 1989	
459 6,343 12,504	1,834 5,142 9,432	440 3,541 6,332	301	11	8	21,176	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
6,947	5,803	4,204	438	301	35	24,934	Total, par mer	1988	
12,963 538,011	11,266 513,775	6,772 369,596	224,811	144,805	165,190	3,105,860	Total	1989 1988	
545,543	528,775	390,545	2 222 054	2 200 280	2,208,622	39,252,915	Total global	1989 1988	
6,332,661 5,913,137	5,766,725 5,708,564	3,840,328 3,781,300	2,822,951	2,209,289	2,200,022	33,232,313	Total global	1989	

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

			January	February	March	April	May	June	6 mon
	Country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
1									
E	europe:								
	Belgium	1988	1,041	1,162	1,441	1,994	2,600	3,713	11,9
	December 1	1989	1,196 879	994 1,070	1,622 1,248	1,578 1,417	2,363	3,530 3,584	11,
	Denmark	1988 1989	999	914	1,436	1,302	2,267	3,187	10,
	France	1988	5,426	7,263	9,037	12,641	23,836	31,288	89,
	Cormony (Endoral Population	1989 1988	6,201 8,503	6,558 9,477	9,637	14,508 18,399	24,376 35,632	31,008 39,923	92, 126,
	Germany (Federal Republic)	1989	9,604	8,523	13,961	16,813	32,647	35,839	117,
	Greece	1988	932	728	1,066	1,230	1,775	2,675	8,
	Italy	1989 1988	1,032 3,853	709 3,589	1,093 4,532	1,090 7,733	1,817 7,876	2,319 11,158	8 38
	italy	1989	4,853	3,889	4,737	6,220	8,062	10,871	38
	Netherlands, The	1988	2,444	2,776 2,977	3,228 3,759	5,857	11,116	12,861 13,628	38 40
	Portugal	1989 1988	3,776 402	450	696	5,561 982	10,304	1,876	5
	Ť	1989	607	555	968	966	1,527	2,133	6
	Spain	1988 1989	553 822	836 651	1,472 1,642	1,501 1,243	1,471 1,689	2,145 2,139	7 8
	Sweden	1988	1,512	2,351	2,047	2,910	3,980	5,207	18
		1989	1,932	1,837	2,117	2,556	3,330	4,859	16
	Switzerland	1988	2,236 2,471	3,086 2,290	3,254 3,329	4,838 4,286	7,003 7,146	9,643 9,359	30 28
	United Kingdom	1988	13,182	15,238	21,510	26,475	63,189	73,152	212
	Oakar	1989	15,925	15,035	24,111	25,970	60,648	78,991 22,901	220 70
	Other	1988 1989	5,504 6,907	8,226 6,561	8,453 10,132	9,781 12,041	15,421 17,140	23,084	75
	Total	1988	46,467	56,252	72,499	95,758	177,176	220,126	668
		1989	56,325	51,493	78,544	94,134	173,316	220,947	674
A	Africa:								
	Total	1988	1,938	1,391	1,925	2,494	3,557	5,538	16
		1989	2,279	1,548	2,107	2,506	3,793	6,430	18
Δ	Asia:								
	Hong Kong	1988	3,013 5,426	7,039 10,630	4,130 6,403	4,220 5,565	6,267 8,482	7,776 10,182	32 46
	India	1988	1,396	1,031	1,755	3,559	8,208	8,428	24
		1989	1,930	1,246	2,521	3,234	8,522	8,773	26
	Israel	1988	1,210	1,249 1,641	2,474 2,529	3,518 4,242	5,184 6,239	7,286 8,241	20 24
	Japan	1988	8,587	12,764	21,400	24,934	34,225	44,831	146
	Other	1989	14,794	17,665	27,299	27,984	43,712	55,123	186 71
	Other	1988 1989	6,277 10,138	6,051 7,943	8,220 11,482	11,273 14,118	19,211	20,603 26,605	93
	Total	1988	20,483	28,134	37,979	47,504	73,095	88,924	296
		1989	34,022	39,125	50,234	55,143	90,183	108,924	377
N	forth America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	538	511	1,016	1,640	1,305	2,163	7
	Mexico	1989 1988	630 1,603	697 1,829	1,601 3,138	1,532 3,375	1,742 4,215	3,265 7,814	9 21
	THE ALL OF THE ALL OF	1989	2,529	2,113	3,826	3,190	5,989	7,686	25
	Trinidad and Tobago	1988 1989	903 689	770 421	1,635 885	1,805 875	2,184	4,500 2,292	11
	Other	1988	2,796	2,831	4,223	4,497	1,334 5,444	7,493	27
		1989	3,272	2,697	3,901	4,230	5,821	7,884	27
	Total	1988	5,840	5,941	10,012	11,317	13,148	21,970	68
١.		1989	7,120	5,928	10,213	9,827	14,886	21,127	69
S	South America:		4 404	4 005	4.477.4		. 700	0.507	
	Brazil	1988	1,191 2,586	1,065 1,324	1,174 1,280	1,829	2,709 3,055	3,507 3,818	11
	Other	1988	3,624	3,389	4,365	4,213	6,144	7,083	28
		1989	4,300	3,392	4,098	4,301	6,150	8,122	30
	Total	1988	4,815 6,886	4,454 4,716	5,539 5,378	6,042 5,932	8,853 9,205	10,590 11,940	40
	2idhQ	1303	0,000	4,716	3,376	3,332	5,205	11,340	4
10	Oceania and other Ocean Islands: Australia	1988	4,481	4,102	5,058	6 205	0.206	12.898	42
	Austrand	1988	6,248	4,102	5,906	6,295 7,173	9,206 10,258	16,076	49
	New Zealand	1988	1,542	1,425	1,361	2,383	4,546	4,866	16
	Other	1989	2,372 275	1,320 139	1,541 189	2,727	4,225 392	4,825 473	17
		1989	292	158	199	268	404	495	1
	Total	1988	6,298	5.666	6,608	8,958	14,144	18,237	59
		1989	8,912	5,683	7,646	10,168	14,887	21,396	68
	Grand total	1988	85,841	101,838	134,562	172,073	289,973	365.385	1,149
4		1989	115,544	108,493	154,122	177,710	306,270	390,764	1,252

Additional data are available by country on request

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

									_
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence		
							Europe:		1
7,186	4,510	3,193	2,187	1,522	1,685	32,234	Belgique	1988	
6,524 4,882	3,976 3,115	3,547 2,405	1,658	1,267	1,258	24,820	Danemark	1989 1988	
5,134	2,968	2,530						1989	
46,298 48,236	45,576 46,685	33,615 37,610	16,555	7,979	9,891	249,405	France	1988 1989	
60,111	49,435	41,337	21,424	11,553	11,395	321,704	Allemagne (République fédérale)	1988	1
54,125 2,713	51,209 2,611	38.909 1,493	1,526	1,276	2,021	20,046	Grèce	1989 1988	
2,795 17,972	2,417 20,827	1,542 9,925	7,963	6,156	5,878	107,462	Italie	1989 1988	
17,925	21,718	11,049						1989	
17,783 17,526	15,629 13,833	12,632 11,670	6,650	3,828	4,138	98,942	Pays-Bas	1988 1989	
3,058 3,812	2,242 2,212	1,475 1,834	921	879	1,915	16,136	Portugal	1988 1989	
4,757	4,756	2,879	1,664	1,313	1,266	24,613	Espagne	1988	
4,425 5,254	4,643 3,856	2,692 2,818	2,881	2,092	1,905	36,813	Suède	1989 1988	
4,803 18,126	3,414 12,032	3,326 10,639	6,250	2,833	3,346	83,286	Suisse	1989 1988	
17,782	12,310	9,699						1989	
104,099 110,383	102,702 104,396	73,627 80,590	41,773	20,924	29,967	585,838	Royaume-Uni	1988 1989	
27,862 26,447	20,849 22,129	18,160 19,293	12,083	9,793	10,419	169,452	Autres	1988 1989	
320,101 319,917	288,140 291,910	214,198 224,291	123,535	71,415	85,084	1,770,751	Total	1988	
319,917	231,310	224,231					Afrique:	1303	
7,961 7,882	7,362 7,720	5,269 5,349	3,358	2,587	3,716	47,096	Total	1988 1989	
							Asie:		
14,787	15,541	8,149	5,450	4,412	7,001	87,785	Hong-Kong	1988 1989	
19,640 11,420	21,750 10,207	11,195 8,448	5,460	3,863	2,964	66,739	Inde	1988	
10,394 15,843	8,827 13,852	6,947 9,976	5,073	3,253	2,648	71,566	Israël	1989 1988	
14,673	10,845	7,958						1989 1988	ı
56,117 60,639	79,732 79,711	50,110 55,780	32,901	21,515	17,476	404,592	Japon	1989	
29,488 34,229	31,144 33,763	20,676 24,223	14,722	11,405	13,839	192,909	Autres	1988 1989	
127.655 139,575	150,476 154,896	97,359 106,103	63,606	44,448	43,928	823,591	Total	1988 1989	
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	:	
5,003	4,202	2,224	1,300	1,182	1,652	22,736	Jamaïque	1988	
5,335 16,146	5,465 11,523	3,117 6,667	3,309	2,761	3,346	65,726	Mexique	1989 1988	
13,653 8,857	15,260 6,282	7,731 5,716	4,949	4,591	3,357	45,549	Trinité et Tobago	1989 1988	
5,071	4,890	2,098						1989	
16,389 15,103	13,017 13,793	9,321 7,962	5,478	4,772	5,739	82,000	Autres	1988 1989	
46.395 39,162	35,024 39,408	23.928 20,908	15,036	13,306	14,094	216,011	Total	1988 1989	
							Amérique du Sud:		
5,951 5,989	3,930 3,592	4,055 4,136	2,682	1,561	1,857	31,511	Brésit	1988 1989	
9,832 9,417	9,615 8,957	8,303 7,816	5,735	4,424	5,474	72,201	Autres	1988 1989	
15,783 15,406	13,545	12.358 11,952	8,417	5,985	7,331	103,712	Total	1988 1989	
13,400	12,043	71,302					Océanie et autres Îles Océaniques:		
13,346	12,867	11,467	8,005	5,063	8,053	100,841	Australie	1988	
16,989 6,099	15,909 5,773	14,847 4,661	2,579	1,686	2,495	39,416	Nouvelle-Zélande	1989 1988	
5,897	5,715	6,592		315	489	4,442	Autres	1989 1988	
671 715	588 668	356 503	275	315	409	4,442	Valles	1989	
20,116	19,228	16,484 21,942	10,859	7,064	11,037	144,699	Total	1988 1989	
23,601	22,292	21,542							

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Маг	Juin	6 mois
			<u> </u>		Returning f	rom the United	States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988	2,696,029 3,241,099	2,408,373 3,051,832	3,226,915 4,146,686	3,659,492 4,128,013	3,813,653 4,488,118	3,802,244 4,563,490	19,606,706 23,619,238
3	Same day	1989 1988	2,278,749	2,055,276	2,617,044	2,935,300	3,098,581	3,121,687	16,106,637
5	One night	1989	2,761,065 77,774	2,636,088 63,371	3,318,019 81,840	3,354,182 90,326	3,711,202 116,500	3,804,256 127,521	19,584,812 557,332
7	Two or more nights	1989 1988	80,674 339,506	70,284 289,726	98,601 528,031	102,867 633,866	129,325 598,572	141,024 553,036	622,775 2,942,737
3	The state of the s	1989	399,360	345,460	730,066	670,964	647,591	618,210	3,411,651
	Bus	1988 1989	121,817 129,329	126,779 129,914	123,643 132,216	105,019 118,171	132,597 134,224	138,898 138,554	748,753 782,408
	Same day	1988 1989	86,539 89,916	90,410 89,111	70,270 62,673	55,178 62,705	73,849 72,540	87,365 84,150	463,611 461,095
3	One or more nights	1988 1989	35,278 39,413	36,369 40,803	53,373 69,543	49,841 55,466	58,748 61,684	51,533 54,404	285,142 321,313
	Rail	1988	1,872	1,296	1,812	1,931	4,913	2,191	14,015
	Other methods	1989	2,662	1,766	2,595	2,033	2,196 47,745	2,867 63,030	14,119 191,307
3	Other methods	1988 1989	13,938 15,195	14,951 13,346	20,357	31,286 25,904	40,867	54,539	170,113
	Total land	1988 1989	2,833,656 3,388,285	2,551,399 3,196,858	3,372,727 4,301,759	3,797,728 4,274,121	3,998,908 4,665,405	4,006,363 4,759,450	20,560,781 24,585,878
	Air:								
	Commercial	1988	331,651 375,570	344,969 367,022	447,448 500,426	373,941 409,337	280,914 314,703	205,946 217,941	1,984,869 2,184,999
	Private	1989 1988	4,186	4,254	5,019	4,342	4,608	5,951	28,360
	Total air	1989 1988	3,738 335,837	4,216 349,223	4,927 452,467	4,787 378,283	5,120 285,522	4,845 211,897	27,633 2,013,22 9
	10101 011	1989	379,308	371,238	505,353	414,124	319,823	222,786	2,212,632
	Marine:						2.000	00.050	40.04*
3	Commercial	1988 1989	6	2	4	383	9,869 7,794	36,059 26,679	46,317 34,486
	Private	1988 1989	303 272	144	375 302	1,724 1,377	10,924 8,326	16,910 21,530	30,380 31,828
	Total marine	1988	303	146	379	2,107	20,793	52,969	76.697
3	Total	1989	278 3,169.796	2,900,768	3,825,573	1,383 4,178,118	16,120 4,305,223	48,209	66,314 22,650,707
	Total	1989	3,767,871	3,568,118	4,807,414	4,689,628	5,001,348	5,030,445	26,864,824
1		_		Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ntes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	136	50	553	100	163	154	1,156
6	Air:	1989	80	76	71	57	148	160	592
,	Returning direct	1988	297,194	249,274	274,138	207,162	166,745	151,564	1,346,077
3	Returning via the U.S.A.	1989 1988	306,232 38,690	261,159 28,382	295,394 35,088	225,007 28,608	189,781 24,194	170,215 15,334	1,447,788 170,296
Ó	Tieruming via the 3.5.7.	1989	38,457	30,475	33,745	31,843	25,011	16,129	175,660
1	Total air	1988 1989	335,884 344,689	277,656 291,634	309,226 329,139	235,770 256,850	190.939 214,792	166,898 186,344	1,516,37 1,623,44
2	Marine:								
2	Returning direct	1988 1989	65	95 57	185 99	366 407	1,359 1,767	915 1,099	2,989 3,433
3	neturning direct		-	-	-	-	19	3	2 2
3 1	Returning via the U.S.A.	1988			- (- 1	10	10	2
3 4	_	1988 1989 1988	65	95	185	366	1,378	918	3.00
3 1	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	3	95 57	99	407	1,777	1,109	3.45
3 1 5 6 7	Returning via the U.S.A.	1989 1988		95					3.007 3.452 1.520.536 1.627.492

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

							nada
Year		December	November	October	September	August	July
Année Moyen de transport		Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
			nis1	ée des États-U	Rentr		
Par terre:		2.500.004	0.400.000	0.050.000	4 07 4 7 40	5.044.050	
	15,500,278	3,596,994	3,439,202	3,850,230	4,074,743 4,816,252	5,344,856 6,241,485	5,587,547 5,407,409
	36,184,815	3,098,895	2,887,102	3,106,314	3,197,702 3,815,849	3,774,579 4,497,720	4,013,586 4,692,220
	1,406,503	88,570	89,355	116,549	128,388 155,480	207,971 228,833	218,338 225,122
7,908,960 Deux nuits ou plus	7,908,960	409,529	462,745	627,367	748,653 844,923	1,362,306 1,514,932	1,355,623 1,490,067
1,415,870 Autocar	1,415,870	85,143	104,890	135,430	110,107 115,030	106,344 103,275	125,203 120,012
844,873 Même jour	844,873	57,370	64,034	64,900	60,415	59,522 56,877	75,021 70,634
570,997 Une nuit ou plus	570,997	27,773	40,856	70,530	49,692	46,822	50,182
30,447 Chemin de fer	30,447	2,022	1,896	1,792	53,108 2,678	46,398 4,211	49,378 3,833
					2,542	4,203	2,884
434,920 Autres moyens	434,920	14,546	17,040	28,533	45,945 43,157	62,861 61,018	74,688 73,261
7,381,515 Total, par terre	17,381,515	3,698,705	3,563,028	4,015,985	4,233,473 4,976,981	5,518,272 6,409,981	5,791,271 5,603,566
Par air:	P						
3,496,571 Commercial	3,496,571	280,390	296,965	277,451	211,908 235,632	233,179 253,626	211,809 231,572
58,155 Privé	58,155	3,376	4,157	4,742	5,601 5,126	6,431 5,483	5,488 5,524
3,554,726 Total, par air	3,554,726	283,766	301,122	282,193	217,509	239,610	217,297
Par men	P	}			240,758	259,109	237,096
242,811 Commercial		11	12	420	30,763	72,296	92,992
129,382 Privé	129,382	242	277	4,170	20,504 13,253	40,029 33,188	41,851 47,872
372,193 Total, par mer	372 193	253	289	4,590	17,031 44,016	35,814 105,484	59,983 140,864
		255	203	4,550	37,535	75,843	101,834
1.308,434 Total	51,308,434	3,982,724	3,864,439	4,302,768	4,494,998 5,255,274	5,863,366 6,744,933	6,149,432 6,942,496
			es États-Unis ²	ys autres que l	Rentrée des pa	F	
Par terre (via les États-Unis):		445	70	00.4	007	0.57	0.77
2,544 Rentrée	2,544	115	78	234	327 140	357 197	277 270
Par air:	P						
2,484,744 Rentrée directe	2,484,744	161,969	143,587	184,354	201,056 221,842	261,246 274,777	186,455 208,171
303,366 Rentrée via les États-Unis	303,366	22,411	21,358	23,142	19,152 18,753	26,667 26,286	20,340 18,131
2,788,110 Total, par air	2,788,110	184,380	164,945	207,496	220,208 240,595	287,913 301,063	206,795 226,302
Par mer:	Р				2 10,000	301,000	220,502
9,878 Rentrée directe	9,878	33	84	326	1,024	2,813	2,613
138 Rentrée via les États-Unis	138	_	-	3	1,142	3,038	2,887
10,016 Total, par mer	10,016	33	84	329	1, 02 7	47 2,817	26 2,719
					1,175	3,085	2,913
					221,562	291,087	209,791
2,800.670 Total	2,800,670	184,528	165,107	208,059	241,910	304.345	229,485

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.



Section 2

Provincial Detail

Section 2

Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
No.					Residents	of the United S	lates		
	Land:								
1	Automobile	1988	-	-	_	_	-	-	_
2	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
4 5		1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
6	One night	1989	-	-	-	-	-	-	-
7 8	Two or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
10	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	-
12	One or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
14		1989	-	-	-	-	-	-	_
15 16	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1988	-	-	-	-	-	-	-
18	Total land	1989 1988	_	-	_	-	_	_	_
20	Total land	1989	-	-	-	-	-	-	-
	Air:								
21	Commercial	1988 1989	825	708 80	744	421 12	807 260	217 93	3,722 449
23 24	Private	1988 1989	22 84	59 50	48 116	65 106	120 101	123 182	437 639
25	Total air	1988	847	767	792	486	927	340	4,159
26		1989	88	130	116	118	361	275	1,088
0.7	Marine:	1000			_	_		21	22
27 28	Commercial	1988 1989	-	1	-	-	2 4	31	33 35
29 30	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	16	16 4
31	Total marine	1988	-	-	-	-	2	47	49
32	Total	1989	847	767	792	486	929	34	39 4,208
33 34	Total	1989	88	131	116	118	365	309	1,127
				Reside	ents of countrie	s other than th	e United States	S	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	-	-	-	_	-	_	-
36 37	One or more nights	1989 1988	-	-	-	~	-	-	
38		1989	-	-	-	-	-	-	-
39 40	Total land	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
	Air:								
41	Entering direct	1988	463	339	357	374	866	843	3,242
42 43 44	Entering via the U.S.A	1989 1988 1989	369 230 15	190 14 53	407 67 15	656 44 52	408 54 45	490 31 45	2,520 440 225
45 46	Total air	1988 1989	693 384	353 243	424 422	418 708	920 453	874 535	3,682 2,745
	Marine:								
47 48	Entering direct	1988 1989	97 79	212 163	193 239	202 107	293 306	203 336	1,200 1,230
49	Entering via the U.S.A	1988	-		-	-		-	-
50 51	Total marine	1989	97	212	193	202	293	203	1,200
52		1989	79	163	239	107	306	336	1,230
53 54		1988 1989	790 463	565 406	617 661	620 815	1,213 759	1,077 871	4,882 3,975
55		1988	1,637	1,332	1,409	1,106	2,142	1,464	9,090
56		1989	551	537	777	933	1,124	1,180	5,102

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	
		Rėside	ents des États-U	Jnis				
							Par terre:	
_	_	_	_	_	_	_	Automobile	1988
-	-	-	_	-	_	_	Même jour	1989 1988
-	-	-	_		_	_	Une nuit	1989 1988
-	-	-	_	_	_	_	Deux nuits ou plus	1989 1988
-	- 1	-					bear natis ou plus	1989
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988
-	-	-		_		_	Autros movens	1989 1988
-	-	-		_			Autres moyens	1989
-		-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	
156	777	14	660	801	571	6,701	Commercial	1988 1989
199 129	625 142	627 82	106	37	46	979	Privé	1988
113 285	267 919	675 96	766	838	617	7,680	Total, par air	1989 1988
312	892	1,302					Day man	1989
231	161	527	2	_	1	955	Par mer: Commercial	1988
221	206	129	-	_		31	Privé	1989 1988
32	12	-				31	riive	1989
236 253	171 218	527 129	2	-	1	986	Total, par mer	1988 1989
521	1,090	623	768	838	618	8,666	Total	1988
565	1,110	1,431						1989
	F	Résidents des p	ays autres que	les États-Unis				
							Par terre (via les États-Unis):	
-		-	-	- {	-	-	Même jour	1988 1989
-	-	-	-	- 1	-	-	Une nuit ou plus	1988 1989
-	_	_		-	_	-	Total, par terre	1988
-	-	-					Par air:	1989
1,026	502	659	413	277	321	6,440	Entrée directe	1988
943	838 301	760 32	42	22	33	932	Entrée via les États-Unis	1989 1988
28	156	153	72			002		1989
1,088 971	803 994	691 913	455	299	354	7,372	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
535	599 1,242	627 423	112	280	18	3,371	Entrée direct	1988 1989
17	-	- 3	-	-	-	17	Entrée via les États-Unis	1988 1989
12 552	3 599	627	112	280	18	3,388	Total, par mer	1988
432	1,245	426						1989
			207	570	372	10,760	Total	1988
1,640	1,402 2,239	1,318 1,339	567	579	372	.0,.00		1989

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

		January	February	March	April	May	June	6 months
Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
5								
Europe:	1988	3	3	3	1	1	4	15
Belgium	1989	-	-	1	2	1	4	8
Denmark	1988	12 17	23	9	10	17	12	61 88
France	1989 1988	15	18	35	15	65	449	597
	1989	7	4	6	21	6	52	96
Germany (Federal Republic)	1988 1989	269	24 34	12 128	15 15	18 29	14 36	352 254
Greece	1988	10	-	2	1	-	3	16
Italy	1989 1988	4	39	- 1	1	55	12	111
	1989	-	7	3	-	2	10	22
Netherlands, The	1988 1989	12	3 2	2	144 143	426	29	616 158
Portugal	1988	-	-	1	-	2	1	
Spain	1989 1988	3 4	- 4	3	4	4	1 3	18
Spain	1989	9	1	-	3	7	8	21
Sweden	1988	8	-	9	3	5	11	30
Switzerland	1989 1988	5 5	4 -	10	6	9 19	8 4	3
	1989	4		5	7	1	5	22
United Kingdom	1988	58 72	39 66	77 46	101	147 154	221 253	602 692
Other	1988	109	76	16	23	47	55	326
	1989	160	26	35	213	114	85	633
Total	1988	509 295	207 168	170 238	278 527	806 345	818 480	2,788 2,053
Africa:					-			
Total	1988	8	1	9	4	13	8	43
	1989	6	4	-	4	4	14	32
Asia:								
Hong Kong	1988	-	-	-	-	- 1	1	1
India	1989 1988	- 3	1	1	2	12	2	21
mara	1989	-	-	~	-	4	3	7
Israel	1988 1989	-	2	1	1 -	-	1	6
Japan	1988	-	-	-	-	1	3	
	1989	-	3	-	-	1	3	2.
Other	1988	3 4	1	4	6 5	3 8	11	3
Total	1988	6	3	1	9	16	18	5:
	1989	4	4	5	5	15	17	51
North America, Central America and Caribbean:								
Jamaica	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
Mexico	1988	9	-	-	-	11	-	20
Total day of Talana	1989	-	6	-	4	5	-	15
Trinidad and Tobago	1988	-	-	_		-	_	
Other	1988	248	348	435	325	350	227	1,93
Takal	1989	146	222	413 435	268	378	353	1,78
Total	1988 1989	257 146	348 228	413	325 272	361	227 353	1,950 1,790
South America:								
Brazil	1988	-	-	-	1	1	-	â
	1989	-	-	~	-	-	~	
Other	1988	4	-		5	-	2	1
Total	1988	4	-	-	1	1	2	
	1989	-	-	-	5	-	1	
Oceania and other Ocean Islands:								
Australia	1988	-	4	1	1	13	3	5
New Zealand	1989	11 .	2 2	3	2 2	7 2	5	3
	1989	1	-	2	-	4	1	
Other	1988 1989	4	-	-	-	1 1	_	
Total	1988	6	6	2	3	16	4	3
	1989	12	2	5	2	12	6	3
Grand total	1988	790	565	617	620	1,213	1,077	4.883
	1989	463	406	661	815	759	871	3.97

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
3 5	1 1	3 5	-	1	-	23	Belgique	1988 1989
8	9	13	12	10	7	120	Danemark	1988
21 78	15 265	7 21	10	12	14	997	France	1989 1988
135 386	110 36	94	14	8	22	862	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
71	574	21		_	_	21	Grèce	1989 1988
-	1 7	1						1989
21 17	22 30	14 34	3	2	4	177	Italie	1988 1989
6	110	279 260	157	3	2	1,173	Pays-Bas	1988 1989
1	1 2	1	1	-	-	8	Portugal	1988 1989
4	10	10	1	-	-	43	Espagne	1988
5	8	5 4	9	5	1	66	Suède	1989 1988
12 22	9 7	5 7	_	-	11	81	Suisse	1989 1988
10 376	30 260	21 181	124	88	126	1,757	Royaume-Uni	1989 1988
546	453	254		74	70	701		1989 1988
83 122	74 263	40 91	34				Autres	1989
993 948	802 1,508	621 798	365	203	257	6,029	Total	1988 1989
							Afrique:	
14 18	9 29	5 16	2	2	3	78	Total	1988 1989
	-		_	_	_	7	Asie:	1988
2 4	-	4					Hong-Kong	1989
1 3	4 9	6 9	1	2	-	35	Inde	1988 1989
-	2	2	3	1	100	8	Israël	1988 1989
4 5	1	1 2	-	-	-	10	Japon	1988 1989
25	9	7	7	1	-	72	Autres	1988
21 32	25 14	64 18	11	4	-	132	Total	1989 1988
33	37	77					Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	1989
_	_	-		***	_	_	Jamaïque	1988
2	1 6	-	_	_ :	_	26	Mexique	1989 1988
-	6	8	_		_	_	Trinité et Tobago	1989 1988
-	-	-						1989
564 387	562 644	658 410	184	364	112	4,377	Autres	1988 1989
564 389	568 651	658 418	184	364	112	4,403	Total	1988 1989
							Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	2	Brésil	1988 1989
2	-	5	-	-	-	13	Autres	1988
5 2	6	18 5	-	_	-	15	Total	1989 1988
5	6	18						1989
27	8	10	4	6	_	77	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
9	5	11	1			19	Nouvelle-Zélande	1989 1988
6	1	1						1989
2 -	2	-	-	-	-	7	Autres	1988 1989
35 10	9	11 12	5	6	-	103	Total	1988 1989
1,640	1,402	1,318	567	579	372	10,760	Total global	1988
1,403	2.239	1,339						1989

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
).	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning	from the United	States ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	-
2	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
4		1989	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1988	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1988 1989	-		-	-	-	-	-
9	Bus	1988	-	-	-	-	-	-	-
0	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	_
2		1989 1988	-	_		-	-	-	-
3	One or more nights	1989	-	-	-	-	-	-	-
5	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	-
6 7	Other methods	1989	_	_	_	_	_	_	_
8	Other methods	1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Total land	1988 1989	-	-		-	-	-	-
U	Air:	1303							
1	Commercial	1988	8	7	150	577	884	270	1,896
2	Private	1989 1988	56	5 2	74	1,059	777	111	2,082 11
4	riivate	1989	13	1	7	2	5	3	31
5	Total air	1988 1989	8 69	9	152 81	578 1,061	885 782	275 114	1,907 2,113
	Marine:								
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
9	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
0		1989	-	-	-	-	-	-	_
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
3	Total	1988 1989	8 69	9	152 81	578 1,061	885 782	275 114	1,907 2,113
			,	Return	ing from count	tries other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
35	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-	-
6		1989	-	-	-	~	-	-	-
7	Air:	1000	262	225	127	443	570	435	2,062
8	Returning direct	1988 1989	252	158	151	488	573	919	2,541
10	Returning via the U.S.A.	1988 1989	1 -	-	20	-	2	3	25
11	Total air	1988	263	225	127	443	570	435	2,063
2		1989	252	158	171	488	575	922	2,566
	Marine:	4000	0.5	00	100	250	1 256	010	2.00
13	Returning direct	1988 1989	65	92 57	182	359 403	1,356 1,748	810 1,086	2,864 3,390
5	Returning via the U.S.A	1988 1989	-	-	-		-	-	-
17	Total marine	1988	65	92	182	359	1,356	810	2,86
8		1989	3	57	99	403	1,748	1,086	3,39
9	Total	1988	328 255	317 215	309 270	802 891	1,926 2,323	1,245 2,008	4,92° 5,96°
51	Grand total	1988	336	326	461	1,380	2,811	1,520	6,834
52		1989	324	221	351	1,952	3,105	2,122	8,07

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Pantrá	ee des États-U	Inis1	1				t
		Tiente	,c des Etats e						
							Par terre:		
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	~	Deux nuits ou plus	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1988	
-	-	-	-	-		-	Même jour	1989 1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1988 1989	
-	_	-	-	_	-	-	Chemin de fer	1988	
-	-	-				_	Autres movees	1989 1988	
-	-	-	-	_			Autres moyens	1989	1
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
261 33	65 -	- 8	-	2	-	2,224	Commercial	1988 1989	
1 -	3 24	1 5	-	-	-	16	Privé	1988 1989	
262 33	68 24	1 13	-	2	-	2,240	Total, par air	1988 1989	
33	27	13					Par mer:	1303	
-	-	18	-	-	-	18	Commercial	1988 1989	
-	~	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989	
-	_	18	-	-	-	18	Total, par mer	1988	
262	68	19		2	_	2,258	Total	1989 1988	
33	24	13				2,236	Total	1989	
		Rentrée des pay	s autres que l	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée	1988	
-	-	-					Par air:	1989	
280	866	802	519	308	257	5,094	Rentrée directe	1988	
1,601	1,941	950	-	-	-	1	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
280	866	802	519	308	257	5,095	Total, par air	1989 1988	
1,601	1,942	950				5,522		1989	
2,600	2,709	1,020	317	79	33	9,622	Par mer: Rentrée directe	1988	
2,866	3,023	1,128	-	-	_	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
4	-	-						1989	
2,600 2,870	2,709 3,023	1,020 1,128	317	79	33	9,622	Total, par mer	1988 1989	
2,880 4,471	3,575 4,965	1,822 2,078	836	387	290	14,717	Total	1988 1989	
		2,010		1				.000	4

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months		
No	transportation		danvier	Tevner				0 0 0 0			
					Residen	ts of the Unite	3 States				
	Land:										
1	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	-		
2	Same day	1989 1988	-	-	_	-	_	-	-		
4 5	One night	1989 1988	-	-	-	-	-	_	-		
6	Two or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-		
8	1 wo of more nights	1989	-	-	-	-	-	-	-		
9 10	Bus	1988 1989	-	-	-		_	_			
11	Same day	1988 1989	-	-	-	-	_	-	-		
13	One or more nights	1988	-	-	-	-	-	-	-		
14	Pail	1989		-	_	_	_	_	_		
15 16	Rail	1989	-	-	-	-	-	-	-		
17	Other methods	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-		
18 19	Total land	1988	_	_	_	_	_	_	_		
20	Total land	1989	-	~	-	-	-	-	-		
	Air:										
21 22	Commercial	1988 1989	-	5	13 31	6	10	7 6	20 58		
23 24	Private	1988 1989	4	13 14	25 1	2 3	20	26 37	90		
25	Total air	1988	4	13	38	2	20	33	110		
26		1989	4	19	32	9	14	43	121		
27	Marine:	1988	_	_	_	_	_	76	76		
27 28	Commercial	1989	-	-	-	-	-	-	-		
29 30	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-		
31	Total marine	1988	-	-	-	-	-	76	76		
32	Total	1989	- 4	13	38	2	20	109	186		
34	Total	1989	4	19	32	9	14	43	121		
				Res	dents of coun	tries other than	an the United States				
	Land(via the U.S.A.):										
35 36	Same day	1988 1989	-	_	-	-	-	_	-		
37	One or more nights	1988	-	- 1	-	-	-	-	-		
38	Total land	1989 1988	-	_	_		_				
40	Total land	1989	-	-	-	-	-	-	-		
	Air:										
41 42	Entering direct	1988 1989	3 -	-	-	-	-		3		
43 44	Entering via the U.S.A	1988 1989	- 1	8 -	13 23	-		2 -	23		
45 46	Total air	1988	3	8 -	13 23	_	_	2 -	26 24		
	Marine:										
47	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	16	16		
48 49	Entering via the U.S.A	1989 1988		-	-	-	-	-	-		
50	Tatalanania	1989	-	-	-	-	_	16	1		
51 52	Total marine	1988 1989	-	-	-	_	_	16	10		
53 54	Total	1988 1989	3	8	13 23	-	-	18	42		
55	Grand total	1988	7	21	51	2		127	228		
56		1989	5	19	55	9	14		145		

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

		Moyen de	Year	December	November	October	September	August	July
		transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
					Unis	ents des États-	Résido		
		Par terre:							
	1988 1989	Automobile	-	-	-	-	-	-	an .
3	1988 1989	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
3	1988 1989	Une nuit	-	-	-	-	-	-	-
3	1988 1989	Deux nuits ou plus	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Autocar	-	-	~	-	-	-	-
3	1988	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
3	1989 1988 1989	Une nuit ou plus	-	-	-	-	-	-	-
3	1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-	-	-	-
3	1988	Autres moyens	-	_	_	-	-	-	-
	1989 1988		_	_	_		-	-	-
	1989	Total, par terre	_	-		-	-	-	-
	1988	Par air:	50		2	10			
9	1989 1988	Commercial Privé	53 244	_	3 8	13 17	5 - 45	18	20
9	1989			_			39	4 55	80 85
	1988 1989	Total, par air	297	-	11	30	50 39	4 73	92 105
3		Par mer:							
9	1988 1989	Commercial	501	_	-	-	186	65 -	174
	1988 1989	Privé	89	-	-	-	-	89 -	-
	1988 1989	Total, par mer	590	-	-	-	186	154	174
	1988 1989	Total	887	-	11	30	236 39	158 73	266 105
				,	e les États-Unis	pays autres que	Résidents des p	F	
		Par terre (via les États-Unis):							
	1988	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
8	1989 1988 1989	Une nuit ou plus	-	-	-	-		-	-
8	1988	Total, par terre	-	-	-	-	-	-	-
9	1989	Par air:					-	-	-
	1988	Entrée directe	3	_	-	-	_	_	_
8	1989 1988 1989	Entrée via les États-Unis	27	-	2	-	_	-	2
8	1988	Total, par air	30	-	2	-	-	-	2
3	1989	Par mer:					-	-	1
	1988	Entrée direct	41	-	-	_	14	3	8
8	1989 1988	Entrée via les États-Unis	-		-	-	-	-	-
	1989 1988	Total, par mer	41	_	_	_	14	3	- 8
9	1989 1988	Total					-	-	-
9	1989		71	_	2	-	14	3 -	10
	1988 1989	Total global	958	-	13	30	250 39	161 73	276 106

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

			January	February	March	April	May	June	6 month			
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi			
			Returning from the United States ¹									
	Lond											
	Land:	1988	_	_	_	_	_	_				
	Automobile	1989	-	-	-	-	-	-				
	Same day	1988 1989	_	-	-	-	-	-				
Ì	One night	1988 1989	-		-	_	-	-				
	Two or more nights	1988	-	-	-	-	-	-				
		1989	-	_	_	_		_				
	Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	-				
	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-				
	One or more nights	1988	-	-	-	-	-	-				
I		1989	_	_		_						
	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-				
	Other methods	1988		-	-	-	-	-				
		1989	-	-	-	-	-	-				
	Total land	1988 1989	_	-	_	-	-	-				
	Air.											
l	Commercial	1988	-	-	1	-	-	3				
	Private	1989 1988	-	-	103	5	1 4	_	1			
	FIIVALE	1989	-	-	4	-	3	6				
	Total air	1988 1989	-	-	6 107	5	4 4	3 6	1			
	Marine:											
	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-				
l	Private	1989 1988	-	-		-	-	-				
		1989	-	-	-	-	-	-				
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-				
	Total	1988	-	-	6 107	- 5	4 4	3 6				
		1989				tries other than	- 1					
				Neturn		thes other than	the Office State					
	Land (Via the U.S.A.):											
	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-				
	Air:	1989										
		1988	_	_	_	_	_	-				
	Returning direct	1989	-	-	- 1	-	-	-				
	Returning via the U.S.A.	1988	_	_	-	-	-	-				
	Total air	1988 1989	-	-	-	-	-	-				
	Marine:	1903										
	Returning direct	1988	_	_	_	_	_	83				
ı		1989	-	-	-	-	-	-				
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	_	_	-	-				
	Total marine	1988	-	-	-	-	-	83				
		1989	-	-	-	-	-	-				
	Total	1988 1989		-		-	-	83				
)	Grand total	1988	-	_	6	-	4	86				
		1989	_	-	107	5	4	6				

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

		Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
					nis1	ée des États-U	Rentré		
	1988	Par terre: Automobile	_	_			_		_
	1989 1988		_	_			-	-	-
	1989	Même jour			-	-	-	-	-
	1988 1989	Une nuit	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Deux nuits ou plus	-	-	-	-	-	-	-
	1988 1989	Autocar	-	-	-	-	-	-	-
	1988	Même jour	-	-	-	-	-	-	-
	1989 1988	Une nuit ou plus	-	-	-	-	-	-	-
- 1	1989	Chamin de fau	_		_		-	~	-
	1988 1989	Chemin de fer	-	~	-	-	-	-	-
	1988 1989	Autres moyens	~	-	-	-	-	-	-
	1988	Total, par terre	_	_	_	_		- 1	_
	1989						-	-	-
	1988	Par air: Commercial	6	_	1		_		
	1989				'		2	1	1
	1988 1989	Privé	13	-	-	3	4	1	1 12
	1988 1989	Total, par air	19	-	1	3	-	-	2
	1303	Par mer:					6	2	12
	1988	Commercial	444	-	-	-	185	-	259
	1989 1988	Privé	4	-	-	-	-	4	-
- 1	1989	Tabal same					-	-	-
	1988 1989	Total, par mer	448	-	-	-	185	4 -	259
	1988 1989	Total	467	-	1	3	185 6	4 2	261 12
					es États-Unis ²	/s autres que l	Rentrée des pay		
		,							
	1988	Par terre (via les États-Unis):			_				
	1989	Rentrée	_	-		-	-	-	-
		Par air:							
	1988 1989	Rentrée directe	-	-	-	-	- 2	- 2	-
	1988 1989	Rentrée via les États-Unis	-	-	-	-	-	-	-
- 1	1988	Total, par air	-	-	_	-	_	-	-
	1989						2	2	-
	1988	Par mer: Rentrée directe	182	_				00	
)	1989						-	99	-
	1988 1989	Rentrée via les États-Unis	-	-	~	-	-	-	-
	1988 1989	Total, par mer	182	-	-	-	-	99	-
	1988	Total	182	_	_	-	-	99	-
	1989						2	2	-
	1988 1989	Total global	649	-	1	3	185	103	261 12

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months		
0.	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois		
					Residents of	of the United S	tates				
	Land:										
1	Automobile	1988	87 60	105 97	155 167	282 346	2,321 2,732	8,529 10,202	11,479 13,604		
3	Same day	1989 1988 1989	-		-				13,00		
5	One night	1988	-	- 9	8	33	64 102	311 416	38 56		
6	Two or more nights	1989 1988 1989	87 60	105	147 161	282 313	2,257 2,630	8,218 9,786	11,09		
8	Bus	1988	- 1	-	-	_	383	1,940	2,32		
10	Same day	1989 1988	2	1 -	-	48	283	2,378	2,71		
12	One or more nights	1989 1988	-	_	-	-	383	1,940	2,32		
14		1989	2	1	-	48	283	2,378	2,71		
15	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-			
17	Other methods	1988 1989	9 21	14 16	13 25	25 33	4,555 6,634	7,427 7,582	12,0 14,3		
19	Total land	1988	96	119	168	307	7,259	17,896	25,8		
20	Air:	1989	83	114	192	427	9,649	20,162	30,62		
21	Commercial	1988	869	1,050	1,194	1,389	1,662	3,309	9,4		
22	Private	1989 1988	1,155 93	1,361	1,801 91	1,885 152	2,832 155	4,858 188	13,8 7		
24	Total air	1989 1988	962	72 1,1 50	106	101	165	138 3,497	10,2		
25	Total air	1989	1,237	1,433	1,907	1,986	2,997	4,996	14,5		
	Marine:							07			
27 28	Commercial	1988 1989	-	1	-	6	14	1,497	1,5 1,3		
29 30	Private	1988 1989	-	~	-	-	17	63 68			
31	Total marine	1988 1989	-	1	-	- 6	31 11	1,560 1,422	1,5 1,4		
33	Total	1988	1,058	1,270	1,453	1,848	9,107	22,953	37,6		
34		1989	1,320	1,547	2,099	2,419	12,657	26,580	46.63		
			γ	Reside	ents of countrie	s other than th	the United States				
	Land(via the U.S.A.):										
35 36	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	20			
37 38	One or more nights	1988 1989	1 3	4	2	8 7	39 81	89 142	1 2		
39	Total land	1988	1	4	2	8	39	109	1		
40	Air:	1989	3	1	1	7	81	155	2		
41	Entering direct	1988	632	704	1,208	1,245	1,832	2,340	7,9		
42 43	Entering via the U.S.A	1989 1988	801 129	590 131	1,038	1,151 163	1,881	3,078	8,5 1,0		
44 45		1989	90 7 61	183 835	1,346	1,408	1,993	270 2,671	1,1		
46		1989	891	773	1,204	1,349	2,130	3,348	9,6		
	Marine:										
47 48		1988 1989	-	2	10	8 -	27	8 2			
49 50		1988 1989	9 2	-	2	-	13	33 16			
51 52		1988 1989	9 2	2	12	8 -	40	41	1		
53	Total	1988	771	841	1,360	1,424	2,072	2,821	9.2		
54		1989	896 1,829	774 2,111	1,205 2,813	1,356 3,272	2,215	3,521 25,774	9,9 46,9		
55											

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

	Moyen de transport	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
				Unis	nts des États-l	Réside		
	Par terre:							
1988	Automobile	71,767	188	255	3,491	13,186	22,396	20,772
1989 1988	Même jour		-		_	11,701	21,383	20,501
1989 1988	Une nuit	1,076	-	-	11	175	152	355
1989 1988 1989	Deux nuits ou plus	70,691	188	255	3,480	10 13,011 11,691	111 22,244 21,272	229 20,417 20,272
1988	Autocar	22,231	-	-	1,835	5,854	6,596	5,623
1989 1988	Même jour	28	-	-	-	6,423	6,852	6,006
1989 1988	Une nuit ou plus	22,203	_	_	1,835	5,826	6,596	5,623
1989						6,423	6,852	6,006
1988 1989	Chemin de fer	-	-	-	-	-	-	-
1988 1989	Autres moyens	41,723	28	32	5,140	5,801 6,278	9,642 8,446	9,037 8,714
1988 1989	Total, par terre	135,721	216	287	10,466	24,841 24,402	38.634 36.681	35.432 35,221
	Par air:							
1988 1989	Commercial	34,271	2,273	1,892	3,065	4,905 5,252	6,231 7,529	6,432 8,258
1988 1989	Privé	1,717	85	35	184	258 145	201	175
1988 1989	Total, par air	35,988	2,358	1,927	3,249	5,163 5,397	6,432 7,816	6.607 8.493
	Par mer:							
1988 1989	Commercial	9,571	-	-	1,107	4,189 6,742	1,379 3,700	1,384 1,344
1988 1989	Privé	436	- 1	-	7	16	152 181	181 596
1988 1989	Total, par mer	10,007	-	-	1,114	4,205 6,748	1,531 3,881	1,565 1,940
1988 1989	Total	181,716	2,574	2,214	14,829	34,209 36,547	46,597 48,378	43.604 45.654
				les États-Unis	ays autres que	ésidents des pa	R	•
	Par terre (via les États-Unis):							
1988	Même jour	51	-	-	-	3	9	19
1989 1988 1989	Une nuit ou plus	1,085	2	7	32	1 165 163	28 354 429	382 319
1988	Total, par terre	1,136	2	7	32	168	363 457	401 320
	Par air:							
1988	Entrée directe	21,256	1,312	690	1,614	2,410	3,221	4,048
1989 1988 1989	Entrée via les États-Unis	2,344	111	192	200	2,552 213 316	3,602 324 403	4,762 251 336
1988 1989	Total, par air	23,600	1,423	882	1,814	2,623 2,868	3,545 4,005	4,299 5,098
	Par mer:							
1988 1989	Entrée direct	121	6	-	15	4 9	19 557	22
1988 1989	Entrée via les États-Unis	287	-	-	118	138	55 115	33 35
1988	Total, par mer	408	6	-	133	28	74	55
1989 1988	Total	25,144	1,431	889	1,979	2,819	3,982	4.755
1989						3,179	5,134	5,458
1988 1989	Total global	206,860	4,005	3,103	16,808	37,028 39,726	50,579 53,512	48,359 51,112

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

		January	February	March	April	May	June	6 mont
Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
_								
Europe:	1988	8	5	5	10	15	24	
Belgium	1989		8	10	5	21	44	1
Denmark	1988		10	20	18	21	37	1
France	1989 1988		103	63	242	31 151	171	
	1989	146	23	88	78	80	129	
Germany (Fede	al Republic) 1988 1989		131	82 52	71	242 159	282 487	!
Greece	1988	2	-	6	9	7	7	
Italy	1989 1988		5	10	1 9	15	35	
italy	1989	5	3	9	8	6	22	
Netherlands, Th	e 1988 1989		34 67	45 62	75 65	143 148	149 408	
Portugal	1988		4	10	14	14	4	
	1989		3	19	2	12	23	
Spain	1988 1989		12	12	28 l 16	7	28	
Sweden	1988		23	10	16	42	39	
Switzerland	1989 1988		21	27	25 18	46 33	149	
Switzerland	1989	10	7	12	11	46	67	
United Kingdom	1988 1989		142 151	278 274	443	838 895	1,237	3,
Other	1988		125	70	124	101	134	
	1989		32	48	63	136	235	
Total	1988 1989		599 385	617 620	1,077 824	1,634 1,579	2,197 2,728	6, 6,
A frica.	1303	030	300	020	02.		-11.00	
Africa: Total	1988	12	2	6	19	23	50	
Total	1989		2	8	15	45	66	
Asia:		1						
Hong Kong	1988		-	-	1	2	6	
l- ali a	1989		4	4 2	2 9	21	9 31	
India	1988 1989		2	8	21	27	55	
Israel	1988	- {	-	4	-	2	4	
Japan	1989 1988		12	7	15	11	18 47	
	1989	6	18	15	33	52	32	
Other	1988 1989		19 31	20 39	33 45	35 31	53 99	
Total	1988	1	35	33	58	71	141	
	1989		51	66	103	114	213	
North America, (entral America and Caribbean:							
Jamaica	1988		5	11	3	-	-	
Mexico	1989 1988		7	1 5	1	6	2	
	1989	-	14	1	2	2	4	
Trinidad and To	bago 1988 1989		_	1	1	4	1	
Other	1988	313	185	650	247	295	370	2
	1989	1	305	494	385	400	412	2
Total	1988 1989		191 326	666 497	251 389	301 406	371 419	2.
South America:	1300	2.0	020					_
South America: Brazil	1988	_	_	9	2	_	2	
Diazii	1989	2	-	-	3	-	-	
Other	1988		5 3	7 3	2 4	2 3	7 7	
Total	1989 1988		5	16	4	2	9	
Total	1989		3	3	7	3	7	
Oceania and oth	er Ocean Islands:							
Australia	1988		6	15	14	31	47	
Now Zeeleed	1989		7 3	7 7	14	49 10	63	
New Zealand	1988 1989		-	4	4	16	24	
Other	1988	-	-	-	-	-	1	
Total	1989		9	22	15	3 41	53	
Total	1988 1989		7	11	18	68	88	
Grand tota			841	1,360	1,424	2.072	2,821	9
J. 1110 1010	1989		774	1,205	1,356	2,215	3,521	9

Additional data are available by country on request

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
141 117	24 65	11 17	16	15	5	279	Belgique	1988 1989
22 40	44 22	29 22	31	21	18	284	Danemark	1988 1989
200	313	452	156	122	87	2,097	France	1988 1989
304 531	384 402	413 317	276	58	97	2,601	Allemagne (République fédérale)	1988
836 12	1,084 16	300	28	1	12	102	Grèce	1989 1988
149	18 39	11 21	112	9	11	408	Italie	1989 1988
56 180	52 240	31 14	80	45	48	1,080	Pays-Bas	1989 1988
375	296 2	219	2	5	3	80	Portugal	1989 1988
7 27	14	5 23	23	17	17	213	Espagne	1989 1988
47	24	17				372		1989
49 82	51 57	57 60	34	26	16		Suède	1989
158 146	66 79	84 117	60	18	26	539	Suisse	1988 1989
2,116	1,638 1,497	1,206 1,123	644	224	542	9,467	Royaume-Uni	1988 1989
186 187	160 223	116 162	86	26	136	1,286	Autres	1988 1989
3,776 4,362	3,001 3,815	2,347 2,497	1,548	587	1,018	18,808	Total	1988 1989
							Afrique:	
42 60	99 135	61 63	16	7	26	363	Total	1988 1989
							Asie:	
10	5 13	8	2	1	-	35	Hong-Kong	1988 1989
41 36	24 44	37 41	16	5	8	200	Inde	1988 1989
17 19	20 20	22 8	6	1	3	79	Israël	1988 1989
50	119	37 99	9	42	12	363	Japon	1988 1989
97	87	70	39	31	28	527	Autres	1988
91 215	189 255	121	72	80	51	1,204	Total	1988
257	495	275					Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
- 4	4 6	2 7	1	1	2	29	Jamaïque	1988 1989
9	2	14	3	1	1	44	Mexique	1988
17	4 2	19	23	1	1	37	Trinité et Tobago	1988
572	5 493	6 136	242	191	307	4,001	Autres	1989
595 583	511 501	155 1 53	269	194	311	4,111	Total	1989 1988
617	526	187					Amérique du Sud:	1989
6	2	-	7	2	-	30	Brésil	1988
3 42	3 19	17	13	3	4	123	Autres	1989 1988
22 48	10 21	17 17	20	5	4	153	Total	1989 1988
25	13	17	20	3				1989
67	73	51	47	9	16	381	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
111	114	102	7	7	4	115		1989 1988
26	35	37	(,	1	9		1989
2	4	1	-					1989
91 137	105 150	67 140	54	16	21	505	Total	1988 1989
4,755	3,982	2,819	1,979	889	1,431	25,144	Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

	-		January	February	March	April	May	June	6 months
).	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Returning fro	om the United S	states ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988 1989	157	102 170	463 436	298 428	617 902	1,262 1,489	2,899 3,532
3	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1988 1989	-	- 4	27 17	30	26 26	90 94	14: 17
7 8	Two or more nights	1988 1989	157 107	102 166	436 419	298 398	591 876	1,172 1,395	2,750 3,36
9	Bus	1988 1989	- 1	-	-	-	48 293	83	48 377
0	Same day	1988	- 1	-	-	-	-	-	-
3	One or more nights	1989 1988	-	-	-	-	48	-	48
4	Rail	1989	1	-	-	-	293	83	377
5	Nall	1989	-	-	-	-	-	-	
7	Other methods	1988 1989	31	15 17	53 33	33 25	156 86	206 228	494 398
3	Total land	1988 1989	188 117	117 187	516 469	331 453	821 1,281	1,468	3,441 4,307
,	Air:	1363			403	455	1,201	1,000	4,507
1	Commercial	1988	1,763	2,904	6,234	5,883	4,142	1,662	22,588
3	Private	1989 1988	2,168	3,465 74	7,249 65	7,65 4 87	5,33 4 53	2,677	28,547 376
ì	Total air	1989	1,814	2,978	66 6,299	71 5,970	63 4,195	1,708	362 22,96 4
6		1989	2,217	3,526	7,315	7,725	5,397	2,729	28,909
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	_	2	2	377	1 -	14 39	396 39
9	Private	1988 1989		-	-	-	5 2	11 27	16
1	Total marine	1988	_	2	2	377	6	25	412
2		1989	-	-	-	-	2	66	68
4	Total	1988 1989	2,002 2,334	3,097 3,713	6,817 7,784	6,678 8,178	5,022 6,680	3,201 4,595	26,817 33,284
				Returnin	e United State	es ²			
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	2	2
6	Atu	1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Air: Returning direct	1988	676	973	2,492	2,576	3,158	2,501	12,376
3	Returning via the U.S.A.	1989 1988	1,188	1,162	3,390	3,027	3,284	2,986 45	15,037 392
1	Total air	1989 1988	15 824	1,000	2,622	25 2,606	3,170	2.546	362 12,761
2		1989	1,203	1,302	3,531	3,052	3,301	3,010	15,399
3	Marine:	1988		3		_	3	14	20
4	Returning direct	1989	-	-	-	-	16	7	20
5	Returning via the U.S.A	1988 1989	-	-	-	-	3 -	-	3
7	Total marine	1988 1989	-	3	-	-	6	14 7	2:
9	Total	1988 1989	824 1,203	1,003 1,302	2,622 3,531	2,606 3,052	3,176 3,317	2.562 3,017	12,79:
1	Grand total	1988	2,826	4,100	9,439	9,284	8.198	5.763	39,610
2		1989	3.537	5,015	11,315	11,230	9,997	7,612	48,700

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouvelle-Écosse

		December	November	October	September	August	July
	Moyen de transport	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
			nis1	e des États-U	Rentré		
	Par terre:						
19 19	Automobile	169	215	871	1,824 1,828	3,505 3,878	3,944 4,877
19 19	Même jour	-	-	-	-	-	-
19 19	Une nuit	-	-	12	25	13 59	24
19 19	Deux nuits ou plus	169	215	859	1,799 1,828	3,492 3,819	3,920 4,855
19	Autocar	-	-	157	342	3	100
19 19	Même jour	-	-	-	439	3 -	382
19 19 19	Une nuit ou plus	-	~~	157	342 439	3	100
19	Chemin de fer	_	-	-	-	-	382
19		00	20		-	- 107	-
19 19	Autres moyens	22	22	236	239 244	427 582	435 483
19 19	Total, par terre	191	237	1,264	2,405 2,511	3,935 4,463	4,479 5,742
	Par air:						
19 19	Commercial	2,032	2,423	2,667	2,136 2,667	1,864 2,543	1,564
19 19	Privé	49	6	51	58 51	42 46	39
19	Total, par air	2,081	2,429	2,718	2,194	1,906	1,603
19	Par mer:				2,718	2,589	2,462
19	Commercial	-	-	26	38	26	68
19 19	Privé	-	-	-	43	19	71 30
19 19	Total, par mer	_	_	26	7	21 56	290 98
19					50	40	361
19 19	Total	 2,272	2,666	4,008	4,643 5,279	5,897 7,092	6,180 8,565
			es États-Unis ²	s autres que le	Rentrée des pays	F	
	Par terre (via les États-Unis):						
19	Rentrée	-	-	_	-	_	-
19	ais				-	-	
19	Par air: Rentrée directe	945	1,217	2,808	2,916	3,644	2,821
19 19	Rentrée via les États-Unis	_	12	7	2,753	3,400 27	3,214
19					17	14	46
19 19	Total, par air	945	1,229	2,815	2,957 2,770	3,671 3,414	2,851 3,260
	Par mer:						
19 19	S Rentrée directe	-	-	-	9	_	5 15
19 19	Rentrée via les États-Unis	-	-	-	17	25	7
19	Total, par mer	-	-	-	-	-	12
19	Total	945	1,229	2,815	26	3,671	15 2,863
19					2.796	3,439	3,275
19 19	Total global	3,217	3,895	6,823	7,600 8,075	9,568	9,043 11,840

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

	Tues of		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United S	States		
	Land:								
1 2 3	Automobile	1988 1989 1988	138,289 139,795 132,473	127,487 127,023 120,554	147,733 149,094 139,283	167,582 155,219 154,670	193,789 183,254 171,918	218,190 221,292 179,746	993,070 975,677 898,644
4 5	Same day One night	1989 1988	134,407 1,364	120,180 1,342	140,312 1,499	144,021 1,862	162,157 2,424	180,000 3,488	881,077 11,979
6 7 8	Two or more nights	1989 1988 1989	1,432 4,452 3,956	1,401 5,591 5,442	1,444 6,951 7,338	1,531 11,050 9,667	2,577 19,447 18,520	3,516 34,956 37,776	11,901 82,447 82,699
9	Bus	1988 1989	792 910	734 646	1,018	1,473 1,039	2,283 1,371	5,656 4,500	11,956 9,414
1 2	Same day	1988 1989	642 774	455 511	559 496	889 597	1,528 973	2,900 2,642	6,973 5,993
3 4	One or more nights	1988 1989	150 136	279 135	459 452	584 442	755 398	2,756 1,858	4,983 3,421
5	Rail	1988 1989	20 11	5 17	15 24	9 21	12 13	18 79	79 165
7 8	Other methods	1988 1989	1,779 2,047	2,112 2,234	2,415 3,125	3,557 3,189	5,126 4,328	5,527 5,737	20,516 20,660
9	Total land	1988 1989	140,880 142,763	130,338 129,920	151,181 153,191	172,621 159,468	201,210 188,966	229,391 231,608	1,025,621 1,005,916
	Air:								
1 2	Commercial	1988 1989	651 318	679 369	1,026 342	1,074 388	2,661 651	3,826 1,080	9,917 3,148
3 4	Private	1988 1989	37 48	65 74	58 62	117 50	179 207	256 329	71: 77:
5	Total air	1988 1989	688 366	744 443	1,084	1,191 438	2,840 858	4,082 1,409	10,62 3,91
	Marine:							50	r
7	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	2	59	5
9 0	Private	1988 1989	-	-	-	1	8 44	36 75	12
1 2	Total marine	1988 1989	-	-	-	1	46	95 75	10 12
3 4	Total	1988 1989	141,568 143,129	131,082 130,363	152,265 153,595	173,812 159,907	204.058 189,870	233,568 233,092	1,036,35 1,009,95
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988	5	15 22	8	26 23	55 99	141 182	25°
6 7 8	One or more nights	1989 1988 1989	30 31 28	12	37 42	75 74	217 139	320 301	69 60
9	Total land	1988 1989	36 58	27 43	45 58	101 97	272 238	461 483	94 97
	Air:								
1	Entering direct	1988	-	-	-	8	5	-	1
	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	179 45	77 44	2 96 51	77 64	34 200 79	123 135	3 75 41
3	Entering via the G.S.A.					85	205	123	76 45
13 14 15	Total air	1988 1989	179 45	77 44	96 53	64	113	135	73
13		1988						135	40
13 14 15 16	Total air	1988 1989	45	3	53			135	
13 14 15 16 17 18 19	Total air Marine:	1988 1989	45	44	53	64			2
13 14 15 16 17 18 19 19	Total air Marine: Entering direct	1988 1989 1988 1989 1988	- - -	3 -	53 - - 2	 	- - 2	- - 17	2 1 2
12 13 14 15 16 17 18 19 19 15 10 15 15 15 15 15 15 15 16	Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A	1988 1989 1988 1989 1988 1989	- - - - -	3 - - - 3	53 - - 2 4 2	- - - 1	113	- 17 7	2 1. 2 1.73 1,44

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		1
		Réside	nts des États-	Unis					
							Par terre:		
341,172	306,733	218,775	185,146	159,286	167,885	2,372,067	Automobile	1988	
347,907 246,096	301,048 223,604	234,971 174,046	159,991	144,834	156,196	2,003,411	Même jour	1989 1988	
258,171 6,740	221,704 6,298	189,130 3,370	2,400	1,737	1,715	34,239	Une nuit	1989 1988	
6,601 88,336	5,339 76,831	3,792 41,359	22,755	12,715	9,974	334,417	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
6,018	74,005 10,387	42,049 7,502	3,534	740	1,253	41,390	Autocar	1988	
6,893 1,467	6,649 1,843	6,267 1,663	1,985	574	751	15,256	Même jour	1989 1988	
1,895 4,551	1,374 8,544	1,676 5,839	1,549	166	502	26,134	Une nuit ou plus	1989 1988	
4,998	5,275 71	4,591	40	7	10	248	Chemin de fer	1989 1988	
37	84	21	4 407	2.000	0.100	40.510	Autora maura	1989 1988	
8,462 7,981	7,347 7,663	4,248 5,028	4,487	2,322	2,136	49,518	Autres moyens	1989	
355.682 362,818	324,538 315,444	230,536 246,287	193,207	162,355	171,284	2,463,223	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
3,217 1,378	2,847 1,548	1, 45 5 759	1,009	493	519	19,457	Commercial	1988 1989	
515 549	391 362	268 290	126	50	73	2,135	Privé	1988 1989	
3,732 1,927	3,238 1,910	1,723 1,049	1,135	543	592	21,592	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
6 372	6 379	61 130	2	-	-	134	Commercial	1988 1989	
389 512	402 332	46 125	14	4	-	899	Privé	1988 1989	
395 884	408 711	107 255	16	4	-	1,033	Total, par mer	1988 1989	
359,809 365,629	328,184 318,065	232,366 247,591	194,358	162,902	171,876	2,485,848	Total	1988 1989	
303,023		Résidents des pa	ave autres que	Jos États Unis					
		Residents des pa	ays autres que	les Etats-Onis					
222	244	101	105	25	20	1 007	Par terre (via les États-Unis):	1000	
300 294	311 392	184 172	105	35	22	1,207	Même jour	1988 1989	
729 605	842 786	404 436	172	60	71	2,970	Une nuit ou plus	1988 1989	
1,029 899	1,153 1,178	588 608	277	95	93	4,177	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
1 1	-	- 1	-	-	-	14	Entrée directe	1988 1989	
169 93	384 112	113 102	72	58	107	1,655	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
170 94	384 112	113 103	72	58	107	1,669	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
- 5	-	-	-	-	-	3	Entrée direct	1988 1989	
5 9 10	10	1 7	-	~	1	42	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
9	10	1	-	-	1	45	Total, par mer	1988	
1,208	1,547	702	349	153	201	5,891	Total	1989 1988	
1,008	1,302	718				2,491,739	Total global	1989 1988	
361.017	329,731 319,367	233,068 248,309	194,707	163,055	172,077	2,431,739	Total global	1989	

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

1	Country of		January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
\perp		-							
	Europe:								
	Belgium	1988	-	2	-	4	8	4	1
	Denmark	1989 1988	1 4	6	1 5	6	9 3	6 2	1
	Denmark	1989	-	3	-	2	4	12	
	France	1988	3	4	5	20	36	47	1
	Germany (Federal Republic)	1989 1988	3 7	20	31	16 34	82 60	34 112	1 2
	dermany (rederal nepublic)	1989	14	16	39	25	76	109	2
	Greece	1988	-	3	-	1	-	2	
	Italy	1989 1988	4	1	2 3	1	5	4	
	italy	1989	-	2	1	2	-	-	
	Netherlands, The	1988	10	2	4	3	19	22	
	Portugal	1989	8	2	2	4	27	28 3	
	Tortugal	1989	-	-	2	-	-	1	
	Spain	1988	1	-	11	1	3	12 6	
	Sweden	1989	2	1 4	6	6	22	13	
		1989	3	3	4	6	11	35	
	Switzerland	1988	1	1	1	5	11	34	
	United Kingdom	1989 1988	13 53	25	39	3 49	25 133	121	4
	o.m.ca vgao	1989	15	30	17	33	59	170	3
	Other	1988	46	12	12	11	31	41	1
	Total	1989 1988	7 131	11 80	10 107	13 140	10 332	33 417	1,2
	Total	1989	64	73	84	108	306	456	1,0
١,	Africa:								
ľ	Total	1988	6	3	2	4	9	2	
	10101	1989	1	2	1	2	4	14	
4	Asia:								
ľ	Hong Kong	1988	2	-	-	2	-	5	
		1989	-	-	-	-	4	1	
	India	1988	1	1	2	2	11	35	
	Israel	1989 1988	2	1	-	-	4	4	
		1989	1	-	-	2	-	7	
	Japan	1988	14	7 3	3 5	10	16	30 19	
	Other	1988	6	4	7	-	23	17	
		1989	11	-	8	11	5	9	
	Total	1988	24	13	10	14	54	91	2
		1989	22	3	15	23	21	36	1
1	North America, Central America and Caribbean:			1					
	Jamaica	1988		2	-	_	2	_	
	Mexico	1988	4	_	1	-	9	13	
		1989	-	-	1	4	2	27	
	Trinidad and Tobago	1988	-	_	_	1	3	2	
	Other	1989	21	7	6	3	27	21	
		1989	10	8	4	2	-	8	
	Total	1988	25	9	7	4	41	36	1
		1989	10	8	5	6	3	35	
1	South America:								
	Brazil	1988	1	_	5	7	3	1 7	
l	Other	1989	14	2	5	4	1 4	11	
		1989	1	- 1	2	1	-	5	
	Total	1988	15	2	10	-	7	12	
		1989	2	-	2	5	1	12	
0	Oceania and other Ocean Islands:								
	Australia	1988	14	-	6	23	30	36	
	New Zealand	1989 1988	2	1	5	18	14	29	
	To the accordance	1989	2	-	2	-	1	43	
	Other	1988	-	-	- 1	-	4	-	
	Total	1989	- 14	-	1	24	1	42	
	Total	1988	14	1	7 8	18	36 16	43 72	
	Count total								
	Grand total	1988	215	107	143	186	479	601	1,1

¹ Additional data are available by country on request

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

16	July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	
16								Europe:	
6 9 6 3 4 9 57 Danemark 15 2 10 2 10 2 10 3 4 9 57 Danemark 15 2 10 2 10 4 7 6 6 3 6 8 6 8 8 7 France 1 1 1 1 3 1 3 1 4 1 1 1 1 2 5 2 8 1 8 2 2 1 1 1 5 6 4 2 3 4 1 1 1 1 2 5 2 8 1 8 2 2 1 1 1 3 1 4 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 4 1 1 1 1 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			5	-	-	-	44		1988 1989
290 214 47 63 6 8 630 France 15 17 17 17 18 42 34 20 1.061 Allemagne (République lédérale) 11 17 252 Pays-Das 11 11 252 Pays-Das 11 11 252 Pays-Das 11 11 253 Pays-Das 11 11 253 Pays-Das 11 11 253 Pays-Das 11 11 253 Pays-Das 11 11 254 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 255 Pays-Das 11 Pays-D			6	3	4	3	57	Danemark	1988
175				63	6	8	683		1989 1988
173	175	217	59						1989
- 6				42	34	20	1,061		1988 1989
6 99 4 1 1 11 255 Pays-Bas 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	-	6	-	-	1	-	13		1988 1989
See	6	39	4	4	-	-	71	Italie	1988
-			29	4	1	11	252	Pays-Bas	1989 1988
1				3	2	_	9		1989 1988
5	1		-			4.0			1989 1988
19		15	4			10			1989
6 40				31	19	4	166		1988 1989
213	61	40	31	14	5	4	208	Suisse	1988 1989
Section Sect	213	438	200	81	36	33	1,421	Royaume-Uni	1988
989 1.156 537 272 119 101 4.381 Total 119 101 4.381 For the state of t				24	9	8	346		1989 1988
799	43	90	44						1989 1988
5 21 1 6 1 7 67 Total 1 2 4 1 - - 1 17 Hong-Kong 1 10 13 8 1 2 1 84 Inde 11 19 4 4 - - 61 Israel 11 19 127 35 15 2 6 284 Japon 11 36 35 8 12 7 14 169 Autres 11 79 205 60 32 11 22 615 Total Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: - 6 - 1 - - 11 - 75 Mexique 1 - 6 1 1 - - 10 Trinité et Tobago 1 1 1 - - 46 254 Autres 1 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>,,001</td> <td></td> <td>1989</td>							,,001		1989
2				6	1	7	67	Total	1988 1989
10									
10				-	- 1	1	17		1988 1989
12	10	13	8	1	2	1	84	Inde	1988
19			8	4	-	_	61	Israël	1989 1988
37			8	15	2	6	284		1989 1988
13	37	73	16						1989
Second Second				12	′	14	109		1988 1989
- 6				32	11	22	615		1988 1989
26									
26	-		T .	1	-	-	11		1988 1989
1		1,1	10	-	1	-	75	Mexique	1988
1	6		13	_	1	-	10	Trinité et Tobago	1989 1988
19				6	7	46	254		1989 1988
34 28 44	27	19	31						1989 1988
24 2 6 - - - 42 Brésil 1 14 3 4 3 - - 63 Autres 1 13 14 5 14 3 - - 63 Autres 1 29 7 20 3 - - 105 Total 1 27 17 9 1 1 105 Total 1 0céanie et autres Îles Océaniques: 4 - - - - Australie 1 13 27 14 - - - 8 Autres 1 13 27 14 - - - 8 Autres 1				Í			-		1989
14	24	2	6	_	_	_	42	t .	1988
13	14	3	4						1989
17 9 Océanie et autres Îles Océaniques:				3	-	-	63		1988 1989
Océanie et autres Îles Océaniques: 38				3	-	-	105		1988 1989
66 52 35 1 2 6 66 Nouvelle-Zélande 1 1 3 27 14 1 8 Autres 1								Océanie et autres Îles Océaniques:	
8 29 9 1 2 6 66 Nouvelle-Zélande 1 13 27 14 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				28	11	19	299		1988 1989
4 8 Autres 1	8	29	9	1	2	6	66	Nouvelle-Zélande	1988
			1	-	_	-	8	Autres	1989 1988
	4					0.5			1989
				29	13	25	3/3		1988 1989
1.208 1.547 702 349 153 201 5.891 Total global 1		1,547	702	349	153	201	5.891		1988 1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fr	om the United	States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988	401,744	385,430	483,804	554,875	630,517	641,295	3,097,665
	Same day	1989 1988	506,163 390,181	481,324 374,342	622,968 454,392	583,497 526,786	673,767 598,839	712,420 611,367	3,580,139 2,955,907
	One night	1989	492,139 1,337	469,815 985	584,004 1,588	554,556 1,678	639,675 2,885	677,401 3,659	3,417,590 12,132
	Two or more nights	1989 1988	1,698 10,226	1,383 10,103	2,314 27,824	2,025 26,411	2,974 28,793	4,421 26,269	14,815 129,626
	TWO OF MOTE mights	1989	12,326	10,126	36,650	26,916	31,118	30,598	147,734
	Bus	1988 1989	786 1,013	1,099 952	2,571 2,251	2,056	2,889	3,215 3,549	12,616 13,572
1	Same day	1988 1989	615 614	812 540	642 660	761 704	1,358 465	1,489 1,458	5,677 4,441
	One or more nights	1988	171	287	1,929	1,295	1,531	1,726	6,939
1	Pait	1989	399	16	1,591	2,267	2,371	2,091	9,131
	Rail	1989	18	173	81	91	3	95	461
	Other methods	1988 1989	4,268 5,067	4,451 4,626	6,013 6,792	8,958 7,888	14,909 12,845	14,089 15,407	52,688 52,625
	Total land	1988	406,884	390,996	492,436	565,891	648.319	658,601	3,163,127
		1989	512,261	487,075	632,092	594,447	689,451	731,471	3,646,797
	Air:	1988	1,118	1,311	2,246	1,586	3,389	2,253	11,903
	Commercial	1989	851	792	1,222	1,081	1,221	755	5,922
	Private	1988 1989	168 128	138 98	177 187	156 138	186 228	160	1,026 939
	Total air	1988 1989	1,286 979	1,449 890	2,423 1,409	1,742 1,219	3,575 1,449	2,454 915	12,929 6,861
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	- 1	-	-	-	-	-	- 1
	Private	1988	7	5	9	52	77	139	289 317
	Total marine	1989	15	5	9	21 52	66 77	139	289
	rotal marine	1989	16	8	-	21	66	207	318
	Total	1988 1989	408,177 513,256	392,450 487,973	494,868 633,501	567,685 595,687	651,971 690,966	661,194 732,593	3,176,345 3,653,976
				Returni	ng from countr	ies other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	- 2	-	5	- 4	1 15	-	1 26
	Air:	1989	2		3	4	13		20
	Returning direct	1988	4	_	6	_	9	12	31
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	114	14	5 25	18	15 46	34	37 237
	neturning via the 0.5.A.	1989	18	14	48	22	35	20	157
	Total air	1988 1989	118	- 28	31 53	18	55 50	46 23	268 194
	Marine:								
	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	-
	Returning via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
		1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
		1988	118	-	31	18	56	46	269
3	Total	1360							
3	Total Grand total	1989	408.295	392,450	494,899	26 567,703	65 652,027	661,240	220 3,176,614

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		1
	1	Rentré	e des États-U	nis1					
							Par terre:		
776,719 880,807	745,356 842,980	605,790 713,474	609,842	552,334	606,951	6,994,657	Automobile	1988 1989	
695,925 784,624	663,213 741,891	563,242 658,509	570,915	526,489	591,693	6,567,384	Même jour	1988 1989	
9,775	7,134 8,727	3,802 4,120	2,823	1,820	1,777	39,263	Une nuit	1988 1989	
71,019 85,233	75,009 92,362	38,746 50,845	36,104	24,025	13,481	388,010	Deux nuits ou plus	1988 1989	
1,834	2,483	3,367	4,346	3,147	1,492	29,285	Autocar	1988	
2,002 526	1,702	3,227 1,280	1,511	771	431	11,252	Même jour	1989 1988	
775 1,308 1,227	455 1,427 1,247	892 2,087 2,335	2,835	2,376	1,061	18,033	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
2	10	3 8	10	6	5	194	Chemin de fer	1988 1989	
18,185	14,699	10,124	7,242	5,427	4,671	113,036	Autres moyens	1988 1989	
19,964 796,740	17,486 762,548	12,228 619,284	621,440	560,914	613,119	7,137,172	Total, par terre	1988 1989	
902,786	862,177	728,937					Par air:	1303	
1,125	1,006	817	1,080	888	801	17,620	Commercial	1988	
664 168 126	847 178 197	764 174 174	144	138	149	1,977	Privé	1989 1988 1989	
1,293	1,184 1,044	991 938	1,224	1,026	950	19,597	Total, par air	1988	
790	1,044	530					Par mer:	1303	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989	
391 428	390 355	156 217	20	21	19	1,286	Privé	1988 1989	
391 428	390 355	156 217	20	21	19	1,286	Total, par mer	1988 1989	
798.424	764,122	620,431	622,684	561,961	614,088	7,158,055	Total	1988	
904.004	863,576	730,092		<u> </u>				1989	
		Rentrée des pay	s autres que l	es Etats-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
4	-	1	-	-	4	10	Rentrée	1988	
3	'	1					Par air:	1989	
-	-	-	-	-	-	31	Rentrée directe	1988	
6 24 8	11 15	17 27	10	20	15	334	Rentrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
24	11	17	10	20	15	365	Total, par air	1988 1989	
14	15	31					Par mer:	1303	
3	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe	1988	
-		-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
3	2 -	-	-	_	-	3	Total, par mer	1988	
-	2	- 19	10	20	10	378	Total	1989	
31 17	11 18	18	10	20	19			1989	
798,455 904,021	764,133 863,594	620.449 730,124	622,694	561,981	614,107	7,158,433	Total global	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

Time of		January	February	March	April	May	June	6 month
Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
				Residents	of the United S	States		
Land:								
Automobile	1988 1989	127,189 115,603	128,525 132,590	131,875 133,105	166,092 148,590	189,190 180,277	204,787 222,414	947,65 932,57
Same day	1988 1989	91,938 78,368	81,191 79,286	89,059 79,495	106,498	113,322	119,564 121,690	601,5 557,6
One night	1988 1989	5,784 5,597	5,150 5,815	6,048 5,688	8,004 7,956	8,261 9,098	11,195 10,768	44,4 44,9
Two or more nights	1988 1989	29,467 31,638	42,184 47,489	36,768 47,922	51,590 44,939	67,607 68,034	74,028 89,956	301,6 329,9
Bus	1988 1989	12,156 11,189	17,686 15,810	13,034 13,661	20,398	29,169 28,616	30,585 28,658	123,0 114,6
Same day	1988 1989	1,484	1,290	1,822	3,197 3,190	4,583 4,750	14,531	26,9 25,1
One or more nights	1988 1989	10,672	16,396 13,989	11,212	17,201 13,479	24,586 23,866	16,054 16,359	96,1 89,4
Rail	1988 1989	933 1,053	952 993	1,148 1,569	1,385 1,208	1,623 1,534	2,312	8,3 8,5
Other methods	1988	3,183	3,786	2,445	1,063	1,976	2,362	14,8
Total land	1989	3,208 143,461	5,040 1 50,949	3,051 148,502	1,063 188,938	1,526 221,958	2,373 240,046	16,2 1, 093,8
	1989	131,053	154,433	151,386	167,530	211,953	255,638	1,071,9
Air: Commercial	1988	25,239	29.649	36,356	36,541	49,146	47,673	224,6
Private	1989 1988	27,581 609	29,677 661	30,867 744	32,557 695	41,262 854	54,890 1,197	216,8 4,7
	1989	491	677	641 37,100	857 37,236	945 50,000	1,334 48,870	4,9 229 ,3
Total air	1988 1989	25,848 28,072	30,310 30,354	31,508	33,414	42,207	56,224	221,7
Marine:	1000				2	7	15	
Commercial	1988 1989 1988	-	-	-	2 87	14 1,491	149 1,502	3,0
Private	1989	-	-	-	56	1,212	2,150	3,4
Total marine	1988 1989	-	-	-	89 58	1,498 1,226	1,517 2,299	3,1 3,5
Total	1988	169,309 159,125	181,259 184,787	185,602 182,894	226,263 201,002	273,456 255,386	290,433 314,161	1,326,3 1,297,3
			Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
Land(via the U.S.A.):								
Same day	1988	282	265	233	269	374	625	2,0
One or more nights	1989 1988 1989	281 1,868 2,042	298 1,383 1,723	336 2,250 2,686	503 4,024 2,871	562 7,566 5,827	1,172 9.245 8,671	26.3 23.8
Total land	1988	2,150	1,648	2,483	4,293	7,940	9,870	28.3
Air:	1989	2,323	2,021	3,022	3,374	6,389	9,843	26.9
Entering direct	1988	9,522	10,803	14,385	17,161	31,397	42,707	125.9
Entering via the U.S.A.	1989 1988	9,480 4,124	10,798 3,801	15,897 4,670	19,378 5,816	31.639 7,669	44,245 10,410	131,4 36.4
Total air	1989 1988	6,149 13,646	3,788 14,604	4,284 19,055	5,732 22,97 7	6,725 39,066	9,553 53,117	36.3 162.4
88	1989	15,629	14,586	20,181	25,110	38.364	53,798	167.0
Marine: Entering direct	1988	5	-	6	27	30	26	
Entering via the U.S.A	1989 1988	- 2	-	29	9	37 13	11	
	1989 1988	7	-	2	28	5 43	15 36	
Total marina			_	31	9	43	26	
Total marine	1989	1						
Total marine		15,803 17,953	16,252 16,607	21,547 23,234	27,298 28,493	47,049 44,795	63,023 63,667	190.9 194.

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

ebec									
July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Pásid	lents des États	Unic					N _c
		resid	lents des Etats	-Onis					
							Par terre:		
358,912 333,157	308,858 310,531	222,591 216,633	182,589	144,090	144,736	2,309,434	Automobile	1988 1989	
173,490 171,905	153,403 155,155	115,686 115,888	104,685	89,400	83,760	1,321,996	Même jour	1988 1989	
16,859 15,571	15,596 14,936	11,605 11,540 95,300	9,462 68,442	6,907 47,783	6,772 54,204	111,643 875,795	Une nuit Deux nuits ou plus	1988 1989 1988	
168,563 145,681	139,859 140,440	89,205	00,442				Deax nates ou plus	1989	
31,815 25,703	26,386 22,035	26,70 4 23,697	21,128	14,075	11,523	254,659	Autocar	1988 1989	1
4,897 3,525	2,448 2,700	3,285 3,953	3,161	1,449	1,311	43,458	Même jour	1988 1989	1
26,918 22,178	23,938 19,335	23,419 19,744	17,967	12,626	10,212	211,201	Une nuit ou plus	1988 1989	1
3,118 4,154	3,653 6,185	2,184 3,756	1,763	890	1,314	21,275	Chemin de fer	1988 1989	1
3,126 3,147	2,582 2,276	1,882 1,782	1,220	956	1,506	26,087	Autres moyens	1988 1989	1
396,971 366,161	341,479 341,027	253,361 245,868	206,700	160,011	159,079	2,611,455	Total, par terre	1988 1989	1 2
		.,,,,,					Par air:		
50,044 42,726	54,488 48,502	48,400 47,456	43,788	31,368	34,186	486,878	Commercial	1988 1989	2
892	1,054 1,246	1,132 1,065	844	702	534	9,918	Privé	1988 1989	2
50,936 43,859	55,542 49,748	49,532 48,521	44,632	32,070	34,720	496,796	Total, par air	1988 1989	2
							Par mer:		
22 20	17 30	28 139	863	16	-	970	Commercial	1988 1989	2
3,910 4,649	2,205 2,385	942 939	188	10	-	10,335	Privé	1988 1989	3
3,932 4,669	2,222 2,415	970 1,078	1,051	26	-	11,305	Total, par mer	1988 1989	3
451,839 414,689	399,243 393,190	303,863 295,467	252,383	192,107	193,799	3,119,556	Total	1988 1989	
	F	Résidents des p	pays autres que	e les États-Unis	3				
							Par terre (via les États-Unis):		
1,532	1,446	856	490	235	249	6,856	Même jour	1988	3
2,161 19,755 17,349	1,614 21,643 23,459	14,269 12,223	7,417	3,204	2,912	95,536	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
21,287 19,510	23,089 25,073	15,125 13,075	7,907	3,439	3,161	102,392	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
58,640 58,099	45,114 42,388	37,887 43,768	21,777	13,154	20,029	322,576	Entrée directe	1988 1989	
11,891 10,920	14,181 12,686	9,610 9,205	7,792	5,221	5,169	90,354	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
70,531 69,019	59,295 55,074	47,497 52,973	29,569	18,375	25,198	412,930	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
38 17	40 28	14	5	5	3	199	Entrée direct	1988 1989	
15	20 36	12 525	-	-	2	78	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
	60	26 533	5	5	5	277	Total, par mer	1988 1989	
53 34	6.4								
53 34 91,871 88,563	82,444 80,211	62,648 66,581	37,481	21,819	28,364	515,599	Total	1988 1989	

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

			January	February	March	April	May	June	6 mon
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
4									
	Europe:								
	Belgium	1988	397	442	645	823	1,151	1,672	5,1
l	Denmark	1989 1988	387 86	453 74	827 97	699 113	1,100	1,786 250	5,2
l	Denmark	1989	83	90	105	95	168	246	
	France	1988	3,293	4,319	5,613	7,528	16,363	22,048	59,
	Germany (Federal Republic)	1989 1988	3,707 854	4,454 893	6,424 1,328	9,492 1,500	16,630 2,976	21,528 4,060	62, 11,
	Germany (rederal nepublic)	1989	770	894	1,315	1,641	2,589	3,522	10,
ĺ	Greece	1988	307	249	369	401	476	907	2,
l	Italy	1989 1988	305 676	225 626	334 779	389 990	473 1,363	798 2,213	2 6
		1989	617	590	699	980	1,169	2,370	6
l	Netherlands, The	1988 1989	290 436	398 386	388 427	474 690	1,069 850	1,258	3
l	Portugal	1988	96	96	120	157	219	315	1,
l		1989	127	78	157	167	330	268	1,
l	Spain	1988 1989	276 307	255 258	336 445	373 303	547 536	960	2
	Sweden	1988	361	284	355	405	521	662	2
		1989	383	344	342	378	500	842	2
	Switzerland	1988 1989	652 642	773 729	1,048 951	1,283	1,788 1,642	2,569 2,506	8 7
	United Kingdom	1988	1,525	1,482	1,936	2,363	4,756	5,397	17
	Oahan	1989	1,546	1,459	2,099 2,497	2,039 3,066	4,121	5,906	17 18
	Other	1988 1989	1,968 2,202	1,850 2,359	3,521	3,589	4,107 4,260	5,114 5,490	21
	Total	1988	10,781	11,741	15,511	19,476	35,526	47,299	140
		1989	11,512	12,319	17,646	21,537	34,368	47,392	144,
	Africa:								
	Total	1988	889	594	824	1,019	1,426	2,247	6
		1989	937	657	887	979	1,265	2,669	7.
	Asia:								
	Hong Kong	1988	78	147	82	121	149	196	
	India	1989	141	200 168	212	124 288	135 624	253 760	2
		1989	184	118	166	305	622	687	2
	Israel	1988	371 431	439 368	671 506	655 745	1,076	1,859 1,678	5 4
	Japan	1988	322	366	518	617	931	1,088	3
	0.1	1989	480	374	548	518	932	1,252	4
ŀ	Other	1988	1,103	901 738	1,115 983	1,720 1,175	2,107 1,687	2,546 2,652	9
	Total	1988	2,013	2,021	2,598	3,401	4,887	6,449	21
		1989	2,423	1,798	2,299	2,867	4.379	6,522	20
l	North America, Central America and Caribbean:								
١	Jamaica	1988	19	35	30	23	66	54	
l	Mexico	1989	30 271	26 295	31 592	26 765	1,055	77 1,566	4
	MEXICO	1989	531	268	569	616	1,112	1,415	4
	Trinidad and Tobago	1988	49	22	80	80	107	185	
	Other	1989 1988	14 784	26 748	24 846	36 1,105	1,417	2,124	7
l		1989	959	647	776	887	1,263	1,840	6
l	Total	1988	1,123	1,100	1,548	1,973	2,645	3,929	12
		1989	1,534	967	1,400	1,565	2,473	3,415	11
	South America:								
ĺ	Brazil	1988	224 437	203	211 190	353 368	680 598	780 924	2
l	Other	1988	467	350	557	619	949	1,089	4
		1989	603	360	487	699	879	1,368	4
l	Total	1988	691	553	768	972	1,629	1,869	6
		1989	1,040	588	677	1,067	1,477	2,292	7
ļ	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	239 399	196	229 268	377 372	723 663	997 1,091	2
	New Zealand	1988	399	33	41	51	112	135	3
1		1989	84	26	40	58	111	165	
	Other	1988	28	14 24	28	29 48	101	98	
	Total	1988	306	243	298	457	936	1,230	3
1		1989	507	278	325	478	833	1,377	3
	Grand total	1988	15,803	16,252	21,547	27,298	47,049	63,023	190
1		1989	17,953	16,607	23,234	28,493	44,795	63,667	194

Additional data are available by country on request

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

July	August	September	October	November	December	Year	S	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
0.000	2.070	1 401	1 100	550	0.25	14515	Europe:	1000
3,398 2,960	2,078 1,774	1,421 1,968	1,100	553	835	14,515	Belgique	1988 1989
288 219	209 203	184 303	151	123	107	1,872	Danemark	1988 1989
30,990	28,645	21,403	10,449	4,491	7,103	162,245	France	1988
31,340 5,976	29,243 4,741	25,290 4,254	2,184	1,076	1,456	31,298	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
5,144	4,309	4,397						1989
829 833	616 625	486 450	515	427	710	6,292	Grèce	1988 1989
3,465 3,169	3,594 3,601	1,553 1,634	1,358	771	967	18,355	Italie	1988 1989
1,871	1,382	1,260	892	408	584	10,274	Pays-Bas	1988 1989
1,348 345	1,112 306	1,071 185	146	160	280	2,425	Portugal	1988
454 1,643	334 1,530	534 812	576	494	654	8,330	Espagne	1989 1988
1,224	1,449	977						1989
477 519	577 457	504 610	481	395	322	5,344	Suède	1988 1989
5,048 4,536	2,897 2,525	2,703 2,617	1,784	748	1,311	22,604	Suisse	1988 1989
7,081	8,311	6,716	4,070	2,009	2,550	48,196	Royaume-Uni	1988
7,510 5,398	7,680 4,503	6,720 4,644	3,431	3,113	3,162	42,853	Autres	1989 1988
5,597 66,809	4,786 59,389	5,020 46,125	27,137	14,768	20,041	374,603	Total	1989 1988
64,853	58,098	51,591	27,137	14,700	20,041	374,003	Total	1989
							Afrique:	
3,308 3,483	3,069 3,514	2,174 2,281	1,309	1,058	1,452	19,369	Total	1988 1989
							Asie:	
365 415	315 481	197 239	169	76	130	2,025	Hong-Kong	1988 1989
717	559	668	435	259	298	5,127	Inde	1988
661 3,127	655 2,562	497 1,760	801	657	558	14,536	Israël	1989 1988
2,682 1,336	1,913 2,180	1,577 1,231	1,029	543	414	10,575	Japon	1989 1988
1,588	2,085	1,561						1989
3,612 3,666	3,437 3,528	2,462 2,204	1,821	1,424	1,560	23,808	Autres	1988 1989
9,157	9,053	6,318	4,255	2,959	2,960	56,071	Total	1988 1989
9,012	8,662	6,078					Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1969
96	126	66	50	30	41	636	Jamaïque	1988
94 3,061	114 2,343	1,350	690	433	663	13,084	Mexique	1989 1988
2,389	2,549	1,121					·	1989
343 178	278 182	241 101	200	54	69	1,708	Trinité et Tobago	1988 1989
4,818 4,362	4,231 3,636	2,741 2,011	1,590	1,271	1,477	23,152	Autres	1988 1989
8,318	6,978	4,398	2,530	1,788	2,250	38,580	Total	1988
7,023	6,481	3,286					A	1989
1,511	874	1,086	538	270	294	7,024	Amérique du Sud: Brésil	1988
1,080	573	708				10,929		1989 1988
1,679 1,472	1,641 1,376	1,338 1,193	839	522	879	10,929	Autres	1989
3,190 2,552	2,515 1,949	2,424 1,901	1,377	792	1,173	17,953	Total	1988 1989
2,552	1,343	1,301					Océanie et autres Îles Océaniques:	
772	1,106	946	709	317	347	6,958	Australie	1988
1,268	1,142 208	1,137 175	134	68	71	1,238	Nouvelle-Zélande	1989 1988
228	218 126	233	30	69	70	827	Autres	1989 1988
146 144	147	74	30	09	70	027	Autres	1989
1,089 1,640	1,440 1,507	1,209 1,444	873	454	488	9,023	Total	1988 1989
91,871	82,444	62,648	37,481	21,819	28,364	515,599	Total global	1988
88,563	80,211	66,581				,		1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fr	om the United	States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988 1989	314,776 346,309	271,702 314,962	343,829 414,060	399,372 436,217	478,460 503,888	573,826 601,705	2,381,965 2,617,141
	Same day	1988	231,714 250,958	211,404 245,251	254,037 292,064	290,245 323,918	340,610 358,859	385,543 410,742	1,713,553 1,881,79
1	One night	1988 1989	8,806 8,828	7,675 8,127	9,102 10,065	11,365 12,516	18,031 18,719	25,943 24,401	80,922 82,650
	Two or more nights	1988	74,256 86,523	52,623 61,584	80,690 111,931	97,762 99,783	119,819	162,340 166,562	587,490 652,693
l	Bus	1988	26,193	20,744	22,264	18,272	16,578	17,426	121,47
ı	Same day	1989 1988	29,940 17,110	23,661 15,018	27,059 11,461	19,005 3,173	21,401 5,098	19,140 6,505	140,206 58,365
ı		1989	19,216	15,525	9,427	5,763	7,002	7,892	64,825
	One or more nights	1988 1989	9,083 10,724	5,726 8,136	10,803 17,632	15,099 13,242	11,480 14,399	10,921 11,248	63,112 75,381
	Rail	1988 1989	664 1,119	466 542	560 873	660 708	763 758	625 737	3,738 4,737
	Other methods	1988 1989	2,478 2,038	2,382 2,309	2,553 2,564	3,490 2,831	6,290 4,997	10,941 9,955	28,134 24,694
	Total land	1988	344,111 379,406	295,294 341,474	369,206 444,556	421,794 458,761	502,091 531,044	602,818 631,537	2,535,314
	Air:	1363	373,400	347,474	444,550	430,701	331,044	001,007	2,700,777
l	Commercial	1988	68,039	72,005	94,501	77,530	51,287	38,658	402,020
l	Private	1989 1988	74,407 433	67,802 535	97,789 701	80,513 460	53,296 561	39,008 692	412,819 3,382
	rivate	1989	543	512	614	579	580	543	3,37
	Total air	1988 1989	68,472 74,950	72,540 68,314	95,202 98,403	77,990 81,092	51,848 53,876	39,350 39,551	405,402 416,186
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	-	-	1 10	4 2	12
	Private	1989 1988	-	-	2	55	3,129	6,443	9,629
		1989	-	-	-	120	2,018	9,956	12,09
	Total marine	1988 1989	-	-	2 -	55 120	3,130 2,028	6,447 9,958	9,634 12,100
	Total	1988 1989	412,583 454,356	367,834 409,788	464,410 542,959	499.839 539.973	557,069 586,948	648,615 681,046	2,950,350 3,215,070
				Returni	ng from countr	ies other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-	-	-	11	-	11
		1989	-	-	-	-	-	-	-
	Air:	1000	04.710	90,000	05 467	60.222	20.075	35,505	396,00
	Returning direct Returning via the U.S.A.	1988 1989 1988	94,719 96,849 7,616	80,009 81,166 5,552	85,467 88,436 6,079	60,332 59,113 4,923	39,975 42,845 4,370	39,066 3,398	407,479 31,93
l	neturning via the 0.3.A.	1989	6,053	5,126	6,291	6,927	4,388	2,739	31,52
	Total air	1988 1989	102,335 102,902	85,561 86,292	91,546 94,727	65,255 66,040	44,345 47,233	38,903 41,805	427,94 438,99
l	Marine:								
	Returning direct	1988	-	-	3	7	-	8	1
	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	_	4 -	2	6 -	1
		1989	-	-	-	-	-	-	
	Total marine	1988	-	-	3	7 4	2	6	1
	Total	1988	102,335 102,902	85.561 86,292	91,549 94,727	65,262 66,044	44,356 47,235	38,911 41,811	427,97 439,01
	Grand total	1988	514,918	453,395	555,959	565,101	601,425	687,526	3,378,32
	0.0.0	1989	557,258	496.080	637,686	606,017	634,183	722,857	3,654.08

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

ébec									_
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Rentré	e des États-U	Inis1					
							Par tarra		
1,115,174	876,264	525,620	453,179	344,977	348,958	6,046,137	Par terre: Automobile	1988	
1,121,493 581,407	891,957 450,061	583,040 333,096	318,203	266,214	269,007	3,931,541	Même jour	1989 1988	
610,707 43,150	473,245 35,132	376,922 21,082	16,929	10,907	10,574	218,696	Une nuit	1989 1988	
42,901 490,617	34,503 391,071	22,720 171,442	118,047	67,856	69,377	1,895,900	Deux nuits ou plus	1989 1988	
467,885	384,209	183,398						1989	
24,569 26,916	20,098 19,341	18,930 23,863	19,477	11,628	11,881	228,060	Autocar	1988 1989	
8,013 11,269	6,363 6,494	5,392 9,574	6,720	4,831	5,191	94,875	Même jour	1988 1989	
16,556 15,647	13,735 12,847	13,538 14,289	12,757	6,797	6,690	133,185	Une nuit ou plus	1988 1989	
1,095	1,187 1,654	845 931	539	580	674	8,658	Chemin de fer	1988 1989	
11,403	7,680	5,365	2,873	2,163	1,790	59,408	Autres moyens	1988	
10,729 1,152,241	7,308 905,229	5,235 550,760	476,068	359,348	363,303	6,342,263	Total, par terre	1989 1988	
1,160,269	920,260	613,069	470,000	333,340	303,303	0,542,205		1989	
40.000	47.000	00.004	47.061	E 4 255	40.401	602.002	Par air: Commercial	1988	
43,966 47,415	47,809 51,154	36,691 41,474	47,861	54,255	49,491	682,093		1989 1988	
454 614	602 664	640 678	434	593	474	6,579	Privé	1989	
44,420 48,029	48,411 51,818	37,331 42,152	48,295	54,848	49,965	688,672	Total, par air	1988 1989	
10,020							Par mer:		
-	13	- 4	37	-	-	55	Commercial	1988 1989	
22,911 30,703	11,885 15,030	4,156 5,735	1,370	15	-	49,966	Privé	1988 1989	
22,911	11,898	4,156	1,407	15	-	50,021	Total, par mer	1988	
30,703	15,030 965,538	5,739 592,247	525,770	414,211	413,268	7,080,956	Total	1989 1988	
1,239,001	987,108	660,960	323,770	714,211	410,200			1989	
		Rentrée des pay	rs autres que l	les États-Unis ²					
							<u></u>		
3	13	2	_	_	_	29	Par terre (via les États-Unis): Rentrée	1988	
6	3	-						1989	
51,343	68,002	48,054	45,049	32,496	38,943	679,894	Par air: Rentrée directe	1988	
59,051	77,036 5,399	54,268 3,502	4,837	4,520	3,278	57,476	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
3,219	4,973	3,042						1989	
55,345 62,270	73,401 82,009	51,556 57,310	49,886	37,016	42,221	737,370	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
5	1 10	4 5	7	5	-	40	Rentrée directe	1988 1989	
- 1	-		-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
5	1	4	7	5	-	40	Total, par mer	1988	
55,353	73,415	51,562	49,893	37,021	42,221	737,439	Total	1989 1988	
62,281	82,022	57,315						1989	
1,274,925	1,038,953	643,809	575,663	451,232	455,489	7,818,395	Total global	1988 1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Turn of		January	February	March	April	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mor
					Residents	of the United	States		
	Land:								
1	Automobile	1988	1,186,253	972,015	1,250,227	1,427,560	1,853,338	2,171,445 2,071,617	8,860,83 8,505,40
3	Same day	1989 1988	1,087,374 1,029,452 948,233	974,992 819,841 818,659	1,339,262 1,066,248 1,099,243	1,324,539 1,176,455 1,115,601	1,401,405	1,514,176 1,450,111	7,007,57 6,734,75
4	One night	1989 1988 1989	59,621 47,531	46,210 48,044	61,602 64,731	72,621 71,698	109,868	152,770	502,69 480,72
3	Two or more nights	1988	97,180 91,610	105,964 108,289	122,377 175,288	178,484 137,240	342,065 302,297	504,499 475,201	1,350,56
	Bus	1988	34,714	33,033	37,195	54,862	108,063	134,986	402,85
)	Same day	1989 1988	26,090 20,572	29,975 19,717	32,440 24,638	48,759 35,848	102,382 64,236	123,132 88,588	362,77 253,59
3	One or more nights	1989 1988 1989	18,888 14,142 7,202	18,645 13,316 11,330	22,524 12,557 9,916	32,280 19,014 16,479	56,656 43,827 45,726	79,188 46,398 43,944	228,18 149,25 134,59
	Rail	1988 1989	1,489 1,491	1,812 1,530	1,922 2,457	2,763 2,286	2,791 2,592	3,691 4,344	14,46 14,70
	Other methods	1988	3,406	3,366	6,309	8,679	17,781	22,208	61,7
3	Total land	1989 1 988	3,217 1,225,862	2,700 1,010,226	4,566 1,295,653	5,969 1,493,864	12,967 1,9 81,973	20,311	49,73 9, 339 ,90
)		1989	1,118,172	1,009,197	1,378,725	1,381,553	1,825,559	2,219,404	8,932,61
	Air: Commercial	1988	62,075	72,971	72,013	90,137	102,814	120,356	520,30
3	Private	1989 1988	68,052 2,944	66,878 3,451	75,831 3,323	80,9 4 5 3,370	111,126 5,776	126,073 9,019	528,9 27,8
	Takalaia	1989 1988	2,847 65,019	2,887 76,422	3,222 75,336	3,429 93,507	5,344	6,908 129,375	24,6 548,2
	Total air	1989	70,899	69,765	79,053	84,374	116,470	132,981	553,5
	Marine:	1988			_	_	44,236	129,710	173,9
	Commercial Private	1989 1988	-	- 8	34	1,804	29,802 24,855	104,471	134,2 75,2
)	rnvale	1989	115	70	208	1,802	20,610	46,697	69,5
	Total marine	1988 1989	115	70	34 208	1,804 1,806	69,091 50,412	178,271 151,168	249,2 203,7
3	Total	1988 1989	1,290,881 1,189,186	1,086,656 1,079,032	1,371,023 1,457,986	1,589,175 1,467,733	2,159,654 1,992,441	2,639,976 2,503,553	10,137,3 9,689,9
				Resid	dents of countr	ies other than	the United Sta	tes	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988	6,011	6,035	17,687	24,276	36,954	30,097	121,0 104,5
6 7 8	One or more nights	1989 1988 1989	7,209 10,140 13,675	8,762 10,346 14,545	16,599 17,773 21,951	16,775 27,448 30,003	29,523 42,162 52,285	25,715 46,926 53,091	154,7 185,5
9	Total land	1988	16,151	16,381	35,460	51,724	79,116	77,023	275,8
)	Air:	1989	20,884	23,307	38,550	46,778	81,808	78,806	290,1
1	Entering direct	1988	21,965	24,068	29,541	37,598	70,530	92,689	276,3
3	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	29,711 9,765 13,608	23,570 10,629 11,733	33,622 12,656 14,565	37,766 17,110 16,955	78,791 23,246 27,805	104,288 31,984 33,275	307,7 105,3 117,9
5	Total air	1988	31,730 43,319	34,697 35,303	42,197 48,187	54,708 54,721	93,776 106,596	124,673 137,563	381,7 425,6
5	Marine:	1303	43,313	33,303	40,107	54,721	100,330	137,503	420,0
	Entering direct	1988	-	-	-	1	-	- 10	
	Entering via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	481	1,430	1,9
3		1989 1988	-	-	-	1	374 481	1,444	1,9
9	Total marine		_	- 1	-	1	374	1,457	1,8
8 9 0 1 2	Total marine	1989		64.070	77.057	400.400	470.070	202.400	650.5
7 8 9 0 1 2 3 4	Total marine		47,881 64,203	51,078 58,610	77,657 86,737	106,433 101,500	173,373 188,778	203,126 217,826	659.5 717.6

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Lulu									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		N ₁
		Résid	ents des États-	Unis					
							Par terre:		
3,374,288	2,967,039	1,984,415	1,573,088	1,268,053	1,234,384	21,262,105	Automobile	1988	
3,009,620 2,251,644	2,929,635 2,009,193	1,912,895 1,392,811	1,237,983	1,059,373	1,029,719	15,988,300	Même jour	1989 1988	
2,083,018 270,094	2,016,112 228,515	1,408,045 132,683	104,051	63,821	64,476	1,366,332	Une nuit	1989 1988	
219,811 852,550 706,791	227,084 729,331 686,439	126,580 458,921 378,270	231,054	144,859	140,189	3,907,473	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
150,838	134,619	114,593	82,613	41,426	42,324	969,266	Autocar	1988	
132,202 86,407	132,331 79,949	97,985 56,265	48,892	27,976	30,601	583,689	Même jour	1989 1988	1
79,665 64,431 52,537	73,898 54,670 58,433	47,224 58,328 50,761	33,721	13,450	11,723	385,577	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	1 1
6,324 4,395	7,672 7,048	3,765 2,964	2,874	2,059	2,469	39,631	Chemin de fer	1988 1989	1 1
50,442 38,883	41,284 32,762	25,616 18,327	11,547	5,586	4,109	200,333	Autres moyens	1988 1989	1
3,581,892 3,185,100	3,150,614 3,101,776	2,128,389 2,032,171	1,670,122	1,317,124	1,283,286	22,471,335	Total, par terre	1988 1989	1 2
							Par air:		
122,372 118,359	136,305 130,202	111,672 106,997	109,753	90,273	77,726	1,168,467	Commercial	1988 1989	2 2
6,626 6,028	6,646 6,361	5,834 5,235	4,176	3,551	2,728	57,444	Privé	1988 1989	2 2
128,998 124,387	142,951 136,563	117,506 112,232	113,929	93.824	80,454	1,225,911	Total, par air	1988 1989	2 2
							Par mer:		
156,266 143,647	180,097 173,271	28,670 41,435	2,164	-	1	541,144	Commercial	1988 1989	2
82,919 88,978	63,603 69,804	31,428 32,213	5,160	1,256	244	259,872	Privé	1988 1989	3
239,185 232,625	243,700 243,075	60,098 73,648	7,324	1,256	245	801,016	Total, par mer	1988 1989	3
3,950,075 3,542,112	3,537,265 3,481,414	2,305,993 2,218,051	1,791,375	1,412,204	1,363,985	24,498,262	Total	1988 1989	3
	F	Résidents des p	ays autres que	les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
43,795	47,763	43,660	28,036	16,624	11,010	311,948	Même jour	1988	3
40,539 87,570 83,035	42,949 97,489 98,003	31,695 68,485 69,209	39,870	24,903	19,452	492,564	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	3
131,365 123,574	145,252 140,952	112,145 100,904	67,906	41,527	30,462	804,512	Total, par terre	1988 1989	3
							Par air:		
131,793 139,673	103,868 109,570	77,595 89,700	50,215	34,182	50,584	724,628	Entrée directe	1988 1989	6
39,550 40,673	41,954 43,338	30,301 32,457	25,418	17,560	14,370	274,543	Entrée via les États-Unis	1988 1989	4
171,343 180,346	145,822 152,908	107,896 : 122,157	75,633	51,742	64,954	999,171	Total, par air	1988 1989	4
							Par mer:		
1 -	_	4	5	5	-	16	Entrée direct	1988 1989	4
2,163 9,723	2,130 5,965	1,441 3,937	159	8	2	7,814	Entrée via les États-Unis	1988 1989	5
2,164 9,723	2,130 5,965	1,445 3,937	164	13	2	7,830	Total, par mer	1988 1989	6
0,720	293,204	221,486	143,703	93,282	95,418	1,811,513	Total	1988	5
304,872 313,643	299,825	226,998						1989	5

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

1			January	February	March	April	May	June	6 mon
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
1	_								
	Europe:	1000	556	572	721	1,031	1,185	1,621	5,6
	Belgium	1988 1989	681	434	654	685	989	1,363	4,
	Denmark	1988	573	733	835	989	1,352	2,002	6,
1	F	1989 1988	639 1,762	556 2,009	958 2,900	782 4,397	1,445 6,551	1,713 7,291	6, 24,
	France	1989	1,868	1,699	2,716	4,291	6,827	7,658	25
	Germany (Federal Republic)	1988	5,402	5,662	9,949	12,926	21,339	22,403	77,
	0	1989 . 1988	5,805 537	5,075 43 2	8,344 611	10,738 747	20,772 1,183	19,449	70, 5,
	Greece	1989	650	419	677	645	1,217	1,364	4
İ	Italy	1988	2,976	2,413	3,545	6,540	6,090	8,308	29
	Matheda de The	1989 1988	3,962 1,443	2,951 1,389	3,797 1,918	4,880 3,768	6,491 6,425	7,925 7,541	30 22
ı	Netherlands, The	1989	2,333	1,725	2,336	3,005	6,388	8,175	23
	Portugal	1988	294	335	554	783	962	1,515	4
		1989	458 197	449 337	780 1,007	771 966	1,158 773	1,788	5 4
ŀ	Spain	1988	357	305	1,052	788	988	895	4
ı	Sweden	1988	863	1,113	1,228	1,857	2,647	3,247	10
1	Outtandend	1989	1,147	1,095	1,167	1,591	2,066	2,763 4,366	15
1	Switzerland	1988 1989	1,205 1,279	1,560 1,063	1,673 1,713	2,801 2,398	3,795 4,016	4,467	14
	United Kingdom	1988	8,915	9,628	14,053	18,113	42,595	47,898	141
		1989	10,648	9,872	15,481	17,150	41,178	51,233	145
	Other	1988	2,558 3,534	3,067 2,866	4,346 4,677	5,342 5,801	8,230 10,122	13,454 13,379	36 40
1	Total	1988	27,281	29,250	43,340	60,260	103,127	122,331	385
1	Total	1989	33,361	28,509	44,352	53,525	103,657	122,172	385
	Africa:								
	Total	1988	773	583	792	1,149	1,545	2,333	7
1		1989	1,001	651	868	1,117	1,877	2,812	8
	Asia:								
1	Hong Kong	1988	1,200	2,191	1,477	1,875	2,660	3,337	12
		1989	2,189	3,606	2,231	2,288	3,775	4,231	18
	India	1988	1,129	684 960	1,314 2,087	2,928	6,976 7,300	6,869 7,214	19 21
1	Israel	1989	703	749	1,577	2,721	3,750	4,628	14
I		1989	1,221	1,212	1,946	3,319	4,904	5,935	18
1	Japan	1988	3,796	6,062 9,577	11,880 14,913	14,930 15,640	22,733 29,225	24,395 30,682	83 106
	Other	1989 1988	6,618 3,170	2,816	4,337	6,157	11,666	10,898	39
		1989	5,393	4,593	6,621	7,963	14,756	14,656	53
	Total	1988	9,998	12,502	20.585	28,611	47,785	50,127	169
		1989	16,962	19,948	27,798	31,812	59,960	62,718	219
l	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	519	463	972	1,596	1,222	2,092 3,164	6
	Mexico	1989 1988	1,056	1,101	1,566 1,712	1,501	1,683 2,183	3,104	1
1	WEXICO	1989	1,396	1,484	2,207	1,984	3,897	3,879	14
	Trinidad and Tobago	1988	842	746	1,544	1,707	2,065	4,292	11
1	Other	1989 1988	653 1,263	373 1,362	855 1,998	826 2,559	1,275 3,029	2,179 4,321	14
	Other	1989	1,767	1,366	2,041	2,484	3,388	4,829	15
1	Total	1988	3,680	3,672	6,226	7,851	8,499	13,810	43
		1989	4,411	3,867	6,669	6,795	10,243	14,051	41
	South America:								
	Brazil	1988	861	777	885	1,359	1,839	2,479	8
	Other	1989	2,008	988	1,007	1,146	2,233 4,768	2,627 5,428	2:
	Other	1988	2,913 3,444	2,583 2,751	3,217 3,388	3,303 3,251	4,935	6,208	2:
	Total	1988	3,774	3,360	4,102	4,662	6,607	7,907	30
		1989	5,452	3,739	4,395	4,397	7,168	8,835	3:
	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	1,866	1,317	2,158	3,046	4,352	5,079	11
Į		1989	2,306	1,495	2,126	2,947	4,460	5,817	15
I	New Zealand	1988	478 651	370 359	417	790 834	1,388	1,421	
	Other	1988	31	24	37	64	70	118	
		1989	59	42	49	73	109	114	
	Total	1988	2,375	1,711	2,612	3,900	5,810	6.618	2:
		1989	3,016	1,896	2,655	3,854	5,873	7,238	24
	Grand total	1988	47,881	51.078 58,610	77,657 86,737	106,433	173,373	203,126 217,826	65: 71
		1989	64,203			101,500	188,778		

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
2,962	1,902	1,412	934	837	731	14,464	Belgique	1988
2,614	1,630	1,182						1989
2,873 3,062	1,899 1,931	1,713	1,044	782	797	15,592	Danemark	1988 1989
12,149	13,311	10,240	5,318	3,009	2,297	71,234	France	1988
13,334	13,973	10,429	44505	0.000	0.000	404 474	Allow (Discontinuo distinuo di	1989
32,266 29,236	25,838 27,216	25,974 22,937	14,525	8,090	6,800	191,174	Allemagne (République fédérale)	1988 1989
1,704	1,766	915	901	736	1,194	12,326	Grèce	1988
1,764 12,551	1,569 14,625	975 7,782	6,192	5,128	4,597	80,747	Italie	1989 1988
13,389	15,818	8,767						1989
11,006 10,929	9,715 8,616	7,779 6,969	4,170	2,443	2,381	59,978	Pays-Bas	1988 1989
2,491	1,832	1,207	756	697	1,608	13,034	Portugal	1988
3,289 2,542	1,705 2,606	1,215 1,867	939	649	479	13,447	Espagne	1989 1988
2,673	2,483	1,415	İ					1989
3,434 2,872	2,358 2,117	1,720 2,022	1,842	1,276	1,216	22,801	Suède	1988 1989
7,699	5,524	5,414	3,301	1,628	1,532	40,498	Suisse	1988
8,426 68,673	6,480 67,065	4,810 48,139	29,661	14,926	20,266	389,932	Royaume-Uni	1989 1988
73,528	68,488	53,346					noyaume om	1989
16,610 15,399	11,710 11,545	9,615 10,379	6,548	4,627	5,742	91,849	Autres	1988 1989
176,960	160,151	123,777	76,131	44,828	49,640	1,017,076	Total	1988
180,515	163,571	126,186	-, -					1989
							Afrique:	
3,511 3,401	3,068 3,100	2,286 2,351	1,642	1,184	1,736	20,602	Total	1988 1989
3,401	3,100	2,331					Asie:	1303
5,636	6,312	3,374	2,552	1,874	2,717	35,205	Hong-Kong	1988
7,846	7,980	4,416						1989
9,903 9,035	8,922 7,420	7,189 5,836	4,566	3,288	2,364	56,132	Inde	1988 1989
10,956	9,422	7,174	4,010	2,499	1,983	50,172	Israel	1988
10,751 31,057	7,690 47,208	5,584 33,390	23,271	15,420	9,822	243,964	Japon	1989 1988
33,888	44,921	35,512						1989
17,232 20,200	18,941 19,910	12,111 14,298	8,778	6,111	7,451	109,668	Autres	1988 1989
74,784	90,805	63,238	43,177	29,192	24,337	495,141	Total	1988
81,720	87,921	65,646						1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
4,872 5,213	4,026 5,324	2,146 3,050	1,239	1,145	1,596	21,888	Jamaïque	1988 1989
7,765	5,044	3,394	2,113	1,930	1,748	33,140	Mexique	1988
8,505 8,439	8,483 5,917	4,607 5,432	4,716	4,526	3,274	43,500	Trinité et Tobago	1989 1988
4,804	4,671	1,957						1989
9,783 9,119	7,162 8,439	5,356 5,021	3,201	2,664	3,488	46,186	Autres	1988 1989
30,859	22,149	16,328	11,269	10,265	10,106	144,714	Total	1988
27,641	26,917	14,635						1989
							Amérique du Sud:	
3,815 4,429	2,777 2,749	2,744 3,166	2,012	1,196	1,491	22,235	Brésil	1988 1989
7,374	7,334	6,484	4,673	3,633	4,417	56,127	Autres	1988
7,358	7,011	6,224						1989
11,189 11,787	10,111 9,760	9,228 9,390	6,685	4,829	5,908	78,362	Total	1988 1989
,							Océanie et autres Îles Océaniques:	
5,457	5,094	4,966	3,766	2,314	2,830	42,245	Australie	1988
6,782	6,613	6,327					Norwalla Zálanda	1989 1988
1,873 1,552	1,620 ; 1,749 ;	1,565 2,333	949	568	774	12,213	Nouvelle-Zélande	1988
239	206	98	84	102	87	1,160	Autres	1988
245	194	130	4 700	2,984	3,691	55,618	Total	1989 1988
7.569 8,579	6,920 8,556	6,629 8,790	4,799	2,364	3,031	33,018	. 5(4)	1989
304,872	293,204	221,486	143,703	93,282	95,418	1,811,513	Total global	1988
313,643	299,825	226,998						1989

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning f	rom the United	d States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988 1989	1,147,005	1,000,126 1,226,553	1,386,075 1,740,047	1,491,950 1,698,130	1,522,704	1,443,346 1,794,382	7,991,206 9,615,614
3	Same day One night	1988 1989 1988	954,039 1,095,661 44,565	837,075 1,020,467 35,753	1,057,012 1,309,359 47,399	1,146,841 1,317,623 46,329	1,208,895 1,499,316 56,709	1,187,257 1,509,729 60,696	6,391,119 7,752,159 291,451
3	Two or more nights	1989 1988 1989	46,725 148,401 176,963	42,270 127,298 163,816	57,701 281,664 372,987	57,280 298,780 323,227	68,827 257,100 269,010	70,545 195,393 214,108	343,348 1,308,636 1,520,111
	Bus	1988	73,451 76,831	85,402 83,282	75,939 75,729	66,011 70,115 44,973	89,660 88,798 60,731	99,857 94,252 71,803	490,320 489,007 360,005
	Same day One or more nights	1988 1989 1988	61,883 63,606 11,568	68,248 67,893 17,154	52,367 45,482 23,572 30,247	48,921 21,038 21,194	56,572 28,929 32,226	67,746 28,054 26,506	350,003 350,220 130,315 138,787
	Rail	1989 1988 1989	13,225 1,122 1,525	15,389 814 1,051	1,204	1,269	4,146 1,435	1,564 2,035	10,119
,	Other methods	1988 1989	3,782 4,592	3,773 3,273	6,326 5,326	10,760 6,911	13,176 11,248	23,200 14,146	61,017 45,496
	Total land	1988 1989	1,225,360 1,402,297	1,090,115 1,314,159	1,469,544 1,822,743	1,569,990 1,776,390	1,629,686 1,938,634	1,567,967 1,904,815	8,552,662 10,159,038
	Air: Commercial	1988	159,711	173,163	233,424	184,626	154,913	115,246	1,021,08
	Private	1989 1988 1989	185,020 2,108 2,021	182,569 2,006 1,946	262,478 2,472 2,370	205,712 2,321 2,560	180,071 2,355 2,516	123,368 3,165 2,271	14,427
	Total air	1988 1989	161,819 187,041	175,169 184,515	235,896 264,848	186,947 208,272	157,268 182,587	118,411 125,639	1,035,510 1,152,90
	Marine:						2.422	00.404	20.07
3	Commercial	1988 1989	5	1	2	6	7,477 5,796	32,194 23,088	39,67 28,89
	Private	1988 1989	9	5	13	489 193	4,874 3,737	7,888 8,284	13,26 12,23
	Total marine	1988	14	- 6	15	495 199	12,351 9,533	40,082 31,372	52,94 41,12
	Total	1988 1989	1,387,179 1,589,352	1,265,284 1,498,680	1,705,455 2,087,596	1,757,432 1,984,861	1,799,305 2,130,754	1,726,460 2,061,826	9,641,11 11,353,06
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ntes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988 1989	128 66	44 71	526 56	57 32	130 49	117 102	1,000 37
	Air:						07.050	07.004	700.54
7	Returning direct Returning via the U.S.A.	1988 1989 1988	167,279 169,202 15,780	140,273 143,340 10,539	155,073 167,338 16,755	114,698 129,083 11,313	97,858 115,905 9,443	87,334 100,662 6,207	762,51 825,53 70,03 77,12
2	Total air	1989 1988 1989	18,412 183,059 187,614	13,301 150,812 156,641	15,386 171,828 182,724	13,002 126,011 142,085	9,518 107,301 125,423	7,506 93,541 108,168	832.55 902.65
	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
1	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	-	-	-	- - -	-	3 6	
7	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	3 6	
9	Total	1988	183,187 187,680	150,856 156,712	172,354 182,780	126,068 142,117	107,431 125,472	93.661 108,276	833.55 903.03
1	Grand total	1988	1,570.366	1,416,140	1,877,809	1,883,500	1,906,736	1,820,121	10.474.67

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

tario									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		No
,		Renti	rée des États-L	Jnis1	,				
0.054.040	0.040.570	1 010 000	1 5 47 7 41	4 000 004	1 455 441	10.067.040	Par terre:	1000	
2,054,242 2,481,715	2,042,573 2,622,350	1,616,006 2,028,215	1,547,741	1,360,031	1,455,441	18,067,240	Automobile	1988 1989	2
1,525,956 1,881,953	1,489,900 1,964,853	1,271,538 1,622,948	1,215,011	1,105,500	1,214,911	14,213,935	Même jour	1988 1989	3
103,692 106,787	97,165 121,693	60,332 85,546	61,064	48,745	50,688	713,137	Une nuit	1988 1989	6
424,594 492,975	455,508 535,804	284,136 319,721	271,666	205,786	189,842	3,140,168	Deux nuits ou plus	1988 1989	8
81,414 69,848	65,788 63,292	71,368 69,037	86,413	69,639	55,214	920,156	Autocar	1988 1989	9
61,970	45,122	47,522	49,409	50,783	45,253	660,064	Même jour	1988	11
52,969 19,444	43,521 20,666	45,778 23,846	37,004	18,856	9,961	260,092	Une nuit ou plus	1989 1988	13
16,879 2,736	19,771 3,014	23,259 1,830	1,243	1,310	1,343	21,595	Chemin de fer	1989 1988	14
1,740	2,540	1,603						1989	16
23,142 20,315	18,046 17,275	15,562 11,430	9,775	4,985	3,960	136,487	Autres moyens	1988 1989	17 18
2,161,534 2,573,618	2,129,421 2,705,457	1,704,766 2,110,285	1,645,172	1,435,965	1,515,958	19,145,478	Total, par terre	1988 1989	19 20
2,573,010	2,705,457	2,110,265					Par air:	1363	20
110,441	122,634	118,072	154,217	159,587	149,057	1,835,091	Commercial	1988	21
120,666 2,379	133,097 2,953	132,492 2,326	2,394	2,131	1,636	28,246	Privé	1989 1988	22
2,413	2,578 125,587	2,134 120,398	156,611	161,718	150,693	1,863,337	Total, par air	1989 1988	24
123,079	135,675	134,626	130,011	101,710	100,000	1,000,007	Total, par an	1989	26
00.040	70.000	00.000	057	40	44	007.050	Par mer:	1000	0.7
89,019 38,665	70,066 37,383	28,208 17,779	357	12	11	227,352	Commercial	1988 1989	27
18,333 23,119	15,367 15,085	5,914 7,483	1,364	68	23	54,333	Privé	1988 1989	29 30
107,352 61,784	85,433 52,468	34,122 25,262	1,721	80	34	281,685	Total, par mer	1988 1989	31 32
2,381,706	2,340,441	1,859,286	1,803,504	1,597,763	1,666,685	21,290,500	Total	1988	33
2,758,481	2,893,600	2,270,173		, ,				1989	34
		Rentrée des pa	ys autres que	les Etats-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
208	133	303	186	46	66	1,944	Rentrée	1988	35
190	90	77					O-main.	1989	36
103,742	151,127	120,415	104,591	83,977	96,782	1,423,149	Par air: Rentrée directe	1988	37
116,106	152,530 11,867	134,105 9,621	9,605	9,344	10,353	130,412	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	38
8,856	13,035	9,879	3,003	3,344	10,555	, ,,,,,,,		1989	40
113,327 124,962	162,994 165,565	130,036 143,984	114,196	93,321	107,135	1,553,561	Total, par air	1988 1989	41
							Par mer:		
-	-		2	-	-	2	Rentrée directe	1988 1989	43
21	- 13	2 4	3	-	-	8	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	45
-	-	2	5	_	-	10	Total, par mer	1988	47
21	162 127	120 241	114 207	02.267	107 204	1 555 515	Total	1989 1988	48
113,535 125,173	163,127 165,668	130,341 144,065	114,387	93,367	107,201	1,555,515	Total	1989	50
	2,503,568	1,989,627	1,917,891	1,691,130	1,773,886	22,846,015	Total global	1988	51

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Tuesda		January	February	March	April	May	June	6 months
0	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
1 2 3	Automobile	1988 1989 1988	19,617 22,140 15,002	20,116 20,228 13,973	27,655 30,484 19,197	30,552 29,223 19,618	52,840 52,129 30,850	82,079 86,733 39,818	232,859 240,937 138,458
5	Same day One night	1989 1988 1989	16,365 1,097 1,302	14,447 1,371 1,169	18,886 1,604 2,105	19,667 1,918 2,332	29,125 3,504 3,426	42,451 4,291 6,081	140,94 13,78 16,41
6 7 8	Two or more nights	1988 1989	3,518 4,473	4,772 4,612	6,854 9,493	9,016 7,224	18,486 19,578	37,970 38,201	80,610 83,58
9	Bus	1988 1989	308 406	1,143 1,123	1,384 1,205	1,826 1,784	3,146 3,197	3,903 2,922	11,71 10,63
1 2	Same day	1988 1989	164 239	380 518	552 229	428 352	1,896 1,902	1,024 801	4,44 4,04
3 4	One or more nights	1988 1989	144 167	763 605	832 976	1,398 1,432	1,250 1,295	2,879 2,121	7,26 6,59
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7 8	Other methods	1988 1989	94 218	173 354	11 152	14	132 37	159	583 973
9	Total land	1988 1989	20,019	21,432 21,705	29,050 31,841	32,392 31,022	56,118 55,363	86.141 89.851	245,152 252,546
1	Air: Commercial	1988	2,636	4,121	3,409	3,079	4,902	9,652	27,79
2 3 4	Private	1989 1988 1989	2,417 140 148	2,749 181 107	4,049 156 119	2,852 177 198	5,100 86 246	9,879 639 656	27,040 1,379 1,476
5 6	Total air	1988 1989	2,776 2,565	4,302 2,856	3,565 4,168	3,256 3,050	4,988 5,346	10,291 10,535	29,17 28,52
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Private	1988 1989		-	-	-	51 65	267 648	31: 71:
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	51 65	267 648	31 71
3	Total	1988 1989	22,795 25,329	25,734 24,561	32,615 36,009	35,648 34,072	61,157 60,774	96,699	274,64 281,77
				Reside	ents of countrie	es other than th	e United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35 36	Same day	1988 1989	6	10	4 15	290	44 280	442 384	79 75
37 38	One or more nights	1988 1989	38 46	49	59 54	53 84	384 131	387 468	97 81
10	Total land	1988 1989	44 52	59 80	63 69	343 102	428 411	829 852	1,76 1,56
	Air						005	000	0.0
11 12 13	Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988	148 39 141	28 89 153	47 27 215	81 61 437	395 96 480	298 66 934	99 37 2,36
14	Total air	1989 1988	176 289	202 181	176 262	308 518	356 875	720 1,232	1,93 3,35
16	Marina	1989	215	291	203	369	452	786	2,31
17	Marine: Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
18	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	-	-	-	-	-	-	
51	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
52	T-4-4	1988	333	240	325	861	1,303	2,061	5,12 3.88
3	Total	1989	267	371	272	471	863	1.638	3.00

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		No
		Réside	nts des États	Unis					
							Par terre:		
92,055	73,573	47,566	34,818	24,348	25,733	530,952	Automobile	1988	1
110,819	83,040 36,989	57,017 24,394	20,472	16,635	17,825	304,157	Même jour	1989 1988	3
58,296 5,390	42,687 4,178	31,428 2,830	2,077	1,297	1,448	31,005	Une nuit	1989 1988	5
7,851 37,281 44,672	6,686 32,406 33,667	4,356 20,342 21,233	12,269	6,416	6,460	195,790	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	1 6
3,673	5,353	1,439	959	708	410	24,252	Autocar	1988	9
3,243 719	4,446 1,019	1,348 227	404	265	141	7,219	Même jour	1989 1988	10
1,281 2,954 1,962	968 4,334 3,478	173 1,212 1,175	555	443	269	17,033	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	12 13 14
-	-		-	-	-	-	Chemin de fer	1988	15
270	183	42	31	19	91	1,219	Autres moyens	1989 1988	16
295	187	84	25 909	25.075	25.224	EEC 422		1989	18
95,998 114,357	79,109 87,673	49,047 58,449	35,808	25,075	26,234	556,423	Total, par terre	1988 1989	19
8,887	7,839	6,048	4,938	3,256	2,743	61,510	Par air: Commercial	1988	21
9,913	8,278 384	5,716 614	4,936	91	104	3,281	Privé	1989 1988	22
408	357	296						1989	24
9,515 10,321	8,223 8,635	6,662 6,012	5,019	3,347	2,847	64,791	Total, par air	1988 1989	25
	70					70	Par mer:	4000	0.7
-	70 95	7	_	-	-	70 434	Commercial	1988 1989	27
69 364	40 20	6				434	Privé	1988 1989	30
59 364	110 115	7 6	-	-	-	504	Total, par mer	1988 1989	31
105,582 125,042	87,442 96,423	55,716 64,467	40,827	28,422	29,081	621,718	Total	1988 1989	33
	F	Résidents des pa	ays autres que	e les États-Unis	}				
							Par terre (via les États-Unis):		
164 150	273 104	106 106	63	60	93	1,555	Même jour	1988 1989	35
395 506	436 479	252 189	168	102	61	2,384	Une nuit ou plus	1988 1989	3
559 656	709 583	358 295	231	162	154	3,939	Total, par terre	1988 1989	39
000	300						Par air:		"
761 293	303 326	662 568	76	45	10	2,854	Entrée directe	1988 1989	4
806 784	708 672	367 401	291	294	210	5,036	Entrée via les États-Unis	1988 1989	4:
1,567	1,011	1,029 969	367	339	220	7,890	Total, par air	1988 1989	4:
.,							Par mer:		
-	- 7	-	-	-	-	-	Entrée direct	1988 1989	4
	-	_	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1988 1989	49
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	5
2,126	1,720	1,387	598	501	374	11,829	Total	1988	53
1,733	1,588 89,162	1,264 57,103	41,425	28,923	29,455	633,547	Total global	1989 1988	5:
126,775	98,011	65,731						1989	56

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
1	residence		ounvier						
I	5								
	Europe:	1988	_	4	2	4	10	6	
ı	Belgium	1989	3	2	2	4	5	2	
l	Denmark	1988	4	9	14	23	24	34	1
l	France	1989 1988	6	4 25	17	7 35	18	21 97	1
	rrance	1989	13	9	6	9	28	41	1
l	Germany (Federal Republic)	1988	139	52	29	83	293 90	309 460	9
1	Greece	1989 1988	38	48	14	97	90	1	,
l	dreece	1989	1	3	- 1	-	-	-	
ı	Italy	1988	1	2 4	9	7 2	20	16 22	
l	Netherlands, The	1989	6	5	12	9	25	43	
l		1989	8	5	4	19	21	45	
	Portugal	1988 1989	_	1	_	3	_	6	
l	Spain	1988	2	12	10	36	3	4	
l		1989	18	1	6	2	1	2	
	Sweden	1988 1989	6	7 6	11 50	14	38	105	
l	Switzerland	1988	28	7	3	20	15	39	
ļ		1989	5	4	2	28	32	22	
l	United Kingdom	1988 1989	19	26 44	66 37	152 36	450 163	577 336	1,3
l	Other	1988	30	28	23	36	40	179	
l		1989	15	93	8	36	47	110	;
l	Total	1988	229	178	180	419	917	1,416	3,
l		1989	134	223	147	248	423	1,086	2,2
l	Africa:								
l	Total	1988	7 16	6	11	11 9	15 27	50 38	
		1989	16	"	"	3	21	36	
ŀ	Asia:				10		-		
ı	Hong Kong	1988 1989	3 5	6 8	12	7	7 10	9 17	
	India	1988	-	-	-	9	11	25	
l		1989	1	1	3	4	13	24	
l	Israel	1988	1 1	1 4	10	9 5	7 3	18	
l	Japan	1988	6	4	16	77	88	63	
		1989	4	19	19	27	24	52	
1	Other	1988	7	10	13 12	26 36	51 21	67 50	
l	Total	1988	17	11	51	128	164	182	
l	10107	1989	22	42	39	78	71	152	
	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	-	-	1	11	-	8	
l		1989	1	8	-	-	3	8	
1	Mexico -	1988	9 26	11	28 40	28 43	47 56	64 50	
l	Trinidad and Tobago	1988	-	-	1	1	-	3	
l		1989	1	-	-	-	-	8	
l	Other	1988 1989	42 31	13	31	88 48	109	37 42	
l	Total	1988	51	24	61	128	81	112	
١	Total	1989	59	34	54	91	168	108	
ı	South America:								
l	Brazil	1988	_	-	1	5	3	8	
I		1989	8	2	-	4	6	2	
-	Other	1988	3 9	1 6	12	16 18	22 16	38	
l	Total	1988	3	1	13	21	25	46	
ı	Total	1989	17	8	2	22	22	35	
	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	25	10	9	104	74	212	
I		1989	18	30	18	20	115	174	
1	New Zealand	1988	1	10	7	48	26	43	
1	Other	1989 1988	1	23	1	3 2	37	45	
1	Other	1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	26	20	16	154	101	255	
1		1989	19	53	19	23	152	219	
1	Grand total	1988	333	240	325	861	1,303	2,061	5,
1		1989	267	371	272	471	863	1,638	3.

Additional data are available by country on request

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
6	16 7	5	1	-	3	57	Belgique	1988 1989
30	17	12	28	30	6	231	Danemark	1988
56 43	14 49	13 275	16	11	7	578	France	1989 1988
61 343	24 238	36 277	104	66	51	1,984	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
411	310	135	_	_	4	10	Grèce	1989 1988
3 2	3	2						1989 1988
28 13	34 27	10	7	6	4	124	Italie	1989
39 44	49 41	36 53	14	7	10	255	Pays-Bas	1988 1989
3	-	1 -	3	-	-	11	Portugal	1988 1989
7	6	- 14	3	-	2	85	Espagne	1988 1989
38	38	8	18	10	4	291	Suède	1988 1989
38 61	21 75	10 28	18	11	1	306	Suisse	1988
78 610	34 502	16 382	156	67	65	3,072	Royaume-Uni	1989 1988
440 374	335 100	490 40	34	18	8	910	Autres	1989 1988
93	297	187						1989 1988
1,582 1,264	1,124 1,119	1,076 966	402	226	165	7,914	Total	1989
							Afrique:	
54 32	43 19	24	14	23	17	268	Total	1988 1989
							Asie:	
20 23	28 57	27 18	7	3	12	141	Hong-Kong	1988 1989
35 24	22	9 5	13	4	2	130	Inde	1988 1989
17	11	10	1	2	1	88	Israël	1988 1989
93	20 84	6 55	12	74	14	586	Japon	1988
84 64	92 4 4	65	35	23	22	386	Autres	1988
59 229	59 189	38 135	68	106	51	1,331	Total	1989 1988
199	231	132						1989
1	8	1	-	3	1	34	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: Jamaique	1988
1	3	-			26	392	Mexique	1989 1988
60 97	.57 53	25 30	24	13				1989
7 7	7	7 4	-	~	1	27	Trinité et Tobago	1988
41	87 61	49 19	18	48	24	512	Autres	1988 1989
109	159	82	42	64	52	965	Total	1988 1989
146	128	53					Amérique du Sud:	, 505
24	3	2	7	1	8	62		1988
3 40	2 20	2 4	9	17	10	192	Autres	1989
20	22 23	19 6	16	18	18	254	Total	1989 1988
64 23	24	21	10	10		204		1989
_					0.7	70.4	Océanie et autres Îles Océaniques:	1988
74 59	118 49	40 49	47	34	37	784		1989
14	58 18	24 33	9	30	32	302		1988 1989
- 1	6	- 1	-	-	2	11	Autres	1988 1989
88	182	64	56	64	71	1,097	Total	1988 1989
69	67	1,387	598	501	374	11,829	Total global	1988
2,126 1,733	1,720 1,588	1,387	238	301	3,4	11,023	1000	1989

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	transportation		Janvier	T EVITET	Iviars	~~~			
					Returning fro	om the United	States ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988 1989	53,695 64,281	50,039 66,821	68,867 100,447	86,736 106,367	87,892 110,691	90,407 116,097	437,636 564,704
2 3 4	Same day	1988 1989	34,233 41,190	32,277 41,097	38,484 52,217	45,449 54,428	49,508 62,524	57,739 70,902	257,690 322,358
5	One night	1988 1989	2,517 2,695	2,081	2,998 4,250	4,237 4,365	4,380 5,912	4,303 6,155	20,516 26,134
7	Two or more nights	1988 1989	16,945 20,396	15,681 22,967	27,385 43,980	37,050 47,574	34,004 42,255	28,365 39,040	159,430 216,212
9	Bus	1988 1989	4,089 3,530	4,546 4,600	4,032 4,782	2,898 3,248	4,877 3,724	3,871 4,209	24,313 24,093
1	Same day	1988	2,341 2,552	2,506	1,823	1,205	1,352	2,258	11,485 11,976
2 3 4	One or more nights	1988	1,748	2,040	2,209	1,693	3,525	1,613	12,828 12,117
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Other methods	1988	112	120	20	110	571 553	768 626	1,701 1,634
9	Total land	1989 1988	57, 896	54,705	72,919	89,744	93,340	95,046	463,650 590,431
0	Air:	1989	67,896	71,565	105,372	109,698	114,968	120,932	350,431
1	Commercial	1988	12,741	14,047	16,709	10,906	4,732	3,469	62,604
3	Private	1989 1988	11,769	13,086	15,299	11,392	4,927	4,061 147 157	60,534 632 699
4	Total air	1989 1988	75 12,855	14,142	79 16,829	11,032	4,762	3,616	63,236
6	Marine:	1989	11,844	13,138	15,378	11,549	5,106	4,218	61,233
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
9	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	_
0	Total marina	1989 1988	-	-	-	_	_	-	_
2	Total marine	1989	-	-	-	-	-	-	-
13	Total	1988 1989	70,751 79,740	68.847 84,703	89,748 120,750	100,776 121,247	98,102 120,074	98,662 125,150	526,886 651,664
				Returni	ng from countr	ies other than	the United Stat	les ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
35	Re-entry	1988	-	- 4	-	-	- 1	-	- 5
16	Air:	1989		4			'		·
37	Returning direct	1988	3,223	3,759	3,615	1,376	502	432	12,907
38 39 40	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	3,779 1,060 650	4,120 938 604	3,370 578 587	1,279 522 556	25 383 286	146 236 74	12,719 3,717 2,757
41 42	Total air	1988	4,283 4,429	4.697 4,724	4,193 3,957	1,898 1,835	885 311	668 220	16,624 15,476
**	Marine:		.,						
13	Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
15	Returning via the U.S.A	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
46 47	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
18	Total	1989	4,283	4,697	4,193	1,898	885	668	16,62
49 50	Total	1989	4,429	4,728	3,957	1,835	312	220	15,48
51 52	Grand total	1988 1989	75.034 84,169	73,544 89,431	93,941 124,707	102,674 123,082	98.987 120.386	99,330 125,370	543,510 667,145

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

nitoba									,-
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Rentré	e des États-U	nis1					
							Par terre:		
152,841	147,677	99,369	92,042	82,880	77,103	1,089,548	Automobile	1988	
205,264 83,786	207,769 68,073	130,356 52,060	48,383	42,985	51,739	604,716	Même jour	1989 1988	
7,081	89,331 6,466	67,717 4,412	3,864	3,464	3,660	49,463	Une nuit	1989 1988	
9,898 61,974	10,315 73,138	6,822 42,897	39,795	36,431	21,704	435,369	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	-
91,109 2,681	108,123	55,817 3,463	4,276	2,766	2,574	44,147	Autocar	1988	
3,518 1,034	4,799 2,671	3,529 1,524	1,185	1,206	1,707	20,812	Même jour	1989 1988	
1,616 1,647	1,837 1,403	1,128	3,091	1,560	867	23,335	Une nuit ou plus	1989 1988	
1,902	2,962	2,401	_	_	_	_	Chemin de fer	1989 1988	
-	-	-					Chemin de lei	1989	
1,048 1,060	846 844	370 493	135	14	78	4,192	Autres moyens	1988 1989	
156,570	152,597	103,202	96,453	85,660	79,755	1,137,887	Total, par terre	1988 1989	
209,842	213,412	134,378					Par air:	1303	
3,346	3,799	3,863	7,833	6,184	6,766	94,395	Commercial	1988	
4,066 149	4,555	4,193	68	83	52	1,352	Privé	1989 1988	
3, 495	214 4,018	161 4,012	7,901	6,267	6,818	95,747	Total, par air	1989 1988	
4,291	4,769	4,354			-/		·	1989	
_	_	_	_	_	_	_	Par mer: Commercial	1988	
-	-	-	_	_	_	_	Privé	1989 1988	1
-	-	~						1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	1
160,065 214,133	156,615 218,181	107,214 138,732	104,354	91,927	86,573	1,233,634	Total	1988 1989	
	f	Rentrée des pay	rs autres que l	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):	1988	
-	-	1	-	-	_	-	Rentrée	1989	
500	705	500	400		000	40.400	Par air:	1000	
530 157	795 266	592	406	293	899	16,422	Rentrée directe	1988 1989	
268 287	390 396	191	259	194	204	5,223	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
798 444	1,185 662	783 238	665	487	1,103	21,645	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
_	4 5	-	-	-	-	4	Rentrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
-	4	-	-	-	-	4	Total, par mer	1988	1
798	1,189	783	665	487	1,103	21,649	Total	1989 1988	
444	667	239						1989 1988	
160,863 214,577	157,804 218,848	107,997 138,971	105,019	92,414	87,676	1,255,283	Total global	1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Tune of		January	February	March	April	May	June	6 months
vio.	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents o	of the United S	tates		
	Land:								
1	Automobile	1988	6,611	7,095	7,877	9,132	13,562	25,295	69,572
3	Same day	1989 1988	5,035 5,186	5,142 4,771	6,484 5,598	6,960 5,915	11,527 6,423	22,377 8,005	57,525 35,898
5	One night	1989 1988	3,835 326	3,543 379	4,215 482	4,542 512	5,656 649	7,720 1,000	29,511 3,348
6 7 8	Two or more nights	1989 1988 1989	198 1,099 1,002	373 1,945 1,226	411 1,797 1,858	364 2,705 2,054	472 6,490 5,399	850 16,290 13,807	2,668 30,326 25,346
9	Bus	1988	436	427	256	281	308	843	2,551
10	Same day	1989 1988	150 191	334 164	330 48	197 167	473 173	702 33	2,186 776
12 13 14	One or more nights	1989 1988 1989	102 245 48	76 263 258	78 208 252	55 114 142	353 135 120	86 810 616	750 1,775 1,436
15	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1988	56	95	101	133	195	313	893
18		1989	19	17	62	138	132	445	813
19 20	Total land	1988 1989	7,103 5,204	7,617 5,493	8,234 6,876	9,546 7,295	14,065 12,132	26,451 23,524	73,016 60,524
	Air:								
21	Commercial	1988	121 266	471 288	277 302	326 292	353 502	1,059	2,607 2,981
23 24	Private	1988	34 53	54 49	81 52	45 58	142 141	454 453	810 806
25 26	Total air	1988 1989	155 319	525 337	358 354	371 350	495 643	1,513 1,784	3,417 3,787
	Marine:								
27 28	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
31 32	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
33 34	Total	1988 1989	7,258 5,523	8,142 5,830	8,592 7,230	9,917 7,645	14.560 12,775	27.964 25,308	76,433 64,311
					ents of countrie		ne United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	2	2	5	1	11	15	36
36 37	One or more nights	1989 1988	3 22	20	32	24 32	27 102	26 233	86 441
38		1989	21	14	7	40	102	191	375
39 40	Total land	1988 1989	24 24	22 18	37 9	33 64	113 129	248 217	477 461
	Air:								
41 42	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	-
43 44	Entering via the U.S.A.	1988 1989	2 9	46 14	21 20	22 10	37 15	31 51	159 119
45 46	Total air	1988 1989	2 9	46 14	21 20	22 10	37 15	31 51	159 119
	Marine:								
47 48	Entering direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1988	-	-	-	-	-	-	-
50 51	Total marine	1989	_	-	-	-	_	_	_
52		1989	-	-	-	-	-	-	_
53 54	Total	1988 1989	26 33	68 32	58 29	55 74	150 144	279 268	636 580
55	Grand total	1988	7.284	8,210	8.650	9,972	14,710	28,243	77.069
56		1989	5,556	5,862	7,259	7,719	12,919	25,576	64,8

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Réside	ents des États	Unis					Ī
							Par terre:		
32,647	25,519	12,962	9,422	7,191	6,795	164,108	Automobile	1988	
31,637 12,078	22,626 11,618	12,972 5,214	4,583	4,467	4,200	78,058	Même jour	1989 1988	
13,791 1,445	9,768 1,255	5,317 575	536	414	371	7,944	Une nuit	1989 1988	1
1,935 19,124 15,911	1,306 12,646 11,552	575 7,173 7,080	4,303	2,310	2,224	78,106	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	ı
2,422	727	298	401	304	142	6,845	Autocar	1988	
1,813 146	804 218	173 - 84 -	286	189	118	1,817	Même jour	1989 1988	
514 2,276	126 509	214	115	115	24	5,028	Une nuit ou plus	1989 1988	ı
1,299	678	173	_	_		_	Chemin de fer	1989 1988	
-	- 1	_						1989	
308 482	190 194	109 67	45	56	46	1,647	Autres moyens	1988 1989	
35,377 33,932	26,436 23,624	13,369 13,212	9,868	7,551	6,983	172,600	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		1
852 962	834 925	464 697	562	293	325	5,937	Commercial	1988 1989	1
318 195	300 186	134 105	144	68	25	1,799	Privé	1988 1989	
1,170 1,157	1,134 1,111	598 802	706	361	350	7,736	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	-		-	-	Commercial	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
36,547 35,089	27,570 24,735	13,967 14,014	10,574	7,912	7,333	180,336	Total	1988 1989	
	F	Résidents des p	ays autres que	e les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
56	61	20	9	13	4	199	Même jour	1988	
51 285 303	31 281 259	30 113 159	50	27	35	1,232	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
341 354	342 290	133 189	59	40	39	1,431	Total, par terre	1988 1989	
354	290	103					Par air:	1303	1
-	-	-	1	-	1	2	Entrée directe	1988	
2 37 26	56 26	- 1 26	16	14	12	295	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
37	56 26	1 26	17	14	13	297	Total, par air	1988 1989	
20	20	20					Par mer:		1
-	-	-	-	-	-	-	Entrée direct	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
-	-	-	-	-	-	_	Total, par mer	1988	
378	398	134	76	54	52	1,728	Total	1989 1988	
36.925	316 27,968	215 14,101	10,650	7,966	7,385	182,064	Total global	1989 1988	
35,471	25,051	14,229	.0,000	7,300	7,000	. 32,007		1989	

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
	ntry of dence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
-									
Euro									
Be	elgium	1988 1989	-	-	1	2	-	2 2	
De	enmark	1988	2	3	1	2	4	9	:
E.,		1989 1988	1 -	1 3	2	6 2	11	13	
Pri	ance	1989	3	-	-	3	3	7	
Ge	ermany (Federal Republic)	1988	1	10	8	6	27	49	1
Gr	reece	1989 1988	2	2	1	17 2	15	36	
		1989	-	-	-	-	-	-	
Ita	ily	1988 1989	-	-	2	1	1 6	2	
Ne	etherlands, The	1988	-	-	1	-	6	12	
Po	ortugal	1989 1988	1	2	-	3	7	10	
"	irtugai	1989	-	-	-	-	-	-	
Sp	pain	1988	1	2	- 1	-	2	3	
Sw	veden	1989	i	2	6	4	8	45	
		1989	-	1	1	2	1	12	
Sw	vitzerland	1988 1989	-	7 2	3	5 2	10	32	
Un	nited Kingdom	1988	8	4	3	8	31	46	
01	her	1989	5	5 18	7	13 15	35 16	44	
01	ner	1989	4	3	2	3	12	29	
1	Total	1988	12	47	35	46	106	216	4
		1989	17	18	7	50	101	187	3
Afric			-						
1	Total	1988 1989	2 2	4	6	3	8	3	
A - i -		1303	-	'	١				
Asia	i: ong Kong	1988	1	2	3	_	4	5	
110	ong Kong	1989	-	-	2	6	4	6	
Inc	dia	1988	-	1	-	-	5	7	
lsr	ael	1989	_	_	-	_	2	5	
		1989	-	-	-	-	-	1	
Ja	pan	1988 1989	3	4 2	4 4	2	6 2	8 3	
Ot	her	1988	2	6	3	2	4	7	
_		1989	-	2	4	2	2	14	
То	tal	1988 1989	6	13	10	9	19	27 29	
Nort	th America, Central America and Caribbean:								
1	maica	1988	-	_	_	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	
Me	exico	1988	3	2	2	2	3 4	12	
Tri	inidad and Tobago	1988	-	-		-	-	-	
0.	4 .	1989	-	-	3	-	-	1	
U	her	1988 1989	2	2	-	_	5	3	
1	Total	1988	2	-	5	2	3	13	
		1989	3	4	1	-	9	14	
Sou	th America:								
Br	azil	1988	- 1	-	-	-	-	3	
01	her	1989 1988	1	1		-	5	3	
		1989	2	-	-	-	-	2	
	Total	1988	-	- 1	-	-	5	3	
		1989	3	1	-	-	-	5	
	ania and other Ocean Islands:							4.0	
Au	ustralia	1988	3 7	3 3	5 5	10	18	16	
Ne	ew Zealand	1988	í	1	3	1	5	1	
0.	hor	1989	-	1	-	2	-	2	
Ut	her	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	4	4	8	3	9	17	
		1989	7	4	5	12	18	33	
	Grand total	1988	26	68	58	55	150	279	
		1989	33	32	29	74	144	268	

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
2 4	1 _	2	-	-	1	11	Belgique	1988 1989
21	10	9	9	3	4	77	Danemark	1988
31 21	8 32	1 3	-	6	-	71	France	1989 1988
18 62	8 43	8 33	5	2	1	247	Allemagne (République fédérale)	1989 1988
29	63	35		_	_	5	Grèce	1989 1988
2	-	- 1	~	_	_	6	Italie	1989 1988
1	11	2						1989
26 11	7 9	1 16	3	1	1	58	Pays-Bas	1988 1989
-	-	-	-	1	-	2	Portugal	1988 1989
1 2	1 5	-	1	-	-	8	Espagne	1988 1989
16	13	-	6	2	-	103	Suède	1988 1989
19	7	4 -	3	-	1	66	Suisse	1988
21 60	7 112	9 41	11	9	7	340	Royaume-Uni	1989 1988
87 38	72 4 7	30 13	11	1	5	211	Autres	1989 1988
45	43	22		0.5				1989 1988
266 259	280 233	103 127	49	25	20	1,205	Total	1989
							Afrique:	
5 7	4 3	10	4	-	-	33	Total	1988 1989
							Asie:	
1 1	6 7	- 2	1	-	-	23	Hong-Kong	1988 1989
5	18	5	2	3	1	42	Inde	1988 1989
3	3	1	-	-	-	7	Israél	1988 1989
18	2 20	-	3	2	6	76	Japon	1988
20 7	16 24	6 2	-	-	3	60	Autres	1989 1988
17 34	14 71	13	6	5	10	208	Total	1989 1988
39	39	26		3		200		1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	1988
-	-	-	-	-	-	_	Jamaïque 	1989
27	3 9	6	4	-	2	55	Mexique	1988 1989
2	-	-	- 1	-	1	3	Trinité et Tobago	1988 1989
12	4	2	1	-	2	27	Autres	1988 1989
41	7	2	5	-	5	85	Total	1988
4	9	7					Amérique du Sud:	1989
-	_	3	-	_ '	3	9	Brésil	1988
- 1	- 4	- 2	_	1	_	13	Autres	1989 1988
10	-	-						1989
10	4 -	5 -	-	1	3	22	Total	1988 1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
18 59	19 25	5 34	10	18	14	117	Australie	1988 1989
13	13	9	2	5	-	54	Nouvelle-Zélande	1988 1989
-	-	4	-	-	-	4	Autres	1988
31	32	18	12	23	14	175	Total	1988
63	32	45						1989
378 382	398 316	134 215	76	54	52	1,728	Total global	1988 1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fro	om the United	States ¹	1	
	Land:								
1 2 3	Automobile Same day	1988 1989 1988	28,507 27,474 18,467	30,408 29,225 19,444	33,425 42,117 22,822	45,965 45,248 28,760	42,816 44,865 30,372	42,365 47,303 30,083	223,486 236,232 149,948
4 5 6	One night	1989 1988 1989	17,372 1,224 1,043	18,641 1,095 942	27,180 1,246 1,163	29,698 1,637 1,430	32,368 1,790 1,566	34,250 1,839 1,663	159,509 8,831 7,807
7	Two or more nights	1988	8,816 9,059	9,869 9,642	9,357 13,774	15,568 14,120 803	10,654 10,931 1,057	10,443 11,390 538	64,707 68,916 6,040
9 10 11	Bus Same day	1988 1989 1988	1,117 1,183 152	1,361 1,090 259	1,164 1,360 204	775 241	1,496 93	930 184	6,834 1,133
13	One or more nights	1989 1988 1989	322 965 861	141 1,102 949	162 960 1,198	240 562 535	964 1,050	289 354 641	1,600 4,907 5,234
15	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
17 18	Other methods	1988 1989	225 345	260 193	314	549 335	791 689 44,664	782 915 43,685	2,921 2,814 232,447
19	Total land Air:	1988	29,849 29,002	32,029 30,508	34,903 43,814	47,317 46,358	47,050	49,148	245,880
21 22 23	Commercial Private	1988 1989 1988	3,884 3,650 113	4,563 4,040 109 86	3,762 4,617 118 77	2,227 1,852 110 138	425 471 93 108	380 514 128 128	15,241 15,144 671 598
24 25 26	Total air	1989 1988 1989	3,997 3,711	4,672 4,126	3,880 4,694	2,337 1,990	518 579	508 642	15,912 15,742
	Marine:								
27 28	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
29 30	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
31 32	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	=
33 34	Total	1988 1989	33,846 32,713	36,701 34,634	38,783 48.508	49,654 48,348	45,182 47,629	44,193 49,790	248,359 261,622
				Returni	ng from countri	ies other than	the United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
35 36	Re-entry	1988 1989	2	-	-	2 6	1 5	-	13 13
37	Air: Returning direct	1988	3	296	148	-	-	-	447
38 39 40	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	423 3 5	439 29 49	458 38 36	40 18	6 8	- 6 7	1,320 122 123
41 42	Total air	1988 1989	6 428	325 488	186 494	40 18	8	6 7	569 1,443
	Marine:								
43 44	Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
45 46	Returning via the U.S.A.	1988	-	-	-	-	-	-	-
47 48	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
49 50	Total	1988 1989	6 430	325 488	186 494	42 24	7 13	6 7	57: 1,45
51 52	Grand total	1988 1989	33,852 33,143	37,026 35,122	38,969 49,002	49,696 48,372	45,189 47,642	44,199 49,797	248,93 263,07

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

askatchewar	1								
July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		No
	-	Rentr	ée des États-U	Inis1					
							Par terre:		
69,255	59,670	41,296	40,327	35,181	32,100	501,315	Automobile	1988 1989	1 2
81,086 38,034	74,603	50,736 25,567	26,234	23,311	24,374	319,440	Même jour	1988 1989	3 4
2,898	39,082 2,321	32,122 1,740	1,601	1,164	993	19,548	Une nuit	1988	5 6 7
3,744 28,323 33,060	2,995 25,377 32,526	1,953 13,989 16,661	12,492	10,706	6,733	162,327	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	7 8
762	1,392	362	1,710	808	613	11,687	Autocar	1988	9
1,165 130	954 190	319 33	198	329	243	2,256	Même jour	1989 1988	10
281 632	1,202	98 329	1,512	479	370	9,431	Une nuit ou plus	1989 1988	12
884	739	221	_	-	_	-	Chemin de fer	1989 1988	14
-	-	-						1989	16
821 1,087	1,043	609 410	373	316	252	6,335	Autres moyens	1988 1989	17
70,838 83,338	62,105 76,471	42,267 51,465	42,410	36,305	32,965	519,337	Total, par terre	1988 1989	19 20
							Par air:		
425 568	516 676	357 687	251	1,598	1,670	20,058	Commercial	1988 1989	21 22
142 162	191	150 117	125	74	79	1,432	Privé	1988 1989	23 24
567 730	707 824	507 804	376	1,672	1,749	21,490	Total, par air	1988 1989	25 26
730	024	804					Par mer:		
-	-	-	-	-	_	-	Commercial	1988 1989	27 28
-	-	_	-	-	-	-	Privé	1988 1989	29
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988	31
71,405	62,812	42,774	42,786	37,977	34,714	540,827	Total	1989 1988	32
84,068	77,295	52,269	42,700	07,377	3 1,1 1 1	0.1010		1989	34
		Rentrée des pa	ys autres que l	les États-Unis ²					
			:				Par terre (via les États-Unis):		
_	7	-	_	-	-	10		1988	35
-	9	-					Par air:	1989	36
	6	42	_	_	134	629	Rentrée directe	1988	37
7	9	- 4	6	-	_	148	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	38
2	12	2						1989	40
7 2	15 12	46	6	-	134	777	Total, par air	1988 1989	41
							Par mer:	1000	4.0
-	-	-	-	-	_	-	Rentrée directe	1988 1989	43
-	-		-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	45 46
-	-	-	-	-	-		Total, par mer	1988 1989	47
7	22	46	6	-	134	787	Total	1988 1989	49
71,412	21 62,834	42,820	42,792	37,977	34,848	541,614	Total global	1988	51
84,070	77,316	52,271						1989	52

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï. 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
No	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
1 2 3	Automobile Same day	1988 1989 1988	7,988 5,953 4,736	14,939 6,048 4,186	10,367 9,216 5,175	10,010 9,559 4,973 4,709	17,140 15,817 6,977 6,142	43,855 44,408 12,441 12,571	104,299 91,001 38,488
4 5 6 7 8	One night Two or more nights	1989 1988 1989 1988 1989	3,547 797 421 2,455 1,985	3,135 985 430 9,768 2,483	4,731 953 724 4,239 3,761	776 562 4,261 4,288	1,035 779 9,128 8,896	3,342 2,851 28,072 28,986	34,835 7,888 5,767 57,923 50,399
9	Bus	1988	443	1,097	190	609	738	2,534	5,611
10	Same day	1989 1988	107 257	149 136	248 38 31	674 59 43	1,616 295 1,010	2,511 416 162	5,305 1,201 1,373
12 13 14	One or more nights	1989 1988 1989	70 186 37	57 961 92	152 217	550 631	443 606	2,118	4,410 3,932
15 16	Rail	1988 1989		-	-	-	-	-	-
17 18	Other methods	1988 1989	433 495	405 407	463 412	333 495	536 538	584 796	2,754 3,143
19 20	Total land	1988 1989	8,864 6,555	16,441 6,604	11,020 9,876	10,952 10,728	18,414 17,971	46,973 47,715	112,664 99,449
	Air:								
21 22 23	Commercial Private	1988 1989 1988	9,686 9,557 219	31,513 10,381 2,185	15,321 13,876 341	10,387 11,415 242	13,690 15,198 402	24,586 23,749 558	105,183 84,176 3,947
24		1989	199	196	294	428	472	697	2,286
25 26	Total air	1988 1989	9,905 9,756	33,698 10,577	15,662 14,170	10,629 11,843	14,092 15,670	25.144 24,446	109,130 86,462
	Marine:								
27 28 29	Commercial Private	1988 1989 1988	-	-	-	- - -	-		-
30	Total marine	1989 1988	-	-	_	-	_	_	_
32		1989	-	-	-	-	-	-	-
33 34	Total	1988	18,769 16,311	50,139 17,181	26,682 24,046	21,581 22,571	32,506 33,641	72,117 72,161	221,794 185,911
				Reside	ents of countrie	s other than th	e United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35 36	Same day	1988 1989	5	10	7 2	1 12	19 16	87 185	129 218
37 38	One or more nights	1989 1988 1989	43 44	146 56	100	167 145	684 596	1,853	2,993 2,526
39 40	Total land	1988 1989	48	156 59	107 78	168 157	703 612	1,940 1,794	3,122 2,744
	Air	1000		0.000	0.000	0.070	0.007	11 400	20.204
41 42 43	Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1989 1988	1,416 1,709 868	6,686 1,782 2,688	2,323 2,891 1,429	2,372 2,500 1,823	8,037 6,676 2,762	11,400 10,561 5,270	32,234 26,119 14,840
44 45 46	Total air	1989 1988 1989	932 2,284 2,641	1,065 9,374 2,847	1,599 3,752 4,490	2,167 4,195 4,667	4,338 10,799 11,014	5,813 16,670 16,374	15,914 47,074 42,033
***	Marine:	7000	2,011	_,,,,,	,,,,,,	1,001	,		
47 48	Entering direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
49 50	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
52		1988	2,332	9,530	3,859	4,363	11,502	18,610	50.196
52 53 54	Total	1989	2,685	2,906	4,568	4,824	11,626	18,168	44,777

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

erla									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		5/ /	4						N
		Résid	ents des États	-Unis					
							Par terre:		
80,685 75,944	63,623 59,263	28,097 27,906	12,059	7,747	8,914	305,424	Automobile	1988 1989	
20,430	18,054 18,374	8,154 9,128	5,118	3,993	4,248	98,485	Même jour	1988 1989	
5,215	4,940	2,027 2,176	863	430	547	21,910	Une nuit	1988 1989	
4,937 55,040 51,111	4,833 40,629 36,056	17,916 16,602	6,078	3,324	4,119	185,029	Deux nuits ou plus	1988 1989	
8,319	3,781	1,185	211	107	223	19,437	Autocar	1988	
7,516	3,919 401	1,413 130	99	37	73	2,378	Même jour	1989 1988	
806 7,882	375 3,380	171 1,055	112	70	150	17,059	Une nuit ou plus	1989 1988	
6,710	3,544	1,242	_	_	_	_	Chemin de fer	1989 1988	
- [-	-						1989	
1,195 967	845 670	824 485	595	532	405	7,150	Autres moyens	1988 1989	
90,199 84,427	68,249 63,852	30,106 29,804	12,865	8,386	9,542	332,011	Total, par terre	1988 1989	
04,421	00,001	20,00					Par air:		
34,203 32,769	27,489 28,839	19,246 19,532	12,669	9,031	13,810	221,631	Commercial	1988 1989	
925 853	702 735	570 527	297	272	172	6,885	Privé	1988 1989	
35,128 33,622	28,191 29,574	19,816 20,059	12,966	9,303	13,982	228,516	Total, par air	1988 1989	
33,022	23,574	10,033					Par mer:		
-	-	-	-	-	-		Commercial	1988 1989	
-	-		-	-	-	-	Privé	1988 1989	
-	-	-	-	-	_	_	Total, par mer	1988	
125,327	96.440	49,922	25,831	17,689	23,524	560,527	Total	1989 1988	
118,049	93,426	49,863	23,031	17,003	23,324	300,327	10131	1989	
	F	Résidents des p	pays autres que	e les États-Unis	5				
							Par terre (via les États-Unis):		
172	162	39	15	5	10	532	Même jour	1988	
297 3,696	150 3,218	1,296	476	138	79	11,896	Une nuit ou plus	1989 1988	
3,073 3,868	3,204	1,225 1,335	491	143	89	12,428	Total, par terre	1989 1988	
3,370	3,354	1,288						1989	
14,970	10,105	6,653	2,972	1,378	3,251	71,563	Par air: Entrée directe	1988	
13,311	10,071 6,394	8,422 4,021	2,245	928	1,319	35,600	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
5,190	6,096	5,082						1989	
20,823 18,501	16,499 16,167	10,674 13,504	5,217	2,306	4,570	107,163	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-		-	-	-	Entrée direct	1988 1989	
-	-	-	-	-	_	-	Entrée via les Etats-Unis	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
24,691	19,879	12,009	5,708	2,449	4,659	119,591	Total	1988	
21,871	19,521 116,319	14,792 61,931	31,539	20,138	28,183	680,118	Total global	1989 1988	
150,018 139,920	112.947	64,655	31,339	20,138	20,103	000,110		1989	

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 month
Country of residence			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
Europe:		1000	11	40	22	14	69	130	29
Belgium		1988 1989	11	49 25	14	35	62	83	23
Denmark		1988 1989	30 24	83	56 43	36 53	92 171	733 359	1,03 69
France		1988	110	521	109	68	128	321	1,25
Cormany	(Federal Republic)	1989 1988	95 452	98 1,452	82 739	101 679	195 2,329	428 3,721	99 9,37
	(rederal Nepublic)	1989	408	453	793	608	1,885	2,832	6,97
Greece		1988	13	13	21	17	19	27 23	11
Italy		1988	30	381	51	41	48	122	67
Netherlan	ds. The	1989 1988	36 160	84 506	55 230	43 355	70 1,095	98 1,425	38 3,77
		1989	199	185	196	396	960	1,424	3,36
Portugal		1988	1 -	10	3	13	5 9	1	1
Spain		1988 1989	18 12	175	29	7 9	24 37	42 53	29 15
Sweden		1988	54	596	98	68	127	302	1,24
Switzerlai	nd	1989 1988	39 124	56 459	92 194	111 196	123 277	217 617	63 1,86
		1989	221	199	229	133	300	484	1,5€
United Kir	ngdom	1988 1989	431 594	1,490	919	1,042	4,054 3,520	4,743 5,476	12,67 12,60
Other		1988	216	2,275	355	257	674	1,035	4,81
Total		1989 1988	146 1, 650	233 8,010	354 2,824	285 2,793	587 8,941	939 13,219	2,54 37,43
Total		1989	1.804	2,067	3,198	2,826	7,955	12,417	30,26
Africa:									
Total		1988	51	98	73	98	151	293	76
		1989	126	76	117	123	149	238	82
Asia: Hong Kon	a.	1988	26	37	43	37	61	85	28
riong Ron	9	1989	30	96	37	29	78	113	38
India		1988 1989	12 16	28	41	58 40	136 77	111	38 29
Israel		1988	7	13	16	13	38	130	21
Japan		1989	80	219	6 311	12 704	53 1,135	96 2,881	17 5,33
		1989	138	200	431	1,025	1,965	3,023	6,78
Other		1988	120 116	436 93	115	182 208	342 361	571 559	1,76 1,50
Total		1988	245	733	526	994	1,712	3,778	7,98
		1989	303	421	683	1,314	2,534	3,885	9,14
	rica, Central America and Caribbean:	1000		4		,	4	1	1
Jamaica		1988 1989	1	4 2	1 -	1 -	7	2	1
Mexico		1988 1989	37	137	100 195	105 97	70 117	146 207	59 69
Trinidad a	ind Tobago	1988	1	1	-	1	-	2	
Other		1989	49	83	51	2 22	48	6 69	32
Other		1989	28	17	33	28	110	67	28
Total		1988	87 60	225 70	152 229	129 127	122 234	218 282	93 1,00
South Amo	rica:	1303	00	70	225	127	234	202	1,00
South Ame Brazil	rica:	1988	12	19	8	16	18	32	10
		1989	21	6	8	5	34	27	10
Other		1988 1989	31 20	51 16	27	30 74	42 70	84	27 25
Total		1988	43	70	49	46	60	116	38
		1989	41	22	35	79	104	76	35
	nd other Ocean Islands:			000	100	0.47		700	0.44
Australia		1988 1989	212	296 197	183 254	247 290	393 458	1,070	2,11
New Zeal	and	1988	37	97	50	52	115	190	54
Other		1989	70	50	48	64	180	182	59
		1989	4	3	4	1	12	18	•
Total		1988 1989	256 351	394 250	235 306	303 355	516 650	986 1,270	2.69 3,18
Cran	d total			9,530	3,859	4.363	11,502	18.610	50,15
Gran	u total	1988	2,332	2,906	4,568	4.363	11,626	18,168	44,77

Additional data are available by country on request

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Alberta									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence		No
							Europe:		
183	92	99	23	8	17	717	Belgique	1988	1
186 857	125 322	88 66	125	41	73	2,514	Danemark	1989 1988	2
486 516	222 577	69 193	140	51	63	2,797	France	1989 1988	5
5,443	412 3,932	258 2,110	710	359	507	22,433	Allemagne (République fédérale)	1989 1988	6 7
4,182	3,242 20	2,213 22	21	17	21	242	Grèce	1989 1988	8
16 265	12 359	3 79	65	23	66	1,530	Italie	1989 1988	10
231 1,687	294 1,225	89 810	318	150	346	8,307	Pays-Bas	1989 1988	12 13
1,408	1,116	907						1989 1988	14
25	10	17	2	2	6	93	Portugal	1989	16
53 S	61 115	24 54	24	7	13	468	Espagne	1988 1989	17
230	131 123	97 145	54	69	59	1,885	Suède	1988 1989	19 20
1,291 918	577 529	435 i 351	171	59	121	4,521	Suisse	1988 1989	21
7,146 7,254	5,400 5,907	3,836 4,953	1,538	624	1,622	32,845	Royaume-Uni	1988 1989	23 24
1,114	801 716	465 456	542	171	262	8,167	Autres	1988 1989	25 26
18,832 16,259	13,507 12,817	8,253 9,592	3,733	1,581	3,176	86,519	Total	1988 1989	27 28
							Afrique:		
342 254	363 239	183 210	141	101	167	2,061	Total	1988 1989	29 30
							Asie:		
192 207	265 271	42 80	41	41	48	918	Hong-Kong	1988 1989	31 32
115 66	111 81	52 80	62	30	53	809	Inde	1988 1989	33 34
245 222	258 226	158 116	24	29	9	940	Israël	1988 1989	35 36
2,237 2,473	3,622 3,823	2,223 2,954	835	217	342	14,806	Japon	1988 1989	37
689 700	439 599	307 373	224	152	185	3,762	Autres	1988 1989	39 40
3,478 3,668	4,695 5,000	2,782 3,603	1,186	469	637	21,235	Total	1988 1989	41 42
0,000	0,000	5,555					Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles		
8 2	6	-	-	-	1	26	Jamaïque	1988 1989	43
652	234	93 172	49	46	101	1,770	Mexique	1988 1989	45 46
336 12	344	1	2	-	1	29	Trinité et Tobago	1988	47
116	2 80	9 43	55	36	53	705	Autres	1988	49
102 788	93 328	41 137	106	82	156	2,530	Total	1989 1988	50
448	440	222					Amérique du Sud:	1989	52
60	22	20	12	4	9	232	Brésil	1988	53
34 84	46 115	43 21	32	24	25	580	Autres	1989 1988	54 55
144	66 137	45 41	44	28	34	812	Total	1989 1988 1989	56 57 58
83	112	88					Océanie et autres Îles Océaniques:	1303	00
807	575	464	392	141	380	4,878	Australie	1988	59
881 281	649 259	832 149	101	38	106	1,475	Nouvelle-Zélande	1989	61
267 19	252 15	232	5	9	3	81	Autres	1989 1988	62
1,107	12 849	13 613	498	188	489	6.434	Total	1989 1988	64
1,159	913	1,077	730	100	703			1989	66
24,691 21,871	19,879 19,521	12,009 14,792	5,708	2,449	4,659	119,591	Total global	1988 1989	67 68
2.,0.		1							

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
					Returning fro	om the United	States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988	21,874	23,877	25,845	40,945	37,567	36,930	187,03
	Same day	1989	23,638 9,794	23,179 9,731	35,353 10,586	41,566 13,331	40,206 17,470	40,377 18,782	204,31 79,69
Н	·	1989	10,137	8,947	11,693	12,886	17,688 1,548	19,481	80,83 7,32
	One night	1988 1989	732 785	881 587	770 942	1,244	1,812	1,994	7,14
	Two or more nights	1988	11,348 12,716	13,265 13,645	14,489 22,718	26,370 27,659	18,549 20,706	16,000 18,902	100,02 116,34
	Bus	1988	1,446	1,135	1,175	947	1,005	907	6,61
	Same day	1989 1988	1,226 226	1,874 206	1,842	1,416	935 156	852 174	8,14 1,09
		1989 1988	248 1,220	173 929	97 1,007	38 787	104 849	190 733	85 5,52
	One or more nights	1989	978	1,701	1,745	1,378	831	662	7,29
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1989	30	96	92	248	469	809	1,74
	Other methods	1989	66	45	60	109	434	611	1,32
	Total land	1988 1989	23,350 24,930	25,108 25,098	27,112 37,255	42,140 43,091	39,041 41,575	38.646 41,840	195,39 213,78
	Air:	1303	24,330	23,030	37,233	43,031	41,373	41,040	210,70
	Commercial	1988	38,126	32,958	39,386	40.654	24,317	16,600	192,04
	Private	1989 1988	44,412 339	43,811 449	49,470 385	42,339	26,034 375	17,081 370	223,14 2,25
	Filvate	1989	213	280	354	304	380	405	1,93
	Total air	1988 1989	38,465 44,625	33,407 44,091	39,771 49,824	40,993 42,643	24,692 26,414	16,970 17,486	194,29 225,08
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	-	-		-	
	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988 1989	61,815 69,555	58,515 69,189	66,883 87,079	83,133 85,734	63,733 67,989	55,616 59,326	389.69 438.87
				Returni	ng from countri	ies other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
;	Re-entry	1988	4	4	1	6	-	-	1
1		1989	-	-	-	8	-	-	
	Air:				5 505	0.040	0.004	7 000	27.1
3	Returning direct	1988 1989	6,396 8,454	4,435 9,455	5,565 7,347	6,812 7,702	6,634 6,957	7,299 6,980	37,14 46,89
	Returning via the U.S.A	1988 1989	4,443 3,867	3,876 3,648	3,780 3,259	3,448 2,991	2,978	1,170	19,69 17,89
	Total air	1988	10,839	8,311	9,345	10,260	9.612	8,469	56,83
		1989	12,321	13,103	10,606	10,693	9,891	8,171	64,78
	Marine:								
	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A	1988 1989	-	-	-		-	-	
,	Total marine	1988	_	_	_	_	-	-	
3		1989	-	-	-	-	-	-	
9	Total	1988 1989	10,843 12,321	8,315 13,103	9,346 10,606	10,266	9,612 9,891	8,469 8,171	56.8 64.7
'	Grand total	1988	72,658	66,830	76,229	93,399	73,345	64,085	446.54
2		1989	81,876	82,292	97,685	96.435	77,880	67,497	503.66

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Alberta

rta								
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport	
		Rentre	ée des États-U	Inis1				
							Par terre:	
72,949	72,489	43,758	35,555	24,439	23,850	460,078	Automobile	1988
86,441 25,309	86,518 21,289	53,645 16,597	15,648	10,746	12,051	181,334	Même jour	1989 1988
28,666 3,832	24,185 3,397	19,502 2,240	1,711	1,089	739	20,331	Une nuit	1989 1988
4,587 43,808 53,188	4,047 47,803 58,286	2,542 24,921 31,601	18,196	12,604	11,060	258,413	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989
1,294	1,134	691	1,008	1,054	1,045	12,841	Autocar	1988
1,900	1,187 286	897 267	148	167	197	2,540	Même jour	1989 1988
263 909 1,637	189 848 998	54 424 843	860	887	848	10,301	Une nuit ou plus	1989 1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989
1,109 1,114	1,059 997	577 470	251	83	73	4,896	Autres moyens	1988 1989
75.352 89,455	74,682 88,702	45,026 55,012	36,814	25,576	24,968	477,815	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	
19,946 20,096	21,797 24,100	18,124 19,398	24,447	28,283	27,823	332,461	Commercial	1988 1989
394 435	339 415	409 451	340	380	240	4,359	Privé	1988 1989
20,340 20,531	22,136 24,515	18,533 19,849	24,787	28,663	28,063	336,820	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989
95.692 109.986	96,818 113,217	63,559 74,861	61,601	54,239	53,031	814,635	Total	1988 1989
103,500		Rentrée des pay	rs autres que l	es États-Unis ²				
						0.4	Par terre (via les États-Unis):	1000
-	-	-	3	-	3	21	Rentrée Par air:	1988 1989
8,180	10,931	7,946	7,388	4,452	3,789	79,827	Rentrée directe	1988
8,768 1,311 1,198	12,541 2,164 1,957	7,691 1,173 1,081	1,750	2,206	2,165	30,464	Rentrée via les États-Unis	1989 1988 1989
9,491 9,966	13,095 14,498	9,119 8,772	9,138	6.658	5,954	110,291	Total, par air	1988 1989
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988
9,491	13,095	9,119	9,141	6,658	5,957	110,312	Total	1989 1988
9,966	14,498	8,772	70,742	60.897	58,988	924,947	Total global	1989 1988
105,183 119,952	109,913 127,715	72,678 83,633	70,742	50,037	30,300	324,347	Total global	1989

États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

			January	February	March	April	May	June	6 month
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
					Residents	of the United S	States		
	Land:								
1	Automobile	1988	181,940	186,215	202,981	221,500	260,826	302,812	1,356,2
ı	Same day	1989 1988	159,378 119,471	141,530 110,322	192,484 123,865	223,370 127,506	268,382 139,425	323,984 143,463	1,309,1 764,0
	One night	1989	103,211 15,132	87,779 14,880	115,067 14,892	130,827 17,850	141,224 20,352	146,003 21,144	724,1 104,2
	Two or more nights	1989 1988	12,767 47,337	11,027 61,013	15,733 64,224	18,996 76,144	22,825 101,049	23,666 138,205	105,0 487,9
	. Wo di more mgme	1989	43,400	42,724	61,684	73,547	104,333	154,315	480,0
	Bus	1988 1989	6,137 6,526	6,566 5,973	6,603 7,374	10,142	20,425 18,799	23,194 24,509	73,0 74,1
	Same day	1988 1989	3,437 4,006	2,843 3,021	3,273 3,402	4,799 5,715	6,637 6,165	6,102 6,924	27,0 29,2
	One or more nights	1988 1989	2,700 2,520	3,723 2,952	3,330 3,972	5,343 5,225	13,788 12,634	17,092 17,585	45,
	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-				00
	Other methods	1988 1989	2,918 2,708	5,172 4,243	8,238 7,932	13,583 13,208	29,736 22,694	39,792 43,778	99, 94,
	Total land	1988	190,995	197,953	217,822	245,225	310.987	365,798	1,528,
	Air:	1989	168,612	151,746	207,790	247,518	309,875	392,271	1,477,
	Commercial	1988	15,605	19,520	22,222	19,195	30,815	50,379	157,
	Private	1989 1988	19,024	20,552 690	23,331 831	23,666	37,554 1,291	56,573 2,533	180,
	Tivate	1989	544	778	891	989	1,748	2,887	7,
	Total air	1988 1989	16,215 19,568	20,210 21,330	23.053 24,222	19,962 24,655	32,106 39,302	52,912 59,460	164. 188.
١	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	- 1	- 3	11,563 9,486	29,299 29,579	40,3 39,0
I	Private	1989 1988	107	102	395	544	3,515	5,064	9,
	Total marine	1989 1988	107	102	197 395	586 544	3,445 15,078	5,273 34,363	9,6 50 ,8
	Total marine	1989	66	69	198	589	12,931	34,852	48.
	Total	1988 1989	207,317 188,246	218,265 173,145	241,270 232,210	265.731 272,762	358,171 362,108	453,073 486,583	1,743, 1,715,
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
	Same day	1988	521	371	581	714	1,488	2,288 2,624	5, 7,
	One or more nights	1989 1988	759 2,995	426 2,864	1,020 4,721	1,190 5,668	1,650 9,538	15,269	41,
	Total land	1989 1988	3,496 3,516	3,432 3,235	5,676 5,302	6,196	10,555	16,696 17,557	46, 47 ,
	Total land	1989	4,255	3,858	6,696	7,386	12,205	19,320	53.
	Air:								
I	Entering direct	1988 1989	8,903 15,345	11,913 14,732	15,502 19,514	14,288	25,798 27,875	33,797 38,318	110. 136.
	Entering via the U.S.A	1988 1989	5,254 9,330	7,987 10,069	8,145 11,034	10,097 12,108	13,748 15,684	18,261 21,877	63. 80
	Total air	1988	14,157	19,900	23,647	24,385	39.546	52,058	173.
		1989	24,675	24,801	30,548	32,501	43,559	60,195	216.
	Marine:	1988		_	1	_	6	_	
1	Entering direct	1989	-	- 1	- 8	4	1,608	2,164	3
1	Entering via the U.S.A.	1988 1989	1	10	4	20	494	2,234	2
J	Total marine	1988 1989	1	1 10	9	16 24	1,614	2,164 2,234	3 2
		1303		23,136	28,958	30,783	52,186	71,779	224
	Total	1988	17,674	23,130	20,330				
	Total Grand total	1988 1989 1988	28,931	28,669	37,248 270,228	39,911 296,514	56,258 410,357	81,749 524,852	272. 1,968.

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Colombie-Britannique

451,472 458,400 183,902 190,294 30,907 33,358 236,663 234,748 28,621 24,355 4,691 4,384	465,344 465,009 188,868 190,267 33,586 33,927 242,890 240,815	313,620 311,115 141,824 142,202	ents des États-	Unis					N.
458,400 183,902 190,294 30,907 33,358 236,663 234,748 28,621 24,355 4,691	465,009 188,868 190,267 33,586 33,927 242,890	311,115 141,824 142,202	211,417						
458,400 183,902 190,294 30,907 33,358 236,663 234,748 28,621 24,355 4,691	465,009 188,868 190,267 33,586 33,927 242,890	311,115 141,824 142,202	211,417				Par terre:		
458,400 183,902 190,294 30,907 33,358 236,663 234,748 28,621 24,355 4,691	188,868 190,267 33,586 33,927 242,890	141,824 142,202		202,038	209,432	3,209,597	Automobile	1988	
30,907 33,358 236,663 234,748 28,621 24,355 4,691	33,586 33,927 242,890		121,488	122,951	122,749	1,645,834	Même jour	1989 1988	
236,663 234,748 28,621 24,355 4,691	242,890	21,309	17,469	21,857	18,266	247,644	Une nuit	1989 1988	
28,621 24,355 4,691	240,815	23,473 150,487	72,460	57,230	68,417	1,316,119	Deux nuits ou plus	1989 1988	
24,355 4,691	26,520	145,440	6,367	5,639	5,839	162,046	Autocar	1989 1988	
	25,733 4,748	16,432 3,937	2,565	3,803	2,740	49,575	Même jour	1989 1988	
23,930	6,147 21,772	3,883 12,056	3,802	1,836	3,099	112,471	Une nuit ou plus	1989 1988	
19,971	19,586	12,549	-,			·		1989	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
61,829 55,444	68,896 65,454	43,481 38,502	14,180	6,374	6,212	300,411	Autres moyens	1988 1989	
541,922	560,760	373,094	231,964	214,051	221,483	3,672,054	Total, par terre	1988	
538,199	556,196	366,049					Par air:	1989	
62,542	62,405	43,789	26,183	21,030	24,069	397,754	Commercial	1988	
67,513 3,627 3,883	68,394 6,765 4,731	44,257 2,335 2,604	910	562	563	21,484	Privé	1989 1988 1989	
66,169 71,396	69,170 73,125	46,124 46,861	27,093	21,592	24,632	419,238	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
41,515 40,080	38,103 35,488	28,991 26,272	147	-	-	149,618	Commercial	1988 1989	
14,576 15,153	14,523 13,377	5,081 5,555	912	75	295	45,189	Privé	1988 1989	
56,091 55,233	52,626 48,865	34,072 31,827	1,059	75	295	194,807	Total, par mer	1988 1989	
664,182 664,828	682,556 678,186	453,290 444,737	260,116	235,718	246,410	4,286,099	Total	1988 1989	
	F	Résidents des pa	ays autres que	les États-Unis	5				
							Par terre (via les États-Unis):		
3,240	4,651	2,421	1,415	840	884	19,414	Même jour	1988 1989	
4,689 22,694	5,016 29,872	2,070 15,824	7,730	4,720	4,954	126,849	Une nuit ou plus	1988 1989	
25,389 25,934 30,078	29,052 34,523 34,068	17,390 18,245 19,460	9,145	5,560	5,838	146,263	Total, par terre	1988 1989	
00,010	0 1,000	10,100					Par air:		1
50,369 51,271	45,278 48,595	30,377 34,470	15,240	12,304	18,202	281,971	Entrée directe	1988 1989	
22,474	22,773 28,490	14,805 18,463	9,798	7,180	10,250	150,772	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
72,843 74,747	68,051 77,085	45,1 8 2 52,933	25,038	19,484	28,452	432,743	Total, par air	1988 1989	
74,747	77,005	32,333					Par mer:		
-	-	-	-	-	-	7	Entrée direct	1988 1989	1
4,094	2,905	2,060	24	3	3	12,887	Entrée via les États-Unis	1988 1989	1
2,674 4,094	3,257 2,905	1,716 2,060	24	3	3	12,894	Total, par mer	1988	
2,686	3,257 105,479	1,716 65,487	34,207	25.047	34,293	591,900	Total	1989 1988	
107,511 767,053	114,410 788,035	74,109 518,777	294,323	260,765	280,703	4,877,999	Total global	1989 1988	

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

١.			January	February	March	April	May	June	6 mont
	Country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
,	Europe:								
ľ	Belgium	1988	66	85	42	102	159	240	6
		1989	92	72	105	146	174	228	8
	Denmark	1988 1989	155 206	147 192	211	220 316	330 407	488 762	1,5 2,1
	France	1988	205	261	309	334	515	822	2,4
	Comment (Fordered Beauty)	1989 1988	359 1,265	268 1,228	311 2,325	495 3,074	520 8,000	1,083 8,263	3,0 24,1
	Germany (Federal Republic)	1989	2,422	1,933	3,266	3,556	6,895	8,204	26,2
	Greece	1988	63	31	56	52 47	89	128	4
	Italy	1989 1988	161	49 122	141	145	89 297	127 430	1,2
		1989	232	248	170	304	297	409	1,
	Netherlands, The	1988 1989	496 761	439 603	628 730	1,027	1,894 1,902	2,334	6,8 7,5
	Portugal	1988	9	4	9	15	37	29	
	Cana	1989 1988	15 49	25 40	25 67	17 91	28 99	73 139	
	Spain	1989	87	62	95	121	107	187	
	Sweden	1988	211	320	322	537	567	767	2,
	Switzerland	1989 1988	332 211	305 273	421 324	431 495	1,010	775 1,682	2,
		1989	294	280	408	605	1,031	1,525	4,
	United Kingdom	1988	2,011 2,896	2,396 2,737	4,130 4,849	4,243 5,126	10,114 10,424	12,713 14,104	35, 40,
	Other	1988	555	775	1,124	905	2,151	2,790	8,
		1989	779	937	1,471	2,035	1,847	2,667	9,
	Total	1988 1989	5,457 8,539	6,121 7,711	9,688 12,204	11,240 14,431	25,262 24,275	30,825 32,448	88, 99,
١,	Ania -	1303	0,555	****	12,204	14,431	24,273	32,440	33,
1	ıfrica: Total	1988	190	100	213	189	362	549	1,0
	Total	1989	178	144	209	254	415	575	1,
4	sia:								
	Hong Kong	1988	1,703	4,656	2,513	2,176	3,384	4,129	18,
		1989	3,058	6,720	4,031	3,110	4,467	5,549	26,
	India	1988	111	144	185 214	263 261	410 467	583 690	1,1 1,3
	Israel	1988	126	44	195	118	306	640	1,
	Japan	1989	76 4,364	51 6,090	67 8,658	157 8,579	276 9,290	16,282	1. 53,
	оаран	1989	7,538	7,465	11,364	10,729	11,498	19,992	68,
	Other	1988	1,851	1,869 2,475	2,610 3,643	3,146 4,669	4,980 6,353	6,428 8,524	20, 29,
	Total	1989 1988	3,370 8,155	12,803	14,161	14,282	18,370	28,062	95.
	10101	1989	14,225	16,850	19,319	18,926	23,061	35,239	127,
1	forth America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	-	2	1	6	11	8	
	Mexico .	1989 1988	217	10 284	698	484	813	2,809	5,
	wexico .	1989	542	269	811	439	778	2,064	4,
	Trinidad and Tobago	1988	4	1	10	15	9	16	
	Other	1989	21 71	22 85	203	10 148	243	15 317	1,
		1989	116	122	126	128	168	320	
	Total	1988	292	372	912	653	1.076	3,150	6.
		1989	682	423	944	581	951	2,410	5,
1	South America:						.05	100	
	Brazil	1988	93 108	66 99	55 75	91	165 183	196 225	
	Other	1988	190	397	526	243	348	400	2.
		1989	220	256	189	249	246	420	1.
	Total	1988	283 328	463 355	581 264	334 350	513 429	596 645	2,
١,	Decemie and other Ocean telender	.505	020						
(Oceania and other Ocean Islands: Australia	1988	2,114	2,268	2,449	2,470	3,541	5,453	18
		1989	3,218	2,236	3,218	3,463	4,356	7,312	23
	New Zealand	1988	978	909	832	1,434	2,855	2,896	9
	Other	1989 1988	1,558 205	861 100	962 122	1,760	2,552	2,879	10
		1989	203	89	128	146	219	241	1
	Total	1988	3,297	3,277	3.403	4.085	6,603	8,597	29
1	Grand total	1989	4,979	3,186	4,308	5.369	7,127	10,432	35.
1		1988	17,674	23,136	28.958	30,783	52,186	71,779	224

Additional data are available by country on request

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
456	333	221	110	108	93	2,015		1988 1989
558 755	321 566	267 370	255	249	243	3,989	Danemark 1	1988
1,177	513 1,988	355 924	400	269	312	8,205		1989 1988
1,866 2,326	2,135	981					1	1989
13,220 12,511	12,456 12,433	7,662 8,190	3,517	1,855	2,439	65,304	1	1988 1989
134 163	185 175	62 102	60	94	80	1,034		1988 1989
1,429	1,892	450	222	217	227	5,733	Italie 1	1988 1989
979 2,807	1,595 2,733	467 2,400	1,009	769	751	17,287	Pays-Bas 1	1988
3,252 130	2,536 89	2,122 49	8	12	18	409		1989 1988
57	152	74					1	1989 1988
480 400	435 489	136 199	94	144	91	1,865	1	1989
962 997	641 552	393 443	405	290	282	5,697		1988 1989
3,131	2,347	1,690	872	358	339	12,732		1988 1989
2,875 17,664	2,057 18, 76 8	1,464 12,713	5,478	2,936	4,749	97,915	Royaume-Uni	1988
18,385 3,903	19,378 3,231	13,374 3,087	1,371	1,754	1,026	22,672		1989 1988
3,942	3,974	2,883						1989 1988
46,937 47,622	45,664 46,310	30,157 30,921	13,801	9,055	10,650	244,857		1988
							Afrique:	
674 618	665 665	438 402	224	211	308	4,123		1988 1989
010	663	402					Asie:	
8,558	8,600	4,496	2,678	2,417	4,093	49,403	Hong-Kong	1988
11,125 591	12,933 532	6,432 478	364	270	237	4,168	Inde	1989 1988
551	606	468 838	222	64	94	5,597		1989 1988
1,431 969	1,519 957	652						1989
21,273	26,267 28,368	13,082 15,545	7,719	5,215	6,857	133,676		1988 1989
7,715	8,107 9,393	5,672 7,100	3,804	3,654	4,576	54,412		1988 1989
9,362 39,568	45,025	24,566	14,787	11,620	15,857	247,256	Total	1988
44,399	52,257	30,197						1989
200	26	9	9	3	11	112	Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: Jamaïque	1988
26 18	16	7			I			1989
4,410 2,273	3,769 3,740	1,761 1,742	422	337	805	16,809		1988 1989
52 71	67 18	34 21	8	9	10	235		1988 1989
443	343	303	176	191	230	2,753	Autres	1988 1989
462 4.931	365 4,205	268 2,107	615	540	1,056	19,909		1988
2,824	4,139	2,038						1989
						4.050	Amérique du Sud:	1988
503 403	243 211	192 203	106	88	52	1,850		1989
595 459	463 448	412 294	166	222	139	4,101		1988 1989
1,098	706	604	272	310	191	5,951		1988
862	659	497						1989
5 700	E E 2 2	4 700	2 002	2,209	4,403	44,002	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
5,799 7,259	5,532 6,809	4,782 6,132	2,982					1989
3,605 3,618	3,451 3,259	2,668 3,638	1,370	967	1,502	23,467		1988 1989
259	231	165 284	156	135	326	2,335		1988 1989
309 9.663	312 9,214	7,615	4,508	3,311	6,231	69,804	Total	1988
11,186	10,380	10,054						1989
102,871	105,479	65,487	34,207	25,047	34,293	591,900		1988 1989

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

	-		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning f	rom the United	d States ¹		
	Land:		707.450	0.45.000	202 275	4 000 704	4 007 000	000 004	5,000,000
1 2	Automobile	1988 1989	727,450 953,181	645,966 908,593	883,075 1,189,176	1,036,734 1,213,537	1,007,368 1,272,359	966,294 1,242,567	5,266,88 6,779,41
3 4	Same day	1988 1989	639,841 853,372	570,579 831,265	778,813 1,040,438	882,377 1,059,090	849,849 1,098,505	828,194 1,079,094	4,549,65 5,961,76
5	One night	1988 1989	18,433 18,870	14,801 14,107	18,476 21,912	23,517 23,791	30,096 29,080	28,061 30,847	133,38 138,60
7	Two or more nights	1988 1989	69,176 80,939	60,586 63,221	85,786 126,826	130,840 130,656	127,423 144,774	110,039 132,626	583,85 679,04
	Bus	1988	14,687	12,457	16,449	13,930	16,286	11,512	85,32
	Same day	1989 1988	15,539 4,164	14,421 3,326	19,175 3,556	20,561 4,563	14,226 4,914	13,393 4,705	97,31 25,22
2	One or more nights	1989 1988	3,332 10,523	2,858 9,131	4,443 12,893	5,916 9,367	5,655 11,372	4,169 6,807	26,37 60,09
١		1989	12,207	11,563	14,732	14,645	8,571	9,224	70,94
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
7	Other methods	1988 1989	3,012 2,991	3,854 2,739	4,986 5,007	7,137 7,721	11,364 10,007	12,216 12,625	42,56 41,09
,	Total land	1988	745,149	662,277 925,753	904,510	1,057,801	1,035,018	990,022 1,268,585	5,394,77 6,917,81
	Air:	1989	971,711	925,753	1,213,358	1,241,019	1,296,592	1,260,363	0,317,81
	Commercial	1988	46,151	43,984	50,392	49,898	36,757	27,264	254,44
3	Private	1989 1988	53,165 842	51,379 827	61,948 966	57,603 706	42,514 904	30,260 1,149	296,86 5,39
1		1989	623	1,160	1,150	797	987	1,048	5,76 259,8 4
5	Total air	1988 1989	46,993 53,788	44,811 52,539	51,358 63,098	50,604 58,400	37,661 43,501	28,413 31,308	302,63
	Marine:								
7 8	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	2,390 1,988	3,829 3,424	6,21 5,41
9	Private	1988 1989	296 248	139	351 297	1,128 1,043	2,839 2,503	2,423 3,056	7,17 7,15
1	Total marine	1988	296	139	351	1,128	5,229	6,252	13,39
2	Total	1989	792,438	707,227	297 956,219	1,043	4,491 1,077,908	6,480 1,024,687	12,56 5,668,01
1	10121	1989	1,025,747	978,300	1,276,753	1,301,262	1,344,584	1,306,373	7,233,01
				Return	ing from count	tries other than	the United Sta	ates ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	4	2	26	35	20	35	12
6		1989	10	1	10	7	78	58	16
7	Air: Returning direct	1988	24,632	19,304	21.645	20,925	18,039	18,046	122.59
8	Returning the U.S.A.	1989 1988	26,085 9,525	21,305 7,421	24,899 7,703	24,315 8,314	20,177	19,453	136,23 44,15
0	Returning via the U.S.A.	1989	9,437	7,593	7,977	8,302	7,823	4,564	45,69
1	Total air	1988 1989	34,157 35,522	26,725 28,898	29,348 32,876	29,239 32,617	24,995 28,000	22,284 24,017	166,74 181,93
_	Marine:	1363	33,322	20,030	32,070	32,017	20,000	24,011	107101
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
5	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	1 16	-	
5	Total marine	1989 1988	-	-	_	_	10 16	4	
7	Total marine	1989	-	-	-		11	4	
9	Total	1988 1989	34,161 35,532	26,727 28,899	29,374 32,886	29,274 32,624	25.031 28,089	22,319 24,079	166.88 182,10
1	Grand total	1988	826,599	733,954	985,593	1,138,807	1,102,939	1,047,006	5,834,89
2		1989	1,061,279	1,007,199	1,309,639	1,333.886	1,372,673	1,330,452	7,415,1

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		1
		Rentro	ée des États-U	nis1					
							Par terre:		
1,329,688	1,386,234	1,136,125	1,068,393	1,037,976	1,051,562	12,276,865	Automobile	1988 1989	
,530,786	1,499,608	1,249,801	911,011	911,233	934,596	10,344,422	Même jour	1988 1989	
1,233,165 46,439	1,161,214 54,813	1,035,729	28,239	22,016	20,072	338,940	Une nuit	1988 1989	
44,317 224,471 253,304	44,776 285,409 293,618	31,110 169,009 182,962	129,143	104,727	96,894	1,593,503	Deux nuits ou plus	1988 1989	
10,941	10,341	11,330	17,992	15,799	12,304	164,028	Autocar	1988	
11,143 2,888	10,688 3,684	13,268	5,686	5,922	4,328	52,047	Même jour	1989 1988	
3,246 8,053 7,897	3,973 6,657 6,715	4,131 7,019 9,137	12,306	9,877	7,976	111,981	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
18,512 18,411	19,0 4 0 15,546	13,060 12,591	7,648	4,030	3,698	108,557	Autres moyens	1988 1989	
1,359,141	1,415,615	1,160,515 1,275,660	1,094,033	1,057,805	1,067,564	12,549,450	Total, par terre	1988 1989	
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1,020,012	1,010,000					Par air:		1
30 607	33,569	31,779 33,702	39,067	43,685	42,690	475,843	Commercial	1988 1989	
35,374 1,683 1,439	36,468 1,859 1,147	1,671	1,083	737	685	13,112	Privé	1988 1989	
32,290 36,813	35,428 37,615	33,450 35,035	40,150	44,422	43,375	488,955	Total, par air	1988 1989	
	·						Par mer:		
3,577 3,033	2,129 2,502	2,309 2,662	-	-	-	14,234	Commercial	1988 1989	
6,207 5,443	5,507 5,316	3,016 3,589	1,416	173	200	23,695	Privé	1988 1989	
9,784 8,476	7,636 7,818	5,325 6,251	1,416	173	200	37,929	Total, par mer	1988 1989	
1,401,215 1,605,629	1,458,679 1,571,275	1,199,290 1,316,946	1,135,599	1,102,400	1,111,139	13,076,334	Total	1988 1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	es États-Unis ²					
							a de la francia		
62	204	21	45	32	42	528	Par terre (via les États-Unis): Rentrée	1988	
71	94	61	.0					1989	
19,559	25,875	20,289	23,593	20,844	20,220	252,971	Par air: Rentrée directe	1988	1
19,268 5,113	27,061 6,800	22,022 4,603	6,668	5,062	6,396	78,799	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
4,515 24,672	5,883 32,675	4,514 24,892	30,261	25,906	26,616	331,770	Total, par air	1989 1988	
23,783	32,944	26,536					Par mer:	1989	1
_	_	_	_	_	_	_	Rentrée directe	1988	
2 99	- 4	- 1	_	_	-	120	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
-	7	12					Total normar	1989	
99	7	1 12	_	-	-	120	Total, par mer	1988 1989	
24,833 23,856	32,883 33,045	24,914 26,609	30,306	25,938	26,658	332,418	Total	1988 1989	
20,000								1988	- 3

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents o	f the United S	tates		
	Land:								
1	Automobile	1988 1989	3,328 3,061	3,142 2,453	4,597 3,681	4,814 5,014	9,206 9,123	24,685 23,514	49,777 46,840
1	Same day	1988 1989	1,220 1,265 458	1,049 892 315	1,519 1,361 672	1,414 1,976 547	2,017 2,848 1,041	3,539 4,783 2,449	10,75 13,12 5,48
5	One night Two or more nights	1988 1989 1988	495 1,650	332 1,778	616	672 2,853	1,064	2,460 18,697	5,63 33,53
3		1989	1,301	1,229	1,704	2,366	5,211 1,259	16,271	28,08 11,86
)	Bus Sama day	1988 1989 1988	56 72	144	84 126	93	1,161	8,371 2,149	9,90 3,16
2	Same day One or more nights	1989 1988	56	107	84	88	664 614	1,425 7,967	2,42 8,70
1		1989	-	37	-	5	497	6,946	7,48
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
3	Other methods	1988 1989	2 5	28	9	43 33	91 87	209 193	35 36
9	Total land	1988 1989	3,402 3,122	3,255 2,625	4,755 3,779	5,019 5,140	10,556 10,371	35,010 32,078	61,99 57,11
	Air:								
2	Commercial	1988 1989	34 23	169	98 92	29 46	145 82	189	66 55
1	Private	1988 1989	46 40	79 179	96 162	124 151	207 185	405	95 1,15
5	Total air	1988 1989	80 63	248 278	194 254	153 197	352 267	594 649	1,62 1,70
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	18	154 420	15 43 7
9	Private	1988 1989	-	-	-	3	37 24	30 53	7
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	3 -	37 42	184 473	22 51
3	Total	1988 1989	3,482 3,185	3,503 2,903	4,949 4,033	5,175 5,337	10,945 10,680	35,788 33,200	63,84 59,33
				Reside	ents of countrie	s other than th	e United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988	4	1	6	4 3	385 95	205	60
6 7 8	One or more nights	1989 1988 1989	2 8 5	6 12 20	18 27	37 99	253 377	1,745 2,187	2.07
9	Total land	1988 1989	12	13	24	41 102	638 472	1,950 2,328	2.67 2,96
0	Air:	1303	1	20		102		2,020	
1	Entering direct	1988 1989	-	-	-	~	-	-	
2 3 4	Entering via the U.S.A.	1988 1989	1 2	- 5	1 1	9 2	8 9	26 82	1
5	Total air	1988 1989	1 2	- 5	1	9 2	8 9	26 82	1
6	Marine:	.303							
7	Entering direct	1988 1989		-	-	-	-	-	
9	Entering via the U.S.A	1988 1989	-	-	-	-		14 21	
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	14	
2		1988	13	13	25	50	646	1,990	2.7
54 55		1989	9 3,495	31 3,516	4,974	104 5,225	11,591	2,431 37,778	3.08 66.53
	Grand (Otal	1989	3,194	2,934	4,063	5,441	11,161	35,631	62,43

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
									1
		Réside	nts des États-	-Unis					
							Par terre:		
40,477 40,730	32,968 32,018	16,111 15,219	6,752	4,253	4,091	154,424	Automobile	1988 1989	
3,725 6,232	3,884 5,448	2,626 2,793	1,445	1,325	1,294	25,057	Même jour	1988 1989	
2,657 3,271	1,972 2,764	1,388 1,706	601	565	526	13,191	Une nuit	1988 1989	
34,095 31,227	27,112 23,806	12,097 10,720	4,706	2,363	2,271	116,176	Deux nuits ou plus	1988 1989	
14,023 12,880	11,745 11,099	3,628 2,630	127	78	66	41,534	Autocar	1988 1989	
1,797	1,591	802 256	70	66	38	7,525	Même jour	1988 1989	
12,226	10,154 10,149	2,826 2,374	57	12	28	34,009	Une nuit ou plus	1988 1989	
- 9			-	-		-	Chemin de fer	1988 1989	
477	304	112	27	12	2	1,292	Autres moyens	1988	
556 54,97 7	331 45,017	154 19,851	6,906	4,343	4,159	197,250	Total, par terre	1989 1988	
54,175	43,448	18,003					Par air:	1989	
516	311	228	15	33	33	1,800	Commercial	1988	
330 883 773	245 509 544	135 343 331	128	91	40	2,951	Privé	1989 1988 1989	
1,399	820 789	571 466	143	124	73	4,751	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
437 538	528 537	49 37	-	- }	-	1,168	Commercial	1988 1989	
85 16	40 15	76 42	-	-	-	271	Privé	1988 1989	
522	568	125	-	-	-	1,439	Total, par mer	1988 1989	
554 56.898 55,832	552 46,405 44,789	79 20.547 18,548	7,049	4,467	4,232	203,440	Total	1988 1989	
00,002		Résidents des pa	ays autres que	e les États-Unis	<u> </u>				
							Par terre (via les États-Unis):		
314	325	137	4	3	-	1,388	Même jour	1988	
3,226	3,280	1,409	136	26	26	10,176	Une nuit ou plus	1989 1988	
3,783 3,540	4,064 3,605	1,307 1,546	140	29	26	11,564	Total, par terre	1989 1988	
3,864	4,120	1,320						1989	
_	_	_	_	_	_	_	Par air: Entrée directe	1988	
37	90	43	3	1	_	219	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
73	65	24						1989	
37 73	90 65	43	3	1	~ !	219	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Entrée direct	1988 1989	
12 33	22 i 44 i	3 6	-	-	-	51	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
12 33	22 44	3	~	-	-	51	Total, par mer	1988 1989	
3,589	3,717	1,592	143	30	26	11,834	Total	1988	
3,970 60,487	4,229 50,122	1,350 22,139	7,192	4,497	4,258	215,274	Total global	1989 1988	
59.802	49.018	19.898	,,,,,	1,107	.,250			1989	

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 mont
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
1									
ŀ	Europe:								
	Belgium	1988	_	_	-	3	2	10	
	25.g.(11)	1989	-	-	-	-	2	12	
	Denmark	1988 1989	-	1	-	-	6	17 16	
	France	1988		_		-	8	39	
		1989	-	2	1	2	5	48	
	Germany (Federal Republic)	1988	2	5	5 8	11	348 137	708 704	1,0
	Greece	1989	_	8	-	9	- 1	704	C
		1989	-	1	-	2	-	-	
	Italy	1988	_	_	-	_	1	18	
	Netherlands, The	1988	_	_	_	2	14	48	
		1989	- 1	-	-	4	1	57	
1	Portugal	1988	-	_	_	-	-	1	
	Spain	1988	_	1	_	_	4	_	
		1989	-	- 1	-	-	2	-	
	Sweden	1988	3	2	1	-	3	16	
	Switzerland	1989	3 2	2	3	1 9	6 46	33 269	3
		1989	3	2	6	24	43	229	
	United Kingdom	1988	3	1	7	2	71	190	2
	Other	1989 1988	_	4	3	13	99	352 59	4
		1989	1	1	4	3	5	117	1
	Total	1988	10	11	14	29	525	1,375	1,9
		1989	8	20	25	58	307	1,581	1,9
1	Africa:								
	Total	1988	-	-	2	1	5	3	
		1989	-	-	-	-	1	4	
1	Asia:								
	Hong Kong	1988	-	-	-	1	-	3	
	India	1989	_	-	-	_	3 2	5	
	iliola	1989	-	-	-	-	6	1	
	Israel	1988	-	-	1	1	1	2	
	lanan	1989 1988	_	-	3	_	14	12	
	Japan	1989	-	4	-	2	5	65	
	Other	1988	-	-	-	1	-	4	
		1989	1	-	- 1	4	4	33	
	Total	1988 1989	1	4	4	3 6	17	48 113	
١.	Landa A. Landa Caraba L. A. Landa Caraba Caraba Landa Car	1303	'	1		"			
'	North America, Central America and Caribbean:	1000		_		_	_	_	
	Jamaica	1988 1989	-	_	-	-	_	1	
	Mexico	1988	-	-	-	1	18	98	
	T: T .	1989	-	1	1	1	16	29	
	Trinidad and Tobago	1988 1989	_	-	_	-	_		
	Other	1988	-	-	-	-	1	6	
		1989	- }	-	-	-	-	10	
	Total	1988	-	1	1	1	19	104	
		1989	-	'	'	'	16	40	
1	South America:							- 1	
	Brazil	1988 1989	_	-	_	2	_	6	
	Other	1988		-	-	_	4	24	
		1989	-	-	-	-	1	29	
	Total	1988	-	-	-	2	4	30	
		1989	-	-	-	-	1	32	
(Oceania and other Ocean Islands:								
	Australia	1988	3	2	3	. 11	45	265	
	New Zealand	1989 1988	-	6	2	37	118 31	484 165	
	New Zealand	1989	-	-	2	2	20	177	
	Other	1988	-	-	-	~	-		
		1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	3	6	5 4	14 39	76 138	430 661	
		1303	_						2.
	Grand total	1988	13	13	25	50	646	1,990	

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
23 42	54 46	14 11	3	-	-	109		1988 1989
22	30	3	-	4	-	81	Danemark	1988
36 204	30 182	11 54	3	2	-	492	France	1989 1988
102 1,555	179 1,532	42 508	47	5	2	4,728		1989 1988
1,532	1,697	513	1		_	1		1989 1988
7	2	-		_	2	310		1989 1988
58	221 261	10						1989
103 106	79 56	24 20	3	1	4	278		1988 1989
61	2	-	-	-	-	64		1988 1989
16	93 49	2 7	-	-	-	104		1988 1989
23	19 54	18	1	-	1	87	Suède	1988 1989
636	488	247	27	6	-	1,731	Suisse	1988 1989
692 154	517 208	253 207	10	5	7	865	Royaume-Uni	1988
261 106	301 158	118	2	-	-	455	Autres	1989 1988
161 2,949	192 3,066	49 1,1 90	97	23	16	9,305	Total	1989 1988
3,036	3,384	1,039					Afrique:	1989
5 5	21 5	94	-	-	-	131	Total	1988 1989
							Asie:	
1 6	6	- 1	-	-	-	11		1988 1989
2 8	2 5	1 2	-	-	-	12	Inde	1988 1989
35	31	5	2	-	-	78	Israël	1988 1989
19 30	101	5 56	8	-	3	249	Japon	1988
54 11	103 21	20	2	2	-	44	Autres	1989 1988
100 79	27 161	2 65	12	2	3	394	Total	1989 1988
187	142	30					Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	1989
-	-	-	-	-	-	-		1988 1989
136	54	20	4	-	-	331	Mexique	1988
29	64	13	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1989 1988
9	2	4	5	-	-	27	Autres	1989 1988
5 145	25 56	5 24	9	-	-	358	Total	1989 1988
35	89	18						1989
8	7	2	_	_	_	25	Amérique du Sud: Brésil	1988
23	5 14	10	_		_	58		1989 1988
9	4	1						1989
18 32	21 9	8 11	-	-	-	83		1988 1989
207	206	165	20	4	7	1,098	Océanie et autres Îles Océaniques: Australie	1988
287 495	286 451	165 188	20		(1989
106 179	106 149	46 60	5 :	1	-	465		1988 1989
- 1	_	-	-	-	-	-		1988 1989
393 675	392 600	211 248	25	5	7	1,563	Total	1988 1989
3,589	3,717	1,592	143	30	26	11,834	Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fro	m the United S	States ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988	821	723	1,532	2,617	5,712	6,519	17,92
2	Same day	1989 1988	597 480	1,005 424	2,082 898	3,023 1,511	4,287 3,038	7,150 2,722	18,14 9,07
4 5	One night	1989 1988	236 160	605 100	1,064	1,983 319	2,267 1,035	2,657 782	8,81 2,63
6	Two or more nights	1989	30 181	107 199	237 400	409 787	1,639	904 3,015	2,09 6,22
8	Two of more tilging	1989	331	293	781	631	1,611	3,589	7,23
9	Bus	1988 1989	48 66	35 34	49 18	102 80	197 515	1,572 2,146	2,000 2,859
1 2	Same day	1988 1989	48	35 33	49 18	102 38	147 388	247 307	62 81
3	One or more nights	1988	-	- 1	-	42	50 127	1,325	1,37
5	Rail	1989	40		_	- 42	-	-	2,04
6	Tidir	1989	-	-	-	-	-	-	-
7 8	Other methods	1988 1989	- 2	-	-	1	19	19 26	3:
9	Total land	1988	869	758	1,581	2,720	5,928	8,110	19,960
0		1989	665	1,039	2,100	3,104	4,810	9,322	21,04
	Air	1000	110	27	642	54	60	141	1,04
2	Commercial	1988 1989	110 72	73	643 177	127	68 57	106	61
3	Private	1988 1989	18 12	19	8 19	36 41	46 71	48 72	17 23
5	Total air	1988 1989	128 84	46 93	651 196	90 168	114 128	189 178	1,21 84
	Marine:								
7 8	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	18 126	1 12
9	Private	1988	-	-	-	-	-	6	
0	Total marine	1989 1988	_		-	-		24	2
2	Total marine	1989	-	-	-	-	-	126	12
3 4	Total	1988 1989	997 749	804 1,132	2,232 2,296	2,810 3,272	6,042 4,938	8,323 9,626	21,20 22,01
				Returnir	g from countrie	s other than ti	he United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-		-	-	
6	A:	1989	-	~	-	-	-	-	
7	Air: Returning direct	1988	_	_	-	_	_	_	
8		1989	-	-	-	-		-	
9	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	1	
1	Total air	1988	-	-	-	-	-	- 1	
2	Marine:	1989						`	
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	-	-	
4 5	Returning via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-		-	
6		1989	-	-	-	-	-	-	
7	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
		1988	-	-	-	_	-	-	
8	Total								
8	lotal	1989	997	804	2,232	2,810	6.042	8,323	21.20

Continental United States, Alaska and Hawaii.
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

on					-				1
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		L
		Rentr	ée des États-L	Jnis1					
							Par terre:	i	
12,735	11,088	4,955	2,280	1,169	860	51,011	Automobile	1988 1989	
14,940 4,391	11,822 4,059	5,157 2,463	909	624	524	22,043	Même jour	1988	
4,566 1,447	3,919 1,530	2,400 778	306	150	67	6,908	Une nuit	1989 1988	
1,916 6,897 8,458	1,718 5,499 6,185	667 1,714 2,090	1,065	395	269	22,060	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
1,608	1,031	254	51	49	20	5,016	Autocar	1988	
3,138 75	1,309 150	451 86	43	25	20	1,027	Même jour	1989 1988	
1,533	193 881 1,116	267 168 184	8	24	-	3,989	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
2,923	-	- 1	-	-	-	-	Chemin de fer	1988	
33	21	39	-	-	2	134	Autres moyens	1989	
98 14,376	66 12,140	56 5,248	2,331	1,218	882	56,161	Total, par terre	1989 1988	1
18,176	13,197	5,664					Par air:	1989	
127	120	69	28	59	60	1,506	Commercial	1988	
267 78	185 45 49	245 23 18	100	15	12	448	Privé	1989 1988 1989	
205	165	92	128	74	72	1,954	Total, par air	1988	
326	234	263					Par mer:	1303	
69	62	5	-	- }	-	154	Commercial	1988	
82	125 5 7	16 5	-	-	-	16	Privé	1989 1988 1989	
69	67	10	-	-	-	170	Total, par mer	1988 1989	
14.650	132 12,372	16 5,350	2,459	1,292	954	58,285	Total	1988	
18,584	13,563	5,943	2,435	1,232	304	30,203	Total	1989	
		Rentrée des pa	ys autres que	les États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	_	-	-	-	-	-	Rentrée	1988	
-	-	-					Par air:	1989	
-	_	_	-	-	-	-	Rentrée directe	1988	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
-	-	- 1	_	_	_	_	Total, par air	1989 1988	
-	-	-						1989	
_	_	_	_	_	_	_	Par mer: Rentrée directe	1988	
-	-	-		_	_		Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
-	-	-						1989	
-	_	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
	_	-	_	-	-	-	Total	1988	
-	-	-						1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai.
 Comprend Porto-Rico-et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier. The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points (ports) of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes. L'enquête couvre les non-résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris par vol nolisé ou vol régulier, aux aéroports internationaux.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon diverses catégories, le moyen de transport et, sur les routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, sauf dans sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantIllonnage; ceux-ci dénombrent les automobiles une journée sur quatre. Les échantIllons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée donnent le nombre d'automobiles par catégorie pour les journées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact permanent avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré pour les bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, ITS is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of countries other than Canada and the United States) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States are conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce. Each country surveys its own residents and data are exchanged on a regular basis.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1971). Since no follow-up or other response control is conducted, it is possible that the data may be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers are disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. With an average response rate of 15%, even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference betweenthe characteristics of respondents and non-respondents. Although the magnitude of the bias is not known, provision has been made in the estimation system to reduce the bias. The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total.

A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

Au moment de l'introduction des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. À partir du rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la SVI est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (pour les résidents de pays autres que le Canada et les États-Unis) ou au retour (pour les résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis sont fates en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis. Chaque pays fait une enquête auprès de ses résidents, et les données sont échangées sur une base régulière.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates pré-établies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1971). Comme il n'y a pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs sont représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Avec un taux de réponse moyen de 15%, même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants. Bien que la taille du biais soit inconnue, le système d'estimation a été conçu pour le réduire. Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population.

La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, Travel Between Canada and Other Countries (Catalogue 66-201).

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Seasonally adjusted international travel, at the Canada level, is obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident:
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle Voyages entre le Canada et les autres pays (n° 66-201 au catalogue).

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements de voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégageant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, les entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard sont insuffisantes pour permettre leur désaisonnalisation.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques - recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside, est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens. A pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawai.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel - Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P.** Price: Canada, \$5.80, \$58 a year. Other countries, \$6.40, \$64 a year.

International Travel - National and Provincial Counts

A 96-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001.** Price: Canada, \$36.75, \$147 a year. Other countries, \$40.50, \$162 a year.

International Travel - Travel Between Canada and Other Countries

This 70-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1988 ed.). Price: Canada, \$32. Other countries, \$35.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003.** Price: Canada, \$10, \$40 a year. Other countries, \$12, \$48 a year.

Tourism and Recreation - Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 120-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue 87-504** (1988 ed.). Price: Canada, \$42. Other countries, \$50.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux - Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. N° 66-001P au catalogue. Prix: Canada, \$5.80, \$58/année. Autres pays, \$6.40, \$64/année.

Voyages internationaux - Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 96 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. N° 66-001 au catalogue. Prix: Canada, \$36.75, \$147/année. Autres pays, \$40.50, \$162/année.

Voyages internationaux - Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 70 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **N° 66-201 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, \$32, Autres pays, \$35.

Info-Voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. N° 87-003 au catalogue. Prix: Canada, \$10, \$40/année. Autres pays, \$12, \$48/année.

Tourisme et loisirs - Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. N° 87-401 au catalogue (éd. 1988). Prix: Canada, \$40, Autres pays, \$42.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 120 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. N° 87-504 au catalogue (éd. 1988) Prix: Canada, \$42, Autres pays, \$50.

Prix sujets à changements sans préavis.

ORDER FORM		Client Reference Number					
Mail to:		METHOD OF PAYMENT					
Publication Sales		☐ Purchase Order Number (p	nlease enclose)				
Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6		☐ Payment enclosed	510000 01101000)	•			
				Ψ	***		
(Please print) Company		☐ Charge to my: ☐ MasterCard	□ VISA				
Department		Account Number					
Attention		_					
Address		Expiry Date					
City	Province	☐ Bill me later					
Postal Code	Tel.	Signature					
Catalogue No.	Title		Quantity	Price	Total		
		······································					
			_				
			_		-		
					_		
			_		-		
			_		-		
					PF 3551		
Cheque or money order should be made	payable to the Receiver General for Canada/Publications	s, in Canadian funds of equivalent.		0	16/89		
For faster service	₮ 1.800.2	67-6677 🏖		VISA a	nd MasterCard Accounts		
					Français au verso		
BON DE COMMANDE		Numéro de référence du c	client				
Postez à :		MODE DE PAIEMENT					
Vente des publications		☐ Numéro de la commande	(inclure s v n)				
Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1 A 0T6			(motore s.v.p.)				
onana (onano) mm oro		Paiement inclus			\$		
(Lettres moulées s.v.p.)		Portez à mon compte :					
Compagnie		MasterCard	□ VISA				
Service		N° de compte		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
À l'attention de		Date d'expiration	<u></u>				
Adresse	-	Facturez-moi plus tard					
Ville	Province	Signature					
Code postal	Tél.	Signature					
Nº au catalogue	Titre		Quantité	Prix	Total		
			_		_		
			-		_		
			_				
					PF		

1-800-267-6677 **2**

Pour un service plus rapide, composez

BON DE CO	MMANDE	Numéro de référence du client					
Postez à :		MODE DE PAIEMENT					
Vente des publi	ications	☐ Numéro de la commande (in	clure s.v.p.)				
Statistique Cana Ottawa (Ontario) K1A 0T6	Paiement inclus			\$		
		Portez à mon compte :			*		
(Lettres moulées Compagnie	ə.v.p.)	☐ MasterCard	□ VISA				
Service		N° de compte					
À l'attention de		Date d'expiration			 		
Adresse							
Ville	Province	Facturez-moi plus tard					
Code postal	Tél.	Signature					
N° au catalogue	Titre		Quantité	Prix	Total		
					-		
					_		
			-		-		
			-		-		
					PF		
Le chèque ou mand	lat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications,	en dollars canadiens ou l'équivalent.			3551 06/89		
Pour un service					Comptes VISA		
plus rapide, com	iposez 2 1-800-20	67-6677 ~			et MasterCard		
					English on Reverse		
ORDER FOR	M	Client Reference Number					
Mail to:		METHOD OF PAYMENT					
Publication Sale Statistics Canad		Purchase Order Number (ple	ase enclose)				
Ottawa, Ontario,	, K1A 0T6	☐ Payment enclosed		\$			
(Please print)		☐ Charge to my:					
Company		☐ MasterCard	□ VISA				
Department		Account Number					
Attention		- Expiry Date					
Address							
City	Province	Bill me later					
Postal Code	Tei.	Signature					
Catalogue No.	Title		Quantity	Price	Total		
					_		
					_		
			-		-		
					PF		
Cheque or money or					3551		
	rder should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications, in	Canadian funds or equivalent.			06/89 and MasterCard		



ROCK SOLID INFORMATION

et a focus on Canada's markets and business opportunities with **the** source of reliable information... Statistics Canada and its unequaled family of outstanding publications and services.

Relying on Statistics Canada means you're building your decisions on hard facts assembled by a professional organization with a world-wide reputation for scrupulous accuracy and complete reliability.

Join the thousands of corporations and individuals who base their Canadian business decisions on Statistics Canada publications. Year after year.

For more information on Statistics Canada's extensive range of publications and information services, please call toll-free 1-800-267-6677.

At Statistics Canada, we provide information you can build on.

SOLIDE COMME

tatistique Canada vous offre des produits et services de qualité qui vous donnent une image claire du secteur canadien des affaires.

Joignez-vous aux milliers de personnes et d'entreprises qui, année après année, fondent leurs décisions sur les publications de Statistique Canada.

Vous fier à Statistique Canada, c'est fonder vos décisions sur des renseignements solides, recueillis par un organisme dont la réputation internationale en est une d'exactitude et de fiabilité.

Pour obtenir plus de renseignements sur toute la gamme de publications et de services qu'offre Statistique Canada, veuillez composer le numéro sans frais 1-800-267-6677.

Statistique Canada fournit l'information à la base des grandes réalisations.

Introducing

Perspectives on Labour and Income

Nouveau!

L'emploi et le revenu en perspective

Canada's essential employment and income information now in one quarterly journal.

If you're responsible for developing employment strategies, negotiating labour contracts, forecasting economic trends, or administering social programs, you'll find *Perspectives on Labour and Income* indispensable.

It will keep you up-to-date on the latest Canadian trends in employment... unemployment insurance, pensions, and industry changes... and income... earning gaps between men and women, family income and spending habits, and more. Every issue of this quarterly journal contains:

- Feature Articles... in-depth information on vital topics
- Forum... an arena for discussion among researchers and readers
- Sources... a compendium of new information sources, news and updates on current research
- Key Labour and Income Facts... over 60 indicators let you monitor the trends on a national and provincial level.

Don't miss a single issue. Order your subscription today!

Perspectives on Labour and Income (Catalogue No. 75-001E) is \$50 annually (4 issues) in Canada, and \$60 annually outside Canada.

To order, write: Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre, listed in this publication.

Toute l'information essentielle sur l'emploi et le revenu au Canada dans une nouvelle revue trimestrielle.

Si vous avez la responsabilité d'élaborer des stratégies d'emploi, de négocier des contrats de travail, de prévoir les nouvelles tendances du marché ou d'administrer des programmes sociaux, vous ne pouvez pas vous passer de *L'emploi et le revenu en perspective*.

Cette revue vous renseigne sur tout ce qui se passe dans le domaine de l'emploi... les employés à temps partiel, les pensions, les changements de l'industrie... et des revenus... les disparités salariales entre hommes et femmes, le revenu familial et les habitudes de consommation et plus encore. Chaque numéro de cette revue trimestrielle comprend :

- Des articles de fond... des analyses détaillées sur des sujets de l'heure
- Un forum... une tribune pour échanger vos idées et connaître l'opinion des autres chercheurs et lecteurs
- Des sources... un condensé de nouvelles sources d'information, de renseignements et une mise à jour sur les recherches en cours
- Des indicateurs clés de l'emploi et du revenu... plus de 60 indicateurs vous permettant d'analyser les tendances du marché provincial et national.

Ne ratez pas un seul numéro. Abonnez-vous dès aujourd'hui!

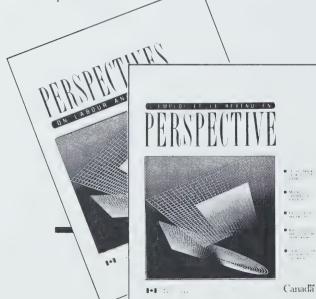
Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001F au catalogue) coûte 50 \$ pour quatre numéros par an au pays et 60 \$ annuellement à l'étranger.

Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste dans cette publication).

For faster service, call toll free and use your VISA or MasterCard.

Pour obtenir votre revue plus rapidement, composez le numéro suivant sans frais et portez la commande à votre compte VISA ou MasterCard.

1-800-267-6677



Calleggin us an amount, an Bubico. ...

International Travel

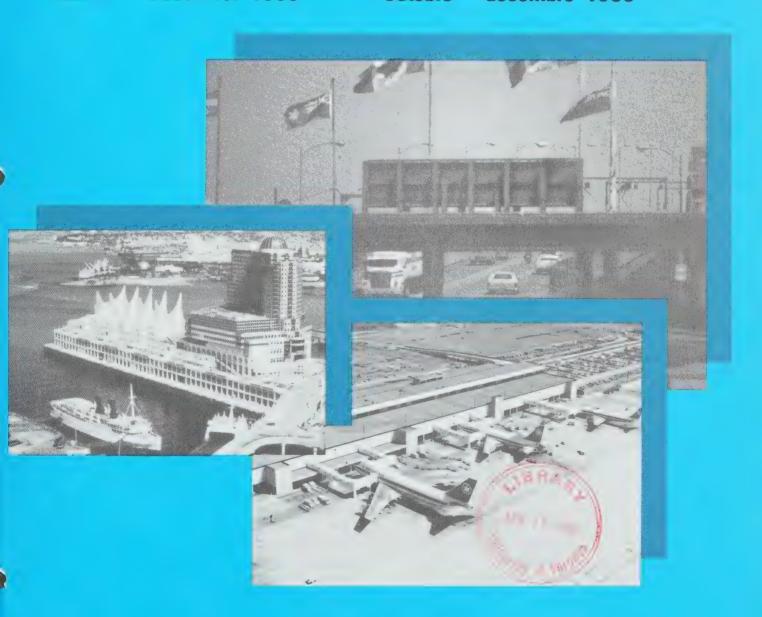
National And Provincial Counts

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

October - December 1989

Octobre - décembre 1989



Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division.

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8932) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwesTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto

Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Torro Nouse et Labrador

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

1 000 562 4255

Ferre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Briet Île-du-Prince-Édouard	unswick 1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la CB. (territoire desservi par la NorthwesTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la	
NorthwesTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. 1(613)951-7277

Numéro du bélinographe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)

Statistics Canada

Education, Culture and Tourism Division International Travel Section

International Travel

National And Provincial Counts

October - December 1989

Statistique Canada

Division de l'éducation de la culture et du tourisme Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement national et provincial

Octobre - décembre 1989

Published under the authority of the Minister of Industry, Science and Technology

Minister of Supply and Services Canada 1990

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Supply and Services Canada.

April 1990

Price: Canada, \$36.75, \$147.00 a year Other Countries, \$40.50, \$162.00 a year

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 66-001, Vol. 45, No. 4

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie

[©] Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1990

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre des Approvisionnements et Services Canada.

Avril 1990

Prix: Canada, \$36.75, \$147.00 par année Autres pays, \$40.50, \$162.00 par année

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 66-001, vol. 45, nº 4

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- -- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.
- r revised figures.
- confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- Kathleen Campbell, Director, Education, Culture and Tourism
- Paul Paradis, Chief, International Travel Section
- Lise Beaulieu-Caron, Research, Analysis and Development Unit
- Céline Guindon, Services Liaison Officer

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- -- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Kathleen Campbell, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- Paul Paradis, Chef, Section des voyages internationaux
- Lise Beaulieu-Caron, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- Céline Guindon, Agent de liaison

COVER PHOTOS:

Frank Whitney / The Image Bank Canada

Revenue Canada - Customs and Excise

S.S.C. Photo Centre

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Frank Whitney / La Banque d'images Canada

Revenu Canada - Douanes et Accise

A.S.C. centre de photographie

Table of Contents Table des matières Page Page Review of International Travel Revue des vovages internationaux Graphique Chart 1. Total Receipts by Quarter, 1982-1989 1. Total des recettes par trimestre, 1982-1989 .xii XII 2. Total Payments by Quarter, 1982-1989 Total des dépenses par trimestre, 1982-1989 Χİİ Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989 Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989 xii XII Total Number of Trips to Canada by Residents Nombre total des voyages des résidents des États-Unis of the United States, 1986-1989 au Canada, 1986-1989 XIII XIII Total Number of Trips to Canada by Residents of Nombre total des voyages des résidents de pays Countries Other than the United States. autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989 XIII 1986-1989 Total Number of Trips to the United States by 6. Nombre total des voyages des résidents canadiens Canadians Residents, 1986-1989 aux États-Unis, 1986-1989 xiv XIV Total Number of Trips to Countries Other than the Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les United States by Canadian Residents, 1986-1989 pays autres que les États-Unis, 1986-1989 XIV Trips of one or more nights to Canada by Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989 Residents of the United States, 1986-1989 XV XV Trips of one or more nights to Canada by Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres Residents of Countries Other than the United que les États-Unis au Canada, 1986-1989 XV States, 1986-1989 XV 10. Trips of one or more nights to the United States by 10. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux Canadian Residents, 1986-1989 États-Unis, 1986-1989 xvi XVI 11. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans 11. Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents, les pays autres que les États-Unis, 1986-1989 xvi 1986-1989 xvi **Table Tableau** Section 1. Canada Totals Section 1. Totaux pour le Canada 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not 1A. Recettes et paiements au compte des voyages, non Seasonally Adjusted, 1986-1989 2 désaisonnalisés, 1986-1989 2 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Recettes et paiements au compte des voyages, Seasonally Adjusted, 1986-1989 2 désaisonnalisés, 1986-1989 2 2A. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux 2A. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé Adjusted 4 2B. Summary - Number of International Travellers 2B. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant Entering or Returning to Canada, Seasonally ou revenant au Canada, désaisonnalisé 2C. Summary - Estimated Number of One or More 2C. Sommaire - Estimation du nombre des voyages d'une Nights Trips by International Travellers Entering or nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou Returning to Canada, not Seasonally Adjusted revenant au Canada, non désaisonnalisé 6 6 2D. Summary - Estimated Number of One or More 2D. Sommaire - Estimation du nombre des voyages d'une Nights Trips by International Travellers Entering or nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou Returning to Canada, Seasonally Adjusted 6 revenant au Canada, désaisonnalisé 6 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon 8

of Transportation	8	le moyen de transport	8
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by		3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon	
Country of Residence	10	le pays de résidence	10
3C. Resident Travellers Returning to Canada by		 Voyageurs résidents revenant au Canada, selon 	
Type of Transportation	12	le moyen de transport	12
Section 2. Province of Entry Detail		Section 2. Détails par province d'entrée	
(See Tables 3A-3C for Canada Totals)		(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C)	
4A- 4C. Newfoundland	16	4A- 4C. Terre-Neuve	16
5A- 5C. Prince Edward Island	22	5A- 5C. Île-du-Prince-Édouard	22
6A- 6C. Nova Scotia	26	6A- 6C. Nouvelle-Écosse	26
7A- 7C. New Brunswick	32	7A- 7C. Nouveau-Brunswick	32
8A- 8C. Quebec	38	8A- 8C. Québec	38
9A- 9C. Ontario	44	9A- 9C. Ontario	44
10A-10C. Manitoba	50	10A-10C. Manitoba	50
11A-11C. Saskatchewan	56	11A-11C. Saskatchewan	56
12A-12C. Alberta	62	12A-12C. Alberta	62
13A-13C. British Columbia	68	13A-13C. Colombie-Britannique	68
14A-14C. Yukon	74	14A-14C. Yukon	74
Method of Collection	80	Méthode de collecte	80
Definition of Terms	82	Définition des termes	82

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.
- F. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisé.

	Α	В	С	D	E	F
Canada	2661	2673	2685	2695	2696	2697
Newfoundland - Terre-Neuve	2662	2674	(1)	2695	2696	2697
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)	2695	2696	2697
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686	2695	2696	2697
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687	2695	2696	2697
Québec	2666	2678	2688	2695	2696	2697
Ontario	2667	2679	2689	2695	2696	2697
Manitoba	2668	2680	2690	2695	2696	2697
Saskatchewan	2669	2681	2691	2695	2696	2697
Alberta	2670	2682	2692	2695	2696	2697
British Columbia - Colombie-Britannique	2671	2683	2693	2695	2696	2697
Yukon	2672	2684	2694	2695	2696	2697

⁽¹⁾ No direct vehicle entries in these provinces.

⁽¹⁾ Aucune entree directe de véhicule dans ces provinces.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL -FOURTH QUARTER AND ANNUAL 1989

HIGHLIGHTS UNADJUSTED

- Canada's travel account registered a deficit of \$0.9 billion during the last quarter of 1989, the largest ever fourth quarter deficit. The preliminary estimate for the year 1989 showed the deficit reached a record level of \$3.5 billion.
- Receipts from the United States stagnated in the fourth quarter of the year, while those from other countries rose 9% over the fourth quarter of 1988. For the year 1989, receipts from the United States, at \$4.2 billion, were marginally lower than in 1988. Revenues from other countries, however, reached a record \$2.9 billion, up 10% from 1988.
- The number of non-resident trips of one or more nights to Canada was down slightly from the fourth quarter of 1988, owing to a decline of 4% in overnight entries from the United States during the fourth quarter of 1989.
- On an annual basis, overnight entries from the United States were 4% below the level recorded in 1988, and the lowest level since 1986. On the other hand, visits of one or more nights by residents of countries other than the United States reached their highest number ever this year.
- There was a significant annual expansion in overnight visits abroad by Canadians. Data for the year show travel to the United States increasing at a faster rate (12%) than travel to other countries (7%).
- Travel to the United States for stays of less than 24 hours increased by seven million visits during 1989, reaching a record level of 44.6 million.

HIGHLIGHTS SEASONALLY ADJUSTED

- Canada's fourth quarter travel deficit lessened slightly from the revised third quarter of 1989: a result of strong growth in receipts from non-resident travellers.
- Receipts from the United States increased in the fourth quarter of 1989, for the first time after three consecutive quarterly declines. Those from all other countries also rose, following drops in the previous two periods.
- Payments to the United States and all other countries increased from the previous quarter, to record levels in the fourth quarter of 1989.
- The October to December volume of overnight travel to Canada increased for the first time this year in the case of United States residents, while the number of residents from other countries rose for the second consecutive period in the fourth quarter.
- Overnight international trips by Canadian residents continued to grow in the fourth quarter of 1989.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX -QUATRIÈME TRIMESTRE ET ANNÉE 1989

FAITS SAILLANTS NON DÉSAISONNALISÉS

- Le compte des voyages du Canada a enregistré un déficit de \$0.9 milliard au cours du dernier trimestre de 1989. Il s'agit du montant le plus élevé jamais enregistré pour cette période de l'année. L'estimation provisoire pour l'année 1989 montre un déficit record de \$3.5 milliards.
- Les recettes en provenance des États-Unis ont stagné durant ce trimestre alors que celles des visiteurs des autres pays ont connu une hausse de 9%, par rapport au quatrième trimestre de 1988. Les gains tirés des États-Unis ont atteint \$4.2 milliards en 1989, soit un niveau légèrement inférieur à celui de 1988. Pendant ce temps, ceux des pays d'outre-mer ont augmenté de 10% par rapport à 1988, pour atteindre un niveau record de \$2.9 milliards.
- Les voyages d'une nuit ou plus effectués au Canada par des non-résidents ont quelque peu diminué par rapport au trimestre correspondant de l'an dernier, suite à la baisse de 4% notée dans les entrées d'une nuit ou plus des États-Unis.
- Au cours de 1989, les voyages d'une nuit ou plus effectués par des Américains ont diminué de 4% comparativement à 1988, inscrivant le volume le moins élevé depuis 1986. Pendant ce temps, le nombre de voyages des résidents d'outre-mer atteignait de nouveaux sommets.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens à l'étranger a connu une augmentation annuelle importante. Au cours de 1989, le nombre de ces voyages a progressé plus fortement vers les États-Unis (12%) que vers les autres pays (7%).
- Le nombre de voyages de moins de 24 heures effectués aux États-Unis par des résidents canadiens a augmenté de plus de sept millions de visites au cours de 1989, atteignant un niveau record de 44.6 millions.

FAITS SAILLANTS DÉSAISONNALISÉS

- Le déficit du Canada au compte des voyages a diminué un peu au cours du quatrième trimestre, par rapport au troisième trimestre révisé de 1989. C'est le résultat d'une forte croissance des dépenses de voyage des non-résidents.
- Au quatrième trimestre de 1989, les recettes des États-Unis ont augmenté pour la première fois après trois baisses trimestrielles de suite. Celles des autres pays ont aussi connu une hausse, suite à deux diminutions consécutives.
- Les dépenses tant aux États-Unis que dans les autres pays ont augmenté par rapport au trimestre précédent et sont inscrites à des niveaux records au quatrième trimestre de 1989.
- Entre les mois d'octobre et décembre, le nombre de voyages en provenance des États-Unis, pour une nuit ou plus, a crû pour la première fois cette année. Ceux émanant des autres pays augmentaient pour la deuxième fois de suite au quatrième trimestre.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens à l'étranger s'est encore accru au cours du quatrième trimestre de 1989.

Data Not Seasonally Adjusted

International Travel Account

Strong Rise in Payments

In the fourth quarter of 1989, preliminary estimates show that Canada's earnings from international travel were up by only 4% from the same quarter last year. Relatively unchanged earnings from the United States contributed to the low increase in the overall results, despite a 9% rise in receipts from other countries.

During 1989, travel receipts were up only 3% over 1988. Receipts from the United States fell 2% while spending by other non-residents grew 10% over 1988.

International travel payments by Canadian residents increased 8% during the fourth quarter of the year, reaching a record level for the period. Travel expenditures to the United States were up 9% over the fourth quarter of 1988, while payments to all other countries rose 6%.

Total travel payments abroad by Canadian residents expanded 10% during 1989 while the United States received 14% more and other countries gained 5% over 1988. As result, the travel balance deteriorated with the United States and improved with other countries in 1989.

Largest Ever Fourth Quarter and Annual Travel Deficits

As a result of strong growth in payments compared with earnings, Canada's travel deficit for the fourth quarter reached a record volume. Estimates for the year 1989 showed the deficit reached \$3.5 billion. A combination of factors have played a role in the deterioration of the travelbalance: exchange rates favouring Canadians travelling outside their country, a host of foreign destinations offered at competitive prices, and gasoline price differentials attracting the automobile traffic to the United States. As reported by Energy, Mines and Resources Canada, the average Canadian price for motor gasoline in 1989 exceeded the U.S. price by 60%.

Volume of International Travel

Drop in Overnight Visits by United States Residents

During the fourth quarter of 1989, United States visits of one or more nights by automobile fell 4% over the same period in 1988. The number of United States arrivals by air for stays of one or more nights, which accounted for over 75% of the non-automobile market in the fourth quarter, was also reduced by 4% over the same period last year. The reduction in fourth quarter United States overnight travel was mostly concentrated in the larger provinces of Quebec (-5%) and Ontario (-5%).

In 1989, overnight trips by residents of the United States reached 12.2 million, the lowest volume in four years. Ontario registered a loss of more than half a million overnight entries by American residents that year. The drop in American travel to Canada occurred while the United States dollar was loosing ground against its Canadian counterpart between 1988 and

Overseas Trips of One or More Nights to Canada at Record Level

October to December overnight entries by residents of countnes other than the United States increased 6%, while overseas arrivals increased 8% from the previous year. This latter represented a much slower rate of growth compared with the 20% rise witnessed in 1988.

Données non désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Les dépenses augmentent fortement

D'après les estimations provisoires pour le quatrième trimestre de 1989, les recettes tirées des voyages internationaux n'ont rapporté que 4% de plus qu'au quatrième trimestre de 1988. La stagnation des recettes des États-Unis a occasionné la faible hausse des recettes totales, malgré un gain de 9% des revenus émanant des autres pays.

En 1989, les recettes totales n'ont augmenté que de 3% par rapport à 1988. Les recettes des États-Unis ont chuté de 2% alors que celles des autres pays croissaient de 10% par rapport à 1988.

Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont progressé de 8% au quatrième trimestre de 1989 pour s'établir à un niveau record pour le trimestre. Les paiements faits aux États-Unis ont augmenté de 9%, comparativement au quatrième trimestre de 1988, alors que ceux dans tous les autres pays croissaient de 6%.

Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont gagné 10% de plus en 1989. Les dépenses faites aux États-Unis ont augmenté plus fortement (14%) que celles dans tous les autres pays (5%), par rapport à 1988. De ce fait, le solde au compte des voyages s'est détérioré avec les États-Unis pendant qu'il s'améliorait avec les autres pays en 1989.

Le déficit enregistre un niveau record pour le trimestre et l'année

Suite à la forte hausse des dépenses par rapport aux recettes, le compte des voyages du Canada a enregistré un déficit record au cours du quatrième trimestre. Selon les estimations de l'année 1989, le déficit aurait atteint \$3.5 milliards. Les facteurs suivants ont contribué à la détérioration du solde au compte des voyages: les Canadiens ont bénéficié d'un meilleur taux de change lors de voyages à l'extérieur du pays, la variété des destinations étrangères à prix compétitifs, ainsi que la différence du prix de l'essence qui a attiré le trafic automobile aux États-Unis. Tel que rapporté par Énergie, Mines et Ressources Canada, le prix moyen de détail pour l'essence au Canada était de 60% plus élevé qu'aux États-Unis en 1989.

Volume des voyages internationaux

Baisse des visites d'une nuit ou plus de résidents des États-Unis

Au quatrième trimestre de 1989, le nombre de résidents des États-Unis ayant effectué des visites d'une nuit ou plus en automobile a baissé de 4%, comparativement à la même période de 1988. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents américains par avion, représentant plus de 75% des entrées autres que par automobile durant le quatrième trimestre, ont aussi diminué de 4% comparativement à la même période de l'an dernier. C'est surtout dans les provinces comme le Québec (-5%) et l'Ontario (-5%) que la baisse s'est concentrée.

En 1989, les voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents des États-Unis ont atteint 12.2 millions, soit le volume le plus bas en quatre ans. L'Ontario a enregistré une perte de plus d'un demi-million d'entrées d'une nuit ou plus de résidents américains cette année-là. La baisse du nombre de voyages des Américains au Canada a eu lieu alors que le dollar américain perdait de la valeur par rapport à la devise canadienne entre 1988 et 1989.

Nombre record de voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents d'outre-mer au Canada

Durant les mois d'octobre à décembre, les entrées de longue durée de non-résidents en provenance de pays autres que les États-Unis ont progressé de 6% alors que celles pour l'année ont inscrit une hausse de 8%. Cette dernière représente une majoration beaucoup plus faible que celle enregistrée durant 1988 (20%).

Among Canada's top overseas markets, the United Kingdom continued to be first, with over 0.6 million visitors in 1989. Japan maintained its position as the second most important travel-generating country with 0.5 million arrivals in 1989. West German visits ranked third, dropping 4% from the previous year to 308,500. France, in fourth place at 261,800 entries, was the only other country to have sent more than 150,000 visitors to Canada in 1989.

More Canadians Returning from Abroad than Ever Before

The number of overnight visits abroad by Canadian residents reached the highest fourth quarter volume (3.7 million) since 1972. Canadian visits increased at a faster rate to the United States (12%) than to other countries(6%). In 1989, the number of Canadian overnight trips abroad surpassed the 18-million mark for the first time ever.

Day trips to the United States increased by more than 1.6 million (17%) over the fourth quarter of 1988. Automobile travel, accounting for 98% of same day visits to the United States in the October-December period, climbed 18% above the same quarter in 1988. The gasoline price differential between Canada and the United States can be considered a major factor affecting the increasing flow of Canadian automobile crossings into the United States. As reported by Energy, Mines and Resources Canada, the average Canadian retail price for all grades of gasoline was about 20 cents per litre higher than in the United States during the fourth quarter of 1989.

According to Revenue Canada, Customs and Excise, the number of small collections of duty has increased dramatically in 1989, indicating the attractiveness of shopping in the United States. The Spring issue of **Travel-log** (Catalogue 87-003) will include a feature article on Canadian same day travel to the United States.

Seasonally Adjusted Data

International Travel Account

Canada's Travel Account Deficit Still High

The international travel account, on a seasonally adjusted basis, registered a deficit of \$897 million in the fourth quarter of 1989, reflecting the impact of smaller deficits with the United States (\$604 million) and other countries (\$293 million). Receipts from the United States expanded 7% from the revised third quarter while payments to that country increased slightly (2%) in the fourth quarter of 1989. Visitors from countries other than the United States spent 8% more in the fourth quarter, as payments remained relatively unchanged from the previous quarter.

Volume of International Travel

United States Overnight Visits to Canada Up Slightly

The seasonally adjusted volume of foreign travellers to Canada, staying for one or more nights, increased slightly in the fourth quarter of 1989, the first rise after three consecutive quarterly declines. This resulted from the first quarterly increase this year in the number of overnight visits by residents of the United States. Trips of one night or more by residents of countries other than the United States rose by 2% from the preceding quarter, marking a second consecutive quarterly gain.

Parmi les principaux marchés d'outre-mer du Canada, le Royaume-Uni demeure en première place, avec plus de 0.6 million de visiteurs en 1989. Le Japon a consolidé sa deuxième position en tant que générateur de voyages vers le Canada, inscrivant 0.5 millions d'entrées en 1989. Les arrivées en provenance de l'Allemagne de l'Ouest, en troisième place avec 308,500 visites, ont diminué de 4% par rapport à l'année précédente. La France, en quatrième position avec 261,800 entrées, est le seul autre marché d'outre-mer comptant plus de 150,000 visiteurs au Canada en 1989.

Il y a eu plus de Canadiens en voyage à l'étranger que jamais auparavant

Le nombre de résidents canadiens revenant après une visite d'une nuit ou plus à l'extérieur du pays au cours du quatrième trimestre, a atteint son plus haut niveau (3.7 millions) depuis 1972. Le nombre de ces voyages a progressé plus fortement vers les États-Unis (12%) que vers les autres pays (6%). En 1989, les voyages d'une nuit ou plus des Canadiens à l'étranger ont dépassé pour la première fois le seuil des 18 millions

Les voyages du même jour des résidents canadiens aux États-Unis ont augmenté de plus de 1.6 million (17%) comparativement au volume atteint au cours du quatrième trimestre de 1988. Les voyages par automobile, représentant 98% des rentrées des États-Unis au quatrième trimestre après un séjour de moins de 24 heures, ont progressé de 18% par rapport à 1988. La différence du prix de l'essence entre le Canada et les États-Unis a contribué à l'accroissement du trafic automobile canadien vers les États-Unis. Tel que rapporté par Énergie, Mines et Ressources Canada, le prix moyen de détail pour tous les types d'essence au Canada était d'environ 20 cents le litre plus élevé qu'aux États-Unis au cours du quatrième trimestre de 1989.

Selon Revenu Canada, Douanes et Accise, il y a eu, en 1989, une hausse importante des menues perceptions de droits. Cela témoignerait de l'attrait du magasinage aux États-Unis. Un article de fond portant sur les voyages du même jour des résidents canadiens aux États-Unis fera parti de l'édition du printemps d'Info-voyages (n° 87-003 au catalogue).

Données désaisonnalisées

Compte des voyages internationaux

Le déficit au compte des voyages du Canada demeure élevé

Après désaisonnalisation, le déficit du Canada au compte des voyages internationaux a atteint \$897 millions au cours du quatrième trimestre de 1989. C'est le résultat de déficits réduits tant avec les États-Unis (\$604 millions) qu'avec les autres pays (\$293 millions). Les recettes en provenance des États-Unis ont progressé de 7% par rapport au trimestre précédent alors que nos dépenses dans ce pays augmentaient de seulement 2% au cours du quatrième trimestre de 1989. Les recettes des autres pays ont augmenté de 8% au quatrième trimestre alors que les dépenses dans ces pays demeuraient relativement inchangées, comparativement au trimestre précédent.

Volume des voyages internationaux

Légère hausse des visites d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis

Le nombre désaisonnalisé de voyages d'une nuit ou plus effectués par des non-résidents au Canada a augmenté légèrement par rapport au trimestre antérieur, pour la première fois suite à trois baisses trimestrielles consécutives. Cela résulte du fait que le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis a crû pour la première fois cette année, au quatrième trimestre. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis ont augmenté de 2% par rapport au trimestre précèdent, inscrivant un deuxième gain trimestnel de suite.

Foreign Travel by Canadian Residents Still Increasing

The number of Canadian residents travelling abroad continued to grow during the fourth quarter of 1989. Total trips to the United States increased 5% from the previous quarter, the highest quarterly rate this year. The number of Canadian residents staying for one or more nights was also up in the October to December period, for the third consecutive quarter.

Overnight trips by Canadian residents to countries other than the United States increased in the October to December period, following a slight drop in the revised third quarter of the year.

Voyages des résidents canadiens toujours en hausse

Le nombre de visites effectuées par des résidents canadiens à l'étranger s'est une fois de plus accru au quatrième trimestre de 1989. Les visites aux États-Unis ont augmenté de 5% par rapport au trimestre antérieur, le taux de croissance le plus élevé cette année. Les voyages d'une nuit ou plus ont aussi connu une hausse entre les mois d'octobre et de décembre, pour le troisième trimestre consécutif.

Les Canadiens ont effectué plus de visites dans les pays d'outre-mer au cours du quatrième trimestre en comparaison avec le troisième trimestre révisé alors que ce nombre avait légèrement diminué.

Quarterly Summary of International Travel¹

Sommaire trimestriel des voyages internationaux¹

		198	8			1989			
	1	11	111	IV	1	II	111	IV	
			ir	thousands	- en milliers				
ESTIMATED OVERNIGHT TRIPS - ESTIMATIONS DES VOYAGES D'UNE NUIT OU PLUS									
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés									
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents									
United States – États-Unis Countries other than the U.S. – Pays autres que les ÉU.	1,443	3,262 729	6,078 1,269	1,981 475	1,447	3,222	5,619	1,907 505	
Total non-residents - Total, non résidents	1,733	3,991	7,347	2,455	1,789	4,016	6,950	2,412	
Residents of Canada - Résidents du Canada	1,733				1,765	4,010		2,412	
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	2,631	3,222	5,024	2,822	3,118	3,488	5,513	3,156	
EU.	924	597	722	558	966	662	776	593	
Total residents - Total, résidents Adjusted for seasonal variation - Chiffres désaisonnalisés	3,555	3,819	5,747	3,380	4,084	4,150	6,289	3,749	
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents									
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	3,279	3,118	3,167	3,207	3,144	3,099	2,942	3,008	
EU.	660	664	705	734	756	728	737	752	
Total non-residents - Total, non résidents	3,938	3,782	3,872	3,941	3,900	3,827	3,679	3,760	
Residents of Canada - Résidents du Canada United States - États-Unis	3,173	3,339	3,478	3.699	3,652	3,742	3,850	4.030	
Countries other than the U.S. – Pays autres que les É-U.	692	669	688	752	737	742	736	781	
Total residents - Total, résidents	3,865	4,008	4,166	4,451	4,389	4,484	4,586	4,811	
TOTAL NUMBER OF TRIPS - NOMBRE TOTAL DES									
Unadjusted for seasonal variation - Chiffres non désaisonnalisés									
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents United States - États-Unis	5,595	9,327	14,518	6,706	5,451	8,900	13,938	6,415	
Countries other than the U.S Pays autres que les ÉU.	322	827	1,421	535	378	875	1,465	559	
Total non-residents - Total, non résidents	5,918	10,155	15,940	7,241	5,829	9,775	15,403	6,974	
Residents of Canada - Résidents du Canada	0,0.0	.0,.00	.0,510	,_ ,,	0,000	5,	,	0,01	
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	9,896	12,755	16,508	12,150	12,143	14,721	18,943	14,104	
ÉU.	924	597	722	558	966	662	776	593	
Total residents - Total, résidents Adjusted for seasonal variation - Chiffres désaisonnalisés	10,820	13,351	17,230	12,708	13,109	15,383	19,718	14,697	
Non-resident travellers - Voyageurs non résidents									
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les	9,220	8,947	8,936	9,044	8.938	8.700	8.538	8,528	
ÉU.	747	750	785	825	841	800	809	827	
Total non-residents - Total, non résidents	9,966	9,697	9,721	9,869	9,780	9,500	9,347	9,355	
Residents of Canada - Résidents du Canada	11.705	10.074	12 110	14.004	14 247	14.650	15 100	15.000	
United States - États-Unis Countries other than the U.S Pays autres que les ÉU.	11,735	12,374	13,118	14,081 752	737	14,650 \ 742	15,108 736	15,906 781	
Total residents - Total, résidents	12,427	13,043	13,806	14,833	14,984	15.392	15,844	16,687	

Totals may not add due to rounding.

Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement



Charts

Graphiques

Chart 1
Total Receipts by Quarter, 1982-1989
Total des recettes par trimestre, 1982-1989

Graphique 1

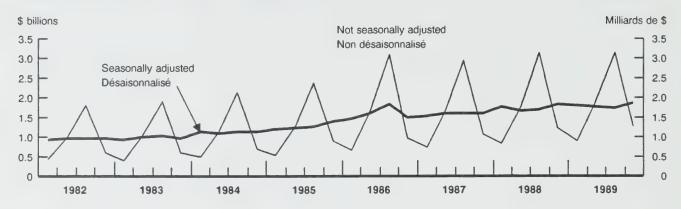


Chart 2
Total Payments by Quarter, 1982-1989
Total des dépenses par trimestre, 1982-1989

Graphique 2

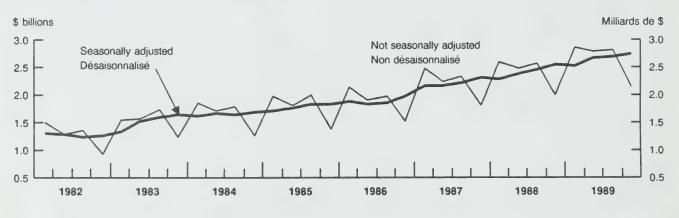


Chart 3 Travel Account Balance by Quarter, 1982-1989 Solde au compte des voyages par trimestre, 1982-1989

Graphique 3

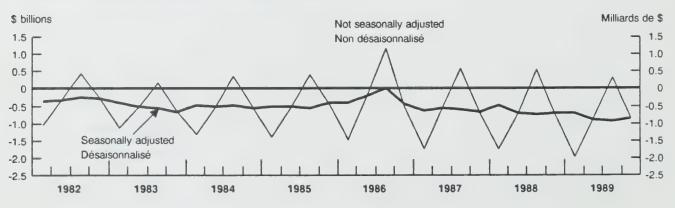


Chart 4
Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989

Graphique 4

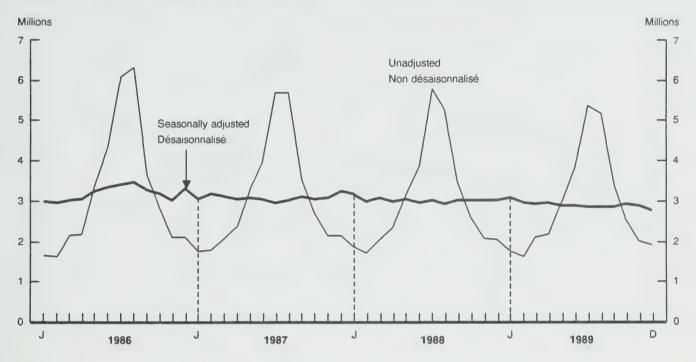


Chart 5
Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada, 1986-1989

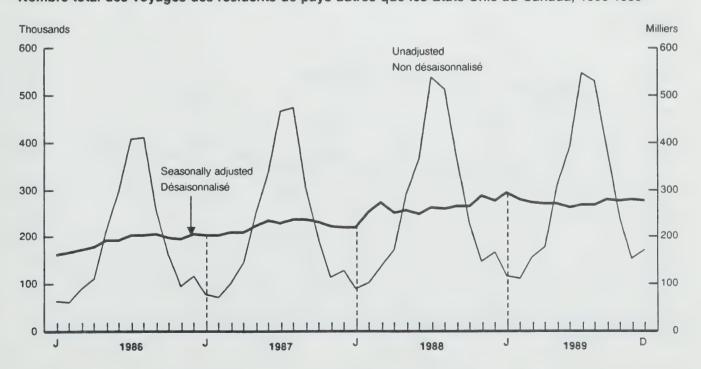


Chart 6
Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989

Graphique 6

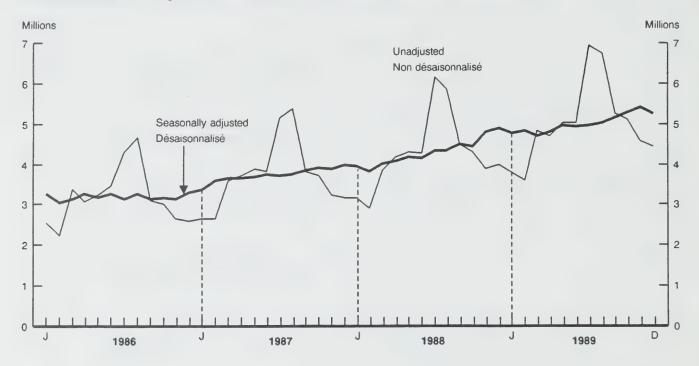


Chart 7
Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis, 1986-1989

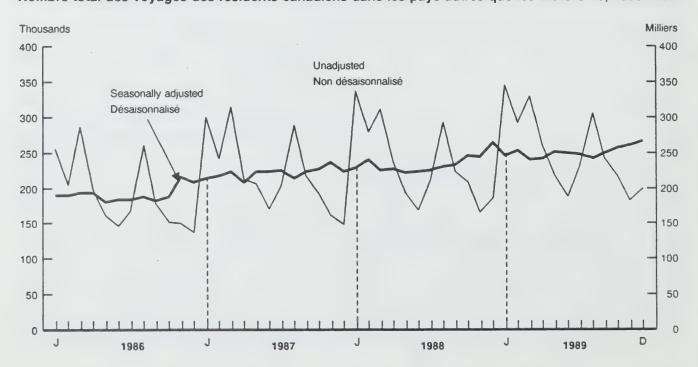
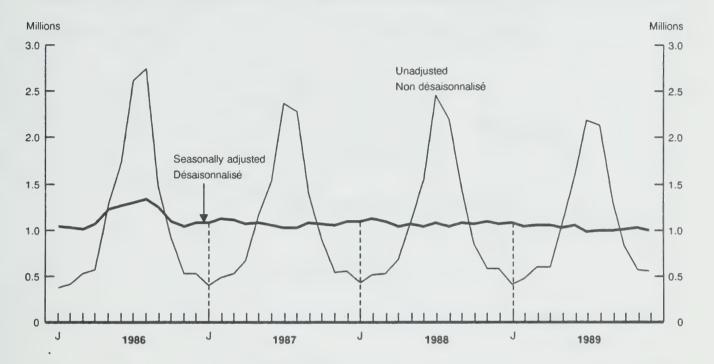


Chart 8

Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States, 1986-1989

Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada, 1986-1989



Graphique 9
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the U.S., 1986-1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les É.-U. au Canada, 1986-1989

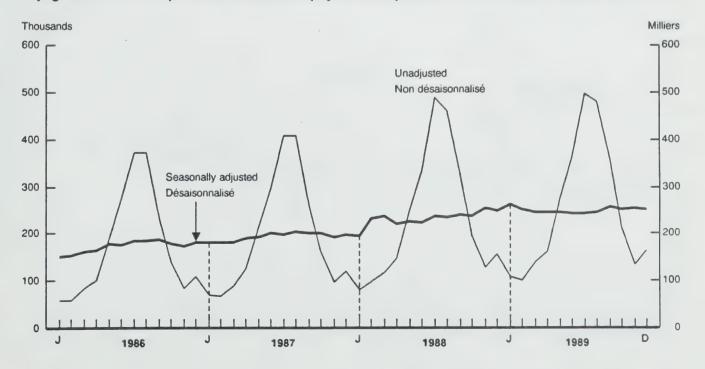


Chart 10
Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents, 1986-1989
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis, 1986-1989

Graphique 10

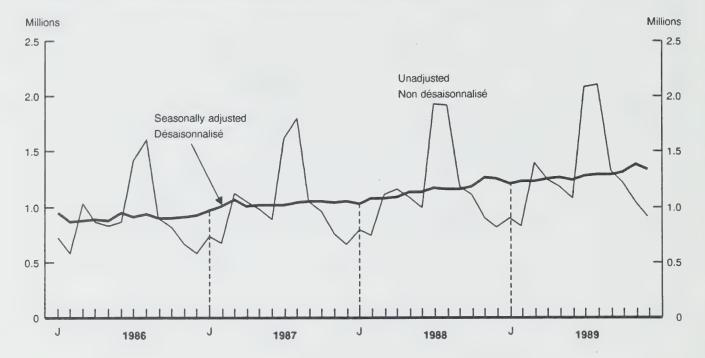
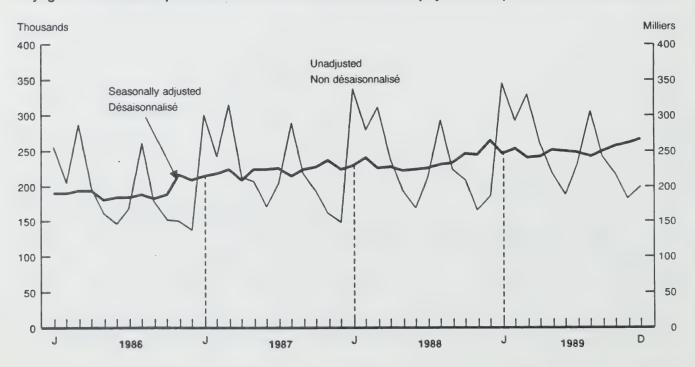


Chart 11

Trips of One or More Nights to Countries Other than the U.S. by Canadian Residents, 1986-1989

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les É.-U., 1986-1989



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1986-1989

				1986					1987		
No.		1	II	III	IV	Year Année	ı	11	111	IV	Year Année
						millions 4	of dollars				
	Receipts:										
1	United States	457	1,109	2,277	663	4,506	474	1,049	1,944	693	4,160
2	Other countries	194	519	825	289	1,827	219	591	987	342	2,139
3	Total	651	1,628	3,102	952	6,333	693	1,640	2,931	1,035	6,299
	Payments:										
4	United States	1,303	1,196	1,095	835	4,429	1,511	1,386	1,281	996	5,174
5	Other countries	834	699	864	673	3,070	962	844	1,055	793	3,654
6	Total	2,137	1,895	1,959	1,508	7,499	2,473	2,230	2,336	1,789	8,828
	Balance:										
7	United States	- 846	- 87	+ 1,182	- 172	+ 77	- 1,037	- 337	+ 663	- 303	- 1,014
8	Other countries	- 640	- 180	- 39	- 384	- 1,243	- 743	- 253	- 68	- 451	- 1,515
9	Total	- 1,486	- 267	+ 1,143	- 556	- 1,166	- 1,780	- 590	+ 595	- 754	-2,529

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted2, 1986-1989

				19861					19871		
No.		ı	11	111	IV	Year Année	1	н	Ш	IV	Year Année
140.						millions o	of dollars				
	Receipts:										
1	United States	1,025	1,134	1,298	1,049	4,506	1,036	1,053	1,010	1,062	4,160
2	Other countries	411	452	522	442	1,827	477	541	585	536	2,139
3	Total	1,436	1,586	1,820	1,492	6,333	1,513	1,594	1,595	1,597	6,299
	Payments:										
4	United States	1,098	1,098	1,099	1,134	4,429	1,282	1,267	1,288	1,337	5,174
5	Other countries	768	735	738	830	3,070	875	894	916	969	3.654
6	Total	1,866	1,833	1,836	1,963	7,499	2,158	2,161	2,203	2,306	8,828
	Balance:										
7	United States	- 73	+ 35	+ 199	- 85	+ 77	- 246	- 214	- 278	- 275	- 1,014
8	Other countries	- 357	- 282	- 215	- 387	- 1,243	- 398	- 353	- 330	- 433	- 1,515
9	Total	- 431	- 247	- 17	- 472	- 1,166	- 645	- 567	- 608	~ 709	- 2,529

Subject to revision
 Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding
 Note: Figures include international passenger fares

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1986-1989

										1		_
		1988					1989 ¹					
1	11	111	IV	Year Année	ı	11	111	1V	Year Année		No.	D
				millions o	de dollars							
										Recettes:		
527	1,044	1,971	725	4,267	517	1,054	1,892	731	4,194	États-Unis	1	ı
296	706	1,150	475	2,627	356	797	1,225	519	2,897	Autres pays	2	2
823	1,750	3,121	1,200	6,894	873	1,851	3,117	1,250	7,091	Total	3	3
										Dépenses:		
1,515	1,568	1,466	1,161	5,710	1,783	1,798	1,640	1,265	6,486	États-Unis	4	ŧ
1,086	903	1,109	823	3,921	1,074	976	1,178	875	4,103	Autres pays	5	5
2,601	2,471	2,575	1,984	9,631	2,857	2,774	2,818	2,140	10,589	Total	6)
										Solde:		
- 988	- 524	+ 505	- 436	- 1,443	- 1,266	- 744	+ 252	- 534	- 2,292	États-Unis	7	7
- 790	- 197	+ 41	- 348	- 1,294	- 718	- 179	+ 47	- 356	- 1,206	Autres pays	8	3
- 1,778	- 721	+ 546	- 784	- 2,737	- 1,984	- 923	+ 299	- 890	- 3,498	Total	9)

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées², 1986-1989

•		1988 ¹					1989 ¹		-		
		1300					1303				
I	11	111	IV .	Year Année	1	11	011	IV	Year Année		No
				millions o	de dollars	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
										Recettes:	
1,121	1,030	1,020	1,095	4,267	1,072	1,039	1,007	1,075	4,194	États-Unis	1
630	628	653	715	2,627	723	708	706	759	2,897	Autres pays	2
1,751	1,659	1,673	1,810	6,894	1,796	1,747	1,714	1,835	7,091	Total	3
										Dépenses:	
1,285	1,418	1,465	1,542	5,710	1,537	1,620	1,650	1,679	6,486	États-Unis	4
985	964	974	998	3,921	978	1,034	1,038	1,052	4,103	Autres pays	5
2,270	2,382	2,439	2,540	9,631	2,515	2,654	2,688	2,732	10,589	Total	6
										Solde:	
- 164	- 388	- 445	- 447	- 1,443	- 465	- 581	- 643	- 604	- 2.292	États-Unis	7
- 355	- 336	- 321	- 283	- 1,294	- 255	- 326	- 332	- 293	- 1,206	Autres pays	8
- 519	- 723	- 766	- 730	- 2,737	- 720	- 907	- 975	- 897	- 3,498	Total	9

Chiffres sujets à rectification.
 Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.
 Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted Canada

No.	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
	Non-resident travellers:								
1 2	United States	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638 2,173,575	3,124,563 2,930,711	3,873,067 3,796,024	14,922,667 14,351,505
3 4	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	85,841 115,544	101,838 108,493	134,562 154,122	172,073 177,710	289,973 306,270	365,385 390,764	1,149,672 1,252,903
5 6	Total non-residents	1988 1989	1,949,129 1,846,990	1,808,668 1,727,992	2,159,843 2,254,372	2,501,711 2,351,285	3,414,536 3,236,981	4,238,452 4,186,788	16,072,339 15,604,408
	Residents of Canada:								
7	United States	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2,900,768 3,568,118	3,825,573 4,807,414	4,178,118 4,689,628	4,305,223 5,001,348	4,271,229 5,030,445	22,650,707 26,864,824
9	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	336,085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	236,236 257,314	192,480 216,717	167,970 187,613	1,520,536 1,627,492
11 12	Total residents	1988 1989	3,505,881 4,112,643	3,178,569 3,859,885	4,135,537 5,136,723	4,414,354 4,946,942	4,497,703 5,218,065	4,439,199 5,218,058	24,171,243 28,492,316

TABLE 2B. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted 1,2

No.	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
13 14	United States	1988 1989	3,171,906 3,066,194	2,988,911 2,948,974	3,058,969 2,923,342	2,962,654 2,949,838	3,037,844 2,871,714	2,946,491 2,878,991	
15 16	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	219,741 291,375	253,718 278,837	273,178 271,285	248,541 270,153	254,971 267,932	246,450 261,509	
17 18	Total non-residents	1988 1989	3,391,647 3,357,569	3,242,629 3,227,811	3,332,147 3,194,627	3,211,195 3,219,991	3,292,815 3,139,646	3,192,941 3,140,500	•••
	Residents of Canada:								
19 20	United States	1988 1989	3,933,057 4,761,240	3,805,855 4,811,905	3.996.165 4,673,969	4,074,811 4,770,971	4,159,736 4,947,425	4,139,259 4,931,515	
21 22	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	228,640 244,980	238,664 252,881	225,009 239,246	226,073 242,041	220,587 251,159	222,372 248,864	
23 24	Total residents	1988 1989	4,161,697 5,006,220	4,044,519 5,064,786	4,221,174 4,913,215	4,300,884 5,013,012	4,380,323 5,198,584	4,361,631 5,180,379	***

Subject to revision
Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding

TABLEAU 2A. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé Canada

No		Catégorie de voyageurs	Year Année	December Décembre	November Novembre	October Octobre	September Septembre	August Août	July Juillet
		Voyageurs non résidents:							
1 2	1988 1989	États-Unis	36,147,055 34,705,087	2,043,432 1,882,035	2,064,484 2,005,621	2,598,140 2,527,788	3,470,732 3,390,755	5,252,950 5,179,789	5,794,650 5,367,594
3 4	1988 1989	Pays autres que les États-Unis	3,105,860 3,276,838	165,190 171,796	144,805 150,460	224,811 236,816	369,596 390,545	513,775 528,775	538,011 545,543
5 6	1988 1989	Total, non-résidents	39,252,915 37,981,925	2,208,622 2,053,831	2,209,289 2,156,081	2,822,951 2,764,604	3,840,328 3,781,300	5,766,725 5,708,564	6,332,661 5,913,137
		Résidents du Canada:							
7 8	1988 1989	États-Unis	51,308,434 59,911,104	3,982,724 4,442,669	3,864,439 4,558,849	4,302,768 5,102,059	4,494,998 5,255,274	5,863,366 6,744,933	6,149,432 6,942,496
9	1988 1989	Pays autres que les États-Unis	2,800,670 2,996,335	184,528 198,144	165,107 180,359	208,059 214,600	221,562 241,910	291,087 304,345	209,791 229,485
11 12	1988 1989	Total, résidents	54,109,104 62,907,439	4,167,252 4,640,813	4,029,546 4,739,208	4,510,827 5,316,659	4,716,560 5,497,184	6,154,453 7,049,278	6,359,223 7,171,981

TABLEAU 2B. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2} Canada

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Ann é e	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
3,004,640	2,914,483	3,016,957	3,008,917	3,025,222	3,010,054	36,147,055	États-Unis	1988	13
2,835,904	2,846,995	2,854,864	2,900,486	2,889,825	2,737,932	34,705,087		1989	14
261,590	258,112	264,918	263,888	284,878	275,875	3,105,860	Pays autres que les États-Unis	1988	15
265,456	266,530	276,857	273,914	278,342	274,653	3,276,838		1989	16
3,266,230	3,172,595	3,281,875	3,272,805	3,310,100	3,285,929	39,252,915	Total, non-résidents	1988	17
3,101,360	3,113,525	3,131,721	3,174,400	3,168,167	3,012,585	37,981,925		1989	18
							Résidents du Canada:		
4,318,227	4,320,573	4,479,723	4,425,827	4,780,228	4,874,966	51,308,434	États-Unis	1988	19
4,945,602	5,019,736	5,142,408	5,266,521	5,395,251	5,244,564	59,911,104		1989	20
224,816	230,466	232,507	244,022	243,347	264,167	2,800,670	Pays autres que les États-Unis	1988	21
247,327	241,014	247,841	256,932	259,075	264,979	2,996,335		1989	22
4,543,043	4,551,039	4,712,230	4,669,849	5,023,575	5,139,133	54,109,104	Total, résidents	1988	23
5,192,929	5,260,750	5,390,249	5,523,453	5,654,326	5,509,543	62,907,439		1989	24

Chiffres sujets à rectification

Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement

TABLE 2C. SUMMARY -Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted 1

	Traveller category		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
No.									
	Non-resident travellers:								
1 2	United States	1988 1989	418,627 403,630	504,378 452,197	519,823 591,019	665,312 590,971	1,074,313 1,040,248	1,522,407 1,590,928	4,704,860 4,668,993
3	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	79,005 107,254	95,129 98,923	116,031 136,130	146,492 159,162	250,643 274,018	331,465 360,322	1,018,765 1,135,809
5 6	Total non-residents	1988 1989	497,632 510,884	599,507 551,120	635,854 727,149	811,804 750,133	1,324,956 1,314,266	1,853,872 1,951,250	5,723,625 5,804,802
	Residents of Canada:								
7 8	United States	1988 1989	785,146 895,818	734,894 823,481	1,110,895 1,398,330	1,156,036 1,243,775	1,081,682 1,173,483	984,597 1,071,090	5,853,250 6,605,977
9	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	336,085 344,772	277,801 291,767	309,964 329,309	236,236 257,314	192,480 216,717	167,970 187,613	1,520,536 1,627,492
11 12	Total residents	1988 1989	1,121,231 1,240,590	1,012,695 1,115,248	1,420,859 1,727,639	1,392,272 1,501,089	1,274,162 1,390,200	1,152,567 1,258,703	7,373,786 8,233,469

TABLE 2D. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted 1,2

No.	Traveller category	D. C. C.	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
	Non-resident travellers:								
13 14	United States	1988 1989	1,087,258 1,068,714	1,107,824 1,034,922	1,083,659 1,040,464	1,023,258 1,044,935	1,061,052 1,017,835	1,033,208 1,036,560	
15 16	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	194,634 261,893	229,962 248,668	235,163 245,155	217,573 244,866	224,862 243,314	221,977 239,826	
17 18	Total non-residents	1988 1989	1,281,892 1,330,607	1,337,786 1,283,590	1,318,822 1,285,619	1,240,831 1,289,801	1,285,914 1,261,149	1,255,185 1,276,386	
	Residents of Canada:				:				
19 20	United States	1988 1989	1,025,794 1,203,290	1,070,011 1,221,659	1,076,807 1,227,392	1,082,600 1,249,998	1,129,780 1,257,647	1,126,929 1,234,713	:
21 22	Countries other than the U.S.A.	1988 1989	228,640 244,980	238,664 252,881	225,009 239,246	226,073 242,041	220,587 251,159	222,372 248,864	
23 24	Total residents	1 988 1989	1,254,434 1,448,270	1,308,675 1,474,540	1,301,816 1,466,638	1,308.673 1,492,039	1,350,367 1,508,806	1,349,301 1,483,577	601

Subject to revision.

Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2C. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé¹

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
2,453,568 2,186,695	2,200,045 2,126,397	1,423,911 1,305,931	843,324 813,639	566,924 550,742	570,385 543,033	12,763,017 12,195,430	États-Unis	1988 1989	1 2
488,419 497,280	458,774 478,435	322,170 355,543	194,674 210,548	126,990 132,583	152,918 161,892	2,762,710 2,972,090	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	3 4
2,941,987 2,683,975	2,658,819 2,604,832	1,746,081 1,661,474	1,037,998 1,024,187	693,914 683,325	723,303 704,925	15,525,727 15,167,520	Total, non-résidents	1988 1989	5
							Résidents du Canada:		
1,927,861 2,083,097	1,918,900 2,106,178	1,177,716 1,323,913	1,111,504 1,220,488	897,782 1,036,184	812,518 899,095	13,699,531 15,274,932	États-Unis	1988 1989	7 8
209,791 229,485	291,087 304,345	221,562 241,910	208,059 214,600	165,107 180,359	184,528 198,144	2,800,670 2,996,335	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	9
2,137,652 2,312,582	2,209,987 2,410,523	1,399,278 1,565,823	1,319,563 1,435,088	1,062, 88 9 1,216,543	997,045 1,097,239	16,500,201 18,271,267	Total, résidents	1988 1989	11 12

TABLEAU 2D. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Catégorie de voyageurs		No
							Voyageurs non résidents:		
1,070,240 966,636	1,024,049 983,560	1,072,393 991,534	1,052,084 1,004,659	1,091,288 1,011,007	1,063,397 992,213	12,763,017 12,195,430	États-Unis	1988 1989	13
234,864 239,926	231,774 243,300	238,245 253,906	235,041 250,455	252,357 252,198	246,603 249,172	2,762,710 2,972,090	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	15 16
1,305,104 1,206,562	1,255, 823 1,226,860	1,310,638 1,245,440	1,287,125 1,255,114	1,343,645 1,263,205	1,310,000 1,241,385	15,525,727 15,167,520	Total, non-résidents	1988 1989	17 18
							Résidents du Canada:		
1,164,452 1,274,350	1,159,106 1,285,515	1,154,198 1,290,413	1,182,152 1,314,258	1,262,265 1,379,566	1,254,706 1,336,092	13,699,531 15,274,932	États-Unis	1988 1989	19 20
224,816 247,327	230,466 241,014	232,507 247,841	244,022 256,932	243,347 259,075	264,167 264,979	2,800,670 2,996,335	Pays autres que les États-Unis	1988 1989	21 22
1,389,268 1,521,677	1,389,572 1,526,529	1,386.705 1,538,254	1,426,174 1,571,190	1,505.612 1,638,641	1,518.873 1,601.071	16.500,201 18,271,267	Total, résidents	1988 1989	23 24

Chiltres sujets a rectification.

Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

	Tunn of		January	February	March	April	May	June	6 mont
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
					Residents	of the United	States		
	Land:								
	Automobile	1988	1,671,302	1,459,639	1,783,467	2,037,524	2,592,212	3,081,677	12,625,8
	Same day	1989 1988	1,538,399 1,399,478	1,410,103 1,155,887	1,863,977	1,902,820 1,597,049	2,430,859 1,872,337	3,026,541 2,020,752	12,172,6 9,495,4
	One night	1989 1988	1,289,231 84,579	1,127,921 70,632	1,463,310 87,760	1,517,038	1,753,207 147,198	1,965,329 199,990	9,116,0 694,2
	Two or more nights	1989 1988	69,743 187,245	68,600 233,120	91,458 245,763	104,144 336,385	142,754 572,677	196,913 860,935	673,0 2,436,1
		1989	179,425	213,582	309,209	281,638	534,898	864,299	2,383,0
	Bus	1988 1989	55,058 45,436	60,795 54,155	59,829 56,290	89,753 80,203	165,774 157,898	213,757 197,683	644,9 591,6
	Same day	1988 1989	26,819 25,422	25,036 24,756	31,056 28,622	45,505 42,320	79,993 72,473	115,743 103,527	324, 297,
	One or more nights	1988 1989	28,239	35,759 29,399	28,773 27,668	44,248 37,883	85,781 85,425	98,014 94,156	320, 294,
	Rail	1988	2,442	2,769	3,085	4,157	4,426	6,021	22,
		1989	2,555	2,540	4,050	3,515	4,139	6,616	23,
	Other methods	1988 1989	11,880 11,938	15,127 15,039	20,004 19,339	27,430 24,143	60,128 48,943	78,581 81,411	213, 200,
	Total land	1988	1,740,682	1,538,330	1,866,385	2,158,864 2,010,681	2,822,540 2,641,839	3,380,036 3,312,251	13,506, 12,988,
	Air	1989	1,598,328	1,481,837	1,943,656	2,010,001	2,041,033	3,312,231	12,300,
	Commercial	1988	117,741	160,851	152,673	162,578	206,995	261,253	1,062,
	Private	1989 1988	128,397 4,758	132,439 7,538	150,522 5,794	154,064 5,756	214,577 9,232	278,740 15,398	1,058, 48,
I		1989	4,540	5,083	5,666	6,370	9,558	14,062	45,
I	Total air	1988 1989	122,499 132,937	168,389 137,522	158,467 156,188	168,334 160,434	216,227 224,135	276,651 292,802	1,110, 1,104,
I	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	1	- 1	2 15	55,822 39,326	160,841 136,003	216. 175.
	Private	1988	107	110	429	2,438	29,974	55,539	88,
	Total marine	1989 1988	181	139	405	2,445 2,440	25,411 85,796	54,968 216,380	83, 305 ,
	Total marine	1989	181	140	406	2,460	64,737	190,971	258,
	Total	1988 1989	1,863,288 1,731,446	1,706,830 1,619,499	2,025,281 2,100,250	2,329,638 2,173,575	3,124,563 2,930,711	3,873,067 3,796,024	14,922, 14,351,
				Resid	dents of countr	ies other than	the United Sta	ites	
	Land(via the U.S.A.):								
	Same day	1988	6,836	6,709 9,570	18,531 17,992	25,581 18,5 4 8	39,330 32,252	33,920 30,442	130, 117,
	One or more nights	1989 1988	8,290 15,146	14,836	24,992	37,512	60,945	76,067	229
	Total land	1989 1988	19,360	19,843	30,520 43,523	39,519 63,093	70,093 100,275	83,356 109,987	262 360
	Total land	1989	27,650	29,413	48,512	58,067	102,345	113,798	379
	Ain								
	Entering direct	1988 1989	43,052 57,454	54,541 51,751	63,363 73,398	73,127 81,905	138,860 147,400	184,074 201,046	557 612
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	20,693 30,357	25,534 27,156	27,451 31,934	35,598 37,596	48,365 55,305	67,403 71,821	225 254
	Total air	1988	63,745	80,075	90,814	108,725	187,225	251,477	782
		1989	87,811	78,907	105,332	119,501	202,705	272,867	867
	Marine:	4000	***	217	210	220	256	253	1
	Entering direct	1988 1989	102 79	217 163	210 268	238 120	356 343	362	1
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	12	10	15 10	17 22	2,117 877	3.668 3,737	5 4
			114	216	225	255	2,473 1,220	3,921	7
	Total marine	1988							
		1989	83	173	124 562	172 073	ł	4,099	
	Total marine			173 101,838 108,493	134,562 154,122	172,073 177,710	289.973 306.270	365,385 390,764	5, 1,149, 1,252

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

July Juillet 4,792,480 4,428,715 2,940,749 2,801,603 339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	August Août 4,266,053 4,224,553 2,645,613 2,645,613 2,659,515 296,492 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721	2,857,323 2,800,429 1,864,755 1,903,931 175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	October October October Octobre ents des États- 2,218,782 2,167,294 1,655,765 1,615,873 137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	November November Novembre Unis 1,817,261 1,776,339 1,442,978 1,407,368 97,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144 158,473 149,879 5,467 5,522	December Décembre 1,802,158 1,642,487 1,419,991 1,291,216 94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	Year Année 30,379,878 29,212,516 21,465,298 20,795,542 1,834,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Moyen de transport Par terre: Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air: Commercial	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
4,792,480 4,428,715 2,940,749 2,801,603 339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390	4,266,053 4,224,553 2,645,613 2,645,613 2,659,515 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	2,857,323 2,800,429 1,864,755 1,903,931 175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	2,218,782 2,167,294 1,655,765 1,615,873 137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	1,817,261 1,776,339 1,442,978 1,407,368 97,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	1,802,158 1,642,487 1,419,991 1,291,216 94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 725,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	30,379,878 29,212,516 21,465,298 20,795,542 1,334,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Par terre: Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
4,428,715 2,940,749 2,801,603 339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390	4,224,553 2,645,613 2,659,515 296,492 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	2,857,323 2,800,429 1,864,755 1,903,931 175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	2,218,782 2,167,294 1,655,765 1,615,873 137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	1,817,261 1,776,339 1,442,978 1,407,368 1,97,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	1,642,487 1,419,991 1,291,216 94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	29,212,516 21,465,298 20,795,542 1,834,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
4,428,715 2,940,749 2,801,603 339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390	4,224,553 2,645,613 2,659,515 296,492 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	2,800,429 1,864,755 1,903,931 175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	2,167,294 1,655,765 1,615,873 137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	1,776,339 1,442,978 1,407,368 97,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	1,642,487 1,419,991 1,291,216 94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	29,212,516 21,465,298 20,795,542 1,834,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
4,428,715 2,940,749 2,801,603 339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390	4,224,553 2,645,613 2,659,515 296,492 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	2,800,429 1,864,755 1,903,931 175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	2,167,294 1,655,765 1,615,873 137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	1,776,339 1,442,978 1,407,368 97,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	1,642,487 1,419,991 1,291,216 94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	29,212,516 21,465,298 20,795,542 1,834,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air:	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
2,940,749 2,801,603 339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	2,645,613 2,659,515 296,492 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	1,864,755 1,903,931 175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	1,655,765 1,615,873 137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	1,442,978 1,407,368 1,407,368 197,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	1,419,991 1,291,216 94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	21,465,298 20,795,542 1,834,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
339,662 293,564 1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	296,492 296,986 1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	175,962 174,208 816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245	137,470 144,730 425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	97,028 106,539 277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	94,121 96,366 288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	1,834,984 1,786,005 7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
1,512,069 1,333,548 251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	1,323,948 1,268,052 226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	816,606 722,290 177,196 156,368 66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	425,547 406,691 117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228	277,255 262,432 63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	288,046 254,905 61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	7,079,596 6,630,969 1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 32,612,072 31,250,931	Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
251,352 220,611 100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	226,114 213,868 92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	177.196 156.368 66.421 57.336 110.775 99.032 5.960 6,741 82,115 70,707 3,122.594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	117,175 105,698 57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228 202,655 189,650 7,013	63,077 52,169 34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144	61,780 54,672 35,773 29,222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	1,541,660 1,395,051 710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air:	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
100,561 93,598 150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	92,217 86,538 133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	66,421 57,336 110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	57,462 54,261 59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228 202,655 189,650 7,013	34,359 27,107 28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144 158,473 149,879 5,467	35.773 29.222 26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	710,945 645,182 830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air:	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
150,791 127,013 9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	133,897 127,330 11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	110,775 99,032 5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	59,713 51,437 4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228 202,655 189,650 7,013	28,718 25,062 2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144 158,473 149,879 5,467	26,007 25,450 3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	830,715 749,869 61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air:	1988 1989 1988 1989 1988 1989
9,472 8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	11,396 13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	5,960 6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	4,677 6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228 202,655 189,650 7,013	2,956 4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144 158,473 149,879 5,467	3,793 5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611	61,154 67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Autres moyens Total, par terre Par air:	1988 1989 1988 1989 1988 1988
8,595 135,146 116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	13,317 131,273 117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	6,741 82,115 70,707 3,122,594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	6,191 37,272 36,045 2,377,906 2,315,228 202,655 189,650 7,013	4,016 15,889 16,620 1,899,183 1,849,144 158,473 149,879 5,467	5,396 14,535 17,056 1,882,266 1,719,611 156,255 157,625	67,671 629,380 575,693 32,612,072 31,250,931	Autres moyens Total, par terre Par air:	1989 1988 1989 1988 1988
116,469 5,188,450 4,774,390 289,233 282,427 14,798 14,255	117,983 4,634,836 4,569,721 299,526 295,105 17,098 15,131	70,707 3,122,594 3,034,245 236,226 231,428 11,615 11,312	36,045 2,377,906 2,315,228 202,655 189,650 7,013	16,620 1,899,183 1,849,144 158,473 149,879 5,467	17,056 1,882,266 1,719,611 156,255 157,625	575,693 32,612,072 31,250,931 2,404,459	Total, par terre	1988 1988 1989
289,233 282,427 14,798 14,255	299,526 295,105 17,098 15,131	236,226 231,428 11,615 11,312	2,315,228 202,655 189,650 7,013	1,849,144 158,473 149,879 5,467	1,719,611 156,255 157,625	31,250,931 2,404,459	Par air:	1989
282,427 14,798 14,255	295,105 17,098 15,131	231,428 11,615 11,312	189,650 7,013	149,879 5,467	157,625			1988
282,427 14,798 14,255	295,105 17,098 15,131	231,428 11,615 11,312	189,650 7,013	149,879 5,467	157,625		Commercial	1988
14,255	15,131	11,312			4 270			1989
	316.624			0,022	4,283	108,837 103,739	Privé	1988 1989
304,031 296,682	310,236	247,841 242,740	209,66 8 197,607	163,940 155,401	160,625 161,908	2,513,296 2,468,592	Total, par air	1988 1989
	0.0,00	2 /2,/ 10				0,100,000	Par mer:	
200,035 186,222	220,426 213,706	62,701 74,884	4,285 4,296	16 25	2 18	704,131 654,497	Commercial	1988 1989
102,134 110,300	81,064 86,126	37,596 38,886	6,281 10,657	1,345 1,051	539 498	317,556 331,067	Privé	1988 1989
302,169 296,522	301,490 299,832	100,297 113,770	10,566 14,953	1,361 1,076	541 516	1,021,687 985,564	Total, par mer	1988 1989
5,794,650 5,367,594	5,252,950 5,179,789	3,470,732 3,390,755	2,598,140 2,527,788	2,064,4 8 4 2,005,621	2,043,432 1,882,035	36,147,055 34,705,087	Total	1988 1989
	R	lésidents des p	ays autres que	les États-Unis				
							Par terre (via les États-Unis):	
49,592 48,263	55,001 50,340	47,426 35,002	30,137 26,268	17,815 17,877	12,272 9,904	343,150 304,748	Même jour	1988 1989
138,732 134,362	157,415 159,735	102,217 102,301	56,051 62,809	33,187 37,847	27,592 28,196	744,692 787,941	Une nuit ou plus	1988 1989
188,324 182,625	212,416 210,075	149,643 137,303	86,188 89,077	51,002 55,724	39,864 38,100	1,087,842	Total, par terre	1988 1989
							Par air:	
261,608 268,355	208,391 215,390	156,243 180,241	92,308 100,725	62,030 64,267	93,710 100,058	1,431,307 1,541,990	Entrée directe	1988 1989
81,132 81,600	87,165 92,044	59,506 66,229	45,877 46,467	31,472 30,183	31,581 33,507	561,777 604,199	Entrée via les États-Unis	1988 1989
342,740 349,955	295,556 307,434	215,749 246,470	138,185 147,192	93,502 94,450	125,291 133,565	1,993,084 2,146,189	Total, par air	1988 1989
	001,101	210,170				3,113,133	Par mer:	
604 459	661 1,834	663 440	137 185	290 235	27 111	3,758 4,599	Entrée direct	1988 1989
6,343 12,504	5,142 9,432	3,541 6,332	301 362	11 51	8 20	21,176 33,361	Entrée via les États-Unis	1988 1989
6,947	5,803	4,204 6,772	438 547	301 286	35 131	24,934 37,960	Total, par mer	1988 1989
12,963 538,011	11,266 513,775	369,596	224,811	144,805	165,190	3,105,860	Total	1988 1989
545,543 6.332.661	528,775 5,766,725	390,545 3,840,328	236,816	150,460	171,796	3.276,838 39.252,915	Total global	1989

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

l	C		January	February	March	Aprıl	May	June	6 mon
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
1									
	Europe:								
	Belgium	1988	1,041	1,162	1,441	1,994	2,600	3,713	11,
	·	1989	1,196	994	1,622	1,578	2,363	3,530	11,
l	Denmark	1988 1989	879 999	1,070	1,248 1,436	1,417 1,302	2,037	3,584 3,187	10, 10,
l	France	1988	5,426	7,263	9,037	12,641	23,836	31,288	89
		1989	6,201	6,558	9,637	14,508	24,376	31,008	92
l	Germany (Federal Republic)	1988 1989	8,503 9,604	9,477 8,523	14,515 13,961	18,399 16,813	35,632 32,647	39,923 35,839	126 117
	Greece	1988	932	728	1,066	1,230	1,775	2,675	8
ı	la a h	1989	1,032	709	1,093	1,090	1,817	2,319	8
l	Italy	1988 1989	3,853 4,853	3,589 3,889	4,532 4,737	7,733 6,220	7,876 8,062	11,158 10,871	38 38
l	Netherlands, The	1988	2,444	2,776	3,228	5,857	11,116	12,861	38
	Bertugal.	1989	3,776	2,977	3,759	5,561	10,304	13,628	40
	Portugal	1988 1989	402 607	450 555	696 968	982 966	1,240 1,527	1,876 2,133	5 6
	Spain	1988	553	836	1,472	1,501	1,471	2,145	7
	O	1989	822	651	1,642	1,243	1,689	2,139	8
1	Sweden	1988 1989	1,512 1,932	2,351 1,837	2,047	2,910 2,556	3,980	5,207 4,859	18 16
	Switzerland	1988	2,236	3,086	3,254	4,838	7,003	9,643	30
1	United Kingdom	1989	2,471	2,290	3,329 21,510	4,286	7,146 63,189	9,359 73,152	28 212
l	United Kingdom	1988 1989	13,182 15,925	15,238 15,035	24,111	26,475 25,970	60,648	78,991	220
	Other	1988	5,504	8,226	8,453	9,781	15,421	22,901	70
		1989	6,907	6,561	10,132	12,041	17,140	23,084	75
l	Total	1988 1989	46,467 56,325	56,252 51,493	72,499 78,544	95,758 94,134	177,176 173,316	220,126 220,947	668 674
	A 4-1	1303	30,323	31,433	70,544	34,134	170,010	220,547	0, 1
ľ	Africa:	4000	4 000	4 204	1 005	2 404	2.557	5 5 2 9	10
	Total	1988 1989	1,938 2,279	1,391 1,548	1,925 2,107	2,494 2,506	3,557 3,793	5,538 6,430	16 18
ĺ.	Asia:	1							
ľ	Hong Kong	1988	3,013	7,039	4,130	4,220	6,267	7,776	32
ı	Tong tong	1989	5,426	10,630	6,403	5,565	8,482	10,182	46
	India	1988	1,396	1,031	1,755	3,559	8,208	8,428	24
l	Israel	1989 1988	1,930	1,246 1,249	2,521 2,474	3,234 3,518	8,522 5,184	8,773 7,286	26 20
l		1989	1,734	1,641	2,529	4,242	6,239	8,241	24
l	Japan	1988	8,587	12,764	21,400	24,934	34,225	44,831	146 186
	Other	1989 1988	14,794 6,277	17,665 6,051	27,299 8,220	27,984 11,273	43,712 19,211	55,123 20,603	71
ı		1989	10,138	7,943	11,482	14,118	23,228	26,605	93
	Total	1988	20,483	28,134	37,979	47,504	73,095	88,924	296
		1989	34,022	39,125	50,234	55,143	90,183	108,924	377
	North America, Central America and Caribbean:				1				
	Jamaica	1988	538	511 697	1,016	1,640	1,305	2,163 3,265	7
l	Mexico	1989 1988	1,603	1,829	1,601 3,138	1,532 3,375	4,215	7,814	21
		1989	2,529	2,113	3,826	3,190	5,989	7,686	25
l	Trinidad and Tobago	1988	903 589	770 421	1,635 885	1,805 875	2,184 1,334	4,500 2,292	11
	Other	1989 1988	2,796	2,831	4,223	4,497	5,444	7,493	27
		1989	3,272	2,697	3,901	4,230	5,821	7,884	27
	Total	1988	5,840	5,941	10,012	11,317	13,148	21,970	68
		1989	7,120	5,928	10,213	9,827	14,886	21,127	69
1	South America:								
	Brazil	1988	1,191	1,065	1,174	1,829	2,709	3,507 3,818	11
	Other	1989 1988	2,586 3,624	1,324 3,389	1,280 4,365	1,631 4,213	3,055 6,144	7,083	28
		1989	4,300	3,392	4,098	4,301	6,150	8,122	30
	Total	1988	4.815	4.454	5,539	6.042	8,853	10,590	40
		1989	6,886	4,716	5,378	5,932	9,205	11,940	44
1	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	4,481	4,102	5,058	6.295	9,206	12,898	42
	New Zealand	1989 1988	6,248 1,542	4,205 1,425	5,906 1,361	7,173 2,383	10,258 4,546	16,076 4,866	49 16
	NOW ECOIONG	1989	2,372	1,320	1,541	2,727	4,225	4,825	17
	Other	1988	275	139	189	280	392	473	1
	7-1-1	1989	292	158	199	268	404	495	1
	Total	1988 1989	6.298 8,912	5,666 5,683	6.608 7,646	8,958 10,168	14,144	18,237 21,396	59 61
1	0		85.841	101.838	134.562	172,073	289,973	365,385	1,149
	Grand total	1988	25 241					465 485	1 149

Additional data are available by country on request

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

	July	August	September	October	November	December	Year	2	
7.186	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
7.186									
6.524 3.976 2.3672 1.1572 1.277 1.764 30.542 1.368 1.368 1.277 1.278 1.2	7 106	4.510	2 102	2 107	1.500	1.005	00.004		1000
4,882 3,115 2,465 1,558 1,267 1,259 24,320 Danemark 1988 6,138 2,868 2,550 1,397 1,091 1,0								Beigique	
5.134								Danemark	
46,236 4,576 33,615 16,555 7,979 9,881 249,405 France 1988 6236 4,565 37,610 18,313 18,099 17,979 9,881 249,405 France 1988 6236 4,565 37,610 18,313 18,099 17,095 20,132 19,132								Danemark	
48.236 46.868 37.610 18.313 8.099 10.594 251.225 11.15 30.134 43.37 21.444 11.553 11.953 32.704 11.15 30.134 13.37 21.443 11.553 11.953 32.704 11.15 30.214 13.37 21.443 11.553 11.953 32.704 11.15 30.214 13.95 11.553 11.953 32.704 11.15 30.214 13.95 11.953 11.953 11.953 32.704 11.15 30.214 11.953 11.953 11.953 11.954 11.956 11.957 11.956 11.958 11.958 11.959 1								France	
60.111 49.435 41.337 21.424 11.535 11.395 321.704 Allengare (Republique Rédérale) 1988 41.237 12.137 12.533 308.311 12.137 12.533 308.311 12.137 12.533 308.311 12.137 12.533 308.311 12.137 12.533 308.311 12.137 12.533 308.311 12.137 12.533 308.311 12.137 12.535 308.311 12.137 12.535 308.311 12.137									
54.125								Allemagne (République fédérale)	
2,795 2,417 1,542 1,502 975 1,996 19,287 11dale 1988 1988 17,793 20,221 19,227 1988 1988 1988 17,793 20,221 19,227 1988 1988 1988 1988 1988 1989 1988 198	54,125	51,209							
17,972 20,927 9,925 7,963 61,56 5,878 107,462								Grèce	
17,925 21,718 11,040 7,276 5,552 5,257 107,409 1988 1988 1988 1988 1988 1988 1988 19	2,795								
17,782 15,629 12,632 6,650 3,828 4,138 98,942 99,950 1998 1998 3,945 2,941 1998 1998 3,945 2,412 1,404 6,265 3,465 4,138 1,149 16,13								Italie	
17.526 13.833 11.670 6.266 3.465 4.024 98.789 97.000 1988 1988 1988 11.520 1.026 1.0								Davis Bas	
3.058	17,703							rays-bas	
3,812 2,212 1,334 1,254 811 1,579 18,258 1998 4,757 4,765 2,797 1,564 1,333 1,266 2,4613 1,366 4,461 4,461 2,669 1,369 1,366 4,461 4,461 2,669 1,369 1								Portugal	
4,757 4,756 2,879 1,664 1,313 1,266 24,613 24,629 1,989 5,254 3,856 2,918 2,289 1,295 3,681 3,856 1,298 2,881 2,292 1,905 3,681 3,856 1,202 1,203 1,205 3,246 3,856 1,203 1,20									
4.425			2,879					Espagne	
4,803 3,414 3,326 2,993 (2,078 2,481) 35,626 1988 17,726 12,310 3,693 6,550 2,833 3,346 83,266 1988 17,726 12,310 3,693 6,550 2,833 3,346 83,266 1988 17,726 12,310 3,693 6,550 4,312 2,326 3,570 81,722 82,326 3,701 81,722 82,326 1988 17,726 12,310 3,693 6,595 4,312 2,328 3,336 81,722 82,328 82,338 82,328 82,33	4,425	4,643	2,692	2,084		1,174			1989
18,126 12,032 10,639 6,556 2,833 3,346 83,286 50,000 102,702 73,627 41,773 20,924 29,967 568,383 17,22 1989 10,2702 73,627 41,773 20,924 29,967 568,383 17,22 1989 10,2702 19,293 14,224 11,046 11,046 11,047 12,041								Suède	
17,782									
10,039 102,702 73,627 41,773 20,924 29,967 58,838 70,040 1988 70,040 73,050 74,453 74,045 74								Suisse	
10,393 104,396 80,590 43,312 23,883 31,527 61,771 169,462 22,129 19,293 14,224 11,046 11,964 18,968 1998 12,011 28,140 214,198 23,535 71,415 85,884 1,770,751 7,885 7,720 5,349 3,256 2,249 3,342 44,845 1,896 1988 1,770,751 1,804,784 1,804,				6,654				D	
27,862 20,849 18,160 12,083 9,793 10,419 169,452 180,966 1998 1998 181,947 291,910 224,221 130,037 74,455 89,415 1,797,751 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724 198,877 1,804,724								Royaume-Oni	
1988								Autres	
128,140 238,140 214,198 123,535 71,415 85,084 1,770,751 1,707,								Autres	
19,917 291,910 224,291 130,037 74,455 89,415 1,804,784 1,804,7				4				Total	
7,861 7,362 7,720 5,349 3,358 2,587 3,716 47,096 Total 1988 7,861 7,720 5,349 3,255 2,249 3,342 48,461 1988 14,767 15,541 8,149 5,450 4,412 7,001 87,765 1989 114,670 21,750 111,195 8,602 6,564 8,641 123,080 1988 11,340 10,207 8,448 5,460 3,863 2,964 66,739 1988 10,334 8,827 6,947 4,860 3,547 2,275 63,076 1988 10,334 8,827 6,947 4,860 3,547 2,275 63,076 1988 11,843 13,852 9,976 5,073 3,253 2,648 71,566 15,177 79,732 50,110 3,201 2,241 69,451 1988 14,673 10,845 7,958 5,807 3,301 2,241 69,451 1988 16,147 79,732 50,110 3,201 21,515 17,476 404,592 40,592 40,800 1988 16,147 6,773 1,144 20,676 14,722 11,405 13,839 192,909 47,620 34,866 12,667 14,722 11,405 13,839 192,909 33,763 24,223 17,499 12,897 11,405 13,839 192,909 47,620 34,866 12,667 13,306 6,672 6 1988 13,575 154,898 106,103 71,654 51,009 47,620								Total	
7,882 7,720 5,249 3,256 2,249 3,314 47,996 7,882	313,317	201,010	227,231	100,007	14,455	03,413	1,004,104		1303
7,882 7,720 5,349 3,256 2,249 3,342 48,461 1988 14,787 15,541 8,149 5,450 11,195 8,602 6,564 8,641 123,080 11,343 1922 1,346 123,080 11,343 1922 1,346 123,080 11,343 1922 1,346 123,080 11,345 1,34								Afrique:	
Asle:						3,716		Total	
14.787	7,882	7,720	5,349	3,256	2,249	3,342	48,461		1989
14.787								Asie:	
19,640 21,750 11,195 8,602 6,554 8,641 123,080 1998 10,394 8,827 6,947 4,860 3,547 2,275 63,076 1998 14,673 10,845 7,958 5,807 3,301 2,241 69,451 1998 14,673 10,845 7,958 5,807 3,301 2,241 69,451 1998 1,673 10,845 7,958 5,807 3,301 2,241 69,451 1,405 1,4	14 797	15 541	8 140	5.450	4 412	7 001	97 795		1099
11,420 10,207 8,448 5,460 3,863 2,964 66,739 15,843 13,852 9,976 5,073 3,523 2,648 71,566 1988 15,843 13,852 9,976 5,073 3,253 2,648 71,566 1988 1988 11,444 20,676 14,722 11,405 13,839 192,999 2,761 3,346 33,763 24,223 17,499 12,897 14,057 2301,822 139,575 154,896 106,103 71,654 11,822 15,4896 15,260 13,839 2,763 4,202 2,224 1,300 1,182 1,652 22,736 15,14896 1,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 1,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 1,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 1,651 1,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,524 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,524 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,524 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,524 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,524 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,523 1,524								Holly-Kolly	
10,394 8,827 6,947 4,860 3,547 2,275 63,076 1998 14,673 10,845 7,956 5,073 3,253 2,648 71,566 1988 1988 14,673 10,845 7,956 5,073 3,253 2,648 71,566 1988 1988 1988 1,467 1988 1988 1,467 1,465 1,565 1,465								Inde	
15,843 13,852 9,976 5,073 3,253 2,648 71,565 5,076 1988 1989 56,117 79,732 50,110 32,901 21,515 17,476 404,592 40,592 24,888 31,144 20,676 14,722 11,405 13,839 192,909 22,655 150,476 97,359 63,606 44,448 43,928 823,591 54,896 106,103 71,654 51,009 47,620 84,886 53,335 5,665 31,17 1,278 1,212 1,673 27,575 15,489 11,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 1,561 1,827 1,300 79,811 1,988 1,305 1,308 1,309 79,812 1,300 79,812 1,300 79,812 1,300 79,812 1,300 79,812 1,300 79,812 1,300 79,812 1,300 1,309 79,812 1,300 1,309 79,813 1,309 1,309 79,812 1,300 1,309 79,813 1,309 1,309 79,813 1,309 1,309 79,812 1,300 1,309 79,813 1,309 1,309 79,812 1,300 1,309 79,813 1,309 1,309 79,812 1,300 1,309 79,813 1,309 1,309 79,812 1,309 1,309 79,812 1,309 1,309 1,309 79,812 1,309 1,309 1,309 79,812 1,300 1,309	10.394							moc	
14,673 10,845 7,958 5,807 3,301 2,241 69,451 404,592 3,901 1988 60,639 79,711 55,780 34,886 24,700 20,406 462,699 19,898 33,763 24,223 17,499 12,897 14,057 230,162 19,883 19,895 154,896 106,103 71,654 44,484 43,928 823,591 154,896 106,103 71,654 44,484 43,928 823,591 161,462 11,523 15,465 11,523 15,465 15,260 7,731 4,169 3,072 3,565 72,783 15,260 7,731 4,169 3,072 3,565 72,783 15,280 13,017 4,980 2,098 1,090 778 1,908 23,311 13,017 4,930 2,088 1,090 778 1,908 23,311 13,017 3,327 4,169 3,072 3,565 72,783 13,017 3,021 3,030 1,000 7,800 1,000 7,800 1,000 7,911 4,100 1,000 7,911 4,100								Israël	
56,117 79,732 50,110 32,901 21,515 17,476 404,592 34,806 1998 19,901 55,780 34,806 24,700 20,406 462,899 21,405 19,909 21,408 31,144 20,676 14,722 11,405 13,839 192,909 230,182 19,909 217,655 150,476 27,257 165,109 17,459 14,057 230,182 19,909 27,655 154,896 106,103 71,654 51,009 44,448 43,928 823,591 27,655 154,896 106,103 71,654 51,009 44,448 43,928 823,591 27,655 154,896 106,103 71,654 51,009 44,448 43,928 823,591 27,647 27,547 2	14,673				3,301				
29,488 31,144 20,676 14,722 11,405 13,839 12,909 230,182 1989 33,753 33,763 24,223 17,499 12,897 14,057 230,182 1989 33,575 154,856 106,103 71,654 51,009 47,620 948,485 1989 33,575 154,856 106,103 71,654 51,009 47,620 948,485 1989 5,003 4,202 2,224 1,300 1,182 1,652 22,736 27,547 1,654 11,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 1,553 15,260 7,731 4,169 3,072 3,565 72,783 15,369 13,017 9,321 5,478 4,772 1,100 7,78 1,908 13,357 4,564 1,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1,103 1,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1,103 1,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1,103 1					21,515			Japon	
34,229 33,763 24,223 17,499 12,897 14,057 230,182 1989 22,331 154,896 97,359 63,606 44,444 43,928 823,591 154,896 106,103 71,654 51,009 47,620 948,482 48,328 823,591 154,896 106,103 71,654 51,009 47,620 948,482 48,328 33,357 154,896 106,103 71,654 51,009 47,620 948,482 48,328 33,357 154,896 15,260 7,731 1,278 1,212 1,673 27,547 15,466 11,523 6,667 3,309 2,761 3,346 55,726 3,355 72,783 15,465 7,714 4,169 3,072 3,565 72,783 15,036 13,090 778 1,908 22,331 15,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 46,395 35,024 23,928 15,036 13,306 14,094 216,011 201,775 1989 3,592 4,136 2,949 11,308 9,182 12,706 201,775 1989 3,592 4,136 2,949 1,594 2,042 33,986 7,278 15,836 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 105,578 105,578 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 106,99 5,773 4,661 1,257 3,1545 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 105,578 106,99 5,773 4,661 1,257 3,158 12,346 12,847 13,950 14,847 8,590 5,452 8,663 12,316 13,346 12,847 14,847 8,590 5,452 8,663 12,316 13,346 12,847 14,847 8,590 5,452 8,663 12,316 12,346 12,245 14,447 14,									
1988								Autres	
1989									
5,003								Total	
5,003 4,202 2,224 1,300 1,182 1,652 22,736 Jamaique 1988 5,335 5,465 3,117 1,278 1,212 1,673 27,547 1,989 13,653 15,260 7,731 4,169 3,072 3,565 72,783 1,988 5,071 4,890 2,098 1,090 778 1,998 22,331 16,389 13,017 9,321 5,478 4,772 5,739 82,000 15,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 7,775 46,395 35,024 23,928 15,036 13,306 14,094 216,011 Total 1988 5,951 3,930 4,055 2,682 1,561 1,587 31,511 Total 8,982 9,417 8,957 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 Autres 1988 15,846 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 10,84 2,495 <td>39,575</td> <td>154,896</td> <td>106,103</td> <td>71,654</td> <td>51,009</td> <td>47,620</td> <td>948,488</td> <td></td> <td>1989</td>	39,575	154,896	106,103	71,654	51,009	47,620	948,488		1989
5,335 5,465 3,117 1,278 1,212 1,673 27,547 Mexique 1988 13,653 15,260 7,731 4,169 3,072 3,366 72,783 4,949 1,999 7,781 4,949 4,591 3,565 72,783 45,591 1,988 72,783 1,988 1,988 2,031 1,988								Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:	
5,335 5,465 3,117 1,278 1,212 1,673 27,547 Mexique 1988 13,653 15,260 7,731 4,169 3,072 3,366 72,783 4,949 1,999 7,781 4,949 4,591 3,565 72,783 45,591 1,988 72,783 1,988 1,988 2,031 1,988	5.003	4.202	2.224	1.300	1.182	1.652	22.736	Jamaïque	1988
16,146 11,523 6,667 3,309 2,761 3,346 65,726 Mexique 1988 13,653 15,260 7,731 4,169 3,072 3,565 72,783 1,998 8,857 6,282 5,716 4,949 4,591 3,357 45,549 Trinité et Tobago 1988 15,003 13,077 9,321 5,478 4,772 5,739 82,000 Autres 1988 15,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 Autres 1988 46,395 35,024 23,928 15,036 13,306 14,094 216,011 Total 1988 5,951 3,9408 2,682 1,561 1,857 31,511 Total 1988 5,989 3,592 4,136 2,949 1,584 2,042 33,986 Autres 1988 9,417 8,957 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 Autres 1988 15,783 13,545 12,358 8,417 5,985 7,331 103,712 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>									
13,653 15,260 7,731 4,169 3,072 3,565 72,783 45,549 5,071 4,890 2,098 1,090 778 1,908 22,331 1,009 13,017 9,321 5,478 4,772 5,739 82,000 79,114 1,908 13,017 1,908 20,318 1,908 35,024 23,928 15,036 13,306 14,094 216,011 1,908 39,162 39,408 20,908 11,308 9,182 12,706 201,775 1,989 3,592 4,136 2,949 1,564 2,042 33,986 1,999 3,592 4,136 2,949 1,564 2,042 33,986 1,999 1,584 2,042 33,986 1,999 1,584 1,258 1,561 1,857 1,591 1,5	16,146	11,523	6,667	3,309	2,761	3,346	65,726	Mexique	1988
5,071 4,890 2,098 1,090 778 1,908 22,331 1989 15,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 79,114 1989 13,017 9,321 5,478 4,772 5,739 82,000 79,114 1989 13,005 35,024 23,928 15,036 13,306 14,084 216,011 201,775 1989 3,592 4,136 2,949 1,584 2,042 33,986 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 15,783 13,545 12,358 8,417 5,985 7,331 103,712 7,278 15,809 15,909 14,847 8,550 5,836 7,278 105,578 1,997 1,686 2,495 3,9416 1,909 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 3,9416 1,909 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 3,9416 1,909 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 3,9416 1,909 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 3,9416 1,909 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 3,9416 1,908 1,909	13,653	15,260	7,731	4,169	3,072	3,565	72,783		
16,389 13,017 13,793 7,962 4,771 4,120 5,739 5,739 79,114 1989 Autres 1988 1988 1989 1989 15,103 13,793 7,962 4,771 4,120 5,560 13,306 14,094 216,011 1989 Total 1988 1989 1989 39,162 39,408 20,308 11,308 20,308 11,308 9,182 12,706 201,775 201,								Trinité et Tobago	
15,103								Autor	
46,395 39,408 23,928 11,308 9,182 12,706 201,775 Total 1988 39,162 39,408 20,908 11,308 9,182 12,706 201,775 Total 1988 39,162 39,408 20,908 11,308 9,182 12,706 201,775 Total 1988 39,182 39,615 39,91 3,592 4,136 2,949 1,584 2,042 33,966 1999 9,832 9,615 8,303 5,735 4,424 5,474 72,201 71,592 19,895 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 19,895 15,406 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 103,712 Total 1988 15,406 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 103,712 704 11,467 16,999 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 6,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 6,199 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 12,589 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,316 19,899 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,316 19,899 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,316 19,899 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,316 19,899 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,316 19,899 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,316 19,899 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 120,31								Autres	
39,162 39,408 20,908 11,308 9,182 12,706 201,775 201,775 31,511 1989 3,592 4,136 2,949 1,584 2,042 33,986 9,832 9,615 8,303 5,735 4,424 5,474 72,201 72,201 8,957 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 1989 15,783 13,545 12,358 8,417 5,985 7,331 103,712 Total 1988 15,406 12,549 11,467 8,005 5,836 7,278 105,578 105,578 106,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 6,11 588 356 2,75 315 489 4,442 4,424								T. 1. 1	
5,951 3,930 4,055 2,682 1,561 1,857 31,511 8résil 1988 9,832 9,615 8,303 5,735 4,424 5,474 72,201 4utres 1988 9,832 9,615 8,555 14,252 5,236 71,592 1998 15,783 13,545 12,358 8,417 5,985 7,331 103,712 Total 1988 15,406 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 12,867 1,989 15,999 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 16,999 15,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 1,952 1,948 1,952 1,948 1,952 1,948 1,952 1,948 1,952 1,948 1,952 1,948 1,952 1,948 1,959 1,957 1,588 1,95								Total	
5,951 3,930 4,055 2,682 1,561 1,857 31,511 Brésil 1988 5,999 3,592 4,136 2,949 1,584 2,042 33,986 Autres 1989 9,832 9,615 8,303 5,735 4,424 5,474 72,201 Autres 1988 15,783 13,545 12,358 8,417 5,985 7,331 103,712 Total 1988 15,406 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 Océanie et autres îles Océaniques: 13,346 12,867 11,467 8,005 5,063 8,053 100,841 Australie 1988 16,989 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 Nouvelle-Zélande 1988 5,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 Autres Nouvelle-Zélande 1988 671 588 356 275 315 489 4,442	39,162	39,408	20,908	11,308	9,182	12,706	201,775		1989
5,989 9,832 9,615 9,832 9,617 8,957 7,816 15,783 13,545 12,549 11,952 4,136 5,735 4,424 5,474 12,525 8,500 5,836 2,042 7,220 7,220 7,220 7,231 103,712 103,712 105,578 Autres 1989 7,278 105,578 Autres 1989 103,712 103,712 105,578 Total 1988 103,712 105,578 Total 1988 103,801 100,841 12,649				1				Amérique du Sud:	
5,989 9,832 9,615 9,832 9,617 8,957 7,816 15,783 13,545 12,549 11,952 4,136 5,735 4,424 5,474 12,525 8,500 5,836 2,042 7,220 7,220 7,220 7,231 103,712 103,712 105,578 Autres 1989 7,278 105,578 Autres 1989 103,712 103,712 105,578 Total 1988 103,712 105,578 Total 1988 103,801 100,841 12,649	5.951	3.930	4.055	2.682	1.561	1.857	31.511	Brésil	1988
9,832 9,615 8,303 5,735 4,424 5,474 72,201 Autres 1988 9,417 8,957 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 Total 1988 15,406 12,549 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 105,578 12,346 12,867 11,467 8,005 5,836 7,278 105,578 105,578 105,578 12,346 12,867 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 6,099 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 6,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 19,889 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 Nouvelle-Zélande 1988 1989 15,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 1989 671 588 356 275 315 489 4,442 Autres 1988 1988 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 19,916 19,928 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 10,100 1									1989
9,417 8,957 7,816 5,551 4,252 5,236 71,592 1989 15,783 13,545 12,358 8,417 5,985 7,331 103,712 105,578 11,952 8,500 5,836 7,278 105,578 105,578 1989 11,952 8,500 5,452 8,663 120,316 6,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 1989 15,999 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 1989 15,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 1989 15,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 1989 1,715 688 356 275 315 489 4,442 1,715 688 503 396 280 503 4,881 1998 1998 1,9								Autres	1988
15,783									1989
15,406	15,783	13,545	12,358	8,417	5,985	7,331	103,712	Total	1988
13,346 12,867 11,467 8,005 5,063 8,053 100,841 Australie 1988 15,909 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 Nouvelle-Zélande 1989 15,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 1989 671 588 356 275 315 489 4,442 Autres 1988 1988 503 396 280 503 4,881 1989 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 10,228 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 1988 1989 1989 1989 1989 1989 1989 10,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 10,105									1989
13,346 12,867 11,467 8,005 5,063 8,053 100,841 Australie 1988 16,989 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 Nouvelle-Zélande 1989 6,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 Nouvelle-Zélande 1988 5,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 1989 671 588 356 275 315 489 4,442 Autres 1988 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 Total 1988 23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 Total global 1989 38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global Total global								Océanie et autres Îles Océaniques	
16,989 15,909 14,847 8,590 5,452 8,663 120,316 Nouvelle-Zélande 1989 6,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 Nouvelle-Zélande 1989 5,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 1989 671 588 356 275 315 489 4,442 Autres 1988 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 Total 1988 23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 Total 1989 38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988	40.016		44.400	0.555		0.000	400.0	· ·	1000
6,099 5,773 4,661 2,579 1,686 2,495 39,416 Nouvelle-Zélande 1988 5,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 1989 671 588 356 275 315 489 4,442 Autres 1988 715 568 503 396 280 503 4,881 1989 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 Total 1988 23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 Total 1989 38,011 513,775 363,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988								Australie	
5,897 5,715 6,592 3,075 1,997 2,269 42,555 Autres 1989 671 588 356 275 315 489 4,442 Autres 1988 715 568 503 396 280 503 4,881 1989 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 Total 1988 23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 167,752 1989 38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988								Nouvelle-Zélande	
671 588 356 275 315 489 4.442 Autres 1988 715 668 503 396 280 503 4.881 1989 20.116 19.228 16.484 10.859 7.064 11.037 144.699 7.064 12.232 21.942 12.061 7.729 11.435 167.752 1989 138.011 513.775 369.596 224.811 144.805 165.190 3.105.860 Total global 1988								Modyelle-Zelande	
715 568 503 396 280 503 4,881 1989 20,116 19,228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 Total 1988 23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 1989 38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988								Autres	
20,116 19.228 16,484 10,859 7,064 11,037 144,699 Total 1988 23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 167,752 1989 38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988									1989
23,601 22,292 21,942 12,061 7,729 11,435 167,752 1989 38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988		- 1						Total	
38,011 513,775 369,596 224,811 144,805 165,190 3,105,860 Total global 1988									1989
								Water state of	
.45,543		513,775 528,775	369.596 390.545	224,811	144,805 150,460	165,190 171,796	3,105.860 3,276.838	iotal global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 month
٥.	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
					Returning f	rom the United	d States 1		
	Land								
1	Land: Automobile	1988	2,696,029	2,408,373	3,226,915	3,659,492	3,813,653	3,802,244	19,606,70
2		1989	3,241,099	3,051,832	4,146,686	4,128,013	4,488,118	4,563,490	23,619,23
4	Same day	1988 1989	2,278,749	2,055,276	2,617,044	2,935,300 3,354,182	3,098,581	3,121,687 3,804,256	19,584,81
5	One night	1988 1989	77,774 80,674	63,371 70,284	81,840 98,601	90,326 102,867	116,500 129,325	127,521 141,024	557,33 622,77
7 8	Two or more nights	1988 1989	339,506 399,360	289,726 345,460	528,031 730,066	633,866 670,964	598,572 647,591	553,036 618,210	2,942,73 3,411,65
9	Bus	1988	121,817	126,779	123,643	105,019	132,597	138,898	748,75
10	Same day	1989 1988	129,329 86,539	129,914 90,410	132,216 70,270	118,171 55,178	134,224 73,849	138,554 87,365	782,40 463,61
12	One or more nights	1989 1988	89,916 35,278	89,111 36,369	62,673 53,373	62,705 49,841	72,540 58,748	84,150 51,533	461,09 285,14
4		1989	39,413	40,803	69,543	55,466	61,684	54,404	321,31
5	Rail	1988 1989	1,872 2,662	1,296 1,766	1,812 2,595	1,931 2,033	4,913 2,196	2,191 2,867	14,01 14,11
7	Other methods	1988	13,938	14,951	20,357	31,286	47,745	63,030	191,30 170,11
8	Total land	1989 1988	15,195 2,833,656	13,346 2,551,399	20,262 3,372,727	25,904 3,797,728	40,867 3,998,908	54,539 4,006,363	20,560,78
20		1989	3,388,285	3,196,858	4,301,759	4,274,121	4,665,405	4,759,450	24,585,87
	Air.	4000		0.44.000	447.440	270.044	202 214	205 240	4 00 4 00
2	Commercial	1988 1989	331,651 375,570	344,969 367,022	447,448 500,426	373,941 409,337	280,914 314,703	205,946	1,984,86 2,184,99
23	Private	1988	4,186 3,738	4,254 4,216	5,019 4,927	4,342 4,787	4,608 5,120	5,951 4,845	28,36 27,63
5	Total air	1988 1989	335,837 379,308	349,223 371,238	452,467 505,353	378,283 414,124	285,522 319,823	211,897 222,786	2,013,22 2,212,63
	Marine:								
27	Commercial	1988	-	2	4	383	9,869	36,059	46,31
28	Private	1989 1988	303	144	375	1,724	7,794 10,924	26,679 16,910	34,48 30,38
30	Tatal mades	1989	272	21	302	1,377	8,326	21,530	31,82
31	Total marine	1988 1989	303 278	146 22	379 302	2,107 1,383	20,793 16,120	52,969 48,209	76,69 66,31
33	Total	1988 1989	3,169,796 3,767,871	2,900,768 3,568,118	3,825,573 4,807,414	4,178,118 4,689,628	4,305,223 5,001,348	4,271,229 5,030,445	22,650,70 26,864,82
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ates ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
35	Re-entry	1988	136	50	553	100	163	154	1,15
36		1989	. 80	76	71	57	148	160	59
	Air.	1000	207 104	240 274	274,138	207 162	166 745	151,564	1,346,07
37 38	Returning direct	1988 1989	297,194 306,232	249,274 261,159	295,394	207,162 225,007	166,745 189,781	170,215	1,447,78
39 40	Returning via the U.S.A.	1988 1989	38,690 38,457	28,382 30,475	35,088 33,745	28,608 31,843	24,194 25,011	15,334 16,129	170,29 175,60
11	Total air	1988	335,884	277,656	309,226	235,770	190,939	166,898	1,516,3
12	Marine:	1989	344,689	291,634	329,139	256,850	214,792	186,344	1,623,4
13	Returning direct	1988	65	95	185	366	1,359	915	2,98
14		1989 1988	3	57	99	407	1,767	1,099	3,4
15 16	Returning via the U.S.A.	1989	-	-	-	-	10	10	
17 18	Total marine	1988 1989	65	95 57	185 99	366 407	1,378 1,777	918 1,109	3,0
	Total	1988	336.085	277,801	309.964	236,236	192,480	167,970	1,520,5
19						257,314	216,717		1,627,49
		1989	344,772	291,767	329,309 4,135,537	237,314	216,717	187,613	24,171,24

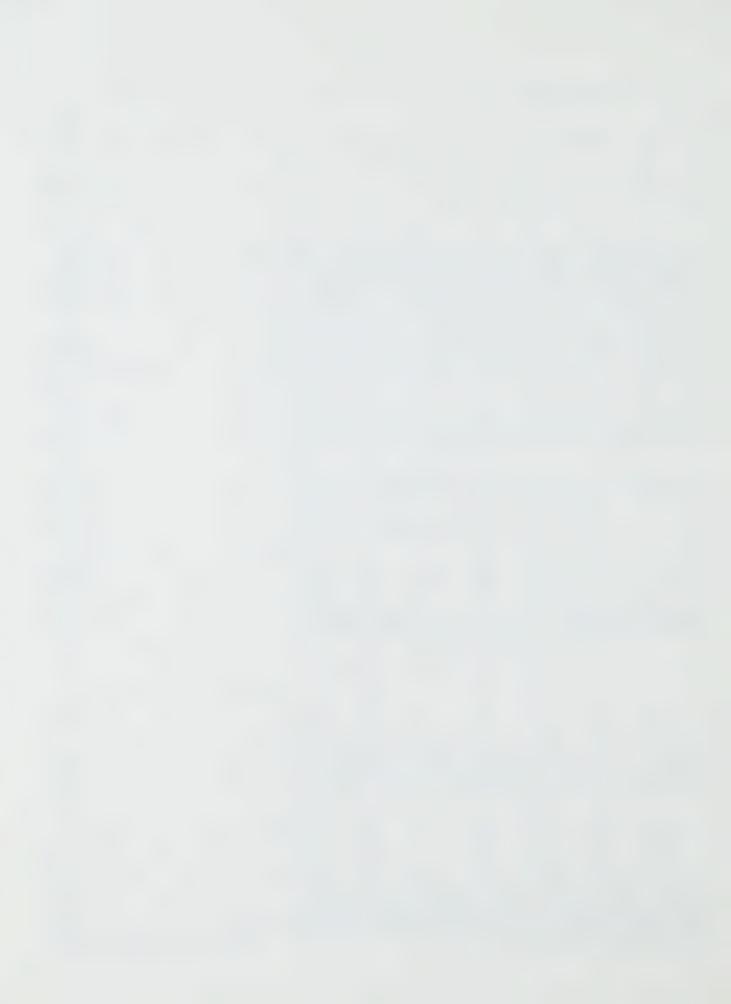
Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		No
		Rent	rée des États-U	Jnis1					
5,587,547	5,344,856	4,074,743	3,850,230	3,439,202	3,596,994	45,500,278	Par terre: Automobile	1988	1
6,407,409 4,013,586	6,241,485 3,774,579	4,816,252 3,197,702	4,640,471 3,106,314	4,093,000 2,887,102	4,030,730 3,098,895	53,848,585 36,184,815	Même jour	1989 1988	2
4,692,220 218,338	4,497,720 207,971	3,815,849 128,388	3,795,652 116,549	3,443,621 89,355	3,469,783 88,570	43,299,657 1,406,503	Une nuit	1989 1988	5
225,122 1,355,623	228,833 1,362,306	155,480 748,653	133,818 627,367	112,391 462,745	115,447 409,529	1,593,866 7,908,960	Deux nuits ou plus	1989 1988	6 7
1,490,067	1,514,932	844,923	711,001	536,988	445,500	8,955,062	A	1989 1988	8
120,012 75,021	106,344 103,275 59,522	110,107 115,030	135,430 126,745	104,890 113,350	85,143 88,875	1,415,870 1,449,695	Autocar	1989 1988	10
70,634	56,877	60,415 61,922	64,900 61,693	64,034 62,234	57,370 59,112	844,873 833,567	Même jour	1989	12
50,182 49,378	46,822 46,398	49,692 53,108	70,530 65,052	40,856 51,116	27,773 29,763	570,997 616,128	Une nuit ou plus	1988 1989	13 14
3,833 2,884	4,211 4,203	2,678 2,542	1,792 2,215	1,896 3,777	2,022 2,283	30,447 32,023	Chemin de fer	1988 1989	15 16
74,688 73,261	62,861 61,018	45,945 43,157	28,533 32,257	17,040 17,167	14,546 14,970	434,920 411,943	Autres moyens	1988 1989	17 18
5,791,271 6,603,566	5,518,272 6,409,981	4,233,473 4,976,981	4,015,985 4,801,688	3,563,028 4,227,294	3,698,705 4,136,858	47,381,515 55,742,246	Total, par terre	1988 1989	19
					,		Par air:		
211,809 231,572	233,179 253,626	211,908 235,632	277,451 288,964	296,965 327,486	280,390 302,369	3,496,571 3,824,648	Commercial	1988 1989	21 22
5,488	6,431	5,601	4,742	4,157	3,376	58,155	Privé	1988	23
5,524 217,297	5,483 239,610	5,126 217,509	4,710 282,193	3,642 301,122	3,145 283,766	55,263 3,554,726	Total, par air	1989 1988	25
237,096	259,109	240,758	293,674	331,128	305,514	3,879,911	Par mer:	1989	26
92,992	72,296	30,763	420	12	11	242,811	Commercial	1988	27
41,851 47,872	40,029 33,188	20,504 13,253	1,891 4,170	6 277	5 242	138,772 129,382	Privé	1989 1988	28 29
59,983	35,814	17,031	4,806	421	292	150,175	Total accuracy	1989	30
140,864	105,484 75,843	44,016 37,535	4,590 6,697	289 427	253 297	372,193 288,947	Total, par mer	1988 1989	31 32
6,149,432 6,942,496	5,863,366 6,744,933	4,494,998 5,255,274	4,302,768 5,102,059	3,864,439 4,558,849	3,982,724 4,442,669	51,308,434 59,911,104	Total	1988 1989	33 34
	(Rentrée des pa	ys autres que l	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
277	357	327	234	78	115	2,544	Rentrée	1988	35
270	197	140	100	142	44	1,485	Bassin	1989	36
186,455	261,246	201,056	184,354	143,587	161,969	2,484,744	Par air: Rentrée directe	1988	37
208,171	274,777 26,667	221,842 19,152	194,815 23,142	158,236 21,358	174,289 22,411	2,679,918 303,366	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	38
18,131	26,286	18,753	19,377	21,932	23,763	303,902		1989	40
206,795 226,302	287,913 301,063	220,208 240,595	207,496 214,192	164,945 180,168	184,380 198,052	2,788,110 2,983,820	Total, par air	1988 1989	41
							Par mer:		
2,613 2,887	2,813 3,038	1,024 1,142	326 308	84 49	33 48	9,878 10,904	Rentrée directe	1988 1989	43
106 26	47	33	3 -	-	-	138 126	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	45 46
2,719 2,913	2,817 3,085	1,027 1,175	329 308	84 49	33 48	10,016 11,030	Total, par mer	1988 1989	47 48
209,791 229,485	291,087 304,345	221,562 241,910	208,059 214,600	165,107 180,359	184,528 198,144	2,800,670 2,996,335	Total	1988	49
6,359,223	6,154,453	4,716,560	4,510,827	4,029,546	4,167,252	54,109,104	Total global	1988	51
7,171,981	7,049.278	5,497,184	5,316,659	4,739,208	4,640,813	62,907,439		1989	52

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis



Section 2

Provincial Detail

Section 2

Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
٥.	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
,.					Residents o	f the United St	ates		
								T	
	Land:	1000		_	_	_	_	_	_
2	Automobile	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	1988	-	-	-	-	-	-	-
7 8	Two or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1988	-	-	-	-	-	-	-
1	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
3	One or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
5	Rail	1989	-	-	-	-	-	_	~
6	naii	1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Other methods	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	-
0		1989	-	-	-	-	-	-	-
1	Air: Commercial	1988	825	708	744	421	807	217	3,722
22	Private	1989 1988	4 22	80 59	48	12 65	260 120	93 123	449 437
4	Filvate	1989	84	50	116	106	101	182	639
5	Total air	1988 1989	847 88	767 130	792 116	486 118	927 361	340 275	4,159 1,088
	Marine:								
27	Commercial	1988	-	- 1	-	-	2	31	33
28	Private	1989 1988	-	1 -	-	-	4 -	30 16	35 16
30	Total marine	1989 1988	-	-	-	-	2	47	49
32	Total marine	1989	-	1	-	-	4	34	35
33	Total	1988 1989	847 88	767 131	792 116	486 118	929 365	387 309	4,208 1,123
				Reside	nts of countries	other than the	e United States	;	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	-
36 37 38	One or more nights	1989 1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	-
10	Air	1989	-	-	~			_	
11	Entering direct	1988	463	339	357	374	866	843	3,24
12 13 14	Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989	369 230 15	190 14 53	407 67 15	656 44 52	408 54 45	490 31 45	2,52 44 22
15	Total air	1988	693 384	353 243	424 422	418 708	920 453	874 535	3,68
•0	Marine:		55.						
17	Entering direct	1988	97	212	193	202	293	203	1,20
18	Entering via the U.S.A.	1989 1 98 8	79	163	239	107	306	336	1,23
0		1989	- 07	212	102	202	202	203	1,20
51	Total marine	1988 1989	97 79	212 163	193 239	202 107	293 306	336	1,23
53	Total	1988 1989	790 463	565 406	617 661	620 815	1,213 759	1,077 871	4,88 3,97
54								1	9.09
55	Grand total	1988	1,637	1.332	1,409	1,106	2,142	1,464	5.10

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Réside	nts des États-	Unis					
							Par terre:		
-	_	_	_	-	_	-	Automobile	1988	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Deax naits ou pias	1989	1
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1988 1989	1
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1988	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	_	Chemin de lei	1989	
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1988 1989	
-	_	-	_	_	-	_	Total, par terre	1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	
156	777	14	660	801	571	6,701	Par air: Commercial	1988	
199	625	627	601	71	78	2,650		1989	Ì
129 113	142 267	82 675	106 754	37 493	46 82	979 3,023	Privé	1988 1989	ı
285	919	96	766	838	617	7,680	Total, par air	1988	
312	892	1,302	1,355	564	160	5,673	Par mer:	1989	ı
231	161	527	2	_	1	955	Commercial	1988	
221	206 10	129	2	-	-	593 31	Privé	1989 1988	
32	12	-	-	-	-	48		1989	1
236 253	171 218	527 129	2 2		1	986 641	Total, par mer	1988 1989	
521	1,090	623	768	838	618	8,666	Total	1988	
565	1,110	1,431 Résidents des pa	1,357	564 les États-Unis	160	6,314		1989	
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988	
-	_	-	-	_	-	-	Une nuit ou plus	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Tatal partame	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1989	
							Par air:		
1,026 943	502 838	659 760	413 484	277 563	321 716	6,440 6,824	Entrée directe	1988 1989	
62 28	301 156	32 153	42 140	22 73	33 35	932 810	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
1,088	803	691	455	299	354	7,372	Total, par air	1988	
971	994	913	624	636	751	7,634	8	1989	ı
535	599	627	112	280	18	3,371	Par mer: Entrée direct	1988	
420	1,242	423	45	214	103	3,677	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
17 12	3	3	-	1	-	19	Furtee ald les Frais, Allis	1989	
552 432	599 1,245	627 426	112 45	280 215	18 103	3,388 3,696	Total, par mer	1988 1989	
1,640	1,402	1,318	567	579	372	10.760	Total	1988	
1.403	2,239	1,339	669	851	854	11,330		1989	
2,161 1,968	2.492 3,349	1,941 2,770	1,335 2,026	1,417 1,415	1,014	19,426 17,644	Total global	1988 1989	

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

	Country of residence		January	February	March	April	May	June	6 months
	residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
	Europe:								
	Belgium	1988	3	3	3	1	1	4	1
		1989	- 1	-	1	2	1	4	
	Denmark	1988 1989	12 17	23	9	10	17 22	12	6
	France	1988	15	18	35	15	65	449	59
	Germany (Federal Republic)	1989	7 269	24	6 12	21 15	6	52 14	35
1	Consess	1989	12	34	128	15	29	36	25
	Greece	1988 1989	10	1	2	il	-	3	1
	Italy	1988 1989	4	39	1 3	-	55 2	12	11
	Netherlands, The	1988	12	3	2	144	426	29	61
	Portugal	1989	6	2	1	143	2	7	15
1		1989	3	-	-	4	-	1	
	Spain	1988 1989	9	4	3	3	4 7	3 8	1 2
	Sweden	1988	8	-	9	3	5	11	3
	Switzerland	1989 1988	5	4 -	10	6	9 19	8 4	3
	United Kingdom	1989 1988	58	39	5 77	7 60	1 147	5 221	60
1	Omed Kingdom	1989	72	66	46	101	154	253	69
	Other	1988 1989	109 160	76 26	16 35	23 213	47 114	55 85	32 63
	Total	1988	509	207	170	278	806	818	2,78
		1989	295	168	238	527	345	480	2,05
	Africa:								
1	Total	1988 1989	8	1 4	9	4	13	8 14	4
1	Asia:	1303							
ľ	Hong Kong	1988	-	-	- 1	-	-	1	
		1989	-	-	-	-	2	1	
1	India	1988 1989	3 -	1 -	1	2 -	12	3	2
	Israel	1988 1989		2	1	1	-	1 1	
	Japan	1988	-	-	-	-	1	3	
	Other	1989 1988	3	3	-	6	1 3	3	2
	Other	1989	4	1	4	5	8	9	3
	Total	1988 1989	6	3 4	1 5	9 5	16 15	18 17	5
	North America, Central America and Caribbean:	1363	٦	7	٦	"		"	•
	Jamaica	1988	_	_	_ }	_]	_	_	
l		1989	-	-	-	-		-	
	Mexico	1988	9	- 6	_	4	11 5	_	2
	Trinidad and Tobago	1988	-	-	_	-	-	-	
	Other	1989 1988	248	348	435	325	350	227	1,93
		1989	146	222	413	268	378	353	1,78
	Total	1988 1989	257 146	348 228	435 413	325 272	361 383	227 353	1,95 1,79
-	South America:								
	Brazil	1988	-	-	-	1	1	-	
	Other	1989 1988	- 4	-	-	-		- 2	
ı	Other	1989	-1	-	-	5	-	1	
	Total	1988	4	-	-	1	1	2	
П		1989	-	-	-	5	-	1	
	Oceania and other Ocean Islands: Australia	1988	_	4	1	1	13	3	2
1		1989	11	2	3	2	7	5	3
	New Zealand	1988	2	2	1 2	2	2	1	
ı	Other	1988	4	-	-	-	1	-	
	Total	1989	-	-	-	-	1	-	
	Total	1988 1989	6 12	6 2	5	3 2	16 12	6	3
	Grand total	1988	790	565	617	620	1,213	1,077	4.88
ı		1989	463	406	661	815	759	871	3.97

Additional data are available by country on request

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

July	August	September	October	November	December	Year	Davis de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
							Europe:	
3	1	3	-	1	-	23	Belgique	1988
5	1	5	12	2	2	35		1989
8	9	13	12	10	7	120	Danemark	1988 1989
21 78	15 265	7 21	7 10	8 12	2 14	148 997	France	1988
135	110	94	200	22	8	665	France	1989
386	36	44	14	8	22	862	Allemagne (République fédérale)	1988
71	574	21	131	16	17	1,084		1989
-	1	4	-	-	-	21	Grèce	1988
21	7 22	1 14	3	2	4	10 177	Italie	1989 1988
17	30	34	4	16	8	131	itaire	1989
6	110	279	157	3	2	1,173	Pays-Bas	1988
6	6	260	36	1	4	471		1989
- 1	1 2	1 _	1	_	-	8 11	Portugal	1988 1989
4	10	10	1	_	_	43	Espagne	1988
2	8	5	12	2	-	57		1989
5	6	4	9	5	1	66	Suède	1988
12	9	5 7	2	1	6 11	77 81	Suisse	1989 1988
22 10	7 30	21	19	22		124	Suisse	1989
376	260	181	124	88	126	1,757	Royaume-Uni	1988
546	453	254	137	128	212	2,422		1989
83	74	40	34	74 241	70 258	701 1,638	Autres	1988 1989
122 993	263 802	91 621	30 365	203	257	6,029	Total	1988
948	1,508	798	590	459	517	6,873	Total	1989
							Afrique:	
14	9	5	2	2	3	78	Total	1988
18	29	16	16	4	3	118		1989
							Asie:	
2	-	4	-	-	-	7	Hong-Kong	1988
4	-,	-	-	-	-	7	1.1.	1989
1 3	4 9	6	1 2	2 11	4	35 45	Inde	1988 1989
-	-	-	3	1	- 1	8	Israël	1988
- 1	2	2	-	-	- 1	6		1989
4	1	1	-	-	-	10	Japon	1988
5	1	2 7	7	1	-	15 72	Autres	1989 1988
25 21	9 25	64	3	10	41	195	Autres	1989
32	14	18	11	4	-	132	Total	1988
33	37	77	5	21	45	268		1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et An	
-	-	-	-	-	-	_	Jamaïque	1988
2	1 6	-	- 1	_	- 1	3 · 26	Mexique	1989 1988
-	6	8	3	16	22	70	mexique	1989
-	_	-	-	_	-	-	Trinité et Tobago	1988
- [-	-	-	1		1		1989
564	562	658	184	364	112	4,377	Autres	1988 1989
387	644	410	45	342	256	3,864	Total	1988
564 389	568 651	658 418	184 48	364 359	112 278	4,403 3,938	Total	1989
							Amérique du Sud:	
-	-	-	wite	-	-	2	Brésil	1988
-	-	-	-	-	-	-	· ·	1989
2	-	5	_	-	- 1	13	Autres	1988
5	6	18	7	5	4	51 15	Total	1989 1988
5	6	5 18	7	5	4	15 51	Total	1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
27	8	10	4	6	-	77	Australie	1988
9	5	11	3	3	6	67		1989
6	1	1	1	-	-	19	Nouvelle-Zélande	1988
1 2	1	1 -	-		1 -	12	Autres	1989 1988
- 2	2	-	_	_	_	3		1989
35	9	11	5	6	-	103	Total	1988
10	8	12	3	3	7	82		1989
	1,402	1,318	567	579	372	10.760	Total global	1988
1,640					914	10,700	10141 910041	1300

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

0	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
0.					Returning for	rom the United	States ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	_
5	One night	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
6 7	Two or more nights	1989 1988	-	-	-	-	-	-	_
8		1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	_	_
11 12	Same day	1988 1989	-	-	_	_	-	-	_
13 14	One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
15	Rail	1988	-	-	_	-	-	-	_
16		1989	-	-	-	-	-	-	-
17 18	Other methods	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
19	Total land	1988	-	-	-	-	-	-	-
20	Air:	1989	-	-	-	-	-	-	-
21	Commercial	1988	8	7	150	577	884	270	1,896
22	Private	1989 1988	56	5 2	74	1,059	777	111	2,082
24	Lusate	1989	13	1	7	2	5	3	31
25 26	Total air	1988 1989	8 69	9	152 81	578 1,061	885 782	275 114	1,907 2,113
	Marine:				•	.,			_,
27	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
28 29	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	_	_
30		1989	-	-	-	-	-	-	-
31 32	Total marine	1988 1989	-	-		-	-	-	_
33	Total	1988 1989	8 69	9	152 81	578 1,061	885 782	275 114	1,907 2,113
34		1303	63]	-			the United State		2,113
25	Land (Via the U.S.A.):	1000							_
35 36	Re-entry	1988 1989 .	-	-	-	-	-	-	-
	Air.								
37 38	Returning direct	1988 1989	262 252	225 158	127 151	443 488	570 573	435 919	2,062 2,541
39	Returning via the U.S.A.	1988	1 -	-	20	-	2	3	25
40 41	Total air	1989	263	225	127	443	570	435	2,06:
42		1989	252	158	171	488	575	922	2,560
	Marine:								
43 84	Returning direct	1988 1989	65 3	92 57	182 99	359 403	1,356 1,748	1.086	2,864 3,396
45 46	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total marine	1988	65	92	182	359	1,356	810	2,864
47		1989	3	57	99	403	1,748	1,086	3,39
48									
	Total	1988 1989	328 255	317 215	309 270	802 891	1,926 2,323	1,245 2,008	4,927 5,967

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentré	e des États-U	nis1					
				-					
						_	Par terre: Automobile	1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	ı
-	-	-	-	-	-	_	Même jour	1988 1989	l
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1988 1989	
-	_		_	_	_	_	Autocar	1988	1
-		-	-	-	-	-		1989 1988	
-	-	-	-	-	-	_	Même jour	1989	١
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1988 1989	١
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	l
-	-	-	-	-	-	_	Autres moyens	1988 1989	ı
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988	ı
-	-	-	-	-	-	-	December 1	1989	
261	65	_	_	2	_	2,224	Par air: Commercial	1988	١
33	65	8	8	138	15	2,284		1989	١
1	3 24	1 5	- 5	4	-	16 69	Privé	1988 1989	ı
262	68	1		2	-	2,240	Total, par air	1988	1
33	24	13	13	142	15	2,353	Par mer:	1989	
	_	18	_	_	_	18	Commercial	1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989 1988	ı
-	_	-	-		-	_	Privé	1989	
-	-	18	-	-	-	18	Total, par mer	1988	
-	-	-	_	2	-	2,258	Total	1989 1988	١
262 33	68 24	19 13	13	142	15	2,353	Total	1989	
		Rentrée des pay	rs autres que	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
				_	_	-	Rentrée	1988	ı
-	-	-	-	-	-	-	nemree	1989	ı
							Par air:		١
280 1,601	866 1,941	802 950	519 598	308 239	257 411	5,094 8,281	Rentrée directe	1988 1989	١
-	-	-	-	-	-	1	Rentrée via les États-Unis	1988	
-	1	802	519	308	257	26 5, 095	Total, par air	1989 1988	ļ
1,601	866 1,942	950	598	239	411	. 8,307	Total, par all	1989	
							Par mer:		
2,600	2,709	1,020 1,128	317 302	79 4 9	33 46	9,622 10,810	Rentrée directe	1988 1989	
2,866	3,023	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988	
4	2 700	1 020	217	79	33	9,622		1989 1988	
2,600 2,870	2.709 3,023	1,020 1,128	317 302	49	46	10,814		1989	
2.880	3,575	1,822	836	387	290	14,717	Total	1988 1989	
4,471	4,965	2,078	900	288 389	457 290	19,121 16,975	Total global	1989	
3,142 4,504	3,643 4,989	1,841 2,091	836 913	430	472	21,474		1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

-1	T		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
1					Residents o	f the United St	ates		
	Land:								
	Automobile	1988	-	-	-	-	-	-	-
	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
1	One night	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
		1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
	Two or more nights	1989	-	-	-	-	-	-	
	Bus	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
1	Same day	1988	-	-	-	-	-	-	
	One or more nights	1989 1988	-	_	-	-	-	-	
	Deil .	1989	-	_	-	-	-	-	
	Rail	1989	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1988	-	-	-	-	-	-	
	Total land	1989 1988	_		_	_	_	-	
	Total land	1989	-	-	-	-	-	-	
Ì	Air:								
	Commercial	1988 1989	-	5	13 31	6	10	7 6	2 5
	Private	1988 1989	4	13 14	25	2	20	26 37	9
	Total air	1988 1989	4 4	13 19	38	2 9	20 14	33 43	11 12
	Marine:								
1	Commercial	1988	-	-	-	-	-	76	7
	Private	1989 1988	_	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	76	7
	Total	1988 1989	4	13 19	38 32	2 9	20	109 43	18 12
				Reside	ents of countries	s other than the	United States		
	1 d(.d- Ab - 11 O A).								
	Land(via the U.S.A.): Same day	1988	_	_	_	-	_	_	
ı		1989	-	-	-	-	-	-	
1	One or more nights	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
П	Total land	1988 1989	-	-	=	-	-	-	
	Air:								
			. 1	1	-	-	-	-	
	Entering direct	1988	3	-		_	- 1		
	Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988	-	- 8	13	-	-	2	3
		1989 1988 1989 1988	1 3	8 -	13 23	-	-	2 -	2
	Entering via the U.S.A. Total air	1989 1988 1989	- 1	8 -	13 23	-	-	2	2
	Entering via the U.S.A. Total air Marine:	1989 1988 1989 1988 1989	- 1 3 1	8 -	13 23 13 23	-	-	2 -	
	Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct	1989 1988 1989 1988 1989	1 3 1	8 -	13 23 13 23	-	-	2 - 2 - 16	
	Entering via the U.S.A. Total air Marine:	1989 1988 1989 1988 1989	1 3 1	8 -	- 13 23 13 23	-	-	2 -	
	Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	3 1	8 -	13 23 13 23	-	-	2 - 2 - 16	
	Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A. Total marine	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	3 1	8 -	13 23 13 23		-	2 - 2 - 16 - - 16	
	Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	3 1	8 -	13 23 13 23	-	-	2 - 2 - 16	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Réside	ents des États	-Unis					
							Par terre:		
-	_	_	_	_	-	_	Automobile	1988	
-		-	-	-	-	-	Même jour	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	
-	-	_	-	-	-	-	Une nuit	1988 1989	
_	_	-	-	-	-	_	Deux nuits ou plus	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1988	
-	-	-	-	-	-	_	Même jour	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	One man ou plus	1989	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
-	_	-	_	-	-	_	Autres moyens	1988	
-	-	-	-	-	-	_	Autres moyens	1989	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1988 1989	1
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	1303	
12	_	5	13	3	_	53	Commercial	1988	1
20	18	-	3	- 8	2	101 244	Privé	1989 1988	
80 85	4 55	45 39	13	-	-	255	Prive	1989	
92	4	50	30	11	-	297	Total, par air	1988	
105	73	39	16	-	2	356	Par mer:	1989	ı
174	65	186	_	_	_	501	Commercial	1988	
-	65	-	-	-	-	-		1989	1
-	89	-	-	_ [-	89	Privé	1988 1989	
174	154	186	-	-	-	590	Total, par mer	1988	
-	-	-	-	-	-	-	Total	1989 1988	
266 105	15 8 73	236 39	30 16	11	2	887 356	Total	1989	
	-	Résidents des p	ays autres que	e les États-Unis	3				
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	
-	_	-	-	- 1	-	-	Une nuit ou plus	1988	
-	-	-	-	-	-	_	Total contame	1989	
-	_	-	-	-	_	_	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
-	-	-		-	-	3	Entrée directe	1988 1989	
2	-	-	-	2	-	27		1988	
1	-	-	-	-	-	25		1989	
2 1	-	-	-	2 -	-	30 25		1988 1989	
							Par mer:		
8	3	14	-	-	-	41	Entrée direct	1988	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1989 1988	ı
-	-	-	-	-	-	-		1989	- [
8	3	14	-	-	-	41	Total, par mer	1988 1989	
10	3	14	-	2	-	71	Total	1988	
1	-	-	-	-	-	25		1989	
276	161	250 39	30 16	13	- 2	958 381		1988 1989	

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

1	Type of		January	February	March	April	May	June	6 month
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
İ					Returning	from the Unite	d States ¹		
		-							
	Land:								
	Automobile	1988	-	-	-	-	_	-	
	Same day	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
	One night	1989 1988	-	-	-	_	_	-	
1	Two or more nights	1989	-	-	-	_	-	-	
İ		1989	-	-	-	-	-	-	
	Bus	1988 1989	-	-	_	-	_	-	
	Same day	1988 1989	-	- -	-	_	-	-	
1	One or more nights	1988	-	-	-	-		-	
	Rail	1989	-	_	_	_	-	_	
	naii	1989	-	-	-	-	-	-	
1	Other methods	1988	-	-	-	-	_	-	
l	Total land	1988	-	-	-	_	_	-	
l		1989	-	-	-	-	-	-	
	Air:								
	Commercial	1988 1989	-	_	103	5	1	3 -	,
	Private	1988 1989	-	-	5 4	-	4 3	- 6	
l	Total air	1988	-	-	6	-	4	3	
		1989	-	-	107	5	4	6	1
	Marine:								
١	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	_	-	
۱	Private	1988	-	-	-	_	_	-	
ı	Total marine	1988	-	-	-	-	, -	-	
		1989	-	-	-	-			
	Total	1988 1989	-	-	6 107	5	4	3 6	
				Return	ing from coun	tries other tha	n the United S	tates ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-	
ı		1989	-	-	-	-	-	-	
	Air	1000					_	_	
	Returning direct	1988 1989	-	-	-	_	-	-	
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total air	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	_	-	
	Marine:	1000		_				92	
	Returning direct	1988 1989	-	- 1	_	-	-	83	
	Returning via the U.S.A.	1988 1989		-	_		_	-	
-	Total marine	1988	-	-	-	-	-	83	
1		1989	-	-	- 1	-	-	-	
1	Total	1988 1989	-	-		-	-	83	
1	Grand total	1988	-	-	6	-	4	86	
		1989	- 1	-	107	5	4	6	

T Continental United States, Alaska and Hawaii 2 Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

e-du-Prince	-Luouaru								
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		No
		Renti	rée des États-l	Jnis1		-			
							Par terre:		
-	_	-	-	-	-	_	Automobile	1988 1989	1 2
-	_	-	-	-	-	-	Même jour	1988 1989	3
-	-	-	-	-	-	_	Une nuit	1988 1989	5
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1988 1989	7 8
_	_	_	_ :	~	_	_	Autocar	1988	9
-			- :	-		-	Même jour	1989 1988	10
-	-	-	-	-		-	Une nuit ou plus	1989 1988	12
-	-	_ :	-	-	-	-	one nut ou prus	1989	14
-	-	-	-	-		-	Chemin de fer	1988 1989	15 16
_	-	-		_	_	-	Autres moyens	1988	17
-	-	-	-	-	-	-		1989	18
-	_	_	_	-	-	-	Total, par terre	1988 1989	19 20
							Par air:		
1	-	-	-	1	-	6 112	Commercial	1988 1989	21
1	1 -	2	3	-	-	13	Privé	1988	23
12	1	4	3	1	2	32 19	Total, par air	1989 1988	24
12	2	6	-		2	144	Total, par air	1989	26
							Par mer:		
259	-	185	-	-	-	444	Commercial	1988 1989	27
-	4	-	-	-	-	4	Privé	1988 1989	29 30
259	4	185	_	-	-	448	Total, par mer	1988	31
-	-	-	-	-		-		1989	32
261 12	4 2	1 8 5	3 -	1 -	2	467 144	Total	1988 1989	33
		Rentrée des pa	nys autres que	les États-Unis ²					
							-		
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée	1988 1989	35
							Par air:		
-	-	- 2	-	-	-	- 4	Rentrée directe	1988 1989	31
-	2 -	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988	39
-	-	-	_	-	-	-	Total, par air	1989 1988	4
-	2	2	_	-	-	4	Total, par all	1989	42
							Par mer:		
-	99	-	-	-	-	182	Rentrée directe	1988 1989	43
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	45
-	99	_	_	_	_	182	Total, par mer	1988	47
-	-	-	-	-	-	-		1989	48
-	99 2	2	-	-	-	182 4	Total	1988 1989	50
261	103	185	3	1	- 2	649 148	Total global	1988 1989	51 52

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

	Tune of		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mais
				·	Residents o	f the United Si	lates		
	Land:								
1	Automobile	1988	87	105 97	155 167	282 346	2,321 2,732	8,529 10,202	11,479 13,604
2	Same day	1989 1988	60	-	-	-		-	13,00
5	One night	1989 1988	-	-	8	-	64	311	38:
7	Two or more nights	1989 1988	87	9 105	147	33 282	2,257	416 8,218	11,09
9	Ruc	1989	60	88	161	313	2,630	9,786	13,03
)	Bus	1989	2	1	-	48	283	2,378	2,71
2	Same day	1988 1989	-	-	-	-	383	1,940	2,32
3	One or more nights	1988 1989	2	1	-	48	283	2,378	2,71
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
7	Other methods	1988	9	14	13	25	4,555	7,427	12,04
3	Tabellou d	1989	21	16	25 168	33	6,634 7,259	7,582 17,896	14,31 25,84
9 :	Total land	1988 1989	96 83	114	192	427	9,649	20,162	30,62
	Air:								
2	Commercial	1988 1989	869 1,155	1,050 1,361	1,194 1,801	1,389 1,885	1,662 2,832	3,309 4,858	9,47 13,89
3	Private	1988 1989	93 82	100 72	91 106	152 101	155 165	188	77 66
5	Total air	1988 1989	962 1,237	1,150 1,433	1,285 1,907	1,541 1,986	1,817 2,997	3,497 4,996	10,25 14,55
_	Marine:	4000			-	_	14	1,497	1,51
7	Commercial	1988 1989	-	1 -		6	-	1,354	1,36
9	Private	1988 1989	-	-	-	-	17 11	63 68	7
1	Total marine	1988 1989	-	1	-	- 6	31 11	1,560 1,422	1,59 1,43
3	Total	1988	1,058 1,320	1,270 1,547	1,453 2,099	1,848 2,419	9,107 12,657	22,953 26,580	37,68 46,62
4		1989	1,320		ents of countries				
	Land(via the U.S.A.):			T					
5	Same day	1988	-	-	-	-	-	20	2
6 7	One or more nights	1989 1988	- 1	4	2	8	39	13 89	14
8		1989	3	1	1	7	81	142	23
19	Total land	1988 1989	1 3	4	1	7	39 81	109 155	16 24
	Air:								
1 2	Entering direct	1988	632 801	704 590	1,208 1,038	1,245 1,151	1,832	2,340 3,078	7,96 8,53
3	Entering via the U.S.A.	1988	129	131	138 166	163 198	161	331 270	1,05
5	Total air	1988	761 89 1	835 773	1,346 1,204	1,408	1,993	2.671 3.348	9,0
5	Marine:	1303	631	""3	1,204	1,545	2,100	0.5 10	0,0
7	Entering direct	1988	-	2	10	8	27	8	:
8	Entering via the U.S.A.	1989 1988	9	-	2	-	13	33	
0		1989	2	-	-	-	4	16	1
2	Total marine	1988 1989	9 2	2 -	12	8 -	40	18	':
3	Total	1988	771 896	841 774	1,360 1,205	1,424 1,356	2,072 2,215	2.821 3.521	9,21 9,96
5	Grand total	1988	1,829	2,111	2,813	3,272	11,179	25.774	46.97
		1989	2,216	2,321	3.304	3.775	14.872	30.101	56.58

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

July	August	September	October	November	December	Year			Γ
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		Réside	nts des États-	Unis					T
							Par terre:		
20,772	22,396	13,186	3,491	255	188	71,767	Automobile	1988	
20,501	21,383	11,701	3,917	271	177	71,554	Même jour	1989 1988 1989	
355 229	152 111	175	11 67	-	-	1,076 983	Une nuit	1988 1989	
20,417 20,272	22,244	13,011 11,691	3,480 3,850	255 271	188 177	70,691 70,571	Deux nuits ou plus	1988 1989	
5,623	6,596	5,854	1,835	-	-	22,231	Autocar	1988	
6,006	6,852	6,423 28	2,143	-	-	24,136	Même jour	1989 1988	
5,623 6,006	6,596 6,852	5,826 6,423	1,835 2,104	-	-	22,203 24,097	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
-	-	- 0,423	-	-	-	-	Chemin de fer	1988	
9,037	9,642	5,801	5,140	32	28	41,723	Autres moyens	1989 1988	
8,714	8,446	6,278	5,128	27	42	42,946		1989	
35,432 35,221	38,634 36,681	24,841 24,402	10,466 11,188	287 298	216 219	135,721 138,636	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:	1000	
6,432 8,258	6,231 7,529	4,905 5,252	3,065 3,548	1,892 1,953	2,273 2,444	34,271 42,876	Commercial	1988 1989 1988	
175 235	201 287	258 145	184 235	35 91	85 94	1,717 1,751	Privé	1989	
6,607 8,493	6,432 7,816	5,163 5,397	3,249 3,783	1,927 2,044	2,358 2,538	35.988 44,627	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
1,384 1,344	1,379 3,700	4,189 6,742	1,107 1,718	-	-	9,571 14,864	Commercial	1988 1989	ı
181 596	152 181	16 6	7 52	1	_	436 915	Privé	1988 1989	
1,565 1,940	1,531 3,881	4,205 6,748	1,114 1,770	- 1	-	10,007 15,779	Total, par mer	1988 1989	
43,504 45,654	46,597 48,378	34,209 36,547	14,829 16,741	2,214 2,343	2,574 2,757	181,716 199,042	Total	1988 1989	
	F	Résidents des pa	iys autres que	les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
19	9 28	3	- 2	-	-	51 45	Même jour	1988 1989	
382 319	354 429	165 163	32 54	7 3	2	1,085 1,205	Une nuit ou plus	1988 1989	
401	363 457	168 164	32 56	7 3	2 2	1,136 1,250	Total, par terre	1988 1989	
320	43/	164	36	3	-	1,230	Par air:		
4,048	3,221	2,410	1,614	690	1,312	21,256	Entrée directe	1988 1989	
4,762 251	3,602 324 403	2,552 213 316	1,550 200 267	1,235 192 144	1,514 111 166	23,754 2,344 2,788	Entrée via les États-Unis	1988 1989	ı
336 4,299	3,545	2,623	1,814	882	1,423	23,600	Total, par air	1988	
5,098	4,005	2,868	1,817	1,379	1,680	26,542	Par mer:	1989	
22	19	4	15	-	6	121	Entrée direct	1988	
5 33	557 55	9 24	119 118	2 -	-	694 287	Entrée via les États-Unis	1989 1988	ı
35	115 74	138	78 133	5	6	393 408	Total, par mer	1989 1988	
55	672	147	197	7	-	1,087		1989	
4,755 5.458	3,982 5,134	2,819 3,179	1,979 2,070	889 1,389	1,431 1,682	25,144 28,879	Total	1988 1989	
48.359	50,579	37.028 39,726	16,808 18,811	3.103 3,732	4.005 4.439	206,860 227,921	Total global	1988 1989	

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

	Country of		January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
	Europe:								
1	Belgium	1988	13	5 8	5 10	10	15	24	10
3	Denmark	1988	13	10	20	18	21	37	11
5	France	1989	22 37	103	15 63	30 242	31 151	34 171	13 76
6		1989	146	23	88	78	80	129	54
/ B	Germany (Federal Republic)	1988	112	131	82 52	71 107	242 159	282 487	92 99
9	Greece	1988	2	- 2	6	9	7	7	3
0	Italy	1989 1988	1 2	5	10	1 9	15	7 35	2 6
2	Netherlands, The	1989	5 27	3 34	9 45	8 75	6 143	149	47
ı	rectionality, the	1989	24	67	62	65	148	408	7
5	Portugal	1988 1989	2 4	4 3	10	14	14	4	1
7	Spain	1988	6	12	19	28	12	23	10
3	Sweden	1989	31	23	12 10	16 16	7 42	28 39	13
		1989	14	21	27	25	46	149	28
2	Switzerland	1988	10	5 7	12	18 11	33 46	55 67	12 15
3	United Kingdom	1988	159	142	278	443	838	1,237	3,09
1	Other	1989	129	151 125	70	413 124	895 101	1,117	2,97 57
5		1989	59	32	48	63	136	235	57
7	Total	1988	407	599	617	1,077	1,634	2,197	6,53
В	Adelan	1989	590	385	620	824	1,579	2,728	6,72
	Africa: Total	1988	12	2	6	19	22	50	1
3	Total	1989	12	2	8	15	23 45	66	14
	Asia:								
	Hong Kong	1988	-	-	-	1	2	6	
2	India	1989	3 2	- 4	4 2	9	21	9 31	6
ı		1989	4	2	8	21	27	55	11
5	Israel	1988 1989	1	-	4	2	2	18	1
7	Japan	1988	2	12	7	15	11	47	9
3	Other	1989	15	18 19	15 20	33 33	52 35	32 53	15
	- Citics	1989	45	31	39	45	31	99	2
	Total	1988	19	35	33	58	71	141	3:
2	N	1989	59	51	66	103	114	213	60
3	North America, Central America and Caribbean: Jamaica	1988	_	5	11	3	_	_	1
П		1989	-	7	1	1	-	2	1
	Mexico	1988 1989		14	5	1 2	6 2	1 4	1
1	Trinidad and Tobago	1988	7	-	-	-	-		
3	Other	1989	313	185	650	247	295	370	2,0
	Other	1989	215	305	494	385	400	412	2,2
	Total	1988	320	191	666	251	301	371	2,10
2		1989	215	326	497	389	406	419	2,2
,	South America:	1988	_	-	9	2	_	2	
	Brazil	1989	2	-	-	3	-	-	
5	Other	1988	2	5 3	7 3	2	3	7 7	
,	Total	1988	2	5	16	4	2	9	
1	, , , ,	1989	3	3	3	7	3	7	
	Oceania and other Ocean Islands:								
9	Australia	1988	5	6	15	14	31	47	1
	New Zealand	1989	10	7 3	7 7	14	49 10	63	1
2		1989	5	-	4	4	16	24	
	Other	1988 1989	2	-		-	3	1	
	Total	1988	11	9	22	15	41	53	1
3		1989	17	7	11	18	68	88	2
	Grand total	1988	771	841	1,360	1,424	2.072	2,821	9.2
3		1989	896	774	1,205	1.356	2.215	3.521	9.9

Additional data are available by country on request

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
141	24	11	16	15	5	279	Belgique	1988
117	65	17	24	45	16	385	D	1989 1988
22 40	44 22	29 22	31 14	21 8	18 16	284 258	Danemark	1989
200	313	452	156	122	87	2,097	France	1988
304	384	413	106	88	163	2,002		1989
531	402	317	276	58	97	2,601	Allemagne (République fédérale)	1988
836	1,084 16	300	255 28	106	266 12	3,844	Grèce	1989 1988
8	18	11	10	il	6	77	diece	1989
149	39	21	112	9	11	408	Italie	1988
56	52	31	34	14	19	259	Davis Bas	1989 1988
180 375	240 296	14 219	80 106	45 72	103	1,080 1,945	Pays-Bas	1989
5	2	15	2	5	3	80	Portugal	1988
7	14	5	22	7	5	73		1989
27	6	23	23	17	17 25	213 235	Espagne	1988 1989
47 49	24 51	17 57	9 34	15 26	16	372	Suède	1988
82	57	60	61	34	37	613		1989
158	66	84	60	18	26	539	Suisse	1988
146	79	117	49 644	9 224	14 542	567 9,467	Royaume-Uni	1989 1988
2,116 2,157	1,638 1,497	1,206 1,123	582	407	542	9,287	Noyaume-om	1989
186	160	116	86	26	136	1,286	Autres	1988
187	223	162	156	114	52	1,467		1989
3,776	3,001	2,347	1,548	587	1,018	18,808	Total	1988 1989
4,362	3,815	2,497	1,428	920	1,264	21,012		1303
							Afrique:	
42	99	61	16	7	26	363	Total	1988
60	135	63	20	17	27	470		1989
							Asie:	
10	5	8	2	1		35	Hong-Kong	1988
13	13	6	6	7	1	68	lade	1989 1988
41 36	24 44	37 41	16 7	5 21	8	200 272	Inde	1989
17	20	22	6	1	3	79	tsraël	1988
19	20	8	4	2	5	79		1989
50	119	37	9	42 9	12 13	363 637	Japon	1988 1989
98 97	229 87	99 70	33 39	31	28	527	Autres	1988
91	189	121	179	53	82	1,005		1989
215	255	174	72	80	51	1,204	Total	1988
257	495	275	229	92	107	2,061		1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	
-	4	2	1	1	2	29	Jamaïque	1988
4	6	7	-	7	-	28	Administra	1989 1988
9	2	14	3 21	1 4	1 2	44 90	Mexique	1989
2	2	1 1	23	1	1	37	Trinité et Tobago	1988
1	5	6	-	2	-	21		1989
572	493	136	242	191	307	4,001	Autres	1988 1989
595	511	155	272	330	260	4,334	Total	1988
583 617	501 526	153 187	269 293	194 336	311 262	4,111 4,473	Total	1989
011	320	107	233	330		4,470	A — f -t div Cordi	
							Amérique du Sud:	1000
6	2	_	7	2	-	30 26	Brésil	1988 1989
42	19	17	13	3	4	123	Autres	1988
22	10	17	12	4	-	86		1989
48	21	17	20	5	4	153	Total	1988
25	13	17	26	5	-	112		1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
67	73	51	47	9	16	381	Australie	1988
111	114	102	62	15	12	566		1989
22	28	15	7	7	4	115	Nouvelle-Zélande	1988 1989
26	35 4	37	12	4	10	177 9	Autres	1988
-	1	i	-	-	-	8		1989
91	105	67	54	16	21	505	Total	1988
137	150	140	74	19	22	751		1989
	3,982	2,819	1,979	889	1,431	25,144	Total global	1988
4,755								1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fro	m the United S	tates		
	Land:		1						
1	Automobile	1988 1989	157 107	102 170	463 436	298 428	617 902	1,262 1,489	2,89 3,53
3	Same day	1988	-	-					3,33
5	One night	1989 1988	-	-	27	-	26	90	14
6	Two or more nights	1989 1988	157	102	17 436	30 298	26 591	94 1,172	17 2,75
8	8	1989	107	166	419	398	876 48	1,395	3,36 4
9	Bus	1988 1989	1	-	-	-	293	83	37
1	Same day	1988 1989	-	-	-	_	-	-	
3 4	One or more nights	1988 1989	- 1	-	-	-	48 293	83	4 37
5	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
7	0,5	1989	31	15	53	33	156	206	49
8	Other methods	1988 1989	9	17	33	25	86	228	39
9 1	Total land	1988 1989	188 117	117 187	516 469	331 453	821 1,281	1,468 1,800	3,44 4,30
0	Air:	1363	""	107	403	433	1,201	1,000	4,50
1	Commercial	1988	1,763	2,904	6,234	5,883	4,142	1,662	22,58
2	Private	1989 1988	2,168	3,465 74	7,249 65	7,654 87	5,334 53	2,677 46	28,54 37
4		1989	49	61	66	71	63	52	36
5	Total air	1988 1989	1,814 2,217	2,978 3,526	6,299 7,315	5,970 7,725	4,195 5,397	1,708 2,729	22,96 28,90
	Marine:								
7 8	Commercial	1988 1989	-	2	2	377	1	14 39	39 3
9	Private	1988 1989	-	-	-	-	5 2	11 27	1 2
1	Total marine	1988	_	2	2	377	6	25	41
2	_	1989	-	-	-	-	2	66	6
3	Total	1988 1989	2,002 2,334	3,097 3,713	6,817 7,784	6,678 8,178	5,022 6,680	3,201 4,595	26,81 33,28
				Returnin	g from countrie	es other than th	ne United State	s ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	2	
6	Air:	1989	-	-	-	-	-	-	
7	Returning direct	1988	676	973	2,492	2,576	3,158	2,501	12,37
8 9 0	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	1,188 148 15	1,162 27 140	3,390 130 141	3,027 30 25	3,284 12 17	2,986 45 24	15,03 39 36
1	Total air	1988	824	1,000	2,622	2,606	3,170	2,546	12,76
2	Marine:	1989	1,203	1,302	3,531	3,052	3,301	3,010	15,39
3	Returning direct	1988	_	3	-	-	3	14	2
5	Returning via the U.S.A	1989 1988	-	-	-	-	16	7	-
5	Neturning via the 0.5.A	1989	-	-	-	-	-	-	
7 8	Total marine	1988 1989	-	3	-	-	16	14	
9	Total	1988	824	1,003	2,622	2,606	3,176	2,562	12,79
0		1989	1,203 2,826	1,302 4,100	3,531 9,439	3,052 9,284	3,317	3,017 5,763	15,42 39.61
1	Grand total	1988					8,198		79.61

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii 2 Includes Puerto Rico and other U.S protectorates

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
		Rentré	e des États-U	nis1					1
							Par terre:		
3,944	3,505	1,824	871	215	169	13,427	Automobile	1988	
4,877	3,878	1,828	1,030	257	228	15,630	Même jour	1989 1988	
24	13	25	12	-	-	217	Une nuit	1989 1988	
3,920	59 3,492	1,799	31 859	215	169	283 13,210	Deux nuits ou plus	1989 1988	
100	3,819	1,828	999 157	257	228	15,347 650	Aut	1989 1988	
382	3	439	112	-	3	1,316	Autocar	1989	
-	-	-	-	-	-	_	Même jour	1988 1989	ı
100 382	3	342 439	157 112	-	3	650 1,316	Une nuit ou plus	1988 1989	ı
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	ı
435	427	239	236	22	22	1,875	Autres moyens	1988	
483	582	244	128	8	24	1,867		1989	Ì
4,479 5,742	3,935 4,463	2,405 2,511	1,264 1,270	237 265	191 255	15,952 18,813	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
1,564 2,423	1,864 2,543	2,136 2,667	2,667 3,303	2,423 2,806	2,032	35,274 44,714	Commercial	1988 1989	
39 39	42 46	58 51	51 68	6	49	621 626	Privé	1988 1989	
1,603	1,906	2,194	2,718	2,429	2,081	35,895	Total, par air	1988	
2,462	2,589	2,718	3,371	2,837	2,454	45,340	Par mer:	1989	
68	26	38	26	-	-	554	Commercial	1988	ı
71 30	19 ,30	43	33	-	1 -	206 82	Privé	1989 1988	
290	21	7	-	-	-	347		1989	
98 361	56 40	44 50	26 33		1	636 553	Total, par mer	1988 1989	
6,180 8,565	5,897 7,092	4,643 5,279	4,008 4,674	2,666 3,102	2,272 2,710	52,483 64,706	Total	1988 1989	
5,555		Rentrée des pays			5,110				
							Par terre (via les États-Unis):		
-	-	-	-	-	-	2	Rentrée	1988	
-	-	-	-	-	-	-	Banala .	1989	
2,821	3,644	2,916	2,808	1,217	945	26,727	Par air: Rentrée directe	1988	
3,214	3,400 27	2,753	2,325	1,801	1,200	29,730 509	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
46	14	17	20	15	28	502	Neither via les clais-uns	1989	
2,851 3,260	3,671 3,414	2,957 2,770	2,815 2,345	1,229 1,816	945 1,228	27,236 30,232	Total, par air	1988 1989	
				,,,,,,	.,,,,,		Par mer:		ı
5	-	-	-	-	-	25	Rentrée directe	1988	
15 7	-	9	-	-	-	47 10	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
12	25	17	-		-	42 35	Total, par mer	1989 1988	
15	25	26		-	-	89	Total, par mei	1989	
2,863 3,275	3,671 3,439	2,957 2,796	2,815 2,345	1,229 1,816	945 1,228	27,273 30,321	Total	1988 1989	
	3,	2,	.,	.,	,,				

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 moi
					Residents	of the United	States		
	Land:								
1	Automobile	1988	138,289	127,487	147,733	167,582 155,219	193,789 183,254	218,190 221,292	993,07 975,67
3	Same day	1989 1988	139,795 132,473	127,023 120,554	149,094 139,283	154,670	171,918	179,746 180,000	898,64 881,07
5	One night	1989 1988	134,407 1,364	120,180	1,499	144,021 1,862	162,157 2,424	3,488	11,97
7	Two or more nights	1989 1988	1,432 4,452	1,401 5,591	1,444 6,951	1,531 11,050	2,577 19,447	3,516 34,956	11,90 82,44
8	D.v.s	1989	3,956 792	5,442 734	7,338	9,667	18,520	37,776 5,656	82,69 11,95
9	Bus	1988 1989	910	646	948	1,039	1,371	4,500 2,900	9,41
2	Same day	1988 1989	642 774	455 511	559 496	889 597	1,528 973	2,642	5,99
3	One or more nights	1988 1989	150 136	279 135	459 452	584 442	755 398	2,756 1,858	4,98 3,48
5	Rail	1988 1989	20	5 17	15 24	9 21	12	18 79	10
6 7 :	Other methods	1988	1,779	2,112	2,415	3,557	5,126	5,527	20,5
8		1989	2,047	2,234	3,125	3,189	4,328	5,737	20,66
9	Total land	1988 1989	140,880 142,763	130,338 129,920	151,181 153,191	172,621 159,468	201,210 188,966	229,391 231,608	1,025,62 1,005,9
	Air.								
	Commercial	1988 1989	651 318	679 369	1,026 342	1,074	2,661 651	3,826 1,080	9,9 3,1
	Private	1988 1989	37 48	65 74	58 62	117	179 207	256 329	7
	Total air	1988	688 366	744 443	1,084	1,191 438	2,840 858	4,082	10,6 3,9
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	2	59	
9	Private	1988		-	-	- 1	8	36 75	1
)	Total marine	1989	_	-	-	-	8	95	1
2		1989	-	-	-	1	46	75	1
4	Total	1988 1989	141,568 143,129	131,082 130,363	152,265 153,595	173,812 159,907	204,058 189,870	233,568 233,092	1,036,3 1,009,9
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
5	Same day	1988 1989	5 30	15 22	16	26 23	55 99	141	2
7	One or more nights	1988 1989	31 28	12 21	37 42	75 74	217 139	320 301	6
9	Total land	1988	36	27	45	101	272	461	9
0		1989	58	43	58	97	238	483	9
	Air:	1000	_		-	8	5	_	
2	Entering direct	1988 1989	-	-	2	-	34	-	7
3	Entering via the U.S.A.	1988 1989	179 45	77	96 51	77 64	200 79	123 135	
5	Total air	1988	179 45	77 44	96 53	85 64	205 113	123 135	
	Marine:								
7	Entering direct	1988	-	3	-	-	-	-	
3	Entering via the U.S.A.	1989 1988	-	-	2	-	2	17	
0	Padat mada	1989	-	-	4	1	2	7	
1	Total marine	1988 1989	-	3	2 4	1	-	7	
2	Total	1988	215	107	143	186	479	601	1,7
3	iotai		102	87	916.1	167	751	625 I	1.4
i2 i3 i4	Grand total	1989	103 141,783	131,189	115	162	351 204,537	625 234,169	1,038.0 1,011.3

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée Nouveau-Brunswick

									_
July	August	September	October	November	December	Year	Adams de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		Réside	nts des États	Unis					Ī
							Par terre:		
341,172	306,733	218,775	185,146	159,286	167,885	2,372,067	Automobile	1988	
347,907 246,096	301,048 223,604	234,971 174,046	197,986 159,991	162,568 144,834	168,676 156,196	2,388,833 2,003,411	Même jour	1989 1988	
6,740	221,704 6,298	189,130 3,370	171,056 2,400	147,049	156,948 1,715	2,025,135 34,239	Une nuit	1989 1988	
6,601 88,336	5,339 76,831	3,792 41,359 42,049	2,787 22,755	1,965 12,715 13,554	1,756 9,974	34,141 334,417 329,557	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
6,018	74,005 10,387	7,502	24,143 3,534	740	9,972 1,253	41,390	Autocar	1988	
6,893 1,467	6,649 1,843	6,267 1,663	3,420 1,985	766 574	612 751	34,021 15,256	Même jour	1989 1988	
1,895 4,551	1,374 8,544	1,676 5,839	1,848 1,549	537 166	446 502	13,769 26,134	Une nuit ou plus	1989 1988	
4,998	5,275	4,591	1,572	229 7	166	20,252	Chemin de fer	1989 1988	
37	84	21	31	5	15	358		1989	
8,462 7,981	7,347 7,663	4,248 5,028	4,487 3,594	2,322 2,463	2,136 1,845	49,518 49,234	Autres moyens	1988 1989	
355,682 362,818	324,538 315,444	230,536 246,287	193,207 205,031	162,355 165,802	171,284 171,148	2,463,223 2,472,446	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
3,217 1,378	2,847 1,548	1,455 759	1,009 652	493 537	519 670	19,457 8,692	Commercial	1988 1989	
515 549	391 362	268 290	126 154	50 70	73 78	2,1 3 5 2,273	Privé	1988 1989	
3,732 1,927	3,238 1 1,910	1,723 1,049	1,135 806	543 607	592 748	21,592 10,965	Total, par air	1988 1989	
1,327	1,310	1,043	800	607	740	10,303	Par mer:	1363	
6 372	6 379	61 130	2	-	-	134 883	Commercial	1988 1989	
389 512	402 332	46 125	14 29	4 5	-	899 1,123	Privé	1988 1989	
395	408	107	16	4	-	1,033	Total, par mer	1988	
359,809	711 328,184	255 232,366	29 194,358	162,902	171,876	2,006 2,485,848	Total	1989 1988	
365,629	318,065	247,591 Résidents des pa	205,866	166,414	171,896	2,485,417		1989	
T		residents des pa	iys autres que	ries ctats-onis			,		
300	311	184	105	35	22	1,207	Par terre (via les États-Unis): Même jour	1988	
294 729	392 842	172 404	90	49 60	19	1,388 2,970	Une nuit ou plus	1989 1988	1
605	786	436	204	33	31	2,700	•	1989	
1,029 899	1,153 1,178	588 608	277 294	95 82	93 50	4,177 4,088	Total, par terre	1988 1989	
		-				14	Par air: Entrée directe	1988	
1	384	1 113	209 72	- - 58	2 107	14 249 1,655	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
169 93	112	102	53	70	68	916		1989	
170 94	384 112	113 103	72 262	58 70	107 70	1,669 1,165	Total, par air	1988 1989	Ì
							Par mer:		
5	-	_	-	-	-	3 5	Entree direct	1988 1989	
9	10 12	1 7	5	3	1 1	4 2 5 0	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
9	10 12	1 7	- 5	- 3	1	45 55	Total, par mer	1988 1989	
1,208	1,547	702	349	153	201	5,891	Total	1988	
361,017	1,302 329,731	718 233,068	561 194,707	155 163.055	121 172,077	5,308 2,491,739	Total global	1989	
366.637	319,367	248,309	206,427	166,569	172.017	2,490,725		1989	

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

	0		January	February	March	April	May	June	6 mc
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6
	Testacrice		Danvier	T CVITET			····a·	00111	
	Function								
	Europe: Belgium	1988	_	2	-	4	8	4	
		1989	1	-	1	2	9	6	
	Denmark	1988	4	6	5	6 2	3 4	12	
	France	1988	3	4	5	20	36	47	
	Germany (Federal Republic)	1989 1988	3 7	20	31	16 34	82 60	34 112	
		1989	14	16	39	25	76	109	
	Greece	1988 1989	-	3	2	1 1	_	2	
	Italy	1988	4	1	3	1	5	4	
	Netherlands, The	1989	10	2 2	1 4	3	19	22	
1		1989	8	2	2	4	27	28	
	Portugal	1988 1989	-	_	2	-	1	3 1	
1	Spain	1988	1	-	1	-	3	12	
	Sweden	1989	2	1 4	6	1 6	3 22	13	
		1989	3	3	4	6	11	35	
	Switzerland	1988	1 13	1 4	1 3	5 3	11 25	34 22	
	United Kingdom	1988	53	25	39	49	133	121	
	Other	1989	15 46	30 12	17 12	33 11	59 31	170 41	
1		1989	7	11	10	13	10	33	
ı	Total	1988	131 64	80 73	107 84	140 108	332 306	417 456	
	Africa:								
	Total	1988	6	3	2	4	9	2	
		1989	1	2	1	2	4	14	
	Asia:								
1	Hong Kong	1988 1989	2	-	-	2	4	5	
	India	1988	-	1	-	2	11	35	
ı	Israel	1989 1988	1 2	1	2	1	4	4	
1	131 00:	1989	1	-	-	2	-	7	
Ì	Japan	1988	14	7 3	5	10	16	30 19	
	Other	1988	6	4	7	-	23	17	
	Total	1989 1988	11	-	10	11	5 54	9 91	
1	Total	1989	22	13	15	23	21	36	
ı	North America, Central America and Caribbean:								
١	Jamaica	1988	-	2	-	-	2	-	
ı	Mexico	1989 1988	4	-	1	-	9	13	
1		1989	-	-	1	4	2	27	
1	Trinidad and Tobago	1988	-	_	-	1	3	2	
1	Other	1988	21	7	6	3	27	21	
	Total	1989 1988	10 25	8 9	7	2	41	8 36	
	rotal	1989	10	8	5	6	3	35	
	South America:				j				
	Brazil	1988	1	- 1	5	-	3	1	
	Other	1989 1988	14	2	5	4	1 4	7	
		1989	1	-	2	1	-	5	
	Total	1988	15	2	10	-	7	12	
		1989	2	-	2	5	1	12	
	Oceania and other Ocean Islands:	1000	14	_	6	22	30	36	
	Australia	1988 1989	2	1	5	23 18	14	29	
	New Zealand	1988	-	-	1	1	2	7 43	
	Other	1989	2	-	2	-	1 4	-	
		1989	-	-	1	-	1	-	
	Total	1988	14	1	7 8	24 18	36 16	43 72	
-1	Grand total	1988	215	107	143	186	479	601	
	Grand total	1989	103	87	115	162	351	625	

Additional data are available by country on request

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹ Nouveau-Brunswick

									_
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence		
- Junet	7001	Septembre	0010010	Novembre	Decembre		Testacine		+
							Europe:		
12	9	5	-	- 1	-	44		1988	П
16	7	7	6	1	2	58		1989	L
6	9	6	3	4	3	57		1988	П
6	10	9	47	6	3	102		1989	1
230	214	47	63	6	8	683		1988	1
175	217	59	21	23	6	639		1989	ı
328	217	156	42	34	20	1,061		1988	l
173	281	168	253	17	13	1,184		1989	П
- 1	6	-	-	1	-	13		1988	ı
-	6	-	4	1 -		10 71		1989 1988	1
6 20	39 29	4 9	2	_	4	69		1989	ı
58	89	29	4	1	11	252		1988	I
47	45	33	5	5	4	210		1989	1
-	45		3	2		9		1988	1
_	1	_	2	- 1	-	6		1989	ı
5	8	5	3	2	10	50		1988	ı
5	15	4	1	1	- 1	38		1989	ı
20	22	17	31	19	4	166		1988	1
19	17	18	6	16	3	141		1989	1
61	40	31	14	5	4	208	Suisse	1988	1
80	52	41	19	1	5	268		1989	ı
213	438	200	81	36	33	1,421		1988	ı
215	285	182	106	25	15	1,152		1989	1
50	65	37	24	9	8	346		1988	1
43	90	44	18	9	6	294		1989	1
989	1,156	537	272	119	101	4,381		1988	1
799	1,055	574	486	105	61	4,171		1989	1
							Afrique:		1
									1
5	21	1	6	1	7	67		1988	1
4	11	3	1	2	6	51		1989	1
							Asie:		1
2	4	1	_	_	1	17		1988	1
-	5	il	_	_	- 1	11		1989	1
10	13	8	1	2	1	84		1988	1
9	4	4	_'	1	- 11	27		1989	1
12	26	8	4	- 1	21	61		1988	1
2	11	8	1	_	_	32		1989	I
19	127	35	15	2	6	284		1988	1
37	73	16	14	6	6	205		1989	1
36	35	8	12	7	14	169		1988	1
13	19	10	11	3	6	106		1989	1
79	205	60	32	11	22	615	Total	1988	1
61	112	39	26	10	13	381		1989	ı
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles:		ı
-	6	_	1	_	_	11	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1988	1
_		Ξ		- 1	-	-		1989	1
26	11	10	_	1		75		1988	1
6	8	13	2	41	4	71		1989	1
-	3	-	-	1		10		1988	1
1	1	-	-		-	3		1989	
30	53	27	6	7	46	254		1988	
27	19	31	8	15	21	153		1989	1
	73	37	7	9	46	350		1988	1
56 34	28	44	10	19	25	227		1989	1
34	20	77		"					ı
							Amérique du Sud:		1
24	2	6		-	-	42		1988	1
14	3	4	3	2	3	42		1989	1
5	5	14	3	-	-	63		1988	ĺ
13	14	5	-	3	3	47		1989	1
29	7	20	3	-	**	105	Total	1988	ا
27	17	9	3	5	6	89		1989	1
							Océanie et autres Îles Océaniques:		1
					4.0	000		1099	ال
38	56	38	28	11	19	299		1988	۱
66	52	35	26	9	8	265		1989	J
8	29	9	1	2	6	66		1988	
13	27	14	9	5	2	118		1989 1988	
4	_	-	_		-	8		1989	
4	-	-	-	-	_	6			1
50	85	47	29	13	25	373		1988	ı
83	79	49	35	14	10	389		1989	
							Takal plahal	1988	ار
1,208	1,547	702	349	153	201	5,891		1989	ø

T D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fr	om the United	States ¹		
	Land:								
1	Automobile	1988	401,744	385,430	483,804	554,875	630,517	641,295	3,097,665
2	Same day	1989 1988	506,163 390,181	481,324 374,342	622,968 454,392	583,497 526,786	673,767 598,839	712,420 611,367	3,580,139 2,955,907
4		1989	492,139	469,815 985	584,004 1,588	554,556 1,678	639,675 2,885	677,401 3,659	3,417,59
6	One night	1988 1989	1,337 1,698	1,383	2,314	2,025	2,974	4,421	14,81
7	Two or more nights	1988 1989	10,226 12,326	10,103 10,126	27,824 36,650	26,411 26,916	28,793 31,118	26,269 30,598	129,62 147,73
)	Bus	1988	786	1,099	2,571	2,056	2,889	3,215	12,61
0	Same day	1989 1988	1,013 615	952 812	2,251 642	2,971 761	2,836 1,358	3,549 1,489	13,57 5,67
2	One or more nights	1989 1988	614 171	540 287	660 1,929	704 1,295	465 1,531	1,458 1,726	4,44 6,93
4	One of more riights	1989	399	412	1,591	2,267	2,371	2,091	9,13
5	Rail	1988 1989	86 18	16 173	48 81	2 91	4 3	2 95	15 46
7	Other methods	1988	4,268	4,451	6,013	8,958	14,909	14,089	52,68
3	Other methods	1989	5,067	4,626	6,792	7,888	12,845	15,407	52,62
9 .	Total land	1988 1989	406,884 512,261	390,996 487,075	492,436 632,092	565,891 594,447	648,319 689,451	658,601 731,471	3,163,12 3,646,79
,	Air:	1303	312,201	407,070	032,032	334,447	003,401	701,411	0,040,73
1	Commercial	1988	1,118	1,311	2,246	1,586	3,389	2,253	11,90
	Private	1989 1 98 8	851 168	792 138	1,222 177	1,081 156	1,221 186	755 201	5,92 1,02
	FillAgre	1989	128	98	187	138	228	160	93
	Total air	1988 1989	1,286 979	1,449 890	2,423 1,409	1,742 1,219	3,575 1,449	2,454 915	12,92 6,86
	Marine:								
7	Commercial	1988	- 1	-	-	-	-	-	
3	Private	1989 1988	7	5	9	52	77	139	28
)		1989	15	8	-	21	66	207	31
2	Total marine	1988 1989	7 16	5 8	9	52 21	77 66	139 207	28 31
3	Total	1988 1989	408,177 513,256	392,450 487,973	494,868 633,501	567,685 595,687	651,971 690,966	661,194 732,593	3,176,34 3,653,97
				Returni	ng from countr	ries other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	_	_	-	_	1	-	
5		1989	2	-	5	4	15	-	2
	Air:								
7	Returning direct	1988 1989	4	14	6 5	-	9	12	3
9	Returning via the U.S.A.	1988	114	-	25	18	46	34	23
)	Tetal ale	1989 1988	18	14	48 31	22 18	35 55	20	15
2	Total air	1989	18	28	53	22	50	23	19
	Marine:								
3	Returning direct	1988	-	-	-	-	- 1	-	
5	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
ŝ		1989	-	400	-	-	-	-	
7 !	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
3 :	Total	1988	118	28	31 58	18 26	56 65	46 23	20
1	Grand total	1988	408,295	392,450	494.899	567,703	652,027	661,240	3,176,61

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		1
		Rentré	e des États-U	Inis1					
							Danda was		
776,719	745,356	605,790	609,842	552,334	606,951	6,994,657	Par terre: Automobile	1988	
880,807 695,925	842,980 663,213	713,474 563,242	710,139 570,915	623,756 526,489	644,344 591,693	7,995,639 6,567,384	Même jour	1989 1988	
784,624 9,775	741,891 7,134	658,509 3,802	657,737 2,823	589,735 1,820	627,453	7,477,539 39,263	Une nuit	1989 1988	
10,950 71,019	8,727 75,009	4,120 38,746	3,416 36,104	2,199 24,025	1,836 13,481	46,063 388,010	Deux nuits ou plus	1989 1988	
85,233	92,362	50,845	48,986	31,822	15,055	472,037		1989	1
1,834 2,002	2,483 1,702	3,367 3,227	4,346 5,043	3,147 4,382	1,492 1,409	29,285 31,337	Autocar	1988 1989	1
526 775	1,056 455	1,280 892	1,511 1,166	771 652	431 644	11,252 9,025	Même jour	1988 1989	
1,308 1,227	1,427 1,247	2,087 2,335	2,835 3,877	2,376 3,730	1,061 765	18,033 22,312	Une nuit ou plus	1988 1989	
2	10	3	10	6	5	194	Chemin de fer	1988	
18,185	14,699	10,124	7,242	5,427	4,671	501 113,036	Autres moyens	1989 1988	
19,964	17,486	12,228	9,194	5,758	4,789	122,044		1989	
796,740 902,786	762,548 862,177	619,284 728,937	621,440 724,376	560,914 633,896	613,119 650,552	7,137,172 8,149,521	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
1,125 564	1,006 847	817 764	1,080 964	888 959	801 856	17,620 10,976	Commercial	1988 1989	1
168 126	178	174	144	138	149	1,977 1,826	Privé	1988 1989	
1,293	1,184	991	1,224	1,026	950	19,597	Total, par air	1988	
790	1,044	938	1,139	1,067	963	12,802	Par mer:	1989	1
-	-	-	_	-	-	-	Commercial	1988	ı
391	390	156	20	- 21	19	1,286	Privé	1989 1988	
428	355	217	41	11	9	1,378		1989	
391 425	390 355	156 217	20 41	21 11	19	1,286 1,379	Total, par mer	1988 1989	
798,424 904,004	764,122 863,576	620,431 730,092	622,684 725,556	561,961 634,974	614,088 651,524	7,158,055 8,163,702	Total	1988 1989	
		Rentrée des pay	rs autres que l	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
4	-	1	-	_	4	10	Rentrée	1988	
3	1	1	2	4	-	37		1989	
						31	Par air: Rentrée directe	1988	
6	-	4	2	3	-	52		1989	
24	11 15	17 27	10 5	20 27	15 27	334 266	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	
24	11	17 31	10	20 30	15 27	365 318	Total, par air	1988 1989	
- 1	.,				-	0.0	Par men		
3	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988	
-	2	_	-	_	_	2	Total, par mer	1989 1988	
3	2	-	-	-	-	2	Total, par mor	1989	
31	11 18	18 32	10	20 34	19 27	378 357	Total	1988 1989	
17			-						40

États-Unis continentaux. Alaska et Hawai

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
_									
					Residents	of the United S	States		
	Land:								
2	Automobile	1988 1989	127,189 115,603	128,525 132,590	131,875 133,105	166,092 148,590	189,190 180,277	204,787 222,414	947,65 932,57
3	Same day	1988 1989	91,938 78,368	81,191 79,286	89,059 79,495	106,498 95,695	113,322 103,145	119,564 121,690	601,57 557,67
5	One night	1988 1989	5,784 5,597	5,150 5,815	6,048 5,688	8,004 7,956	8,261 9,098	11,195 10,768	44,44 44,92
7	Two or more nights	1988 1989	29,467 31,638	42,184 47,489	36,768 47,922	51,590 44,939	67,607 68,034	74,028 89,956	301,64 329,97
9	Bus	1988	12,156	17,686 15,810	13,034 13,661	20,398 16,669	29,169 28,616	30,585 28,658	123,02 114,60
0	Same day	1989 1988	11,189	1,290	1,822	3,197	4,583 4,750	14,531 12,299	26,90 25,12
3	One or more nights	1989 1988	1,287	1,821	11,212	17,201	24,586 23,866	16,054 16,359	96,12 89,47
5	Rail	1989	9,902	13,989	11,883	13,479	1,623	2,312	8,35
6		1989	1,053	993	1,569	1,208	1,534	2,193	8,55
7	Other methods	1988 1989	3,183 3,208	3,786 5,040	2,445 3,051	1,063 1,063	1,976 1,526	2,362 2,373	14,81 16,26
9	Total land	1988 1989	143,461 131,053	150,949 154,433	148,502 151,386	188,938 167,530	221,958 211,953	240,046 255,638	1,093,85 1,071,99
	Air:								
1	Commercial	1988 1989	25,239 27,581	29,649 29,677	36,356 30,867	36,541 32,557	49,146 41,262	47,673 54,890	224,60 216,83
3	Private	1988 1989	509 491	661 677	744 641	695 857	854 945	1,197 1,334	4,76
5	Total air	1988	25,848 28,072	30,310 30,354	37,100 31,508	37,236 33,414	50,000 42,207	48,870 56,224	229,36 221,77
6	Marine:	1303	20,072	30,334	31,300	33,474	42,20	00,224	221,11
7	Commercial	1988	-	-	-	2 2	7 14	15 149	2 16
8	Private	1989 1988	-	-	-	87	1,491 1,212	1,502 2,150	3,08 3,41
0	Total marine	1989	-	-	-	56 89	1,498	1,517	3,10
2		1989	-	-	-	58	1,226	2,299	3,58
3	Total	1988	169,309 159,125	181,259 184,787	185,602 182,894	226,263	273,456 255,386	290,433 314,161	1,326,32 1,297,35
				Resid	ents of countrie	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
15	Same day	1988	282	265	233	269	374 562	625 1,172	2,04 3,15
36	One or more nights	1989 1988	1,868	1,383	336 2,250	503 4,024 2,871	7,566 5,827	9,245 8,671	26,33 23,82
18	Total land	1989	2,042	1,723	2,686	4,293	7,940	9,870	28,38
0		1989	2,323	2,021	3,022	3,374	6,389	9,843	26,97
1	Air: Entering direct	1988	9,522	10,803	14.385	17,161	31,397	42,707	125,97
12	Entering via the U.S.A.	1989 1988	9,480 4,124	10,798	15,897	19,378 5,816	31,639 7,669	44,245 10,410	131,43 36,49
4	Entering via the 0.5.A.	1989	6,149	3,788	4,284	5,732	6.725	9,553	36,23
15	Total air	1988 1989	13,646 15,629	14,604 14,586	19,055 20,181	22,977 25,110	39.066 38.364	53,117 53,798	162,40 167,60
	Marine:								
7	Entering direct	1988 1989	5	-	6 29	27	30 37	26 11	
_	Entering via the U.S.A.	1988 1989	2	-	3 2	1 -	13	10 15	
	Total marine	1988	7	-	9	28	43 42	36 26	1:
0		1989	1	-	31	9	47,049		190.9
50 51 52	Total	1988	15.803	16.252	21,547	27,298	47,049	63.023	130,3
49 50 51 52 53 54	Total Grand total	1988 1989 1988	15,803 17,953 185,112	16,252 16,607 197,511	21,547 23,234 207,149	28.493 28.493	44,795	63.667 353.456	194,74

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

Dec									_
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		Réside	ents des États	-Unis		<u> </u>			†
							Par terre:		
358,912 333,157	308,858 310,531	222,591 216,633	182,589 174,675	144,090 132,301	144,736 132,737	2,309,434 2,232,613	Automobile	1988 1989	1
173,490 171,905	153,403 155,155	115,686 115,888	104,685 100,029	89,400 81,652	83,760 77,283	1,321,996 1,259,591	Même jour	1988 1989	
16,859 15,571	15,596 14,936	11,605 11,540	9,462 9,533	6,907 6,731	6,772 6,406	111,6 4 3 109,639	Une nuit	1988 1989	
168,563 145,681	139,859 140,440	95,300 89,205	68,442 65,113	47,783 43,918	54,204 49,048	875,795 863,383	Deux nuits ou plus	1988 1989	
31,815	26,386	26,704	21,128	14,075	11,523	254,659	Autocar	1988	
25,703 4,897	22,035 2,448	23,697 3,285	19,220 3,161	8,725 1,449	13,829 1,311	227,812 43,458	Même jour	1989 1988	
3,525 26,918	2,700 23,938	3,953 23,419	4,013 17,967	1,088 12,626	3,026 10,212	43,430 211,201	Une nuit ou plus	1989 1988	
22,178 3,118	19,335 3,653	19,744 2,184	15,207	7,637 890	10,803 1,314	184,382 21,275	Chemin de fer	1989 1988	
4,154	6,185	3,756	3,585	2,225	2,629	31,084	Orienta de lei	1989	
3,126 3,147	2,582 2,276	1,882 1,782	1,220 1,391	956 883	1,506 1,995	26,087 27,735	Autres moyens	1988 1989	
396,971 366,161	341,479 341,027	253,361 245,868	206,700 198,871	160,011 144,134	159,079 151,190	2,611,455 2,519,244	Total, par terre	1988 1989	
		,		,	,	_,_,_,	Par air.		
50,044 42,726	54,488 48,502	48,400 47,456	43,788 41,007	31,368 31,476	34,186 33,117	486,878 461,118	Commercial	1988 1989	
892	1,054	1,132	844 769	702 586	534 570	9,918 10,314	Privé	1988 1989	
1,133 50,936	1,246 55,542	1,065 49,532	44,632	32,070	34,720	496,796	Total, par air	1988	
43,859	49,748	48,521	41,776	32,062	33,687	471,432	Par mer:	1989	ı
22	17	28	863	16	-	970	Commercial	1988	
20 3,910	30 2,205	139 942	1,393 188	20 10	14	1,781 10,335	Privé	1989 1988	
4,649	2,385	939	216	2	-	11,609	Total navmay	1989 1988	
3,932 4,669	2,222 2,415	970 1,078	1,051 1,609	26 22	14	11,305 13,390	Total, par mer	1989	
451,839 414,689	399,243 393,190	303,863 295,467	252,383 242,256	192,107 176,218	193,799 · 184,891	3,119,556 3,004,066	Total	1988 1989	
	1	Résidents des p	ays autres que	e les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
1,532	1,446	856	490	235	249	6,856	Même jour	1988	
2,161 19,755	1,614 21,643	14,269	7,417	283 3,204	232 2,912	8,901 95,536	Une nuit ou plus	1989 1988 1989	
17,349 21,287	23,459 23,089	12,223 15,1 25	7,660 7,907	3,088 3,439	2,639 3,161	90,238 102,392	Total, par terre	1988	
19,510	25,073	13,075	8,267	3,371	2,871	99,139	Par air:	1989	
58,640	45,114	37,887	21,777	13,154	20,029	322,576	Entrée directe	1988	
58,099 11,891	42,388 14,181	43,768 9,610	24,562 7,792	14,720 5,221	21,002 5,169	335,976 90,354	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
10,920 70,531	12,686 59,295	9.205 47,497	7,487 29,569	5,424 18,375	4,767 25,198	86,720 412,930	Total, par air	1989 1988	
69,019	55,074	52,973	32,049	20,144	25,769	422,696		1989	
						400	Par men	1000	
38 17	40 28	14	5 21	5 19	3	199 187	Entrée direct	1988 1989	
15 17	20 36	12 525	2	20	12	78 635	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
53 34	60 64	26 533	5 23	5 39	5 20	277 822	Total, par mer	1988 1989	
91,871	82,444	62,648	37,481	21,819	28.364	515.599 522,657	Total	1988 1989	
88.563 543.710	80,211 481,687	66,581 366,511	40.339	23.554 213.926	28,660 222,163	3.635.155	Total global	1988	
503.252	473.401	362,048	282,595	199,772	213,551	3,526.723		1989	

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

	Onumber of		January	February	March	April	May	June	6 mont
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mc
+									
	Europe:								
	Belgium	1988	397	442	645	823	1,151	1,672	5,1
	Denmark	1989	387 86	453 74	827 97	699 113	1,100	1,786 250	5,2 8
		1989	83	90	105	95	168	246	7
	France	1988	3,293 3,707	4,319 4,454	5,613 6,424	7,528 9,492	16,363 16,630	22,048 21,528	59,1 62,2
	Germany (Federal Republic)	1988	854	893	1,328	1,500	2,976	4,060	11,6
	Greece	1989 1988	770 307	894 249	1,315 369	1,641 401	2,589 476	3,522 907	10,1
	Italy	1989 1988	305 676	225 626	334 779	389 990	473 1,363	798 2,213	2,5 6,0
	italy	1989	617	590	699	980	1,169	2,370	6,4
	Netherlands, The	1988	290 436	398	388 427	474 690	1,069 850	1,258 1,170	3,8
	Portugal	1988	96	96	120	157	219	315	1,0
	Spain	1989 1988	127 276	78 255	157 336	167 373	330 547	268 834	1,
		1989	307	258	445	303	536	960	2,
	Sweden	1988	361	284 344	355 342	405 378	521 500	662 842	2,
	Switzerland	1988	652	773	1,048	1,283	1,788	2,569	8,
	United Kingdom	1989	642 1,525	729 1,482	951 1,936	1,075 2,363	1,642 4,756	2,506 5,397	7, 17,
		1989	1,546	1,459	2,099	2,039	4,121	5,906	17,
	Other	1988	1,968 2,202	1,850 2,359	2,497 3,521	3,066 3,589	4,107 4,260	5,114 5,490	18, 21,
	Total	1988	10,781	11,741	15,511	19,476	35,526	47,299	140,
		1989	11,512	12,319	17,646	21,537	34,368	47,392	144,
	Africa:								
	Total	1988	889 937	594 657	824 887	1,019 979	1,426 1,265	2,247 2,669	6, 7,
	Asia:	.303	231	037		373	1,200	2,003	.,
ľ	Hong Kong	1988	78	147	82	121	149	196	
		1989	141	200	96	124	135	253	
	India	1988 1989	139 184	168 118	212 166	288 305	624 622	760 687	2,
	Israel	1988	371	439	671	655	1,076	1,859	5,
	Japan	1989	431 322	368 366	506 518	745 617	1,003	1,678 1,088	4,
	Other	1989	480	374	548	518	932	1,252	4,
	Other	1988 1989	1,103 1,187	901 738	1,115 983	1,720 1,175	2,107 1,687	2,546 2,652	9, 8,
	Total	1988	2,013	2,021	2,598	3,401	4,887	6,449	21,
		1989	2,423	1,798	2,299	2,867	4,379	6,522	20,
ľ	North America, Central America and Caribbean:	1000		25	20	20	66	54	
	Jamaica	1988	19 30	35 26	30	23 26	66 47	54 77	
	Mexico	1988	271	295	592	765	1,055	1,566	4.
	Trinidad and Tobago	1989 1988	531 49	268 22	569 80	616 80	1,112	1,415 185	4,
	Other	1989	14 784	26 748	24 846	36	51	83	7.
	Other	1988	959	647	776	1,105 887	1,417	2,124 1,840	6
	Total	1988	1,123	1,100	1,548	1,973	2,645	3,929	12,
١.		1989	1,534	967	1,400	1,565	2,473	3,415	11,
	South America: Brazil	1988	224	203	211	353	680	780	2,
	DIAZII	1989	437	228	190	368	598	924	2.
	Other	1988 1989	467 603	350 360	557 487	619 699	949 879	1,089	4
	Total	1989	691	553	768	972	1,629	1,869	6.
		1989	1,040	588	677	1,067	1,477	2,292	7.
ı	Oceania and other Ocean Islands:								
	Australia	1988	239	196	229	377	723	997	2.
	New Zealand	1989 1988	399	228 33	268 41	372 51	663 112	1,091	3.
		1989	84	26	40	58	111	165	
	Other	1988	28 24	14	28	29 48	101 59	98 121	
	Total	1988	306	243	298	457	936	1,230	3.
		1989	507	278	325	478	833	1,377	3.
	Grand total	1988	15,803	16.252	21,547	27,298	47,049	63,023	190.

Additional data are available by country on request

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

Juillet 3,398 2,960 288 219 30,990 31,340 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 4,536 7,081 1,224 4,77 519 4,536 7,081 1,224 4,77 519 64,853 3,308 3,483 365 415 7,17 661 3,361 2,389 3,18 7,023 1,588 3,361 2,389 3,481 4,362 8,318 7,023	2,078 1,774 209 28,645 29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 457 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	1,421 1,968 184 303 21,403 25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	1,100 1,090 151 160 10,449 12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	553 550 123 98 4,491 4,502 1,076 1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	Décembre 835 829 107 78 7,103 7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	Année 14,515 14,423 1,872 1,848 162,245 172,324 29,708 6,2992 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 40,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Pays de résidence Europe: Belgique Danemark France Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asle: Hong-Kong Inde	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
2,960 288 219 30,990 31,340 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 833 3,465 3,169 454 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,483 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 3,666 9,157 9,012	1,774 209 203 28,645 29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	1,968 184 303 21,403 25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	1,090 151 160 10,449 12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	550 123 98 4,491 4,502 1,076 1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	829 107 78 7,103 7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 281 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	14,423 1,872 1,848 162,245 172,324 29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 3,300 8,014 5,616 22,604 40,960 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Belgique Danemark France Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988
2,960 288 219 30,990 31,340 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 833 3,465 3,169 454 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,483 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 3,666 9,157 9,012	1,774 209 203 28,645 29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	1,968 184 303 21,403 25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	1,090 151 160 10,449 12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	550 123 98 4,491 4,502 1,076 1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	829 107 78 7,103 7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 281 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	14,423 1,872 1,848 162,245 172,324 29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 3,300 8,014 5,616 22,604 40,960 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Belgique Danemark France Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988
2,960 288 219 30,990 31,340 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 833 3,465 3,169 454 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,483 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 3,666 9,157 9,012	1,774 209 203 28,645 29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	1,968 184 303 21,403 25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	1,090 151 160 10,449 12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	550 123 98 4,491 4,502 1,076 1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	829 107 78 7,103 7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 281 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	14,423 1,872 1,848 162,245 172,324 29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 3,300 8,014 5,616 22,604 40,960 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Danemark France Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988
219 30,900 30,900 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 1,871 1,348 454 454 4643 1,643 1,624 477 5,048 4,536 7,081 7,081 7,081 7,081 7,081 3,483 3,666 8,09 64,853 3,308 3,483 3,666 4,15 7,17 661 3,127 2,682 3,683 3,666 9,157 9,012	203 28,645 29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 1,577 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	303 21,403 25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 197 239 668 497 1,760 1,577	160 10,449 12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	98 4.491 4.502 1.076 1.098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 708 2.009 3.246 3.113 3.961 14.768 16.702	78 7,103 7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	1,848 162,245 172,324 31,298 29,708 29,708 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,344 5,616 22,604 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	France Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asle: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
30,990 31,340 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 833 3,465 3,169 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,616 9,157 9,012	28,645 29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	21,403 25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	10,449 12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	4,491 4,502 1,076 1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	7,103 7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	162,245 172,324 31,298 29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 40,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988
31,340 5,976 5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 4,536 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 3,483 1,288 3,666 9,157 9,012	29,243 4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	25,290 4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	12,377 2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 6146 185 5576 625 481 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	4,502 1,076 1,078 427 326 771 888 408 398 160 134 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	7,337 1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	172,324 31,298 29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 20,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Allemagne (République fédérale) Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
5,976 5,144 829 833 3,465 3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 1,624 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,68,09 64,853 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 3,686 9,157 9,012	4,741 4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 457 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	4,254 4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	2,184 2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	1,076 1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	1,456 1,611 710 727 967 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	31,298 29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,344 5,616 22,604 42,953 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
5,144 829 833 3,465 3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,483 3,483 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 94 3,061 2,389 3,483 1,78 4,818	4,309 616 625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,514	4,397 486 450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	2,418 515 504 1,358 1,179 892 676 146 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	1,098 427 326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940	1,611 710 727 967 797 784 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	29,708 6,292 5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Grèce Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
833 3,465 3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 1,624 4,77 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,680 9,64,853 3,483 3,483 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 3,483 1,78 4,818 4	625 3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 2,525 8,311 7,680 4,503 4,	450 1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	504 1,358 2,179 892 676 146 146 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	326 771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	727 967 797 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	5,989 18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 40,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Italie Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
3,465 3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 4,77 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 7,17 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012	3,594 3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	1,553 1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	1,358 1,179 892 676 146 625 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416	771 888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940	967 797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037	18,355 17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
3,169 1,871 1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 4,536 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012	3,601 1,382 1,112 306 334 1,530 1,449 577 457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	1,634 1,260 1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281	1,179 892 676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	888 408 398 160 134 494 446 395 347 748 709 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702	797 584 384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	17,693 10,274 8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 20,960 48,196 49,864 42,853 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Pays-Bas Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
1,348 345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,483 365 415 717 661 3,127 661 3,127 661 3,127 9,012 96 94 3,061 2,389 3,666 9,157 9,012	1,112 306 334 1,530 1,449 2,597 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,514 315 481 559 655 2,562	1,071 185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	676 146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	398 160 134 494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940	384 280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	8,948 2,425 3,102 8,330 8,014 5,344 5,616 22,604 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Portugal Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
345 454 1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 7,5597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	306 334 1,530 1,449 577 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	185 534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	146 185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	160 134 494 446 395 347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940	280 334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	2,425 3,102 8,330 8,014 5,616 22,604 42,960 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199	Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
454 1,643 1,624 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 5,68,09 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	334 1,530 1,449 577 457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514	534 812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	185 576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	134 494 446 395 347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940	334 654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	3,102 8,330 8,014 5,344 5,616 22,604 20,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,6000 5,127 4,782	Espagne Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
1,643 1,224 477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	1,530 1,449 1,449 1,449 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,514 315 481 559 655 2,562	812 977 504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	576 625 481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	494 446 395 347 748 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940	654 484 322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	8,330 8,014 5,344 5,616 22,604 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Suède Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1988 1989
477 519 5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,599 56,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,386 1,388 3,612 3,666 9,157 9,012	577 457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	504 610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	481 479 1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	395 347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	322 415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	5,344 5,616 22,604 20,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
519 5,048 4,536 7,081 7,510 7,510 7,519 5,398 5,597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	457 2,897 2,525 8,311 7,680 4,786 59,389 58,098 3,514 315 481 559 655 2,562	610 2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274 169 178 435 362 801	347 748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	415 1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	5,616 22,604 20,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,6000 5,127 4,782	Suisse Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
5,048 4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	2,897 2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	2,703 2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,784 1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274	748 708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	1,311 1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	22,604 20,960 48,196 49,864 42,853 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
4,536 7,081 7,510 5,398 5,597 56,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,336 1,382	2,525 8,311 7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	2,617 6,716 6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,672 4,070 4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274 169 178 435 362 801	708 2,009 3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	1,357 2,550 2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	20,960 48,196 49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Royaume-Uni Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
7.510 5.398 5.597 66.809 64.853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	7,680 4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	6,720 4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	4,606 3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274 169 178 435 362 801	3,246 3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	2,932 3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	49,864 42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,500 5,127 4,782	Autres Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989
5.398 5.597 66.809 64.853 3.308 3.483 365 415 717 661 3.127 2.682 1.588 3.612 3.666 9.157 9.012 96 94 3.061 2.389 343 178 4.818 4.362 8.318 7.023	4,503 4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	4,644 5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	3,431 4,445 27,137 30,416 1,309 1,274 169 178 435 362 801	3,113 3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	3,162 3,752 20,041 21,037 1,452 1,313	42,853 48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988
5,597 66,809 64,853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 717 661 3,127 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	4,786 59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	5,020 46,125 51,591 2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,309 1,274 169 178 435 362 801	3,961 14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	3,752 20,041 21,037 1,452 1,313 130 143 298 235	48,982 374,603 387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Total Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1989 1989 1988 1989
66.809 64.853 3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	59,389 58,098 3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	27,137 30,416 1,309 1,274 169 178 435 362 801	14,768 16,702 1,058 940 76 195 259 290	20,041 21,037 1,452 1,313 130 143 298 235	387,471 19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Afrique: Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988 1989 1988
3,308 3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	3,069 3,514 315 481 559 655 2,562	2,174 2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,309 1,274 169 178 435 362 801	1,058 940 76 195 259 290	1,452 1,313 130 143 298 235	19,369 20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Total Asie: Hong-Kong	1988 1989 1988 1989 1988
3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	3,514 315 481 559 655 2,562	2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,274 169 178 435 362 801	76 195 259 290	1,313 130 143 298 235	20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Total Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988
3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	3,514 315 481 559 655 2,562	2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,274 169 178 435 362 801	76 195 259 290	1,313 130 143 298 235	20,199 2,025 2,600 5,127 4,782	Asie: Hong-Kong	1989 1988 1989 1988
3,483 365 415 717 661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	315 481 559 655 2,562	2,281 197 239 668 497 1,760 1,577	1,274 169 178 435 362 801	76 195 259 290	130 143 298 235	2,025 2,600 5,127 4,782	Hong-Kong	1988 1989 1988
415 717 661 3.127 2,682 1,336 1,588 3,612 1,588 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	481 559 655 2,562	239 668 497 1,760	178 435 362 801	195 259 290	143 298 235	2,600 5,127 4,782	Hong-Kong	1989 1988
415 717 661 3.127 2,682 1,336 1,588 3,612 1,588 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	481 559 655 2,562	239 668 497 1,760	178 435 362 801	195 259 290	143 298 235	2,600 5,127 4,782		1989 1988
415 717 661 3.127 2,682 1,336 1,588 3,612 1,588 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	559 655 2,562	668 497 1,760 1,577	435 362 801	259 290	298 235	5,127 4,782	Inde	1988
661 3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	655 2,562	497 1,760 1,577	362 801	290	235	4,782	Inde	
3,127 2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	2,562	1,760 1,577	801					
2,682 1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 1,78 4,818 4,362 8,318 7,023		1,577			228	14,536	Israël	1989 1988
1,336 1,588 3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	1,313		906	659	477	12,945	131801	1989
3,612 3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 1,78 4,818 4,362 8,318 7,023	2,180	1,231	1,029	543	414	10,575	Japon	1988
3,666 9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	2,085	1,561	1,072	647 1,424	409	11,466 23,808	Autra	1989 1988
9,157 9,012 96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	3,437 3,528	2,462	1,821 1,815	1,555	1,560 1,392	22,582	Autres	1989
96 94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	9,053	6,318	4,255	2,959	2,960	56,071	Total	1988
94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	8,662	6,078	4,333	3,346	2,656	54,375		1989
94 3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antill	les:
3,061 2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	126	66	50	30	41	636	Jamaïque	1988
2,389 343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	114	53	37	21	37	593	AAi	1989 1988
343 178 4,818 4,362 8,318 7,023	2,343 2,549	1,350 1,121	690 748	433 522	663 803	13,084 12,643	Mexique	1989
178 4,818 4,362 8,318 7,023	278	241	200	54	69	1,708	Trinité et Tobago	1988
4,362 8,318 7,023	182	101	48	25	38	806		1989
8,318 7,023	4,231	2,741	1,590	1,271	1,477	23,152	Autres	1988 1989
7,023	3,636 6,978	2,011 4,398	1,333	839 1,788	1,126 2,250	19,679 38,580	Total	1988
	6,481	3,286	2,530 2,166	1,407	2,230	33,721	Total	1989
1.511	0,701	0,200	2,100	1,101	2,004	00,,	Amádana du Sudi	
1.511	074		500	070	204	7.004	Amérique du Sud:	1000
1,080	874 573	1,086 708	538 472	270 220	294 · 221	7,024 6,019	Brésil	1988 1989
1,679	1,641	1,338	839	522	879	10,929	Autres	1988
1,472	1,376	1,193	745	473	861	10,516		1989
3,190	2,515	2,424	1,377	792	1,173	17,953	Total	1988
2,552	1,949	1,901	1,217	693	1,082	16,535		1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
772	1.100	946	709	317	347	6,958	Australie	1988
1,268	1,106	1,137	762	340	438	8,108	Nouvelle Zélande	1989 1988
171 228	1,142	175 233	134 132	68 83	71 52	1,238 1,430	Nouvelle-Zélande	1988
146	1,142 208		30	69	70	827	Autres	1988
144	1,142	88	39	43	78	818		1989
1,089	1,142 208 218	74	873	454	488	9.023	Total	1988
1,640	1,142 208 218 126 147 1,440	74 1,209		466	568	10,356		1989
91,871 88,563	1,142 208 218 126 147	74	933 37,481	21.819	28.364	515,599	Total global	1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
+	The state of the s								
					Returning fi	rom the United	States		
	Land:								
	Automobile	1988	314,776	271,702	343,829	399,372	478,460	573,826	2,381,96
	Same day	1989 1988	346,309 231,714	314,962 211,404	414,060 254,037	436,217 290,245	503,888 340,610	601,705 385,543	2,617,14 1,713,55
	One night	1989 1988	250,958 8,806	245,251 7,675	292,064 9,102	323,918 11,365	358,859 18,031	410,742 25,943	1,881,79 80,92
7	Two or more nights	1989 1988	8,828 74,256	8,127 52,623	10,065 80,690	12,516 97,762	18,719 119,819	24,401 162,340	82,65 587,49
1		1989	86,523	61,584	111,931	99,783	126,310	166,562	652,69
	Bus	1988 1989	26,193 29,940	20,744	22,264 27,059	18,272 19,005	16,578 21,401	17,426 19,140	121,47 140,20
	Same day	1988 1989	17,110	15,018 15,525	11,461 9,427	3,173 5,763	5,098 7,002	6,505 7,892	58,36 64,82
1	One or more nights	1988	19,216 9,083	5,726	10,803	15,099	11,480	10,921	63,11
	Rail	1989	10,724	8,136 466	17,632 560	13,242	14,399 763	11,248	75,38 3,73
	ngii	1989	1,119	542	873	708	758	737	4,73
	Other methods	1988 1989	2,478 2,038	2,382 2,309	2,553 2,564	3,490 2,831	6,290 4,997	10,941 9,955	28,13 24,69
	Total land	1988	344,111	295,294	369,206	421,794	502,091	602,818	2,535,31
		1989	379,406	341,474	444,556	458,761	531,044	631,537	2,786,77
	Air:	1988	68.039	72,005	94,501	77,530	51,287	38,658	402,02
	Commercial	1989	74,407	67,802	97,789	80,513	53,296	39,008	412,81
1	Private	1988 1989	433 543	535 512	701 614	460 579	561 580	692 543	3,38 3,37
	Total air	1988 1989	68,472 74,950	72,540 68,314	95,202 98,403	77,990 81,092	51,848 53,876	39,350 39,551	405,40 416,18
-1	Marine:		. 1,555	50,511	50,100	0.,552		33,33	,
	Commercial	1988	-	-	-	-	1	4	
	Private	1989	_	-	2	55	3,129	6,443	9,62
		1989	-	-	-	120	2,018	9,956	12,09
	Total marine	1988 1989	-	-	2	55 120	3,130 2,028	6,447 9,958	9,63 12,10
	Total	1988 1989	412,583 454,356	367,834 409,788	464,410 542,959	499,839 539,973	557,069 586,948	648,615 681,046	2,950,35 3,215,07
							the United Sta		
	Land (Via the U.S.A.): Re-entry	1988	-	_	_	_	11	_	1
	ne-entry	1989	-	-	-	-	-	-	
	Air:				1				
	Returning direct	1988 1989	94,719 96,849	80,009 81,166	85,467 88,436	60,332 59,113	39,975 42,845	35,505 39,066	396,00 407,47
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	7,616 6,053	5,552 5,126	6,079 6,291	4,923 6,927	4,370 4,388	3,398	31,93 31,53
	Total air	1988	102,335	85,561	91,546	65,255	44,345	38,903	427,9
- 1	70107 011	1989	102,902	86,292	94,727	66,040	47,233	41,805	438,9
	Marine:								
	Returning direct	1988 1989	-	-	3	7 4	2	8 6	
		1988	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A.					1			
		1989	-	-	3	7	- (8	
	Returning via the U.S.A. Total marine	1989		-	3	7	2	6	
3 1 1 5 5 5 5 7 1 3 3 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9		1989 1988	-				1		427,97 439,01

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée Québec

iebec									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		Pontré	ée des États-U	nio1	l				+
		Rentre	ee des Etats-O	nis i					
							Par terre:		
1,115,174 1,121,493	876,264 891,957	525,620 583,040	453,179 502,531	344,977 374,283	348,958 356,421	6,046,137 6,446,866	Automobile	1988 1989	
581,407 610,707	450,061 473,245	333,096 376,922	318,203 362,920	266,214 291,414	269,007 277,725	3,931,541 4,274,725	Même jour	1988 1989	
43,150 42,901	35,132 34,503	21,082 22,720	16,929 18,392	10,907 10,963	10,574 10,162	218,696 222,297	Une nuit	1988 1989	
490,617 467,885	391,071 384,209	171,442 183,398	118,047 121,219	67,856 71,906	69,377 68,534	1,895,900 1,949,8 4 4	Deux nuits ou plus	1988 1989	
24,569 26,916	20,098 19,341	18,930 23,863	19,477 20,055	11,628 13,070	11,881 11,400	228,060 254,851	Autocar	1988 1989	
8,013 11,269	6,363 6,494	5,392 9,574	6,720 6,914	4,831 4,383	5,191 5,536	94,875 108,995	Même jour	1988 1989	
16,556 15,647	13,735 12,847	13,538 14,289	12,757 13,141	6,797 8,687	6,690 5,864	133,185 145,856	Une nuit ou plus	1988 1989	١
1,095 1,131	1,187 1,654	845 931	539 1,048	580 2,883	674 1,207	8,658 13,591	Chemin de fer	1988 1989	
11,403	7,680	5,365	2,873	2,163	1,790	59,408	Autres moyens	1988	
10,729	7,308 905,229	5,235 550,760	4,048 476,068	1,933 359,348	1,886 363,303	55,833 6,342,263	Total, par terre	1989 1988	
,160,269	920,260	613,069	527,682	392,169	370,914	6,771,141	Par air:	1989	
43,966	47,809	36,691	47,861	54,255	49,491	682,093	Commercial	1988	
47,415 454	51,154 602	41,474 640	46,945 434	62,829 593	56,506 474	719,138 6,579	Privé	1989 1988	
614 44,420	664 48,411	678 37,331	553 48,295	477 54,848	472 49,965	6,829 688,672	Total, par air	1989 1988	
48,029	51,818	42,152	47,498	63,306	56,978	725,967		1989	
_	13	_	37	_	-	55	Par mer: Commercial	1988	
22,911	11,885	4,156	12 1,370	1 15	3	32 49,966	Privé	1989 1988	
30,703	15,030	5,735	1,571	23	-	65,156		1989	
22,911 30,703	11,898 15,030	4,156 5,739	1,407 1,583	15 24	3	50,021 65,188	Total, par mer	1988 1989	
1,219,572 1,239,001	965,538 987,108	592,247 660,960	525,770 576,763	414,211 455,499	413,268 427,895	7,080,956 7,562,296	Total	1988 1989	
		Rentrée des pay	rs autres que l	es États-Unis ²					
3	13	2	_	-	-	29	Par terre (via les États-Unis): Rentrée	1988	
6	3	-	-	-	-	9		1989	
51,343	68,002	48,054	45,049	32,496	38,943	679,894	Par air: Rentrée directe	1988	
59,051 4,002	77,036 5,399	54,268 3,502	49,661 4,837	36,595 4,520	44,431 3,278	728,517 57,476	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
3,219	4,973	3,042	3,146	3,616	3,249	52,769 737,370	Total, par air	1989 1988	
55,345 62,270	73,401 8 2,009	51,556 57,310	49,886 52,807	37,016 40,211	42,221 47,680	781,286	iotal, par air	1989	
						40	Par mer:	1000	
5 4	1 10	5	7 6	5	2	40 39	Rentrée directe Rentrée via les États-Unis	1988 1989 1988	
1	-	-	-	-	-	1	Peritiae Ala les Crars-Ollis	1989	
5	1 10	4 5	7	5 -	- 2	40 40	Total, par mer	1988 1989	
55,353 62,281	73,415 8 2,022	51,562 57,315	49,893 52,813	37,021 40,211	42,221 47,682	737,439 781,335	Total	1988 1989	
1,274,925	1,038.953	643,809	575,663	451,232	455,489	7,818,395	Total global	1988	
1,301,282	1,069.130	718,275	629.576	495,710	475,577	8.343.631		1989	1

¹ Etats-Unis continentaux, Alaska et Hawai 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

				Fahruani	March	April	May	June	6 months
	Type of		January	February			Mai		
lo.	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Маі	Juin	6 mois
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Residents	s of the United	States		
	Land:								
1 2	Automobile	1988 1989	1,186,253 1,087,374	972,015 974,992	1,250,227 1,339,262	1,427,560 1,324,539	1,853,338 1,707,618	2,171,445 2,071,617	8,860,838 8,505,402
3 4	Same day	1988	1,029,452	819,841 818,659	1,066,248	1,176,455 1,115,601	1,401,405 1,302,910	1,514,176 1,450,111	7,007,577 6,734,757
5	One night	1988	59,621 47,531	46,210 48,044	61,602 64,731	72,621 71,698	109,868 102,411	152,770 146,305	502,692 480,720
7	Two or more nights	1988 1989	97,180 91,610	105,964 108,289	122,377 175,288	178,484 137,240	342,065 302,297	504,499 475,201	1,350,569 1,289,925
9	Bus	1988	34,714	33,033	37,195	54,862	108,063	134,986	402,853
10	Same day	1989 1988	26,090 20,572	29,975 19,717	32,440 24,638	48,759 35,848	102,382 64,236	123,132 88,588	362,778 253,599
12	One or more nights	1989 1988	18,888 14,142	18,645	22,524 12,557	32,280 19,014	56,656 43,827 45,726	79,188 46,398 43,944	228,181 149,254 134,597
14 15	Rail	1989 1988	7,202 1,489	11,330	9,916 1,922	16,479 2,763	2,791	3,691	14,468
16	Oah mash - da	1989	1,491 3,406	1,530 3,366	2,457 6,309	2,286 8,679	2,592 17,781	4,344 22,208	14,700 61,749
17 18	Other methods	1989	3,217	2,700	4,566	5,969	12,967	20,311	49,730
19 20	Total land	1988 1989	1,225,862 1,118,172	1,010,226 1,009,197	1,295,653 1,378,725	1,493,864 1,381,553	1,981,973 1,825,559	2,332,330 2,219,404	9,339,908 8 ,932,610
	Air:								
21 22	Commercial	1988 1989	62,075 68,052	72,971 66,878	72,013 75,831	90,137 80,945	102,814 111,126	120,356 126,073	520,360 528,90
23 24	Private	1988 1989	2,944 2,847	3,451 2,887	3,323 3,222	3,370 3,429	5,776 5,344	9,019 6,908	27,883 24,63
25 26	Total air	1988	65,019 70,899	76,422 69,765	75,336 79,053	93,507 84,374	108,590 116,470	129,375 132,981	548,249 553,543
	Marine:								
27 28	Commercial	1988 1989	~	-	-	- 4	44,236 29,802	129,710 104,471	173,946 134,27
29 30	Private	1988 1989	115	8 70	34 208	1,804 1,802	24,855 20,610	48,561 46,697	75,262 69,503
31	Total marine	1988 1989	115	8 70	34 208	1,804 1,806	69,091 50,412	178,271 151,168	249,208 203,779
32	Total	1988	1,290,881	1,086,656	1,371,023	1,589,175	2,159,654	2,639,976	10,137,36
34		1989	1,189,186	1,079,032	1,457,986	1,467,733	1,992,441	2,503,553	9,689,93
				Resi	dents of countr	ries other than	the United Sta	ates	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	6,011	6,035	17,687	24,276 16,775	36,954 29,523	30,097 25,715	121,06 104,58
36 37 38	One or more nights	1989 1988 1989	7,209 10,140 13,675	8,762 10,346 14,545	16,599 17,773 21,951	27,448 30,003	42,162 52,285	46,926 53,091	154,79 185,55
39	Total land	1988	16,151	16,381	35,460	51,724	79,116	77,023	275,85
40	Air:	1989	20,884	23,307	38,550	46,778	81,808	78,806	290,13
41	Entering direct	1988	21,965	24,068	29,541	37,598	70,530	92,689	276,39
42 43	Entering via the U.S.A.	1989 1988	29,711 9,765	23,570 10,629	33,622 12,656	37,766 17,110	78,791 23,246	104,288 31,984	307,74 105,39
44		1989	13,608	11,733	14,565	16,955	27,805	33,275	117,94 381,78
45 46	Total air	1988 1989	31,730 43,319	34.697 35,303	42,197 48,187	54,708 54,721	93.776 106,596	124,673 137,563	425,68
	Marine:								
47 48	Entering direct	1988 1989	-	-	-	1 -	-	13	1
49 50	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	1	481 374	1,430 1,444	1,91 1,81
51 52	Total marine	1988 1989	-	-	-	1	481 374	1,430 1,457	1,91 1,83
53	Total	1988	47,881	51.078	77.657	106,433	173,373	203,126	659,54 717,65
54		1989	64,203	58,610	86,737	101,500	188,778	217,826	
55	Grand total	1988	1,338,762	1,137,734	1,448.680	1,695,608	2,333.027	2.843.102	10,796.91

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée Ontario

ntario									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		N
		Résid	ents des États	-Unis					
							Par terre:		
3,374,288	2,967,039	1,984,415	1,573,088	1,268,053	1,234,384	21,262,105	Automobile	1988	,
3,009,620 2,251,644	2,929,635 2,009,193	1,912,895 1,392,811	1,507,711 1,237,983	1,245,466 1,059,373	1,098,878 1,029,719	20,209,607 15,988,300	Même jour	1989 1988	
2,083,018 270,094	2,016,112 228,515	1,408,045 132,683	1,187,312 104,051	1,033,356 63,821	918,528 64,476	15,381,128 1,366,332	Une nuit	1989 1988	
219,811 852,550	227,084 729,331	126,580 458,921	107,021 231,054	76,616 144,859	67,332 140,189	1,305,164 3,907,473	Deux nuits ou plus	1989 1988	
706,791 150,838	686,439 134,619	378,270 114,593	213,378 82,613	135,494 41,426	113,018	3,523,315 969,266	Autocar	1989 1988	
132,202	132,331 79,949	97,985 56,265	71,770 48,892	34,781 27,976	34,480 30,601	866,327 583,689	Même jour	1989 1988	1
79,665 64,431	73,898 54,670	47,224 58,328	44,613 33,721	21,449 13,450	23,150	518,180 385,577	Une nuit ou plus	1989 1988	1
52,537	58,433	50,761	27,157	13,332	11,330	348,147	One huit ou plus	1989	1-
6,324 4,395	7,672 7,048	3,765 2,964	2,874 2,575	2,059 1,786	2,469 2,752	39,631 36,220	Chemin de fer	1988 1989	1:
50,442 38,883	41,284 32,762	25,616 18,327	11,547 10,909	5,586 3,224	4,109 3,013	200,333 156,848	Autres moyens	1988 1989	11
3,581,892	3,150,614	2,128,389	1,670,122	1,317,124	1,283,286	22,471,335	Total, par terre	1988 1989	19
3,185,100	3,101,776	2,032,171	1,592,965	1,285,257	1,139,123	21,269,002	Par air:	1363	2
122,372	136,305	111,672	109,753	90,273	77,726	1,168,467	Commercial	1988	2
118,359 6,626	130,202 6,646	106,997 5,834	103,303 4,176	83,067 3,551	79,374 2,728	1,150,207 57,444	Privé	1989 1988	2 2
6,028 128,998	6,361 142,951	5,235 117, 506	4,304 113,929	3,081 93,824	2,589 80,454	52,235 1,225,911	Total, par air	1989 1988	2
124,387	136,563	112,232	107,607	86,148	81,963	1,202,442	Par mer:	1989	20
156,266	180,097	28,670	2,164	_	1	541,144	Commercial	1988	2
143,647 82,919	173,271 63,603	41,435 31,428	1,180 5,160	1,256	4 244	493,815 259,872	Privé	1989 1988	2:
88,978 239,185	69,804 243,700	32,213 60,098	9,394 7, 324	895 1,256	280 245	271,066 801,016	Total, par mer	1989 1988	3
232,625	243,075	73,648	10,574	896	284	764,881		1989	3
3,950,075 3,542,112	3,537,265 3,481,414	2,305,993 2,218,051	1,791,375 1,711,146	1,412,204 1,372,301	1,363,985 1,221,370	24,498,262 23,236,325	Total	1988 1989	3:
	F	Résidents des p	ays autres que	les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
43,795 40,539	47,763 42,949	43,660 31,695	28,036 23,960	16,624 16,708	11,010 8,845	311,948 269,279	Même jour	1988 1989	35
87,570 83,035	97,489 98,003	68,485 69,209	39,870 45,250	24,903 28,247	19,452 19,031	492,564 528,325	Une nuit ou plus	1988 1989	3
131,365 123,574	145,252 140,952	112,145 100,904	67,906 69,210	41,527 44,955	30,462 27,876	804,512 797,604	Total, par terre	1988 1989	3
123,374	140,332	100,304	03,210	44,355	21,010	737,004	Par air:	1303	
131,793	103,868	77,595	50,215	34,182	50,584	724,628 778,771	Entrée directe	1988	4
139,673 39,550	109,570 41,954	89,700 30,301 32,457	51,100 25,418 23,667	30,592 17,560 14,732	50,388 14,370 14,196	274,543 287,004	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	4
40,673 1 71,343	43,338 145,822	107,896	75,633	51,742	64,954	999,171	Total, par air	1988	4
180,346	152,908	122,157	74,767	45,324	64,584	1,065,775	Par mer:	1989	4
1	-	4	5	5	-	16	Entrée direct	1988	4
2,163	2,130	1,441	159	8	2	13 7,814	Entrée via les États-Unis	1989 1988	4
9,723	5,965	3,937 1,445	261 164	13	- 2	21,705 7,830	Total, par mer	1989 1988	5
2,164 9,723	2,130 5,965	3,937	261	-	-	21,718		1989	5
304,872 313,643	293,204 299,825	221.486 226.998	143.703 144,238	93,282 90,279	95,418 92,460	1,811,513 1,885,097	Total	1988 1989	5:
4,254,947 3,855,755	3.830.469 3.781,239	2,527,479 2,445,049	1,935,078 1,855,384	1,505.486 1,462,580	1,459,403 1,313,830	26.309.775 25.121,422	Total global	1988 1989	55

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

			January	February	March	April	May	June	6 mont
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
+		-	-						
	Europe:								
	Belgium	1988	556 681	572 434	721 654	1,031 685	1,185 989	1,621 1,363	5,6 4,8
	Denmark	1988	573	733	835	989	1,352	2,002	6,4
		1989	639	556	958	782	1,445	1,713	6,0
	France	1988	1,762 1,868	2,009 1,699	2,900	4,397 4,291	6,551 6,827	7,291 7,658	24,9 25,0
	Germany (Federal Republic)	1988	5,402	5,662	9,949	12,926	21,339	22,403	77,0
	Greece	1989 1988	5,805 537	5,075 432	8,344 611	10,738 747	1,183	19,449	70, 5,
	Greece	1989	650	419	677	645	1,217	1,364	4,
	Italy	1988 1989	2,976 3,962	2,413 2,951	3,545 3,797	6,540 4,880	6,090 6,491	8,308 7,925	29, 30,
	Netherlands, The	1988	1,443	1,389	1,918	3,768	6,425	7,541	22,
		1989	2,333	1,725	2,336	3,005	6,388	8,175	23,
1	Portugal	1988	294 458	335 449	554 780	783 771	962 1,158	1,515 1,788	4, 5,
	Spain	1988	197	337	1,007	966	773	1,085	4,
1	Sweden	1989	357 863	305 1,113	1,052 1,228	788 1,857	2,647	895 3,247	4, 10,
	Sweden	1989	1,147	1,095	1,167	1,591	2,066	2,763	9,
l	Switzerland	1988	1,205	1,560	1,673	2,801	3,795	4,366	15,
l	United Kingdom	1989 1988	1,279 8,915	1,063 9,628	1,713 14,053	2,398 18,113	4,016 42,595	4,467 47,898	14, 141,
		1989	10,648	9,872	15,481	17,150	41,178	51,233	145
	Other	1988	2,558 3,534	3,067 2,866	4,346 4,677	5,342 5,801	8,230 10,122	13,454 13,379	36, 40,
l	Total	1988	27,281	29,250	43,340	60,260	103,127	122,331	385.
I		1989	33,361	28,509	44,352	53,525	103,657	122,172	385,
I.	Africa:								
ı	Total	1988	773	583	792	1,149	1,545	2,333	7.
l		1989	1,001	651	868	1,117	1,877	2,812	8,
ŀ	Asia:								
l	Hong Kong	1988 1989	1,200 2,189	2,191 3,606	1,477 2,231	1,875 2,288	2,660 3,775	4,231	12, 18,
l	India	1988	1,129	584	1,314	2,928	6,976	6,869	19
l		1989	1,541	960	2,087	2,602	7,300	7,214	21,
ı	Israel	1988 1989	703 1,221	749 1,212	1,577 1,946	2,721 3,319	3,750 4,904	4,628 5,935	14, 18,
ł	Japan	1988	3,796	6,062	11,880	14,930	22,733	24,395	83
1	Other	1989	6,618 3,170	9,577 2,816	14,913 4,337	15,640 6,157	29,225 11,666	30,682 10,898	106 39
	Other	1989	5,393	4,593	6,621	7,963	14,756	14,656	53
	Total	1988	9,998	12,502	20,585	28,611	47,785	50,127	169
ı		1989	16,962	19,948	27,798	31,812	59.960	62,718	219
ŀ	North America, Central America and Caribbean:								
l	Jamaica	1988	519	463	972	1,596	1,222	2,092 3,164	6
	Mexico	1989 1988	595 1,056	1,101	1,566 1,712	1,501 1,989	2,183	3,105	11
ı		1989	1,396	1,484	2,207	1,984	3,897	3,879	14
l	Trinidad and Tobago	1988 1989	842 653	746 373	1,5 44 855	1,707 826	2,065 1,275	4,292 2,179	11
l	Other	1988	1,263	1,362	1,998	2,559	3,029	4,321	14
		1989	1,767	1,366	2,041	2,484	3,388	4,829	15
۱	Total	1988 1989	3.680 4,411	3,672 3,867	6,226 6,669	7,851 6,795	8.499 10,243	13,810 14,051	43 46
I.	South America:	1303	7,711	3,507	0,003	0,755	10,245	14,001	10
ľ	Brazil	1988	861	777	885	1,359	1.839	2,479	8
1	Diazii	1989	2,008	988	1,007	1,146	2,233	2,627	10
1	Other	1988	2,913	2,583	3,217	3,303	4,768	5,428	22
	Total	1989 1988	3,444	2,751 3,360	3,388 4,102	3,251 4,662	4,935 6,607	6,208 7, 90 7	23 30
	Total	1989	5,452	3,739	4,395	4,397	7,168	8.835	33
	Oceania and other Ocean Islands:								
-	Australia	1988	1,866	1,317	2,158	3,046	4,352	5,079	17
		1989	2,306	1,495	2,126	2,947	4,460	5,817	19
I	New Zealand	1988	478 651	370 359	417 480	790 834	1,388	1,421	4
1	Other	1988	31	24	37	64	70	118	
1		1989	59	42	49	73	109	114	
1	Total	1988 1989	2,375 3,016	1,711 1,896	2,612	3,900 3,854	5,810 5,873	6,618 7,238	23 24
1	Council total								659
4	Grand total	1988	47,881	51,078	77.657	106.433	173,373	203,126	923

Additional data are available by country on request

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹ Ontario

July	August	September	October	November	December	Year	Dave de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
							Europe:	
2,962	1,902	1,412	934	837	731	14,464	Belgique	1988
2,614	1,630	1,182	870	585	778	12,465	33,433	1989
2,873	1,899	1,713	1,044	782	797	15,592	Danemark	1988
3,062	1,931	1,740	1,321	660	603	15,410	F	1989
12,149 13,334	13,311 13,973	10,240 10,429	5,318 5,011	3,009 3,017	2,297	71,234 73,359	France	1988 1989
32,266	25,838	25,974	14,525	8,090	6,800	191,174	Allemagne (République fédérale)	1988
29,236	27,216	22,937	14,352	8,364	7,295	179,583	, monagne (Hepathigae Hadeland)	1989
1,704	1,766	915	901	736	1,194	12,326	Grèce	1988
1,764	1,569	975	915	564	1,142	11,901	Italia	1989 1988
12,551 13,389	14,625 15,818	7,782 8,767	6,192 5,694	5,128 4,408	4,597 4,173	80,747 82,255	Italie	1989
11,006	9,715	7,779	4,170	2,443	2,381	59,978	Pays-Bas	1988
10,929	8,616	6,969	3,988	2,218	2,413	59,095		1989
2,491	1,832	1,207	756	697	1,608	13,034	Portugal	1988
3,289 2,542	1,705 2,606	1,215 1,867	1,015	643 649	1,198 479	14,469 13,447	Espagne	1989 1988
2,673	2,483	1,415	1,211	682	432	13,281	- spagne	1989
3,434	2,358	1,720	1,842	1,276	1,216	22,801	Suède	1988
2,872	2,117	2,022	1,906	1,345	1,518	21,609		1989
7,699 8,426	5,524 6,480	5,414 4,810	3,301 3,596	1,628 1,671	1,532	40,498 41,521	Suisse	1988 1989
68,673	67,065	48,139	29,661	14,926	20,266	389,932	Royaume-Uni	1988
73,528	68,488	53,346	29,320	15,395	20,734	406,373		1989
16,610	11,710	9,615	6,548	4,627	5,742	91,849	Autres	1988
15,399	11,545	.10,379	7,475	5,273	6,289	96,739		1989
176,960	160,151	123,777	76,131	44,828	49,640	1,017,076	Total	1988 1989
180,515	163,571	126,186	76,674	44,825	50,713	1,028,060		1303
			1				Afrique:	
3,511	3,068	2,286	1,642	1,184	1,736	20,602	Total	1988
3,401	3,100	2,351	1,507	1,025	1,423	21,133		1989
							Asie:	
5,636	6,312	3,374	2,552	1,874	2,717	35,205	Hong-Kong	1988
7,846	7,980	4,416	3,385	2,433	3,006	47,386	la de	1989
9,903 9,035	8,922 7,420	7,189 5,836	4,566 4,092	3,288 2,924	2,364 1,749	56,132 52,760	Inde	1988 1989
10,956	9,422	7,174	4,010	2,499	1,983	50,172	Israël	1988
10,751	7,690	5,584	4,633	2,503	1,650	51,348		1989
31,057	47,208	33,390	23,271	15,420	9,822	243,964	Japon	1988
33,888 17,232	44,921 18,941	35,512 12,111	23,988 8,778	15,797 6,111	8,662 7,451	269,423 109,668	Autres	1989 1988
20,200	19,910	14,298	10,029	6,483	6,676	131,578	Autres	1989
74,784	90,805	63,238	43,177	29,192	24,337	495,141	Total	1988
81,720	87,921	65,646	46,127	30,140	21,743	552,495		1989
			ľ				Amérique du Nord, Amérique centrale et	Antilles:
4,872	4,026	2,146	1,239	1,145	1,596	21,888	Jamaïque	1988
5,213	5,324	3,050	1,231	1,189	1,627	26,787	Adamiana	1989
7,765 8,505	5,044 8,483	3,394 4,607	2,113 2,734	1,930 2,062	1,748 1,899	33,140 43,137	Mexique	1988 1989
8,439	5,917	5,432	4,716	4,526	3,274	43,500	Trinité et Tobago	1988
4,804	4,671	1,957	1,041	744	1,856	21,234	The state of the s	1989
9,783	7,162	5,356	3,201	2,664	3,488	46,186	Autres	1988
9,119	8,439	5,021	2,891	2,417	3,643	47,405		1989
30,859	22,149	16,328	11,269	10,265	10,106	144,714	Total	1988 1989
27,641	26,917	14,635	7,897	6,412	9,025	138,563		1303
							Amérique du Sud:	
3,815	2,777	2,744	2,012	1,196	1,491	22,235	Brésil	1988
4,429 7,374	2,749 7,334	3,166 6,484	2,262 4,673	1,235 3,633	1,728 4,417	25,578 56,127	Autres	1989 1988
7,358	7,011	6,224	4,513	3,561	4,168	56,812		1989
11,189	10,111	9,228	6,685	4,829	5.908	78,362	Total	1988
11,787	9,760	9,390	6,775	4,796	5,896	82,390		1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
5,457	5,094	4,966	3,766	2,314	2,830	42,245	Australie	1988
6,782	6,613	6,327	4,137	2,401	2,874	48,285		1989
1,873	1,620	1,565	949	568	774	12,213	Nouvelle-Zélande	1988
1,552	1,749 206	2,333	1,044	621 102	691 87	12,925 1,160	Autres	1989 1988
245	194	130	77	59	95	1,246		1989
7,569	6.920	6,629	4,799	2,984	3,691	55,618	Total	1988
8,579	8,556	8,790	5,258	3.081	3,660	62,456		1989
304.872	293,204	221,486	143,703	93.282	95.418	1,811,513	Total global	1988
313.643	299.825	226,998	144,238	90,279	\$2,460	1,885,097	_	1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning f	rom the United	States 1		
	Land:								
.	Automobile	1988	1,147,005	1,000,126	1,386,075	1,491,950	1,522,704	1,443,346	7,991,200
		1989 1988	1,319,349 954,039	1,226,553 837,075	1,740,047	1,698,130 1,146,841	1,837,153 1,208,895	1,794,382 1,187,257	9,615,61 6,391,11
ı [Same day	1989	1,095,661	1,020,467	1,309,359	1,317,623	1,499,316	1,509,729	7,752,15
5	One night	1988 1989	44,565 46,725	35,753 42,270	47,399 57,701	46,329 57,280	56,709 68,827	60,696 70,545	291,45° 343,348
	Two or more nights	1988 1989	148,401 176,963	127,298 163,816	281,664 372,987	298,780 323,227	257,100 269,010	195,393 214,108	1,308,630
	Bus	1988	73,451	85,402	75,939	66,011	89,660	99,857	490,320
	Same day	1989 1988	76,831 61,883	83,282 68,248	75,729 52,367	70,115 44,973	88,798 60,731	94,252 71,803	489,00° 360,00°
	· ·	1989	63,606 11,568	67,893 17,154	45,482 23,572	48,921 21,038	56,572 28,929	67,746 28,054	350,220 130,31
	One or more nights	1988 1989	13,225	15,389	30,247	21,194	32,226	26,506	138,78
	Rail	1988	1,122	814	1,204	1,269	4,146	1,564	10,119
	Other methods	1989	1,525 3,782	1,051 3,773	1,641 6,326	1,234	1,435	2,035	8,92 61,01
	Other methods	1989	4,592	3,273	5,326	6,911	11,248	14,146	45,49
	Total land	1988 1989	1,225,360 1,402,297	1,090,115 1,314,159	1,469,544 1,822,743	1,569,990	1,629,686 1,938,634	1,567,967	8,552,66 10,159,03
	Air:	1363	1,402,237	1,314,133	1,622,743	1,776,330	1,330,034	1,304,613	10,133,03
	Commercial	1988	159,711	173,163	233,424	184,626	154,913	115,246	1,021,08
	Private	1989 1988	185,020 2,108	182,569 2,006	262,478 2,472	205,712 2,321	180,071 2,355	123,368 3,165	1,139,21 14,42
	Lilvate	1989	2,021	1,946	2,370	2,560	2,516	2,271	13,68
	Total air	1988 1989	161,819 187,041	175,169 184,515	235,896 264,848	186,947 208,272	157,268 182,587	118,411 125,639	1,035,51 1,152,90
	Marine:								
	Commercial	1988	-	-	2	6	7,477	32,194	39,67
	Private	1989 1988	5	1 -	13	6 489	5,796 4,874	23,088 7,888	28,89 13,26
		1989	9	5	5	193	3,737	8,284	12,23
	Total marine	1988 1989	14	6	15 5	495 199	12,351 9,533	40,082 31,372	52,94 41,12
	Total	1988	1,387,179	1,265,284	1,705,455	1,757,432	1,799,305	1,726,460	9,641,11
1		1989	1,589,352	1,498,680	2,087,596	1,984,861	2,130,754	2,061,826	11,353,06
				Return	ing from count	ries other than	the United Sta	ates	
	Land (Via the U.S.A.):								
	Re-entry .	1988 1989	128	44 71	526 56	57 32	130	117 102	1,00 37
	Air:	1969	. 00	′'	20	32	49	102	37
	Returning direct	1988	167,279	140,273	155,073	114,698	97.858	87,334	762,51
		1989	169,202	143,340	167,338	129,083	115,905 9,443	100,662 6,207	825,53 70,03
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	15,780 18,412	10,539 13,301	16,755 15,386	11,313 13,002	9,518	7,506	77,12
	Total air	1988	183,059	150,812	171,828	126,011	107,301	93,541	832,55
	10141411	1989	187,614	156,641	182,724	142,085	125,423	108,168	902,65
					_		_	-	
	Marine:	1988	_				1		
	Marine: Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	-		
	Marine:		-	-		-	-	3 6	
	Marine: Returning direct	1989 1988 1989 1988	-	- 1	1	-	-	6	
	Marine: Returning direct Returning via the U.S.A. Total marine	1989 1988 1989 1988 1988	-	-	-	-	-	6 3 6	
	Marine: Returning direct Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989 1988	-	-		-	107,431 125,472	6	833,55 903,03

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S protectorates

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Moyen de				October	September	August	July
tobre Novembre Décembre Année transport	Année	Décembre	Novembre	Octobre	Septembre	Août	Juillet
États-Unis1			nis1	ée des États-U	Rentr		
Par terre:							
5,014 1,815,022 1,799,374 22,377,304 5,011 1,105,500 1,214,911 14,213,935 4,923 1,515,989 1,525,786 17,908,607 1,064 48,745 50,688 713,137 Une nuit 6,407 66,119 73,700 873,600	22,377,304 14,213,935 17,908,607 713,137 873,600	1,799,374 1,214,911 1,525,786 50,688 73,700	1,815,022 1,105,500 1,515,989 48,745 66,119	1,547,741 2,015,014 1,215,011 1,644,923 61,064 76,407 271,666	1,616,006 2,028,215 1,271,538 1,622,948 60,332 85,546 284,136	2,042,573 2,622,350 1,489,900 1,964,853 97,165 121,693 455,508	2,054,242 2,481,715 1,525,956 1,881,953 103,692 106,787 424,594
				293,684 86,413	319,721 71,368	535,804 65,788	492,975 81,414
5,878 74,906 59,494 901,462 9,409 50,783 45,253 660,064 Même jour 6,340 51,034 47,583 637,445 7,004 18,856 9,961 260,092 Une nuit ou plus	901,462 660,064 637,445 260,092	59,494 45,253 47,583 9,961	74,906 50,783 51,034 18,856	75,878 49,409 46,340 37,004	69,037 47,522 45,778 23,846	63,292 45,122 43,521 20,666	69,848 61,970 52,969 19,444
1,243 1,310 1,343 21,595 Chemin de fer	21,595	1,343	1,310	29,538 1,243	1,830	3,014	16,879 2,736
9,775 4,985 3,960 136,487 Autres moyens	136,487	3,960	4,985	1,167 9,775 11,031	1,603 15,562 11,430	2,540 18,046 17,275	1,740 23,142 20,315
5,172 1,435,965 1,515,958 19,145,478 Total, par terre	19,145,478	1,515,958	1,435,965	1,645,172 2,103,090	1,704,766 2,110,285	2,129,421 2,705,457	2,161,534 2,573,618
7,283 178,510 156,494 2,017,760	2,017,760	156,494	178,510	154,217 157,283 2,394	118,072 132,492 2,326	122,634 133,097 2,953	110,441 120,666 2,379
2,183 1,700 1,562 26,254 6,611 161,718 150,693 1,863,337 Total, par air	26,254 1, 863,337	1,562 150,693	1,700 161,718	2,183 156,611	2,134 120,398	2,578 125,587	2,413 112,820
9,466 180,210 158,056 2,044,014 Par mer:	2,044,014	158,056	180,210	159,466	134,626	135,675	123,079
1,364 68 23 54,333 Privé	124,575 54,333	1 23	5 68	357 1,846 1,364 2,136	28,208 17,779 5,914 7,483	70,066 37,383 15,367 15,085	89,019 38,665 18,333 23,119
1,721 80 34 281,685 Total, par mer	281,685			1,721 3,982	34,122 25,262	85,433 52,468	107,352 61,784
3,504 1,597,763 1,666,685 21,290,500 Total				1,803,504 2,266,538	1,859,286 2,270,173	2,340,441 2,893,600	2,381,706 2,758,481
es que les États-Unis ²			es États-Unis ²	ys autres que l	Rentrée des pa	F	
Par terre (via les États-Unis):							
186 46 66 1,944 Rentrée 54 36 43 866					303 77	133 90	208 190
4,591 83,977 96,782 1,423,149 Rentrée directe 2,610 92,557 102,382 1,535,820	1,535,820 130,412	102,382 10,353	92,557 9,344	104,591 112,610 9,605 8 769	120,415 134,105 9,621 9,879	151,127 152,530 11,867 13,035	103,742 116,106 9,585 8,856
4,196 93,321 107,135 1,553,561 Total, par air	1,553,561	107,135	93,321	114,196 121,379	130,036 143,984	162,994 165,565	113,327 124,962
Par mer:			_	2			
2 2 Rentrée directe 8 Rentrée via les États-Unis	-	-	-	-	- 2	-	
- 44	44	-	-	-	4	13	21
5 10 Total, par mer		1	-		2 4	13	21
				114,387 121,433	130,341 144,065	163,127 165,668	113,535 125,173
7,891 1,691,130 1,773,886 22,846,015 Total global				1,917,891 2,387,971	1,989,627 2,414,238	2,503,568 3,059,268	2,495,241 2,883,654

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai

Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

			January	February	March	April	May	June	6 months
	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
). 					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
1 2 3	Automobile Same day	1988 1989 1988	19,617 22,140 15,002	20,116 20,228 13,973	27,655 30,484 19,197	30,552 29,223 19,618	52,840 52,129 30,850	82,079 86,733 39,818	232,859 240,937 138,458
5	One night	1989 1988	16,365 1,097	14,447 1,371	18,886 1,604	19,667 1,918	29,125 3,504	42,451 4,291	140,941 13,78
6 7 8	Two or more nights	1989 1988 1989	1,302 3,518 4,473	1,169 4,772 4,612	2,105 6,854 9,493	2,332 9,016 7,224	3,426 18,486 19,578	6,081 37,970 38,201	16,415 80,610 83,58
9	Bus	1988 1989	308 406	1,143	1,384 1,205	1,826 1,784	3,146 3,197	3,903 2,922	11,71 10,63
11	Same day	1988 1989	164 239	380 518	552 229	428 352	1,896 1,902	1,024	4,44 4,04
13	One or more nights	1988 1989	144 167	763 605	832 976	1,398 1,432	1,250 1,295	2,879 2,121	7,26 6,59
15	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
17	Other methods	1988 1989	94 218	173 354	11 152	14 15	132 37	159 196	58 97
19	Total land	1988	20,019 22,764	21,432 21,705	29,050 31,841	32,392 31,022	56,118 55,363	86,141 89,851	245,15 252,54
-0	Air:	.303	22,704				00,000		
21	Commercial	1988 1989	2,636 2,417	4,121 2,749	3,409 4,049	3,079 2,8 5 2	4,902 5,100	9,652 9,879	27,79 27,04
23	Private	1988 1989	140 148	181 107	156 119	177 198	86 246	639 656	1,37 1,47
5	Total air	1988 1989	2,776 2,565	4,302 2,856	3,565 4,168	3,256 3,050	4.988 5,346	10,291 10,535	29,17 28,52
	Marine:								
27	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
29	Private	1988 1989	-	-	-	-	51 65	267 648	31 71
31	Total marine	1988 1989	-	=	-	=	51 65	267 648	31 71
33	Total	1988 1989	22,795 25,329	25,734 24,561	32,615 36,009	35,648 34,072	61,157 60,774	96,699 101,034	274,64 281,77
				Reside	ents of countrie	s other than th	e United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
35 36	Same day	1988 1989	6	10 49	15	290 18	280	442 384	79 75
37 38	One or more nights	1988 1989	38 46	49	59 54	53 84	384 131	387 468	97
39	Total land	1988 1989	44 52	59 80	63 69	343 102	428 411	829 852	1,70 1,50
	Air:								
41 42	Entering direct	1988	148	28	47 27	81 61	395 96	298	9:
43	Entering via the U.S.A.	1988 1989	141 176	153 202	215 176	437 308	480 356	934 720	2,3 1,9
15 16	Total air	1988 1989	289 215	181 291	262 203	518 369	875 452	1,232 786	3.3 2,3
	Marine:								
17 18	Entering direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
19	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
51	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988	333	240 371	325 272	861 471	1,303 863	2,061 1,638	5.1 3.8
53		1080							
	Grand total	1989 1988 1989	267 23,128 25,596	25,974 24,932	32.940 36.281	36.509 34.543	62,460 61,637	98.760 102,672	279.7 285.6

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée Manitoba

nitoba									
July	August	September	October	November	December	Year			
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		N ^c
		Réside	ents des États	Unis					
							Par terre:		
92,055	73,573	47,566	34,818	24,348	25,733	530,952	Automobile	1988 1989	
110,819 49,384	83,040 36,989	57,017 24,394	37,564 20,472	26,217 16,635	28,754 17,825 19,603	584,348 304,157 333,116	Même jour	1988 1989	
58,296 5,390	42,687 4,178	31,428 2,830	22,066	18,095 1,297	1,448	31,005	Une nuit	1988	
7,851 37,281	6,686 32,406	4,356 20,342	2,588 12,269	1,936 6,416	2,568 6,460 6,583	42,400 195,790 208,832	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
3,673	33,667 5,353	21,233 1,439	12,910 959	6,186 708	410	24,252	Autocar	1988	
3,243 719	4,446 1,019	1,348 227	1,151 404	508 265	365 141	21,698 7,219	Même jour	1989 1988	1
1,281	968 4,334	173 1,212	340 555	221 443	157 269	7,181 17,033	Une nuit ou plus	1989 1988	1
1,962	3,478	1,175	811	287	208	14,517		1989	1
-	_	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	1
270 295	183 187	42 84	31 37	19 15	91 23	1,219 1,613	Autres moyens	1988 1989	1
95,998	79,109	49,047	35,808	25,075	26,234	556,423	Total, par terre	1988 1989	1 2
114,357	87,673	58,449	38,752	26,740	29,142	607,659	Par air:	1363	-
8,887	7,839	6,048	4,938	3,256	2,743	61,510	Commercial	1988	2
9,913 628	8,278 384	5,716 614	4,759 81	3,357 91	3,604 104	62,673 3,281	Privé	1989 1988	2 2 2
408 9,515	357 8,223	296 6,662	180 5,019	140 3,347	118 2,847	2,973 64,79 1	Total, par air	1989 1988	2
10,321	8,635	6,012	4,939	3,497	3,722	65,646	Par mer:	1989	2
-	70	-	_	_	-	70	Commercial	1988	2
69	95 40	7	_	-	-	95 434	Privé	1989 1988	2
364	20	6	-	-	-	1,103 504	Total, par mer	1989 1988	3
69 364	110 115	7 6	-	-	-	1,198		1989	3
105,582 125,042	87,442 96,423	55,716 64,467	40,827 43,691	28,422 30,237	29,081 32,864	621,718 674,503	Total	1988 1989	3
		Résidents des p	ays autres qu	e les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
164 150	273 104	106 106	63 30	60 30	93 10	1,555 1,182	Même jour	1988 1989	
395	436 479	252 189	168 213	102 107	61 43	2,384 2,351	Une nuit ou plus	1988 1989	
559	709	358	231	162	154	3,939	Total, par terre	1988	
656	583	295	243	137	53	3,533	Par air:	1989	
761	303	662	76	45	10	2,854	Entrée directe	1988	1
293 806	326 708	568 367	44 291	31 294	17 210	1,657 5,036	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
784	672	401	373	204	250	4,622	Total manage	1989 1988	
1,567	1,011 998	1,029 969	367 417	339 235	220 267	7, 89 0 6,279	Total, par air	1989	1
							Par mer:		
-	7	-	-	-	-	7	Entrée direct	1988 1989	
-	_	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
-	7	-	- :	-	-		Total, par mer	1988 1989	
2,126	1,720	1,387	598	501	374	11,829	Total	1988	
1,733	1,588	1,264	41,425	372 28,923	320 29,455	9,819 633,547	Total global	1989	
107,708 126,775	89,162 98,011	57,103 65,731	44,351	30,609	33.184	684,322	Total groom	1989	

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

1			January	February	March	April	May	June	6 month
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
+									
1	Europe:								
	Belgium	1988 1989	3	4 2	2 2	4 4	10 5	6 2	1
1	Denmark	1988	4	9	14	23	24	34	10
	France	1989 1988	6	25	17	7 35	18	21 97	1
		1989	13	9	6	9	28	41	1
	Germany (Federal Republic)	1988 1989	139	52 48	29 14	83 97	293 90	309 460	9:
1	Greece	1988	-	- 1	-	-	-	1	·
	Italy	1989 1988	1	3 2	9	7	1	16	
		1989	1	4	1	2	20	22	
ı	Netherlands, The	1988 1989	6 8	5	12	19	25 21	43 45	1
	Portugal	1988	-	1	-	3	-	6	
	Spain	1989 1988	2	12	10	36	3	4	
		1989	18	1 7	6	2	1 20	105	1
	Sweden	1988 1989	6	6	50	5	38 14	25	1
	Switzerland	1988 1989	28	7 4	3 2	20	15 32	39 22	•
ı	United Kingdom	1988	19	26	66	152	450	577	1,2
l	Other	1989	20 30	28	37 23	36 36	163	336 179	
ı	Other	1989	15	93	8	36	47	110	3
l	Total	1988	229	178	180	419	917	1,416	3,3
		1989	134	223	147	248	423	1,086	2,2
1	Africa: Total	1988	7	6	4	11	15	50	
	iotai	1989	16	11	11	9	27	38	
1	Asia:								
١	Hong Kong	1988	3	6	12	7	7	9	
l	India	1989 1988	5	8	2	6 9	10 11	17 25	
l		1989	1	1	3	4	13	24	
١	Israel	1988 1989	1 1	1 4	10	9 5	7 3	18	
	Japan	1988	6	19	16 19	77 27	88 24	63 52	
	Other	1989 1988	7	~	13	26	51	67	
1		1989	11	10	12	36	21	50	
1	Total	1988	17	11 42	51 39	128 78	164 71	182 152	
	North America, Central America and Caribbean:								
	Jamaica	1988	-	-	1	11	-	8	
l		1989	1 9	8	28	28	3 47	8 64	
ı	Mexico	1988 1989	26	18	40	43	56	50	
1	Trinidad and Tobago	1988	- 1	-	1	1		3	
	Other	1989 1988	42	13	31	88	34	37	
		1989	31	8	14	48	109	42	
	Total	1988 1989	51 59	24 34	61 54	128 91	81 168	112 108	
I	South America:		1						
	Brazil	1988	-	-	1	5	3	8	
	Other	1989 1988	8	2	12	16	6 22	38	
	Other	1989	9	6	2	18	16	33	
	Total	1988	3	1	13	21	25	46	
l		1989	17	8	2	22	22	35	
	Oceania and other Ocean Islands: Australia	1000	25	10	9	104	74	212	
	Australia	1988 1989	18	30	18	20	115	174	
1	New Zealand	1988	1	10	7	48	26 37	43 45	
	Other	1989 1988	1 -	-	-	2	1	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	
	Total	1988 1989	26 19	53	16	154	101 152	255 219	
1	Grand total	1988	333	240	325	861	1,303	2.061	5.
1	Grand total	1989	267	371	272	471	863	1,638	3.

Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
6	16	5	1	- 1	3	57	Belgique	1988
22 30	7 17	12	1 28	5 30	6	57 231	Danemark	1989 1988
56	14	13	5	8	2	155	Datiettark	1989
43	49	275	16	11	7	578	France	1988
61	24	36	16	4	14	261		1989
343 411	238 310	277 135	104 182	66 70	51 22	1,984 1,877	Allemagne (République fédérale)	1988 1989
3	310	2	-	, ,	4	10	Grèce	1988
2	3	-	-	-	-	9		1989
28	34 27	10	7	6 7	3	124 116	Italie	1988 1989
13	49	10 36	6	7	10	255	Pays-Bas	1988
44	41	53	14	11	4	269		1989
-	-	1	3	-	-	11	Portugal	1988
3 7	- 6		- 3	-	2	6 85	Espagne	1989 1988
3	6	14	3	-	2	58	- Spagno	1989
38	38	8	18	10	4	291	Suède	1988
38	21 75	10 28	12	12 11	11	210 306	Suisse	1989 1988
61 78	34	16	18 16	5	2	244	Suisse	1989
610	502	382	156	67	65	3,072	Royaume-Uni	1988
440	335	490	91	71	53	2,116	Autor	1989
374 93	100 297	40 187	34 47	18 21	8 54	910 1,008	Autres	1988 1989
1,582	1,124	1,076	402	226	165	7,914	Total	1988
1,264	1,119	966	393	214	169	6,386		1989
							Afrique:	
54	43	24	14	23	17	268	Total	1988
32	19	9	9	18	18	217		1989
							Asie:	
20	28	27	7	3	12	141	Hong-Kong	1988
23	57	18	12	6	15	179		1989
35	22	9	13	4	2	130	Inde	1988
24 17	3 11	5 10	5	6	5	94	Israël	1989 1988
9	20	6	10	2 3	1	74	131 861	1989
93	84	55	12	74	14	586	Japon	1988
84	92	65	63	31	18	498	Autus	1989 1988
64 59	44 59	34 38	35 27	23 34	22 20	386 377	Autres	1989
229	189	135	68	106	51	1,331	Total	1988
199	231	132	117	80	59	1,222		1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Ant	tilles:
1	8	1.	-	3	1	34	Jamaïque	1988
60	3 57	25	1 24	13	26	25 392	Mexique	1989 1988
97	53	30	46	6	7	472	Mexique	1989
7	7	7	~	-	1	27	Trinité et Tobago	1988
7	11	4	- 1	- 40	24	31 512	Autro	1989 1988
41	87 61	49 19	18 32	48 23	22	450	Autres	1989
109	159	82	42	64	52	965	Total	1988
146	128	53	79	29	29	978		1989
							Amérique du Sud:	
24	3	2	7	1	8	62	Brésil	1988
3	2	2	1	1	2	33		1989
40	20	4	9	17	10	192	Autres	1988 1989
20	22	19	3	13	6	167	Total	1988
64 23	23 24	6 21	16	18 14	18	254 200	Total	1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
74	118	40	47	34	37	784	Australie	1988
59	49	49	33	12	34	611		1989
14	58	24	9	30	32	302	Nouvelle-Zélande	1988
9	18	33	23	5	3	201	Autroc	1989 1988
1	6	- 1	2	-	2 -	4	Autres	1989
88	182	. 64	56	64	71	1,097	Total	1988
69	67	83	58	17	37	816		1989
2,126	1,720	1,387	598	501	374	11,829	Total global	1988
		1,264	660	372	320	9,819		1989

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months
+	Transportation								
			Т		Returning for	rom the United	States ¹		
	Land:				1				
	Automobile	1988	53,695	50,039	68,867	86,736	87,892	90,407	437,63
2	Same day	1989 1988	64,281 34,233	66,821 32,277	100,447 38,484	106,367 45,449	110,691 49,508	116,097 57,739	564,70 257,69
4	One night	1989 1988	41,190 2,517	41,097 2,081	52,217 2,998	54,428 4,237	62,524 4,380	70,902 4,303	322,35 20,51
5	Two or more nights	1989 1988	2,695 16,945	2,757 15,681	4,250 27,385	4,365 37,050	5,912 34,004	6,155 28,365	26,13 159,43
3	TWO OF MOTE HIGHES	1989	20,396	22,967	43,980	47,574	42,255	39,040	216,21
9	Bus	1988 1989	4,089 3,530	4,546 4,600	4,032 4,782	2,898 3,248	4,877 3,724	3,871 4,209	24,31 24,09
1	Same day	1988	2,341	2,506	1,823	1,205	1,352	2,258	11,48 11,97
2	One or more nights	1989 1988	2,552 1,748	1,948 2,040	2,384 2,209	1,085 1,693	1,908 3,525	2,099 1,613	12,82
4		1989	978	2,652	2,398	2,163	1,816	2,110	12,11
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
7	Other methods	1988	112	120	20	110	571	768	1,70
3		1989	85	144	143	83	553	626 95,046	1,63 463,65
3	Total land	1988 1989	57,896 67,896	54,705 71,565	72,919 105,372	89,744 109,698	93,340 114,968	120,932	590,43
	Air:								
	Commercial	1988	12,741	14,047	16,709 15,299	10,906 11,392	4,732 4,927	3,469 4,061	62,60 60,53
2	Private	1989 1988	11,769 114	13,086 95	120	126	30	147	63
1		1989	75	52	79	157	179	157	69 63,23
5	Total air	1988 1989	12,855 11,844	14,142 13,138	16,829 15,378	11,032 11,549	4,762 5,106	3,616 4,218	61,23
	Marine:								
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	
9	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	
0		1989	-	-	-	-	-	-	
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
3	Total	1988	70,751 79,740	68,847 84,703	89,748 120,750	100,776 121,247	98,102 120,074	98,662 125,150	526,88 651,66
				Returni	ng from count	ries other than	the United Sta	tes ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	-	-	-	-	-	-	
6	·	1989	-	4	-	-	1	-	
- 1	Air			. 750	2015	1 076	500	432	12.00
7 8	Returning direct	1988 1989	3,223 3,779	3,759 4,120	3,615 3,370	1,376 1,279	502 25	146	12,90 12,71
9	Returning via the U.S.A.	1988 1989	1,060 650	938	578 587	522 556	383 286	236 74	3,71 2,75
1	Total air	1988	4,283	4,697	4,193	1,898	885	668	16,62
2		1989	4,429	4,724	3,957	1,835	311	220	15,47
- 1	Marine:							_	
3	Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
5	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	_	-	-	
7	Total marine	1988	_	-	_	-	-	-	
8		1989	-	-	-	-	-	-	
9 0	Total	1988 1989	4,283 4,429	4,697 4,728	4,193 3,957	1,898 1,835	885 312	668 220	16,6 15,4
1	Grand total	1988	75,034	73,544	93,941	102,674	98,987	99,330	543,5
2		1989	84,169	89,431	124,707	123,082	120.386	125.370	667,1

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

July Juillet	August	September	October	November	December	V			
Juillet		1			December	Year			
	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Moyen de transport		
		Rentro	ée des États-U	nis1	1				N
							Par terre:		
152,841 205,264	147,677 207,769	99,369 130,356	92,042 124,179	82,880 119,893	77,103 116,334	1,089,548 1,468,499	Automobile	1988 1989	
83,786 104,257	68,073 89,331	52,060 67,717	48,383 62,219	42,985 61,211	51,739 74,325	604,716 781,418	Même jour	1988 1989	
7,081 9,898	6,466 10,315	4,412 6,822	3,864 5,913	3,464 6,428	3,660 7,109	49,463 72,619	Une nuit	1988 1989	
61,974 91,109	73,138 108,123	42,897 55,817	39,795 56,047	36,431 52,254	21,704 34,900	435,369 614,462	Deux nuits ou plus	1988 1989	
2,681	4,074	3,463	4,276	2,766	2,574 2,798	44,147 46,545	Autocar	1988 1989	1
3,518 1,034	4,799 2,671	3,529 1,524	4,600 1,185	3,208 1,206	1,707	20,812	Même jour	1988 1989	1
1,616	1,837 1,403	1,128	1,536 3,091	1,093 1,560	1,297 867	20,483 23,335 26,062	Une nuit ou plus	1988 1989	i
1,902	2,962	2,401	3,064	2,115	1,501	20,002	Chemin de fer	1988	1
1,048	846	370	135	14	78	4,192	Autres moyens	1989	1
1,060	844	493	95	12	14	4,152		1989	1
156,570 209,842	152,597 213,412	103,202 134,378	96,453 128,874	85,660 123,113	79,755 119,146	1,137,887 1,519,196	Total, par terre	1988 1989	1 2
							Par air:		
3,346 4,066	3,799 4,555	3,863 4,193	7,833 6,697	6,184 7,277	6,766 7,137	94,395 94,459	Commercial	1988 1989	2
149 225	219 214	149 j 161 j	68 161	83 81	52 77	1,352 1,618	Privé	1988 1989	2
3,495 4,291	4,018 4,769	4,012 4,354	7,901 6,858	6,267 7,35 8	6,818 7,214	95,747 96,077	Total, par air	1988 1989	2 2
,,,,,,,	,,,,,,,	,,,,,,	5,555		,,,,,,,		Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989	2
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989	3
-	-	-	~	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	3
160,065	156,615	107,214	104,354	91,927	- 86,573	1,233,634	Total	1988	3
214,133	218,181	138,732	135,732	130,471	126,360	1,615,273		1989	3
		Rentrée des pay	ys autres que l	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	_	_	-	-	-	-	Rentrée	1988	:
-	-	1	-	-	-	6	Par air:	1989	:
530	795	592	406	293	899	16,422	Rentrée directe	1988	;
157 268	266 390	47 191	50 259	53 194	857 204	14,149 5,223	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
287	396	191 783	181 66 5	241 487	225 1,103	4,278 21,645	Total, par air	1989 1988	4
798	1,1 8 5 662	238	231	294	1,082	18,427	Total, par air	1989	2
							Par mer:	1000	
-	5	-	-	-	-	4 5	Rentrée directe	1988 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1988 1989	;
-	4 5	_	-	-	-	4 5	Total, par mer	1988 1989	
	1,189	783	665	487	1,103	21,649	Total	1988	
798 444	667	239	231	294	1,082	18,438		1989	

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
٥.	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents o	of the United S	tates		
	Land:								
1	Automobile	1988	6,611	7,095	7,877	9,132	13,562	25,295	69,572
3	Same day	1989 1988	5,035 5,186	5,142 4,771	6,484 5,598	6,960 5,915	11,527 6,423	22,377 8,005	57,525 35,898
5	One night	1989 1988	3,835 326	3,543 379	4,215 482	4,542 512	5,656 649	7,720 1,000	29,511 3,348
7	Two or more nights	1989 1988	198	373 1,945	411 1,797	364 2,705	472 6,490	850 16,290	2,668 30,326
8	P.v.a	1989	1,002	1,226	1,858	2,054	5,399	13,807	25,346 2,55°
9	Bus	1988 1989	150	334	330	197	473	702	2,180
1	Same day	1988 1989	191 102	164 76	48 78	167 55	173 353	33 86	776 750
3	One or more nights	1988 1989	245 48	263 258	208 252	114 142	135 120	810 616	1,775 1,436
5	Rail	1988 1989	-	~	-	-	-	-	
7	Other methods	1988	56	95	101	133	195	313	893
8	T-A-11	1989	19	17	62	138	132	445	813
9	Total land	1988 1989	7,103 5,204	7,617 5,493	8,234 6,876	9,546 7,295	14,065 12,132	26,451 23,524	73,016 6 0,524
	Air:								
2	Commercial	1988 1989	121 266	471 288	277 302	326 292	353 502	1,059 1,331	2,607 2,98
3	Private	1988 1989	34 53	54 49	81 52	45 58	142	454 453	810 800
5	Total air	1988	155	525	358	371	495	1,513	3,41 3,78
6	Marine:	1989	319	337	354	350	643	1,784	3,70
7	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
8	Private	1989 1988	-	-	_	-	-	-	-
0		1989	-	-	-	-	-	-	-
2	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
3	Total	1988 1989	7,258 5,523	8,142 5,830	8,592 7,230	9,917 7,645	14,560 12,775	27,964 25,308	76,43 64,31
				Reside	ents of countrie	s other than th	ne United State	es	
	Land(via the U.S.A.):								
15	Same day	1988	2	2	5	1	11	15	3
7	One or more nights	1989 1988	3 22	20	32	24 32	27 102	26 233	8 44
8		1989	21	14	7	40	102	191	37 47
10	Total land	1988 1989	24 24	22 18	37 9	33 64	113 129	248 217	46
	Air:								
1	Entering direct	1988	-	-	-	-	-	-	
3	Entering via the U.S.A.	1988 1989	2 9	46 14	21 20	10	37 15	31 51	15 11
15	Total air	1988	2	46	21	22	37	31	15
6	Maria	1989	9	14	20	10	15	51	11
7	Marine: Entering direct	1988	-		_	-	-	-	
8	Entering via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	-	_	
	and the time didner.	1989	-	-	-	-	-	-	
9	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
0									
49 50 51 52 53	Total	1988	26	68	58	55	150	279	
49 50 51 52 53 54		1988 1989	26 33 7,284	68 32 8.210	58 29 8.650	9,972	150 144 14,710	279 268 28.243	63 58 77.06

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Résider	nts des États-	Unis					
							Par terre:		
32,647	25,519	12,962	9,422	7,191	6,795	164,108	Automobile	1988	
31,637 12,078	22,626 11,618	12,972 5,214	10,045 4,583	6,758 4,467	7,277 4,200	148,840 78,058	Même jour	1989 1988	
13,791	9,768 1,255	5,317 575	5,005 536	4,191 414	4,266 371	71,849 7,944	Une nuit	1989 1988	
1,935	1,306 12,646	575 7,173	454 4,303	355 2,310	368 2,224	7,661 78,106	Deux nuits ou plus	1989 1988 1989	
15,911	11,552 727	7,080 298	4,586 401	2,212	2,643	69,330 6,845	Autocar	1988	
1,813	804 218	173 84	164 286	106 189	48 118	5,294 1,817	Même jour	1989 1988	
514 2,276	126 509	214	142 115	47 115	42 24	1,621 5,028	Une nuit ou plus	1989 1988	l
1,299	678	173	22	59	6	3,673	Chemin de fer	1989 1988	
-	-	-	-	-		-		1989	
308 482	190 194	109 67	45 146	56 79	46 66	1,647 1,847	Autres moyens	1988 1989	
35,377 33,932	26,436 23,624	13,369 13,212	9,868 10,355	7,551 6,943	6,983 7,391	172,600 155,981	Total, par terre	1988 1989	
33,332	23,024	10,212	10,333	0,343	7,001	.00,00	Par air:		١
852 962	834 925	464 697	562 588	293 481	325 394	5,937 7,028	Commercial	1988 1989	
318 195	300 186	134 105	144	68	25 56	1,799 1,561	Privé	1988 1989	1
1,170	1,134	598	706	361	350	7,736	Total, par air	1988	
1,157	1,111	802	768	514	450	8.589	Par mer:	. 1989	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988	
-	_	-	-	-	-	-	Privé	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	
36,547 35.089	27,570 24,735	13,967 14,014	10,574 11,123	7,912 7,457	7,333 7,841	180,336 164,570	Total	1988 1989	
	ı	Résidents des pa	ys autres que	e les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
56 51	61 31	20 30	9	13 6	10	199 255	Même jour	1988 1989	ı
285	281 259	113	50 36	27 31	35 27	1,232 1,190	Une nuit ou plus	1988 1989	
341	342	133	59 77	40 37	39 37	1,431 1,445	Total, par terre	1988 1989	
354	290	189	"	3/	37	1,440	Par air:	1363	
	-	- [1	-	1	2	Entrée directe	1988	
37	56 26	1 26	16 14	6 14 13	12 13	8 295 237	Entrée via les États-Unis	1989 1988 1989	
26 37	56	1	17	14	13	297	Total, par air	1988	
28	26	26	14	19	13	245	Par mer:	1989	
-	-	_	_	_	-	-	Entrée direct	1988	
-	-	-	- 1	-	_	_	Entrée via les États-Unis	1989 1988	
-	-	-	_	-	-	-	Total, par mer	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	
	000	134	76	54	52	1,728	Total	1988	1
378 382	398 316	215	91	56	50	1.690		1989	

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

	atur at		January	February	March	April	May	June	6 month
	ntry of dence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
-									
Euro	ope:	i							
1	elgium	1988	-	-	1	2	-	2	
		1989	-	-	-	-	-	2	
De	enmark	1988 1989	2	3 1	1	6	11	13	
Fra	ance	1988	-	3	2	2	1	1	
	ermany (Federal Republic)	1989 1988	3	10	8	3 6	3 27	7 49	1
Ge	ermany (receiar nepublic)	1989	2	2	1	17	15	36	•
Gr	eece	1988	-	-	1	2	1	-	
Ita	ily	1989 1988		-	2	-	1	-	
		1989	-	-	1	1 _	6	12	
Ne	etherlands, The	1988 1989	1	2	- 1	3	7	10	
Po	ortugal	1988	-	-	-	-	-	1	
Sn	pain	1989 1988	-	-	-	-	2	3	
		1989	1	2	1	-	1	-	
Sw	veden	1988 1989	1	2	6	4 2	8	45 12	
Sw	vitzerland	1988	-	7	3	5	9	8	
110	nited Kingdom	1989 1988	8	2	3	2 8	10 31	32 46	
011	mea Kingdom	1989	5	5	1	13	35	44	
Ot	her	1988	4	18	7 2	15	16 12	40 29	
,	Total	1989	12	47	35	46	106	216	
, '	10181	1989	17	18	7	50	101	187	;
Afric	ca:				1	l			
1	Total	1988	2	4	-	-	8	3	
		1989	2	1	6	3	6	-	
Asia			1						
Ho	ong Kong	1988 1989	1	2	3 2	6	4 4	5	
Inc	dia	1988	-	1	-	-	5	7	
		1989	-	- 1	-	-	2	5	
IST	ael	1988 1989		-	-	-	-	1	
Ja	pan	1988	3	4	4	2	6	8	
Oti	her	1989 1988	1 2	6	3	1 2	2 4	7	
		1989	-	2	4	2	2	14	
То	tal	1988	6	13	10 10	9	19 10	27 29	
		1989	1	4	10	3	10	23	
	th America, Central America and Caribbean:	1000		_	_		_	_	
Jai	maica	1988	-			-	-	-	
Me	exico	1988	- 1	- 1	2	2	3	12	
Tri	inidad and Tobago	1989 1988	3	2	1	-	4	11	
		1989	-	-	-	-	-	-	
Ot	her	1988	2	2	3	-	5	1 3	
1	Total	1988	2	-	5	2	3	13	
		1989	3	4	1	-	9	14	
Soul	th America:								
Bra	azil	1988	- 1	-	-	-	-	3	
Ot	her	1989	1 -	1	-	-	5	3	
011		1989	2	-	-	-	-	2	
1	Total	1988	-		-	-	5	3	
		1989	3	1	-	-	-	5	
	ania and other Ocean Islands:	1000					_	16	
Au	istralia	1988	3 7	3	5	10	18	31	
Ne	ew Zealand	1988	1	1	3	1	5	1	
0:	her	1989	-	1 -	-	2	-	2	
01		1989	-	-	-	-	-	-	
1	Total	1988	4	4		3	9	17	
		1989	7	4	5	12	18	33	
	Grand total	1988	26	68	58	55	150	279	
		1989	33	32	29	74	144	208	

Additional data are available by country on request

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Paye de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
							Europe:	
2	1	2	-	-	1	11	Belgique	1988
4	-	- 1	2	- 1	-	8	0	1989 1988
21 31	10	9	9 -	3	4	77 72	Danemark	1989
21	32	3	_	6	_	71	France	1988
18	8	8	1	-	-	51		1989
62	43	33	5	2	1	247	Allemagne (République fédérale)	1988 1989
29	63	35	19	9	6	234 5	Grèce	1988
2		-	-	-	-	2		1989
-	2	1	-	-	-	6	Italie	1988
1	11	2	- 3	1 1	1	25 58	Pays-Bas	1989 1988
26 11	7 9	16	1		-	60	r ays-bas	1989
-	-	-	-	1	-	2	Portugal	1988
-	-	-	-		-	- 8	Fannan	1989 1988
1 2	1 5		1 -		1	13	Espagne	1989
16	13	-	6	2	-	103	Suède	1988
8	7	4	-	1	2	39	Cuinan	1989 1988
19 21	11 7	9	3	_	1 2	66 88	Suisse	1989
60	112	41	11	9	2 7	340	Royaume-Uni	1988
87	72	30	11	11	5	319		1989
38 45	47 43	13	11 18	1 3	5 4	211 188	Autres	1988 1989
266	280	103	49	25	20	1,205	Total	1988
259	233	127	55	25	20	1,099		1989
							Afrique:	
5	4	3	4	-	-	33	Total	1988
7	3	10	-	-	6	44		1989
		1			-		Asie:	
1	6	-	1	-	-	23	Hong-Kong	1988
1	7	2	-	-	1	29 42	Inde	1989 1988
5	18	5	2 4	3 1	1 2	20	Inde	1989
3	3	1	-	-	2 -	7	Israël	1988
-	2	-	2			5	1	1989 1988
18 20	20 16	6	3 2	2	6 2	76 59	Japon	1989
7	24	2	- 1	-	3	60	Autres	1988
17	14	13	5	8	8	89		1989
34	71	3 26	6 13	5 9	10 13	208 202	Total	1988 1989
39	39	26	13	9	13	202	Amérique du Nord, Amérique centrale et Ant	
			_	_	-	_	Jamaïque	1988
	_	-		_	_	_	Jamaique	1989
27	3	-	4	-	2	55	Mexique	1988
1	9	6	2	1	1	40	Trinité et Tobago	1989 1988
2	_	-	-	_	_'	1	Trimite at Tobago	1989
12	4	2	1	-	2	27	Autres	1988
2	-	1	1	- 1	5	19		1989
41	7	2	5		5	85	Total	1988 1989
4	9	7	3	1	5	60		1363
							Amérique du Sud:	4000
-	-	3	-	-	3 -	9 5	Brésil	1988 1989
1	4	2	_	1	_	13	Autres	1988
10	-	-	-	2	-	16		1989
1	4	5	•	1	3	22	Total	1988
10	-	-	-	2	-	21		1989
							Océanie et autres îles Océaniques:	
18	19	5	10	18	14	117 228	Australie	1988 1989
59 13	25 13	34	13	18 5	5	54		1988
4	7	11	7	1	1	36		1989
-	-	4	-	-	-	4	Autres	1988 1989
-	-	-	40	- 22		476	Total	1988
31 63	32 32	18 45	12 20	23	14	175 264		1989
378	398	134	76	54	52	1,728		1988
	348	1.54	7.6	1 34	36	1,748	, otal global	

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Returning fro	om the United S	States ¹		
	Land:								
	Automobile	1988	28,507	30,408	33,425	45,965	42,816	42,365	223,486
2	Same day	1989 1988	27,474 18,467	29,225 19,444	42,117 22,822	45,248 28,760	44,865 30,372	47,303 30,083	236,232 149,948
4	·	1989 1988	17,372	18,641 1,095	27,180 1,246	29,698 1,637	32,368 1,790	34,250 1,839	159,509 8,831
5	One night	1989	1,043	942	1,163	1,430	1,566 10,654	1,663 10,443	7,807 64,707
7 B	Two or more nights	1988 1989	8,816 9,059	9,869 9,642	9,357 13,774	15,568 14,120	10,931	11,390	68,916
9	Bus	1988 1989	1,117 1,183	1,361 1,090	1,164 1,360	803 775	1,057 1,496	538 930	6,040 6,834
0	Same day	1988	152	259	204	241	93	184	1,133
2	One or more nights	1989 1988	322 965	141 1,102	162 960	240 562	446 964	289 354	1,600 4,907
4		1989	861	949	1,198	535	1,050	641	5,234
5 6	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Other methods	1988	225	260 193	314	549 335	791 689	782 915	2,921 2,814
9	Total land	1989 1988	345 29.849	32,029	34,903	47,317	44,664	43,685	232,447
	Total falls	1989	29,002	30,508	43,814	46,358	47,050	49,148	245,880
	Air:						405	200	45.044
2	Commercial	1988 1989	3,884 3,650	4,563 4,040	3,762 4,617	2,227 1,852	425 471	380 514	15,241 15,144
3	Private	1988 1989	113	109	118 77	110 138	93 108	128 128	671 598
5	Total air	1988 1989	3,997 3,711	4,672 4,126	3,880 4,694	2,337 1,990	518 579	508 642	15,912 15,742
	Marine:								
7	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
8	Private	1988	-	-	-	-	-	-	-
0	Total marine	1989 1988	-	-	-	-	-	_	_
2	Total marine	1989	-	-	-	-	-	-	-
3 4	Total	1988 1989	33,846 32,713	36,701 34,634	38,783 48,508	49,654 48,348	45,182 47,629	44,193 49,790	248,359 261,622
				Returnir	ng from countri	es other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	- 1	-	-	2	1	-	3 13
6		1989	2	-	-	6	5	-	13
7	Air:	1988	3	296	148	_	-	_	447
8	Returning direct	1989	423	439	458	40	- 6	- 6	1,320
9	Returning via the U.S.A.	1988 1989	3 5	29 49	38 36	18	8	7	123
1	Total air	1988	6	325	186 494	40 18	6	6 7	569 1,443
2	Marine:	1989	428	488	454	10		- 1	1,444
3	Returning direct	1988	_	_	-	-	-	-	-
4		1989 1988	-	-	-	-		-	_
	Returning via the U.S.A.	1989	-	-	-	-	-	-	-
6	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
7		1303		1		42	7	6	57:
7	Total	1988	6	325	186	46	- 1		
7	Total	1988 1989	6 430 33,852	325 488 37.026	494 38,969	49,696	13 45,189	7 44,199	1,450 248,93

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

81,086 38,034 44,282 2,898 3,744 28,323 33,060 762 1,165 130 281 632 884 821 1,087 70,838	59,670 74,603 31,972 39,082 2,321 2,995 25,377 32,526 1,392	41,296 50,736 25,567 32,122	Octobre e des États-U	Novembre inis1	Décembre	Année	transport	
81,086 38,034 44,282 2,898 3,744 28,323 33,060 762 1,165 130 281 632 884 821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	74,603 31,972 39,082 2,321 2,995 25,377 32,526	41,296 50,736 25,567 32,122	40,327	11151				
81,086 38,034 44,282 2,898 3,744 28,323 33,060 762 1,165 130 281 632 884 821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	74,603 31,972 39,082 2,321 2,995 25,377 32,526	50,736 25,567 32,122						
81,086 38,034 44,282 2,898 3,744 28,323 33,060 762 1,165 130 281 632 884 821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	74,603 31,972 39,082 2,321 2,995 25,377 32,526	50,736 25,567 32,122		05.101	22.100	501 215	Par terre:	1988
44,282 2,898 3,744 28,323 33,060 762 1,165 130 281 632 884 	39,082 2,321 2,995 25,377 32,526	32,122	49,700 26,234	35,181 45,092 23,311	32,100 43,217 24,374	501,315 580,666 319,440	Automobile Même jour	1989 1988
3,744 28,323 33,060 762 1,165 130 281 632 884 821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	2,995 25,377 32,526	1,740	30,668	28,904	30,698	365,265 19,548	Une nuit	1989 1988
33,060 762 1,165 130 281 632 884 821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	32,526	1,953	1,909	1,466	1,563 6,733	21,437 162,327	Deux nuits ou plus	1989 1988
1,165 130 281 632 884 - 821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	1 202	16,661	17,123	14,722	10,956	193,964		1989
281 632 884 	954	362 319	1,710 1,868	808 859	613 742	11,687 12,741	Autocar	1988 1989
884 	190 215	33 98	198 437	329 337	132	2,256 3,100	Même jour	1988 1989
821 1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	1,202 739	329 221	1,512 1,431	479 522	370 610	9,431 9,641	Une nuit ou plus	1988 1989
1,087 70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989
70,838 83,338 425 568 142 162 567 730	1,043	609	373	316	252	6,335	Autres moyens	1988
#3,338 425 568 142 162 567 730	914	410	763 42,410	363 36,305	228 32,965	6,579 519,337	Total, par terre	1989 1988
568 142 162 567 730	76,471	51,465	52,331	46,314	44,187	599,986		1989
568 142 162 567 730	516	357	251	1,598	1,670	20,058	Par air: Commercial	1988
162 567 730	676 191	687 150	808 125	1,444	1,610	20,937	Privé	1989 1988
730	148	117	134	77	46	1,282		1989
-	707 824	507 804	376 942	1,672 1,521	1,749 1,656	21,490 22,219	Total, par air	1988 1989
-							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989
	-	-	-	-	-	-	Privé	1988 1989
-	-		-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989
71,405	62,812	42,774	42,786	37,977	34,714	540,827	Total	1988
	77,295	52,269	53,273	47,835	45,843	622,205		1989
	F	Rentrée des pays	s autres que l	es États-Unis ²				
							Par terre (via les États-Unis):	
-	7 9	-	-	- 5	-	10 27	Rentrée	1988 1989
-	9		_	3		21	Par air:	1303
-	6	42	-	-	134	629	Rentrée directe	1988 1989
7	9	4	6	-	-	1,320 148	Rentrée via les États-Unis	1988 1989
7	12 15	46	6	-	134	142 777	Total, par air	1988
2	12	2	1	-	2	1,462		1989
-	_	_	_	_	_	_	Par mer: Rentrée directe	1988
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988
-	-	-	-	-	-	-		1989
-	-	-	-	-	-	_	Total, par mer	1988 1989
7 2	22	46	6	- 5	134	787 1,489	Total	1988 1989
	62,834	42.820	42,792	37,977	34,848	541,614	Total global	1988 1989

Etats-Unis continentaux, Alaska et Hawai
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 months
0.	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
					Residents	of the United S	tates		
	Land:								
1	Automobile	1988	7,988	14,939	10,367	10,010	17,140	43,855	104,299
2	Same day	1989 1988	5,953 4,736	6,048 4,186	9,216 5,175	9,559 4,973	15,817 6,977	44,408 12,441	91,00° 38,488
74 5	One night	1989 1988	3,547 797	3,135 985	4,731 953	4,709 776	6,142 1,035	12,571 3,342	34,835 7,888
7	Two or more nights	1989 1988	421 2,455	9,768	724 4,239	562 4,261	779 9,128	2,851	5,76° 57,92°
9	Bus	1989	1,985	1,097	3,761	4,288 609	8,896 738	28,986	50,399 5,611
0	Same day	1989	107	149	248	674 59	1,616 295	2,511 416	5,305 1,20
3	One or more nights	1989 1988	70 186	57 961	31 152	43 550	1,010	162 2,118	1,37:
14	One of more nights	1989	37	92	217	631	606	2,349	3,93
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7 18	Other methods	1988 1989	433 495	405 407	463 412	333 495	536 538	584 796	2,75¢
19	Total land	1988	8,864	16,441	11,020	10,952	18,414	46,973	112,664
20	A1-	1989	6,555	6,604	9,876	10,728	17,971	47,715	99,449
21	Air: Commercial	1988	9,686	31,513	15,321	10,387	13,690	24,586	105,183
22	Private	1989 1988	9,557 219	10,381 2,185	13,876 341	11,415 242	15,198 402	23,749 558	84,176 3,94
24	Total air	1989	199	196 33,698	294 15,662	10,629	14,092	697 25,144	2,28
.5 .6	Total air	1988 1989	9,905 9,756	10,577	14,170	11,843	15,670	24,446	86,46
_	Marine:								
27 28	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
29 30	Private	1988 1989	-	-	-	-	-	_	-
31 32	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
33	Total	1988	18,769	50,139	26,682	21,581	32,506	72,117	221,79
34		1989	16,311	17,181	24,046	22,571	33,641 ne United State	72,161	185,91
		-		1103100					
35	Land(via the U.S.A.): Same day	1988	5	10	7	1	19	87	129
36	,	1989	-	3	2	12	16 684	185 1,853	21 2,99
	One or more nights	1988	43	146	100	167			
37 38	One or more nights	1988 1989	43	146 56	100 76	145	596	1,609	
37 38 39	One or more nights Total land								3,12
37 38 39		1989 1988	44	56 156	76 107	145 168 157	596 703 612	1,609 1,940 1,794	3,12 2,74
37 38 39 40	Total land	1989 1988	44	56 156	76 107	145 168	596 703 612 8,037 6,676	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561	3,12 2,74 32,23 26,11
37 38 39 40 41 42 43	Total land	1989 1988 1989	44 48 44	56 156 59 6,686	76 107 78	145 168 157	596 703 612 8,037	1,609 1,940 1,794	32,23 26,11 14,84
37 38 39 40 41 42 43 44 45	Total land Air: Entering direct	1989 1988 1989 1988 1989 1988	1,416 1,709 868 932 2,284	56 156 59 6.686 1,782 2,688 1,065	76 107 78 2,323 2,891 1,429	145 168 157 2,372 2,500 1,823	596 703 612 8,037 6,676 2,762	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270	3,12 2,74 32,23 26,11 14,84 15,91 47,07
37 38 39 40 41 42 43 44	Total land Air: Entering direct Entering via the U.S.A.	1988 1988 1989 1988 1989 1988 1989	1,416 1,709 868 932	56 156 59 6,686 1,782 2,688 1,065	76 107 78 2,323 2,891 1,429 1,599 3,752	145 168 157 2,372 2,500 1,823 2,167 4,195	596 703 612 8.037 6,676 2,762 4,338	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270 5,813 16,670	3,12 2,74 32,23 26,11 14,84 15,91 47,07
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46	Total land Air: Entering direct Entering via the U.S.A. Total air	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	1,416 1,709 868 932 2,284 2,641	56 156 59 6.686 1,782 2,688 1,065 9,374 2,847	76 107 78 2,323 2,891 1,429 1,599 3,752	145 168 157 2,372 2,500 1,823 2,167 4,195	596 703 612 8.037 6,676 2,762 4,338	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270 5,813 16,670	3,12 2,74 32,23 26,11 14,84 15,91 47,07
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49	Total land Air: Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine:	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988	1,416 1,709 868 932 2,284 2,641	56 156 59 6,686 1,782 2,688 1,065 9,374 2,847	76 107 78 2,323 2,891 1,429 1,599 3,752 4,490	145 168 157 2,372 2,500 1,823 2,167 4,195 4,667	8.037 6.676 2.762 4.338 10,799 11,014	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270 5,813 16,670	3,12 2,74 32,23 26,11 14,84 15,91 47,07
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50	Total land Air: Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	1,416 1,709 868 932 2,284 2,641	56 156 59 6,686 1,782 2,688 1,065 9,374 2,847	76 107 78 2,323 2,891 1,429 1,599 3,752 4,490	145 168 157 2,372 2,500 1,823 2,167 4,195 4,667	596 703 612 8.037 6.676 2.762 4.338 10.799 11.014	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270 5,813 16,670	3,12 2,74 32,23 26,11 14,84 15,91 47,07 42,03
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50	Total land Air: Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A. Total marine	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	1,416 1,709 868 932 2,284 2,641	56 156 59 6,686 1,782 2,688 1,065 9,374 2,847	76 107 78 2,323 2,891 1,429 1,599 3,752 4,490	145 168 157 2,372 2,500 1,823 2,167 4,195 4,667	596 703 612 8.037 6.676 2.762 4.338 10.799 11,014	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270 5,813 16,670 16,374	3,12; 2,74 32,23 26,11 14,84 15,91 47,07 42,03
37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53	Total land Air: Entering direct Entering via the U.S.A. Total air Marine: Entering direct Entering via the U.S.A.	1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	1,416 1,709 868 932 2,284 2,641	56 156 59 6,686 1,782 2,688 1,065 9,374 2,847	76 107 78 2,323 2,891 1,429 1,599 3,752 4,490	145 168 157 2,372 2,500 1,823 2,167 4,195 4,667	596 703 612 8.037 6.676 2.762 4.338 10.799 11,014	1,609 1,940 1,794 11,400 10,561 5,270 5,813 16,670 16,374	2,520 3,12: 2,74: 32,23: 26,11: 14,84: 15,91: 47,07: 42,03: 50,19: 44,77

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

rta									
July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		
	7001				Decembre	Annee	Transport		No
		Réside	ents des États	-Unis					
							Par terre:		
80,685 75,944	63,623 59,263	28,097 27,906	12,059 12,741	7,747 8,266	8,914 8,220	305,424 283,341	Automobile	1988 1989	1 2
20,430 19,896	18,054 18,374	8,154 9,128	5,118 5,549	3,993 4,158	4,248 3,741	98,485 95,681	Même jour	1988 1989	3 4 5
5,215 4,937	4,940 4,833	2,027 2,176	863 978	430 608	547 560	21,910 19,859	Une nuit	1988 1989	5 6
55,040	40,629	17,916	6,078	3,324 3,500	4,119 3,919	185,029 167,801	Deux nuits ou plus	1988 1989	7 8
51,111 8,319	36,056 3,781	16,602	6,214	107	223	19,437	Autocar	1988	9
7,516 437	3,919 401	1,413 130	478 99	222	170 73	19,023 2,378	Même jour	1989 1988	10
806 7,882	375 3,380	171 1,055	9	19	11	2,764 17,059	Une nuit ou plus	1989 1988	12 13
6,710	3,544	1,242	469	203	159	16,259	One nutrou plus	1989	14
-	-	-	- 1	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	15 16
1,195	845	824	595	532	405	7,150	Autres moyens	1988 1989	17 18
967 90,199	670 68,249	485 30,106	504 12,865	8,386	9,542	6,642 332,011	Total, par terre	1988	19
84,427	63,852	29,804	13,723	8,925	8,826	309,006	Banala .	1989	20
34,203	27,489	19,246	12,669	9,031	13,810	221,631	Par air: Commercial	1988	21
32,769 925	28,839 702	19,532 570	11,934	9,959	13,924 172	201,133 6,885	Privé	1989 1988	22
853	735	527	253	202	177	5,033		1989	24
35,128 33,622	28,191 29,574	19,816 20,059	12,966 12,187	9,303 10,161	13,982 14,101	228,516 206,166	Total, par air	1988 1989	25 26
							Par mer:		
-	_	-	-	-	-	-	Commercial	1988 1989	27
-			-	-	-	_	Privé	1988 1989	29 30
-	· · · -	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988	31
25,327	96,440	49,922	25,831	17,689	23,524	560,527	Total	1989 1988	32
18,049	93,426	49,863	25,910	19,086	22,927	515,172		1989	34
		Résidents des p	ays autres que	e les Etats-Unis					
470	400					F22	Par terre (via les États-Unis):	1988	25
172 297	162 150	39 63	15 21	5	10	532 763	Même jour	1989	35 36
3,696 3,073	3,218 3,204	1,296 1,225	476 421	138 105	79 112	11,896 10,666	Une nuit ou plus	1988 1989	37 38
3,868 3,370	3,380 3,354	1,335 1,288	491 442	143 111	89 120	12,428 11,429	Total, par terre	1988 1989	39 40
							Par air:		
14,970 13,311	10,105 10,071	6,653 8,422	2,972 2,868	1,378 1,882	3,251 3,143	71,563 65,816	Entrée directe	1988 1989	41
5,853 5,190	6,394 6,096	4,021 5,082	2,245 2,104	928 1,182	1,319 1,585	35,600 37,153	Entrée via les États-Unis	1988 1989	43
20,823	16,499	10,674	5,217	2,306	4,570	107,163	Total, par air	1988 1989	45 46
18,501	16,167	13,504	4,972	3,064	4,728	102,969	Par mer:	1363	40
-	_	-	-	-	-	-	Entrée direct	1988	47
	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1989 1988	48
	_	-	-	-	-	-		1989	50
-					- 1	-	Total, par mer	1988	51
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mo.	1989	52
-	-	1			1	- 119,591 114,398	Total		

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

1	2		January	February	March	April	May	June	6 mon
	Country of esidence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
t									
	urope:								
	Belgium	1988	11	49 25	14	14 35	69 62	130	
	Denmark	1988	30	83	56	36,	92	733	1,
	France	1989	110	41 521	109	53 68	171 128	359 321	1,
		1989	95	98	82	101	195	428	
	Germany (Federal Republic)	1988	452 408	1,452 453	739 793	679 608	2,329 1,885	3,721 2,832	9,
	Greece	1988	13	13	21	17	19	27	
	Italy	1989 1988	30	9 381	9 51	41	36 48	122	
		1989	36	84	55	43	70	98	2
	Netherlands, The	1988	160 199	506 185	230 196	355 396	1,095 960	1,425 1,424	3
	Portugal	1988	1	10	1 3	13	5	1	
	Spain	1989 1988	18	175	29	2 7	9 24	42	
	Sundan	1989	12	17	28	9	37	53 302	1
	Sweden	1988	54 39	596 56	98 92	68 111	127 123	217	*
l	Switzerland	1988	124	459	194	196	277	617	1
ı	United Kingdom	1989 1988	221 431	1,490	229 919	133	300 4,054	484 4,743	1 12
1		1989	594	667	1,300	1,046	3,520	5,476	12
	Other	1988 1989	216 146	2,275	355 354	257 285	674 587	1,035 939	4
	Total	1988	1,650	8,010	2,824	2,793	8,941	13,219	37
		1989	1,804	2,067	3,198	2,826	7,955	12,417	30
1	Africa:								
	Total	1988 1989	51 126	98 76	73 117	98 123	151 149	293 238	
L	Asia:								
ľ	Hong Kong	1988	26	37	43	37	61	85	
		1989	30	96	37	29	78	113	
	India	1988 1989	12 16	28 26	41	58 40	136 77	111	
	Israel	1988	7	13	16	13	38	130	
l	Japan	1989 1988	80	219	311	12 704	53 1,135	2,881	5
l		1989	138	200	431	1,025	1,965	3,023	6
l	Other	1988 1989	120 116	436 93	115 168	182 208	342 361	571 559	1
ı	Total	1988	245	733	526	994	1,712	3,778	7
		1989	303	421	683	1,314	2,534	3,885	9
1	North America, Central America and Caribbean:								
l	Jamaica	1988 1989	1	4 2	1	1	7	1 2	
	Mexico	1988	37	137	100	105	70	146	
	Trinidad and Tobago	1989 1988	31	51	195	97	117	207	
		1989	-	- 1	.1	2	-	6	
1	Other	1988 1989	49 28	83 17	51 33	22 28	110	69	
	Total	1988	87	225	152	129	122	218	
		1989	60	70	229	127	234	282	1
1	South America:								
	Brazil	1988 1989	12 21	19	8	16	18	32 27	
	Other	1988	31	51	41	30	42	84	
		1989	20	16	27	74	70	49	
l	Total	1988 1989	43	70 22	49 35	46 79	104	116	
١,	Oceania and other Ocean Islands:								
1	Australia	1988	212	296	183	247	393	788	2
		1989	277	197	254	290	458	1,070	
	New Zealand	1988	70	97 50	50 48	52 64	115	190 182	
	Other	1988	7	1	2	4	8	8	
	Yetel	1989	4	3	225	202	12	18	
	Total	1988 1989	256 351	394 250	235 306	303 355	516 650	986 1,270	
1	Grand total	1988	2,332	9,530	3.859	4,363	11,502	18,610	50
1	J. 3110 1010	1989	2.685	2,906	4.568	4.824	11,626	18,168	44

Additional data are available by country on request

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
183	92	99	23	8	17	717	Belgique	1988
186	125	.88	. 21	12	41	711		1989
857	322	66	125	41	73	2,514	Danemark	1988 1989
486 516	222 577	69 193	58 I	56 51	39 63	1,621 2,797	France	1988
441	412	258	100	46	96	2,352	France	1989
5,443	3,932	2,110	710	359	507	22,433	Allemagne (République fédérale)	1988
4,182	3,242	2,213	478	237	559	17,890	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1989
31	20	22	21	17	21	242	Grèce	1988
16	12	3	10	20	19	172	la alia	1989 1988
265 231	359 294	79 89	65 65	23 26	66 47	1,530 1,138	Italie	1989
1,687	1,225	810	318	150	346	8,307	Pays-Bas	1988
1,408	1,116	907	283	140	314	7,528		1989
25	10	17	2	2	6	93	Portugal	1988
1	4	6	4	3	5	38	F	1989 1988
44 53	61 115	24 l 54 l	24 57	7 13	13 8	468 456	Espagne	1989
230	131	97	54	69	59	1,885	Suède	1988
225	123	145	62	56	99	1,348		1989
1,291	577	435	171	59	121	4,521	Suisse	1988
918	529	351	244	60	173	3,841		1989
7,146	5,400	3,836	1,538 1,661	624 897	1,622 1,658	32,845 34,933	Royaume-Uni	1988 1989
7,254 1,114	5,907 801	4,953 465	542	171	262	8,167	Autres	1988
858	716	456	307	189	449	5,519		1989
18,832	13,507	8,253	3,733	1,581	3,176	86,519	Total	1988
16,259	12,817	9,592	3,350	1,755	3,507	77,547		1989
							Afrique:	
342	363	183	141	101	167	2,061	Total	1988
254	239	210	123	73	152	1,880	10121	1989
						,	Anles	
				44	40	210	Asie:	1000
192	265	42 80	41 57	41 64	48 43	918 1,105	Hong-Kong	1988 1989
207 115	271 111	52	62	30	53	809	Inde	1988
66	81	80	54	25	18	618	11100	1989
245	258	158	24	29	9	940	Israël	1988
222	226	116	26	14	15	795		1989
2,237	3,622	2,223	835	217 655	342 278	14,806 17,848	Japon	1988 1989
2,473 689	3,823 439	2,954	883 224	152	185	3,762	Autres	1988
700	599	373	258	209	151	3,795	nation	1989
3,478	4,695	2,782	1,186	469	637	21,235	Total	1988
3,668	5,000	3,603	1,278	967	505	24,161		1989
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	t Antilles:
8	6	-	_	_	1	26	Jamaïque	1988
2	1	-	1	-	il	17	Samarque	1989
652	234	93	49	46	101	1,770	Mexique	1988
336	344	172	54	39	96	1,739		1989
12	8	1	2	-	1	29 28	Trinité et Tobago	1988 1989
116	2 80	9 43	55	36	53	705	Autres	1988
102	93	41	33	36	65	653	7,01100	1989
788	328	137	106	82	156	2,530	Total	1988
448	440	222	88	75	162	2,437		1989
							Amérique du Sud:	
			40			222		1988
60 34	22 46	20 43	12 11	4	9 10	232 249	Brésil	1989
84	115	21	32	24	25	580	Autres	1988
49	66	45	35	20	20	491		1989
144	137	41	44	28	34	812	Total	1988
83	112	88	46	24	30	740		1989
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
007	0.70	464	392	141	380	4,878	Australie	1988
807 881	575 649	832	404	194	366	5,872	nugitalis	1989
	259	149	101	38	106	1,475	Nouvelle-Zélande	1988
281 I	252	232	123	84	119	1,671		1989
281 267	15	-	5	9	3	81	Autres	1988
267 19		12	2	3	7	90		1989
267 19 11	12	13						
267 19 11 1,107	12 849	613	498	188	489	6,434	Total	1988
267 19 11	12				489 492 4,659	6,434 7,633 119,591	Total Total global	1988 1989 1988

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
	Transportation		00						
					Returning fro	om the United	States 1		
	Land:								
	Automobile	1988 1989	21,874 23,638	23,877 23,179	25,845 35,353	40,945 41,566	37,567 40,206	36,930 40,377	187,038 204,319
	Same day	1988 1989	9,794 10,137	9,731 8,947	10,586 11,693	13,331 12,886	17,470 17,688	18,782 19,481	79,694 80,832
	One night	1988 1989	732 785	881 587	770 942	1,244	1,548	2,148 1,994	7,323 7,141
	Two or more nights	1988 1989	11,348 12,716	13,265 13,645	14,489 22,718	26,370 27,659	18,549 20,706	16,000 18,902	100,021 116,346
	Bus	1988	1,446	1,135	1,175	947	1,005	907	6,615
	Same day	1989 1988	1,226 226	1,874 206	1,842 168	1,416 160	935 156	852 174	8,145 1,090
	One or more nights	1989 1988	1,220	173 929	1,007	38 787	104 849	190 733	850 5,525
	Deil	1989	978	1,701	1,745	1,378	831	662	7,295
	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
	Other methods	1988 1989	30 66	96 45	92 60	248 109	469 434	809 611	1,744 1,325
9	Total land	1988 1989	23,350 24,930	25,108 25,098	27,112 37,255	42,140 43,091	39,041 41,575	38,646 41,840	195,397 213,789
	Air:	,	2 1,000		.,				
	Commercial	1988	38,126	32,958	39,386	40,654	24,317 26,034	16,600 17,081	192,041 223,147
	Private	1989 1988 1989	44,412 339 213	43,811 449 280	49,470 385 354	42,339 339 304	375 380	370 405	2,257 1,936
	Total air	1988	38,465 44,625	33,407 44,091	39,771 49,824	40,993 42,643	24,692 26,414	16,970 17,486	194,298 225,083
1	Marine:	1303	44,025	44,031	45,624	12,010		.,,	
	Commercial	1988	-	-	-	-	-	-	-
3	Private	1989 1988	-	-	-	-	-	-	-
1	Total marine	1989	-	-		-	-	-	_
	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
	Total	1988 1989	61,815 69,555	58,515 69,189	66,883 87,079	83,133 85,734	63,733 67,989	55,616 59,326	389,695 438,872
				Returni	ng from countri	es other than t	he United Stat	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988	4	4	1	6	-	-	15
5		1989	-	-	-	8	-	-	8
,	Air: Returning direct	1988	6,396	4,435	5,565	6.812	6,634	7,299	37,141
	Returning orrect Returning via the U.S.A.	1989	8,454 4,443	9,455 3,876	7,347 3,780	7,702 3,448	6,957 2,978	6,980 1,170	46,895 19,695
)	Total ale	1989 1988	3.867 10,839	3,648 8,311	3,259 9,345	2,991	2,934 9,612	1,191 8,469	17,890 56,836
	Total air	1989	12,321	13,103	10,606	10,693	9,891	8,171	64,785
	Marine:								
	Returning direct	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	_
7	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
9	Total	1988	10,843	8,315	9,346	10,266 10,701	9,612 9,891	8,469 8,171	56,851 64,793
0	Grand total	1989	12,321 72,658	13,103 66.830	10,606 76,229	93,399	73,345	64.085	446,546
2		1989	81,876	82,292	97,685	96.435	77,880	67,497	503,665

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii 2 Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

rta									1
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		-
		Rentré	e des États-U	Inis1					
							Par terre:		
72,949 86,441	72,489 86,518	43,758 53,645	35,555 41,817	24,439 28,491	23,850 27,352	460,078 528,583	Automobile	1988 1989	
25,309 28,666	21,289 24,185	16,597 19,502	15,648 16,565	10,746 11,912	12,051 13,254	181,334 194,916	Même jour	1988 1989	
3,832 4,587	3,397 4,047	2,240 2,542	1,711 1,553	1,089 1,076	739 1,011	20,331 21,957	Une nuit	1988 1989	
43,808 53,188	47,803 58,286	24,921 31,601	18,196 23,699	12,604 15,503	11,060 13,087	258,413 311,710	Deux nuits ou plus	1988 1989	
1,294	1,134 1,187	691 897	1,008 1,442	1,054 1,321	1,045 781	12,841 15,673	Autocar	1988 1989	
1,900 385	286	267	148	167	197	2,540	Même jour	1988 1989	
263 909	189 848	54 424	61 860	148 887	20 848	1,585	Une nuit ou plus	1988 1989	
1,637	998	843	1,381	1,173	761	14,088	Chemin de fer	1988	
1,109	1,059	577	- 251	83	73	4,896	Autres moyens	1989 1988	
1,114 75,352	997 74,682	470 45,026	150 36,814	34 25,576	92 24,968	4,182 477,815	Total, par terre	1989 1988	
89,455	88,702	55,012	43,409	29,846	28,225	548,438	Par air:	1989	
19,946	21,797	18,124	24,447	28,283	27,823	332,461	Commercial	1988	
20,096 394	24,100 339	. 19,398 409	27,600 340	29,704 380	31,106 240	375,151 4,359	Privé	1989 1988	
435 20,340	415 22,136	451 18,533	408 24,787	275 28,663	28,063	4,129 336,820	Total, par air	1989 1988	
20,531	24,515	19,849	28,008	29,979	31,315	379,280		1989	
_	_	_	_	-	-	_	Par mer: Commercial	1988	
-	_	-	-	-	-	_	Privé	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-		1989	١
-	_	-	-	-	-	Ξ	Total, par mer	1988 1989	
95,692 109,986	96,818 113,217	63,559 74,861	61,601 71,417	54,239 59,825	53,031 59,540	814,635 927,718	Total	1988 1989	
		Rentrée des pay	s autres que	es États-Unis ²					
							Par terre (via les États-Unis):		
-	_	_	3	-	3	21	Rentrée	1988	
-	-	-	2	2	-	12	Parain	1989	
8,180	10,931	7,946	7,388	4,452	3,789	79,827	Rentrée directe	1988	
8,768 1,311	12,541 2,164	7,691 1,173	6,919 1,750	4,913 2,206	5,145 2,165	92,872 30,464	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
1,198 9,491	1,957 13,095	1,081 9,119	1,571 9,138	1,827 6,658	2,317 5,954	27,841 110,291	Total, par air	1989 1988	
9,966	14,498	8,772	8,490	6,740	7,462	120,713		1989	
		-	_	_	_	_	Par mer: Rentree directe	1988	
-	-		-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1989 1988	
-	-	-	-	-	-	-	THE TIMES CLASS-UTILS	1989	
-	_	-	-	-	-	-	Total, par mer	1988 1989	
9,491 9,966	13,095 14,498	9,119 8,772	9,141 8,492	6,658 6,742	5,957 7,462	110,312 120,725	Total	1988 1989	1
105,183	109,913	72.678	70,742	60,897	58,988	924,947	Total global	1988	
119.952	127,715	83,633	79,909	66.567	67.002	1,048.443		1989	1

Etats-Unis continentaux, Alaska et Hawai
Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

	Type of		January	February	March	April	May	June	6 month
	transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mo
					Residents	of the United	States		
	Land:								
	Automobile	1988	181,940	186,215	202,981	221,500	260,826	302,812	1,356,2
	Same day	1989 1988	159,378 119,471	141,530 110,322	192,484 123,865	223,370 127,506	268,382 139,425	323,984 143,463	1,309,1 764,0
	One night	1989 1988	103,211 15,132	87,779 14,880	115,067 14,892	130,827 17,850	141,224 20,352	146,003 21,144	724,1 104,2
l	Two or more nights	1989 1988	12,767 47,337	11,027 61,013	15,733 64,224	18,996 76,144	22,825 101,049	23,666 138,205	105,0 487,9
		1989	43,400	42,724	61,684	73,547	104,333	154,315	480,0
ı	Bus	1988 1989	6,137 6,526	6,566 5,973	6,603 7,374	10,142	20,425 18,799	23,194 24,509	73,0 74,1
-	Same day	1988	3,437 4,006	2,843 3,021	3,273 3,402	4,799 5,715	6,637 6,165	6,102 6,924	27,0 29,2
	One or more nights	1988 1989	2,700 2,520	3,723 2,952	3,330 3,972	5,343 5,225	13,788 12,634	17,092 17,585	45,9 44,8
I	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	
	Other methods	1989	2,918	5,172	8,238	13,583	29,736	39,792	99,4
1	C Mothoda	1989	2,708	4,243	7,932	13,208	22,694	43,778	94,5
	Total land	1988 1989	190,995 168,612	197,953 151,746	217,822 207,790	245,225 247,518	310,987 309,875	365,798 392,271	1,528,7 1,477,8
I	Air:								
I	Commercial	1988 1989	15,605 19,024	19,520 20,552	22,222	19,195 23,666	30,815 37,554	50,379 56,573	157,7 180,7
	Private	1988	610	690	831	767	1,291	2,533	6,3
	Total air	1989 1988	16,215	778 20,210	891 23,053	989 19,962	1,748 32,106	2,887 52,912	7,8 164,4
	10.0.01	1989	19,568	21,330	24,222	24,655	39,302	59,460	188,5
	Marine:								
	Commercial	1988 1989	-	-	1	3	11,563 9,486	29,299 29,579	40,8 39,0
ı	Private	1988 1989	107	102 69	395 197	544 586	3,515 3,445	5,064 5,273	9,7 9,6
I	Total marine	1988	107	102	395	544	15,078	34,363	50,
	Total	1989	207,317	218,265	198	265,731	12,931 358,171	34,852 453,073	1,743,
	1000	1989	188,246	173,145	232,210	272,762	362,108	486,583	1,715,0
				Resid	ents of countri	es other than t	he United Stat	es	
	Land(via the U.S.A.):								
I	Same day	1988	521	371	581	714	1,488	2,288	5,
ı	One or more nights	1989 1988	759 2,995	426 2,864	1,020 4,721	1,190 5,668	1,650 9,538	2,624 15,269	7,I 41,I
ı	Total land	1989	3,496	3,432 3,235	5,676 5,302	6,196 6,382	10,555	16,696 17,557	46, 47,
I	rotar land	1989	4,255	3,858	6,696	7,386	12,205	19,320	53,
	Air:								
	Entering direct	1988 1989	8,903 15,345	11,913 14,732	15,502 19,514	14,288 20,393	25,798 27,875	33,797 38,318	110, 136,
-	Entering via the U.S.A.	1988 1989	5,254 9,330	7,987 10,069	8,145 11,034	10,097 12,108	13,748 15,684	18,261 21,877	63, 80,
-	Total air	1988	14,157	19,900	23,647	24,385	39,546	52,058	173.
	Marine:	1989	24,675	24,801	30,548	32,501	43,559	60,195	216.
	Entering direct	1988	-	-	1	-	6	-	
1	Entering via the U.S.A.	1989 1988	- 1	- 1	- 8	16	1,608	2,164	3,
J	entering the the older.	1989	i	10	4	20	494	2,234	2,
	Total marine	1988 1989	1	10	9	16 24	1,614 494	2,164 2,234	3.
			17,674	23,136	28,958	30.783	52,186	71,779	224.
	Total	1988							40.00
	Total Grand total	1989	28,931	28,669 241,401	37,248 270,228	39,911 296,514	56.258 410.357	81,749 524,852	1,968.

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Colombie-Britannique

July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		
		Réside	nts des États-	Unis					
							Par terre:		
451,472	465,344	313,620	211,417	202,038	209,432	3,209,597	Automobile	1988	
458,400 183,902	465,009 188,868	311,115 141,824	215,788 121,488	190,957 122,951	193,815 122,749	3,144,212 1,645,834	Même jour	1989 1988	
190,294 30,907	190,267 33,586	142,202 21,309	123,196 17,469	117,693 21,857	109,831 18,266	1,597,594 247,644	Une nuit	1989 1988	
33,358 236,663	33,927 242,890	23,473 150,487	20,618 72,460	17,871 57,230	16,798 68,417	251,059 1,316,119	Deux nuits ou plus	1989 1988	
28,621	240,815 26,520	145,440 15,993	71,974 6,367	55,393 5,639	67,186 5,839	1,295,559 162,046	Autocar	1989 1988	
24,355 4,691	25,733 4,748	16,432 3,937	7,144 2,565	6,990 3,803	5,134 2,740	159,909 49,575	Même jour	1989 1988	
4,384 23,930	6,147 21,772	3,883 12,056	3,187 3,802	3,675 1,836	2,357 3,099	52,866 112,471	Une nuit ou plus	1989 1988	
19,971	19,586	12,549	3,957	3,315	2,777	107,043		1989	
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1988 1989	
61,829 55,444	68,896 65,454	43,481 38,502	14,180 14,319	6,374 9,481	6,212 9,625	300,411 287,388	Autres moyens	1988 1989	
541,922 538,199	560,760 556,196	373,094 366,049	231,964 237,251	214,051 207,428	221,483 208,574	3,672,054 3,591,509	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
62,542 67,513	62,405 68,394	43,789 44,257	26,183 23,216	21,030 18,929	24,069 23,765	397,754 426,774	Commercial	1988 1989	
3,627 3,883	6,765 4,731	2,335 2,604	910 966	562 732	563 477	21,484 21,230	Privé	1988 1989	
66,169 71,396	69,170	46,124	27,093 24,182	21,592 19,661	24,632 24,242	419,238 448,004	Total, par air	1988 1989	
/1,336	73,125	46,861	24,102	13,001	27,272	440,004	Par mer:	1363	
41,515	38,103	28,991	147	-	-	149,618 140,916	Commercial	1988 1989	
40,080 14,576 15,153	35,488 14,523 13,377	26,272 5,081 5,555	912 960	75 148	295 218	45,189 45,047	Privé	1988 1989	
56,091	52,626	34,072	1,059	75 152	295 218	194,807 185,963	Total, par mer	1988	
55,233 664,182	48,865 682,556	31,827 453,290	260,116	235,718	246,410	4,286,099	Total	1988	
664,828	678,186	444,737	262,396	227,241	233,034	4,225,476		1989	
		Résidents des pa	iys autres que	les Etats-Unis					
					00.4	10.414	Par terre (via les États-Unis):	1000	
3,240 4,689	4,651 5,016	2,421	1,415	840 725	884 768	19,414 22,434	Même jour	1988 1989	
22,694 25,389	29,872 29,052	15,824 17,390	7,730 8,826	4,720 6,219	4,954 6,284	126,849 139,211	Une nuit ou plus	1988 1989	
25,934 30,078	34,523 34,068	18,245 19,460	9,145 10,323	5,560 6,944	5,838 7,052	146,263 161,645	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
50,369 51,271	45,278 48,595	30,377 34,470	15,240 19,908	12,304 15,238	18,202 23,276	281,971 328,935	Entrée directe	1988 1989	-
22,474 23,476	22,773 28,490	14,805 18,463	9,798 12,361	7,180 8,340	10,250 12,418	150,772 183,650	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
72,843 74,747	68,051 77,085	45,182 52,933	25,038 32,269	19,484 23,578	28,452 35,694	432,743 512,585	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
12	-	-	-	-	-	7 16	Entrée direct	1988 1989	
4,094	2,905 3,257	2,060 1,716	24 16	3 22	3 7	12,887 10,455	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
4,094	2,905	2,060	24	3	3 7	12,894	Total, par mer	1988 1989	
2,686	3,257 105,479	1,716 65,487	16 34,207	22 25,047	34,293	10,471 591,900	Total	1988	
107,511	114,410 788,035	74,109 518,777	42.608 294.323	30.544 260.765	42,753 280,703	684,701 4.877,999	Total global	1989 1988	
767,053		218.///	4.34.34.3	400.703 1	400.703	7.0//.333	10131 910031	.000	200

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

	0		January	February	March	April	May	June	6 mon
	Country of residence		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 п
1									
	E								
l	Europe: Belgium	1988	66	85	42	102	159	240	
		1989	92	72	105	146	174	228	
	Denmark	1988	155 206	147 192	211 293	220 316	330 407	488 762	1 2
l	France	1988	205	261	309	334	515	822	2
ı	0 (5.1 - 15 - 15.1	1989	359	268	311	495	520	1,083	3
	Germany (Federal Republic)	1988	1,265 2,422	1,228 1,933	2,325 3,266	3,074 3,556	8,000 6,895	8,263 8,204	24 26
l	Greece	1988	63	31	56	52	89	128	
l	Italy	1989	161	49 122	60 141	47 145	89 297	127 430	1
1		1989	232	248	170	304	297	409	1
	Netherlands, The	1988	496 761	439 603	628 730	1,027	1,894 1,902	2,334	6 7
ı	Portugal	1988	9	4	9	15	37	29	
	Spain	1989 1988	15 49	25 40	25 67	17 91	28 99	73 139	
	Spain	1989	87	62	95	121	107	187	
	Sweden	1988 1989	211 332	320 305	322 421	537 431	567 554	767 775	2
	Switzerland	1988	211	273	324	495	1,010	1,682	3
	11-2-142	1989	294	280	408	605	1,031	1,525	4
١	United Kingdom	1988 1989	2,011 2,896	2,396 2,737	4,130 4,849	4,243 5,126	10,114 10,424	12,713 14,104	35 40
	Other	1988	555	775	1,124	905	2,151	2,790	8
	Total	1989 1988	779 5,457	937 6,121	1,471 9,688	2,035 11,240	1,847 25,262	2,667 30,825	S 88
1	Total	1989	8,539	7,711	12,204	14,431	24,275	32,448	99
I.	Africa:								
1	Total	1988	190	100	213	189	362	549	1
		1989	178	144	209	254	415	575	1
ŀ	Asia:								
	Hong Kong	1988	1,703	4,656	2,513	2,176	3,384 4,467	4,129 5,549	18 26
	India	1989 1988	3,058	6,720	4,031 185	3,110 263	410	583	1
l		1989	183	139	214	261	467	690	1
ı	Israel	1988 1989	126 76	44 51	195	118 157	306 276	640 484	1
	Japan	1988	4,364	6,090	8,658	8,579	9,290	16,282	53
	Other	1989 1988	7,538 1,851	7,465 1,869	11,364 2,610	10,729 3,146	11,498 4,980	19,992 6,428	68
	Otto	1989	3,370	2,475	3,643	4,669	6,353	8,524	29
l	Total	1988	8,155	12,803	14,161	14,282	18,370	28,062	95
l		1989	14,225	16,850	19,319	18,926	23,061	35,239	127
ľ	North America, Central America and Caribbean:	1000							
ı	Jamaica	1988	3	10	1 3	6	11 2	8 11	
	Mexico	1988	217	284	698	484	813	2,809	
	Trinidad and Tobago	1989 1988	542	269	811	439 15	778	2,064	4
ı		1989	21	22	4	10	3	15	
	Other	1988	71 116	85 122	203 126	148 128	243 168	317 320	1
	Total	1988	292	372	912	653	1,076	3,150	6
l		1989	682	423	944	581	951	2,410	
ŀ	South America:								
	Brazil	1988	93	66	55	91	165	196	
l	Other	1989	108	99 397	75 526	101 243	183 348	225 400	2
1		1989	220	256	189	249	246	420	
	Total	1988	283	463	581	334	513	596	
1		1989	328	355	264	350	429	645	:
1	Oceania and other Ocean Islands:	4000		0.000	0.440	0.170	2544	5 450	
-	Australia	1988	2,114 3,218	2,268	2,449 3,218	2,470 3,463	3,541 4,356	5, 45 3 7,312	1:
1	New Zealand	1988	978	909	832	1,434	2,855	2,896	
	Other	1989 1988	1,558	861 100	962 122	1,760	2,552	2,879	11
1	Other	1989	203	89	128	146	219	241	
	Total	1988	3,297	3,277	3,403	4,085	6,603	8,597	2
		1989	4,979	3,186	4,308	5,369	7,127	10,432	3:
						1		71,779	22

Additional data are available by country on request

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

July	August	September	October	November	December	Year		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	Pays de résidence	
450	200	204	440	100	00	0.015	Europe:	1988
456 558	333 321	221 267	110 145	108	93 94	2,015 2,279	Belgique	1989
755	566	370	255	249	243	3,989	Danemark	1988
1,177	513	355	285	216	209	4,931		1989
1,866	1,988	924	400	269	312	8,205	France	1988
2,326	2,135	981	478	396	432	9,784		1989
13,220	12,456 12,433	7,662 8,190	3,517 4,083	1,855 2,239	2,439 2,741	65,304 68,473	Allemagne (République fédérale)	1988 1989
134	185	62	60	94	80	1,034	Grèce	1988
163	175	102	63	63	102	1,104		1989
1,429	1,892	450	222	217	227	5,733	Italie	1988
979	1,595	467	292	192 769	206 751	5,391 17,287	Pour Bac	1989 1988
2,807 3,252	2,733 2,536	2,400 2,122	1,009 1,156	615	793	18,006	Pays-Bas	1989
130	89	49	8	12	18	409	Portugal	1988
57	152	74	26	24	37	553		1989
480	435	136	94	144	91	1,865	Espagne	1988 1989
400 962	489 641	199 393	164 405	66 290	222	2,199 5,697	Suède	1988
997	552	443	363	266	390	5,829	Juede	1989
3,131	2,347	1,690	872	358	339	12,732	Suisse	1988
2,875	2,057	1,464	1,009	347	410	12,305		1989
17,664	18,768 19,378	12,713 13,374	5,478 6,748	2,936 3,644	4,749 5,370	97,915 107,035	Royaume-Uni	1988 1989
18,385 3,903	3,231	3,087	1,371	1,754	1,026	22,672	Autres	1988
3,942	3,974	2,883	1,715	1,226	1,089	24,565		1989
46,937	45,664	30,157	13,801	9,055	10,650	244,857	Total	1988
47,622	46,310	30,921	16,527	9,371	12,095	262,454		1989
							Afrique:	
674	665	438	224	211	308	4,123	Total	1988
618	665	402	396	168	394	4,328		1989
				-			Asie:	
8,558	8,600	4,496	2,678	2,417	4,093	49,403	Hong-Kong	1988
11,125	12,933	6,432	4,964	3,859	5,432	71,680		1989
591	532	478	364	270	237	4,168	Inde	1988
551	606	468	334	268	255 94	4,436	1	1989 1988
1,431 969	1,519 957	838 652	222 223	64 120	88	5,597 4,120	Israël	1989
21,273	26,267	13,082	7,719	5,215	6,857	133,676	Japon	1988
22,392	28,368	15,545	8,827	7,553	11,012	162,283		1989
7,715	8,107	5,672	3,804	3,654	4,576	54,412	Autres	1988 1989
9,362	9,393	7,100	5,172	4,542	5,680	70,283	Total	1988
39,568 44,399	45,025 52,257	24,566 30,197	14,787 19,520	11,620 16,342	15,857 22,467	247,256 312,802	Total	1988
14,000	02,20	30,131	10,020	.0,012	,10	0.0,000	Amérique du Nord, Amérique centrale et An	
26	26			2	11	112	Jamaïque	1988
26 18	26 16	9 7	9 8	3 2	8	92	Jamaique	1989
4,410	3,769	1,761	422	337	805	16,809	Mexique	1988
2,273	3,740	1,742	556	417	732	14,363		1989
52	67	34	8	9	10	235	Trinité et Tobago	1988 1989
71 443	18 343	303	1 176	6 191	14 230	206 2,753	Autres	1988
462	365	268	156	118	162	2,511	7101103	1989
4,931	4,205	2,107	615	540	1,056	19,909	Total	1988
2,824	4,139	2,038	721	543	916	17,172		1989
							Amérique du Sud:	
503	243	192	106	88	52	1,850	Brésil	1988
403	211	203	186	121	78	1,993		1989
595	463	412	166	222	139	4,101	Autres	1988
459	448	294	236	171	174	3,362		1989
1,098	706	604	272	310	191	5.951	Total	1988 1989
862	659	497	422	292	252	5,355	2	1383
							Océanie et autres Îles Océaniques:	
5,799	5,532	4,782	2,982	2,209	4,403	44,002	Australie	1988
7,259	6,809	6,132	3,119	2,460	4,916	54,498	Nouvelle-Zélande	1989 1988
3,605 3,618	3,451 3,259	2,668 3,638	1,370 1,717	967 1,193	1,502	23,467 25,387	1400Ague-Terauge	1989
259	231	165	156	135	326	2,335	Autres	1988
309	312	284	276	175	323	2,705		1989
9,663	9,214	7,615	4,508	3,311	6,231	69,804	Total	1988
11,186	10,380	10,054	5,112	3,828	6,629	82,590		1989
102,871	105,479	65.487	34,207	25.047	34,293	591,900	Total global	1988
	114,410	74,109	42,608	30,544	42,753	684,701		

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months			
4	transportation		Janvier	reviler	Mars	24111	Wat	30111	o mois			
			Returning from the United States ¹									
	Land:											
	Automobile	1988	727,450	645,966	883,075	1,036,734	1,007,368	966,294	5,266,88			
2	Same day	1989 1988	953,181 639,841	908,593 570,579	1,189,176 778,813	1,213,537 882,377	1,272,359 849,849	1,242,567 828,194	6,779,413 4,549,653			
4	One night	1989 1988	853,372 18,433	831,265 14,801	1,040,438 18,476	1,059,090 23,517	1,098,505	1,079,094 28,061	5,961,764 133,384			
5	Two or more nights	1989 1988	18,870 69,176	14,107 60,586	21,912 85,786	23,791 130,840	29,080 127,423	30,847 110,039	138,60° 583,856			
3	1 WO OF MORE HIGHES	1989	80,939	63,221	126,826	130,656	144,774	132,626	679,042			
3	Bus	1988 1989	14,687 15,539	12,457 14,421	16,449 19,175	13,930 20,561	16,286 14,226	11,512 13,393	85,32° 97,315			
	Same day	1988	4,164	3,326	3,556	4,563	4,914	4,705	25,22			
3	One or more nights	1989 1988	3,332 10,523	2,858 9,131	4,443 12,893	5,916 9,367	5,655 11,372	4,169 6,807	26,37: 60,09:			
1		1989	12,207	11,563	14,732	14,645	8,571	9,224	70,94			
5	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-				
,	Other methods	1988	3,012	3,854	4,986	7,137	11,364	12,216	42,569			
3		1989	2,991	2,739	5,007	7,721	10,007	12,625	41,090			
3	Total land	1988 1989	745,149 971,711	662,277 925,753	904,510 1,213,358	1,057,801 1,241,819	1,035,018 1,296,592	990,022 1,268,585	5,394,777 6,917,818			
	Air:											
	Commercial	1988	46,151	43,984	50,392	49,898	36,757	27,264	254,44			
	Private	1989 1988	53,165 842	51,379 827	61,948 966	57,603 706	42,514 904	30,260 1,149	296,86 5,39			
1		1989	623	1,160	1,150	797	987	1,048	5,76			
	Total air	1988 1989	46,993 53,788	44,811 52,539	51,358 63,098	50,604 58,400	37,661 43,501	28,413 31,308	259,849 302,63			
- 1	Marine:											
7	Commercial	1988	-	-	-	-	2,390	3,829	6,21			
3	Private	1989 1988	296	139	351	1,128	1,988 2,839	3,424 2,423	5,41 7,17			
1		1989	248	8	297	1,043	2,503	3,056	7,15			
	Total marine	1988 1989	296 248	139	351 297	1,128 1,043	5,229 4,491	6,252 6,4 8 0	13,39 12,56			
	Total	1988 1989	792,438 1,025,747	707,227 978,300	956,219 1,276,753	1,109,533 1,301,262	1,077,908 1,344,584	1,024,687 1,306,373	5,668,01 7,233,01			
						ries other than	the United St	ates ²				
	Land (Via the U.S.A.):											
5	Re-entry	1988 1989	10	2	26 10	35 7	20 78	35 58	12 16			
	Air:		-	i								
,	Returning direct	1988	24,632	19,304	21,645	20,925	18,039	18,046	122,59			
	Returning via the U.S.A.	1989 1988 1989	26,085 9,525 9,437	21,305 7,421 7,593	24,899 7,703 7,977	24,315 8,314 8,302	20,177 6,956 7,823	19,453 4,238 4,564	136,23 44,15 45,69			
	Total air	1988 1989	34,157 35,522	26,725 28,898	29,348 32,876	29,239 32,617	24,995 28,000	22,284 24,017	166,74 181,93			
	Marine:											
	Returning direct	1988	-	-	-	-	- 1	-				
5	Returning via the U.S.A.	1989 1988	-	-	-	-	16	-	1			
3	_	1989	-	-	-	-	10	4	1			
1	Total marine	1988 1989	-	-	-	-	16 11	4	1			
3		1000	34,161	26,727	29,374	29,274	25,031	22,319	166,88			
	Total	1988 1989	35,532	28,899	32,886	32,624	28,089	24,079	182,10			

Continental United States, Alaska and Hawaii
Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

lombie-Bri	tannique								
July Juillet	August	September Septembre	October Octobre	November	December Décembre	Year Année	Moyen de transport		N
		Rentr	ée des États-U	Inis1					
1,329,688 1,530,786 1,058,778 1,233,165 46,439 44,317 224,471 253,304 10,941	1,386,234 1,499,608 1,046,012 1,161,214 54,813 44,776 285,409 293,618	1,136,125 1,249,801 933,139 1,035,729 33,977 31,110 169,009 182,962 11,330	1,068,393 1,194,104 911,011 1,019,840 28,239 25,919 129,143 148,345 17,992	1,037,976 1,085,007 911,233 943,925 22,016 23,981 104,727 117,101 15,799	1,051,562 1,042,579 934,596 920,090 20,072 19,975 96,894 102,514	12,276,865 14,381,298 10,344,422 12,275,727 338,940 328,685 1,593,503 1,776,886 164,028	Par terre: Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus	1988 1989 1988 1989 1988 1989 1988 1989	
11,143 2,888 3,246 8,053 7,897	10,688 3,684 3,973 6,657 6,715	13,268 4,311 4,131 7,019 9,137	17,703 5,686 5,199 12,306 12,504	15,535 5,922 4,543 9,877 10,992	12,164 4,328 3,880 7,976 8,284	177,816 52,047 51,345 111,981 126,471	Même jour Une nuit ou plus	1989 1988 1989 1988 1989	1 1 1 1
18,512 18,411	19,040 15,546	13,060 12,591	7,648 6,847	4,030 4,800	3,698 3,683	108,557 102,968	Chemin de fer Autres moyens	1988 1989 1988 1989	1 1 1
1,359,141 1,560,340	1,415,615 1,525,842	1,160,515 1,275,660	1,094,033 1,218,654	1,057,805 1,105,342	1,067,564 1,058,426	12,549,450 14,662,082	Total, par terre	1988 1989	1 2
30,607 35,374 1,683 1,439	33,569 36,468 1,859 1,147	31,779 33,702 1,671 1,333	39,067 45,231 1,083 1,003	43,685 43,749 737 879	42,690 46,140 685 638	475,843 537,533 13,112 12,204	Commercial Privé	1988 1989 1988 1989	
32,290 36,813	35,428 37,615	33,450 35,035	40,150 46,234	44,422 44,628	43,375 46,778	488,955 549,737	Total, par air	1988 1989	
3,577 3,033 6,207 5,443	2,129 2,502 5,507 5,316	2,309 2,662 3,016 3,589	- 1,416 1,058	- 173 355	- 200 212	14,234 13,609 23,695 23,128	Commercial Privé	1988 1989 1988 1989	00000
9,784 8,476	7,636 7,818	5,325 6,251	1,416 1,058	173 355	200 212	37,929 36,737	Total, par mer	1988 1989	3 3
1,401,215 1,605,629	1,458,679 1,571,275	1,199,290 1,316,946	1,135,599 1,265,946	1,102,400 1,150,325	1,111,139 1,105,416	13,076,334 15,248,556	Total	1988 1989	1 3
	1	Rentrée des pa	ys autres que	es États-Unis ²					
62 71	204 94	21 61	45 42	32 74	42	528 507	Par terre (via les États-Unis): Rentrée Par air:	1988 1989	0000
19,559 19,268 5,113 4,515	25,875 27,061 6,800 5,883	20,289 22,022 4,603 4,514	23,593 22,650 6,668 5,684	20,844 22,075 5,062 6,192	20,220 19,863 6,396 6,889	252,971 269,173 78,799 79,373	Rentrée directe Rentrée via les États-Unis	1988 1989 1988 1989	3 3 4
24,672	32,675 32,944	24,892 26,536	30,261 28,334	25,906 28,267	26,616 26,752	331,770 348,546	Total, par air	1988 1989	4
2 99	- - 4 7	- - 1 12	- - -	-	- - -	- 3 120 33	Rentrée via les États-Unis	1988 1989 1988 1989	
99	4 7	1 12	-	-	-	120 36	Total, par mer	1988 1989	
24,833 23,856	32,883 33,045	24,914 26,609	30,306 28,376	25,938 28,341	26,658 26,753	332,418 349,089	Total	1988 1989	
1,426,048 1,629,485	1,491,562 1,604,320	1,224,204 1,343,555	1,165,905 1,294,322	1,128,338 1,178,666	1,137,797 1,132,169	13,408,752 15,597,645	Total global	1988 1989	

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawai 2 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

	Town of		January	February	March	April	May	June	6 months
lo.	Type of transportation		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 mois
0.			1		Residents	of the United S	States		
					11037001113				
	Land:								
1	Automobile	1988 1989	3,328 3,061	3,142 2,453	4,597 3,681	4,814 5,014	9,206 9,123	24,685 23,514	49,772 46,846
3	Same day	1988 1989	1,220 1,265	1,049 892	1,519 1,361	1,414 1,976	2,017 2,848	3,539 4,783	10,758 13,125
5	One night	1988 1989	458 495	315 332	672 616	547 672	1,041 1,064	2,449 2,460	5,482 5,639
7 8	Two or more nights	1988 1989	1,650 1,301	1,778 1,229	2,406 1,704	2,853 2,366	6,148 5,211	18,697 16,271	33,532 28,082
9	Bus	1988 1989	72 56	109 144	149 84	162 93	1,259 1,161	10,116 8,371	11,867 9,909
11	Same day	1988	72 56	51	126	118	645 664	2,149	3,161 2,424
13	One or more nights	1989 1988 1989	-	58 37	23	44	614 497	7,967 6,946	8,706 7,485
15	Rail	1988	-	-	-	-	-	-	-
16 17	Other methods	1989	2	4	9	43	91	209	358
18		1989	5	28	14	33	87	193	360
19 20	Total land	1988 1989	3,402 3,122	3,255 2,625	4,755 3,779	5,019 5,140	10,556 10,371	35,010 32,078	61,997 57,115
	Air:								
21	Commercial	1988 1989	34 23	169 99	98 92	29 46	145 82	189 208	664 550
23 24	Private	1988 1989	46 40	79 179	96 162	124 151	207 185	405 441	957 1,158
25 26	Total air	1988 1989	80 63	248 278	194 254	153 197	352 267	594 . 649	1,621 1,708
	Marine:								
27 28	Commercial	1988 1989	-	-	-	-	18	154 420	154 438
29	Private	1988 1989	-	-	-	3	37 24	30	70 77
31 32	Total marine	1988	-	-	-	3	37 42	184 473	224 515
33	Total	1988	3,482	3,503	4,949	5,175	10,945	35,788	63,84
34		1989	3,185	2,903	4,033	5,337	10,680	33,200	59,33
				Reside	ents of countries	s other than th	ne United Sta	ates	
	Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1988	4	1	6	4	385	205	605
36 37	One or more nights	1989 1988	2 8 5	6 12	18	3 37 99	95 253	141	2,07:
38	Total land	1989	12	20	27	41	377 638	2,187 1,950	2,715 2,678
40		1989	7	26	29	102	472	2,328	2,964
41	Air:	1988	_	_			_	_	
42	Entering direct	1989	-	=	-	-	- 8	-	4
43	Entering via the U.S.A.	1988 1989	1 2	5	1	9 2	9	26 82	10
45 46	Total air	1988 1989	1 2	5	1 1	9 2	8 9	26 82	4: 10
	Marine:								
	Entering direct	1988 1989	-	-	-	-	_	-	
	Entering via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	14	1-2
47 48 49 50			_	-	-	-	-	14	1
48 49 50 51	Total marine	1988							
48 49 50 51 52		1989	-	13	25	50	646	1.990	
48 49	Total marine Total Grand total			13 31 3.516	25 30 4,974	50 104 5.225	646 481 11,591	1,990 2,431 37,778	2: 2,731 3,086 66,579

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

on T									
July	August	September	October	November	December	Year	Moyen de		
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	transport		1
		Réside	ents des États	Unis					
							Par terre:		
40,477 40,730	32,968 32,018	16,111 15,219	6,752 6,867	4,253 3,535	4,091 3,953	154,424 149,168	Automobile	1988 1989	
3,725 6,232	3,884 5,448	2,626 2,793	1,445 1,660	1,325 1,174	1,294 1,016	25,057 31,448	Même jour	1988 1989	
2,657 3,271	1,972 2,764	1,388 1,706	601 684	565 457	526 578	13,191 15,099	Une nuit	1988 1989	
34,095 31,227	27,112 23,806	12,097 10,720	4,706 4,523	2,363 1,904	2,271 2,359	116,176 102,621	Deux nuits ou plus	1988 1989	
14,023 12,880	11,745 11,099	3,628 2,630	127 208	78 71	66 34	41,534 36,831	Autocar	1988 1989	
1,797 1,528	1,591 950	802 256	70 70	66 71	38 33	7,525 5,332	Même jour	1988 1989	1
12,226 11,352	10,154 10,149	2,826 2,374	57 138	12	28	34,009 31,499	Une nuit ou plus	1988 1989	1
- 9	-	-	-	-	-	- 9	Chemin de fer	1988 1989	1
477 556	304 331	112 154	27 17	12 11	2	1,292 1,440	Autres moyens	1988 1989	1
54,977 54,175	45,017 43,448	19,851 18,003	6,906 7,092	4,343 3,617	4,159 3,998	197,250 187,448	Total, par terre	1988 1989	1 2
			.,	-,			Par air:		
516 330	311 245	228 135	15 39	33 49	33 253	1,800 1,601	Commercial	1988 1989	1
883 773	509 544	343 331	128 149	91 94	40 42	2,951 3,091	Privé	1988 1989	10.10
1,399 1,103	820 789	571 466	143 188	124 143	73 295	4,751 4,692	Total, par air	1988 1989	1
							Par mer:		
437 538	528 537	49 37	-	-	-	1,168 1,550	Commercial	1988 1989	100
85 16	40 15	76 42	- 6	-	-	271 156	Privé	1988 1989	3
522 554	568 552	125 79	- 6	="	-	1,439 1,706	Total, par mer	1988 1989	20.00
56,898 55,832	46,405 44,789	20,547 18,548	7,049 7,286	4,467 3,760	4,232 4,293	203,440 193,846	Total	1988 1989	
		Résidents des p	pays autres que	e les États-Unis					
							Par terre (via les États-Unis):		
314 81	325 56	137 13	4 20	3 70	12	1,388 501	Même jour	1988 1989	
3,226 3,783	3,280 4,064	1,409 1,307	136 145	26 14	26 27	10,176 12,055	Une nuit ou plus	1988 1989	
3,540 3,864	3,605 4,120	1,546 1,320	140 165	29 84	26 39	11,564 12,556	Total, par terre	1988 1989	
							Par air:		
-	-	-	-		-	-	Entrée directe	1988 1989	
37 73	90 65	43 24	3 1	1	9	219 274	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
37 73	90 65	43 24	3	1	-	219 274	Total, par air	1988 1989	
							Par mer:		
-	-		-	-	-	-	Entrée direct	1988 1989	
12	22 44	3 6	-	-	-	51 104	Entrée via les États-Unis	1988 1989	
12	22	3	-	-	-	51	Total, par mer	1988	
3.589	3,717	1,592	143	30	26	11,834	Total	1989	
3,970 60.487	4,229 50,122	1,350 22,139	166 7,192	85 4.497	48 4.258	12,934	Total global	1989	
59.802	49,018	19,898	7,452	3.845	4,341	206.780		1989	

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Country	of		January	February	March	April	May	June	6 mon
residence			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	6 m
Europe									
Belgiu		1988	-	- 1	-	3	2	10	
		.1989	-	-	-	-	2	12	
Denma	ark	1988 1989		1		_	6	17	
France	е	1988	-	-	-	-	8	39	
	(Fadanat Banahila)	1989	-	2	1	2	5	48	
Germa	any (Federal Republic)	1988 1989	2	5 8	5 8	11 9	348 137	708 704	1
Greec	e	1988	-	-	-	~	-	-	
Italy		1989 1988	-	1		2	1	18	
		1989	-	- [-	-	1	13	
Nethe	rlands, The	1988 1989	-		-	2 4	14	48 57	
Portug	gal	1988	-	-	-	-	- 1	1	
		1989	-	-	-	-	-	-	
Spain		1988	-	1	-	-	4 2		
Swede	en	1988	3	2	1	-	3	16	
Switze	orland	1989	3	2	3	1	6	269	
SWILZE	mand	1988 1989	2	2	6	9 24	46 43	229	
United	l Kingdom	1988	3	11	7	2	71	190	
Other		1989	-	4	3	13	99 24	352 59	
		1989	1	1	4	3	5	117	
Tota	al	1988	10	11	14	29	525	1,375	1,
		1989	8	20	25	58	307	1,581	1
Africa:							_		
Tota	al ·	1988 1989	-		2	1	5	3 4	
Anin		1303				ĺ			
Asia: Hong	Kong	1988	-	_	-	1	-	3	
riong	nong	1989	-	-	-	- 1	3	2	
India		1988	-	-	-	-	2	5	
Israel		1989	-	-	1	1	6	1 2	
		1989	-	-	-	-	-	12	
Japan		1988 1989	-	4	3	2	14	34 65	
Other		1988	-	-	-	1	-	4	
		1989	1	-	-	4	4	33	
Total		1988	1	4	4	3 6	17 18	48 113	
North A	marian Control America and Coribbana	1303	1			١			
Jamai	merica, Central America and Caribbean:	1988	_	-	- 1	_	_	_	
James	Oa.	1989	-	-	-	-	- 1	1	
Мехіс	0	1988	- 1	- 1	1	1	18	98 29	
Trinida	ad and Tobago	1989 1988	-	- 1	- 1	1	16	-	
		1989	-	-	-	-	-	-	
Other		1988			-	-	1	10	
Tota		1988	-	-	-	1	19	104	
		1989	-	1	1	1	16	40	
South A	merica:								
Brazil		1988	-	-	-	2	-	6	
Other		1989 1988	-	-		-	4	3 24	
Other		1989	-			-	1	29	
Tota	ni .	1988	-	-	-	2	4	30	
		1989	-	-	-	-	1	32	
Oceania	a and other Ocean Islands:								
Austra	nlia	1988	3	2	3	11	45	265	
New 7	ealand	1989 1988	-	6	2 2	37	118	484 165	
		1989	-	-	2	2	20	177	
Other		1988 1989	-		_	-	-	-	
Tota	al .	1989	3	2	5	14	76	430	
101		1989	-	6	4	39	138	661	
G	rand total	1988	13	13	25	50	646	1,990	2
		1989	9	31	30	104	481	2.431	3

Additional data are available by country on request

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

July	August	September	October	November	December	Year	Pays de	
Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année	résidence	
							Europe:	
23	54	14	3	-	-	109	Belgique	1988
42 22	46	11	-	- 4	-	113 81	Danemark	1989 1988
36	30	11	_	1	_	100	Danemark	1989
204	182	54	3	2	-	492	France	1988
102	179	42	3	1	2	387		1989
1,555	1,532	508	47	5	2 3	4,728 4,633	Allemagne (République fédérale)	1988 1989
1,532	1,697	513	20	_'	-	4,033	Grèce	1988
7	2	-	-	-	-	12		1989
58	221	10	-	-	2	310 331	Italie	1988
103	261 79	6 24	3	1	- 4	278	Pays-Bas	1988
106	56	20	1	5	5	255		1989
61	2	-	-	-	-	64	Portugal	1988
4	93	2	-	-	-	104	Espagne	1989 1988
16	49	7	2	_	-	76	- spagne	1989
23	19	18	1	-	1	87	Suède	1988
31	54	9	2	- 6	-	144 1,731	Suisse	1989 1988
636 692	488 517	247 253	27 27	3	5	1,804		1989
154	208	207	10	5	7	865	Royaume-Uni	1988
261	301	118	50	59	6	1,266	Autori	1989
106 161	158 192	103	2 13	9	11	455 566	Autres	1989 1989
2,949	3,066	1,190	97	23	16	9,305	Total	198
3,036	3,384	1,039	118	79	32	9,687		1989
							Afrique:	
5	21	94	-	_	-	131	Total	198
5	5	4	-	2	-	21	1010.	198
							Asie:	
1	6	-	_	_	-	11	Hong-Kong	198
6	3	1	-	-	-	15		198
2	2	1	-	-	-	12	Inde	198
35	5 31	2	2	-	-	22 78	Israël	198
19	4	2 5 5	2	_	5	47	131 (8)(1)	198
30	101	56	8	-	3	249	Japon	198
54	103	20	4	2	6	265 44	Autres	1989 1989
11	21 27	3 2	2	-	1	172	Addies	198
79	161	65	12	2	3	394	Total	198
187	142	30	6	2	12	521		198
							Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles	:
-	-	-	-	-	-	_	Jamaïque	198
136	54	20	- 4	-	-	2 331	Mexique	198 198
29	64	13	3	1	-	158	Westque	198
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	198
-	-	-	-	_		27	Autrae	198 198
9 5	2 25	4 5	5 -	_	-	27 45	Autres	198
145	56	24	9	<u> </u>	-	358	Total	198
35	89	18	3	1	-	205		198
							Amérique du Sud:	
8	7	2	_	_	_	25	Brésil	198
23	5	10	-	-	-	41		198
10	14	6	-	-	-	58	Autres	198
9	4	1	-	-	-	44		198
18	21	8 11	-	_	-	83 85	Total	198 198
32	9						Océanie et autres Îles Océaniques:	
			-		_	1.000		198
287 495	286 451	165 188	20 31	4	7 4	1,098 1,816	Australie	198
106	106	46	5	1	-	465	Nouvelle-Zélande	198
179	149	60	8	1	-	598		198
-	-	-	_	_	-	1	Autres	198 198
1	202		25	-	7	1,563	Total	198
393 675	392 600	211 248	25 39	5	4	2,415	10181	198
				30	26	11,834	Total global	198
3,589	3,717	1,592	143	30	20	11,834	Total global	198

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

	Type of transportation		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
					Returning fro	m the United S	States		
	Land:								
1	Automobile	1988	821	723	1,532	2,617	5,712	6,519	17,924
2	Same day	1989 1988	597 480	1,005 424	2,082 898	3,023 1,511	4,287 3,038	7,150 2,722	18,144 9,073
4 5	One night	1989 1988	236 160	605 100	1,064 234	1,983 319	2,267 1,035	2,657 782	8,812 2,630
6 7	Two or more nights	1989 1988	30 181	107 199	237 400	409 787	409 1,639	904 3,015	2,096 6,22
8	Two or more nights	1989	331	293	781	631	1,611	3,589	7,236
9	Bus	1988	48 66	35 34	49 18	102	197 515	1,572 2,146	2,003 2,859
0	Same day	1989 1988	48	35	49	102	147	247	628
2 3	One or more nights	1989 1988	26	33	18	38	388 50	307 1,325	810 1,375
4		1989	40	1	-	42	127	1,839	2,049
5 6	Rail	1988 1989	-	-	-	-	-	-	-
7	Other methods	1988	-	-	-	1	19	19	39
8	Tabal to a d	1989	2	750	1 501	2,720	5, 928	26 8,110	37 19,966
9	Total land	1988 1989	869 665	758 1,039	1,581 2,100	3,104	4,810	9,322	21,040
	Air:								
1 2	Commercial	1988 1989	110 72	27 73	643 177	54 127	68 57	141 106	1,043 612
3	Private	1988	18	19	8	36	46	48	175 235
5	Total air	1989 1988	12 128	20 46	19 651	90	71	72 189	1,218
6	iotai air	1989	84	93	196	168	128	178	847
	Marine:								
7 8	Commercial	1988 1989	-	-		-	-	18 126	18 126
9	Private	1988	-	-	-	-	-	6	6
0	Total marine	1989 1988	-	-	-		-	24	24
2	Total manne	1989	-	-	-	-	-	126	126
3 4	Total	1988 1989	997 749	804 1,132	2,232 2,296	2,810 3,272	6,042 4,938	8,323 9,626	21,201 22,01
				Returnir	ng from countrie	es other than the	ne United State	es ²	
	Land (Via the U.S.A.):								
5	Re-entry	1988		-	-	-	-	-	-
6	Alm	1989	-	-	-	-	-		
7	Air: Returning direct	1988	-	_	_		_	_	
8		1989	-	-	-	-	-	-	
9	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	1	
1	Total air	1988	-	-	-	-	-	- 1	-
2	Marine:	1989	-		-	-		'	
3	Returning direct	1988	-	_	-	-	-	-	
4		1989	-	-	-	-	-	-	
5	Returning via the U.S.A.	1988 1989	-	-	-	-	-	-	
7	Total marine	1988	-	-	-	-	-	-	
		1989	-	-	-	-	-		
8	Total								
	Total	1988 1989	-	-	-	-	-	1	

Continental United States, Alaska and Hawaii Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

lasha	Au	Santambar	October	November	December	Year		
July Juillet	August Août	September Septembre	October	November	Décembre	Année	Moyen de transport	
		Rentré	ée des États-U	Inis1				
							Par terre:	
12,735	11,088	4,955	2,280	1,169	860	51,011	Automobile	1988 1989
14,940 4,391	11,822 4,059	5,157 2,463	1,957 909	1,199 624	881 524	54,100 22,043	Même jour	1988
4,566 1,447	3,919 1,530	2,400 778	780 306	531 150	452 67	21,460 6,908	Une nuit	1989 1988
1,916	1,718	667	278	159	91 269	6,925 22,060	Deux nuits ou plus	1989 1988
6,897 8,458	5,499 6,185	1,714 2,090	1,065 899	395 509	338	25,715	Deux nuits ou plus	1989
1,608	1,031	254	51	49	20	5,016	Autocar	1988
3,138 75	1,309 150	451 86	44 43	69 25	84 20	7,954 1,027	Même jour	1989 1988
215 1,533	193 881	267 168	40	44 24	20	1,589 3,989	Une nuit ou plus	1989 1988
2,923	1,116	184	4	25	64	6,365		1989
-	-	-	-	-	-	_	Chemin de fer	1988 1989
33	21	39	_	-	2	134	Autres moyens	1988
98	66	56	1	-	-	258		1989
14,376 18,176	12,140 13,197	5,248 5,664	2,331 2,002	1,218 1,268	982 965	56,161 62,312	Total, par terre	1988 1989
10,110	10,137	3,004	2,002	,,200		0-,01-	Par air:	
127	120	69	28	59	60	1,506	Commercial	1988
267 78	185 45	245 23	125 100	70 15	80 12	1,584 448	Privé	1989 1988
59	49	18	20	10	3	394		1989
205 326	165 234	92 263	128 145	74 80	72 83	1,954 1,978	Total, par air	1988 1989
320	234	203	145	•		1,070	Par mer:	
69	62	5	-	-	-	154	Commercial	1988
82	125 5	16 5	_	-		349 16	Privé	1989 1988
-	7	-	-	-	-	7		1989
69 82	67 132	10 16	-	-	-	170 356	Total, par mer	1988 1989
14,650	12,372	5,350	2,459	1,292	954	58,285	Total	1988
18,584	13,563	5,943	2,147	1,348	1,048	64,646		1989
		Rentrée des pay	ys autres que	les Etats-Unis				
							Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	- 21	-	- 21	Rentrée	1988 1989
-	-	-	-	21	-	21	Par air:	1303
-	_	_	_	_	_	_	Rentrée directe	1988
-	-	-	_	-	-	-		1989 1988
-	_	-	-	-	-	1	Rentrée via les États-Unis	1989
-	-	-	-	-	-	- 1	Total, par air	1988 1989
-	-	-	-	-	-	'	Par mer:	1303
	_	_	_	_	-	_	Rentrée directe	1988
	_	-	-	-	-	-		1989 1988
-		[]	-	_	-	_	Rentrée via les États-Unis	1988
	_					_	Total, par mer	1988
-	-	-	-	-				4000
-	Ξ,	-	-	-	-	-	Total	1989
-	_ '	1	-		-	- - 22	Total	1989 1988 1989

États-Unis continentaux, Alaska et Hawai
 Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier. The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points (ports) of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes. L'enquête couvre les non-résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris par vol nolisé ou vol régulier, aux aéroports internationaux.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon diverses catégories, le moyen de transport et, sur les routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, sauf dans sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrent les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée donnent le nombre d'automobiles par catégorie pour les journées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact permanent avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré pour les bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, ITS is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of countries other than Canada and the United States) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States are conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce. Each country surveys its own residents and data are exchanged on a regular basis.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1971). Since no follow-up or other response control is conducted, it is possible that the data may be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers are disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. With an average response rate of 15%, even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference betweenthe characteristics of respondents and non-respondents. Although the magnitude of the bias is not known, provision has been made in the estimation system to reduce the bias. The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total.

A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

Au moment de l'introduction des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. À partir du rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la SVI est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (pour les résidents de pays autres que le Canada et les États-Unis) ou au retour (pour les résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis sont faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis. Chaque pays fait une enquête auprès de ses résidents, et les données sont échangées sur une base régulière.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates pré-établies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1971). Comme il n'y a pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs sont représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Avec un taux de réponse moyen de 15%, même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants. Bien que la taille du biais soit inconnue, le système d'estimation a été conçu pour le réduire. Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la

La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs non dues à l'échantillonnage.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, Travel Between Canada and Other Countries (Catalogue 66-201).

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Seasonally adjusted international travel, at the Canada level, is obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle Voyages entre le Canada et les autres pays (n° 66-201 au catalogue).

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements de voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégageant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, les entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard sont insuffisantes pour permettre leur désaisonnalisation.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques - recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside, est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes:
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaï.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel - Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P.** Price: Canada, \$5.80, \$58 a year. Other countries, \$6.40, \$64 a year.

International Travel - National and Provincial Counts

A 96-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue** 66-001. Price: Canada, \$36.75, \$147 a year. Other countries, \$40.50, \$162 a year.

International Travel - Travel Between Canada and Other Countries

This 70-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1988 ed.). Price: Canada, \$32. Other countries, \$35.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003.** Price: Canada, \$10, \$40 a year. Other countries, \$12, \$48 a year.

Tourism and Recreation - Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 120-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. Catalogue 87-504 (1988 ed.). Price: Canada, \$42. Other countries, \$50.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux - Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. N° 66-001P au catalogue. Prix: Canada, \$5.80, \$58/année. Autres pays, \$6.40, \$64/année.

Voyages internationaux - Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 96 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. N° 66-001 au catalogue. Prix: Canada, \$36.75, \$147/année. Autres pays, \$40.50, \$162/année.

Voyages internationaux - Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 70 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **N° 66-201 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, \$32, Autres pays, \$35.

Info-voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. N° 87-003 au catalogue. Prix: Canada, \$10, \$40/année. Autres pays, \$12, \$48/année.

Tourisme et loisirs - Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. N° 87-401 au catalogue (éd. 1988). Prix: Canada, \$40, Autres pays, \$42.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 120 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. N° 87-504 au catalogue (éd. 1988) Prix: Canada, \$42, Autres pays, \$50.

Prix sujets à changements sans préavis.

ORDER FORM		Client Reference Number			
Mail to:		METHOD OF PAYMENT			
Publication Sales Statistics Canada		☐ Purchase Order Number (please enclose)		
Ottawa, Ontario, K1A 0T6		Payment enclosed		s	
(Please print)		☐ Charge to my:			
Company		☐ MasterCard	□ VISA		
Department		Account Number			
Attention		Expiry Date		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Address					
City	Province	☐ Bill me later			
Postal Code	Tel.	Signature			
Catalogue No.	Title		Quantity	Price	Total
			_		
			_		
			_		
					_
			_		-
			-		-
Cheque or money order should be made	payable to the Receiver General for Canada/Publications	s, in Canadian funds or equivalent.			PF 03551
Professional					06/89 and MasterCard
For faster service	2 1-800-2	67-6677			Accounts
BON DE COMMANDE		Numéro de référence du c	client	•	
Danton 2 .		MODE DE PAIEMENT			
Postez à : Vente des publications			diameter and a		
Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6	·	Numéro de la commande	(inclure s.v.p.)		
ottawa (ontano) KTA 010		Paiement inclus			\$
(Lettres moulées s.v.p.)		Portez à mon compte :			
Compagnie		MasterCard	□ VISA		
Service		N° de compte		1 1 1 1 1 1 1 1	
À l'attention de		Date d'expiration			
Adresse		Facturez-moi plus tard			
Ville	Province	Signature			
Code postal	Tél.	Organization		-	
N° au catalogue	Titre		Quantité	Prix	Total
			_		_
			_		_
			-		-
			_		-
			_		
Le chèque ou mandat-poste doit être éta	abli à l'ordre du Receveur général du Canada - Publicati	ions, en dollars canadiens ou l'équivalent.			PF 03551 06/89

1-800-267-6677

Pour un service plus rapide, composez Comptes VISA et MasterCard English on Reverse

BON DE COMMANDE		Numéro de référence du cli	ient		
Postez à : Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6 (Lettres moulées s.v.p.) Compagnie Service À l'attention de Adresse Ville Code postal N° au catalogue	Province Tél. Titre	MODE DE PAIEMENT Numéro de la commande (Paiement inclus Portez à mon compte : MasterCard N° de compte Date d'expiration Facturez-moi plus tard Signature	Quantité	Prix	Total
Le chèque ou mandat-poste doit être é	abli à l'ordre du Receveur général du Canada - Public	ations, en dollars canadiens ou l'équivalent.			PF 03551 06/89
Pour un service plus rapide, composez	2 1-800	-267-6677 🏖			et MasterCar
DRDER FORM Mail to: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1 A OT6 (Please print) Company Department Attention Address	2 1-800 Province	Client Reference Number METHOD OF PAYMENT Purchase Order Number (pi Payment enclosed Charge to my: MasterCard Account Number Explry Date Bill me later	ease enclose)	\$	Comptes VIS/ et MasterCan English on Revers
DRDER FORM Mail to: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1 A OT6 (Please print) Company Department Attention		Client Reference Number METHOD OF PAYMENT Purchase Order Number (pi Payment enclosed Charge to my: MasterCard Account Number Expiry Date	·	\$Price	et MasterCar

Accounts
Français au verso

ALL IN ONE PLACE THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED

TOUT POUR VOUS! LES DONNÉES **ECONOMIQUES ET** L'ANALYSE QUE VOUS **RECHERCHE7**

Canadian Economic Observer:

Statistics Canada's New Monthly Economic Report

o other report on the Canadian economy has this much to offer

L'Observateur économique canadien:

Le nouveau bulletin économique mensuel de Statistique Canada

ucune autre publication ne vous procure autant de renseignements relatifs à l'économie canadienne

This month's data

Up-to-the-minute data includes all major statistical series released two weeks prior to publication.

Current Economic Conditions

Brief, "to the point" summary of the economy's performance over the month, including trend analysis of employment, output, demand and leading indicators.

Statistical and Technical Notes

Information about new or revised statistical programs and methodological developments unique to Statistics Canada

Major Economic Events

Chronology of international and national events that affect Canada's economy

Feature Articles

In-depth research on current business and economic

Statistical Summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

AND MORE.

Regional Analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

international Overview

Digest of economic performance in Canada's most important trading partners — Europe, Japan, and the U.S.A.

Subscribe Today and Save!

Save \$40 off the single-issue price of the Canadian Economic Observer

Catalogue #11-010

12 issues \$210.00 / other countries \$252.00 Per copy \$21.00 / other countries \$25.20 (includes postage and handling)

For faster service using Visa or MasterCard call toll-free 1-800-267-6677.

To order, complete the order form included or write to Publications Sales. Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 016. Please make your cheque or money order payable to the Receiver General for Canada/Publications

Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you for further

CANADIAN **ECONOMIC** OBSERVER

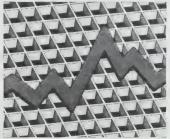
- stock market dropped sharply
 Oil prices declined
 Implementation of the
- Harmonized System

 The growth of the service

L'OBSERVATEUR **ECONOMIQUE** CANADIEN

- et de la demande en octobn pendant la chute du marchi boursier Basse des prix de l'energie

- La crossance de l'économis de



Sarrice Statestay

Canada

Les données du mois

Des données de dernière heure comprenant toutes les séries de statistiques les plus importantes qui ont été diffusées deux semaines avant la date de publication du bulletin.

La situation économique actuelle

Le rendement de l'économie au cours du mois, présenté en bref, comportant une analyse de l'emploi, de la production, de la demande et des principaux indicateurs avancés des tendances de l'activité économique.

Des notes techniques et statistiques

Des notes portant sur les nouveaux programmes statistiques ou les programmes révisés et sur les progrès en matière de méthodologie propres à Statistique Canada.

Les principaux événements économiques

Des événements internationaux et nationaux influençant l'économie canadienne, présentés en ordre chronologique.

Des études spéciales

Une recherche approfondie des affaires et des questions d'actualité liées à l'économie.

Un aperçu statistique

Des tableaux, des graphiques et des diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi, des marchés financiers, etc.

ET PLUS ENCORE

Une analyse régionale

Des ventilations par province d'indicateurs économiques stratégiques.

Un survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les

Abonnez-vous dès maintenant et économisez!

Économisez 40\$ sur le prix à l'unité de L'Observateur économique canadien

Nº 11-010 au catalogue

Abonnement annuel (12 numéros): 210 \$ au Canada; 252 \$

Prix au numéro: 21 \$ au Canada; 25,20 \$ à l'étranger. (Ces prix incluent les frais de port et de manutention.)

Pour un service plus rapide, composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et portez votre commande à votre compte Visa ou MasterCard.

Vous pouvez commander en remplissant le bon de commande ci-joint ou en écrivant à Vente des publications. Statistique Canada. Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Veuillez faire votre cheque ou mandat-poste à l'ordre du Receveur

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous

How do we spend over \$7 billion a year to administer our Justice System?

ow many Canadians are charged with impaired driving every year? What is the per capita cost of legal aid? How many police officers protect 26 million Canadians? These are the types of questions answered by Juristat

Each issue gives you an analysis and detailed statistics on a different aspect of the justice system. **Juristat** provides you with data on law enforcement, legal aid, corrections, and adult and juvenile courts on national, provincial and territorial levels, as well as for selected major cities. Thousands of individual justice-related agencies and departments provide the information.

A year's subscription gives you twelve issues of comprehensive, current and extensive justice-related information. Published by Statistics Canada, **Juristat** is a unique periodical, of great interest to anyone looking for information on Canada's justice system.

Get the facts.

A subscription to **Juristat** (Catalogue No. 85-002) is \$37 in Canada, and \$44 outside Canada.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Comment dépense-t-on plus de 7 milliards par année pour administrer notre système judiciaire?

combien de Canadiens sont inculpés de conduite avec facultés affaiblies chaque année ? Quel est le coût par habitant de l'aide juridique ? Combien d'agents de police protègent les 26 millions de Canadiens ? Voilà le genre de questions auxquelles répond Juristat.

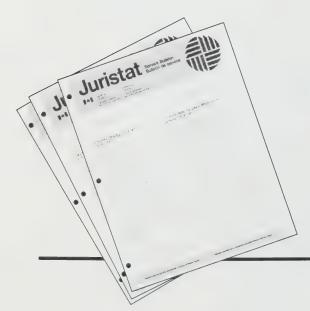
Chaque numéro donne une analyse et des statistiques se rapportant à un aspect particulier du système judiciaire. Juristat vous fournit des données au sujet des services policiers, de l'aide juridique, des services correctionnels et des tribunaux pour adultes ou pour jeunes, à l'échelle nationale, provinciale et territoriale, de même que pour certaines grandes villes. Ces données proviennent de milliers d'organismes et de ministères dont l'activité est reliée à la justice.

Un abonnement d'un an vous donne droit à 12 numéros contenant des renseignements récents, détaillés et complets sur la justice. Publié par Statistique Canada, **Juristat** est une publication unique, d'un grand intérêt pour quiconque est en quête de données sur le système judiciaire du Canada.

Abonnez-vous!

L'abonnement à **Juristat** (n° 85-002 au catalogue) coûte 37 \$ au Canada et 44 \$ à l'étranger.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).



For faster service, using Visa or MasterCard, call toll-free.

Pour un service plus rapide, utilisez votre carte Visa ou MasterCard et composez sans frais le

1-800-267-6677



